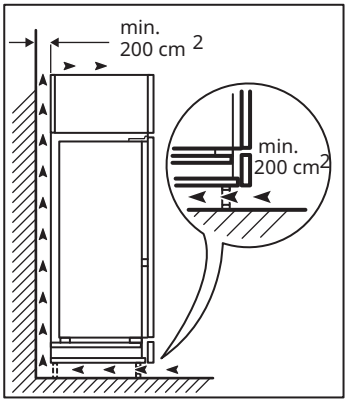
SKOGSNÄS

en
de
fr
it
da
no
fi
sv
pt
es
el
nl
cs
pl
ru
sk
lt
lv
uk
et
hr
sr
sl
tr
bg
ro
hu
is

IKEA

Design and Quality
IKEA of Sweden

ENGLISH	**5**
DEUTSCH	**19**
FRANÇAIS	**36**
ITALIANO	**51**
DANSK	**66**
NORSK	**80**
SUOMI	**94**
SVENSKA	**108**
PORTUGUÊS	**122**
ESPAÑOL	**137**
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	**152**
NEDERLANDS	**168**
ČESKY	**183**
POLSKI	**197**
РУССКИЙ	**212**
SLOVENSKY	**228**
LIETUVIŲ	**242**
LATVIEŠU	**256**
УКРАЇНСЬКА	**270**
EESTI	**286**
HRVATSKI	**300**
SRPSKI	**314**
SLOVENŠČINA	**328**
TÜRKÇE	**342**
БЪЛГАРСКИ	**356**
ROMÂNĂ	**371**
MAGYAR	**386**
ÍSLENSKA	**400**


min.
200 cm 2
min.
200 cm2

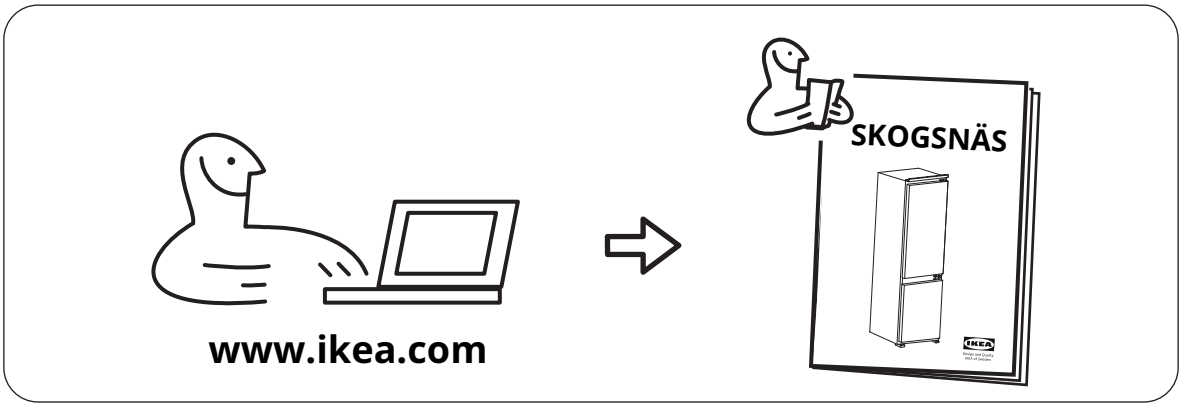

www.ikea.com
SKOGSNÄS

Table of contents

Safety information	**5**	**Hints and tips**	**12**
Safety instructions	**6**	**Cleaning and maintenance**	**13**
Product description	**8**	**Troubleshooting**	**14**
First use	**8**	**Technical data**	**15**
Operation	**9**	**Environmental concerns**	**16**
Daily use	**11**	**IKEA Guarantee**	**17**

Safety information

Before the installation and use of the appliance, carefully read the supplied instructions. The manufacturer is not responsible if an incorrect installation or use causes injuries or damages. Always keep the instructions with the appliance for future reference.

Children and vulnerable people safety



WARNING: Risk of fire / Flammable materials

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.
- Very young children (0-3 years) should be kept away from the appliance.
- Young children (3-8 years) should be kept away from the appliance unless continuously supervised.
- Keep all packaging away from children and dispose of it appropriately.

General Safety

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments;
  - catering and similar non-retail applications.
- **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.
- **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- **WARNING:** Do not use water spray and steam to clean the appliance.
- **WARNING:** Clean the appliance with a moist soft cloth. Only use neutral detergents. Do not use abrasive products, abrasive cleaning pads, solvents or metal objects.
- **WARNING:** Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

- **WARNING**: If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- **WARNING**: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- **WARNING**: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48 hours; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
- **WARNING**: To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.

Safety instructions

Installation

- The appliance must be handled and installed by two or more persons.
- Installation and maintenance including replacement of the supply cord must be carried out by the manufacturer or a qualified technician, in compliance with the manufacturer's instructions and the local safety regulations in force. In order to avoid a hazard, do not repair or replace any part of the appliance including the supply cord, unless specifically stated in the user manual.
- Remove all the packaging.
- Do not install or use a damaged appliance.
- Follow the installation instructions supplied with the appliance.
- Always take care when moving the appliance as it is heavy. Always use safety gloves and enclosed footwear.
- Be careful not to damage the floors (e.g. parquet) when moving the appliance.
- Make sure the appliance is not near a heat source.
- Install and level the appliance on a floor strong enough to take its weight and in a place suitable for its size and use.
- Make sure the air can circulate around the appliance.
- At first installation or after reversing the door wait at least 4 hours before connecting the appliance to the power supply. This is to allow the oil to flow back into the compressor.
- Before carrying out any operations on the appliance (e.g. reversing the door), remove the plug from the power socket.
- Do not install the appliance where there is direct sunlight.
- Do not install this appliance in areas that are too humid or too cold such as wine cellars.
- Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance. This ensures the correct operation of the appliance. Explanation of climate classes is as follows:
  - "SN" indicates that this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10°C to 32°C.
  - "N" indicates that this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16°C to 32°C.
  - "ST" indicates that this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16°C to 38°C.
  - "T" indicates that this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16°C to 43°C.

Electrical connection

⚠ **WARNING!** Risk of fire and electrical shock.

⚠ **WARNING!** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or

damaged.

⚠ **WARNING!** Do not use multi-plug adapters or extension cables.

- The appliance must be earthed.
- Make sure that the parameters on the rating plate are compatible with the electrical ratings of the mains power supply.
- Always use a correctly installed shockproof socket.
- Make sure not to cause damage to the electrical components (e.g. mains plug, mains cable, compressor). Contact an Authorised Service Centre or an electrician to change the electrical components.
- The mains cable must stay below the level of the mains plug.
- Connect the mains plug to the mains socket only at the end of the installation. Make sure that there is access to the mains plug after the installation.
- Do not pull the mains cable to disconnect the appliance. Always pull the mains plug.
- UK and Ireland only:
  This appliance is fitted with a 13 A mains plug. If it is necessary to change the mains plug fuse, use only a 13 A ASTA (BS 1362) fuse.

Use

⚠ **WARNING!** Risk of injury, burns, electrical shock or fire.



The tubes of the refrigeration circuit contain a small quantity of the environmentally friendly but flammable refrigerant R600a. It does not damage the ozone layer and does not increase the greenhouse effect. If refrigerant escapes, it may injure your eyes or ignite. Do not damage the tubes.

- The surface of the compressor may become hot under normal operation. Do not touch it with hands.
- Do not change the specifications of this appliance.
- Do not put electrical appliances (e.g. ice cream makers) in the appliance unless they are stated applicable by the manufacturer.
- If damage occurs to the refrigerant circuit, make sure that there are no flames and sources of ignition in the room. Ventilate the room.
- Do not let hot items touch the plastic parts of the appliance.
- Do not store bottled drinks in the freezer compartment to prevent burst or other losses.
- Do not store flammable gases or liquids in the appliance.
- Do not put flammable products or items that are wet with flammable products in, near or on the appliance.
- Do not touch the compressor or the condenser. They are hot.
- Do not remove or touch items from the frozen-food compartment if your hands are wet or damp.
- Do not swallow the contents (non-toxic) of the ice packs.
- Do not eat ice cubes or ice lollies immediately after taking them out of the freezer since they may cause cold burns.
- Thawed food should not be put back in the frozen-food compartment.
- Follow the storage instructions on the packaging of frozen food.

Internal lighting

⚠ **WARNING!** Risk of electric shock.

- The bulb used inside the appliance is specifically designed for domestic appliances and is not suitable for general room lighting within the home ((EU) 2019/2020).

Care and cleaning

⚠ **WARNING!** Risk of injury or damage to the appliance.

- Before maintenance, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- This appliance contains hydrocarbons in the cooling unit. Only a qualified person can do the maintenance and the recharging of the unit.

Service

- To repair the appliance, contact an Authorised Service Centre listed at the end of this booklet.
- Use original spare parts only.

Disposal

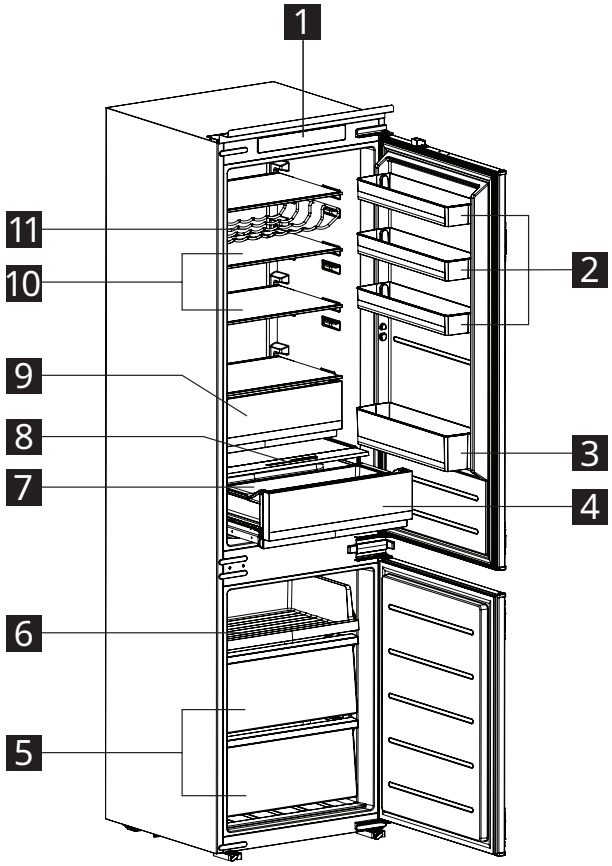
⚠ **WARNING!** Risk of injury or suffocation.

- Disconnect the appliance from the mains supply.
- Cut off the mains cable and discard it.
- Remove the doors to prevent children and pets to be closed inside the appliance.
- The refrigerant circuit and the insulation materials of this appliance are ozone-friendly.
- The insulation foam contains flammable gas. Contact your municipal authority for information on how to discard the appliance correctly.
- Do not cause damage to the part of the cooling unit that is near the heat exchanger.

The manufacturer declines any liability for injury to persons or animals or damage to property if the above advice and precautions are not respected.

Product description

Product overview



1 Control panel
2 Door balconies
3 Bottle balcony
4 Vegetable drawer
5 Freezer drawers
6 Freezer tray
7 Sliding tray
8 Humidity slider
9 Low temperature drawer
10 Glass shelves
11 Wine rack

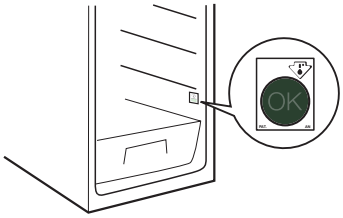
First use

Connect the appliance to the power supply. The ideal food storage temperatures are already factory-set (intermediate).

Important!

This appliance is sold in France.
In accordance with regulations valid in this country it must be provided with a special device (see figure) placed in the lower compartment of the fridge to indicate the coldest zone of it.

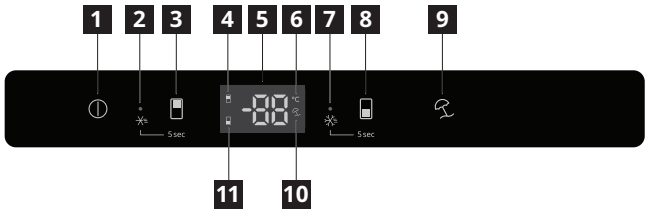
Note: After being switched on, the appliance needs 4-5 hours in order to reach the correct temperature to store a typical volume of food.



Picture for reference only

Operation

Control panel



1 On/Off button
2 Super cooling mode indicator
3 Refrigerator temperature button
4 Refrigerator indicator
5 LCD screen
6 Temperature unit indicator
7 Super freezing mode indicator
8 Freezer temperature button
9 Vacation mode button
10 Vacation mode indicator
11 Freezer indicator

Note: Do not use sharp objects to operate the control panel. They can scratch or damage the control panel.

Switching on

When you connect the mains plug to a power socket, the appliance switches on, emits a ring and starts operating using the default or last used settings.

Switching off

- To switch off the appliance, tap and hold the On/Off button (⏻) for 10 seconds. The appliance turns off the control panel and stops operating. **Note**: When the appliance is off, all control panel buttons except the On/Off button (⏻) are disabled. If you tap a disabled button, the appliance emits a ring.
- To switch the appliance back on, tap and hold the On/Off button (⏻) for 10 seconds. The appliance turns on the control panel and resumes its operation.
- To disconnect the appliance from the power supply, disconnect the mains plug from the power socket.

Display

- After you plug in the appliance, the entire LCD screen and all indicators will light up for 3 seconds. Then the screen starts showing the set temperature for the refrigerator compartment in °C.
- To view the set temperature for the freezer compartment, tap the Freezer temperature button (▟). The Freezer indicator (▟) lights up.
- To view the set temperature for the refrigerator compartment again, tap the Refrigerator temperature button (▟). The Refrigerator indicator (▟) lights up.
- If the door is closed and you do not tap any button, the LCD screen and all relevant indicators will turn off in 15 seconds. To turn them back on, tap any button or open the door.
- In case of a known failure, the appliance shows one of the following error codes on the LCD screen and beeps. To stop the beeping, tap any button.

Error code	Fault
E1	Refrigerator temperature sensor failure
E2	Freezer temperature sensor failure
E5	Freezer defrosting temperature sensor failure
E7	Ambient temperature sensor failure
E6	Internal communication failure

Note: If you see one of these error codes, contact an Authorised Service Centre for advice.

Setting the temperatures

Recommended temperatures
Refrigerator compartment: +5°C (factory setting)
Freezer compartment: –20°C (factory setting)

When you plug in the appliance for the first time, it sets the temperatures to the factory default temperatures. When you plug in or switch on the appliance again, it sets the temperatures to the last set temperatures unless its memory function is off.

- To adjust the refrigerator temperature, tap the Refrigerator temperature button (▟) to cycle through the available temperatures (2°C to 8°C) until your desired temperature appears on the screen.
  The Refrigerator indicator (▟) blinks during the adjustment and stops blinking when the set temperature takes effect.



- To adjust the freezer temperature, tap the Freezer temperature button (▟) to cycle through the available temperatures (-24°C to -16°C) until your desired temperature appears on the screen.
  The Freezer indicator (▟) blinks during the adjustment and stops blinking when the set temperature takes effect.



Tips:
- You cannot adjust the refrigerator and freezer temperatures when the appliance is in vacation mode.
- The lower the set temperature, the longer you can safely store your food and the more electricity the appliance consumes.
- The higher the set temperature, the quicker your stored food decays and the less electricity the appliance consumes.

Super cooling mode

Note: The Super cooling function is specifically designed to rapidly cool down newly placed food in the fridge compartment. If you have a significant amount of warm food, such as after grocery shopping, it is recommended to activate the Super cooling function. By doing so, you can ensure quick cooling of the products and reduce the temperature rise, thereby effectively prolonging the preservation of all the other food items inside.
- To put the appliance into super cooling mode, tap and hold the Refrigerator temperature button ( ) for 5 seconds. The Super cooling mode indicator ( ) blinks and the appliance displays 2°C on the screen. This mode will take effect when this indicator stops blinking.
- The appliance will automatically exit super cooling mode after being in this mode for 6 hours or when the refrigerator temperature reaches 2°C. To exit this mode earlier, tap the Refrigerator temperature button ( ).

Super freezing mode

Note: The super freezing function is designed to maintain the nutritional value of food in the freezer compartment. It can freeze the food in the shortest time. If a large amount of food is frozen at one time or the food needs to be frozen quickly, it is recommended to turn on the super freezing function and put the food in. At this time, freezing speed of freezer compartment will be increased. Energy consumption increases while the function is ON.
- To put the appliance into super freezing mode, tap and hold the Freezer temperature button ( ) for 5 seconds. The Super freezing mode indicator ( ) blinks and the appliance displays -24°C on the screen. This mode will take effect when this indicator stops blinking.
- The appliance will automatically exit super freezing mode after being in this mode for 40 hours. To exit this mode earlier, tap the Freezer temperature button ( ).

Vacation mode

Before leaving the appliance unused for a long time, you can put it into vacation mode to save energy.
In vacation mode, the appliance does not cool the refrigerator compartment and keeps the freezer compartment at a temperature of -20°C.

Notes:
- Do not store any food in the refrigerator compartment when the appliance is in vacation mode. Leave the refrigerator door open just enough to allow air to circulate inside the compartment. This will prevent the formation of mould and unpleasant odours.
- Both the Refrigerator temperature button ( ) and Freezer temperature button ( ) are disabled when the appliance is in vacation mode.
- To put the appliance into vacation mode, tap and hold the Vacation mode button ( ) for 3 seconds. The Vacation mode indicator ( ) blinks and the appliance displays -20°C on the screen. This mode will take effect when this indicator stops blinking.
- To exit vacation mode, tap and hold the Vacation mode button ( ) for 3 seconds. The Vacation mode indicator ( ) turns off.

Memory function

The appliance has a memory function that is on in most cases. If you switch off or unplug the appliance, or in case of a power outage, it will resume its operation using the last used settings after switching on again.
Similarly, after the appliance exits super cooling, super freezing or vacation mode, it will continue to operate using the settings used before entering that mode.

Notes:
- The appliance will not remember the elapsed time for super cooling or super freezing mode. So, for instance, if it returns to super cooling mode after switching on again, it will always run this mode for 6 hours before exiting automatically.
- The appliance will turn on its memory function only after it has operated continuously for more than 30 minutes. So, if you switch it off after it has operated continuously for less than 30 minutes, it will not remember the last used settings.

Door opening and closing

- The LED light inside the refrigerator compartment turns on when the refrigerator door opens and turns off when the door closes.
- The LCD screen and all relevant indicators turn on when the refrigerator door opens and turn off 15 seconds after the door closes.

Door opening alarm

- If the refrigerator door remains open for more than 120 seconds, the door opening alarm will go off. To stop the alarm, close the open door or tap any button.
- If you stop the alarm by tapping a button and keep the door open, the alarm will go off again after another 120 seconds. If you keep the door open for over 15 minutes, the appliance will turn off the

alarm and LED light, and continue operating as usual.

- **Note**: The door opening alarm is disabled when the appliance is in vacation mode.

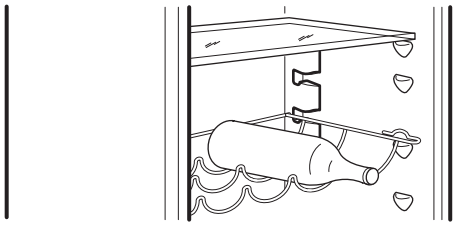
Daily use

Low temperature drawer

- The low temperature drawer is the coldest zone in the refrigerator compartment. It maintains a temperature that is 1 or 2°C lower than the set temperature.
- Store perishable foods such as fish, sausages and meat in this drawer, so that they will stay fresh longer. **Note:** Store fresh meat in this drawer for no more than two days to guarantee the best freshness.

Wine rack

- The wine rack is designed to store wine bottles. The rack can be positioned under any of the three glass shelves.
- Place closed bottles horizontally on the rack.
- Use the rack to store bottled drinks only.
- The rack can be removed from the refrigerator for cleaning purposes or if not needed.



Picture for reference only

Vegetable drawer with humidity control

The vegetable drawer is the best storage location for fresh fruit and vegetables. You can adjust the air humidity in the vegetable drawer via the humidity slider. This allows fresh fruit and vegetables to be stored twice as long as with conventional storage.

The air humidity in the vegetable drawer can be set according to the type and amount of products to be stored:

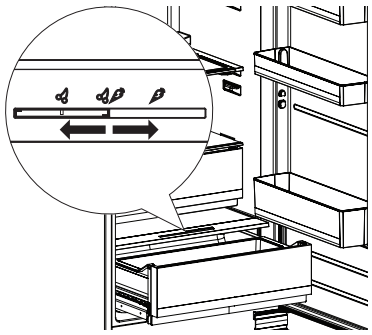
Products	**Suggested air humidity**
Mainly fruit or a large load	Lower
Mainly vegetables, a mixed load or a small load	Higher

Notes:

- Fruit sensitive to cold (e.g. pineapple, banana, papaya and citrus fruit) and vegetables sensitive to cold (e.g. aubergines, cucumbers, zucchini, peppers, tomatoes and potatoes) should be stored outside the refrigerator at temperatures of about 8-12°C for optimum preservation of quality and flavour.
- Condensation may form in the vegetable drawer depending on the food and quantity stored. Remove condensation with a dry cloth and adjust air humidity in the vegetable drawer with the humidity slider.

The humidity slider is on the front of the vegetable drawer cover.

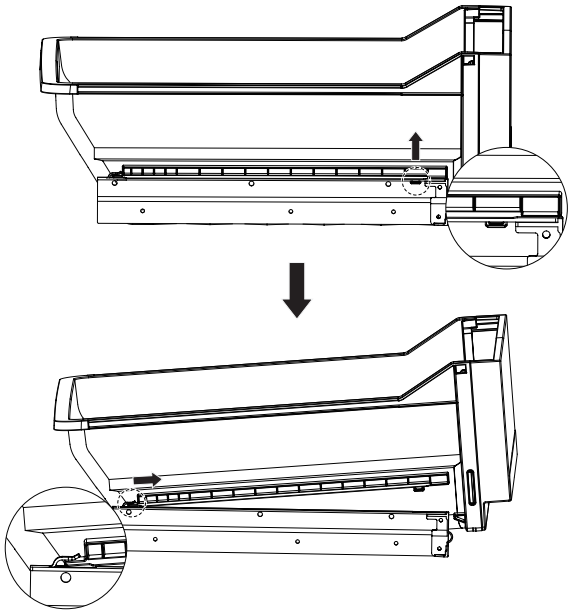
- To increase the air humidity, move the slider rightwards.
- To reduce the air humidity, move the slider leftwards.



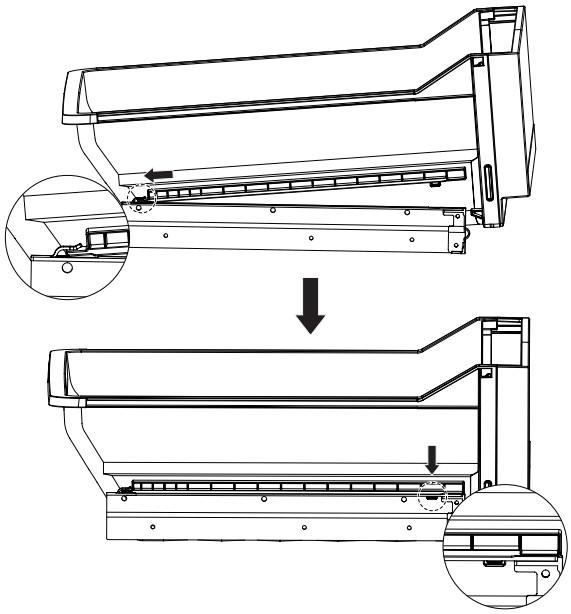
The vegetable drawer is attached to a sliding base and can be removed from the appliance.

To remove the vegetable drawer, follow these steps:

1. Fully pull out the drawer.
2. Lift the front of the drawer off the base.
3. Pull the drawer away from the base.



To reinstall the vegetable drawer, follow these steps:
1. Fully pull out the base.
2. Place the back of the drawer onto the base, then slide the two rear tabs into the two slots of the base.
3. Insert the two front tabs into the base.



Hints and tips

Hints for fresh food refrigeration

- Cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavour.
- Position the food so that air can circulate freely around it.
- For best performance, leave enough space in the refrigerator compartment for air to circulate around the packages. Also leave enough room at the front so the door can close tightly.
- Do not store warm food or evaporating liquids in the refrigerator.
- Meat (all types): wrap in suitable packaging and place on the glass shelf above the vegetable drawer. Store meat for at most 1-2 days.
- Cooked foods and cold dishes: cover and place on any shelf.
- Fruit and vegetables: clean thoroughly and place in the vegetable drawer. Bananas, potatoes, onions and garlic must not be kept in the refrigerator if not packed.
- Butter and cheese: place in special airtight containers or wrap in aluminium foil or polythene bags to exclude as much air as possible.
- Bottles: close with caps and place on the door balconies.

Freezer compartment

This appliance is a refrigerator with a ******* star freezer compartment. Packaged frozen food can be stored for the period of time indicated on the packaging. Once defrosted, food must be used within 24 hours.

Freezing fresh food

- The quantity of fresh food that can be frozen in 24 hours is shown on the rating plate.
- Do not allow fresh, unfrozen food to touch food which is already frozen, thus avoiding a rise in temperature of the latter.
- Place fresh food in the freezing area of the freezer compartment leaving enough space between items to allow air to circulate freely.
- Wrap food to protect it from any water, humidity or condensation; this will prevent the spread of any odours in the refrigerator, while also ensuring better storage of frozen food.
- Lean foods store better and longer than fatty ones; salt reduces the storage life of food.
- Never place warm food in the freezer. Cooling hot foods before freezing saves energy and prolongs the life of the appliance.
- Do not refreeze partially thawed food.

Removing the freezer drawers

Pull the drawers all the way out, lift them up and remove.

Notes:

- To maximize the available space, you can use the freezer compartment without inserting the drawers. However, as the amount of food in the compartment increases, the energy consumption also increases.
- After placing food in the compartment make sure the freezer compartment door closes properly.

Energy-saving tips

- Install the appliance in a dry, well ventilated room far away from any heat source (e.g. radiator, cooker, etc.) and in a place not exposed directly to the sun. If required, use an insulating plate.
- To guarantee adequate ventilation follow installation instructions.
- Insufficient ventilation on back of the product increases energy consumption and decreases cooling efficiency.
- The internal temperatures of the appliance may be affected by the ambient temperature, frequency of door opening, as well as location of the appliance. Temperature setting should take into consideration these factors.
- Allow warm food and drinks to cool down before placing in the appliance.
- Do not obstruct the fan (if available) with food items.
- After placing the food check if the door of compartments closes properly, especially the freezer door.
- Reduce to a minimum door opening.
- When thawing frozen food, place them in the refrigerator. The low temperature of the frozen products cools the food in the refrigerator.
- Positioning of the shelves in the refrigerator has no impact on the efficient usage of energy. Food should be placed on the shelves in such way to ensure proper air circulation (food should not touch each other and distance between food and rear wall should be kept).
- Damaged gaskets must be replaced as soon as possible.

Cleaning and maintenance

General tips

- Before servicing or cleaning the appliance, unplug it from the mains or disconnect the power supply.
- Regularly clean the appliance with a cloth and a solution of warm water and neutral detergent specifically formulated for refrigerator interiors. Do not use abrasive cleaners or tools.

CAUTION! Make sure that no water enters the lighting housing, electronic display housing or any other electrical parts.

CAUTION! The refrigerator accessories must not be placed in a dishwasher.

Defrosting the refrigerator compartment

The appliance is equipped with an automatic defrosting function. Manual defrosting is not required.

Defrosting the freezer compartment

The appliance is equipped with an automatic defrosting function. There will be no buildup of frost when it is in operation, neither on the internal walls, nor on the foods. Manual defrosting is not required.

If you do not use the appliance for a prolonged period

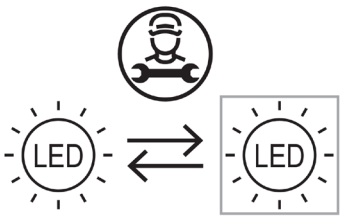
1. Switch off the appliance.
2. Disconnect the appliance from the power supply.
3. Remove all food.
4. Clean the appliance.
5. Leave the doors open just enough to allow air to circulate inside the compartments. This will prevent the formation of mould and unpleasant odours.

In the event of a power cut

- Keep the doors of the appliance closed. This will allow the food to stay cold as long as possible.
- If food has defrosted even partially, do not re-freeze it. Consume within 24 hours.

Replacing the lighting

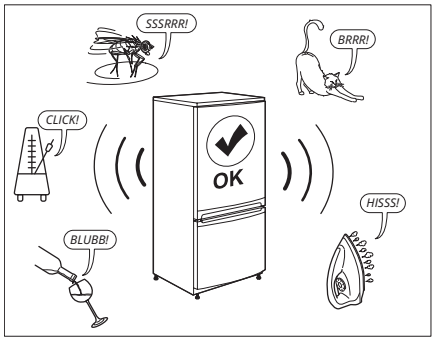
The appliance is equipped with an LED light for interior lighting.
Only an authorized technician is allowed to replace the lighting device. Please contact your Authorised Service Centre. For a quicker service, always refer to the full list of Authorised Service Centres located at the end of this manual and call the corresponding phone numbers.



Troubleshooting

Problem	Possible causes	Solutions
The control panel is switched off and/or the appliance does not work.	There may be a problem with the power supply to the appliance.	Ensure that: • There is no power cut. • The power plug is properly inserted in the socket and the bipolar power switch, if present, is set to the correct position (on). • The household electrical system protection devices are in good working order. • The power supply cable is not damaged. • You have switched on the appliance.
The inside light does not work.	• The light is broken. • Failure of a component	Refer to “Replacing the lighting”.
Temperature inside the compartments is not low enough.	There could be various causes (see the solutions in the next column).	Ensure that: • The doors are closed properly. • The appliance is not installed near a heat source. • The temperature is set appropriately. • Air circulation inside the appliance is not obstructed in any way (see the installation instructions).
The front edge of the refrigerator next to the seal is hot.	This is not a problem. It prevents condensation from forming.	No solution is required.
The temperature inside the refrigerator compartment is too low.	• The set temperature is too low. • Refrigerator temperature sensor malfunctions.	• If no food in the compartment is frozen, set a higher temperature. • If some or all food in the compartment has become frozen, contact an authorized Service Centre.
There is frost buildup in the freezer or refrigerator compartment.	The freezer or refrigerator door does not close properly.	Ensure the door closes properly. Refer to “Closing the door”.
The appliance shows a code on the LCD screen and beeps.	Refer to “Display” in the “Operation” chapter.	Refer to “Display” in the “Operation” chapter.
The door does not close completely.	Refer to “Closing the door”.	Refer to “Closing the door”.

Normal noises
It is normal for the refrigeration system to produce some noises, such as gurgling and hissing.



Closing the door

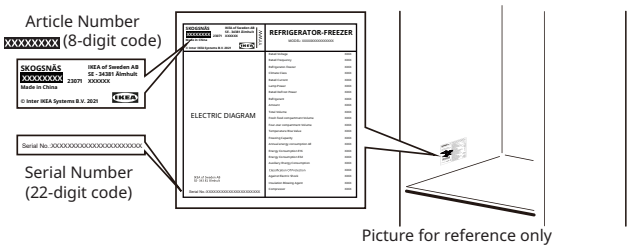
If	Do
Door gaskets are dirty.	Clean them.
Door gaskets are damaged.	Contact the After Sales Service to replace them.
The door is blocked by shelves, drawers, food items, etc.	Position correctly or remove the objects that block the door.
The door is not aligned with the cabinet.	Adjust the door. Refer to the separate Assembly Instructions.

Before contacting the After-sales Service:

Restart the appliance to see if the fault has been remedied. If it persists, switch the appliance off again and repeat the operation after an hour.
If your appliance still does not work properly after carrying out the checks listed in the troubleshooting guide and switching the appliance on again, contact the After-sales Service, clearly explaining the problem and specifying:

- the nature of the problem
- the date of purchase
- the model and serial number of the appliance

ⓘ The article number and serial number are shown on the rating plate on the internal left side of the appliance.



Technical data

Product category	
Product type	Refrigerator - Freezer
Installation type	Built-in
Product dimensions	
Height	1977 mm
Width	540 mm
Depth	550 mm
Net volume	
Fridge	213.0 L
Freezer	87.0 L
Defrost system	
Fridge	Automatic
Freezer	Automatic
Other specifications	
Star rating	****
Temperature rising time	9 hours
Freezing capacity	6 kg/24 h
Energy consumption	157 kWh/year
Noise level	35 dB(A), Class B
Energy efficiency class	C
Rated voltage	220-240 V~
Rated frequency	50 Hz
Energy efficiency class of light source	F

Note: Information about the product in the product database can be accessed by scanning the QR code on the EPREL label.

Environmental concerns

1. Packing materials ♺
Recyclable materials are marked with the symbol ♺.
Put the packing materials in relevant containers to recycle them.
Keep the packing materials (plastic bags, polystyrene parts, etc.) out of the reach of children, as they are a potential source of danger.

2. Scrapping/Disposal

The appliance is manufactured using recyclable material.
This appliance is marked in compliance with European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring the correct disposal of this appliance, you can help prevent potentially negative consequences for the environment and human health.

The symbol  on the appliance, or on the accompanying documents, indicates that this appliance should not be treated as domestic waste but must be taken to a special collection centre for the recycling of electrical and electronic equipment.
When scrapping the appliance, make it unusable by cutting off the power cable and removing the doors and shelves so that children cannot easily climb inside and become trapped.

Scrap the appliance in compliance with local regulations on waste disposal, taking it to a special collection centre; do not leave the appliance unattended even for a few days, since it is a potential source of danger for children.
For further information on the treatment, recovery and recycling of this product, contact your competent local office, the household waste collection service or the shop where you purchased the appliance.

Declaration of conformity

- This appliance has been designed for preserving food and is manufactured in compliance with Regulation (EC) No 1935/2004.

CE

- This appliance has been designed, manufactured and marketed in compliance with:
  - safety objectives of the "Low Voltage" Directive 2014/35/EU (which replaces 2006/95/CE and subsequent amendments);
  - the protection requirements of Directive "EMC" 2014/30/EU.
- This appliance has been designed, manufactured and marketed in compliance with:
  - Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
  - Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016

UK CA

IKEA Guarantee

How long is the IKEA guarantee valid?

This guarantee is valid for five (5) years from the original date of purchase of your appliance at IKEA, unless the appliance is named LAGAN in which case two (2) years of guarantee apply. The original sales receipt, is required as proof of purchase. If service work is carried out under guarantee, this will not extend the guarantee period for the appliance.

Which appliances are not covered by the IKEA five (5) years guarantee?

The range of appliances named LAGAN and all appliances purchased in IKEA before 1st of August 2007.

Who will execute the service?

IKEA service provider will provide the service through its own service operations or authorized service partner network.

What does this guarantee cover?

The guarantee covers faults of the appliance, which have been caused by faulty construction or material faults from the date of purchase from IKEA. This guarantee applies to domestic use only. The exceptions are specified under the headline "What is not covered under this guarantee?" Within the guarantee period, the costs to remedy the fault e.g. repairs, parts, labour and travel will be covered, provided that the appliance is accessible for repair without special expenditure. On these conditions the EU guidelines (DIRECTIVE (EU) 2019/771) and the respective local regulations are applicable. Replaced parts become the property of IKEA.

What will IKEA do to correct the problem?

IKEA appointed Service Provider will examine the product and decide, at its sole discretion, if it is covered under this guarantee. If considered covered, IKEA Service Provider or its authorized service partner through its own service operations, will then, at its sole discretion, either repair the defective product or replace it with the same or a comparable product.

What is not covered under this guarantee?

- Normal wear and tear.
- Deliberate or negligent damage, damage caused by failure to observe operating instructions, incorrect installation or by connection to the wrong voltage, damage caused by chemical or electrochemical reaction, rust, corrosion or water damage including but not limited to damage caused by excessive lime in the water supply, damage caused by abnormal environmental conditions.
- Consumable parts including batteries and lamps.
- Non-functional and decorative parts which do not affect normal use of the appliance, including any scratches and possible color differences.
- Accidental damage caused by foreign objects or substances and cleaning or unblocking of filters, drainage systems or soap drawers.
- Damage to the following parts: ceramic glass, accessories, crockery and cutlery baskets, feed and drainage pipes, seals, lamps and lamp covers, screens, knobs, casings and parts of casings. Unless such damages can be proved to have been caused by production faults.
- Cases where no fault could be found during a technician's visit.
- Repairs not carried out by our appointed service providers and/or an authorized service contractual partner or where non-original parts have been used.
- Repairs caused by installation which is faulty or not according to specification.
- The use of the appliance in a non-domestic environment i.e. professional use.
- Transportation damages. If a customer transports the product to his home or another address, IKEA is not liable for any damage that may occur during transport. However, if IKEA delivers the product to the customer's delivery address, then damage to the product that occurs during this delivery will be covered by IKEA.
- Cost for carrying out the initial installation of the IKEA appliance. However, if an IKEA appointed Service Provider or its authorized service partner repairs or replaces the appliance under the terms of this guarantee, the appointed Service Provider or its authorized service partner will reinstall the repaired appliance or install the replacement, if necessary.

These restrictions do not apply to fault-free work carried out by a qualified specialist using our original parts in order to adapt the appliance to the technical safety specifications of another EU country.

How country law applies

The IKEA guarantee gives you specific legal rights, which cover or exceed all the local legal demands. However these conditions do not limit in any way consumer rights described in the local legislation.

Area of validity

For appliances which are purchased in one EU country and taken to another EU country, the services will be provided in the framework of the guarantee conditions normal in the new country.
An obligation to carry out services in the framework of the guarantee exists only if the appliance complies and is installed in accordance with:

- the technical specifications of the country in which the guarantee claim is made;
- the Assembly Instructions and User Manual Safety Information.

The dedicated AFTER SALES for IKEA appliances

Please don't hesitate to contact IKEA appointed After Sales Service Provider to:

- make a service request under this guarantee;
- ask for clarifications on installation of the IKEA appliance in the dedicated IKEA kitchen furniture;
- ask for clarification on functions of IKEA appliances.

To ensure that we provide you with the best assistance, please read carefully the Assembly Instructions and/or the User Manual before contacting us.

How to reach us if you need our service



You can find phone numbers of the IKEA appointed After Sales Service Providers at the end of this manual.

In order to provide you with a quicker service, we recommend that you use the specific phone numbers listed in this manual. Always use the phone numbers listed in the user manual for the specific appliance you need an assistance for. Please remember to provide the 8-digit article number and 22-digit serial number shown on the rating plate of your appliance.

SAVE THE SALES RECEIPT!
It is your proof of purchase and required for the guarantee to apply. The sales receipt also reports the IKEA name and article number (8 digit code) for each of the appliances you have purchased.

Do you need extra help?

For any additional questions not related to After Sales of your appliances please contact your nearest IKEA store call centre. We recommend you read the appliance documentation carefully before contacting us.

Spare parts information

- The following spare parts: thermostats, temperature sensors, printed circuit boards and light sources, will be available to professional repairers for a minimum period of seven years, after placing the last unit of the model on the market.
- The following spare parts: door handles, door hinges, trays and baskets will be available to professional repairers and end users for a minimum period of seven years, and door gaskets for a minimum period of 10 years, after placing the last unit of the model on the market.

The spare parts can be found:
www.ikea.com

Inhaltsverzeichnis

Sicherheitshinweise	**19**	**Hinweise und Tipps**	**27**
Sicherheitsanweisungen	**20**	**Reinigung und Wartung**	**29**
Produktbeschreibung	**23**	**Fehlerbehebung**	**29**
Erstinbetriebnahme	**23**	**Technische Daten**	**31**
Bedienung	**24**	**Hinweise zum Umweltschutz**	**32**
Tägliche Verwendung	**26**	**IKEA Garantie**	**34**

Sicherheitshinweise

Lesen Sie vor der Installation und der Benutzung des Geräts die mitgelieferte Bedienungsanleitung gründlich durch. Der Hersteller haftet nicht für Verletzungen und Schäden, die sich aus einer unsachgemäßen Aufstellung, Montage oder Verwendung des Produkts ergeben. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zur späteren Verwendung immer in der Nähe des Geräts auf.

Sicherheit von Kindern und hilfsbedürftigen Personen



WARNUNG: Brandgefahr / Entflammbare Materialien

- Dieses Gerät ist zur Verwendung durch Kinder ab 8 Jahren, Personen mit eingeschränkten körperlichen, geistigen oder sensorischen Fähigkeiten und Personen ohne nötige Erfahrung oder ausreichende Kenntnisse vom Produkt geeignet, wenn diese dabei beaufsichtigt werden. Sie müssen vorher in die sichere Verwendung des Gerätes eingewiesen worden sein und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nicht unbeaufsichtigt durchgeführt werden. Um sicherzustellen, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen, sind diese zu beaufsichtigen. Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen Kühlgeräte be- und entladen.
- Kleinkinder, die das 3. Lebensjahr noch nicht erreicht haben (0 – 3 Jahre), sind von dem Produkt fernzuhalten.
- Kinder, die das 8. Lebensjahr noch nicht erreicht haben (3 – 8 Jahre), sind, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden, von dem Produkt fernzuhalten.
- Halten Sie alle Verpackungen von Kindern fern und entsorgen Sie diese entsprechend.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Dieses Gerät ist für die Benutzung im Haushalt und ähnlichen Anwendungen bestimmt, wie beispielsweise:
  - kantinenbereiche in Läden, Büros und anderen Arbeitsräumen;
  - in Bauernhäusern, durch Kunden in Hotels, in Motels und anderen Wohnumgebungen;
  - in Bed & Breakfast ähnlichen Umgebungen;
  - in der Gastronomie und anderen Anwendungen außerhalb des Einzelhandels.
- **WARNUNG:** Halten Sie die Lüftungsöffnungen des Geräts frei – sowohl am Gehäuse als auch im Inneren.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie keine mechanischen Geräte oder andere Methoden, um den Abtauprozess zu beschleunigen, außer den vom Hersteller empfohlenen.
- **WARNUNG:** Beschädigen Sie nicht den Kühlmittelkreislauf.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie keine elektrischen Geräte innerhalb der Lebensmittelfächer des Gerätes, es sei denn, sie wurden vom Hersteller empfohlen.

- **WARNUNG:** Nutzen Sie zur Reinigung des Geräts kein Sprühwasser oder Dampf.
- **WARNUNG:** Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten weichen Tuch. Verwenden Sie ausschließlich neutrale Reinigungsmittel. Verwenden Sie keine Scheuermittel, Scheuerschwämme, Lösungsmittel oder Metallobjekte.
- **WARNUNG:** Bewahren Sie keine explosiven Substanzen wie Sprühdosen mit entzündlichen Treibgasen in diesem Gerät auf.
- **WARNUNG:** Wenn das Stromkabel beschädigt wurde, muss dieses entweder vom Hersteller, einem autorisierten Service-Center oder ähnlich qualifiziertem Personal ausgetauscht werden.
- **WARNUNG:** Vergewissern Sie sich beim Aufstellen des Geräts, dass das Netzkabel weder eingeklemmt noch beschädigt ist.
- **WARNUNG:** An der Rückseite des Geräts dürfen sich keine Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel befinden.
- Langes Öffnen der Tür kann zu einem erheblichen Anstieg der Temperatur in den Fächern des Geräts führen.
- Reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen können sowie zugängliche Abflusssysteme.
- Reinigen Sie die Wassertanks, wenn sie 48 Stunden lang nicht benutzt wurden; spülen Sie das an eine Wasserleitung angeschlossene Wassersystem durch, wenn für 5 Tage kein Wasser entnommen wurde.
- Bewahren Sie rohes Fleisch und rohen Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank auf, damit sie nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommen oder auf diese tropfen.
- Wenn das Kühlgerät längere Zeit leer steht, schalten Sie es aus, tauen Sie es ab, reinigen Sie es, trocknen Sie es und lassen Sie die Tür offen, um die Entwicklung von Schimmel im Gerät zu verhindern.
- Zwei-Sterne-Tiefkühlkostfächer eignen sich für die Aufbewahrung von vorgefrorenen Lebensmitteln, die Aufbewahrung oder Herstellung von Speiseeis und die Herstellung von Eiswürfeln.
- Ein-, Zwei- und Drei-Sterne-Fächer eignen sich nicht zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln.
- **WARNUNG:** Um eine Gefährdung durch Instabilität des Geräts zu vermeiden, muss es entsprechend den Anleitungen befestigt werden.

Sicherheitsanweisungen

Installation

- Die Aufstell- und Installationsarbeiten müssen von mindestens zwei Personen durchgeführt werden.
- Installation und Wartung (einschließlich Wechsel des Netzkabels) dürfen nur vom Hersteller oder einem/einer qualifizierten Techniker/-in gemäß den Anleitungen des Herstellers und unter Beachtung geltender örtlicher Sicherheitsvorschriften durchgeführt werden. Um Gefahren zu vermeiden, sollten Sie davon absehen, Komponenten des Produkts (darunter auch das Netzkabel) selbstständig zu reparieren oder durch neue zu ersetzen, es sei denn, dies ist ausdrücklich in der Bedienungsanleitung angegeben.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial.
- Installieren und benutzen Sie kein beschädigtes Gerät.
- Befolgen Sie sämtliche der in der dem Produkt beiliegenden Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen bezüglich der Aufstellung und Montage.
- Seien Sie stets vorsichtig, wenn Sie das Gerät bewegen, denn es ist schwer. Tragen Sie stets Sicherheitshandschuhe und geschlossenes Schuhwerk.
- Achten Sie beim Transport/Bewegen des Geräts darauf, dass der Boden (z. B. Parkett) nicht beschädigt wird.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle aufgestellt wird.
- Das Gerät muss auf einem Boden aufgestellt und nivelliert werden, der das Gewicht des Geräts tragen kann und für das Aufstellen und die Nutzung des Gerät ausreichen viel Platz bietet.

- Stellen Sie sicher, dass die Luft um das Gerät herum zirkulieren kann.
- Warten Sie bei der Erstinstallation oder nach dem Umdrehen der Tür mindestens 4 Stunden, bevor Sie das Gerät am Stromnetz anschließen. Dies ist notwendig, damit das Öl zurück in den Kompressor fließen kann.
- Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie Arbeiten am Gerät vornehmen (z.B. die Tür umdrehen).
- Stellen Sie das Gerät nicht an Orten auf, die direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind.
- Stellen Sie das Produkt nicht an Orten auf, die eine zu hohe Feuchtigkeit oder eine zu niedrige Umgebungstemperatur aufweisen (z. B. in Garagen oder Weinkellern).
- Stellen Sie dieses Produkt stets an einem Ort auf, an dem die Umgebungstemperatur mit der auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Klimaklasse übereinstimmt. Dadurch wird der ordnungsgemäße Betrieb des Produkts gewährleistet. Nachstehend sind die einzelnen Klimaklassen aufgeführt:
  - „SN“ bedeutet, dass dieses Kühlgerät für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von +10°C bis +32°C vorgesehen ist.
  - „N“ bedeutet, dass dieses Kühlgerät für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von +16°C bis +32°C vorgesehen ist.
  - „ST“ bedeutet, dass dieses Kühlgerät für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von +16°C bis +38°C vorgesehen ist.
  - „T“ bedeutet, dass dieses Kühlgerät für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von +16°C bis +43°C vorgesehen ist.

Elektrischer Anschluss

⚠ **WARNUNG!** Brand- und Stromschlaggefahr.

⚠ **WARNUNG!** Vergewissern Sie sich beim Aufstellen des Geräts, dass das Netzkabel weder eingeklemmt noch beschädigt ist.

⚠ **WARNUNG!** Schließen Sie das Produkt nicht an Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel an.

- Das Gerät muss geerdet sein.
- Achten Sie darauf, dass die Parameter auf dem Typenschild mit den elektrischen Nennwerten der Netzstromversorgung übereinstimmen.
- Benutzen Sie ausschließlich ordnungsgemäß installierte Schutzkontaktsteckdosen.
- Achten Sie darauf, dass Sie die elektrischen Komponenten nicht beschädigen (z.B. Netzstecker, Netzkabel und Kompressor). Wenden Sie sich an ein autorisiertes Kundendienstzentrum oder eine entsprechend ausgebildete Elektrofachkraft, um elektronische Komponenten austauschen zu lassen.
- Das Netzkabel muss tiefer verlegt werden als der Netzstecker in der Steckdose.
- Stecken Sie den Netzstecker erst nach abgeschlossener Installation in die Steckdose. Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker nach dem Anschließen weiterhin zugänglich ist.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen. Ziehen Sie immer am Netzstecker.
- Nur Vereinigtes Königreich und Irland:
  Dieses Gerät ist mit einem 13-A-Netzstecker ausgerüstet. Sollte die Sicherung des Netzsteckers durch eine neue ersetzt werden müssen, greifen Sie ausschließlich auf 13-A-Sicherungen des Typs ASTA (BS 1362) zurück.

Gebrauch

⚠ **WARNUNG!** Verletzungs-, Verbrennungs-, Brand- und Stromschlaggefahr.



In den Rohren des Kühlkreislaufs befindet sich eine geringe Menge des umweltfreundlichen, aber brennbaren Kältemittels R600a. Es schädigt weder die Ozonschicht noch verstärkt es den Treibhauseffekt. Bei einem Austritt des Kältemittels besteht jedoch die Gefahr, dass Sie Verletzungen an den Augen erleiden oder dass sich das Kältemittel entzündet. Achten Sie also darauf, dass die Rohre nicht beschädigt werden.

- Die Oberfläche des Kompressors kann im normalen Betrieb heiß werden. Fassen Sie ihn nicht mit bloßen Händen an.
- Nehmen Sie keinerlei Änderungen an den Spezifikationen des Produkts vor.
- Legen/Stellen Sie keine elektrischen Geräte (z. B. Eismaschinen) in das Gerät, es sei denn, dies wurde vom Hersteller zugelassen.
- Wenn der Kaltemittelkreislauf beschädigt wird, stellen Sie sicher, dass sich keine offenen Flammen und Zündquellen im Raum befinden. Lüften Sie den Raum.
- Sorgen Sie dafür, dass keine heißen Gegenstände mit den Kunststoffteilen des Produkts in Kontakt kommen.
- Bewahren Sie Getränke in Flaschen nicht im Gefrierfach auf, um dem Zerbersten der Flaschen und etwaigen anderen Schäden vorzubeugen.
- Bewahren Sie keine entflammbaren Gase und Flüssigkeiten in dem Produkt auf.
- Legen/Stellen Sie keine entflammbaren Produkte oder mit entflammbaren Produkten benetzte/getränkte Gegenstände in, in die Nähe oder auf das Produkt.
- Berühren Sie nicht den Kompressor oder den Kondensator. Beide sind heiß.
- Berühren Sie keine Gegenstände im Gefrierfach wenn Ihre Hände nass oder feucht sind.

- Verzehren Sie nicht den Inhalt (ungiftig) der Eisbeutel.
- Essen Sie Eiswürfel oder Eissticks nicht direkt nach dem Herausnehmen aus dem Gefrierfach, um Erfrierungen vorzubeugen.
- Aufgetaute Lebensmittel dürfen nicht wieder in das Gefrierfach gestellt werden.
- Beachten Sie die Aufbewahrungshinweise auf der Verpackung von Tiefkühlkost.

Interne Beleuchtung

⚠ **WARNUNG!** Stromschlaggefahr.

- Bei der im Inneren des Produkts eingeschraubten Glühbirne handelt es sich um ein speziell für Haushaltsgeräte konzipiertes Leuchtmittel, das nicht für die allgemeine Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet ist ((EU) 2019/2020).

Reinigung und Pflege

⚠ **WARNUNG!** Verletzungsgefahr und Gefahr einer Beschädigung des Geräts.

- Schalten Sie das Gerät vor der Wartung aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Dieses Gerät enthält Kohlenwasserstoffe in seinem Kühlsystem. Nur eine qualifizierte Person darf die Wartung und das Nachfüllen des Geräts vornehmen.

Reparaturen

- Wenden Sie sich zur Reparatur des Geräts an ein am Ende dieser Broschüre aufgeführtes autorisiertes Kundendienstzentrum.
- Verwenden Sie nur Originalersatzteile.

Entsorgung

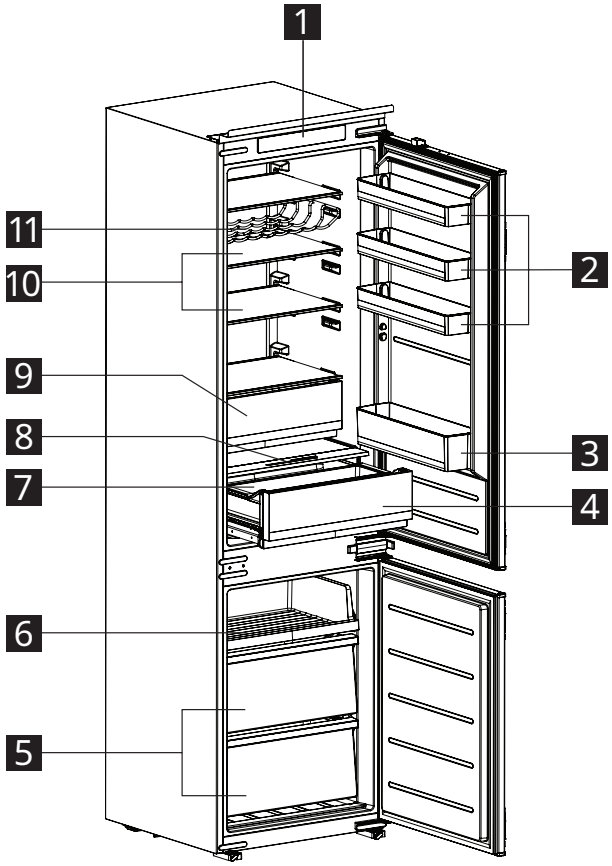
⚠ **WARNUNG!** Verletzungs- und Erstickungsgefahr.

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.
- Schneiden Sie das Netzkabel ab und entsorgen Sie es.
- Entfernen Sie die Türen des Produkts, um zu verhindern, dass Kinder oder Haustiere im Inneren des Produkts eingeschlossen werden.
- Der Kältemittelkreislauf und die Dämmstoffe dieses Geräts sind ozonfreundlich.
- Die Schaumisolierung enthält brennbares Gas. Wenden Sie sich für Informationen zur sachgemäßen Entsorgung des Geräts an Ihre Kommunalverwaltung.
- Vermeiden Sie Schäden am Kühlsystems, das sich in der Nähe des Wärmetauschers befindet.

Der Hersteller lehnt jede Haftung für Verletzungen an Personen oder Tieren und/oder Sachschäden, die sich aus der Nichtbeachtung der oben aufgeführten Hinweise und Vorsichtsmaßnahmen ergeben, ab.

Produktbeschreibung

Überblick über das Gerät



1 Bedienfeld
2 Türablagefächer
3 Flaschenfach
4 Gemüseschublade
5 Gefrierfachschubladen
6 Gefriertablett
7 Schiebefach
8 Feuchtigkeitsregler
9 Schublade für niedrige Temperaturen
10 Glasböden
11 Weingestell

Erstinbetriebnahme

Schließen Sie das Gerät an einer Stromversorgung an. Die idealen Aufbewahrungstemperaturen (mittel) sind bereits werkseitig eingestellt.

Wichtig!

Dieses Gerät wird in Frankreich verkauft.
Gemäß den in diesem Land geltenden Bestimmungen muss das Gerät mit einer speziellen Vorrichtung im unteren Bereich des Kühlschranks ausgestattet sein (siehe Bild), welche den kältesten Bereich kennzeichnet.

Hinweis: Nach dem Einschalten benötigt das Gerät vier bis fünf Stunden, um die richtige Temperatur für die Aufbewahrung einer typischen Menge an Lebensmitteln zu erreichen.

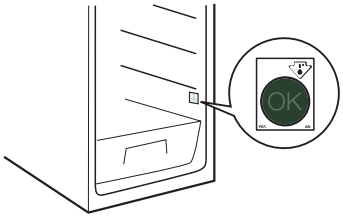
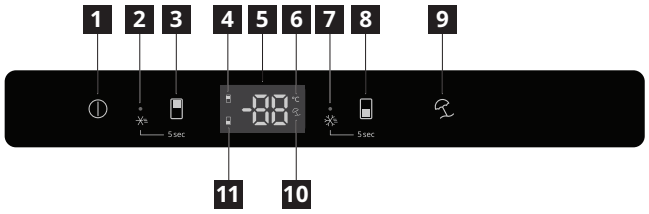


Abbildung dient nur als Referenz

Bedienung

Bedienfeld



1 Ein/Aus-Schalter
2 LED-Anzeige des Schnellkühlbetriebs
3 Taste für die Kühlschranktemperatur
4 Kühlschrankanzeige
5 LCD-Bildschirm
6 Anzeige der Temperatureinheit
7 Anzeige für Schnellgefriermodus
8 Taste für die Gefrierfachtemperatur
9 Taste für den Urlaubsmodus
10 Anzeige für den Urlaubsmodus
11 Anzeige für den Gefrierschrank

Hinweis: Verwenden Sie keine scharfkantigen Gegenstände, um die Taste des Bedienfelds zu betätigen. Die Nichtbeachtung dieses Hinweises kann Kratzer oder anderweitige Schäden am Bedienfeld nach sich ziehen.

Einschalten

Wenn Sie den Netzstecker in die Steckdose stecken, schaltet sich das Gerät ein, gibt einen Signalton ab und startet den Betrieb mit den Standardeinstellungen oder den zuletzt verwendeten Einstellungen.

Ausschalten

- Möchten Sie das Gerät ausschalten, halten Sie die Ein-/Aus-Taste (⏻) 10 Sekunden lang gedrückt. Das Gerät schaltet das Bedienfeld aus und stellt den Betrieb ein. **Hinweis**: Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, sind alle Tasten des Bedienfelds mit Ausnahme der Ein-/Aus-Taste (⏻) deaktiviert. Wenn Sie auf eine deaktivierte Taste tippen, gibt das Gerät einen Signalton aus.
- Möchten Sie das Gerät wieder einschalten, halten Sie die Ein-/Aus-Taste (⏻) erneut 10 Sekunden lang gedrückt. Das Gerät schaltet das Bedienfeld ein und nimmt seinen Betrieb wieder auf.
- Um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen, ziehen Sie den Netzstecker.

Display

- Nachdem Sie das Gerät angeschlossen haben, leuchten der gesamte LCD-Bildschirm und alle Anzeigen 3 Sekunden lang auf. Dann zeigt das Display die eingestellte Temperatur für das Kühlfach in °C an.
- Um die eingestellte Temperatur für das Gefrierfach anzuzeigen, tippen Sie auf die Taste für die Gefrierfachtemperatur (▂). Die Anzeige für den Gefrierschrank (▂) leuchtet auf.
- Um die eingestellte Temperatur für das Kühlfach erneut anzuzeigen, tippen Sie auf die Taste für die Kühlschranktemperatur (▂). Die Anzeige für den Kühlschrank (▂) leuchtet auf.
- Wenn die Tür geschlossen ist und Sie keine Taste antippen, schalten sich der LCD-Bildschirm und alle relevanten Anzeigen nach 15 Sekunden aus. Um sie wieder einzuschalten, tippen Sie auf eine beliebige Taste oder öffnen Sie die Tür.
- Im Falle eines bekannten Fehlers zeigt das Gerät einen der folgenden Fehlercodes auf dem LCD-Bildschirm an und gibt einen Signalton ab. Um den Signalton abzustellen, tippen Sie auf eine beliebige Taste.

Fehlercode	Problembehebung
E1	Temperatursensor im Kühlschrank defekt
E2	Gefrierschrank-Temperatursensor defekt
E5	Temperatursensor für Enteisung des Gefrierschranks defekt
E7	Umgebungstemperatursensor defekt
E6	Interner Kommunikationsfehler

Hinweis: Wenn einer dieser Fehlercodes angezeigt wird, wenden Sie sich an ein autorisiertes Kundendienstzentrum.

Einstellen der Temperaturen

Empfohlene Temperaturen
Kühlfach: +5°C (Werkseinstellung)
Gefrierfach: -20°C (Werkseinstellung)

Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal einschalten, werden die Temperaturen auf die werkseitigen Standardtemperaturen eingestellt. Wenn Sie das Gerät erneut einstecken oder einschalten, werden die zuletzt eingestellten Temperaturen verwendet, es sei denn, die Speicherfunktion ist ausgeschaltet.

- Um die Kühlschranktemperatur einzustellen, tippen Sie auf die Taste für die Kühlschranktemperatur (▂), um die verfügbaren Temperaturen (2°C bis 8°C) zu durchlaufen, bis die gewünschte Temperatur auf dem Bildschirm erscheint.
  Die Kühlschrankanzeige (▂) blinkt während der

Einstellung und hört auf zu blinken, wenn die eingestellte Temperatur wirksam wird.



- Um die Gefrierschranktemperatur einzustellen, tippen Sie auf die Taste für die Gefrierschranktemperatur (🧊) um die verfügbaren Temperaturen (-24°C bis -16°C) zu durchlaufen, bis die gewünschte Temperatur auf dem Bildschirm erscheint.
  Die Gefrierschrankanzeige (🧊) blinkt während der Einstellung und hört auf zu blinken, wenn die eingestellte Temperatur wirksam wird.



Tipps:
- Sie können die Kühl- und Gefrierschranktemperaturen nicht einstellen, wenn sich das Gerät im Urlaubsmodus befindet.
- Je niedriger die von Ihnen eingestellte Temperatur ist, desto länger können Sie Ihre Lebensmittel sicher aufbewahren und desto mehr Strom verbraucht das Gerät.
- Je höher die von Ihnen eingestellte Temperatur ist, desto schneller verderben die aufbewahrten Lebensmittel und desto weniger Strom verbraucht das Gerät.

Schnellkühlmodus

Hinweis: Die Schnellkühlfunktion dient dazu, neu ins Kühlfach gegebene Lebensmittel schnell abzukühlen. Wenn Sie eine größere Menge an warmen Lebensmitteln haben, z. B. nach dem Einkaufen, empfiehlt es sich, die Schnellkühlfunktion zu aktivieren. Auf diese Weise können Sie für eine schnelle Abkühlung der Produkte sorgen und den Temperaturanstieg verringern, wodurch sich die Haltbarkeit der anderen Lebensmittel im Kühlschrank effektiv verlängert.
- Um das Gerät in den Schnellkühlmodus zu versetzen, halten Sie die Taste für die Kühlschranktemperatur (🧊) 5 Sekunden lang gedrückt. Die Anzeige für den Schnellkühlmodus (❄) blinkt und das Gerät zeigt 2°C auf dem Bildschirm an. Dieser Modus wird wirksam, wenn die Anzeige nicht mehr blinkt.
- Das Gerät verlässt den Schnellkühlmodus automatisch, nachdem es sich 6 Stunden lang in diesem Modus befunden hat oder wenn die Kühlschranktemperatur 2°C erreicht hat. Um diesen Modus früher zu beenden, tippen Sie auf die Taste für die Kühlschranktemperatur (🧊).

Schnellgefriermodus

Hinweis: Die Schnellgefrierfunktion wurde entwickelt, um den Nährwert der Nahrungsmittel im Gefrierfach zu bewahren. Sie kann die Nahrungsmittel in kürzester Zeit einfrieren. Wenn eine große Menge an Nahrungsmitteln gleichzeitig eingefroren werden soll oder die Nahrungsmittel schnell eingefroren werden müssen, ist es empfehlenswert, dass Sie die Schnellgefrierfunktion aktivieren und die Nahrungsmittel in das Gefrierfach legen-/stellen. Die Gefriergeschwindigkeit des Gefrierfachs ist jetzt erhöht. Der Energieverbrauch erhöht sich, solange diese Funktion aktiviert ist.
- Um das Gerät in den Schnellgefriermodus zu versetzen, halten Sie die Taste für die Gefrierschranktemperatur (🧊) 5 Sekunden lang gedrückt. Die Anzeige für den Schnellgefriermodus (❄) blinkt und das Gerät zeigt -24°C auf dem Bildschirm an. Dieser Modus wird wirksam, wenn die Anzeige nicht mehr blinkt.
- Das Gerät verlässt den Schnellgefriermodus automatisch, nachdem es sich 40 Stunden lang in diesem Modus befunden hat. Um diesen Modus früher zu beenden, tippen Sie auf die Taste für die Gefrierschranktemperatur (🧊).

Urlaubsmodus

Bevor Sie das Gerät für längere Zeit nicht verwenden, können Sie es in den Urlaubsmodus versetzen, um Energie zu sparen. Im Urlaubsmodus kühlt das Gerät das Kühlfach nicht und hält das Gefrierfach auf einer Temperatur von -20°C.

Hinweise:
- Bewahren Sie keine Lebensmittel im Kühlfach auf, wenn sich das Gerät im Urlaubsmodus befindet. Lassen Sie die Kühlschranktür gerade so weit offen, damit die Luft im Fach zirkulieren kann. Dadurch wird einer Bildung von Schimmel und unangenehmen Gerüchen vorgebeugt.
- Sowohl die Taste für die Kühlschranktemperatur (🧊) als auch die Taste für die Gefrierschranktemperatur (🧊) sind deaktiviert, wenn sich das Gerät im Urlaubsmodus befindet.

- Um das Gerät in den Urlaubsmodus zu versetzen, halten Sie die Taste für den Urlaubsmodus (🏖) 3 Sekunden lang gedrückt. Die Anzeige für den Urlaubsmodus (🏖) blinkt und das Gerät zeigt -20°C auf dem Bildschirm an. Dieser Modus wird wirksam, wenn die Anzeige nicht mehr blinkt.
- Um den Urlaubsmodus zu beenden, halten Sie die Taste für den Urlaubsmodus (🏖) 3 Sekunden lang gedrückt. Die Anzeige für den Urlaubsmodus (🏖) erlischt.

Speicherfunktion

Das Gerät hat eine Speicherfunktion, die in den meisten Fällen eingeschaltet ist. Wenn Sie das Gerät ausschalten oder den Netzstecker ziehen, oder im Falle eines Stromausfalls, nimmt es nach dem Wiedereinschalten den Betrieb mit den zuletzt verwendeten Einstellungen wieder auf.
Wenn das Gerät den Schnellkühl-, Schnellgefrier- oder Urlaubsmodus verlässt, arbeitet es ebenfalls mit den

Einstellungen weiter, die vor dem Eintritt in diesen Modus verwendet wurden.

Hinweise:

- Das Gerät merkt sich die verstrichene Zeit im Schnellkühl- oder Schnellgefriermodus nicht. Wenn es beispielsweise nach dem erneuten Einschalten in den Schnellkühlmodus zurückkehrt, wird es diesen Modus immer 6 Stunden lang ausführen, bevor es ihn automatisch verlässt.
- Das Gerät schaltet seine Speicherfunktion erst dann ein, wenn es länger als 30 Minuten ununterbrochen in Betrieb war. Wenn Sie das Gerät also ausschalten, nachdem es weniger als 30 Minuten ununterbrochen in Betrieb war, speichert es die zuletzt verwendeten Einstellungen nicht.

Öffnen und Schließen der Tür

- Die LED-Leuchte im Inneren des Kühlfachs leuchtet auf, wenn die Kühlschranktür geöffnet wird, und erlischt, wenn die Tür geschlossen wird.
- Der LCD-Bildschirm und alle relevanten Anzeigen schalten sich ein, wenn die Kühlschranktür geöffnet wird, und schalten sich 15 Sekunden nach dem Schließen der Tür aus.

Tür-offen-Alarm

- Wenn die Kühlschranktür länger als 120 Sekunden geöffnet bleibt, wird ein Alarm ausgelöst, der Sie darauf hinweist, dass die Tür nicht ordnungsgemäß geschlossen ist. Um den Alarm zu stoppen, schließen Sie die offene Tür oder tippen Sie auf eine beliebige Taste.
- Wenn Sie den Alarm durch Antippen einer Taste stoppen und die Tür offen lassen, wird der Alarm nach weiteren 120 Sekunden erneut ausgelöst. Wenn Sie die Tür länger als 15 Minuten offen lassen, schaltet das Gerät den Alarm und die LED-Leuchte aus und arbeitet wie normal weiter.
- **Hinweis**: Der Alarm für die offene Tür ist deaktiviert, wenn sich das Gerät im Urlaubsmodus befindet.

Tägliche Verwendung

Schublade für niedrige Temperaturen

- Die Schublade für niedrige Temperaturen ist der kälteste Bereich im Kühlfach. Sie hält eine Temperatur aufrecht, die 1°C oder 2°C unter der eingestellten Temperatur liegt.
- Bewahren Sie verderbliche Lebensmittel wie Fisch, Wurst und Fleisch in diesem Fach auf, damit sie länger frisch bleiben. **Hinweis:** Lagern Sie frisches Fleisch in dieser Schublade nicht länger als zwei Tage, um beste Frische zu gewährleisten.

Weingestell

- Das Weingestell dient zur Aufbewahrung von Weinflaschen. Das Gestell kann unter jedem der drei Glasböden positioniert werden.
- Legen Sie die geschlossenen Flaschen waagerecht in das Gestell.
- Verwenden Sie das Gestell ausschließlich zur Aufbewahrung von in Flaschen abgefüllten Getränken.
- Das Gestell kann zu Reinigungszwecken oder bei Nichtgebrauch aus dem Kühlschrank herausgenommen werden.

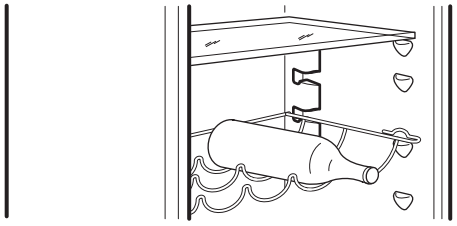


Abbildung dient nur als Referenz

Gemüseschublade mit Feuchtigkeitsüberwachung

Die Gemüseschublade ist der beste Aufbewahrungsort für frisches Obst und Gemüse. Sie können die Luftfeuchtigkeit in der Gemüseschublade über den Feuchtigkeitsregler einstellen. So lässt sich frisches Obst und Gemüse doppelt so lange aufbewahren wie bei einer herkömmlichen Aufbewahrung.

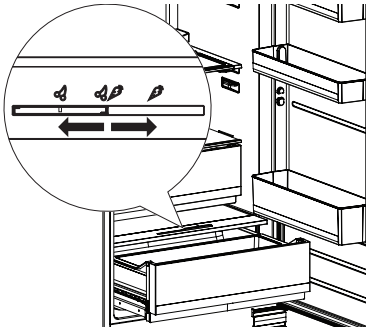
Die Luftfeuchtigkeit in der Gemüseschublade kann je nach Art und Menge der aufzubewahrenden Produkte eingestellt werden:

Produkte	**Empfohlene Luftfeuchtigkeit**
Hauptsächlich Obst oder eine große Ladung	Niedriger
Hauptsächlich Gemüse, eine gemischte oder eine kleine Ladung	Höher

Hinweise:

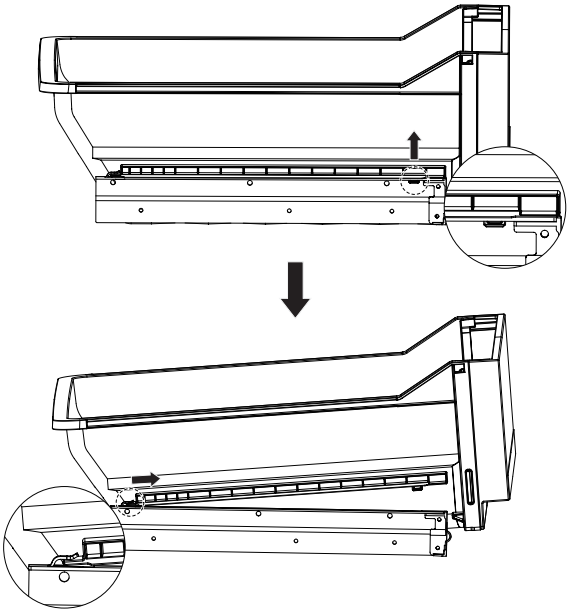
- Kälteempfindliches Obst (z. B. Ananas, Bananen, Papaya und Zitrusfrüchte) und kälteempfindliches Gemüse (z. B. Auberginen, Gurken, Zucchini, Paprika, Tomaten und Kartoffeln) sollten außerhalb des Kühlschranks bei Temperaturen von ca. 8 - 12°C aufbewahrt werden, um Qualität und Geschmack optimal zu erhalten.
- Je nach Art und Menge der aufbewahrten Lebensmittel kann sich in der Gemüseschublade Kondenswasser bilden. Entfernen Sie Kondenswasser mit einem trockenen Tuch und stellen Sie die Luftfeuchtigkeit in der Gemüseschublade mit dem Feuchtigkeitsregler ein.

Der Feuchtigkeitsregler befindet sich an der Vorderseite der Abdeckung der Gemüseschublade.
- Um die Luftfeuchtigkeit zu erhöhen, schieben Sie den Regler nach rechts.
- Um die Luftfeuchtigkeit zu verringern, schieben Sie den Regler nach links.

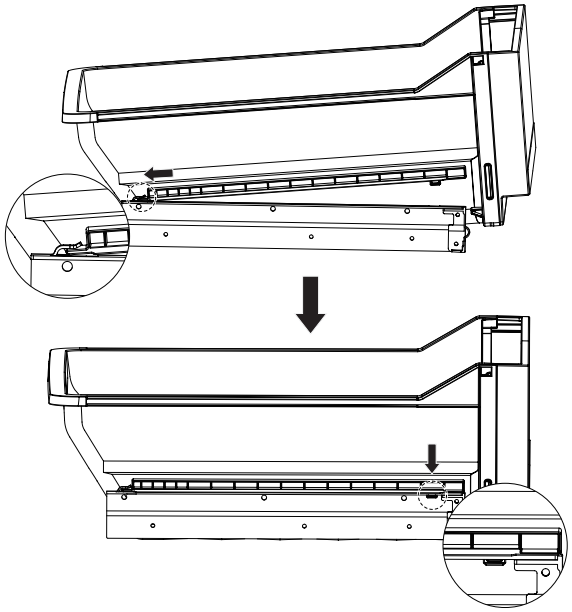


Die Gemüseschublade ist auf einem Schiebesockel befestigt und kann aus dem Gerät herausgenommen werden.

Gehen Sie wie folgt vor, um die Gemüseschublade herauszunehmen:
1. Ziehen Sie die Schublade ganz heraus.
2. Heben Sie die Vorderseite der Schublade vom Sockel ab.
3. Ziehen Sie die Schublade vom Sockel weg.



Gehen Sie wie folgt vor, um die Gemüseschublade wieder einzusetzen:
1. Ziehen Sie den Sockel ganz heraus.
2. Setzen Sie die Rückseite der Schublade auf den Sockel und schieben Sie dann die beiden hinteren Laschen in die beiden Schlitze des Sockels.
3. Setzen Sie die beiden vorderen Laschen in den Sockel ein.



Hinweise und Tipps

Hinweise zum Kühlen von frischen Lebensmitteln
- Decken Sie die Lebensmittel ab oder wickeln Sie sie ein, insbesondere wenn sie ein starkes Aroma haben.
- Platzieren Sie die Lebensmittel so, dass die Luft frei zirkulieren kann.
- Lassen Sie für eine optimale Leistung ausreichend Platz für die Luftzirkulation im Kühlfach. Lassen Sie auch genügend Platz nach vorne, damit sich die Tür fest schließen lässt.
- Bewahren Sie keine warmen Lebensmittel oder verdampfende Flüssigkeiten im Kühlschrank auf.
- Fleisch (alle Fleischsorten): In eine geeignete Verpackung einwickeln und auf den Glasboden über der Gemüseschublade legen. Bewahren Sie Fleisch höchstens 1 - 2 Tage auf.

- Gekochte Lebensmittel und kalte Speisen: Abdecken und auf einen beliebigen Einlegeboden stellen.
- Obst und Gemüse: Gründlich reinigen und in eine Gemüseschublade legen. Bananen, Kartoffeln, Zwiebeln und Knoblauch dürfen nicht im Kühlschrank aufbewahrt werden, wenn sie nicht verpackt sind.
- Butter und Käse: In speziellen luftdichten Behältern geben, in Alufolie einwickeln oder in einen Plastikbeutel geben, um so viel Luft wie möglich auszuschließen.
- Flaschen: mit den Deckeln verschließen und auf die Türablagen stellen.

Gefrierfach

Dieser Kühlschrank hat ein ✳ *** -Stern-Gefrierfach. Verpackte Tiefkühlkost kann für den auf der Verpackung angegebenen Zeitraum aufbewahrt werden. Nach dem Auftauen müssen die Lebensmittel innerhalb von 24 Stunden verbraucht werden.

Frische Lebensmittel einfrieren

- Die Menge an frischen Lebensmitteln, die sich innerhalb von 24 Stunden einfrieren lässt, ist auf dem Typenschild vermerkt.
- Bringen Sie frische, nicht eingefrorene Lebensmittel nicht in Kontakt mit eingefrorenen Lebensmitteln, damit diese keinen Temperaturanstieg erfahren.
- Legen/Stellen Sie frische Lebensmittel in den Gefrierbereich des Gefrierfachs und lassen Sie genügend Platz zwischen den Lebensmitteln, damit die Luft frei zirkulieren kann.
- Wickeln Sie alle Lebensmittel ein, um sie vor Wasser, Feuchtigkeit und Kondensation zu schützen. So verhindern Sie die Ausbreitung von Gerüchen im Kühlschrank und verbessern gleichzeitig die Aufbewahrung von Gefriergut.
- Magere Lebensmittel sind länger haltbar als fettige. Salz verringert die Haltbarkeit von Lebensmitteln.
- Geben Sie niemals warme Lebensmittel zur Aufbewahrung in das Gefrierfach. Indem Sie heiße Lebensmitteln vor dem Einfrieren abkühlen lassen, sparen Sie Energie und verlängern die Lebensdauer des Geräts.
- Frieren Sie bereits angetautes Gefriergut nicht wieder ein.

Gefrierschubladen herausnehmen

Ziehen Sie die Gefrierschubladen heraus, heben Sie sie an und nehmen Sie sie anschließend heraus.

Hinweise:

- Um den verfügbaren Platz zu maximieren, können Sie das Gefrierfach nutzen, ohne die Schubladen hineinzuschieben. Beachten Sie jedoch, dass mit zunehmender Menge an Lebensmitteln in dem Fach ein Anstieg des Energieverbrauchs einhergeht.
- Vergewissern Sie sich nach dem Hineinlegen/-stellen der Lebensmittel, dass die Gefrierfachtür ordnungsgemäß schließt.

Tipps zum Energiesparen

- Stellen Sie das Gerät in einem trockenen, gut belüfteten Raum fern von Wärmequellen (wie Heizkörper und Herd) und an einem Ort auf, an dem das Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt ist. Verwenden Sie bei Bedarf eine Isolierplatte.
- Um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten, befolgen Sie die Installationsanweisungen.
- Eine unzureichende Belüftung auf der Geräterückseite erhöht den Energieverbrauch und verringert die Kühlleistung.
- Die Temperaturen im Geräteinneren hängen von verschiedenen Faktoren wie die Umgebungstemperatur, die Häufigkeit des Türöffnens und dem Gerätestandort ab. Berücksichtigen Sie diese Faktoren bei der Einstellung der gewünschten Temperatur.
- Lassen Sie warme Speisen und Getränke abkühlen, bevor Sie sie in dem Gerät aufbewahren.
- Blockieren Sie den Lüfter (wenn vorhanden) nicht mit Lebensmitteln.
- Nach dem Hineinlegen/-stellen von Lebensmitteln überprüfen Sie, ob die Tür des jeweiligen Fachs ordnungsgemäß schließt, insbesondere die Gefrierfachtür.
- Öffnen Sie die Gerätetür nur so oft wie wirklich notwendig.
- Um Gefriergut aufzutauen, legen/stellen Sie es in das Kühlfach. Die niedrige Temperatur des Gefrierguts kühlt die Lebensmittel im Kühlschrank.
- Die Anordnung der Ablagen im Kühlschrank hat keinen Einfluss auf die effiziente Nutzung der Energie. Stellen/Legen Sie die Lebensmittel so auf die Ablagen (die Lebensmittel berühren sich nicht, der Abstand zwischen den Lebensmitteln und der Rückwand wird eingehalten), dass eine gute Luftzirkulation gewährleistet ist.
- Ersetzen Sie beschädigte Dichtungen zeitnah durch neue.

Reinigung und Wartung

Allgemeine Tipps

- Ziehen Sie vor der Ausführung von Wartungs- oder Reinigungsarbeiten am oder im Gerät den Netzstecker aus der Netzsteckdose bzw. unterbrechen Sie die Stromversorgung.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem Tuch und einer Lösung aus warmem Wasser und einem neutralen Reinigungsmittel, das speziell für den Innenraum von Kühlschränken entwickelt wurde. Sehen Sie von der Verwendung scheuernder Reinigungsmittel oder Werkzeuge unbedingt ab.

VORSICHT! Stellen Sie sicher, dass kein Wasser in das Beleuchtungsgehäuse, das Gehäuse der elektronischen Anzeige oder in andere elektrische Teile gelangt.

VORSICHT! Die Zubehörteile des Kühlschranks dürfen nicht in die Spülmaschine gegeben werden.

Abtauen des Kühlfachs

Das Gerät ist mit einer automatischen Abtaufunktion ausgestattet. Ein manuelles Abtauen ist nicht erforderlich.

Gefrierfach abtauen

Das Gerät ist mit einer automatischen Abtaufunktion ausgestattet. Während des Betriebs kommt es weder an den Innenwänden noch an den Lebensmitteln zu Reifbildung. Ein manuelles Abtauen ist nicht erforderlich.

Auszuführende Schritte bei längerem Nichtgebrauch des Geräts

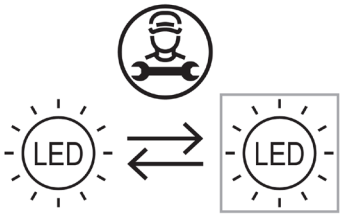
1. Schalten Sie das Gerät aus.
2. Trennen Sie das Gerät von der Netzstromversorgung.
3. Entfernen Sie alle Lebensmittel.
4. Reinigen Sie das Gerät.
5. Die Türen lassen Sie einen Spalt geöffnet, damit die Luft im Inneren des Geräts zirkulieren kann. Dadurch wird einer Bildung von Schimmel und unangenehmen Gerüchen vorgebeugt.

Bei einem Stromausfall

- Halten Sie die Türen des Geräts geschlossen. Dadurch bleiben die Lebensmittel so lange wie möglich gekühlt.
- Sollten Lebensmittel auch nur teilweise aufgetaut sein, dürfen sie diese nicht wieder einfrieren. Verzehren Sie sie stattdessen innerhalb der nächsten 24 Stunden.

Das Leuchtmittel ersetzen

Das Gerät ist mit einer LED-Leuchte für die Innenbeleuchtung ausgestattet.
Nur eine entsprechend ausgebildete Elektrofachkraft darf das Leuchtmittel ersetzen. Wenden Sie sich an Ihren autorisierten Kundendienst. Greifen Sie für eine schnelle Inanspruchnahme von Kundendienstleistungen stets auf die vollständige Liste der autorisierten Kundendienstzentren am Ende dieser Bedienungsanleitung zurück und rufen Sie die entsprechende Telefonnummer an.

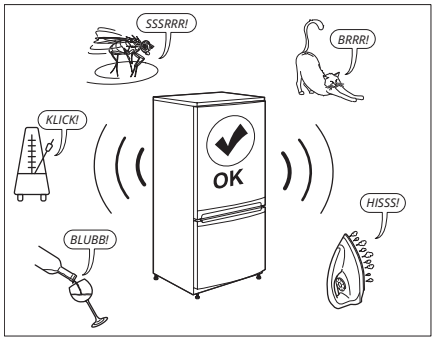


Fehlerbehebung

Störung	Mögliche Ursache/-n	Abhilfemaßnahme/-n
Das Bedienfeld ist ausgeschaltet und/oder das Gerät funktioniert nicht.	Es kann ein Problem mit der Stromversorgung des Geräts vorliegen.	Stellen Sie sicher, dass: • Kein Stromausfall vorliegt. • Der Netzstecker ordnungsgemäß an die Netzsteckdose angeschlossen ist und der zweipolige Netzschalter (sofern vorhanden) in die richtige Stellung (EIN) gebracht wurde. • Die Schutzvorrichtungen für die Elektrik in Ihrem Haushalt in einwandfreiem Zustand sind. • Das Netzkabel keinerlei Schäden aufweist. • Sie haben das Gerät eingeschaltet.

Störung	Mögliche Ursache/-n	Abhilfemaßnahme/-n
Die Innenraumbeleuchtung leuchtet nicht.	• Das LED-Leuchtmittel ist defekt. • Eine der Komponenten ist defekt.	Siehe “Das Leuchtmittel ersetzen”.
Die Temperatur in den einzelnen Bereichen ist nicht tief genug.	Dies kann verschiedene Ursachen haben (die Abhilfemaßnahmen finden Sie in der nächsten Spalte).	Stellen Sie sicher, dass: • Die Türen richtig geschlossen sind. • Das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle aufgestellt ist. • Sie die korrekte Temperatur eingestellt haben. • Die Luftzirkulation im Inneren des Geräts in keiner Weise beeinträchtigt wird (siehe Anweisungen zur Aufstellung und Montage).
Die Vorderkante des Kühlschranks neben der Abdichtung ist heiß.	Das ist kein Problem. Hierdurch wird der Bildung von Kondenswasser vorgebeugt.	Es ist keine Lösung notwendig.
Die Temperatur im Kühlfach ist zu niedrig.	• Die eingestellte Temperatur ist zu niedrig. • Der Kühlfach-Temperatursensor ist defekt.	• Stellen Sie eine höhere Temperatur ein, wenn sich keine gefrorenen Nahrungsmittel im Kühlfach befinden. • Wenn einige oder alle Nahrungsmittel im Kühlfach gefroren sein sollten, wenden Sie sich bitte an ein autorisiertes Kundendienstzentrum.
Im Gefrier- oder Kühlfach hat sich Frost gebildet.	Die Gefrier- oder Kühlschranktür schließt nicht richtig.	Stellen Sie sicher, dass die Tür richtig schließt. Siehe „Tür schließen“.
Das Gerät zeigt einen Code auf dem LCD-Bildschirm an und gibt einen Signalton ab.	Siehe “Display” Kapitel „Bedienung“.	Siehe “Display” Kapitel „Bedienung“.
Die Tür lässt sich nicht vollständig schließen.	Siehe „Tür schließen“.	Siehe „Tür schließen“.

Normale Geräusche
Es ist normal, dass das Kühlsystem während des Betriebs Geräusche wie Glucksen und Zischen verursacht.



Tür schließen

Wenn	Machen Sie
Die Türdichtungen sind schmutzig.	Reinigen Sie sie.
Die Türdichtungen sind beschädigt.	Wenden Sie sich an den Kundendienst, um sie auszutauschen.
Die Tür ist durch Regale, Schubfächer, Lebensmittel usw. blockiert.	Positionieren Sie die die Tür blockierenden Objekte richtig oder entfernen Sie sie.
Die Tür ist nicht auf den Korpus ausgerichtet.	Justieren Sie die Tür. Siehe separate Montageanleitung.

Führen Sie vor der Kontaktaufnahme mit dem Kundendienst zunächst einmal die nachstehend aufgeführten Schritte aus:

Um zu testen, ob der Fehler behoben wurde, starten Sie das Gerät neu. Sollte der Fehler weiterhin bestehen, schalten Sie das Gerät aus und nach ca. einer Stunde wieder ein.
Wenn Ihr Gerät nach Abarbeitung der unter „Fehlerbehebung“ angegebenen Punkte und dem darauf folgenden wiederholten Einschalten immer noch nicht ordnungsgemäß funktionieren sollte, wenden Sie sich an ein Kundendienstzentrum, dem Sie neben einer Beschreibung des Problems die folgenden Angaben mitteilen:

- Die Art des Problems.
- Das Datum des Kaufs.
- Das Modell und die Seriennummer des Geräts.

ⓘ Die Artikelnummer und die Seriennummer sind auf dem sich links im Innenraum des Geräts befindlichen Typenschild angegeben.

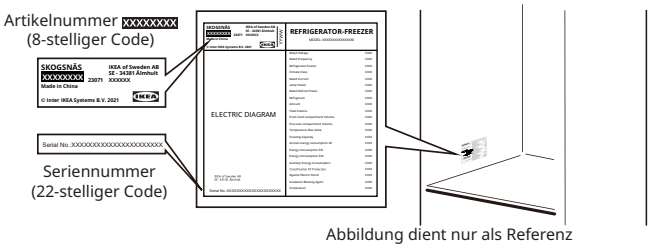


Abbildung dient nur als Referenz

Technische Daten

Produktkategorie	
Produkttyp	Art der Installation
Installationstyp	Einbaugerät
Abmessungen	
Höhe	1977 mm
Breite	540 mm
Tiefe	550 mm
Nettovolumen	
Kühlschrank	213,0 L
Gefrierfach	87,0 L
Abtausystem	
Kühlschrank	Automatisch
Gefrierfach	Automatisch
Weitere Spezifikationen	
Sternebewertung	****
Zeit bis zum Anstieg der Temperatur	9 Stunden
Gefrierkapazität	6 kg/24 Stunden
Energieverbrauch	157 kWh/Jahr
Geräuschpegel	35 dB (A), Klasse B
Energieeffizienzklasse	C
Nennspannung	220 – 240 V~
Nennfrequenz	50 Hz
Energieeffizienzklasse der Lichtquelle	F

Hinweis: In der Produktdatenbank vorhandene Informationen über das Produkt können durch Scannen des QR-Codes auf dem EPREL-Etikett abgerufen werden.

Hinweise zum Umweltschutz

1. Verpackungsmaterialien ♺
Recycelbare Materialien sind mit dem Symbol ♺ gekennzeichnet.
Geben Sie die Verpackungsmaterialien zur Wiederverwertung in die entsprechenden Container. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie Plastikbeutel und Styroporteile) außerhalb der Reichweite von Kindern auf, weil diese für Kinder eine potenzielle Gefahrenquelle darstellen.

2. Verschrottung/Entsorgung

Das Gerät wurde unter Benutzung von wiederverwertbaren Materialien hergestellt.
Dieses Gerät steht in Einklang mit der europäischen Richtlinie 2002/96/EU zur Entsorgung elektrischer und elektronischer Altgeräte (WEEE-Richtlinie). Durch die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Geräts tragen Sie dazu bei, potenziell negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

Das Symbol  auf dem Gerät oder den beiliegenden Dokumentationen weist Sie darauf hin, dass dieses Gerät nicht über den gewöhnlichen Hausmüll, sondern über eine speziell hierfür bestimmte Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Altgeräten entsorgt werden muss. Für die Verschrottung des Geräts machen Sie es unbrauchbar, indem Sie das Netzkabel abtrennen und sowohl die Türen abnehmen als auch Ablagen entfernen, damit Kinder nicht ungehindert hineinklettern und darin eingeschlossen werden können.

Das Gerät muss unter Einhaltung der örtlichen Vorschriften zur Abfallentsorgung verschrottet werden. Bringen Sie es hierzu zu einer speziell für die Altgeräteentsorgung bestimmte Sammelstelle. Lassen Sie das zu entsorgende/verschrottende Gerät niemals unbeaufsichtigt, weil es eine potenzielle Gefahrenquelle für Kinder darstellt.
Weitere Informationen zur Behandlung, Wiederverwertung und Recycling dieses Geräts erhalten Sie bei Ihrer zuständigen örtlichen Behörde, dem Müllentsorgungsunternehmen Ihre Stadt oder in dem Geschäft, in dem Sie das Gerät gekauft haben.

Konformitätserklärung

- Dieses Gerät ist für die Konservierung von Lebensmitteln konzipiert und wird in Übereinstimmung mit der Verordnung 1935/2004/EG gefertigt.
  CE
- Dieses Gerät wurde in Übereinstimmung mit den folgenden Richtlinien entwickelt, hergestellt und verkauft:
  - Sicherheitsziele der „Niederspannungsrichtlinie“ 2014/35/EU (diese Richtlinie ersetzt die Richtlinie 2006/95/EG und nachfolgende Änderungen);
  - Schutzanforderungen der „EMV-Richtlinie“ 2014/30/EU.
- Dieses Gerät wurde in Übereinstimmung mit den folgenden Richtlinien entwickelt, hergestellt und verkauft:
  - Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln 2016
  - Verordnung zum Produktsicherheitsgesetz (Verordnung über elektrische Betriebsmittel) 2016

  UK CA

FÜR DEUTSCHLAND GELTENDE ERRATA

Folgende Informationen zur Entsorgung ersetzen die Regelungen im Abschnitt „Umwelttips“ des User Manual – Benutzerinformationen mit Wirkung ab dem 01.01.2022

- **Ihre Pflichten als Endnutzer**



Dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät ist mit einer durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern gekennzeichnet. Das Gerät darf deshalb nur getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall gesammelt und zurückgenommen werden, es darf also nicht in den Hausmüll gegeben werden. Das Gerät kann z. B. bei einer kommunalen Sammelstelle oder ggf. bei einem Vertreiber (siehe zu deren Rücknahmepflichten in Deutschland unten) abgegeben werden. Das gilt auch für alle Bauteile, Unterbaugruppen und Verbrauchsmaterialien des zu entsorgenden Altgeräts.

Bevor das Altgerät entsorgt werden darf, müssen alle Altbatterien und Altakkumulatoren vom Altgerät getrennt werden, die nicht vom Altgerät umschlossen sind. Das gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können. Der Endnutzer ist zudem selbst dafür verantwortlich, personenbezogene Daten auf dem Altgerät zu löschen.

- **Elektronik- Altgeräten in Deutschland**



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät bzw. auf dem beiliegenden Informationsmaterial weist darauf hin, dass dieses Gerät kein normaler Hausabfall ist, sondern in einer geeigneten Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgt werden muss.

Altgeräte können kostenfrei im lokalen Wertstoff- oder Recyclinghof abgeben werden.

- **Hinweise zum Recycling**



Helfen Sie mit, alle Materialien zu recyceln, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind. Entsorgen Sie solche Materialien, insbesondere Verpackungen, nicht im Hausmüll sondern über die bereitgestellten Recyclingbehälter oder die entsprechenden örtlichen Sammelsystemete.

Recyceln Sie zum Umwelt- und Gesundheitsschutz elektrische und elektronische Geräte.

- **Rücknahmepflichten der Vertreiber**

Wer auf mindestens 400 m^2 Verkaufsfläche Elektro- und Elektronikgeräte vertreibt oder sonst geschäftlich an Endnutzer abgibt, ist verpflichtet, bei Abgabe eines neuen Geräts ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen. Das gilt auch für Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m^2, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Solche Vertreiber müssen zudem auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind (kleine Elektrogeräte), im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf in diesem Fall nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft, kann aber auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt werden.

IKEA Garantie

Wie lange ist die IKEA-Garantie gültig?

Diese Garantie gilt für fünf (5) Jahre ab dem ursprünglichen Kaufdatum des von Ihnen bei IKEA gekauften Geräts. Hiervon ausgenommen sind die Geräte der Modellreihe LAGAN, für die eine Garantie von zwei (2) Jahren gilt. Als Kaufnachweis ist das Original des Einkaufsbelegs erforderlich. Werden im Rahmen der Garantie Arbeiten ausgeführt, verlängert sich dadurch nicht die Garantiezeit für das Gerät.

Für welche Geräte gilt die fünfjährige (5-jährige) Garantie von IKEA nicht?

Für Geräte der Produktreihe LAGAN und alle Geräte, die vor dem 1. August 2007 bei IKEA gekauft wurden.

Wer übernimmt den Kundendienst?

Der IKEA-Kundendienstpartner stellt den Kundendienst über seinen eigenen Betrieb oder ein autorisiertes Kundendienstpartnernetzwerk zur Verfügung.

Was deckt diese Garantie ab?

Die Garantie deckt Gerätefehler, die aufgrund einer fehlerhaften Konstruktion oder aufgrund von Materialfehlern nach dem Datum des Einkaufs bei IKEA entstanden sind. Die Garantie gilt nur für den Hausgebrauch des entsprechenden Geräts. Ausnahmen sind unter der Überschrift „Was deckt diese Garantie nicht ab?“ erläutert. Innerhalb der Garantiezeit werden die Kosten für Reparatur, Ersatzteile, Arbeits- und Reisekosten übernommen, vorausgesetzt, das Gerät ist ohne besonderen Aufwand für eine Reparatur zugänglich. Auf diese Bedingungen sind die EU-Richtlinien (RICHTLINIE (EU) 2019/771) sowie die jeweilig geltenden örtlichen Vorschriften anzuwenden. Ersetzte Teile gehen in das Eigentum von IKEA über.

Was unternimmt IKEA, um das Problem zu beheben?

Der von IKEA beauftragte Kundendienstpartner prüft das Produkt und entscheidet nach eigenem Ermessen, ob es unter diese Garantie fällt. Wenn es als unter diese Garantie fallend erachtet wird, wird der IKEA-Kundendienstpartner oder sein autorisierter Kundendienstpartner durch seinen eigenen Kundendienstbetrieb das defekte Produkt nach eigenem Ermessen entweder reparieren oder durch dasselbe oder ein vergleichbares Produkt ersetzen.

Was deckt diese Garantie nicht ab?

- Normalen Verschleiß.
- Vorsätzliche oder fahrlässig herbeigeführte Schäden, Beschädigungen infolge Missachtung der Bedienungsanleitung, unsachgemäße Installation, falschen Spannungsanschlusses, Beschädigung durch chemische oder elektrochemische Reaktionen, Rost, Korrosion oder Wasserschäden, einschließlich, aber nicht beschränkt auf, Schäden durch ungewöhnlich hohen Kalkgehalt im Wasser, Beschädigungen durch außergewöhnliche Umweltbedingungen.
- Verbrauchs- und Verschleißteile wie Batterien und Lampen.
- Nicht funktionelle und dekorative Teile, die den normalen Gebrauch des Gerätes nicht beeinflussen, sowie Kratzer und mögliche Farbabweichungen.
- Zufallsschäden durch Fremdkörper, Substanzen oder Reinigungsarbeiten an Filtern, Abflüssen oder Wasch-/Spülmittelfächern.
- Schäden an folgenden Teilen: Glaskeramik, Zubehör, Geschirr- und Besteckkörbe, Zu- und Ablaufschläuche, Dichtungen, Glühlampen und deren Abdeckungen, Siebe, Knöpfe, Gehäuse und Gehäuseteile. Soweit nicht nachgewiesen wird, dass solche Schäden auf Herstellungsmängel zurückzuführen sind.
- Fälle, in denen beim Besuch eines Technikers kein Fehler gefunden werden konnte.
- Reparaturen, die nicht von unserem eigenen Kundendienst oder einem autorisierten Kundendienstpartner ausgeführt wurden oder bei denen keine Originalteile verwendet wurden.
- Durch fehlerhafte oder unvorschriftsmäßige Installation erforderliche Reparaturen.
- Die Verwendung des Geräts in einer nicht-häuslichen Umgebung, d. h. die gewerbliche Nutzung des Geräts.
- Transportschäden. Wenn der Kunde das Produkt selber nach Hause oder zu einer anderen Adresse transportiert, ist IKEA von der Haftung für Transportschäden jeder Art freigestellt. Liefert IKEA das Produkt direkt an die Lieferanschrift des Kunden, werden während dieser Lieferung eventuell aufgetretene Schäden durch IKEA abgedeckt.
- Kosten für die Erstinstallation des IKEA-Geräts. Wenn jedoch der IKEA-Kundendienst oder ein Servicevertragspartner im Rahmen der Garantie Reparaturen ausführt oder das Gerät ersetzt, installiert der Kundendienst oder der Servicevertragspartner das ausgebesserte Gerät erneut oder das Ersatzgerät, falls dies erforderlich sein sollte.

Diese Einschränkungen gelten nicht für fehlerfreie Arbeiten, die von einem qualifizierten Fachmann unter Verwendung unserer Originalersatzteile durchgeführt werden, um das Gerät an die technischen Sicherheitsvorschriften eines anderen EU-Landes anzupassen.

Gültigkeit der länderspezifischen Bestimmungen

IKEA räumt Ihnen eine spezielle Garantie ein, die die gesetzlichen Gewährleistungsrechte, die von Land zu Land unterschiedlich sein können, mindestens abdeckt oder eventuell übererfüllt. Allerdings schränken diese Bedingungen in keiner Weise die landesweit geltenden Verbraucherrechte ein.

Gültigkeitsbereich

Für Geräte, die in einem EU-Land gekauft und in ein anderes Land mitgenommen werden, wird der Kundendienst gemäß der Garantierichtlinien im neuen Land übernommen.
Eine Verpflichtung zur Durchführung von Leistungen im Rahmen der Garantie besteht nur dann, wenn das Gerät in Übereinstimmung mit und gemäß den folgenden Bedingungen installiert wurde:

- den technischen Spezifikationen des Landes, in dem der Garantieanspruch erfolgt;
- der Montageanleitung und den Sicherheitshinweisen im Benutzerhandbuch.

Spezieller Kundendienst für IKEA-Geräte

Ihr IKEA-Kundendienstteam hilft Ihnen gern weiter, wenn Sie sich mit ihm in Verbindung setzen, um:

- eine Reparaturanfrage gemäß dieser Garantie zu stellen;
- unklarheiten beim Einbau des IKEA-Geräts in einem speziellen IKEA-Küchenmöbel zu beseitigen;
- fragen zu den Funktionen eines IKEA-Gerätes beantwortet zu bekommen.

Um Ihnen möglichst schnell und kompetent weiterhelfen zu können, bitten wir Sie, vorher die Montage- und Gebrauchsanweisung Ihres Gerätes genauestens durchzulesen.

So erreichen Sie unseren Kundendienst



Die Telefonnummern der von IKEA benannten Kundendienstzentren finden Sie am Ende dieser Bedienungsanleitung.

Damit unser Kundendienst Ihnen schneller mit Rat und Tat zur Seite steht, empfehlen wir Ihnen, die am Ende dieser Bedienungsanleitung aufgeführten spezifischen Rufnummern zu verwenden. Greifen Sie stets auf die Nummern zurück, die in der Bedienungsanleitung des jeweiligen Geräts aufgeführt sind, für das Sie Hilfe benötigen. Denken Sie bitte daran, die 8-stellige Artikelnummer und die 22-stellige Seriennummer anzugeben, die sich auf dem Typenschild Ihres Geräts befinden.

BEWAHREN SIE DEN KAUFBELEG AUF!
Dieser dient als Kaufnachweis und ist für Garantiefälle erforderlich. Der Kaufbeleg zeigt ebenfalls den IKEA-Namen und die Artikelnummer (8-stelliger Code) für jedes von Ihnen erworbene Gerät an.

Benötigen Sie weiteren Rat und Unterstützung?

Bei allen anderen, nicht kundenspezifischen Fragen bitten wir Sie, sich an den Kundenservice im nächstgelegenen IKEA-Einrichtungshaus zu wenden. Wir empfehlen Ihnen, sich vor einer Kontaktaufnahme mit uns die dem Gerät beiliegenden Dokumentationen gut durchzulesen.

Hinweise zu den Ersatzteilen

- Die folgenden Ersatzteile sind für einen Zeitraum von mindestens sieben Jahren nach dem Inverkehrbringen des letzten Geräts des jeweiligen Modells für professionelle Reparaturbetriebe verfügbar: Thermostate, Temperatursensoren, Leiterplatten und Leuchtmittel.
- Die folgenden Ersatzteile sind für einen Zeitraum von mindestens sieben Jahren nach dem Inverkehrbringen des letzten Geräts des jeweiligen Modells für professionelle Reparaturbetriebe verfügbar: Türgriffe, Türscharniere, Ablagen und Schubladen. Türdichtungen sind mindestens zehn Jahre nach dem Inverkehrbringen des letzten Geräts des jeweiligen Modells erhältlich.

Die Ersatzteile finden unter der folgenden URL-Adresse:
www.ikea.com

Table des matières

Informations de sécurité	**36**	**Conseils et astuces**	**44**
Consignes de sécurité	**37**	**Nettoyage et entretien**	**45**
Description de l'appareil	**39**	**Dépannage**	**45**
Première utilisation	**40**	**Données techniques**	**47**
Fonctionnement	**40**	**Protection de l'environnement**	**48**
Utilisation quotidienne	**42**	**Garantie IKEA**	**49**

Informations de sécurité

Avant l'installation et l'utilisation de cet appareil, lisez attentivement les instructions fournies. La responsabilité du fabricant ne saurait être engagée en cas de blessures ou de dommages résultant d'une mauvaise installation ou utilisation. Conservez toujours les instructions avec l'appareil pour pouvoir les consulter ultérieurement.

Sécurité des enfants et des personnes vulnérables



AVERTISSEMENT :
Risque d'incendie/Matériaux inflammables

- Cet appareil peut être utilisé par les enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ne disposant pas de l'expérience ou de la connaissance nécessaire, s'ils sont sous surveillance ou ont reçu les instructions nécessaires concernant l'utilisation de l'appareil et s'ils en comprennent les dangers. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par des enfants sans surveillance. Les enfants doivent être surveillés afin qu'ils ne puissent pas jouer avec cet appareil. Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et à décharger les appareils de réfrigération.
- Les très jeunes enfants (0-3 ans) doivent être tenus à l'écart de l'appareil.
- Les jeunes enfants (3-8 ans) doivent être tenus à l'écart de l'appareil s'ils ne sont pas surveillés en permanence.
- Gardez tous les emballages hors de portée des enfants et éliminez-les de manière appropriée.

Sécurité générale

- Cet appareil est conçu pour une utilisation domestique ou autre utilisation similaire telle que :
  - les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail ;
  - les fermes et les clients dans un hôtel, un motel ou dans d'autres environnements de type résidentiel ;
  - les chambres d'hôtes ;
  - applications de restauration et applications similaires non commerciales.
- **AVERTISSEMENT** : Une fois encastré ou installé, maintenez les ouvertures de ventilation de l'appareil dégagées de toute obstruction.
- **AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas d'appareils mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, sauf ceux recommandés par le fabricant.
- **AVERTISSEMENT** : N'endommagez pas le circuit frigorifique.
- **AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment de conservation des aliments de l'appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.
- **AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas de jet d'eau ni de vapeur pour nettoyer l'appareil.

- **AVERTISSEMENT** : Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et humide. N'utilisez que des détergents neutres. N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons abrasifs, de solvants ou d'objets métalliques.
- **AVERTISSEMENT** : Ne conservez pas dans cet appareil de substances explosives, telles que des bombes aérosol contenant un gaz propulseur inflammable.
- **AVERTISSEMENT** : Pour éviter tout risque de danger, faites remplacer le cordon d'alimentation endommagé par le fabricant, un agent de son service ou une personne qualifiée.
- **AVERTISSEMENT** : Lorsque vous mettez l'appareil en place, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.
- **AVERTISSEMENT** : Ne placez pas plusieurs prises de courant portables ou blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.
- L'ouverture de la porte pendant de longues périodes peut provoquer une augmentation importante de la température dans les compartiments de l'appareil.
- Nettoyez régulièrement les surfaces susceptibles d'entrer en contact avec les aliments et les systèmes de vidange accessibles.
- Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 heures ; rincez la conduite reliée au système de distribution d'eau si l'eau n'a pas été puisée pendant 5 jours.
- Conservez la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés au réfrigérateur, de manière à ce qu'ils ne soient pas en contact avec d'autres aliments et ne coulent pas sur eux.
- Si l'appareil de réfrigération est laissé vide pendant de longues périodes, éteignez, dégivrez, nettoyez, séchez et laissez la porte ouverte pour éviter le développement de moisissures dans l'appareil.
- Les compartiments pour aliments surgelés à deux étoiles sont adaptés au stockage d'aliments précongelés, au stockage ou à la fabrication de glaces et à la fabrication de glaçons.
- Les compartiments à une, deux et trois étoiles ne sont pas adaptés à la congélation d'aliments frais.
- **AVERTISSEMENT** : Pour éviter tout danger dû à l'instabilité de l'appareil, celui-ci doit être fixé conformément aux instructions.

Consignes de sécurité

Installation

- L'appareil doit être manipulé et installé par deux personnes ou plus.
- L'installation et l'entretien, y compris le remplacement du cordon d'alimentation, doivent être effectués par le fabricant ou un technicien qualifié, conformément aux instructions du fabricant et aux règles de sécurité locales en vigueur. Afin d'éviter tout risque, ne réparez ni ne remplacez aucune partie de l'appareil, y compris le cordon d'alimentation, sauf indication contraire dans le manuel d'utilisation.
- Enlevez tous les emballages.
- N'installez pas et n'utilisez pas un appareil endommagé.
- Suivez les instructions d'installation fournies avec l'appareil.
- Faites toujours preuve de prudence lorsque vous déplacez l'appareil, car celui-ci est lourd. Portez toujours des gants de sécurité et des chaussures fermées.
- Veillez à ne pas endommager le sol (par exemple, le parquet) lorsque vous déplacez l'appareil.
- Assurez-vous que l'appareil ne se trouve pas à proximité d'une source de chaleur.
- Installez et mettez l'appareil de niveau sur un sol suffisamment solide pour supporter son poids et dans un endroit adapté à sa taille et à son utilisation.
- Assurez-vous que l'air peut circuler autour de l'appareil.
- Lors de la première installation ou après avoir inversé la porte, attendez au moins 4 heures avant de brancher l'appareil à l'alimentation électrique. Cela permettra à l'huile de circuler de nouveau dans le compresseur.
- Avant d'effectuer toute opération sur l'appareil (par exemple, inverser la porte), retirez la fiche de la prise de courant.

- N’installez pas l’appareil à la lumière directe du soleil.
- N’installez pas cet appareil dans des endroits trop humides ou trop froids, tels que les caves à vin.
- Installez cet appareil dans un endroit où la température ambiante correspond à la classe climatique indiquée sur sa plaque signalétique. Cela permet d’assurer son bon fonctionnement. L’explication des classes de climat est la suivante :
  - « SN » indique que cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 10 et 32 °C.
  - « N » indique que cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 et 32 °C.
  - « ST » indique que cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 et 38 °C.
  - « T » indique que cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 et 43 °C.

Connexion électrique

⚠ **AVERTISSEMENT !** Risque d’électrocution et d’incendie.

⚠ **AVERTISSEMENT !** Lorsque vous mettez l’appareil en place, assurez-vous que le cordon d’alimentation n’est pas coincé ou endommagé.

⚠ **AVERTISSEMENT !** N’utilisez pas d’adaptateurs multiprises ou de rallonges.

- L’appareil doit être connecté à la terre.
- Assurez-vous que les paramètres indiqués sur la plaque signalétique sont compatibles avec les caractéristiques électriques de l’alimentation secteur.
- Utilisez toujours une prise résistante aux chocs et correctement installée.
- Assurez-vous de ne pas endommager les composants électriques (p. ex. prise secteur, câble secteur, compresseur). Contactez un centre de service agréé ou un électricien pour changer les composants électriques.
- Le câble secteur doit rester en dessous du niveau de la prise secteur.
- Ne branchez l’appareil sur le secteur qu’une fois l’installation terminée. Assurez-vous de bien pouvoir accéder à la fiche secteur après l’installation.
- Ne tirez pas sur le câble secteur pour débrancher l’appareil. Débranchez-le toujours en saisissant la fiche secteur.
- Royaume-Uni et Irlande uniquement :
  Cet appareil est équipé d’une prise secteur de 13 A. S’il est nécessaire de changer le fusible de la prise secteur, utilisez uniquement un fusible ASTA (BS 1362) de 13 A.

Utilisation

⚠ **AVERTISSEMENT !** Risque de blessures, de brûlures, d’électrocution ou d’incendie.



Les tubes du circuit de réfrigération contiennent une petite quantité de réfrigérant R600a, respectueux de l’environnement, mais inflammable. Il n’endommage pas la couche d’ozone et n’augmente pas l’effet de serre. Si du réfrigérant s’échappe, il peut blesser vos yeux ou s’enflammer. N’endommagez pas les tubes.

- La surface du compresseur peut devenir chaude dans le cadre d’une utilisation normale. Ne le touchez pas avec les mains.
- Ne modifiez pas les spécifications de cet appareil.
- Ne mettez pas d’équipements électriques (p. ex. sorbetières) dans l’appareil, sauf s’ils ont été expressément conçus à cette fin.
- Si des dégâts surviennent sur le circuit frigorifique, assurez-vous qu’il n’y a pas de flammes et de sources d’allumage dans la pièce. Aérez la pièce.
- Ne laissez pas d’objets chauds entrer en contact avec les éléments en plastique de l’appareil.
- Ne conservez pas de boissons en bouteille dans le compartiment congélateur afin d’éviter tout éclatement ou autre perte.
- Ne conservez pas de gaz ou liquides inflammables dans l’appareil.
- Ne mettez pas de produits inflammables ou d’objets imbibés de liquide inflammable dans, sur ou à proximité de l’appareil.
- Ne touchez pas le compresseur ou le condenseur. Ceux-ci sont chauds.
- Ne retirez pas et ne touchez pas aux articles du compartiment des aliments surgelés si vos mains sont humides ou mouillées.
- N’avalez pas le contenu (non toxique) des poches de glace.
- Ne mangez pas de glaçons ou de sucettes glacées immédiatement après les avoir sortis du congélateur, car ils peuvent provoquer des engelures.
- Les aliments décongelés ne doivent pas être remis dans le compartiment des aliments congelés.
- Suivez les instructions de stockage figurant sur l’emballage des aliments surgelés.

Éclairage intérieur

⚠ **AVERTISSEMENT !** Risque d’électrocution.

- L’ampoule utilisée à l’intérieur de l’appareil est spécifiquement conçue pour les appareils domestiques et n’est pas adaptée à l’éclairage général des pièces de la maison [(EU) 2019/2020].

Entretien et nettoyage

⚠ **AVERTISSEMENT !** Risque de blessures ou de dommages à l'appareil.

- Avant toute opération de maintenance, éteignez l'appareil et débranchez sa prise murale.
- L'unité de refroidissement de cet appareil contient des hydrocarbures. Seule une personne qualifiée peut effectuer la maintenance et la recharge de l'appareil.

Entretien

- Pour faire réparer l'appareil, contactez un centre de service agréé indiqué à la fin de cette notice.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.

Mise au rebut

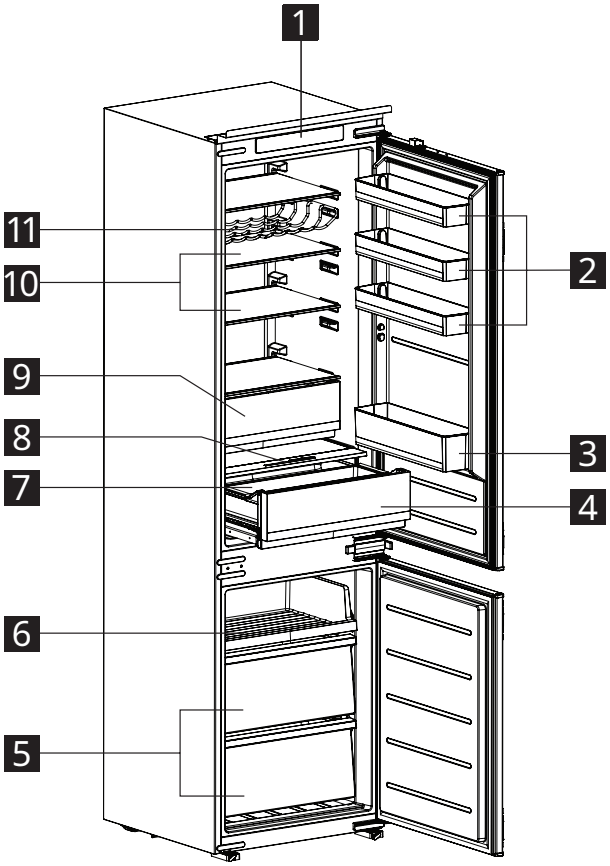
⚠ **AVERTISSEMENT !** Risque de blessures ou d'étouffement.

- Débranchez l'appareil de l'alimentation secteur.
- Coupez et jetez le cordon d'alimentation.
- Retirez la porte pour empêcher les enfants et les animaux domestiques de se retrouver enfermés dans l'appareil.
- Le circuit frigorifique et les matériaux d'isolation de cet appareil sont respectueux de la couche d'ozone.
- La mousse d'isolation contient du gaz inflammable. Contactez votre municipalité pour de plus amples informations sur la manière de mettre cet appareil au rebut dans le respect de l'environnement.
- Veillez à ne pas endommager la partie de l'unité de refroidissement située à proximité de l'échangeur de chaleur.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de blessure de personnes ou d'animaux ou de dommages matériels si les conseils et précautions ci-dessus ne sont pas respectés.

Description de l'appareil

Vue d'ensemble du produit



1 Bandeau de commande
2 Paniers de porte
3 Compartiment à bouteilles
4 Tiroir à légumes
5 Tiroirs du congélateur
6 Plateau de congélation
7 Plateau coulissant
8 Curseur d'humidité
9 Tiroir basse température
10 Clayettes en verre
11 Casier à vin

Première utilisation

Branchez l'appareil à l'alimentation électrique. Les températures idéales de conservation des aliments sont déjà réglées en usine (intermédiaires).

Important !

Cet appareil est vendu en France.
Conformément aux réglementations en vigueur dans ce pays, il doit être fourni avec un dispositif spécial (voir l'image) placé dans le compartiment inférieur du réfrigérateur pour indiquer où sa zone la plus froide se trouve.

Remarque : Après avoir été mis en marche, l'appareil nécessite 4 à 5 heures pour atteindre la température adéquate pour conserver un volume typique d'aliments.

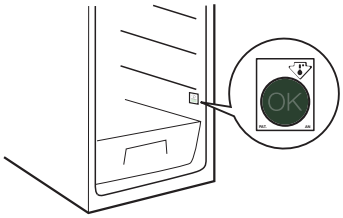
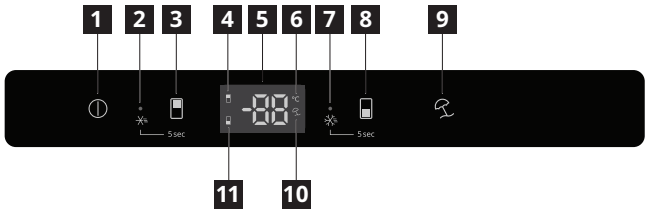


Illustration à titre de référence uniquement

Fonctionnement

Bandeau de commande



1 Bouton marche/arrêt
2 Voyant du mode super réfrigération
3 Bouton de la température du réfrigérateur
4 Voyant du réfrigérateur
5 Écran LCD
6 Indicateur d'unité de température
7 Voyant du mode super congélation
8 Bouton de la température du congélateur
9 Bouton du mode vacances
10 Voyant du mode vacances
11 Voyant du congélateur

Remarque : N'utilisez pas d'objets pointus pour manipuler le bandeau de commande. Ils peuvent rayer ou endommager le bandeau de commande.

Mise en marche

Lorsque vous branchez la fiche d'alimentation à une prise électrique, l'appareil est mis sous tension, émet une sonnerie et commence à fonctionner.

Arrêt

- Pour éteindre l'appareil, appuyez sur le bouton marche/arrêt (⏻) et maintenez-le enfoncé pendant 10 secondes. Le bandeau de commande s'éteint et le fonctionnement de l'appareil est interrompu. **Remarque** : Lorsque l'appareil est éteint, tous les boutons du bandeau de commande, sauf le bouton marche/arrêt (⏻), sont désactivés. Si vous appuyez sur un bouton désactivé, l'appareil émet une sonnerie.
- Pour rallumer l'appareil, appuyez sur le bouton marche/arrêt (⏻) et maintenez-le enfoncé pendant 10 secondes. Le bandeau de commande s'allume et l'appareil reprend son fonctionnement.
- Pour déconnecter l'appareil de l'alimentation électrique, débranchez la fiche secteur de la prise de courant.

Écran

- Après avoir branché l'appareil, l'écran LCD et tous les voyants s'allument complètement pendant 3 secondes. L'écran commence ensuite à indiquer la température réglée pour le compartiment réfrigérateur en °C.
- Pour afficher la température réglée pour le compartiment congélateur, appuyez sur le bouton de la température du congélateur (▟). Le voyant du congélateur (▟) s'allume.
- Pour afficher la température réglée pour le compartiment réfrigérateur, appuyez sur le bouton de la température du réfrigérateur (▟). Le voyant du réfrigérateur (▟) s'allume.
- Si vous fermez la porte et que vous n'appuyez sur aucun bouton, l'écran LCD et tous les voyants pertinents s'éteindront au bout de 15 secondes. Pour les rallumer, appuyez sur n'importe quel bouton ou ouvrez la porte.
- En cas de panne connue, l'appareil affiche l'un des codes d'erreur suivants sur l'écran LCD et émet un signal sonore. Pour interrompre le signal sonore, appuyez sur n'importe quel bouton.

Code d'erreur	Panne
E1	Défaut du capteur de température du réfrigérateur
E2	Défaut du capteur de température du congélateur

Code d'erreur	Panne
E5	Défaut du capteur de température de dégivrage du congélateur
E7	Défaut du capteur de température ambiante
E6	Défaut de communication interne

Remarque : Si l'un de ces codes d'erreur est affiché, contactez un centre de service agréé pour obtenir de l'aide.

Réglage des températures

Températures recommandées
Compartiment réfrigérateur : +5 °C (réglage d'usine)
Compartiment congélateur : -20 °C (réglage d'usine)

La première fois que vous branchez l'appareil, les températures sont réglées aux valeurs d'usine par défaut. Si vous rebranchez ou rallumez l'appareil, les températures sont rétablies aux dernières températures réglées, à moins que la fonction mémoire ne soit désactivée.

- Pour régler la température du réfrigérateur, appuyez sur le bouton de la température du réfrigérateur (🌡) pour faire défiler les températures disponibles (2 à 8 °C) jusqu'à ce que la température souhaitée apparaisse à l'écran.
  Le voyant du réfrigérateur (🌡) clignote pendant le réglage et s'arrête de clignoter dès que la température réglée prend effet.



- Pour régler la température du congélateur, appuyez sur le bouton de la température du congélateur (🌡) pour faire défiler les températures disponibles (-24 à -16 °C) jusqu'à ce que la température souhaitée apparaisse à l'écran.
  Le voyant du congélateur (🌡) clignote pendant le réglage et s'arrête de clignoter dès que la température réglée prend effet.



Conseils :
- Il n'est pas possible de régler les températures du réfrigérateur et du congélateur si l'appareil est en mode vacances.
- Plus la température réglée est basse, plus vous pouvez conserver vos aliments en toute sécurité et plus l'appareil consomme d'électricité.
- Plus la température réglée est élevée, plus les aliments conservés se décomposent rapidement et moins l'appareil consomme d'électricité.

Mode super réfrigération

Remarque : La fonction de super réfrigération est spécialement conçue pour refroidir rapidement les aliments tout juste placés dans le compartiment réfrigérateur. Si vous avez une quantité importante d'aliments chauds, p. ex. après avoir fait des courses, il est recommandé d'activer la fonction de super réfrigération. De cette manière, vous pouvez assurer un refroidissement rapide des produits et limiter l'augmentation de la température, ce qui prolonge efficacement la conservation de toutes les autres denrées alimentaires à l'intérieur.

- Pour mettre l'appareil en mode super réfrigération, appuyez sur le bouton de la température (🌡) et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes. Le voyant du mode super réfrigération (✳) clignote et l'écran de l'appareil affiche 2 °C. Ce mode prend effet dès que ce voyant cesse de clignoter.
- Le mode super réfrigération est automatiquement désactivé au bout de 6 heures ou dès que la température du réfrigérateur atteint 2 °C. Pour sortir de ce mode plus tôt, appuyez sur le bouton de la température du réfrigérateur (🌡).

Mode super congélation

Remarque : La fonction de super congélation est conçue pour préserver la valeur nutritionnelle des aliments dans le compartiment congélateur. Elle permet de congeler les aliments en un minimum de temps. Si une grande quantité d'aliments est congelée en une seule fois ou si les aliments doivent être congelés rapidement, il est recommandé d'activer la fonction de super-congélation et de placer les aliments dans le congélateur. À ce moment-là, la vitesse de congélation du compartiment congélateur sera accrue. La consommation d'énergie augmente lorsque la fonction est activée.

- Pour mettre l'appareil en mode super congélation, appuyez sur le bouton de la température du congélateur (🌡) et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes. Le voyant du mode super congélation (✳) clignote et l'écran de l'appareil affiche -24 °C. Ce mode prend effet dès que ce voyant cesse de clignoter.
- Le mode super congélation est désactivé au bout de 40 heures. Pour sortir de ce mode plus tôt, appuyez sur le bouton de la température du congélateur (🌡).

Mode vacances

Avant de laisser l'appareil inutilisé pendant une longue période, il est possible de le mettre en mode vacances afin d'économiser de l'énergie. En mode vacances, le compartiment réfrigérateur n'est pas refroidi et le compartiment congélateur est maintenu à une température de -20 °C.

Remarques :
- Ne conservez pas d'aliments dans le compartiment réfrigérateur si l'appareil est en mode vacances. Laissez la porte du réfrigérateur ouverte juste assez pour permettre à l'air de circuler à l'intérieur du compartiment. Cela permet d'éviter la formation de moisissures et d'odeurs désagréables.

- Les boutons de la température du réfrigérateur (▣) et de la température du congélateur (▣) sont désactivés lorsque l'appareil est en mode vacances.
- Pour mettre l'appareil en mode vacances, appuyez sur le bouton du mode vacances (🏖) et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. Le voyant du mode vacances (🏖) clignote et l'écran de l'appareil affiche -20 °C. Ce mode prend effet dès que ce voyant cesse de clignoter.
- Pour sortir du mode vacances, appuyez sur le bouton du mode vacances (🏖) et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. Le voyant du mode vacances (🏖) s'éteint.

Fonction de mémorisation

L'appareil est doté d'une fonction de mémorisation qui est activée dans la plupart des cas. Si vous éteignez ou débranchez l'appareil, ou en cas de panne d'électricité, dès que vous le rallumez, l'appareil reprend son fonctionnement en utilisant les derniers réglages utilisés.
De même, lorsque l'appareil sort du mode super réfrigération, super congélation ou vacances, il reprend les réglages utilisés avant l'activation de ce mode.

Remarques :

- L'appareil ne mémorise pas le temps écoulé en mode super réfrigération ou super congélation. Par conséquent, s'il repasse en mode super réfrigération après l'avoir rallumé, il fonctionnera toujours dans ce mode pendant 6 heures avant d'en sortir automatiquement.
- La fonction de mémorisation de l'appareil n'est activée qu'après une période de fonctionnement continu de plus de 30 minutes. Par conséquent, si vous l'éteignez alors qu'il a fonctionné en continu pendant moins de 30 minutes, les derniers réglages utilisés ne seront pas mémorisés.

Ouverture et fermeture de la porte

- La lampe LED à l'intérieur du compartiment réfrigérateur s'allume lorsque la porte du réfrigérateur est ouverte et elle s'éteint lorsque la porte est fermée.
- L'écran LCD et tous les voyants pertinents s'allument lorsque la porte du réfrigérateur est ouverte et ils s'éteignent au bout de 15 secondes dès que la porte est fermée.

Alarme d'ouverture de porte

- Si la porte du réfrigérateur reste ouverte pendant plus de 120 secondes, l'alarme d'ouverture de porte se déclenche. Pour arrêter l'alarme, fermez la porte ouverte ou appuyez sur un quelconque bouton.
- Si vous interrompez l'alarme en appuyant sur un bouton et que vous laissez la porte ouverte, l'alarme se déclenchera à nouveau au bout de 120 secondes. Si vous laissez la porte ouverte pendant plus de 15 minutes, l'alarme est désactivée et la lampe LED s'éteint et l'appareil continue à fonctionner normalement.
- **Remarque** : L'alarme d'ouverture de porte est désactivée si l'appareil est en mode vacances.

Utilisation quotidienne

Tiroir basse température

- Le tiroir basse température est la zone la plus froide du compartiment réfrigérateur. La température maintenue dans ce tiroir est inférieure de 1 ou 2 °C à la température réglée.
- Conservez dans ce tiroir les denrées périssables, p. ex. les poissons, les saucisses et les viandes, afin qu'elles restent fraîches plus longtemps. **Remarque :** Conservez la viande fraîche dans ce tiroir pendant deux jours au maximum pour garantir une fraîcheur optimale.

Casier à vin

- Le casier à vin permet de conserver des bouteilles de vin. Le casier peut être placé sous l'une des trois clayettes en verre.
- Placez les bouteilles fermées à l'horizontale sur le porte-bouteilles.
- Utilisez le porte-bouteilles uniquement pour conserver des boissons en bouteille.
- Le casier peut être retiré du réfrigérateur pour le nettoyage ou s'il n'est pas nécessaire.

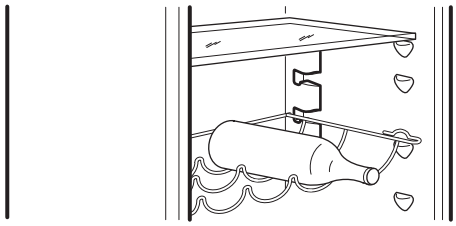


Illustration à titre de référence uniquement

Tiroir à légumes à humidité contrôlée

Le tiroir à légumes est le meilleur endroit pour ranger les fruits et légumes frais. Il est possible de régler l'humidité de l'air dans le tiroir à légumes à l'aide du curseur d'humidité. Les fruits et légumes frais peuvent ainsi être conservés deux fois plus longtemps par rapport à un système de conservation conventionnel.

L'humidité de l'air dans le tiroir à légumes peut être réglée en fonction du type et de la quantité de produits à conserver :

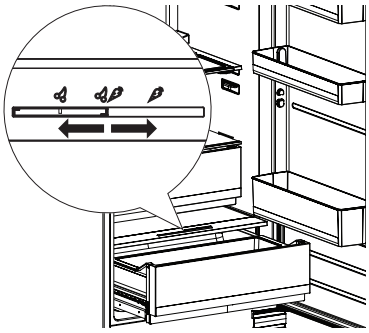
Produits	Humidité de l'air conseillée
Principalement des fruits ou des produits en grande quantité	Inférieure
Principalement des légumes, des produits en quantité mixte ou petite quantité	Supérieure

Remarques :

- Les fruits qui craignent le froid (ananas, bananes, papayes et agrumes) et les légumes qui craignent le froid (aubergines, concombres, courgettes, poivrons, tomates et pommes de terre) doivent être conservés hors réfrigérateur à des températures d'environ 8 à 12 °C pour une préservation optimale de la qualité et de la saveur.
- De la condensation peut se former dans le tiroir à légumes en fonction des aliments et de la quantité de produits conservée. Essuyez la condensation à l'aide d'un chiffon sec et réglez l'humidité de l'air dans le tiroir à légumes à l'aide du curseur d'humidité.

Le curseur d'humidité se trouve à l'avant du couvercle du tiroir à légumes.

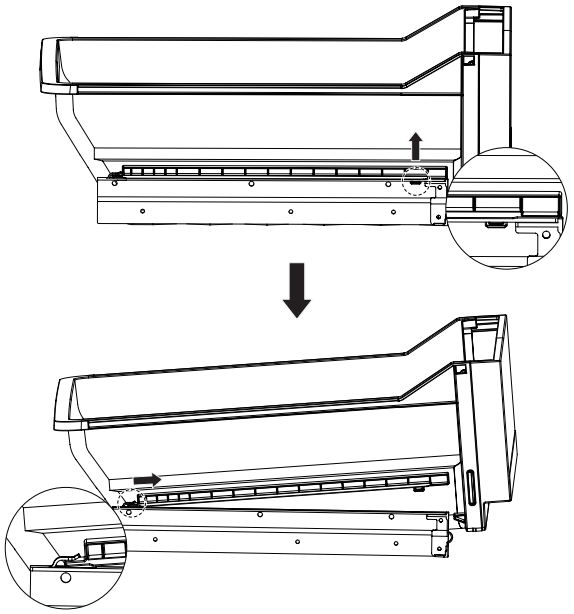
- Pour augmenter l'humidité de l'air, déplacez le curseur vers la droite.
- Pour diminuer l'humidité de l'air, déplacez le curseur vers la gauche.



Le tiroir à légumes est fixé à une base coulissante et peut être retiré de l'appareil.

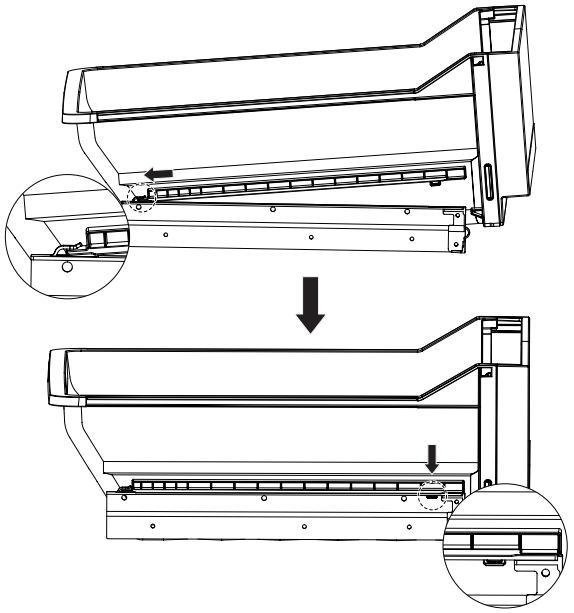
Pour retirer le tiroir à légumes, procédez comme suit :

1. Sortez complètement le tiroir.
2. Soulevez l'avant du tiroir pour le dégager de la base.
3. Extrayez le tiroir de la base.



Pour remettre le tiroir à légumes en place, procédez comme suit :

1. Sortez complètement la base.
2. Placez l'arrière du tiroir sur la base, puis faites glisser les deux languettes arrière dans les deux fentes de la base.
3. Insérez les deux languettes avant dans la base.



Conseils et astuces

Conseils pour la réfrigération d'aliments frais

- Couvrez ou enveloppez les aliments, particulièrement s'ils ont une odeur forte.
- Placez la nourriture de manière à ce que l'air puisse circuler librement autour d'elle.
- Pour des performances optimales, laissez suffisamment d'espace dans le compartiment réfrigérateur afin que l'air puisse circuler autour des emballages. Laissez également suffisamment d'espace à l'avant afin que la porte puisse se fermer correctement.
- N'introduisez pas de nourriture chaude ou de liquides en évaporation dans le réfrigérateur.
- Viande (tous types) : enveloppez-la dans un emballage approprié et placez-la sur la clayette en verre au-dessus du tiroir à légumes. Conservez la viande pendant 1 à 2 jours au maximum.
- Aliments cuits et plats froids : couvrez-les et placez-les sur n'importe quelle clayette.
- Fruits et légumes : nettoyez-les bien et placez-les dans le tiroir à légumes. Les bananes, les pommes de terre, les oignons et l'ail ne doivent pas être conservés au réfrigérateur s'ils ne sont pas emballés.
- Beurre et fromage : placez-les dans un récipient hermétique spécial ou enveloppez-les dans une feuille d'aluminium ou un sachet en polyéthylène pour exclure autant d'air que possible.
- Bouteilles : bouchez-les et placez-les sur les balconnets.

Compartiment du congélateur

Cet appareil est un réfrigérateur avec un compartiment congélateur à ******* étoiles. Les aliments congelés emballés peuvent être conservés pendant la période indiquée sur l'emballage. Une fois décongelés, les aliments doivent être consommés dans les 24 heures.

Congélation d'aliments frais

- La quantité d'aliments frais pouvant être congelés en 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique.
- Ne laissez pas d'aliments frais et non congelés toucher des aliments déjà congelés, afin d'éviter d'augmenter la température de ces derniers.
- Placez les aliments frais dans la zone de congélation du compartiment congélateur en laissant suffisamment d'espace entre les articles pour permettre à l'air de circuler librement.
- Enveloppez les aliments pour les protéger de l'eau, de l'humidité et de la condensation ; vous éviterez ainsi la propagation d'odeurs dans le réfrigérateur, tout en assurant une meilleure conservation des aliments congelés.
- Les aliments maigres se conservent mieux et plus longtemps que les aliments gras ; le sel réduit la durée de conservation des aliments.
- Ne placez jamais d'aliments chauds dans le congélateur. Refroidir les aliments chauds avant de les congeler permet d'économiser de l'énergie et de prolonger la durée de vie de l'appareil.
- Ne recongelez pas des aliments partiellement décongelés.

Démontage des tiroirs de congélation

Sortez complètement les tiroirs, soulevez-les et retirez-les.

Remarques :

- Pour optimiser l'espace disponible, vous pouvez utiliser le compartiment congélateur sans insérer les tiroirs. Cependant, lorsque la quantité d'aliments dans le compartiment augmente, la consommation d'énergie augmente également.
- Après avoir placé les aliments dans le compartiment, assurez-vous que la porte du compartiment congélateur se ferme correctement.

Conseils en matière d'économie d'énergie

- Installez l'appareil dans une pièce sèche et bien ventilée, loin de toute source de chaleur (radiateur, cuisinière, etc.) et dans un endroit non exposé directement au soleil. Si nécessaire, utilisez une plaque isolante.
- Pour garantir une ventilation adéquate, suivre les instructions d'installation.
- Une ventilation insuffisante à l'arrière du produit augmente la consommation d'énergie et diminue l'efficacité du refroidissement.
- Les températures internes de l'appareil peuvent être influencées par la température ambiante, la fréquence d'ouverture de la porte et l'emplacement de l'appareil. Le réglage de la température doit tenir compte de ces facteurs.
- Laissez refroidir les boissons et les aliments chauds avant de les placer dans l'appareil.
- N'obstruez pas le ventilateur (s'il y en a un) avec des aliments.
- Après avoir placé les aliments, vérifiez que la porte des compartiments se ferme correctement, en particulier la porte du congélateur.
- Limitez au maximum les ouvertures de porte.
- Lorsque vous décongelez des aliments surgelés, placez-les au réfrigérateur. La basse température des produits congelés refroidit les aliments dans le réfrigérateur.
- La place des clayettes dans le réfrigérateur n'a pas d'incidence sur l'efficacité de l'utilisation de l'énergie. Les aliments doivent être placés sur les clayettes de manière à assurer une bonne circulation de l'air (les aliments ne doivent pas se

toucher et la distance entre les aliments et la paroi arrière doit être respectée).
- Les joints endommagés doivent être remplacés le plus rapidement possible.

Nettoyage et entretien

Conseils généraux
- Avant de procéder à l'entretien ou au nettoyage de l'appareil, débranchez-le ou coupez l'alimentation électrique.
- Nettoyez régulièrement l'appareil à l'aide d'un chiffon et d'une solution d'eau chaude et de détergent neutre spécialement formulée pour les intérieurs de réfrigérateurs. N'utilisez pas de nettoyants ou d'outils abrasifs.

ATTENTION ! Assurez-vous que l'eau ne pénètre pas dans le boîtier de l'éclairage, le boîtier de l'affichage électronique ou toute autre pièce électrique.

ATTENTION ! Les accessoires du réfrigérateur ne doivent pas être placés dans un lave-vaisselle.

Dégivrage du compartiment du réfrigérateur

L'appareil est équipé d'une fonction de dégivrage automatique. Le dégivrage manuel n'est pas nécessaire.

Dégivrage du compartiment congélateur

L'appareil est équipé d'une fonction de dégivrage automatique. Le givre ne se dépose pas pendant le fonctionnement, ni sur les parois intérieures, ni sur les aliments. Le dégivrage manuel n'est pas nécessaire.

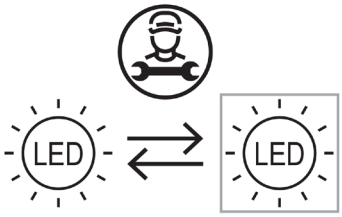
Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée

1. Éteignez l'appareil.
2. Débranchez l'appareil de l'alimentation.
3. Enlevez tous les aliments.
4. Nettoyez l'appareil.
5. Laissez les portes ouvertes juste assez pour permettre à l'air de circuler à l'intérieur des compartiments. Cela permet d'éviter la formation de moisissures et d'odeurs désagréables.

En cas de coupure de courant
- Gardez les portes de l'appareil fermées. Cela permettra aux aliments de rester froids le plus longtemps possible.
- Si les aliments ont été décongelés, même partiellement, ne les recongelez pas. Consommez-les dans les 24 heures.

Remplacement de l'éclairage

L'appareil est équipé d'une lampe LED pour l'éclairage intérieur.
Seul un technicien agréé est autorisé à remplacer le dispositif d'éclairage. Veuillez contacter votre centre de service agréé. Pour un service plus rapide, consultez toujours la liste complète des centres de service agréés figurant à la fin de ce manuel et appelez les numéros de téléphone correspondants.



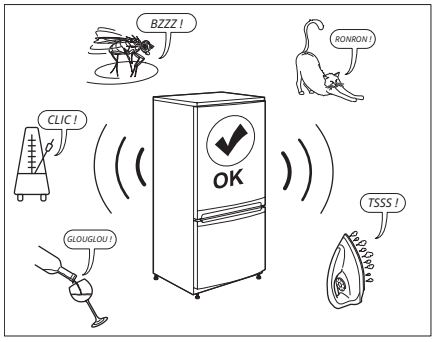
Dépannage

Problème	Causes possibles	Solutions
Le bandeau de commande est éteint ou l'appareil ne fonctionne pas.	Il se peut qu'il y ait un problème au niveau de l'alimentation électrique de l'appareil.	Veillez aux points suivants : • Il n'y a pas de coupure d'électricité. • La fiche d'alimentation est correctement insérée dans la prise et l'interrupteur bipolaire, s'il y en a un, est en position correcte (marche). • Les dispositifs de protection du système électrique domestique sont en bon état de fonctionnement. • Le cordon d'alimentation n'est pas endommagé. • Vous avez allumé l'appareil.

Problème	Causes possibles	Solutions
La lampe intérieure ne fonctionne pas.	• La lumière est cassée. • Défaillance d'un composant	Consultez la section « Remplacement de l'éclairage ».
La température à l'intérieur des compartiments n'est pas assez basse.	Les causes peuvent être diverses (voir les solutions dans la colonne suivante).	Veillez aux points suivants : • Les portes sont correctement fermées. • L'appareil n'est pas installé à proximité d'une source de chaleur. • La température est réglée de manière appropriée. • La circulation de l'air à l'intérieur de l'appareil n'est pas entravée de quelque manière que ce soit (voir les instructions d'installation).
Le bord avant du réfrigérateur à côté du joint est chaud.	Cela ne pose aucun problème. Il empêche la formation de condensation.	Aucune solution n'est requise.
La température à l'intérieur du compartiment réfrigérateur est trop basse.	• La température réglée est trop basse. • Dysfonctionnement du capteur de température du réfrigérateur.	• Si aucun aliment n'est congelé dans le compartiment, réglez une température plus élevée. • Si une partie ou la totalité des aliments du compartiment est congelée, contactez un centre de service agréé.
Du givre s'est déposé dans le compartiment du congélateur ou du réfrigérateur.	La porte du compartiment congélateur ou réfrigérateur ne se ferme pas correctement.	Assurez-vous que la porte se ferme correctement. Consultez la section « Fermer la porte ».
L'écran LCD de l'appareil affiche un code et un signal sonore est émis.	Consultez la section « Écran » du chapitre « Fonctionnement ».	Consultez la section « Écran » du chapitre « Fonctionnement ».
La porte ne se ferme pas complètement.	Consultez la section « Fermer la porte ».	Consultez la section « Fermer la porte ».

Bruits normaux

Il est normal que le système de réfrigération produise des bruits, tels que des gargouillis et des sifflements.



Fermer la porte

Si	Faire
Les joints de porte sont sales.	Nettoyez-les.
Les joints de porte sont endommagés.	Contactez le service après-vente pour les remplacer.
La porte est bloquée par des étagères, des tiroirs, des aliments, etc.	Mettez correctement en place ou enlevez les objets qui bloquent la porte.
La porte n'est pas alignée avec l'armoire.	Ajustez la porte. Reportez-vous aux instructions de montage séparées.

Avant de contacter le service après-vente :

Redémarrez l'appareil pour voir si le problème a été résolu. S'il persiste, éteignez à nouveau l'appareil et répétez l'opération au bout d'une heure.
Si votre appareil ne fonctionne toujours pas correctement après avoir effectué les contrôles énumérés dans le guide de dépannage et après avoir remis l'appareil en marche, contactez le service après-vente en expliquant clairement le problème et en le précisant :

- la nature du problème
- la date d'achat
- le modèle et le numéro de série de l'appareil

ⓘ Le numéro de référence et le numéro de série sont indiqués sur la plaque signalétique située sur le côté intérieur gauche de l'appareil.

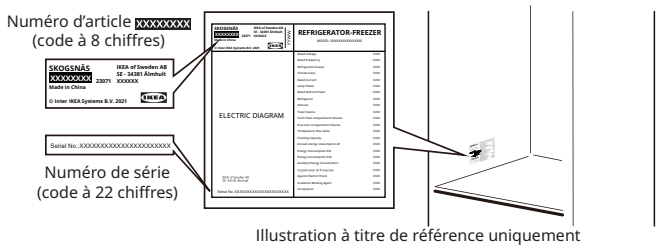


Illustration à titre de référence uniquement

Données techniques

Catégorie de produit	
Type de produit	Réfrigérateur - Congélateur
Type d'installation	Encastré
Dimensions du produit	
Hauteur	1 977 mm
Largeur	540 mm
Profondeur	550 mm
Volume net	
Réfrigérateur	213,0 litres
Congélateur	87,0 litres
Système de dégivrage	
Réfrigérateur	Automatique
Congélateur	Automatique
Autres spécifications	
Classement par étoiles	*******
Durée de montée en température	9 heures
Capacité de congélation	6 kg/24 h
Consommation énergétique	157 kWh/an
Niveau sonore	35 dB(A), Classe B
Classe d'efficacité énergétique	C
Tension nominale	220 à 240 V~
Fréquence nominale	50 Hz
Classe d'efficacité énergétique de la source de lumière	F

Remarque : Les informations sur le produit dans la base de données des produits sont accessibles en scannant le code QR sur l'étiquette EPREL.

Protection de l'environnement

1. Matériaux d'emballage ♺
Les matériaux recyclables sont marqués du symbole ♺.
Mettez les matériaux d'emballage dans des conteneurs appropriés pour les recycler.
Tenez les matériaux d'emballage (sacs en plastique, pièces en polystyrène, etc.) hors de portée des enfants, car ils constituent une source potentielle de danger.

2. Mise au rebut/élimination

L'appareil est fabriqué à partir de matériaux recyclables.
Cet appareil est marqué conformément à la directive européenne 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).
En veillant à l'élimination correcte de cet appareil, vous pouvez contribuer à prévenir des conséquences potentiellement négatives pour l'environnement et la santé humaine.
Le symbole  apposé sur l'appareil ou sur les documents qui l'accompagnent indique que cet appareil ne doit pas être traité comme un déchet domestique, mais doit être remis à un centre de collecte spécial pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Lorsque vous mettez l'appareil au rebut, rendez-le inutilisable en coupant le câble d'alimentation et en retirant les portes et les clayettes afin que les enfants ne puissent pas facilement grimper à l'intérieur et s'y retrouver coincés.

Mettez l'appareil au rebut conformément aux réglementations locales en matière d'élimination des déchets, en le déposant dans un centre de collecte spécialisé ; ne laissez pas l'appareil sans surveillance, même pendant quelques jours, car il constitue une source potentielle de danger pour les enfants.
Pour plus d'informations sur le traitement, la récupération et le recyclage de ce produit, contactez votre bureau local compétent, le service de collecte des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté l'appareil.

Déclaration de conformité

- Cet appareil a été conçu pour la conservation des aliments et est fabriqué conformément à la réglementation (CE) n° 1935/2004.
  CE
- Cet appareil a été conçu, fabriqué et commercialisé en conformité avec ce qui suit :
  - les objectifs de sécurité de la directive « basse tension » 2014/35/UE (qui remplace la directive 2006/95/CE et ses modifications ultérieures) ;
  - les dispositions requises en matière de protection de la directive « CEM » 2014/30/EU.
- Cet appareil a été conçu, fabriqué et commercialisé en conformité avec ce qui suit :
  - Règlement de 2016 sur la compatibilité électromagnétique
  - Règlement de 2016 relatif à l'équipement électrique (sécurité)

  UK CA

Garantie IKEA

Quelle est la durée de validité de la garantie IKEA ?

Cette garantie est valable cinq (5) ans à compter de la date d'achat de votre appareil chez IKEA, à moins qu'il ne s'agisse d'un appareil LAGAN, auquel cas la garantie n'est que de deux (2) ans. La preuve d'achat originale est requise. Les réparations effectuées sous garantie ne prolongent pas la période de garantie de l'appareil.

Quels sont les appareils qui ne sont pas couverts par la garantie IKEA de cinq (5) ans ?

La gamme d'appareils nommée LAGAN et tous les appareils achetés chez IKEA avant le 1er août 2007.

Qui effectuera la réparation ?

Le prestataire de services IKEA fournira le service par le biais de ses propres opérations de service ou d'un réseau de partenaires de service autorisés.

Que couvre la garantie ?

La garantie couvre les défauts de l'appareil dus à des vices de matière ou de fabrication à compter de la date d'achat chez IKEA. Cette garantie ne s'applique que dans le cas d'un usage domestique. Les exceptions sont spécifiées à la section « Qu'est-ce qui n'est pas couvert par cette garantie ? ». Pendant la période de garantie, les coûts engagés pour remédier au problème, p. ex. les réparations, les pièces, la main-d'œuvre et les déplacements sont pris en charge à condition que l'appareil soit accessible à des fins de réparation sans dépenses particulières. Dans ces conditions, les directives de l'UE [DIRECTIVE (UE) 2019/771] et les réglementations locales respectives sont applicables. Les pièces remplacées deviendront propriété d'IKEA.

Que fera IKEA pour régler le problème ?

Le prestataire de services désigné par IKEA examinera le produit et décidera, à sa seule discrétion, s'il est couvert par cette garantie. S'il est considéré comme couvert, le prestataire de services IKEA ou son partenaire de service agréé, par le biais de ses propres opérations de service, réparera alors, à sa seule discrétion, le produit défectueux ou le remplacera par un produit identique ou comparable.

Qu'est-ce qui n'est pas couvert par cette garantie ?

- L'usure normale.
- Les dommages occasionnés sciemment ou par négligence, les dommages résultant du non-respect des instructions d'utilisation, d'une installation inadéquate ou d'une alimentation électrique inadéquate, les dommages causés par des réactions chimiques ou électrochimiques, la rouille, la corrosion ou un dégât des eaux, y compris, notamment, les dommages causés par un excès de calcaire dans l'eau, les dommages causés par des conditions environnementales anormales.
- Les consommables, y compris les ampoules et les piles.
- Les éléments non fonctionnels et décoratifs qui n'affectent pas l'usage normal de l'appareil, y compris les rayures et les éventuelles différences de couleur.
- Les dommages accidentels causés par des corps étrangers ou des substances, et le nettoyage et le débouchage des filtres, des systèmes de vidange ou des compartiments à savon.
- Les dommages occasionnés aux éléments suivants : vitrocéramique, accessoires, paniers à vaisselle et à couverts, tuyaux d'alimentation et de vidange, joints, ampoules et diffuseurs, écrans, boutons, revêtements et parties de revêtements. Sauf s'il est prouvé que ces dommages sont dus à des vices de fabrication.
- Les cas où aucun défaut n'a pu être constaté lors de la visite d'un technicien.
- Les réparations qui ne sont pas effectuées par nos fournisseurs de services désignés ou un partenaire contractuel de service autorisé ou lorsque des pièces non originales ont été utilisées.
- Les réparations consécutives à une installation inadéquate ou non conforme aux spécifications.
- L'utilisation de l'appareil dans un environnement non domestique (p. ex. professionnel).
- Les dommages occasionnés par ou durant le transport. Si un client transporte personnellement le produit jusqu'à son domicile ou une autre adresse, IKEA décline toute responsabilité en cas de dommages pendant le transport. Si IKEA livre le produit à l'adresse de livraison indiquée par le client, tout éventuel dommage se produisant en cours de livraison sera couvert par IKEA.
- Les frais liés à l'installation initiale de l'appareil IKEA. Si un prestataire de service IKEA ou un partenaire contractuel autorisé répare ou remplace l'appareil conformément à la présente garantie, le prestataire de services ou le partenaire agréé autorisé réinstallera l'appareil réparé ou installera l'appareil de remplacement, le cas échéant.

Ces restrictions ne s'appliquent pas aux travaux sans défaut effectués par un spécialiste qualifié utilisant nos pièces d'origine afin d'adapter l'appareil aux spécifications techniques de sécurité d'un autre pays de l'UE.

Loi nationale applicable

La garantie IKEA vous donne des droits légaux spécifiques, qui couvrent ou dépassent toutes les dispositions légales locales. Cependant, ces conditions ne limitent en aucun cas les droits des consommateurs décrits dans la législation locale.

Zone de validité

Pour les appareils achetés dans un pays européen et transportés dans un autre pays européen, les interventions seront effectuées dans le cadre des conditions de garantie normales dans le nouveau pays.
L'obligation de réparation dans le cadre de la garantie n'est effective que si l'appareil est conforme et installé conformément aux :

- spécifications techniques du pays dans lequel la demande d'intervention sous garantie est introduite ;
- instructions de montage et aux informations relatives aux consignes de sécurité figurant dans le manuel d'utilisation.

Le service APRÈS-VENTE dédié aux appareils IKEA

N'hésitez pas à contacter le service après-vente désigné par IKEA pour :

- faire une demande d'intervention sous garantie ;
- demander des précisions sur l'installation de l'appareil IKEA dans le meuble de cuisine IKEA dédié ;
- demander des précisions au sujet des fonctions des appareils IKEA.

Afin de vous garantir la meilleure assistance possible, nous vous prions de lire attentivement les instructions d'assemblage et le mode d'emploi avant de nous contacter.

Comment nous joindre en cas de besoin



Vous trouverez les numéros de téléphone des prestataires de service après-vente désignés par IKEA à la fin de ce manuel.

Afin de vous fournir un service plus rapide, nous vous recommandons d'utiliser les numéros de téléphone spécifiques indiqués dans ce manuel. Utilisez toujours les numéros de téléphone indiqués dans le manuel d'utilisation de l'appareil pour lequel vous avez besoin d'aide. N'oubliez pas d'indiquer le numéro d'article à 8 chiffres et le numéro de série à 22 chiffres figurant sur la plaque signalétique de votre appareil.

GARDEZ LE TICKET DE CAISSE !
La preuve de votre achat est nécessaire pour l'application de la garantie. Le nom et le numéro d'article (code à 8 chiffres) IKEA de chaque appareil acheté figurent également sur la preuve d'achat.

Besoin d'aide supplémentaire ?

Pour toute autre question non relative au service après-vente de vos appareils, contactez le centre d'appel de votre magasin IKEA. Nous vous recommandons de lire attentivement toute la documentation fournie avec l'appareil avant de nous contacter.

Informations sur les pièces détachées

- Les pièces détachées suivantes, comme les thermostats, capteurs de température, circuits imprimés et sources lumineuses, seront disponibles pour les réparateurs professionnels pendant une période minimale de sept ans, après la mise sur le marché de la dernière unité du modèle.
- Les pièces détachées suivantes : poignées de porte, charnières de porte, plateaux et paniers seront disponibles pour les réparateurs professionnels et les utilisateurs finaux pendant une période minimale de 10 ans, et les joints de porte pendant une période minimale de dix ans, après la mise sur le marché de la dernière unité du modèle.

Les pièces détachées peuvent être trouvées à l'adresse suivante :
www.ikea.com

Indice

Informazioni per la sicurezza 51
Istruzioni per la sicurezza 52
Descrizione del prodotto 54
Primo utilizzo 55
Funzionamento 55
Uso quotidiano 57
Suggerimenti e consigli 59
Pulizia e manutenzione 60
Risoluzione dei problemi 60
Dati tecnici 62
Consigli per la salvaguardia dell'ambiente 63
Garanzia IKEA 64

Informazioni per la sicurezza

Leggere attentamente le istruzioni fornite prima di installare e utilizzare l'apparecchiatura. Il produttore non è responsabile in caso di lesioni o danni derivanti da un'installazione o un uso impropri dell'apparecchio. Conservare le istruzioni come riferimento futuro.

Sicurezza dei bambini e delle persone vulnerabili



AVVERTENZA: Rischio di incendio / Materiali infiammabili

- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni e da adulti con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza o conoscenza sull'uso dell'apparecchio, solamente se sorvegliati o se istruiti relativamente all'uso dell'apparecchio e se hanno compreso i rischi che ne derivano. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e gli interventi di manutenzione non devono essere eseguiti dai bambini senza supervisione. I bambini devono essere sorvegliati per sincerarsi che non giochino con l'apparecchio. I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni possono caricare e scaricare il frigorifero.
- I bambini piccoli (0-3 anni) devono essere tenuti lontani dall'apparecchio.
- I bambini (3-8 anni) devono essere tenuti lontani dall'apparecchio a meno che non siano costantemente sorvegliati.
- Conservare il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e smaltirlo correttamente.

Sicurezza generale

- L'apparecchio è destinato all'uso domestico e ad applicazioni simili, tra cui:
  - nelle aree adibite a cucina di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
  - negli agriturismi e dai clienti di alberghi, motel e altre strutture di tipo residenziale;
  - nelle strutture del tipo bed & breakfast;
  - nei catering e in applicazioni analoghe non destinate al consumo al dettaglio.
- **AVVERTENZA:** Verificare che le aperture di ventilazione, sia sull'apparecchio che nella struttura da incasso, non siano ostruite.
- **AVVERTENZA:** Non usare dispositivi meccanici o altri mezzi non raccomandati dal produttore allo scopo di accelerare il processo di sbrinamento.
- **AVVERTENZA:** Non danneggiare il circuito refrigerante.
- **AVVERTENZA:** Non utilizzare apparecchiature elettriche all'interno degli scomparti di conservazione degli alimenti, ad eccezione di quelli consigliati dal produttore.
- **AVVERTENZA:** Non nebulizzare acqua né utilizzare vapore per pulire l'apparecchio.
- **AVVERTENZA:** Pulire l'apparecchio con un panno umido e morbido. Utilizzare solo detergenti neutri. Non usare prodotti abrasivi, spugnette abrasive, solventi od oggetti metallici.
- **AVVERTENZA:** Non conservare all'interno dell'apparecchio sostanze

esplosive come bombolette spray contenenti un propellente infiammabile.
- **AVVERTENZA:** Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un tecnico autorizzato o da una persona qualificata per evitare situazioni di pericolo.
- **AVVERTENZA:** Durante il posizionamento dell'apparecchio, assicurarsi che il cavo di alimentazione non venga bloccato o non sia danneggiato.
- **AVVERTENZA:** Non posizionare più prese di corrente o unità di alimentazione portatili sul retro dell'apparecchio.
- Lasciare lo sportello aperto per lunghi periodi può causare un aumento significativo della temperatura all'interno degli scomparti dell'apparecchio.
- Pulire regolarmente le superfici che entrano in contatto con gli alimenti e i sistemi di scarico accessibili.
- Pulire i serbatoi dell'acqua se non vengono utilizzati per 48 ore; scaricare il sistema dell'acqua collegato ad una sorgente di alimentazione dell'acqua se l'acqua non viene usata per 5 giorni.
- Conservare la carne cruda e il pesce in contenitori adatti all'uso nel frigorifero, in modo da evitare qualunque tipo di contatto e impedire che gocciolino su altri alimenti.
- Se il frigorifero rimane vuoto per lunghi periodi di tempo, spegnerlo sbrinarlo, pulirlo, asciugarlo e lasciare lo sportello aperto per evitare la formazione di muffa all'interno.
- Gli scomparti per alimenti congelati contrassegnati con due stelle sono adatti per conservare alimenti pre-congelati e per conservare o preparare gelato e cubetti di ghiaccio.
- Gli scomparti contrassegnati con una, due o tre stelle non sono adatti per congelare gli alimenti freschi.
- **AVVERTENZA:** Per evitare eventuali rischi dovuti ad una installazione instabile dell'apparecchio, si raccomanda di fissarlo come indicato nelle istruzioni.

Istruzioni per la sicurezza

Installazione

- L'apparecchio deve essere maneggiato e installato da due o più persone.
- L'installazione e la manutenzione, compresa la sostituzione del cavo di alimentazione, devono essere eseguite dal produttore o da un tecnico qualificato, in conformità con le istruzioni del produttore e le norme di sicurezza locali in vigore. Per evitare pericoli, evitare di riparare o sostituire qualsiasi parte dell'apparecchio, compreso il cavo di alimentazione, a meno che non venga espressamente indicato nel manuale d'uso.
- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio.
- Non installare o utilizzare l'apparecchio se è danneggiato.
- Seguire le istruzioni di installazione fornite con l'apparecchio.
- Prestare sempre la massima attenzione quando occorre spostare l'apparecchio, poiché è molto pesante. Indossare sempre guanti e scarpe di protezione.
- Fare attenzione a non danneggiare i pavimenti (ad esempio il parquet) quando si sposta l'apparecchio.
- Assicurarsi che l'apparecchio non venga installato vicino a una fonte di calore.
- Installare e livellare l'apparecchio su un pavimento sufficientemente robusto da sopportarne il peso e in un luogo adatto alle sue dimensioni e al suo utilizzo.
- Assicurarsi che l'aria possa circolare liberamente attorno all'apparecchio.
- Al momento della prima installazione, o dopo avere invertito lo sportello, attendere almeno 4 ore prima di collegare l'apparecchio all'alimentazione. Ciò consente all'olio di fluire nuovamente nel compressore.
- Prima di eseguire qualunque operazione sull'apparecchio (ad es. l'inversione dello sportello), scollegare la spina dalla presa di alimentazione.
- Non installare l'apparecchio in una posizione esposta alla luce diretta del sole.
- Non installare l'apparecchio in ambienti troppo umidi o freddi, come ad esempio cantine.
- Installare l'apparecchio in un ambiente, la cui temperatura ambiente corrisponda alla classe climatica indicata sulla targa di identificazione dell'apparecchio. Ciò garantisce il corretto funzionamento dell'apparecchio. Di seguito è riportata la spiegazione delle classi climatiche:

- "SN" indica che il frigorifero è pensato per essere utilizzato ad una temperatura ambiente compresa tra 10 e 32 °C.
- "N" indica che il frigorifero è pensato per essere utilizzato ad una temperatura ambiente compresa tra 16 e 32 °C.
- "ST" indica che il frigorifero è pensato per essere utilizzato ad una temperatura ambiente compresa tra 16 e 38 °C.
- "T" indica che il frigorifero è pensato per essere utilizzato ad una temperatura ambiente compresa tra 16 e 43 °C.

Collegamento elettrico

⚠ **AVVERTENZA!** Rischio di incendio e scosse elettriche.

⚠ **AVVERTENZA!** Durante il posizionamento dell'apparecchio, assicurarsi che il cavo di alimentazione non venga bloccato o non sia danneggiato.

⚠ **AVVERTENZA!** Non utilizzare prese multiple o prolunghe.

- L'apparecchio deve disporre di una messa a terra.
- Assicurarsi che i parametri riportati sulla targa di identificazione dell'apparecchio siano compatibili con i valori elettrici nominali dell'alimentazione di rete.
- Utilizzare sempre una presa elettrica con contatto di protezione correttamente installata.
- Accertarsi di non danneggiare i componenti elettrici (ad es. la spina di alimentazione, il cavo di alimentazione, il compressore). Contattare un centro assistenza autorizzato o un elettricista per sostituire i componenti elettrici.
- Il cavo di alimentazione deve rimanere al di sotto del livello della spina di alimentazione.
- Collegare la spina di alimentazione alla presa solo al termine dell'installazione. Verificare che la spina di alimentazione rimanga accessibile dopo l'installazione.
- Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'apparecchio. Afferrare sempre la spina.
- Solo per il Regno Unito e l'Irlanda:
  Questo apparecchio è dotato di una spina di rete da 13 A. Nel caso in cui sia necessario sostituire il fusibile della spina di alimentazione, utilizzare unicamente un fusibile ASTA (BS 1362) da 13 A.

Utilizzo

⚠ **AVVERTENZA!** Rischio di lesioni, scottature o scosse elettriche.



Le tubazioni del circuito di refrigerazione contengono una piccola quantità di refrigerante R600a, ecologico ma infiammabile. Ques'ultimo non danneggia lo strato di ozono e non aumenta l'effetto serra. In caso di fuoriuscita di refrigerante, lo stesso potrebbe provocare lesioni agli occhi o prendere fuoco. Non danneggiare le tubazioni.

- La superficie del compressore può diventare calda in normali condizioni di funzionamento. Non toccare con le mani.
- Non apportare modifiche alle specifiche dell'apparecchio.
- Non riporre apparecchiature elettriche (ad es. gelatiere) all'interno dell'apparecchio, ove non specificamente consentito dal produttore.
- In caso di danni al circuito refrigerante, assicurarsi che non si sviluppino fiamme libere e scintille nell'ambiente di installazione. Aerare bene l'ambiente.
- Evitare che oggetti incandescenti entrino in contatto con le parti in plastica dell'apparecchio.
- Evitare di riporre le bevande in bottiglia nel vano congelatore per evitare che scoppino o che si verifichino altre perdite.
- Non conservare gas o liquidi infiammabili all'interno dell'apparecchio.
- Non collocare prodotti infiammabili o oggetti bagnati con prodotti infiammabili al suo interno o nelle immediate vicinanze.
- Non toccare il compressore o il condensatore. Sono molto caldi.
- Non togliere o toccare gli oggetti nel vano congelatore con le mani bagnate o umide.
- Non ingerire il contenuto (non tossico) degli impacchi di ghiaccio.
- Non mangiare cubetti di ghiaccio o ghiaccioli subito dopo averli tolti dal congelatore, perché potrebbero causare ustioni da freddo.
- Gli alimenti scongelati non devono essere rimessi nel vano congelatore.
- Seguire le istruzioni di conservazione riportate sulla confezione dell'alimento congelato.

Illuminazione interna

⚠ **AVVERTENZA!** Rischio di scosse elettriche.

- La lampadina utilizzata all'interno dell'apparecchio è stata concepita specificamente per gli elettrodomestici e non è adatta all'illuminazione generale degli ambienti domestici ((UE) 2019/2020).

Manutenzione e pulizia

⚠ **AVVERTENZA!** Rischio di lesioni o danni all'apparecchio.

- Prima di eseguire qualunque intervento di manutenzione, spegnere l'apparecchio ed estrarre la spina dalla presa di rete.
- L'unità refrigerante di questo apparecchio contiene idrocarburi. Solo il personale qualificato è autorizzato ad eseguire la manutenzione e a ricaricare l'unità.

Manutenzione

- Nel caso in cui sia necessario riparare l'apparecchio, contattare un centro assistenza autorizzato indicato nell'elenco riportato alla fine del presente libretto.
- Utilizzare solo pezzi di ricambio originali.

Smaltimento

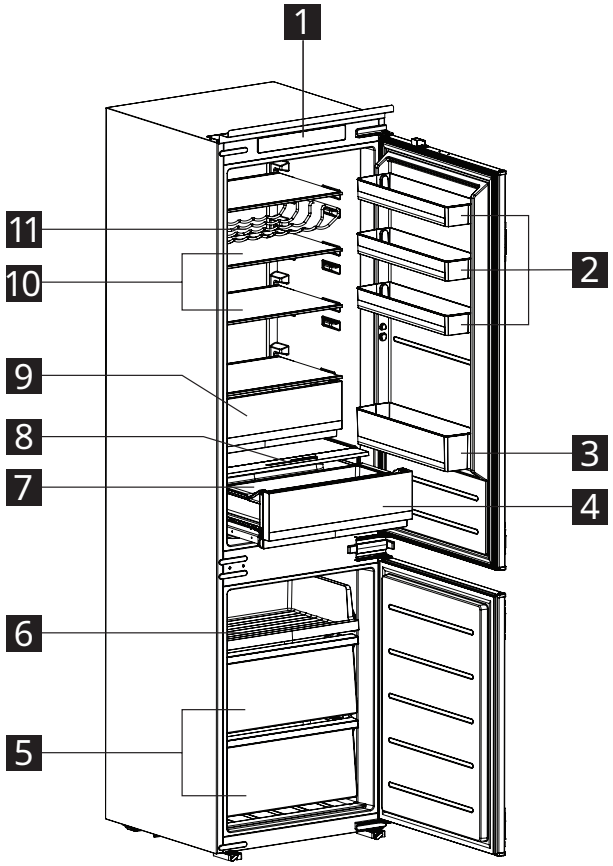
⚠ **AVVERTENZA!** Rischio di lesioni o soffocamento.

- Scollegare la spina dall'alimentazione di rete.
- Scollegare il cavo di rete e smaltirlo adeguatamente.
- Rimuovere gli sportelli per evitare che bambini e animali domestici rimangano chiusi all'interno dell'apparecchio.
- Il circuito refrigerante e i materiali isolanti dell'apparecchio sono eco-compatibili.
- La schiuma isolante contiene gas infiammabili. Contattare le autorità locali per ricevere informazioni su come smaltire correttamente l'apparecchio.
- Non danneggiare i componenti dell'unità refrigerante che si trovano vicino allo scambiatore di calore.

Il produttore non potrà essere ritenuto responsabile per eventuali danni a persone o animali o a cose se in caso di inosservanza dei consigli e delle precauzioni di cui sopra.

Descrizione del prodotto

Panoramica del prodotto



1 Pannello di controllo
2 Ripiani dello sportello
3 Ripiano per bottiglie
4 Cassetto per verdure
5 Cassetti del congelatore
6 Ripiano congelatore
7 Vassoio scorrevole
8 Selettore umidità
9 Cassetto a bassa temperatura
10 Scaffali in vetro
11 Rastrelliera per vino

Primo utilizzo

Collegare l'apparecchio all'alimentazione. Le temperature ideali per la conservazione degli alimenti sono già impostate in fabbrica (valore intermedio).

Importante!

Questo apparecchio è venduto in Francia.
In conformità alle normative valide in questo paese, deve essere fornito con un'apparecchiatura speciale (si veda figura) posta nel vano più basso del frigorifero per indicare la zona più fredda.

Nota: dopo l'accensione, l'apparecchio ha bisogno di 4-5 ore per raggiungere la temperatura corretta per conservare delle quantità tipiche di alimenti.

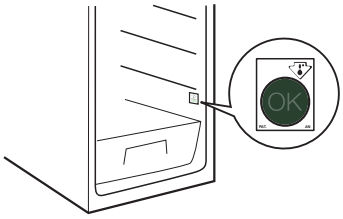
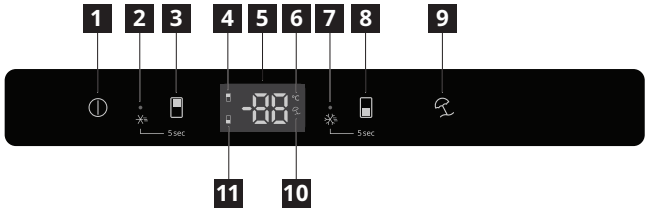


Figura a solo scopo di riferimento

Funzionamento

Pannello di controllo



1 Pulsante di accensione/spegnimento
2 Indicatore modalità di super raffreddamento
3 Pulsante di regolazione della temperatura del frigorifero
4 Indicatore frigorifero
5 Schermo LCD
6 Indicatore unità di misura della temperatura
7 Indicatore modalità super congelamento
8 Pulsante di regolazione della temperatura del congelatore
9 Pulsante modalità vacanze
10 Indicatore modalità vacanze
11 Indicatore congelatore

Nota: non utilizzare oggetti appuntiti per azionare il pannello di controllo. Quest'ultimi potrebbero graffiare o danneggiare il pannello di controllo.

Accensione

Una volta collegata la spina di alimentazione a una presa elettrica, l'apparecchio si accende, emette un suono e inizia a funzionare impostando le impostazioni predefinite o le ultime utilizzate.

Spegnimento

- Per spegnere l'apparecchio, tenere premuto il pulsante di accensione/spegnimento (⏻) per 10 secondi. L'apparecchio spegne il pannello di controllo e smette di funzionare. **Nota**: Quando l'apparecchio è spento, tutti i pulsanti del pannello di controllo eccetto quello di accensione/spegnimento (⏻) sono disabilitati. Se si tocca un pulsante disabilitato, l'apparecchio emette un segnale acustico.
- Per riaccendere l'apparecchio, tenere premuto il pulsante di accensione/spegnimento (⏻) per 10 secondi. Il pannello di controllo dell'apparecchio si accende e riprende a funzionare.
- Per scollegare l'apparecchio dall'alimentazione di rete, rimuovere la spina dalla presa.

Display

- Dopo aver collegato l'apparecchio, l'intero schermo LCD e tutti gli indicatori si accendono per 3 secondi. Successivamente, lo schermo inizia a visualizzare la temperatura impostata per il vano frigorifero, espressa in °C.
- Per visualizzare la temperatura impostata del vano congelatore, toccare il pulsante di regolazione della temperatura del congelatore (▟). L'indicatore del congelatore (▟) si accende.
- Per visualizzare nuovamente la temperatura impostata del vano frigorifero, toccare il pulsante di regolazione della temperatura del frigorifero (▟). L'indicatore del frigorifero (▟) si accende.
- Se lo sportello è chiuso e non viene toccato alcun pulsante, lo schermo LCD e tutti i rispettivi indicatori si spengono dopo 15 secondi. Per riaccenderli, toccare un pulsante qualsiasi o aprire lo sportello.
- In caso di guasto la cui causa sia nota, l'apparecchio visualizza uno dei seguenti codici errore sullo schermo LCD ed emette un segnale acustico. Per interrompere il segnale acustico, toccare un pulsante qualsiasi.

Codice errore	Guasto
E1	Guasto del sensore della temperatura del frigorifero
E2	Guasto al sensore di temperatura del vano congelatore

Codice errore	Guasto
E5	Guasto al sensore di temperatura per lo sbrinamento del congelatore
E7	Guasto al sensore di temperatura ambiente
E6	Interruzione comunicazione interna

Nota: Se viene visualizzato uno di questi codici errore, contattare un centro di assistenza autorizzato per richiedere consulenza.

Impostazione delle temperature

Temperature consigliate
Vano frigorifero: +5 °C (impostazione di fabbrica)
Vano congelatore: -20 °C (impostazione di fabbrica)

Quando si collega l'apparecchio per la prima volta, le temperature vengono impostate ai valori di fabbrica. Quando si collega o si riaccende l'apparecchio, le temperature vengono riportate alle ultime impostate, a meno che la funzione di memoria non sia disattivata.

- Per regolare la temperatura del frigorifero, toccare il pulsante di regolazione della temperatura del frigorifero (▣) per scorrere tra le temperature disponibili (da 2 a 8 °C) finché sullo schermo non viene visualizzata la temperatura desiderata. L'indicatore del frigorifero (▣) lampeggia durante la regolazione e smette di lampeggiare quando la temperatura impostata diventa effettiva.



- Per regolare la temperatura del congelatore, toccare il pulsante di regolazione della temperatura del congelatore (▣) per scorrere tra le temperature disponibili (da -24 a -16 °C) finché sullo schermo non viene visualizzata la temperatura desiderata. L'indicatore del congelatore (▣) lampeggia durante la regolazione e smette di lampeggiare quando la temperatura impostata diventa effettiva.



Consigli:
- Non è possibile regolare le temperature del frigorifero e del congelatore quando l'apparecchio è in modalità vacanze.
- Più bassa è la temperatura impostata, più a lungo si possono conservare in sicurezza gli alimenti e maggiore sarà il consumo di elettricità dell'apparecchio.
- Più alta è la temperatura impostata, più velocemente si decompongono gli alimenti conservati e meno elettricità verrà consumata dall'apparecchio.

Modalità di super raffreddamento

Nota: la funzione di super raffreddamento è progettata specificamente per raffreddare rapidamente gli alimenti appena inseriti nel vano frigorifero. Se occorre riporre nel frigorifero una grande quantità di alimenti caldi, ad esempio subito dopo avere fatto la spesa, si consiglia di attivare la funzione di super raffreddamento. In questo modo, è possibile garantire un rapido raffreddamento dei prodotti e ridurre l'aumento della temperatura, prolungando in modo efficace la conservazione di tutti gli altri alimenti presenti all'interno.

- Per portare l'apparecchio in modalità di super raffreddamento, tenere premuto il pulsante di regolazione della temperatura del frigorifero (▣) per 5 secondi. L'indicatore della modalità di super raffreddamento (❄) lampeggia e sul display dello schermo viene visualizzato 2 °C. La modalità diventa effettiva quando questo indicatore smette di lampeggiare.
- L'apparecchio esce automaticamente dalla modalità di super raffreddamento dopo 6 ore in questa modalità oppure quando la temperatura del frigorifero raggiunge i 2 °C. Per uscire prima da questa modalità, toccare il pulsante di regolazione della temperatura del frigorifero (▣).

Modalità di super congelamento

Nota: La funzione di super congelamento è pensata per mantenere il valore nutrizionale degli alimenti nel vano congelatore. Consente di congelare gli alimenti in brevissimo tempo. Se occorre congelare una grande quantità di alimenti in una volta sola, si raccomanda di attivare la funzione di super congelamento e riporre gli alimenti nel congelatore. In questo modo, la velocità di congelamento del vano congelatore aumenterà. Attivando questa funzione, aumenta il consumo di energia.

- Per portare l'apparecchio in modalità di super congelamento, tenere premuto il pulsante di regolazione della temperatura del congelatore (▣) per 5 secondi. L'indicatore della modalità di super congelamento (❄) lampeggia e sul display dello schermo viene visualizzato -24 °C. La modalità diventa effettiva quando questo indicatore smette di lampeggiare.
- L'apparecchio esce automaticamente dalla modalità di super congelamento dopo 40 ore di permanenza in tale modalità. Per uscire prima dalla modalità, toccare il pulsante di regolazione della temperatura del congelatore (▣).

Modalità vacanze

Prima di lasciare l'apparecchio inutilizzato per lungo tempo, è possibile metterlo in modalità vacanze a scopo di risparmio energetico. In modalità vacanze, l'apparecchio non raffredda il vano frigorifero e mantiene il vano congelatore a una temperatura di -20 °C.

Note:
- Non conservare alimenti nel vano frigorifero quando l'apparecchio è in modalità vacanze. Lasciare lo sportello del frigorifero aperto quanto basta per far circolare l'aria all'interno dello scomparto. In questo modo si evita la formazione di muffa e di odori sgradevoli.
- Quando l'apparecchio si trova in modalità vacanze il pulsante di regolazione della temperatura del frigorifero (🌡) e quello del congelatore (🌡) vengono entrambi disabilitati.

- Per portare l'apparecchio in modalità vacanze, tenere premuto il pulsante della modalità vacanze (🏖) per 3 secondi. L'indicatore della modalità vacanze (🏖) lampeggia e sul display dello schermo viene visualizzato -20 °C. La modalità diventa effettiva quando questo indicatore smette di lampeggiare.
- Per uscire dalla modalità vacanze, tenere premuto il rispettivo pulsante (🏖) per 3 secondi. L'indicatore della modalità vacanze (🏖) si spegne.

Funzione di memoria

L'apparecchio è dotato di una funzione di memoria che è attiva nella maggior parte dei casi. In caso di spegnimento o scollegamento dell'apparecchio o in caso di interruzione della corrente, dopo la riaccensione l'apparecchio riprenderà il suo funzionamento utilizzando le ultime impostazioni usate.
Analogamente, dopo l'uscita dalle modalità super raffreddamento, super congelamento o vacanze, l'apparecchio continuerà a funzionare con le impostazioni utilizzate prima di passare a tale modalità.
Note:
- L'apparecchio non è in grado di ricordare il tempo trascorso in modalità super raffreddamento o super congelamento. Pertanto, a titolo esemplificativo, se dopo la riaccensione il sistema torna in modalità di super raffreddamento, lo farà sempre per 6 ore prima che esca automaticamente dalla modalità.
- L'apparecchio attiva la funzione di memoria solo dopo un funzionamento ininterrotto per più di 30 minuti. Pertanto, se si spegne l'apparecchio dopo un funzionamento ininterrotto per meno di 30 minuti, non ricorderà le ultime impostazioni utilizzate.

Apertura e chiusura dello sportello
- La luce LED all'interno del vano frigorifero si accende quando lo sportello del frigorifero viene aperto e si spegne quando lo sportello viene chiuso.
- Lo schermo LCD e tutti i relativi indicatori si accendono all'apertura dello sportello del frigorifero e si spengono 15 secondi dopo la chiusura dello sportello.

Segnalazione sportello aperto
- Se lo sportello del frigorifero rimane aperto per più di 120 secondi, si attiva la segnalazione acustica di apertura dello sportello. Per disattivare la segnalazione, chiudere lo sportello aperto o toccare un pulsante qualsiasi.
- Se si interrompe la segnalazione toccando un pulsante e si tiene lo sportello aperto, la segnalazione si attiva nuovamente dopo altri 120 secondi. Se si tiene lo sportello aperto per oltre 15 minuti, l'apparecchio disattiva la segnalazione e la spia LED e continua a funzionare come di consueto.
- **Nota**: la segnalazione sportello aperto viene disabilitata quando l'apparecchio si trova in modalità vacanze.

Uso quotidiano

Cassetto a bassa temperatura
- Il cassetto a bassa temperatura è la zona più fredda del vano frigorifero. Il cassetto mantiene una temperatura inferiore di 1 o 2 °C rispetto alla temperatura impostata.
- Conservate in questo cassetto alimenti deperibili come pesce, salsicce e carne, in modo che si mantengano freschi più a lungo. **Nota:** Conservare la carne fresca in questo cassetto per non più di due giorni per garantirne la massima freschezza.

Rastrelliera per vino
- La rastrelliera per il vino è concepita per conservare le bottiglie di vino. La rastrelliera può essere posizionata sotto uno dei tre ripiani in vetro.
- Posizionare le bottiglie chiuse orizzontalmente sul portabottiglie.
- Utilizzare il portabottiglie solamente per conservare bevande in bottiglia.
- La rastrelliera può essere rimossa dal frigorifero per effettuare la pulizia o se non è necessaria.

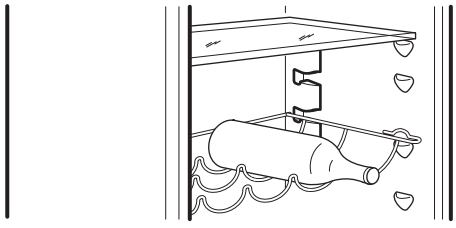


Figura a solo scopo di riferimento

Cassetto per verdure con controllo dell'umidità

Il cassetto per verdure è il posto migliore per conservare frutta e verdura fresca. L'umidità dell'aria

nel cassetto per verdure può essere regolata tramite il selettore di umidità. Quest'ultimo permette di conservare la frutta e la verdura fresca il doppio del tempo rispetto alla conservazione tradizionale.

L'umidità dell'aria nel cassetto per verdure può essere impostata in base al tipo e alla quantità di prodotti da conservare:

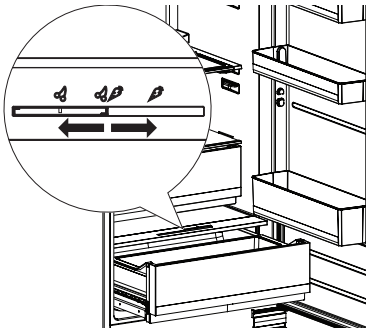
Prodotti	**Umidità dell'aria consigliata**
Principalmente frutta o grandi carichi	Minima
Principalmente verdura, carichi misti o piccoli	Massima

Note:

- La frutta sensibile al freddo (ad es. l'ananas, la banana, la papaia e gli agrumi) e la verdura sensibile al freddo (ad es. le melanzane, i cetrioli, le zucchine, i peperoni, i pomodori e le patate) devono essere conservate fuori dal frigorifero a temperature di circa 8-12 °C per preservare in modo ottimale la qualità e il sapore.
- Nel cassetto per verdure può formarsi della condensa a seconda degli alimenti e della quantità conservata. Rimuovere la condensa con un panno asciutto e regolare l'umidità dell'aria nel cassetto per verdure con il selettore di umidità.

Il selettore di umidità si trova sulla parte anteriore del coperchio del cassetto per verdure.

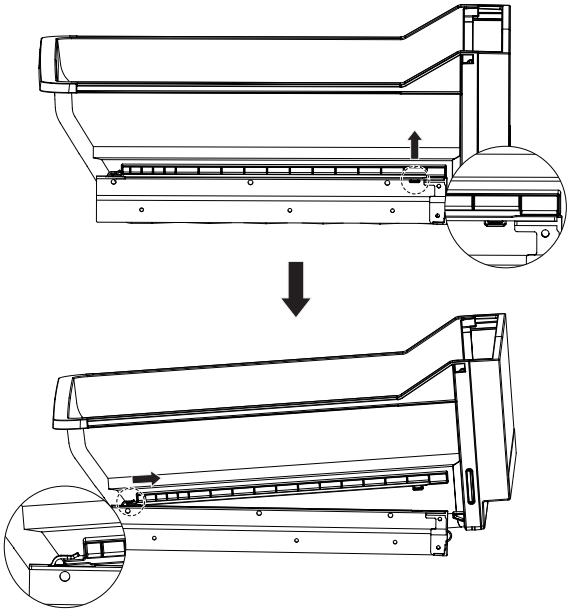
- Per aumentare l'umidità dell'aria, spostare il cursore verso destra.
- Per diminuire l'umidità dell'aria, spostare il cursore verso sinistra.



Il cassetto per verdure è fissato a una base scorrevole e può essere rimosso dall'apparecchio.

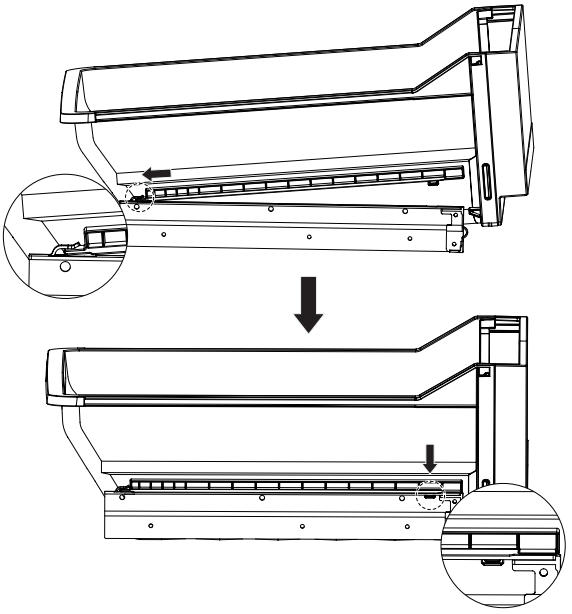
Per rimuovere il cassetto per verdure, seguire questi passaggi:

1. Estrarre completamente il cassetto.
2. Sollevare la parte anteriore del cassetto dalla base.
3. Rimuovere il cassetto dalla base.



Per rimontare il cassetto per verdure, seguire questi passaggi:

1. Estrarre completamente la base.
2. Posizionare il retro del cassetto sulla base, quindi far scorrere le due linguette posteriori nelle due scanalature della base.
3. Inserire le due linguette anteriori nella base.



Suggerimenti e consigli

Consigli per la refrigerazione di alimenti freschi

- Coprire o avvolgere gli alimenti, in particolare quelli con un gusto o un aroma forte.
- Posizionare gli alimenti in modo che l'aria possa circolare liberamente attorno ad essi.
- Per ottenere le massime prestazioni, lasciare uno spazio sufficiente nel vano frigo in modo che l'aria possa circolare attorno alle confezioni. Inoltre, lasciare spazio sufficiente nella parte anteriore, in modo che lo sportello possa chiudersi saldamente.
- Non introdurre alimenti o liquidi caldi nel vano frigo.
- Carne (di tutti i tipi): avvolgerla in una confezione adatta e riporla sullo scaffale in vetro sopra al cassetto per verdure. Conservare la carne al massimo per 1-2 giorni.
- Alimenti cotti e piatti freddi: coprire e posizionarli su qualunque scaffale.
- Frutta e verdura: pulire accuratamente e riporla nel cassetto per verdure. Banane, patate, cipolle e aglio non devono essere conservati nel frigorifero senza confezione.
- Burro e formaggio: posizionarli in dei contenitori speciali ermetici oppure avvolgerli nella pellicola di alluminio o in dei sacchetti di polietilene, per impedire quanto più possibile che l'aria penetri all'interno.
- Bottiglie: chiuderle con dei tappi e posizionarle sui ripiani per sportello.

Sbrinamento del congelatore

Questo apparecchio è un frigorifero con vano congelatore a ******* stelle. I surgelati confezionati possono essere conservati per il periodo di tempo indicato sulla confezione. Una volta scongelati, gli alimenti devono essere utilizzati entro 24 ore.

Congelamento di alimenti freschi

- La quantità massima di alimenti freschi che può essere congelata in 24 ore è riportata sulla targa di identificazione.
- Non disporre gli alimenti freschi a contatto con quelli già congelati, per evitare l'aumento della temperatura di questi ultimi.
- Collocare gli alimenti freschi nell'area di congelamento del vano congelatore, lasciando uno spazio sufficiente tra un alimento e l'altro per consentire all'aria di circolare liberamente.
- Avvolgete gli alimenti per proteggerli dall'acqua, dall'umidità o dalla condensa; in questo modo eviterete la diffusione di eventuali odori nel frigorifero e garantirete una migliore conservazione dei cibi congelati.
- Gli alimenti magri si conservano meglio e più a lungo di quelli ricchi di grassi, mentre il sale riduce la durata di conservazione degli alimenti.
- Non collocare mai alimenti caldi nel congelatore. Raffreddare gli alimenti caldi prima di congelarli fa risparmiare energia e prolunga la durata di vita dell'apparecchio.
- Non ricongelare gli alimenti parzialmente scongelati.

Rimuovere i cassetti del congelatore

Estrarre completamente i cassetti, sollevarli e rimuoverli.

Note:

- Per ottimizzare lo spazio disponibile, è possibile utilizzare il vano congelatore senza inserire i cassetti. Tuttavia, occorre tenere presente che all'aumentare della quantità di alimenti nel vano aumenta anche il consumo di energia.
- Dopo avere inserito gli alimenti nello scomparto, accertarsi che lo sportello del vano congelatore si chiuda correttamente.

Consigli utili per risparmiare energia

- Installare l'apparecchio in un ambiente asciutto e ben ventilato, lontano da qualsiasi fonte di calore (ad es. termosifoni, fornelli, ecc.) e in un luogo non esposto direttamente al sole. Se necessario, utilizzare una piastra isolante.
- Per garantire una ventilazione adeguata, seguire le istruzioni di installazione.
- Una ventilazione insufficiente sul retro del prodotto aumenta il consumo energetico e riduce l'efficienza di raffreddamento.
- Le temperature interne dell'apparecchio possono essere influenzate dalla temperatura ambiente, dalla frequenza di apertura dello sportello e dalla posizione dell'apparecchio. L'impostazione della temperatura deve tenere conto di questi fattori.
- Lasciare raffreddare gli alimenti e le bevande prima di posizionarli nell'apparecchio.
- Non ostruire la ventola (se presente) con gli alimenti.
- Dopo avere posizionato gli alimenti, verificare che lo sportello degli scomparti si chiuda correttamente, in particolare quello del congelatore.
- Ridurre al minimo l'apertura dello sportello.
- Per scongelare i cibi congelati, riporli nel frigorifero. Tuttavia, la bassa temperatura dei prodotti congelati raffredda gli alimenti nel frigorifero.
- La posizione dei ripiani del frigorifero non influenza in alcun modo l'uso efficiente dell'energia. Gli alimenti devono essere disposti sui ripiani in modo da garantire un'adeguata circolazione dell'aria (gli alimenti non devono toccarsi tra loro e deve essere mantenuta una certa distanza tra gli alimenti e la parete posteriore).
- Le guarnizioni danneggiate devono essere sostituire al più presto.

Pulizia e manutenzione

Consigli generali

- Prima di procedere alla manutenzione o alla pulizia dell'apparecchio, scollegarlo dalla rete elettrica o interrompere l'alimentazione.
- Pulire regolarmente l'apparecchio con un panno e una soluzione di acqua calda e detergente neutro specifico per gli interni dei frigoriferi. Non usare detergenti o utensili abrasivi.

ATTENZIONE! Assicurarsi che l'acqua non penetri nell'alloggiamento dell'illuminazione, in quello del display elettronico o in altre parti elettriche.

ATTENZIONE! Gli accessori del frigorifero non devono essere lavati in lavastoviglie.

Sbrinamento del vano frigorifero

L'apparecchio è dotato della funzione di sbrinamento automatico. Lo sbrinamento manuale non è necessario.

Sbrinamento del vano congelatore

L'apparecchio è dotato della funzione di sbrinamento automatico. Durante il funzionamento non si verifica alcun accumulo di ghiaccio, né sulle pareti interne né sugli alimenti. Lo sbrinamento manuale non è necessario.

Se si prevede di non utilizzare l'apparecchio per periodi di tempo prolungati

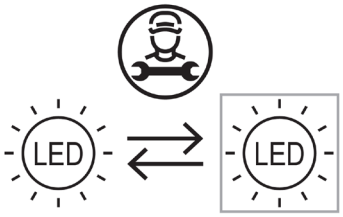
1. Spegnere l'apparecchio.
2. Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione.
3. Estrarre tutti gli alimenti.
4. Pulire l'apparecchio.
5. Lasciare gli sportelli aperti quanto basta per fare circolare l'aria all'interno degli scomparti. In questo modo si evita la formazione di muffa e di odori sgradevoli.

In caso di interruzione di corrente

- Tenere chiusi gli sportelli dell'apparecchio. In questo modo gli alimenti si manterranno freddi il più a lungo possibile.
- Se gli alimenti si sono scongelati anche solo parzialmente, non ricongelarli. Consumare entro 24 ore.

Sostituzione della lampadina

L'apparecchio è dotato di una lampadina a LED per l'illuminazione interna.
Questa lampadina può essere sostituita solo da un tecnico qualificato. Contattare il centro assistenza autorizzato. Per usufruire di un servizio più rapido, consultare l'elenco dei centri assistenza autorizzati riportati alla fine del presente manuale e contattare il numero di telefono del centro corrispondente.

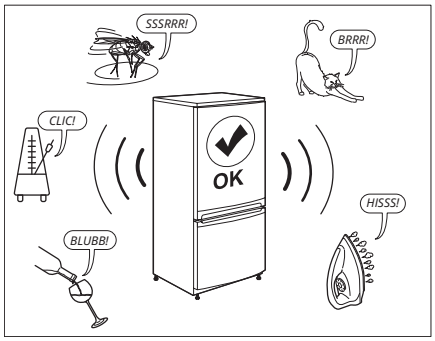


Risoluzione dei problemi

Problema	Possibili cause	Soluzioni
Il pannello di controllo è spento e/o l'apparecchio non funziona.	Potrebbe esserci un problema di alimentazione dell'apparecchio.	Assicurarsi che: • Non vi siano interruzioni di corrente. • La spina di alimentazione sia inserita correttamente nella presa e l'interruttore di alimentazione bipolare, se presente, sia impostato sulla posizione corretta (on). • I dispositivi di protezione dell'impianto elettrico domestico siano in ottimo stato di funzionamento. • Il cavo di alimentazione non sia danneggiato. • L'apparecchio sia stato acceso.
La luce interna non funziona.	• La luce è rotta. • Guasto di un componente	Fare riferimento al capitolo "Sostituzione della lampadina".

Problema	Possibili cause	Soluzioni
La temperatura all'interno degli scomparti non è sufficientemente bassa.	Le cause potrebbero essere molteplici (fare riferimento alle soluzioni nella colonna successiva).	Assicurarsi che: • Gli sportelli siano chiusi correttamente. • L'apparecchio non sia installato vicino a fonti di calore. • La temperatura sia impostata correttamente. • La circolazione dell'aria all'interno dell'apparecchio non sia ostruita in alcun modo (fare riferimento alle istruzioni di installazione).
Il bordo anteriore del frigorifero vicino alla guarnizione è caldo.	Ciò non rappresenta un problema. Impedisce la formazione di condensa.	Non è richiesto alcun intervento.
La temperatura all'interno del vano frigorifero è troppo bassa.	• La temperatura impostata è troppo bassa. • Il sensore di temperatura del frigorifero funziona in modo anomalo.	• Se nel vano non ci sono alimenti congelati, impostare una temperatura più alta. • Se alcuni o tutti gli alimenti nel vano sono congelati, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.
Si è formato un accumulo di ghiaccio nel vano congelatore o nel vano frigorifero.	Lo sportello del congelatore o del frigorifero non si chiude correttamente.	Assicurarsi che lo sportello si chiuda correttamente. Fare riferimento al capitolo "Chiusura dello sportello".
L'apparecchio visualizza un codice sullo schermo LCD ed emette un segnale acustico.	Fare riferimento alla sezione "Display" nel capitolo "Funzionamento".	Fare riferimento alla sezione "Display" nel capitolo "Funzionamento".
Lo sportello non si chiude completamente.	Fare riferimento al capitolo "Chiusura dello sportello".	Fare riferimento al capitolo "Chiusura dello sportello".

Rumori normali
È normale che il sistema di refrigerazione generi alcuni rumori, come gorgoglii e sibili.



Chiusura dello sportello

Problema	Soluzione
Le guarnizioni dello sportello sono sporche.	Pulirle.
Le guarnizioni dello sportello danneggiate.	Contattare il centro assistenza autorizzato per la loro sostituzione.
Lo sportello è bloccato da scaffali, cassetti, alimenti, ecc.	Posizionarli correttamente o rimuovere gli oggetti che bloccano lo sportello.
Lo sportello non è allineato con la struttura.	Regolare lo sportello. Fare riferimento alle istruzioni di assemblaggio fornite separatamente.

Prima di contattare il servizio post-vendita:

Riavviare l'apparecchio per verificare se il guasto è stato eliminato. Se il problema persiste, spegnere nuovamente l'apparecchio e ripetere l'operazione dopo un'ora.
Se l'apparecchio continua a non funzionare correttamente dopo avere eseguito i controlli elencati nella guida alla risoluzione dei problemi e averlo riacceso, contattare il servizio post-vendita spiegando chiaramente il problema e specificando:

- la natura del problema
- la data di acquisto
- il modello e il numero di serie dell'apparecchio

ⓘ Il codice prodotto e il numero di serie sono riportati sulla targa di identificazione sul lato interno sinistro dell'apparecchio.

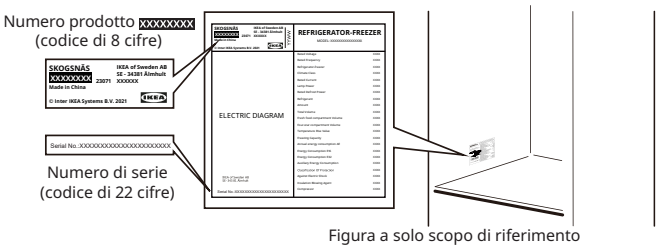


Figura a solo scopo di riferimento

Dati tecnici

Categoria del prodotto	
Tipo di prodotto	Frigorifero - Congelatore
Tipo di installazione	A incasso
Dimensioni del prodotto	
Altezza	1977 mm
Larghezza	540 mm
Profondità	550 mm
Volume netto	
Frigorifero	213,0 l
Congelatore	87,0 l
Sistema di sbrinamento	
Frigorifero	Automatico
Congelatore	Automatico
Altre specifiche	
Valutazione a stelle	****
Tempo di aumento della temperatura	9 ore
Capacità di congelamento	6 kg/24 ore
Consumo energetico	157 kWh/anno
Livello di rumorosità	35 dB (A), Classe B
Classe di efficienza energetica	C
Tensione nominale	220-240 V~
Frequenza nominale	50 Hz
Classe di efficienza energetica della sorgente luminosa	F

Nota: le informazioni sul prodotto contenute nel database dei prodotti sono accessibili eseguendo la scansione del codice QR sull'etichetta EPREL.

Consigli per la salvaguardia dell'ambiente

1. Materiali di imballaggio ♺
I materiali riciclabili sono contrassegnati con il simbolo ♺.
Riporre i materiali di imballaggio negli appositi contenitori per il riciclo.
Tenere il materiale di imballaggio (sacchetti di plastica, parti in polistirolo, ecc.) fuori dalla portata dei bambini, poiché rappresentano una potenziale fonte di pericolo.

2. Rottamazione/Smaltimento

L'apparecchio è prodotto con materiale riciclabile. Questo apparecchio è conforme alla Direttiva Europea 2002/96/CE sui Rifiuti da Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE). Garantendo il corretto smaltimento di questo apparecchio, si può contribuire a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e la salute delle persone.

Il simbolo  sull'apparecchio, o sui documenti di accompagnamento, indica che questo apparecchio non deve essere trattato come i normali rifiuti domestici, ma deve essere portato in un centro di raccolta speciale per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per rottamare l'apparecchio, renderlo inutilizzabile tagliando il cavo di alimentazione e rimuovendo gli sportelli e i ripiani, in modo che i bambini non possano arrampicarsi all'interno e rimanere intrappolati.

Rottamare l'apparecchio nel rispetto delle norme locali sullo smaltimento dei rifiuti, portandolo in un apposito centro di raccolta; non lasciare l'apparecchio incustodito nemmeno per qualche giorno, poiché costituisce una potenziale fonte di pericolo per i bambini.
Per ulteriori informazioni sul trattamento, il recupero e il riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio locale competente, il servizio di raccolta dei rifiuti domestici o il punto vendita presso il quale è stato acquistato l'apparecchio.

Dichiarazione di conformità

- Questo apparecchio è stato progettato per la conservazione di alimenti ed è stato realizzato in conformità al Regolamento (CE) n. 1935/2004.

CE

- Questo apparecchio è stato progettato, fabbricato e venduto in conformità con:
  - gli obiettivi di sicurezza della Direttiva "Bassa Tensione" 2014/35/UE (che sostituisce la direttiva 2006/95/CE e successive modifiche);
  - i requisiti di protezione della direttiva "CEM" 2014/30/UE.
- Questo apparecchio è stato progettato, fabbricato e venduto in conformità con:
  - Normative sulla compatibilità elettromagnetica 2016
  - Normative (di sicurezza) sulle apparecchiature elettriche 2016

UK CA

Garanzia IKEA

Quanto dura la garanzia IKEA?

La presente garanzia è valida per cinque (5) anni a partire dalla data di acquisto originale del prodotto presso un punto vendita IKEA, ad eccezione dell'apparecchio LAGAN. In questo caso, infatti, sono previsti due (2) anni di garanzia. È necessario esibire lo scontrino originale come documento comprovante l'acquisto. Eventuali interventi di assistenza effettuati durante la garanzia non ne estenderanno la validità.

Quali elettrodomestici non sono coperti dalla garanzia di cinque (5) anni IKEA?

La gamma di elettrodomestici denominata LAGAN e tutti gli elettrodomestici acquistati presso IKEA prima del 1° agosto 2007.

Chi fornisce il servizio?

Il fornitore di servizi IKEA fornirà questo servizio attraverso il proprio servizio assistenza o una rete di partner autorizzati.

Cosa copre questa garanzia?

La garanzia copre i difetti dell'apparecchio causati da difetti di costruzione o materiali a partire dalla data di acquisto da IKEA. Questa garanzia è applicabile solo all'uso domestico. Eventuali eccezioni sono descritte alla voce "Cosa non è coperto dalla garanzia?". Durante il periodo di validità della garanzia, saranno coperti tutti i costi di riparazione, inclusi ad esempio pezzi di ricambio, manodopera e trasferte del personale tecnico, fermo restando che l'accesso all'apparecchio per l'intervento di riparazione non comporti spese particolari. In simili condizioni, si applicano le linee guida UE (DIRETTIVA (UE) 2019/771) e le rispettive normative locali. I componenti sostituiti diventano proprietà di IKEA.

Come interverrà IKEA per risolvere il problema?

Il fornitore di servizi nominato da IKEA esaminerà il prodotto e deciderà, a sua esclusiva discrezione, se è coperto dalla garanzia. Se l'apparecchio è coperto dalla garanzia, il fornitore di servizi IKEA deciderà a sua sola discrezione se riparare il prodotto difettoso o sostituirlo con un altro prodotto uguale o con uno simile.

Cosa non è coperto dalla garanzia?

- Normale usura.
- Danni provocati deliberatamente, danni provocati dalla mancata osservanza delle istruzioni di funzionamento, da un'installazione non corretta o in seguito a collegamento a un voltaggio errato, danni provocati da reazioni chimiche o elettrochimiche, ruggine, corrosione o danni causati da acqua, inclusi quelli causati dalla presenza di eccessivo calcare nelle condutture idriche e danni causati da eventi atmosferici e naturali.
- Le parti soggette ad usura, incluse batterie e lampadine.
- Danni a parti non funzionali e decorative che non influiscono sul normale uso dell'apparecchio, inclusi graffi e differenze di colore.
- Danni accidentali causati da corpi o sostanze estranee e danni causati da pulizia o eliminazione di ostruzioni da filtri, sistemi di scarico o cassetti del detersivo.
- Danni ai seguenti componenti: vetroceramica, accessori, cestelli per posate e stoviglie, tubi di alimentazione e di scarico, guarnizioni, lampadine e copri lampadine, griglie, manopole, rivestimenti e parti del rivestimento. A meno che non si possa provare che tali danni siano stati causati da errori di fabbricazione.
- Casi in cui non è stato riscontrato alcun guasto durante l'intervento del tecnico.
- Riparazioni non eseguite dal nostro servizio assistenza autorizzato e/o da un partner contrattuale di assistenza autorizzato o in caso di uso di ricambi non originali.
- Riparazioni necessarie in seguito ad un'installazione non corretta o non conforme alle specifiche.
- Casi di uso improprio e/o non domestico dell'apparecchio, ad es. un uso professionale.
- Danni derivanti dal trasporto. Qualora sia il cliente a trasportare il prodotto alla propria abitazione o ad altro indirizzo, IKEA non è responsabile per eventuali danni che potrebbero verificarsi durante il trasporto. In compenso, qualora sia IKEA a effettuare il trasporto del prodotto all'indirizzo del cliente, eventuali danni occorsi al prodotto durante la consegna saranno coperti da IKEA.
- Costi inerenti la prima installazione dell'apparecchio IKEA. Tuttavia, qualora un fornitore di servizi IKEA o un suo partner autorizzato ripari o sostituisca l'apparecchio nei termini della presente garanzia, il fornitore o il partner autorizzato reinstalleranno l'apparecchio riparato o installeranno l'apparecchio in sostituzione, se necessario.

Queste limitazioni non si applicano ai lavori eseguiti correttamente da uno specialista qualificato che utilizza i nostri pezzi di ricambio originali per adattare l'apparecchio alle specifiche tecniche di sicurezza di un altro paese dell'UE.

Applicazione delle leggi nazionali

La garanzia IKEA conferisce al cliente diritti legali specifici che coprono o eccedono i diritti previsti dalla legge dei singoli paesi. Tali condizioni non limitano tuttavia in alcun modo i diritti del consumatore definiti dalle leggi locali.

Ambito di validità

Per gli elettrodomestici acquistati in un paese europeo e trasferiti in un altro paese europeo, i servizi saranno forniti in base alle condizioni di garanzia applicabili nel nuovo paese.
L'obbligo di fornire il servizio in base alle condizioni della garanzia esiste solo se l'apparecchio è conforme ed è installato secondo:
- le specifiche tecniche del paese in cui viene richiesta l'applicazione della garanzia;
- le informazioni sulla sicurezza contenute nelle istruzioni di assemblaggio e nel manuale dell'utente.

Servizio post-vendita dedicato per gli elettrodomestici IKEA

Non esitare a contattare il servizio post-vendita IKEA per:
- richiedere assistenza tecnica ai sensi della garanzia;
- chiedere chiarimenti in merito all'installazione di un elettrodomestico come parte di una cucina dedicata IKEA;
- richiedere informazioni sul funzionamento degli elettrodomestici IKEA.

Per assicurarvi la migliore assistenza, vi preghiamo di leggere attentamente le istruzioni di assemblaggio e/o il manuale di istruzioni del prodotto prima di contattarci.

Come contattarci se avete bisogno di assistenza



I numeri di telefono dei fornitori di servizi post-vendita nominati da IKEA sono riportati alla fine del presente manuale.

Al fine di fornirvi un servizio più rapido, raccomandiamo di utilizzare i numeri di telefono specifici elencati nel presente manuale. Utilizzare sempre i numeri elencati nel manuale d'uso dell'apparecchio specifico per il quale si richiede assistenza. Ricordarsi di fornire il codice prodotto a 8 cifre e il numero di serie a 22 cifre riportati sulla targhetta di identificazione dell'apparecchio.

CONSERVARE LO SCONTRINO FISCALE!
Lo scontrino è la prova del vostro acquisto ed è necessario esibirlo affinché la garanzia sia valida. Sullo scontrino sono riportati anche il nome e il codice articolo IKEA (8 cifre) per ogni apparecchio acquistato.

Avete bisogno di ulteriore aiuto?

Per qualunque informazione non relativa all'assistenza, invitiamo l'utente a far riferimento al servizio clienti del punto vendita IKEA di riferimento. Invitiamo l'utente a leggere attentamente la documentazione tecnica relativa all'apparecchio prima di contattarci.

Informazioni sulle parti di ricambio

- Le seguenti parti di ricambio: termostati, sensori di temperatura, circuiti stampati e sorgenti luminose, saranno disponibili per i riparatori professionisti per un periodo minimo di sette anni, dopo l'immissione sul mercato dell'ultima unità del modello.
- Le seguenti parti di ricambio: maniglie degli sportelli, cerniere degli sportelli, vaschette e cestelli saranno disponibili per i riparatori professionali e gli utenti finali per un periodo minimo di sette anni, mentre le guarnizioni degli sportelli per un periodo minimo di 10 anni, dopo l'immissione sul mercato dell'ultima unità del modello.

Le parti di ricambio sono reperibili al seguente sito: www.ikea.com

Indholdsfortegnelse

Oplysninger om sikkerhed	**66**	**Råd og tip**	**73**
Sikkerhedsvejledning	**67**	**Rengøring og vedligeholdelse**	**74**
Beskrivelse af produktet	**69**	**Fejlfinding**	**75**
Første brug	**69**	**Tekniske data**	**76**
Betjening	**70**	**Miljøhensyn**	**77**
Daglig brug	**72**	**IKEA's garanti**	**78**

Oplysninger om sikkerhed

Før installation og brug af apparatet bedes du læse den medfølgende brugsanvisning omhyggeligt. Producenten kan ikke holdes ansvarlig, hvis forkert installation eller brug medfører personskade eller andre skader. Opbevar altid brugsanvisningen sammen med apparatet, så den kan læses i fremtiden.

Sikkerhed for børn og udsatte personer



ADVARSEL: Risiko for brand/ brændbare materialer

- Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og opefter og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller psykiske evner, eller som mangler den nødvendige erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller har modtaget undervisning i, hvordan apparatet kan bruges på sikker måde, og hvis de har forstået de medfølgende farer. Lad ikke børn lege med apparatet.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn. Børn bør overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet. Børn i aldersgruppen 3-8 år må sætte ting ind i og tage ting ud af køleapparater.
- Meget små børn (0-3 år) skal holdes væk fra apparatet.
- Små børn (3-8 år) skal holdes væk fra apparatet, medmindre de er under konstant opsyn.
- Hold al emballage uden for børns rækkevidde, og bortskaf emballagen på korrekt vis.

Generelt om sikkerhed

- Apparatet er beregnet til husholdningsbrug eller lignende anvendelser, eksempelvis:
  - personalekøkkener i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer;
  - på gårde og af kunder på hoteller, moteller og andre boligmiljøer;
  - kroer og lignende miljøer;
  - catering eller lignende anvendelser inden for engrosområdet.
- **ADVARSEL:** Sørg for at holde ventilationsåbninger på apparatet eller i indbygningselementer fri for forhindringer.
- **ADVARSEL:** Brug ikke mekaniske redskaber eller andre hjælpemidler til at fremskynde optøningen, medmindre de er anbefalet af producenten.
- **ADVARSEL:** Undgå at beskadige kølekredsløbet.
- **ADVARSEL:** Brug ikke elektriske apparater inden i køleskabet, med mindre de er af en type, som producenten anbefaler.
- **ADVARSEL:** Sprøjt ikke vand eller damp ind i apparatet for at rengøre det.
- **ADVARSEL:** Rengør apparatet med en fugtig, blød klud. Brug kun neutrale rengøringsmidler. Brug ikke slibende produkter, skuresvampe, opløsningsmidler eller metalgenstande.
- **ADVARSEL:** Opbevar ikke eksplosive materialer som fx aerosolbeholdere med brændbar drivgas i dette apparat.
- **ADVARSEL:** Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af

producenten, dennes autoriserede servicecenter eller tilsvarende kvalificerede personer for at undgå fare.
- **ADVARSEL:** Kontrollér, at netledningen ikke sidder i klemme eller er beskadiget, når du placerer apparatet.
- **ADVARSEL:** Placér ikke stikdåser med flere stik eller bærbare strømforsyninger bag apparatet.
- Åbning af døren i længere perioder kan medføre en betydelig forøgelse af temperaturen i apparatets rum.
- Rengør regelmæssigt overflader, der kan komme i kontakt med madvarer, og tilgængelige afløbssystemer.
- Rengør vandbeholdere, hvis de ikke har været anvendt i 48 timer. Skyl vandsystemet tilsluttet en vandforsyning, hvis der ikke er tappet vand i 5 dage.
- Opbevar råt kød og fisk i egnede beholdere i køleskabet for at undgå kontakt med eller dryp på andre madvarer.
- Hvis køleapparatet er tomt i en længere periode, skal du slukke apparatet, afrime, rengøre, tørre apparatet samt lade døren stå åben for at forhindre dannelse af mug i apparatet.
- Rum med to stjerner til frosne madvarer er egnede til opbevaring af frosne madvarer, opbevaring eller tilberedning af is og frysning af isterninger.
- Rum med henholdsvis en, to eller tre stjerner er ikke egnede til indfrysning af friske madvarer.
- **ADVARSEL:** Apparatet skal fastgøres i henhold til instruktionerne for at undgå fare på grund af ustabilitet.

Sikkerhedsvejledning

Installation

- Apparatet skal håndteres og installeres af to eller flere personer.
- Installation og vedligeholdelse, herunder udskiftning af netledningen, skal udføres af producenten eller af en kvalificeret tekniker i overensstemmelse med producentens anvisninger og de gældende lokale sikkerhedsbestemmelser. For at undgå fare må du ikke reparere eller udskifte dele på apparatet, herunder ledningen, medmindre det udtrykkeligt er angivet i brugervejledningen.
- Fjern al emballagen.
- Undlad at installere eller bruge et beskadiget apparat.
- Følg installationsvejledningen, der følger med apparatet.
- Vær altid forsigtig ved flytning af apparatet, der er tungt. Brug altid sikkerhedshandsker og lukket fodtøj.
- Pas på ikke at beskadige gulvet (f.eks. parketgulv), når du flytter apparatet.
- Kontrollér, at apparatet ikke er i nærheden af en varmekilde.
- Apparatet skal installeres og nivelleres på et gulv, der kan bære dets vægt, og et egnet sted til apparatets størrelse og brug.
- Sørg for, at luften kan cirkulere frit omkring apparatet.
- Vent mindst 4 timer ved den første installation eller efter vending af døren, før apparatet tilsluttes strømforsyningen. Dette er for, at olien kan løbe tilbage i kompressoren.
- Træk stikket på netledningen ud af stikkontakten, før der udføres handlinger på apparatet (fx vending af døren).
- Installér ikke apparatet på et sted med direkte sollys.
- Installér ikke apparatet i områder med for høj fugtighed eller kulde som f.eks. vinkældre.
- Installér apparatet et sted, hvor rumtemperaturen svarer til klimaklassen angivet på enhedens typeskilt. Det sikrer korrekt drift af apparatet. Klimaklasser beskrives som følger:
  - "SN" angiver, at køleskabet kan bruges i et rum med et temperaturinterval på 10-32 °C.
  - "N" angiver, at køleskabet kan bruges i et rum med et temperaturinterval på 16-32 °C.
  - "ST" angiver, at køleskabet kan bruges i et rum med et temperaturinterval på 16-38 °C.
  - "T" angiver, at køleskabet kan bruges i et rum med et temperaturinterval på 16-43 °C.

Elektrisk tilslutning

⚠ **ADVARSEL!** Risiko for brand og elektrisk stød.

⚠ **ADVARSEL!** Kontrollér, at netledningen ikke sidder i klemme eller er beskadiget, når du placerer apparatet.

⚠ **ADVARSEL!** Brug ikke adaptere med flere stik eller forlængerledninger.

- Apparatet skal tilsluttes strøm m/jord.
- Kontrollér, at specifikationerne på typepladen er kompatible med de elektriske nominelle værdier for elnettet.
- Brug altid en korrekt installeret og stødsikker stikkontakt.
- Pas på ikke at beskadige de elektriske dele (f.eks. stik, ledning, kompressor). Kontakt det autoriserede servicecenter eller en elektriker for udskiftning af de elektriske dele.
- Netledningen skal befinde sig under netstikkets niveau.
- Sæt først stikket i stikkontakten, når installationen er helt fuldført. Sørg for, at der er fri adgang til stikket efter installationen.
- Undgå at trække i netledningen for at slukke apparatet. Træk altid kun i selve stikket.
- Kun Storbritannien og Irland:
  Apparatet er udstyret med et stik til elnettet på 13 A. Brug kun en sikring på 13 A ASTA (BS 1362), hvis sikringen på stikket skal udskiftes.

Brug

⚠ **ADVARSEL!** Risiko for personskade, forbrændinger, elektrisk stød eller brand.



Rørene i kølekredsløbet indeholder en lille mængde af det miljøvenlige men brandfarlige kølemiddel R600a. Det beskadiger ikke ozonlaget og forøger ikke drivhuseffekten. Hvis kølemidlet slipper ud, kan det skade dine øjne eller bryde i brand. Beskadig ikke rørene.

- Kompressorens overflade kan blive varm ved normal drift. Rør ikke ved den med hænderne.
- Foretag ingen ændringer af apparatets specifikationerne.
- Sæt ingen elektriske apparater (f.eks. ismaskiner) ind i apparatet, medmindre producenten har angivet det som egnet.
- Hvis der opstår skade på kølekredsløbet, skal du sikre dig, at der ikke er åben ild eller antændelseskilder i rummet. Sørg for udluftning af rummet.
- Lad ikke varme genstande komme i berøring med apparatets plastdele.
- Opbevar ikke drikkevarer i flasker i frostrummet for at undgå, at flasken springer, eller der opstår andre skader.
- Opbevar ikke brandfarlige gasser eller væsker i apparatet.
- Anbring ikke brændbare produkter eller genstande, der er fugtet med brændbare produkter, i eller i nærheden eller på apparatet.
- Berør ikke kompressoren eller kondensatoren. De er varme.
- Undgå at fjerne eller røre ved genstande fra rummet til frosne madvarer, hvis du har våde eller fugtige hænder.
- Slug ikke indholdet (ikke-toksisk) i isposerne.
- Du må ikke spise isterninger eller ispinde, så snart du tager dem ud af fryseren, da de kan medføre forfrysninger.
- Optøet mad må ikke lægges tilbage i rummet til frosne madvarer.
- Følg opbevaringsinstruktionerne, når du emballerer frosne madvarer.

Indvendigt lys

⚠ **ADVARSEL!** Risiko for elektrisk stød.

- Pæren inden i apparatet er specielt designet til husholdningsapparater og er ikke egnet til generel rumbelysning i boliger (EU-forordning 2019/2020).

Pleje og rengøring

⚠ **ADVARSEL!** Risiko for personskade eller skade på apparatet.

- Før der foretages vedligeholdelse, skal apparatet slukkes, og stikket trækkes ud af stikkontakten.
- Apparatet indeholder kulbrinter i kølesystemet. Kun en kvalificeret person må udføre vedligeholdelse og påfyldning af kølemiddel.

Service

- Kontakt et autoriseret servicecenter på listen bagerst i brochuren for reparation af apparatet.
- Brug kun originale reservedele.

Bortskaffelse

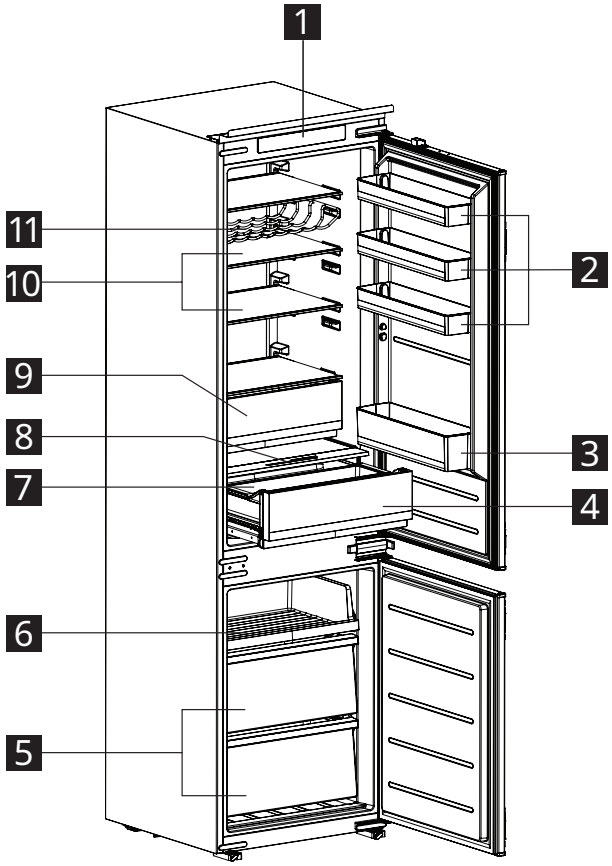
⚠ **ADVARSEL!** Risiko for personskade eller kvælning.

- Afbryd apparatet fra strømforsyningen.
- Klip ledningen af og smid den væk.
- Fjern dørene for at forhindre, at børn og husdyr kan blive lukket inde i apparatet.
- Kredsløbet til kølemidlet og isoleringsmaterialerne i apparatet er miljøvenlige.
- Isoleringsskummet indeholder brændbar gas. Kontakt din kommune for yderligere oplysninger om, hvordan apparatet kan bortskaffes på korrekt måde.
- Undgå at beskadige den del af køleenheden, der befinder sig i nærheden af varmeveksleren.

Producenten fraskriver sig alt ansvar for skader på personer, dyr eller ejendom, hvis ovenstående råd og forholdsregler ikke overholdes.

Beskrivelse af produktet

Produktoversigt



1 Kontrolpanel
2 Dørhylder
3 Flaskehylde
4 Grøntsagsskuffe
5 Fryseskuffer
6 Frysebakke
7 Udtræksbakke
8 Fugtighedsskyder
9 Skuffe med lav temperatur
10 Glashylder
11 Vinhylde

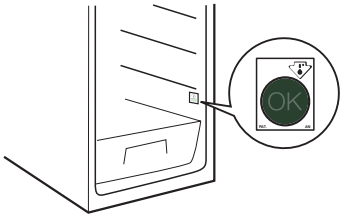
Første brug

Slut apparatet til strømforsyningen. De ideelle temperaturer til opbevaring af madvarer er allerede indstillet fra fabrikken (middelværdier).

Vigtigt!

Apparatet sælges i Frankrig.
I overensstemmelse med gældende forskrifter i dette land skal det udstyres med en særlig enhed (se figuren) i køleskabets nederste afdeling, der angiver den koldeste zone.

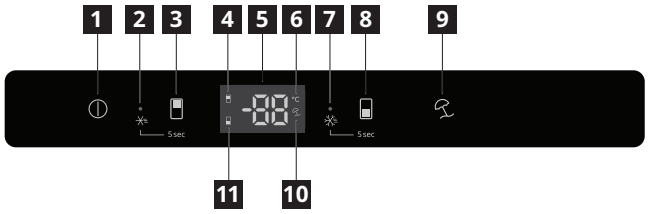
Bemærk: Når apparatet tændes, skal det kører i 4-5 timer for at nå den korrekte temperatur med henblik på opbevaring af et typisk indhold af madvarer.



Billede er kun til reference

Betjening

Kontrolpanel



1 Afbryder
2 Kontrollampe for funktionen superkøling
3 Knap til køleskabstemperatur
4 Kontrollampe for køleskab
5 LCD-skærm
6 Kontrollampe for temperaturenhed
7 Kontrollampe for funktionen superindfrysning
8 Knap for frysertemperatur
9 Knap for feriefunktion
10 Kontrollampe for fryserfunktion
11 Kontrollampe for fryser

Bemærk: Betjen ikke kontrolpanelet med skarpe genstande. De kan ridse eller beskadige kontrolpanelet.

Sådan tændes apparatet

Når du sætter stikket på ledningen i en stikkontakt, tændes apparatet, udsender en ringetone og begynder at køre. Standardindstillingerne eller de sidst anvendte indstillinger bruges.

Sådan slukkes apparatet

- Tryk og hold på tænd/sluk-knappen (⏻) i 10 sekunder for at slukke apparatet. Kontrolpanelet slukkes, og apparatet stopper. **Bemærk**: Når apparatet er slukket, deaktiveres alle knapper på kontrolpanelet med undtagelse af tænd/sluk-knappen (⏻). Apparatet udsender en ringelyd, hvis du trykker på en deaktiveret knap.
- Tryk og hold på tænd/sluk-knappen (⏻) i 10 sekunder for at tænde apparatet igen. Apparatet tænder kontrolpanelet og fortsætter drift.
- Træk stikket på netledningen ud af stikkontakten for at afbryde apparatet fra strømforsyningen.

Skærm

- Når du har sat apparatet i stikkontakten, lyser hele LCD-skærmen og alle kontrollamper i 3 sekunder. Derefter viser skærmen den indstillede temperatur for køleskabsrummet i °C.
- Tryk på knappen for frysertemperaturen (▮) for at få vist den indstillede temperatur for frostrummet. Kontrollampen for fryseren (▮) lyser.
- Tryk igen på knappen for køleskabstemperaturen (▮) for at få vist den indstillede temperatur for køleskabsrummet. Kontrollampen for køleskab (▮) lyser.
- Hvis døren er lukket, og du ikke trykker på en knap, slukkes LCD-skærmen og alle relevante kontrollamper efter 15 sekunder. Tryk på en knap, eller åbn døren for at tænde dem igen.
- I tilfælde af en kendt fejlfunktion viser apparatet en af følgende fejlkoder på LCD-skærmen og bipper. Tryk på en knap for at slå bippet fra.

Fejlkode	Fejl
E1	Fejl i sensor for køleskabstemperatur
E2	Fejl i sensor for frysertemperatur
E5	Fejl i sensor for temperatur til afrimning af fryser
E7	Fejl i sensor for omgivelsestemperatur
E6	Fejl i intern kommunikation

Bemærk: Hvis en af disse fejlkoder vises, skal du anmode et autoriseret servicecenter om råd.

Indstilling af temperatur

Anbefalet temperatur
Køleskabsrum: +5 °C (fabriksindstilling)
Frostrum: -20 °C (fabriksindstilling)

Når du første gang sætter ledningen til apparatet i stikkontakten, indstilles temperaturerne til fabrikkens standardindstillinger. Når du næste gang sætter ledningen til apparatet i stikkontakten eller tænder apparatet, indstilles temperaturen til den senest indstillede temperatur, medmindre hukommelsesfunktionen er slået fra.

- Tryk på knappen for køleskabstemperatur (▮), når du skal justere køleskabstemperaturen, og bladr gennem de tilgængelige temperaturer (2-8 °C), indtil den ønskede temperatur vises på skærmen. Kontrollampen for køleskab (▮) blinker under justeringen og slukker, når den indstillede temperatur aktiveres.



- Tryk på knappen for frysertemperatur (▮), når du skal justere frysertemperaturen, og bladr gennem de tilgængelige temperaturer (-24 °C til -16 °C), indtil den ønskede temperatur vises på skærmen. Kontrollampen for fryser (▮) blinker under justeringen og stopper, når den indstillede temperatur aktiveres.



Tips:
- Køleskabs- og frysertemperaturen kan ikke justeres, når apparatet er i feriefunktion.
- Jo lavere du indstiller temperaturen, jo længere kan du opbevare madvarerne sikkert, og jo mere strøm bruger apparatet.
- Jo højere du indstiller temperaturen, jo hurtigere fordærves de opbevarede madvarer, og jo mindre strøm bruger apparatet.

Funktionen superkøling

Bemærk: Funktionen Superkøling er specielt designet til hurtig afkøling af fødevarer, der lige er lagt i køleskabsrummet. Hvis du har en større mængde varme fødevarer, f.eks. lige efter indkøb i supermarkedet, anbefales det at aktivere funktionen Superkøling. Derved opnår du en hurtig afkøling af produkterne og reducerer temperaturstigningen, hvorved holdbarheden for alle andre madvarer i køleskabet effektivt forlænges.
- Tryk og hold på knappen for køleskabstemperatur (▀) i 5 sekunder for at aktivere funktionen superkøling på apparatet. Kontrollampen for funktionen superkøling (✳≡) blinker, og der vises 2 °C på skærmen. Funktionen aktiveres, når kontrollampen holder op med at blinke.
- Apparatet afslutter automatisk funktionen superkøling efter 6 timer, eller når køleskabstemperaturen når 2 °C. Tryk på knappen for køleskabstemperatur (▀) for at afslutte funktionen tidligere.

Funktionen superindfrysning

Bemærk: Funktionen superindfrysning er designet til at bevare madens næringsværdi i frostrummet. Maden bliver indfrosset på den kortest mulige tid. Det anbefales at aktivere superindfrysning, hvis en større mængde madvarer skal indfryses på samme tid, eller madvarerne skal indfryses hurtigt, og lægge madvarerne i frostrummet. Hastigheden for indfrysning øges. Energiforbruget øges, når funktionen er aktiveret.
- Tryk og hold på knappen for frysertemperatur (▀) i 5 sekunder for at aktivere funktionen superindfrysning på apparatet. Kontrollampen for funktionen superindfrysning (✳≡) blinker, og der vises -24 °C på skærmen. Funktionen aktiveres, når kontrollampen holder op med at blinke.
- Apparatet afslutter automatisk funktionen superindfrysning efter 40 timer. Tryk på knappen for frysertemperatur (▀) for at afslutte funktionen tidligere.

Feriefunktion

Du kan aktivere feriefunktionen på apparatet for at spare energi, hvis apparatet ikke skal bruges i længere tid. Apparatet afkøler ikke køleskabsrummet under feriefunktionen og holder temperaturen i frostrummet på -20 °C.

Bemærkninger:
- Opbevar ikke madvarer i køleskabsrummet, når feriefunktionen er aktiveret på apparatet. Lad døren til køleskabet stå åben lige nok, så luften kan cirkulere i rummet. Dette forhindrer dannelsen af mug og ubehagelige lugte.
- Både knappen for køleskabstemperatur (▀) og knappen for frysertemperatur (▀) er deaktiverede, når feriefunktionen er aktiveret på apparatet.
- Tryk og hold på knappen for feriefunktion (🛌) i 3 sekunder for at aktivere feriefunktionen på apparatet. Kontrollampen for feriefunktionen (🛌) blinker, og der vises -20 °C på skærmen. Funktionen aktiveres, når kontrollampen holder op med at blinke.
- Tryk og hold på knappen for feriefunktion (🛌) i 3 sekunder for at afslutte feriefunktionen. Kontrollampen for feriefunktion (🛌) slukker.

Hukommelsesfunktion

Apparatet har en hukommelsesfunktion, der normalt er slået til. Hvis du slukker apparatet, trækker ledningen ud af stikkontakten, eller der sker en strømafbrydelse, fortsætter apparatet med at køre ved at bruge de senest anvendte indstillinger, når du tænder det igen.
På samme måde fortsætter apparatet med at køre efter afslutning af funktionen superkøling, superindfrysning eller feriefunktionen og anvender indstillingerne, der var gældende før disse tilstande.
Bemærkninger:
- Apparatet husker ikke, hvor længe funktionen superkøling eller superindfrysning har kørt. Hvis apparatet for eksempel igen aktiverer funktionen superkøling, når det tændes igen, forbliver det i denne funktion i 6 timer, før funktionen afsluttes automatisk.
- Apparatet slår først hukommelsesfunktionen til, når det har kørt uafbrudt i mere end 30 minutter. Apparatet husker således ikke de senest anvendte indstillinger, hvis du slukker det, når det har kørt uafbrudt i mindre end 30 minutter.

Åbning og lukning af dør
- LED-lyset i køleskabsrummet tænder, når døren til køleskabet åbnes, og slukker, når døren lukkes.
- LCD-skærmen og alle relevante kontrollamper tændes, når døren til køleskabet åbnes, og slukker 15 sekunder, efter døren lukkes.

Alarm ved åben dør
- Hvis døren til køleskabet står åben i mere end 120 sekunder, udløses alarmen om åben dør. Luk døren, eller tryk på en knap for at stoppe alarmen.
- Hvis du stopper alarmen ved at trykke på en knap og holder døren åben, udløses alarmen igen efter yderligere 120 sekunder. Hvis døren holdes åben i mere end 15 minutter, slår apparatet alarmen fra,

slukker LED-lyset og fortsætter med at køre som sædvanligt.

- **Bemærk**: Alarmen om åben dør deaktiveres, når apparatet er i feriefunktion.

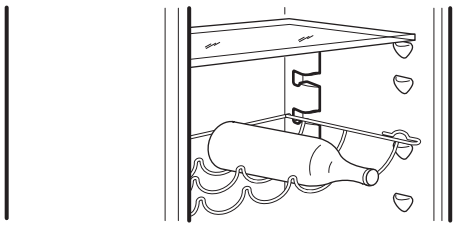
Daglig brug

Skuffe med lav temperatur

- Skuffen med lav temperatur er den koldeste zone i køleskabsrummet. Den opretholder en temperatur, der er 1-2 °C lavere end den indstillede temperatur.
- Opbevar let fordærvelige madvarer såsom fisk, pølser og kød i skuffen, så de kan holde sig friske i længere tid. **Bemærk:** Opbevar frisk kød i skuffen i højst to dage for at garantere den bedste friskhed.

Vinhylde

- Vinhylden er designet til opbevaring af vinflasker. Hylden kan placeres under en af de tre glashylder.
- Læg lukkede flasker vandret på hylden.
- Brug kun hylden til drikkevarer i flasker.
- Hylden kan tages ud af køleskabet med henblik på rengøring, eller hvis den ikke skal bruges.



Billede er kun til reference

Grøntsagsskuffe med fugtighedskontrol

Grøntsagsskuffen er det bedste sted at opbevare frisk frugt og friske grøntsager. Du kan justere luftfugtigheden i grøntsagsskuffen ved hjælp af fugtighedsskyderen. Det giver mulighed for at opbevare frisk frugt og friske grøntsager dobbelt så længe, end hvis de opbevares på sædvanlig vis.

Luftfugtigheden i grøntsagsskuffen kan indstilles i henhold til type og mængde af produkter, der skal opbevares:

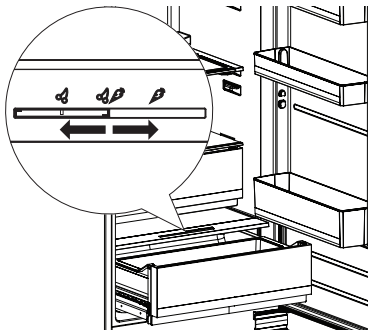
Produkter	**Foreslået luftfugtighed**
Hovedsageligt frugt eller en større mængde	Nederst
Hovedsageligt grøntsager, en blandet mængde eller en mindre mængde	Øverst

Bemærkninger:

- Frugt, der er følsom over for kulde (såsom ananas, bananer, papaja og citrusfrugter), og grøntsager, der er følsomme over for kulde (såsom auberginer, agurker, zucchinier, peberfrugter, tomater og kartofler) skal opbevares uden for køleskabet ved en temperatur på ca. 8-12 °C for at opnå den bedst mulige bevarelse af kvalitet og smag.
- Der kan dannes kondensvand i grøntsagsskuffen afhængigt af den opbevarede mad og mængde. Tør kondensvandet op med en tør klud, og juster luftfugtigheden i grøntsagsskuffen med fugtighedsskyderen.

Fugtighedsskyderen sidder på forsiden af dækslet til grøntsagsskuffen.

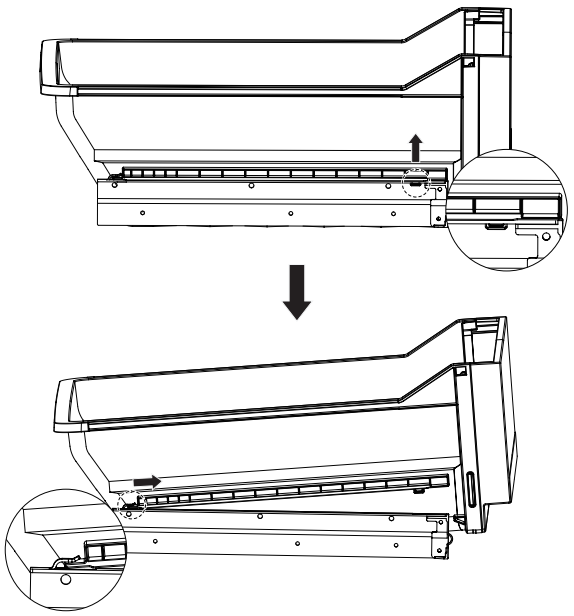
- Skub skyderen til højre for at øge luftfugtigheden.
- Skub skyderen til venstre for at reducere luftfugtigheden.



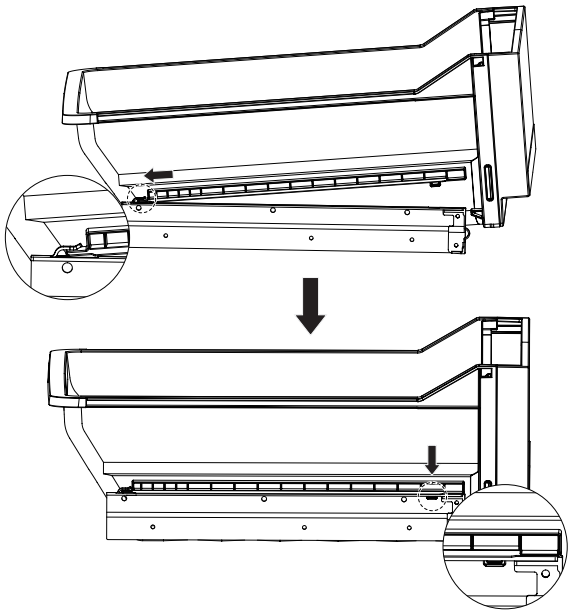
Grøntsagsskuffen er fastgjort til en udtrækkelig ramme og kan fjernes fra apparatet.

Følg disse trin for at fjerne grøntsagsskuffen:

1. Træk skuffen helt ud.
2. Løft forsiden af skuffen af rammen.
3. Træk skuffen væk fra rammen.



Følg disse trin for at sætte grøntsagsskuffen i igen:
1. Træk rammen helt ud.
2. Sæt bagsiden af skuffen på rammen, og skub derefter de to bagerste tappe ind i de to revner i rammen.
3. Sæt de to forreste tappe ind i rammen.



Råd og tip

Råd om køling af friske madvarer

- Læg låg på maden eller dæk den til, især hvis den har en stærk smag.
- Placér madvarerne således, at luften kan cirkulere frit omkring maden.
- Efterlad tilstrækkelig plads i køleskabsrummet, så luften kan cirkulere rundt om pakkerne. Derved opnår du den bedste ydeevne. Sørg også for, at der er tilstrækkeligt frirum forrest i køleskabet, så døren kan lukke helt til.
- Sæt ikke varm mad eller dampende væsker i køleskabet.
- Kød (alle typer): Indpakkes i egnet emballage og placeres på glashylden over grøntsagsskuffen. Opbevar kød i maksimalt 1-2 dage.
- Tilberedte madvarer og kolde retter: Tildækkes og placeres på en vilkårlig hylde.
- Frugt og grøntsager: Rengøres grundigt, og placeres i grøntsagsskuffen. Bananer, kartofler, løg og hvidløg må ikke opbevares i køleskabet, medmindre de er indpakkede.
- Smør og ost: Placeres i særlige lufttætte beholdere eller pakkes ind i aluminiumsfolie eller plastposer for at reducere luftmængden så meget som muligt.
- Flasker: Lukkes med propper og placeres i dørhylderne.

Frostrummet

Dette apparat er et køleskab med et frostrum med ******* stjerner. Indpakkede frosne madvarer kan opbevares i den tidsperiode, der er angivet på emballagen. Når madvaren er optøet, skal den bruges inden for 24 timer.

Nedfrysning af friske madvarer

- Den mængde madvarer, der kan nedfryses inden for 24 timer, kan aflæses på typeskiltet.
- Lad ikke friske, ufrosne madvarer komme i berøring med madvarer, der allerede er frosne, for at undgå, at temperaturen i de frosne varer stiger.
- Anbring friske madvarer i frostrummets fryseområde, og efterlad nok plads mellem emner, så luften kan cirkulere frit.
- Pak madvarer ind for at beskytte dem mod evt. vand, fugt eller kondensvand. Dette forhindrer spredningen af evt. lugte i køleskabet, samtidig med at det også sikrer bedre opbevaring af frosne madvarer.
- Magre madvarer holder sig bedre og længere end fedtholdige madvarer. Salt reducerer madvarernes holdbarhed.
- Stil aldrig varme madvarer i fryseren. Nedkøling af varme madvarer før nedfrysning sparer energi og forlænger apparatets levetid.
- Du må ikke nedfryse delvist optøede madvarer.

Sådan fjerner du fryserskuffer

Træk skufferne helt ud, løft dem op, og fjern.

Bemærkninger:

- For at udnytte den tilgængelige plads mest muligt kan du lade være med at sætte skufferne i frostrummet. Men efterhånden som mængden af madvarer i rummet øges, forøges energiforbruget også.
- Når du har anbragt madvarer i rummet, skal du sikre, at frostrummets dør lukker korrekt.

Tips til energibesparelse

- Installér apparatet i et tørt, veludluftet rum langt væk fra eventuelle varmekilder (f.eks. varmeapparat, komfur osv.) og et sted, der ikke er udsat for direkte sollys. Brug om nødvendigt en isoleringsplade.
- Følg installationsvejledningen for at sikre tilstrækkelig ventilation.
- Utilstrækkelig ventilation på bagsiden af produktet forøger energiforbruget og reducerer køleeffektiviteten.
- Apparatets indvendige temperaturer kan påvirkes af omgivelsestemperaturen, hvor hyppigt døren åbnes samt apparatets placering. Temperaturindstilling bør tage højde for disse faktorer.
- Lad varme madvarer og drikkevarer køle ned, før du stiller dem i apparatet.
- Blæseren (hvis tilgængelig) må ikke blokeres med madvarer.
- Når du har stillet madvaren i, skal du kontrollere, om døren på rummene lukker helt, især fryserdøren.
- Åbn døren så lidt som muligt.
- Når du optør frosne madvarer, skal du anbringe dem i køleskabet. Den lave temperatur på de frosne produkter køler madvarerne i køleskabet.
- Hyldernes placering i køleskabet har ingen indvirkning på det effektive energiforbrug. Madvarer bør placeres på hylderne på en måde, der sikrer korrekt luftcirkulation (madvarer må ikke rører hinanden, og der skal holdes en afstand mellem madvarer og bagvæggen).
- Beskadigede pakninger skal udskiftes så snart som muligt.

Rengøring og vedligeholdelse

Generelle tips

- Inden apparatet serviceres eller rengøres, skal du trække apparatets stik ud af stikkontakten eller afbryde strømforsyningen.
- Rengør apparatet regelmæssigt med en klud og en opløsning af varmt vand og et neutralt rensemiddel, der er specielt beregnet til brug indvendigt i køleskabe. Brug ikke slibende rengøringsmidler eller værktøjer.

FORSIGTIG! Sørg for, at der ikke kommer vand ind i lysarmaturet, kabinettet med den elektroniske skærm eller andre elektriske dele.

FORSIGTIG! Køleskabets tilbehør må ikke stilles i en opvaskemaskine.

Afrimning af kølerummet

Apparatet har en automatisk afrimningsfunktion. Manuel afrimning kræves ikke.

Afrimning af frostrummet

Apparatet har en automatisk afrimningsfunktion. Der finder ingen rimdannelse sted, når apparatet er i drift, hverken på de indvendige vægge eller på madvarerne. Manuel afrimning kræves ikke.

Hvis apparatet ikke bruges i en længere periode

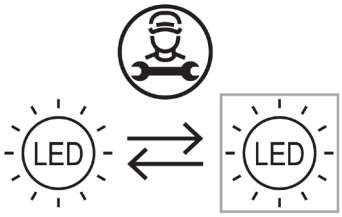
1. Sluk apparatet.
2. Træk ledningen til apparatet ud af stikkontakten.
3. Fjern al maden.
4. Rengør apparatet.
5. Lad dørene stå åben lige nok, så luften kan cirkulere inde i rummene. Dette forhindrer dannelsen af mug og ubehagelige lugte.

I tilfælde af en strømafbrydelse

- Hold apparatets døre lukkede. Dette gør det muligt at holde madvarerne kolde så længe som muligt.
- Hvis madvarerne blot er optøet delvist, må de ikke nedfryses igen. De skal spises inden for 24 timer.

Udskiftning af belysningen

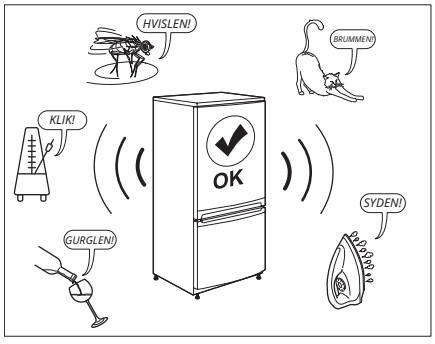
Apparatet er udstyret med et indvendigt LED-lys. Lysenheden må kun udskiftes af en autoriseret tekniker. Kontakt dit autoriserede servicecenter. Se altid den komplette oversigt over autoriserede servicecentre bagerst i vejledningen for hurtig service, og ring til telefonnummeret, der er relevant for dig.



Fejlfinding

Problem	Mulige årsager	Løsninger
Kontrolpanelet er slukket, og/ eller apparatet virker ikke.	Der kan være et problem med strømforsyningen til apparatet.	Kontrollér følgende: • Der er ingen strømafbrydelse. • Stikket er sat ordentligt i stikkontakten, og den topolede strømafbryder (hvis relevant) er indstillet til den korrekte stilling (Til). • Beskyttelsesenhederne i boligens elsystem er i god driftstilstand. • Strømkablet ikke er beskadiget. • Du har tændt apparatet.
Den indvendige lampe virker ikke.	• Lyset er beskadiget. • Fejl på komponent	Se ”Udskiftning af belysningen”.
Temperaturen inde i rummene er ikke tilstrækkeligt lav.	Der kan være flere årsager (se løsningerne i næste kolonne).	Kontrollér følgende: • Dørene er lukket ordentligt. • Apparatet er ikke installeret i nærheden af en varmekilde. • Temperaturen er indstillet på et passende niveau. • Luftcirkulationen i apparatet er ikke blokeret på nogen måde (se installationsvejledningen).
Køleskabets forkant ved siden af pakningen er varm.	Dette er ikke et problem. Den forhindrer dannelse af kondensvand.	Der kræves ingen løsning.
Temperaturen i kølerummet er for lav.	• Den indstillede temperatur er for lav. • Der er en fejl på temperatursensoren i køleskabet.	• Hvis ingen madvarer i rummet er frosne, skal du indstille en højere temperatur. • Hvis nogle eller alle madvarer i rummet er frosne, skal du kontakte et autoriseret servicecenter.
Der er rimdannelse i fryseren eller køleskabsrummet.	Døren til fryseren eller køleskabet lukker ikke ordentligt.	Sørg for, at døren lukker ordentligt. Se under "Lukning af døren".
Apparatet viser en kode på LCD-skærmen og bipper.	Se ”Skærm” i afsnittet "Betjening".	Se ”Skærm” i afsnittet "Betjening".
Døren lukker ikke helt.	Se under "Lukning af døren".	Se under "Lukning af døren".

Normal støj
Det er normalt for kølesystemet at afgive nogle lyde, f.eks. gurglende lyd og hvislende lyd.



Lukning af døren

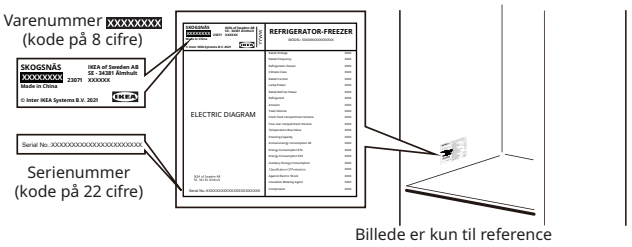
Hvis	Gør dette
Dørpakningerne er snavsede.	Rengør dem.
Dørpakningerne er beskadigede.	Kontakt eftersalgsservice for at udskifte dem.
Døren er blokeret af hylder, skuffer, madvarer osv.	Placér genstandene korrekt, eller fjern de genstande, der blokerer døren.
Døren flugter ikke med kabinettet.	Justér døren. Se den særskilte samlingsvejledning.

Før du kontakter eftersalgsservice:

Genstart apparatet for at se, om fejlen er udbedret. Hvis problemet fortsætter, skal du slukke apparatet igen og gentage handlingen efter en time.
Hvis apparatet stadig ikke fungerer korrekt, efter at kontrollerne, der er anført i fejlfindingsvejledningen, er udført og du har tændt for apparatet igen, skal du kontakte eftersalgsservicen. Forklar tydelig problemet, og præcisér:

- problemets art
- købsdato
- apparatets model og serienummer

ⓘ Varenummer og serienummer findes på typeskiltet på apparatets indvendige venstre side.



Billede er kun til reference

Tekniske data

Produktkategori	
Produkttype	Køleskab – fryser
Installationstype	Indbygning
Produktmål	
Højde	1.977 mm
Bredde	540 mm
Dybde	550 mm
Nettorumfang	
Køleskab	213,0 l
Fryser	87,0 l
Afrimningssystem	
Køleskab	Automatisk
Fryser	Automatisk
Andre specifikationer	
Antal stjerner	*******
Afrimningstid	9 timer
Indfrysningskapacitet	6 kg/24 timer
Energiforbrug	157 kWh/år
Støjniveau	35 dB(A), klasse B
Energiklasse	C
Nominel spænding	220-240 V
Nominel frekvens	50 Hz
Energieffektivitetsklasse for lyskilde	F

Bemærk: Oplysninger om produktet i produktdatabasen kan tilgås ved at scanne QR-koden på EPREL-mærkaten.

Miljøhensyn

1. Emballage ♺
Genbrugsmaterialer er mærket med symbolet ♺.
Læg emballagen i dertil beregnede containere med henblik på genbrug.
Hold emballagematerialer (plastikposer, polystyrendele osv.) utilgængeligt for børn, da de er en potentiel farekilde.

2. Skrotning/bortskaffelse

Apparatet produceres med genbrugsmateriale. Apparatet er mærket i overensstemmelse med EU-direktiv 2002/96/EF om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Du hjælper med at forhindre potentielle negative følger for miljøet og menneskers helbred, når du sikrer, at apparatet bortskaffes korrekt.

Symbolet  på apparatet eller i de medfølgende dokumenter angiver, at apparatet skal behandles som husholdningsaffald, men det skal tages til et særligt samlingscenter, så elektrisk og elektronisk udstyr kan genbruges. Når apparatet skrottes, skal du gøre det ubrugeligt ved at skære strømkablet over og fjerne dørene og hylderne, så børn ikke nemt kan klatre ind og blive fanget.

Skrot apparatet i overensstemmelse med lokale bestemmelser om bortskaffelse af affald ved at tage det til et særligt samlingscenter. Apparatet må ikke engang efterlades uden opsyn i få dage, da det er en potentiel farekilde for børn.
Du kan få yderligere oplysninger om behandling, genvinding og genbrug af produktet ved at kontakte de ansvarlige lokale myndigheder, tjenesten for indsamling af husholdningsaffald eller butikken, hvor du købte apparatet.

Overensstemmelseserklæring

- Apparatet er designet til at holde madvarer friske og er fremstillet i overensstemmelse med forordning (EF) 1935/2004.

  CE
- Apparatet er designet, fremstillet og markedsført i overensstemmelse med:
  - sikkerhedsformålene i lavspændingsdirektiv 2014/35/EU (som erstatter 2006/95/EF og senere ændringer);
  - beskyttelseskravene i EMC-direktiv 2014/30/EU.
- Apparatet er designet, fremstillet og markedsført i overensstemmelse med:
  - Forordning om elektromagnetisk kompatibilitet fra 2016
  - Forordning om elektrisk udstyr (sikkerhed) 2016

  UK CA

IKEA's garanti

Hvor længe gælder IKEA's garanti?

Denne garanti gælder i fem (5) år fra den oprindelige købsdato hos IKEA, medmindre apparatet hedder LAGAN, i hvilket tilfælde garantien er på to (2) år. Den originale kvittering er påkrævet som bevis for købet. Hvis der udføres servicearbejde under garantien, vil det ikke forlænge garantiperioden for produktet.

Hvilke apparater ikke er dækkede under IKEA's fem (5) års garanti?

Udvalget af apparater, der hedder LAGAN, og alle apparater, der er købt hos IKEA før 1. august 2007.

Hvem står for servicen?

IKEA's serviceudbyder yder service gennem sin egen servicevirksomhed eller netværk af autoriserede servicepartnere.

Hvad er dækket under denne garanti?

Garantien dækker fejl på apparatet, der skyldes materiale- eller produktionsfejl, fra datoen for købet hos IKEA. Denne garanti gælder kun i forbindelse med husholdningsbrug. Undtagelserne er specificeret under overskriften "Hvad er ikke dækket af garantien?" Inden for garantiperioden dækkes omkostningerne i forbindelse med udbedring af fejlen dvs. reparationer, reservedele, arbejdsløn og transport, såfremt produktet er til rådighed for reparation uden særlige ekstraudgifter. På disse betingelser gælder EU-retningslinjerne (Direktiv (EU) 2019/771) og de respektive lokale bestemmelser. Udskiftede dele tilfalder IKEA.

Hvad gør IKEA for at afhjælpe problemet?

En af IKEA udpeget serviceudbyder undersøger produktet og beslutter, efter udbyderens eget skøn, om problemet er dækket under garantien. Hvis problemet er dækket, vil den af IKEA udpegede serviceudbyder eller vedkommendes autoriserede servicepartner via sin egen servicevirksomhed, efter serviceudbyderens eget skøn, enten reparere det defekte produkt eller udskifte det med det samme eller et lignende produkt.

Hvad er ikke dækket af garantien?

- Normalt slid.
- Forsætlig eller uagtsom skade, skade forårsaget af manglende overholdelse af brugervejledningen, ukorrekt installation eller tilslutning til forkert spænding, skade forårsaget af en kemisk eller elektrokemisk reaktion, rust, korrosion eller vandskade, herunder men ikke begrænset til skade grundet for meget kalk i vandforsyningen samt skade forårsaget af unormale miljøforhold.
- Forbrugsstoffer herunder batterier og pærer.
- Ikke-funktionelle og dekorative dele, der ikke har nogen indflydelse på normal brug af produktet, herunder eventuelle ridser og mulige farveforskelle.
- Tilfældige skader forårsaget af fremmedlegemer eller stoffer samt rengøring eller fjernelse af tilstopninger i filtre, udløbssystemer eller sæbeskuffer.
- Skade på følgende dele: glaskeramik, tilbehør, kurve til kogegrej og bestik, tilløbs- og udløbsrør, pakninger, lamper og lampedæksler, skærme, knapper, beklædninger og dele af beklædninger. Medmindre det kan bevises, at disse skader skyldes produktionsfejl.
- Tilfælde, hvor der ikke konstateredes fejl under et teknikerbesøg.
- Reparationer, der ikke udføres af vores egen serviceleverandør og/eller en autoriseret servicepartner under kontrakt, eller hvor der er anvendt uoriginale reservedele.
- Reparationer på grund af fejlagtig installation, eller hvor specifikationerne ikke er overholdt.
- Brugen af produktet uden for almindelig husholdningsbrug, dvs. til professionel brug.
- Transportskader. Hvis en kunde selv transporterer produktet til sit hjem eller til en anden adresse, er IKEA ikke ansvarlig for nogen skade, der måtte opstå under transporten. Hvis IKEA derimod leverer produktet til kundens leveringsadresse, vil skader, der opstår under leveringen, blive dækket af IKEA.
- Udgifter ved første installation af IKEA-apparatet. Hvis en af IKEAs serviceleverandører eller deres autoriserede servicepartner reparerer eller udskifter maskinen under garantien, vil serviceleverandøren eller deres autoriserede servicepartner geninstallere produktet eller installere udskiftningsproduktet om nødvendigt.

Disse begrænsninger finder ikke anvendelse på fejlfrit arbejde, der er udført af en kvalificeret ekspert, der bruger originale dele med henblik på at tilpasse apparatet til de tekniske sikkerhedsspecifikationer i et andet EU-medlemsland.

Gældende lokal lovgivning

IKEAs garanti giver dig specifikke lovmæssige rettigheder, som dækker eller overstiger alle lokale juridiske krav, der kan være forskellige fra land til land. Disse betingelser begrænser på ingen måde forbrugerens rettigheder i medfør af gældende national lov.

Gyldighedsområde

For maskiner købt i et EU-land og medbragt til et andet EU-land vil serviceydelserne blive leveret i henhold til de garantibetingelser, der er gældende i det nye land.
Der eksisterer kun en forpligtelse til at udføre servicearbejde under garantien, hvis produktet overholder og er installeret i overensstemmelse med:
- De tekniske specifikationer i det land, hvor garantikravet fremsættes;
- Monteringsvejledningen og sikkerhedsoplysningerne i brugervejledningen.

EFTERSALG for IKEA's apparater

Du kan altid kontakte IKEA's udpegede udbyder af eftersalgsservice for at:
- anmode om service under garantien;
- bede om afklaringer vedrørende installation af IKEA's apparater i IKEA's køkkener;
- få præcisering omkring funktionaliteten af IKEA-produktet.

For at sikre, at vi yder dig den bedste assistance, bedes du læse installationsvejledningen og/eller brugervejledningen omhyggeligt, inden du kontakter os.

Hvordan kontakter du os i tilfælde af servicebehov?



Du kan finde telefonnumrene på de IKEA-udpegede udbydere af eftersalgsservice bagerst i vejledningen.

Vi anbefaler, at du bruger telefonnumrene i vejledningen, så vi kan give dig en hurtigere service. Referér altid til telefonnumrene i brugervejledningen for det specifikke apparat, som du har brug for hjælp til. Husk at oplyse varenummeret på otte cifre og serienummeret på 22 cifre, der findes på typeskiltet på dit apparat.

GEM KØBSKVITTERINGEN!
Den er dit bevis på købet og er nødvendig for garantiens gyldighed. Købskvitteringen indeholder ligeledes IKEA-navnet og varenummeret (kode på 8 cifre) på alle købte apparater.

Har du brug for ekstra hjælp?

For øvrige spørgsmål, der ikke vedrører service og/eller garanti på dit produkt, henviser vi til IKEA butikkens kundeservice. Vi anbefaler, at du læser dokumentationen til produktet omhyggeligt igennem, inden du kontakter os.

Oplysninger om reservedele

- Professionelle reparatører kan få følgende reservedele i mindst syv år efter, at den sidste enhed af modellen kom på markedet: termostater, temperatursensorer, printkort og lyskilder.
- Professionelle reparatører og slutbrugere kan få følgende reservedele i mindst syv år efter, at den sidste enhed af modellen kom på markedet: dørhåndtag, dørhængsler, bakker og kurve. For dørpakninger er minimumsperioden 10 år.

Du finder reservedelene på:
www.ikea.com

Innholdsfortegnelse

Sikkerhetsinformasjon	**80**	**Hint og tips**	**87**
Sikkerhetsinstruksjoner	**81**	**Rengjøring og vedlikehold**	**88**
Produktbeskrivelse	**83**	**Feilsøking**	**89**
Første bruk	**83**	**Tekniske data**	**90**
Drift	**84**	**Miljøinformasjon**	**91**
Daglig bruk	**86**	**IKEA-garanti**	**92**

Sikkerhetsinformasjon

Les instruksjonene nøye før du installerer og bruker apparatet. Produsenten er ikke ansvarlig dersom feil installasjon eller bruk forårsaker personskader eller skader. Oppbevar instruksjonene sammen med apparatet til senere bruk.

Sikkerhet for barn og utsatte personer



ADVARSEL: Risiko for brann / brennbare materialer

- Dette apparatet kan brukes av barn som er fylt 8 år og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller psykiske evner eller personer som mangler erfaring og kunnskap, så lenge de er under tilsyn eller får instruksjoner i sikker bruk av apparatet og forstår risikoene forbundet med bruken. Barn skal ikke leke med apparatet.
- Barn må ikke rengjøre eller vedlikeholde apparatet uten tilsyn. Barn må ha tilsyn for å kontrollere at de ikke leker med apparatet. Barn i alderen 3 til 8 år tillates å ta ting inn og ut av kjøleapparater.
- Svært små barn (0–3 år) bør holdes unna apparatet.
- Små barn (3–8 år) bør holdes unna apparatet med mindre de er under kontinuerlig tilsyn.
- Oppbevar all innpakning utenfor barns rekkevidde, og avhend på riktig måte.

Generelt om sikkerhet

- Dette apparatet er beregnet for bruk i hjem og lignende, deriblant følgende:
  - personalkjøkken i butikker, kontor og andre arbeidsplasser
  - gjestegårder, og av gjester på hoteller, moteller eller andre overnattingsteder;
  - B&B-hoteller og lignende:
  - catering og lignende bruksområder.
- **ADVARSEL:** Sørg for at lufttilførselen i apparatets kabinett eller i den innebygde strukturen ikke blokkeres.
- **ADVARSEL:** Ikke bruk mekaniske enheter eller andre metoder for å fremskynde avisingsprosessen, med mindre de er anbefalt av produsenten.
- **ADVARSEL:** Du må ikke skade kretsen til kuldemediet.
- **ADVARSEL:** Ikke bruk elektriske apparater inne i apparatets oppbevaringsrom for mat, med mindre de er av en type som anbefales av produsenten.
- **ADVARSEL:** Ikke bruk vannspray eller damp til å rengjøre apparatet.
- **ADVARSEL:** Rengjør apparatet med en myk, fuktig klut. Bruk nøytrale rengjøringsmidler. Ikke bruk skuremidler, skrubber, løsemidler eller metallgjenstander.
- **ADVARSEL:** Du må ikke oppbevare eksplosiver, for eksempel aerosolflasker med lett antennelig drivstoff, i dette apparatet.
- **ADVARSEL:** Hvis strømtilførselen skades, må den erstattes av produsenten, et godkjent servicesenter eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå potensielle farer.
- **ADVARSEL:** Ved plassering av apparatet må du sørge for at strømledningen ikke sitter fast, eller er skadet.

- **ADVARSEL:** Ikke plasser flere portable strømuttak eller portable strømforsyninger på baksiden av apparatet.
- Åpning av døren i lengre perioden kan forårsake betydelig temperaturøkning i apparatets indre kamre.
- Rengjør overflater som kan komme i kontakt med mat og tilgjengelige dreneringssystemer jevnlig.
- Tøm vanntanker dersom de ikke har blitt brukt på 48 timer. Spyl vannsystemet tilkoblet til en vannforsyning, dersom vannet ikke har blitt tappet på 5 dager.
- Oppbevar rått kjøtt og fisk i egnede beholdere i kjøleskapet, slik at det ikke kommer i kontakt med eller drypper på annen mat.
- Dersom kjøleapparatet står tomt i lengre perioder slås det av, avises, rengjøres, tørkes og etterlates med døren åpen for å unngå oppbygning av mugg inne i apparatet.
- Tostjerners kamre for frossenmat er egnet for lagring av mat under opptining, samt lagring eller tilberedning av iskrem og isbiter.
- En-, to- og trestjerners kamre er ikke egnet for frysing av fersk mat.
- **ADVARSEL:** For å unngå fare grunnet ustabilitet med apparatet, må det festes i henhold til instruksjonene.

Sikkerhetsinstruksjoner

Installasjon

- Apparatet må håndteres og installeres av to eller flere personer.
- Installasjon og vedlikehold, inkludert bytte av strømledningen, må utføres av produsenten eller en kvalifisert tekniker. Det må utføres i samsvar med produsentens instruksjoner og gjeldende lokale sikkerhetsforskrifter. For å unngå fare må du ikke reparere eller bytte noen deler av apparatet, inkludert strømledningen, med mindre det er spesifikt angitt i manualen.
- Fjern all emballasjen.
- Du må ikke installere eller bruke et ødelagt apparat.
- Følg installasjonsinstruksjonene levert med apparatet.
- Vær forsiktig ved flytting av apparatet, da det er tungt. Bruk alltid beskyttelseshansker og solid fottøy.
- Vær forsiktig så du ikke skader gulvene (f.eks. parkett) når du flytter apparatet.
- Sørg for at apparatet ikke er i nærheten av en varmekilde.
- Installer og niveller apparatet på et gulv som er sterkt nok til å tåle apparatets vekt, og på et sted som passer for størrelsen og bruken.
- Sørg for at luften har fri flyt rundt apparatet.
- Etter første installasjon eller etter reversering av døren, ventes det minst 4 timer før apparatet kobles til strømkilden. På denne måten får oljen flyte tilbake inn i kompressoren.
- Før det utføres handlinger med apparatet (f.eks. reversering av døren), fjernes støpselet fra strømuttaket.
- Ikke installer apparatet på et sted med direkte sollys.
- Ikke installer dette apparatet på steder som er utsatt for høy luftfuktighet eller for lave temperaturer, for eksempel vinkjellere.
- Dette apparatet skal installeres på et sted hvor omgivelsestemperaturen samsvarer med klimaklassen som er oppgitt på strømetiketten på apparatet. Dette sikrer riktig drift av apparatet. Forklaring av klimaklasser er som følger:
  - «SN» indikerer at dette kjøleapparatet er beregnet for bruk i omgivelsestemperaturer fra 10 °C til 32 °C.
  - «N» indikerer at dette kjøleapparatet er beregnet for bruk i omgivelsestemperaturer fra 16 °C til 32 °C.
  - «ST» indikerer at dette kjøleapparatet er beregnet for bruk i omgivelsestemperaturer fra 16 °C til 38 °C.
  - «T» indikerer at dette kjøleapparatet er beregnet for bruk i omgivelsestemperaturer fra 16 °C til 43 °C.

Elektrisk tilkobling

⚠ **ADVARSEL!** Risiko for brann og elektrisk støt.

⚠ **ADVARSEL!** Ved plassering av apparatet må du sørge for at strømledningen ikke sitter fast, eller er skadet.

⚠ **ADVARSEL!** Ikke bruk adaptere med flere stikkontakter eller skjøteledninger.

- Apparatet må jordes.
- Sjekk at parametrene på typeskiltet stemmer overens med strømforsyningens elektriske verdier.

- Bruk alltid en støtsikker stikkontakt som er installert på riktig måte.
- Sørg for at du ikke skader de elektriske delene (f.eks. støpsel, kabel og kompressor). Ta kontakt med et godkjent servicesenter eller en elektriker for å bytte de elektriske delene.
- Strømledningen må holdes under støpselet.
- Koble støpselet til kontakten når installeringen er fullført. Sørg for at du har tilgang til støpselet etter installeringen.
- Ikke dra i kabelen for å koble fra apparatet. Du skal alltid dra i støpselet.
- Kun Storbritannia og Irland:
  Dette apparatet er utstyrt med et 13 A støpsel. Dersom det er nødvendig å bytte hovedsikringen, må det kun brukes en 13 A ASTA (BS 1362) sikring.

Bruk

⚠ **ADVARSEL!** Risiko for personskade, brannskader, elektrisk støt eller brann.



Rørene til kjølekretsen inneholder en liten mengde av det miljøvennlige, men brennbare kjølemediet R600a. Det skader ikke ozonlaget og øker ikke drivhuseffekten. Hvis kjølemiddel renner ut, kan det skade øynene eller antennes. Ikke skade rørene.

- Overflaten på kompressoren kan bli varm under vanlig drift. Ikke berør den med hendene.
- Ikke endre spesifikasjonene for dette apparatet.
- Ikke plasser elektriske apparater (f.eks. ismaskiner) i apparatet, med mindre produsenten sier de er egnet.
- Hvis kretsen til kuldemediet blir skadet, må du sørge for at det ikke er åpne flammer eller brannkilder i rommet. Luft ut rommet.
- Ikke plasser varme gjenstander på apparatets plastdeler.
- Ikke oppbevar flaskedrikker i fryseseksjonen for å forhindre sprengning eller andre tap.
- Ikke oppbevar brannfarlig gass eller væske i apparatet.
- Ikke legg brannfarlige produkter eller gjenstander som er dynket med lett antennelige produkter i, i nærheten av eller på apparatet.
- Ikke ta på kompressoren eller kondensatoren. De er varme.
- Ikke fjern eller berør gjenstander i frossenmat-kammerat dersom du har våte eller fuktige hender.
- Ikke svelg innholdet (ikke-giftig) i ispakkene.
- Ikke spis isbiter eller ispinner umiddelbart etter at du har tatt dem ut av fryseren, siden de kan forårsake fryseskader.
- Tint mat må ikke plasseres tilbake i frossenmat-kammeret.
- Følg oppbevaringsinstruksjonene på pakken til fryst mat.

Indre belysning

⚠ **ADVARSEL!** Risiko for elektrisk støt.

- Pæren som brukes inne i apparatet er spesielt utviklet for husholdningsapparater og er ikke egnet for generell rombelysning i hjemmet ((EU) 2019/2020).

Vedlikehold og rengjøring

⚠ **ADVARSEL!** Risiko for personskade eller skade på apparatet.

- Slå av apparatet, og koble støpselet fra kontakten før vedlikehold.
- Kjøleenheten til dette apparatet inneholder hydrokarboner. Vedlikehold og opplading av enheten kan bare utføres av en kvalifisert person.

Service

- For å reparere apparatet, kontaktes et autorisert servicesenter oppgitt bakerst i denne manualen.
- Benytt kun originale reservedeler.

Avhending

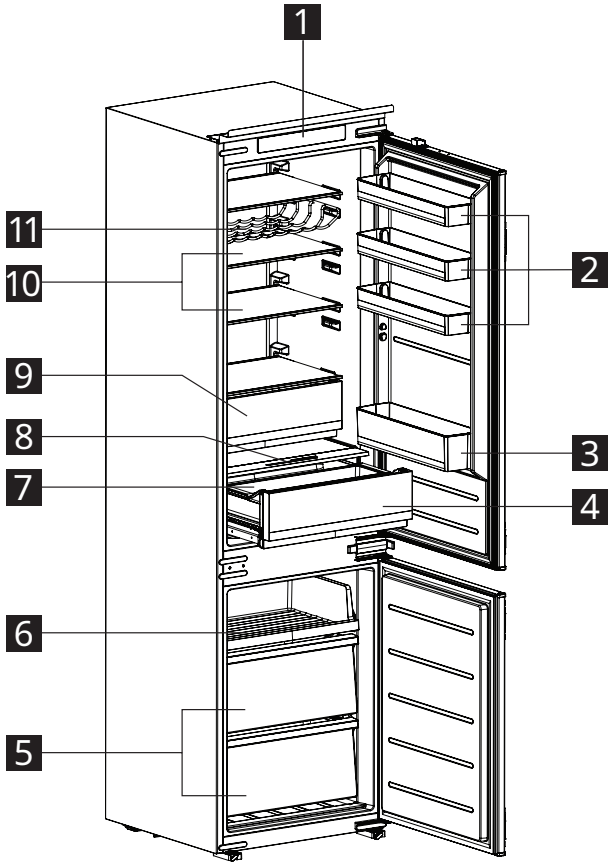
⚠ **ADVARSEL!** Risiko for personskade eller kvelning.

- Koble apparatet fra ledningsnettet.
- Kutt hovedledningen og kast den.
- Ta av dørene for å hindre at barn og kjæledyr stenges inne i apparatet.
- Kjølekretsen og isolasjonsmaterialene i dette apparatet er osonvennlige.
- Isoleringsskummet inneholder lett antennelig gass. Ta kontakt med kommunen for å få informasjon om hvordan du går frem for å kaste apparatet.
- Du må ikke skade delen av kjøleenheten som er i nærheten av varmeveksleren.

Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar for skade på personer eller dyr eller skade på eiendom dersom rådene og forholdsreglene ovenfor ikke overholdes.

Produktbeskrivelse

Produktoversikt



1 Kontrollpanel
2 Dørhyller
3 Flaskeholder
4 Grønnsaksskuff
5 Fryseskuffer
6 Frysebrett
7 Skyvebrett
8 Fuktighetsbryter
9 Lavtemperaturskuff
10 Glasshyller
11 Vinstativ

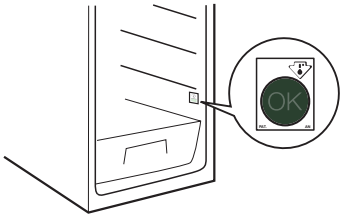
Første bruk

Kople apparatet til strømforsyningen. De ideelle matlagringstemperaturene er allerede fabrikkinnstilt (mellomliggende).

Viktig!

Dette apparatet selges i Frankrike.
I samsvar med forskriftene som gjelder for dette landet, må det leveres med en spesiell enhet (se figuren) som viser den kaldeste sonen i det nederste rommet i kjøleskapet.

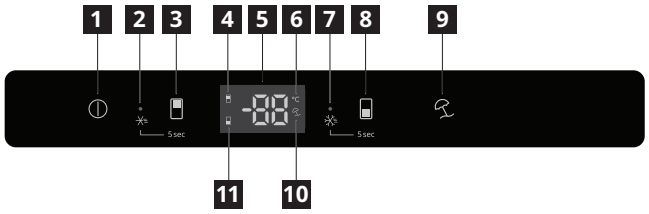
Merk: Etter å ha blitt slått på, trenger apparatet 4–5 timer for å oppnå riktig temperatur for å lagre et typisk matvolum.



Bildet er kun for referanse

Drift

Kontrollpanel



1 Av/på-knapp
2 Indikator for superkjølemodus
3 Knapp for kjøleskapstemperatur
4 Indikator for kjøleskap
5 LCD-skjerm
6 Indikator for temperaturenhet
7 Indikator for superfrysemodus
8 Knapp for frysertemperatur
9 Feriemodus-knapp
10 Indikator for feriemodus
11 Indikator for fryser

Merk: Ikke bruk skarpe gjenstander til å betjene kontrollpanelet. De kan ripe opp eller skade kontrollpanelet.

Slå på apparatet

Når du kobler støpselet til en stikkontakt, slår apparatet seg på, det avgir et lydsignal, og starter opp med standardinnstillingene eller de du brukte sist.

Slå av apparatet

- Hold av/på-knappen (⏻) inne i ti sekunder for å slå av apparatet. Apparatet slår av kontrollpanelet, og slutter å fungere. **Merk**: Når apparatet er slått av, er alle knappene på kontrollpanelet, bortsett fra av/på-knappen (⏻), deaktivert. Hvis du trykker på en deaktivert knapp, avgir apparatet en pipelyd.
- Hold av/på-knappen (⏻) inne i ti sekunder for å slå apparatet på igjen. Apparatet slår på kontrollpanelet og gjenopptar driften.
- For å koble apparatet fra strømkilden, kobles støpselet ut fra strømuttaket.

Skjerm

- Når du kobler til støpselet til apparatet, lyser hele LCD-skjermen og alle indikatorer opp i 3 sekunder. Deretter begynner skjermen å vise den innstilte temperaturen for kjøleskapsdelen i °C.
- Trykk på knappen for frysertemperaturen (▪) for å vise den innstilte temperaturen for fryserdelen. Indikatoren for fryseren (▪) tennes.
- Trykk på knappen for kjøleskapstemperatur (▪) for å vise den innstilte temperaturen for kjøleskapsdelen. Indikatoren for kjøleskapet (▪) tennes.
- Hvis døren er lukket og du ikke trykker på en knapp, slås LCD-skjermen og alle relevante indikatorer av etter 15 sekunder. Trykk på en knapp, eller åpne døren for å slå dem på igjen.
- I tilfelle en kjent feil oppstår, viser apparatet en av følgende feilkoder på LCD-skjermen, og det vil pipe. Trykk på en vilkårlig knapp for å stoppe pipelyden.

Feilkode	Feil
E1	Kjøleskapstemperatursensorfeil
E2	Sensorfeil for frysertemperaturen
E5	Sensorfeil for fryserens avtiningstemperatur
E7	Feil på sensor for omgivelsestemperatur
E6	Intern kommunikasjonsfeil

Merk: Kontakt et autorisert servicesenter for å be om råd hvis du ser en av disse feilkodene.

Stille temperaturene

Anbefalte temperaturer
Kjøleskapdelen: +5 °C (fabrikkinnstilling)
Frysedelen: -20 °C (fabrikkinnstilling)

Når du kobler til støpselet til apparatet for første gang, stilles temperaturene til de fabrikkinnstilte temperaturene. Når du kobler til støpselet eller slår på apparatet igjen, stilles temperaturene til de sist innstilte temperaturene, med mindre minnefunksjonen er av.

- Du kan justere kjøleskapstemperaturen ved å trykke på knappen for kjøleskapstemperatur (▪) for å bla gjennom de tilgjengelige temperaturene (2 °C til 8 °C) til den ønskede temperaturen vises på skjermen.
  Indikatoren for kjøleskapet (▪) blinker under justeringen, og den slutter å blinke når den innstilte temperaturen er nådd.



- Du kan justere frysertemperaturen ved å trykke på knappen for frysertemperatur (▪) for å bla gjennom de tilgjengelige temperaturene (-24 °C til -16 °C) til den ønskede temperaturen vises på skjermen.
  Indikatoren for fryseren (▪) blinker under justeringen, og den slutter å blinke når den innstilte temperaturen er nådd.



Tips:
- Du kan ikke justere kjøleskaps- og frysertemperaturene når apparatet er i feriemodus.
- Jo lavere innstilt temperatur, desto lenger kan du trygt oppbevare maten og desto mer strøm bruker apparatet.
- Jo høyere innstilt temperatur, desto raskere forringes maten din og desto mindre strøm bruker apparatet.

Superkjølemodus

Merk: Superkjølingsfunksjonen er spesielt utviklet for raskt nedkjøling av mat som nylig er plassert i kjøleskapet. Hvis du har en betydelig mengde varm mat, for eksempel direkte etter innkjøp, anbefales det å aktivere superkjølingsfunksjonen. På denne måten kan du sikre rask nedkjøling av produktene og redusere temperaturstigningen, noe som effektivt forlenger holdbarheten til alle de andre matvarene inne i kjøleskapet.
- Hold knappen for kjøleskapstemperatur (▀) inne i 5 sekunder for å sette apparatet i superkjølemodus. Indikatoren for superkjølemodus (✳) blinker, og 2 °C vises på apparatets skjerm. Denne modusen vil tre i kraft når denne indikatoren slutter å blinke.
- Apparatet avslutter superkjølemodusen automatisk enten når det har vært i denne modusen i 6 timer, eller når kjøleskapstemperaturen når 2 °C. Trykk på knappen for kjøleskapstemperatur (▀) for å avslutte modusen før tiden.

Superfrysemodus

Merk: Superfrysefunksjonen er designet for å opprettholde næringsverdien til maten i fryseren. Den kan fryse maten raskest. Hvis store mengder mat skal fryses samtidig eller maten må fryses ned raskt, er det anbefalt å slå på superfrysefunksjonen og så legge inn maten. Dermed økes frysehastigeten til fryseren. Energiforbruket øker når funksjonen er PÅ.
- Hold knappen for frysertemperatur (▀) inne i 5 sekunder for å sette apparatet i superfrysemodus. Indikatoren for superfrysemodus (✳) blinker, og -24 °C vises på apparatets skjerm. Denne modusen vil tre i kraft når denne indikatoren slutter å blinke.
- Apparatet avslutter superfrysemodusen automatisk etter å ha vært i modusen i 40 timer. Trykk på knappen for frysertemperatur for å avslutte modusen tidligere (▀).

Feriemodus

Når apparatet skal stå ubrukt i lang tid, kan du sette det i feriemodus for å spare energi. I feriemodus er kjøleskapsdelen slått av, og temperaturen i fryserdelen holdes på -20 °C.
Merk:
- Du må ikke oppbevare mat i kjøleskapsdelen når apparatet er i feriemodus. La kjøleskapsdøren stå åpen lenge nok til at luften kan sirkulere inne i skapet. Dette forhindrer dannelse av mugg og ubehagelig lukt.
- Både knappen for kjøleskapstemperatur (▀) og knappen for frysertemperatur (▀) er deaktivert når apparatet er i feriemodus.
- Hold knappen for feriemodus (🧳) inne i 3 sekunder for å sette apparatet i feriemodus. Indikatoren for feriemodus (🧳) blinker, og -20 °C vises på apparatets skjerm. Denne modusen vil tre i kraft når denne indikatoren slutter å blinke.
- Hold knappen for feriemodus (🧳) inne i 3 sekunder for å avslutte feriemodus. Indikatoren for feriemodus (🧳) slås av.

Minnefunksjon

Apparatet har en minnefunksjon som er slått på i de fleste tilfeller. Hvis du slår apparatet av, eller trekker ut støpselet, eller hvis det oppstår et strømbrudd, gjenopptar det driften med de samme innstillingene som ble brukt tidligere, når det blir slått på igjen. Når apparatet avslutter superkjølemodus, superfrysemodus eller feriemodus, går det også tilbake til innstillingene som var i bruk før den aktuelle modusen ble startet.
Merk:
- Apparatet husker ikke hvor mye tid som har gått mens det var i superkjølemodus eller superfrysemodus. Hvis apparatet går tilbake til f.eks. superkjølemodus etter at det blir slått på igjen, blir denne modusen alltid kjørt i 6 timer før den blir avsluttet automatisk.
- Apparatet slår først på minnefunksjonen når det har vært sammenhengende i drift i over 30 minutter. Hvis du slår den av etter at den har vært i kontinuerlig drift i mindre enn 30 minutter, vil den ikke huske de sist brukte innstillingene.

Åpne og lukke døren
- LED-lampen inne i kjøleskapsdelen slås på når kjøleskapsdøren åpnes, og slås av når døren lukkes.
- LCD-skjermen og alle relevante indikatorer slås på når kjøleskapsdøren åpnes, og slås av igjen 15 sekunder etter at kjøleskapsdøren lukkes.

Alarm for åpen dør
- Hvis kjøleskapsdøren holdes åpen i mer enn 120 sekunder, avgis det en døråpningsalarm. For å stoppe alarmen, lukker du den åpne døren, eller trykker på en av knappene.
- Hvis du stopper alarmen ved å trykke på en knapp, men beholder døren åpen, starter alarmen igjen etter nye 120 sekunder. Hvis døren blir stående åpen i over 15 minutter, slår apparatet av alarmen og LED-lampen, og vil så fortsette driften som vanlig.
- **Merk**: Døråpningsalarmen er deaktivert når apparatet er i feriemodus.

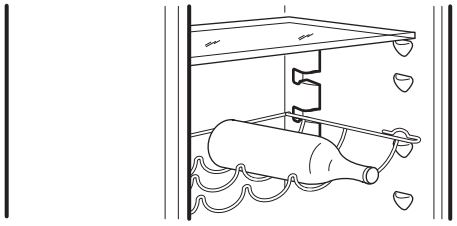
Daglig bruk

Lavtemperaturskuff

- Lavtemperaturskuffen er den kaldeste sonen i kjøleskapsdelen. Temperaturen der er 1 eller 2 °C lavere enn den innstilte temperaturen.
- Oppbevar lett bedervelig mat som fisk, pølser og kjøtt i denne skuffen, slik at den holder seg fersk lenger. **Merk:** For å garantere optimal ferskhet skal råtT kjøtt ikke lagres i denne skuffen i mer enn to dager.

Vinstativ

- Vinstativet er designet for å oppbevare vinflasker. Stativet kan plasseres under alle de tre glasshyllene.
- Plasser lukkede flasker horisontalt på stativet.
- Bruk stativet kun til å oppbevare flaskedrikker.
- Stativet kan tas ut av kjøleskapet for rengjøring eller hvis det ikke skal brukes.



Bildet er kun for referanse

Grønnsaksskuff med fuktighetskontroll

Grønnsaksskuffen er den beste lagringsplassen for ferske frukter og grønnsaker. Du kan justere luftfuktigheten i grønnsaksskuffen ved hjelp av fuktighetsbryteren. Dette gjør det mulig å oppbevare ferske frukter og grønnsaker dobbelt så lenge som med vanlige lagringsløsninger.

Du kan stille luftfuktigheten i grønnsaksskuffen basert på hvilken type og mengde av produkter som skal lagres:

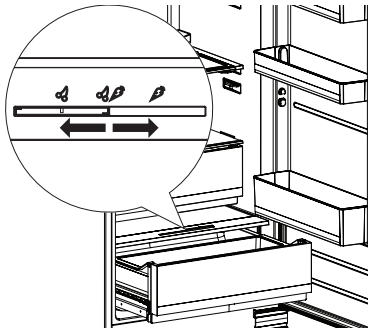
Produkter	**Foreslått luftfuktighet**
Hovedsakelig frukt eller større mengder	Lavere
Hovedskalelig grønnsaker, blandet innhold eller små mengder	Høyere

Merk:

- Frukt som ikke tåler kulde så godt (f.eks. ananas, banan, papaya og sitrusfrukter) og grønnsaker som ikke tåler kulde så godt (f.eks. aubergine, agurk, squash paprika, tomater og poteter) skal oppbevares utenfor kjøleskapet ved rundt 8-12 °C for å bevare kvaliteten og smaken optimalt.
- Det kan dannes kondens i grønnsaksskuffen avhengig av hvor mye og hvilken type mat som oppbevares i den. Fjern kondens med en tørr klut, og bruk fuktighetsbryteren for å justere luftfuktigheten i grønnsaksskuffen.

Fuktighetsbryteren er plassert på forsiden av grønnsaksskuffens deksel.

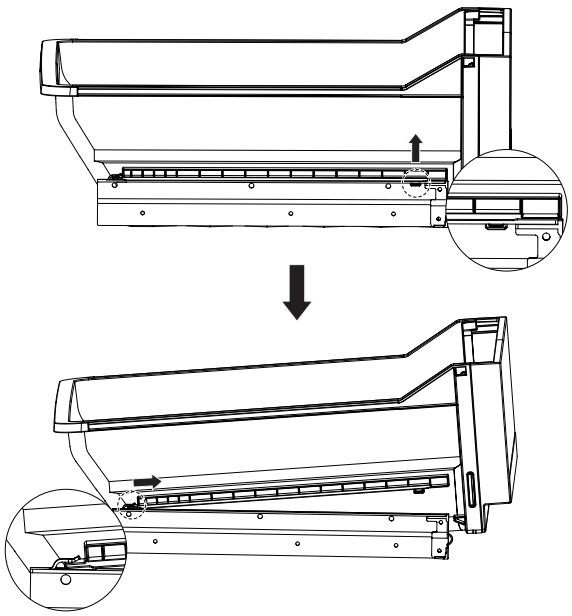
- Skyv bryteren mot høyre for å øke luftfuktigheten.
- Skyv bryteren mot venstre for å redusere luftfuktigheten.



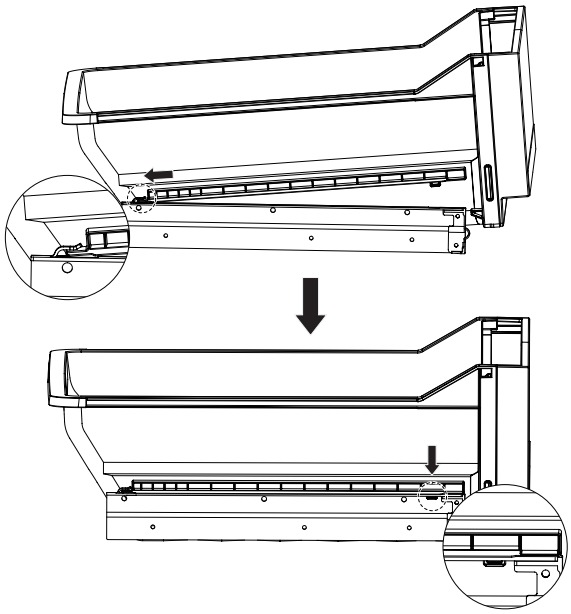
Grønnsaksskuffen er løs, og kan tas ut av apparatet.

Følg disse trinnene for å ta ut grønnsaksskuffen:

1. Trekk skuffen helt ut.
2. Løft forsiden av skuffen opp fra basen.
3. Trekk skuffen bort fra basen.



Følg disse trinnene for å sette inn grønnsaksskuffen:
1. Trekk basen helt ut.
2. Plasser baksiden av skuffen ned på basen, og skyv så de to bakre flappene inn i de to sporene på basen.
3. Sett de to fremre flappene inn i basen.



Hint og tips

Tips for nedkjøling av fersk mat

- Dekk til eller pakk inn maten, spesielt dersom den har sterk smak.
- Plasser maten slik at luft kan sirkulere rundt den.
- For best resultat, må det være nok rom i kjøleskapsdelen til at luft kan sirkulere rundt innpakningene. Sørg også for at det er tilstrekkelig med plass foran i kjøleskapet slik at døren lukkes ordentlig.
- Ikke oppbevar varm mat eller fordampende væsker i kjøleskapet.
- Kjøtt (alle typer): pakkes i en egnet innpakning og plasseres på glasshyllen over grønnsaksskuffen. Oppbevar kjøtt maksimalt 1–2 dager.
- Kokt mat og kalde retter: dekk til og plasser på ønsket hylle.
- Frukt og grønnsaker: rengjør nøye og plasser i grønnsaksskuffen. Bananer, tomater, løk og hvitløk skal kun oppbevares innpakket kjøleskapet.
- Smør og ost: plasseres i spesielle lufttette beholdere, eller pakkes inn i aluminiumsfolie eller en polyetylenposer for å unngå så mye luft som mulig.
- Flasker: lukkes med kork og plassere i dørbalkongene.

Fryseboks

Dette apparatet er et kjøleskap med et **✻✻✻** stjernefryserom. Emballert frossen mat kan oppbevares i den tidsperioden som er angitt på emballasjen. Når maten er tint, må den brukes innen 24 timer.

Frysing av fersk mat

- Den største mengden ferske matvarer som kan dypfryses på 24 timer vises på typeskiltet.
- Ikke la fersk mat som ikke er dypfryst, komme i kontakt med mat som allerede er dypfryst. Hvis dette skjer, kan temperaturen i sistnevnte bli varmere.
- Plasser ferske matvarer i fryseområdet i frysedelen, og la det være nok plass mellom varene til at luften kan sirkulere fritt.
- Pakk inn mat for å beskytte den mot vann, fuktighet eller kondens. Det hindrer spredning av eventuell lukt i kjøleskapet, samtidig som det sikrer bedre oppbevaring av frossen mat.
- Magre matvarer kan oppbevares lengre enn fettholdige matvarer, salt reduserer holdbarhetstiden.
- Plasser aldri varm mat i fryseren. Avkjøling av varm mat før frysing sparer energi og forlenger levetiden til apparatet.
- Ikke frys delvis opptint mat på nytt.

Fjerning av fryseskuffene

Trekk skuffene helt ut, løft dem opp og fjern dem.
Merk:
- For å maksimere den tilgjengelige plassen kan du bruke frysedelen uten å sette inn skuffene. Men når mengden mat øker, øker også energiforbruket.
- Etter at du har plassert mat i frysedelen, må du sørge for at døren til frysedelen er ordentlig lukket.

Tips for å spare energi

- Installer apparatet i et tørt, godt ventilert rom langt unna varmekilder (f.eks. radiator, komfyr osv.) og på et sted som ikke er direkte eksponert for solen. Bruk hvis nødvendig en isolasjonsplate.
- Følg installasjonsinstruksjonene for å garantere tilstrekkelig ventilasjon.
- Utilstrekkelig ventilasjon på baksiden av produktet øker energiforbruket og reduserer kjøleeffektiviteten.
- De innvendige temperaturene i apparatet kan påvirkes av omgivelsestemperaturen, hyppigheten av døråpning, samt plasseringen av apparatet. Temperaturinnstillingen bør hensynta disse faktorene.
- La varm mat og drikke avkjøles før du setter inn apparatet.
- Ikke blokker viften (hvis tilgjengelig) med matvarer.
- Etter å ha plassert maten, må du kontrollere at døren til avdelingene lukkes ordentlig, spesielt frysedøren.
- Reduser døråpningstiden til et minimum.
- Når du skal tine frossen mat, plasseres den i kjøleskapet. Den lave temperaturen på de frosne produktene avkjøler maten i kjøleskapet.
- Plasseringen av hyllene i kjøleskapet har ingen innvirkning på effektiv energibruk. Mat bør plasseres i hyllene på en slik måte at luftsirkulasjonen sikres (mat skal ikke berøre hverandre og avstanden mellom mat og bakvegg skal holdes).
- Skadede pakninger må byttes så snart som mulig.

Rengjøring og vedlikehold

Generelle tips

- Før du utfører service eller rengjøring av apparatet, må du koble det fra strømnettet eller koble fra strømforsyningen.
- Rengjør apparatet regelmessig med en klut og en løsning bestående av varmt vann og nøytralt vaskemiddel, spesielt utviklet for kjøleskapsinteriør. Ikke bruk slipende rengjøringsmidler eller verktøy.

FORSIKTIG! Sørg for at det ikke trenger vann inn i lampehuset, elektroniske skjermer eller andre elektriske deler.

FORSIKTIG! Kjøleskapstilbehøret skal ikke settes i oppvaskmaskin.

Avrime kjøleskapdelen

Apparatet er utstyrt med en automatisk avrimingsfunksjon. Manuell avriming er ikke nødvendig.

Avrime frysedelen

Apparatet er utstyrt med en automatisk avrimingsfunksjon. Det vil ikke dannes frost under bruk, hverken på de indre veggene eller på matvarene. Manuell avriming er ikke nødvendig.

Hvis du ikke bruker apparatet over en lengre periode

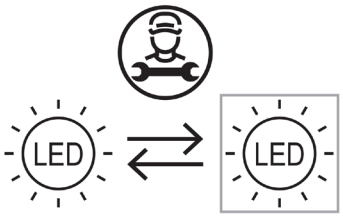
1. Slå av apparatet.
2. Koble apparatet fra strømforsyningen.
3. Ta ut alle matvarer.
4. Rengjør apparatet.
5. La dørene åpne akkurat nok til at luften kan sirkulere inne i rommene. Dette forhindrer dannelse av mugg og ubehagelig lukt.

I tilfelle strømbrudd

- Hold dørene til apparatet lukket. Dette gjør at maten holder seg kald så lenge som mulig.
- Hvis maten har tint delvis av seg selv, må den ikke fryses ned igjen. Konsumeres innen 24 timer.

Bytte ut belysningen

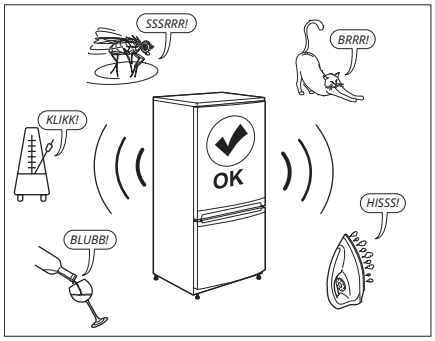
Apparatet er utstyrt med en LED-lampe som kan lyse opp innsiden.
Kun en autorisert tekniker tillates å bytte lysenheten. Kontakt ditt autoriserte servicesenter. For raskere service, henvises det alltid til oversikten med autorisert servicesenter oppgitt bakerst i denne manualen. Ring til det aktuelle telefonnummeret.



Feilsøking

Problem	Mulige årsaker	Løsninger
Kontrollpanelet er slått av og/eller apparatet fungerer ikke.	Det kan være et problem med strømforsyningen til apparatet.	Sørg for at: • Det ikke er strømbrudd. • Strømstøpselet er riktig satt inn i stikkontakten og den topolede strømbryteren, hvis den finnes, er satt til riktig posisjon (på). • Beskyttelsesanordningene for det elektriske husholdningssystemet er i god stand. • Strømforsyningskabelen er ikke skadet. • Du har slått apparatet på.
Innvendig lys fungerer ikke.	• Lyset er ødelagt. • Feil på en komponent	Referer til «Bytte ut belysningen».
Temperaturen inne i rommene er ikke lav nok.	Det kan være ulike årsaker (se løsningene i neste kolonne).	Sørg for at: • Dørene er ordentlig lukket. • Apparatet ikke er installert i nærheten av en varmekilde. • Temperaturen er riktig innstilt. • Luftsirkulasjonen inne i apparatet er ikke hindret på noen måte (se installasjonsinstruksjonene).
Frontkanten av kjøleskapet ved siden av forseglingen er varm.	Dette er ikke et problem. Det forhindrer at det dannes kondens.	Ingen løsning er nødvendig.
Temperaturen inne i kjøledelen for lav.	• Angitt temperatur er for lav. • Kjøleskapstemperatursensoren har funksjonsfeil.	• Hvis maten i delen ikke er frosset, angis en høyere temperatur. • Kontakt et autorisert servicesenter hvis noe eller all mat i delen har blitt frosset.
Det bygger seg opp frost/is i fryserdelen eller kjøleskapsdelen.	Døren til fryserdelen eller kjøleskapsdelen lukkes ikke ordentlig.	Sørg for at døren lukkes ordentlig. Se «Lukke døren».
Apparatet viser en kode på LCD-skjermen, og piper.	Les om «Skjerm» i kapittelet om «Drift».	Les om «Skjerm» i kapittelet om «Drift».
Døren lukkes ikke fullstendig.	Se «Lukke døren».	Se «Lukke døren».

Normale lyder
Det er normalt at kjølesystemet produserer noen lyder, som gurgling og susing.



Lukke døren

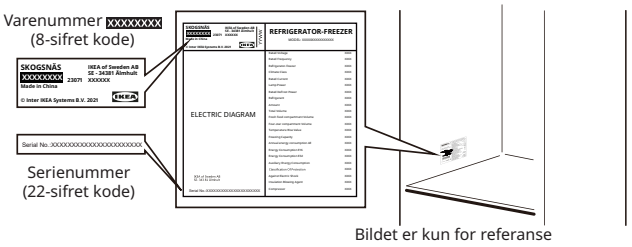
Hvis	Utfør
Dørpakningene er smussete.	Rengjør dem.
Dørpakningene er skadet.	Kontakt ettersalgsservice for å bytte dem.
Døren er blokkert av hyller, skuffer, matvarer osv.	Plasser riktig eller fjern gjenstandene som blokkerer døren.
Døren er ikke sentrert med skapet.	Juster døren. Se de separate monteringsinstruksjonene.

Før kontakt med ettersalgsservice:

Start apparatet på nytt for å se om feilen er utbedret. Hvis den vedvarer, slår du av apparatet igjen og gjentar operasjonen etter en time.
Hvis apparatet fortsatt ikke fungerer som det skal etter å ha utført kontrollene som er oppført i feilsøkingsveiledningen og apparatet er slått på igjen, kontakter du kundeservice og forklarer problemet tydelig. Spesifiser:

- problemets natur
- kjøpsdatoen
- apparatets modell og serienummer

ⓘ Varenummeret og serienummeret vises på typeskiltet, på indre venstre side av apparatet.



Bildet er kun for referanse

Tekniske data

Produktkategori	
Produkttype	Kjøleskap – fryser
Installasjonstype	Innebygget
Produktmål	
Høyde	1977 mm
Bredde	540 mm
Dybde	550 mm
Nettovolum	
Kjøleskap	213,0 L
Fryseboks	87,0 L
Avisingssystem	
Kjøleskap	Automatisk
Fryseboks	Automatisk
Andre spesifikasjoner	
Stjernevurdering	****
Temperaturstigningstid	9 timer
Kapasitet for dypfrysing	6 kg / 24 t
Strømforbruk	157 kWh/år
Støynivå	35 dB (A), klasse B
Energiklasse	C
Nominell spenning	220 – 240 V~
Nominell frekvens	50 Hz
Lyskildens energiklasse	F

Merk: Du får tilgang til informasjon om produktet i produktdatabasen vår ved å skanne QR-koden på EPREL-etiketten.

Miljøinformasjon

1. Emballasje ♺
Resirkulerbare materialer er merket med symbolet ♺.
Avhende emballasjen i aktuelle resirkuleringsbeholdere.
Hold emballasjematerialet (plastposer, polystyrendeler osv.) utilgjengelig for barn, siden de er en potensiell kilde til fare.

2. Kassering/avhending

Apparatet er produsert av resirkulerbart materiale. Dette apparatet er merket i samsvar med det europeiske direktivet 2002/96/EC om avfall av elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE). Ved å sikre riktig avhending av dette apparatet, kan du bidra til å forhindre potensielt negative konsekvenser for miljøet og helsen til personer.

Symbolet  på apparatet eller på de medfølgende dokumentene, indikerer at dette apparatet ikke skal behandles som husholdningsavfall, men at det må leveres til et spesielt innsamlingssenter for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Når du kasserer apparatet, må det gjøres ubrukelig ved å kutte av strømledningen og fjerne dører og hyller slik at barn ikke enkelt kan klatre inn og bli fanget.

Kasser apparatet i samsvar med lokale forskrifter for avfallshåndtering. Bring det til et spesielt innsamlingssenter. Ikke la apparatet stå uten tilsyn selv i noen dager, siden det er en potensiell kilde til fare for barn.
For ytterligere informasjon om behandling, gjenvinning og resirkulering av dette produktet, kontakter du din lokale etat, innsamlingstjenesten for husholdningsavfall eller butikken der du kjøpte apparatet.

Samsvarserklæring

- Dette apparatet er laget for konservering av matvarer og er produsert i samsvar med forordning (EC) nr. 1935/2004.

  CE
- Dette apparatet har blitt utformet, produsert og markedsført i samsvar med
  - sikkerhetsmålene for «Lavspennings»-direktivet 2014/35/EU (som erstatter 2006/95/CE og påfølgende endringer);
  - beskyttelseskravene i direktiv «EMC» 2014/30/EU.
- Dette apparatet har blitt utformet, produsert og markedsført i samsvar med
  - Forskrifter for elektromagnetisk kompatibilitet 2016
  - Forskrifter for elektrisk utstyr (sikkerhet) 2016

  UK CA

IKEA-garanti

Hvor lenge er IKEA-garantien gyldig?

Denne garantien er gyldig i fem (5) år fra den opprinnelige datoen produktet ble kjøpt fra IKEA. Hvis apparatet heter LAGAN gjelder garantien i to (2) år. Den opprinnelige kvitteringen kreves som kjøpsbevis. Hvis det utføres servicearbeid under garantien, forlenger ikke dette apparatets garantiperiode.

Hvilke hvitevarer dekkes ikke av IKEAs fem (5) års garanti?

Utvalget av hvitevarer med navnet LAGAN og alle hvitevarer kjøpt i IKEA før 1. august 2007.

Hvem skal utføre servicen?

IKEAs servicetilbyder vil levere servicen gjennom sin egen servicedrift, eller gjennom nettverket til en autorisert servicepartner.

Hva dekker denne garantien?

Garantien dekker feil på apparatet som stammer fra produksjonsfeil eller materialfeil som fantes i produktet den datoen det ble kjøpt fra IKEA. Denne garantien gjelder kun for privat bruk. Unntakene beskrives under "Hva dekkes ikke av denne garantien?". I garantiperioden vil kostnadene for å løse problemet, altså reparasjoner, deler, arbeid og reise, så lenge apparatet kan repareres uten uvanlige utgifter. EU-retningslinjene (DIREKTIV (EU) 2019/771) og de respektive lokale forskriftene gjelder under disse forholdene. Delene som skiftes ut tilfaller IKEA.

Hva gjør IKEA for å løse problemet?

IKEAs servicetilbyder vil undersøke produktet og etter eget skjønn avgjøre hvorvidt det dekkes av denne garantien. Dersom det vurderes å dekkes, vil IKEAs servicetilbyder eller deres autoriserte servicepartner etter eget skjønn enten reparere det defekte produktet, eller bytte det med et likt eller tilsvarende produkt.

Hva dekkes ikke av denne garantien?

- Normal bruksslitasje.
- Forsettlige skader eller skader forårsaket av skjødesløshet, skader grunnet manglende overholdelse av bruksinstruksjonene, feil montering eller tilkobling av feil spenning, skader fra kjemiske eller elektrokjemiske reaksjoner, rust, eller korrodering, vannskader, inkludert, men ikke begrenset til skader forårsaket av for høyt kalkinnhold i vannforsyningen, og skader forårsaket av unormale forhold i omgivelsene.
- Forbruksdeler, inkludert batterier og lamper.
- Funksjonsfrie og dekorative deler som ikke påvirker normal bruk av apparatet, inkludert skraper og eventuelle fargeforskjeller.
- Tilfeldige skader forårsaket av fremmedlegemer eller kjemiske substanser, rengjøring av og fjerning av blokkeringer fra filtre, avløpssystemer og såpeskuffer.
- Skade på følgende deler: keramisk glass, tilbehør, servise- og bestikk-kurver, tilførsels- og avløpsrør, pakninger, lamper og lampedeksler, display, knotter, innfatninger og deler av innfatninger. Med mindre det kan bevises at slike skader skyldes produksjonsfeil.
- Tilfeller hvor ingen feil finnes ved besøk av en tekniker.
- Reparasjoner som ikke er utført av autoriserte serviceleverandører og/eller en autorisert servicepartner eller dersom det ikke er blitt brukt originale deler.
- Reparasjoner som forårsakes av montering som er feil eller ikke utføres i samsvar med spesifikasjonene.
- Bruk av apparatet utenfor hjemmet, altså profesjonell bruk.
- Transportskader. Hvis kunden transporterer apparatet hjem til seg eller til en annen adresse, er IKEA ikke ansvarlig for skader som oppstår under transporten. Men hvis IKEA leverer produktet til kundens leveringsadresse, dekker IKEA skader på produktet som oppstår under denne transporten.
- Kostnaden for å utføre den opprinnelige monteringen av IKEA-produktet. Men hvis en IKEA-utnevnt serviceleverandør eller autorisert servicepartner reparerer eller erstatter apparatet underlagt vilkårene i denne garantien, vil den utnevnte serviceleverandøren eller autoriserte servicepartneren montere det reparerte apparatet eller erstatningen ved behov.

Disse begrensningene gjelder ikke for feilfritt arbeid utført av en kvalifisert spesialist som benytter våre originale deler for å tilpasse apparatet til de tekniske sikkerhetsspesifikasjonene i et annet EU-land.

Bruk av nasjonale lover

IKEA-garantien gir deg spesifikke juridiske rettigheter. Disse oppfyller eller overskrider alle lokale juridiske krav. Men disse forholdene påvirker på ingen måte forbrukerens rettigheter som disse er beskrevet i lokale lover.

Gyldighetsområde

For apparater som er kjøpt i ett EU-land og fraktet til et annet EU-land, blir tjenestene utført innenfor rammeverket til garantiforholdene som er normale for det nye landet.
Det eksisterer kun en forpliktelse til å utføre garantirelaterte tjenester hvis apparatet oppfyller kravene til og er montert i samsvar med:
- de tekniske kravene i landet der garantikravet fremmes;
- monteringsinstruksjonene og sikkerhetsinformasjonen i brukermanualen.

Dedikert ettersalgservice for IKEA-apparater

Ikke nøl med å kontakte IKEAs tilbyder av ettersalgservice for å
- fremme en forespørsel om garantiservice;
- be om avklaringer ved installasjon av IKEA-apparatet i et IKEA-kjøkken;
- be om avklaring om funksjonene til IKEA-apparater.

For at vi skal kunne gi best mulig hjelp, må du lese monteringsinstruksjonene og brukerhåndboken før du kontakter oss.

Slik når du oss hvis du trenger service



Du finner telefonnumrene til IKEA-utpekte ettersalgsserviceleverandører på slutten av denne manualen.

For å gi deg en raskest mulig service, anbefaler vi at du benytter de aktuelle telefonhummerne angitt på slutten av denne manualen. Henvis alltid til hummerne oppført i manualen til det aktuelle apparatet som du trenger assistanse til. Husk å oppgi det 8-sifrede artikkelnummeret og det 22-sifrede serienummeret som vises på apparatets typeskilt.

TA VARE PÅ KVITTERINGEN!
Den er bevis på kjøpet ditt og du trenger den for at garantien skal gjelde. Kvitteringen inneholder også IKEA-navnet og -varenummeret (8 sifret kode) for alle apparatene du har kjøpt.

Trenger du ekstra hjelp?

Hvis du har spørsmål som ikke er knyttet til ettersalg av apparatene, kan du kontakte nærmeste IKEA-kundesenter. Vi anbefaler at du leser dokumentasjonen for apparatet nøye for du kontakter oss.

Informasjon om reservedeler

- Følgende reservedeler: termostater, temperatursensorer, trykte kretskort og lyskilder, vil være tilgjengelig for profesjonelle reparatører i en minimumsperiode på syv år, etter den siste enheten av modellen har kommet på markedet.
- Følgende reservedeler: dørhåndtak, dørhengsler, skuffer og kurver vil være tilgjengelig for profesjonelle reparatører og sluttbrukere i en minimumsperiode på syv år, og dørpakninger i en minimumsperiode på ti år, etter den siste enheten av modellen har kommet på markedet.

Reservedelene er tilgjengelig fra:
www.ikea.com

Sisällysluettelo

Turvallisuustiedot	**94**	**Vinkkejä**	**101**
Turvallisuusohjeet	**95**	**Puhdistus ja huolto**	**102**
Tuotteen kuvaus	**97**	**Vianmääritys**	**103**
Ensimmäinen käyttökerta	**97**	**Tekniset tiedot**	**104**
Käyttö	**98**	**Ympäristönsuojelu**	**105**
Päivittäinen käyttö	**100**	**IKEA-TAKUU**	**106**

Turvallisuustiedot

Lue mukana toimitetut ohjeet ennen laitteen asennusta ja käyttöä. Valmistaja ei ota vastuuta henkilö- tai omaisuusvahingoista, jotka aiheutuvat laitteen virheellisestä asennuksesta tai käytöstä. Pidä aina ohjeet laitteen mukana tulevia tarpeita varten.

Lasten ja muiden apua tarvitsevien henkilöiden turvallisuus



VAROITUS: Tulipalon vaara / syttyviä materiaaleja

- Yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, henkiset ja aistinvaraiset ominaisuudet ovat heikentyneet, tai joilla ei ole riittävää kokemusta tai tietoa, saavat käyttää tätä laitetta, jos heitä valvotaan tai heille on annettu ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä, ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa tehdä laitteen puhdistamista tai käyttäjän huoltotoimia ilman valvontaa. Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki laitteella. 3–8-vuotiaat lapset saavat täyttää ja purkaa kylmälaitteita.
- Hyvin pienet lapset (0-3 vuotta) tulee pitää poissa laitteesta.
- Pienet lapset (3-8 vuotta) tulee pitää poissa laitteesta, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Kaikki pakkaukset tulee pitää poissa lasten ulottuvilta ja hävittää asianmukaisesti.

Yleinen turvallisuus

- Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotona tai vastaavissa paikoissa, kuten:
  - henkilöstökeittiöissä kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä;
  - maatiloilla ja asiakaskäyttöön hotelleissa, motelleissa ja muissa;
  - aamiaismajoitusta tarjoavissa tiloissa;
  - catering ja vastaavat ei-kaupalliset sovellukset.
- **VAROITUS:** Pidä tuuletusaukot laitteen kotelossa tai kalustekaapissa vapaina.
- **VAROITUS:** Älä käytä mekaanisia laitteita tai muita keinoja sulatusprosessin nopeuttamiseen, ellei valmistaja ole suositellut niitä.
- **VAROITUS:** Älä vaurioita jäähdytyspiiriä.
- **VAROITUS:** Älä käytä sähkölaitteita laitteen elintarvikkeiden säilytyslaatikoissa, elleivät ne ole valmistajan suosittelemaa tyyppiä.
- **VAROITUS:** Älä puhdista laitetta vesisuihkulla tai höyryllä.
- **VAROITUS:** Puhdista laite kostealla pehmeällä liinalla. Käytä vain neutraaleja puhdistusaineita. Älä käytä hankaavia tuotteita tai puhdistusliinoja, liuotinaineita tai metalliesineitä.
- **VAROITUS:** Älä säilytä kylmälaitteessa räjähtäviä aineita, kuten aerosolipulloja, joiden ponneaine on herkästi syttyvää.
- **VAROITUS:** Jos virtajohto vaurioituu, valmistajan tai sen valtuuttaman huoltopalvelun tai vastaavan pätevän henkilön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.

- **VAROITUS:** Kun asennat laitetta, varmista, ettei virtajohto jää puristuksiin tai vaurioidu.
- **VAROITUS:** Älä sijoita laitteen taakse useita kannettavia pistorasioita tai kannettavia virtalähteitä.
- Oven pitäminen auki pidempiä aikoja voi aiheuttaa lämpötilan merkittävän nousun laitteen osastoissa.
- Puhdista säännöllisesti ruoan kanssa kosketuksiin joutuvat pinnat ja tyhjennysjärjestelmät, joihin pääsee käsiksi.
- Puhdista vesisäiliöt, jos niitä ei ole käytetty 48 tuntiin; huuhtele vesijärjestelmä, joka on liitetty vesihuoltoon, jos vettä ei ole valutettu 5 päivän aikana.
- Säilytä raakaa lihaa ja kalaa sopivissa astioissa jääkaapissa, jotta ne eivät pääse kosketuksiin muiden ruokien kanssa, eikä niistä voi tippua nestettä muiden ruokien päälle.
- Jos kylmälaite on pidemmän aikaa tyhjänä, kytke se pois päältä, sulata, puhdista ja kuivaa se, ja jätä ovi auki, jotta laitteeseen ei pääse muodostumaan hometta.
- Kahden tähden pakastelokerot soveltuvat esipakastetun ruoan säilyttämiseen, jäätelön ja jääkuutioiden tekemiseen ja säilyttämiseen.
- Yhden, kahden tai kolmen tähden lokerot eivät sovellu tuoreen ruoan pakastamiseen.
- **VAROITUS:** Laitteen epävakaudesta johtuvan vaaran välttämiseksi se on kiinnitettävä ohjeiden mukaisesti.

Turvallisuusohjeet

Asennus

- Laitteen käsittely ja asennus edellyttää kahta tai useampaa henkilöä.
- Asennus ja huolto, mukaan luettuna virtajohdon vaihtaminen, on annettava valmistajan tai ammattitaitoisen teknikon tehtäväksi valmistajan ohjeiden ja voimassa olevien paikallisten turvallisuusmääräysten mukaisesti. Vaaran välttämiseksi älä korjaa tai vaihda mitään laitteen osaa, mukaan lukien virtajohto, ellei käyttöohjeessa ole nimenomaisesti mainittu.
- Poista kaikki pakkausosat.
- Älä asenna tai käytä vaurioitunutta laitetta.
- Noudata koneen mukana toimitettuja ohjeita.
- Siirrä laitetta aina varoen, sillä se on raskas. Käytä aina suojakäsineitä ja suojaavia jalkineita.
- Lattian vaurioitumista (esim. parketti) on varottava laitetta siirrettäessä.
- Varmista, että laite ei ole lämmönlähteen läheisyydessä.
- Asenna laite ja aseta vaakasuoraan lattialle, joka on riittävän vahva kestämään sen painon ja sen kokoon ja käyttöön sopivaan paikkaan.
- Varmista, että ilma kiertää kylmälaitteen ympärillä.
- Odota vähintään 4 tuntia ennen laitteen kytkemistä sähköverkkoon ensimmäisen asennuksen tai oven avautumissuunnan vaihtamisen jälkeen. Näin öljy pääsee virtaamaan takaisin kompressoriin.
- Irrota pistoke pistorasiasta aina ennen laitteen käsittelyä (esim. oven avautumissuunnan vaihtamista).
- Älä asenna kylmälaitetta paikkaan, johon osuu suora auringonvalo.
- Älä asenna tätä laitetta liian kosteisiin tai liian kylmiin tiloihin, kuten viinikellareihin.
- Asenna tämä laite paikkaan, jossa ympäristön lämpötila vastaa laitteen tyyppikilvessä ilmoitettua ilmastoluokkaa. Tämä varmistaa laitteen oikean toiminnan. Ilmastoluokkien selitys on seuraava:
  - ”SN” ilmaisee, että tämä kylmälaite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristön lämpötilassa 10–32 °C.
  - ”N” ilmaisee, että tämä kylmälaite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristön lämpötilassa 16–32 °C.
  - ”ST” ilmaisee, että tämä kylmälaite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristön lämpötilassa 16–38 °C.
  - ”T” ilmaisee, että tämä kylmälaite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristön lämpötilassa 16–43 °C.

Sähkökytkentä

⚠ **VAROITUS!** Tulipalon ja sähköiskun vaara.

⚠ **VAROITUS!** Kun asennat laitetta, varmista, ettei virtajohto jää puristuksiin tai vaurioidu.

⚠ **VAROITUS!** Älä käytä jakorasioita tai jatkojohtoja.

- Sähkölaite on maadoitettava.
- Varmista, että arvokilvessä olevat parametrit ovat verkkovirtalähteen sähköarvojen mukaisia.
- Käytä aina oikein asennettua sähköiskunkestävää pistorasiaa.
- Varmista, että sähkökomponentit (kuten verkkopistoke, virtajohto, kompressori) eivät

vaurioidu. Sähkökomponenttien vaihtamiseksi ota yhteys valtuutettuun huoltopalveluun.
- Virtajohdon tulee pysyä verkkopistokkeen tason alla.
- Liitä verkkojohto pistorasiaan vasta sitten, kun asennus on tehty. Varmista, että pistorasiaan on esteetön pääsy asennuksen jälkeen.
- Älä kytke laitetta irti vetämällä virtajohdosta. Vedä aina verkkopistokkeesta.
- Vain Yhdistynyt kuningaskunta ja Irlanti: Laite on varustettu 13 A:n virtapistokkeella. Jos pistokkeen sulakkeen vaihto on tarpeen, käytä vain 13 A:n ASTA (BS 1362) -sulaketta.

Käyttää

⚠ **VAROITUS!** Henkilövahinkojen, palovammojen, sähköiskujen tai tulipalon vaara.



Kylmäpiirin putket sisältävät pienen määrän ympäristöystävällistä, mutta syttyvää kylmäainetta R600a. Se ei vahingoita otsonikerrosta eikä lisää kasvihuoneilmiötä. Jos kylmäaine vuotaa, se voi vahingoittaa silmiäsi tai syttyä palamaan. Älä vahingoita putkia .
- Kompressorin pinta saattaa kuumentua tavallisessa käytössä. Älä koske siihen käsin.
- Älä muuta laitteen määrityksiä.
- Älä laita sähkölaitteita (esim. jäätelökoneita) laitteen sisään, ellei valmistaja ole sallinut sitä.
- Jos jäähdytyspiiri vaurioituu, varmista, että huoneessa ei ole avotulta tai syttymislähteitä. Tuuleta tila.
- Älä anna kuumien esineiden koskettaa kylmälaitteen muoviosia.
- Älä säilytä pullotettuja juomia pakastimessa halkeamisen tai muiden hävikkien välttämiseksi.
- Älä säilytä helposti syttyvää kaasua tai nestettä kylmälaitteessa.
- Älä aseta helposti syttyviä tuotteita tai helposti syttyvän aineen kastelemia tuotteita laitteen lähelle tai sen päälle.
- Älä kosketa kompressoria tai lauhdutinta. Ne ovat kuumia.
- Älä poista pakastimen tuotteita tai kosketa niihin, jos kätesi ovat märät tai kosteat.
- Älä niele jääpakkausten sisältöä (myrkytöntä).
- Älä syö jääkuutioita tai jäätelöä heti sen jälkeen, kun olet ottanut ne pakastimesta, sillä ne voivat aiheuttaa kylmävammoja.
- Älä laita sulaneita elintarvikkeita takaisin pakastimeen.
- Noudata pakastettujen tuotteiden säilytysohjeita.

Sisävalo

⚠ **VAROITUS!** Sähköiskun vaara.

- Laitteessa käytetty polttimo on suunniteltu erityisesti kodinkoneisiin, eikä se sovellu kotitalouksien yleiseen huonevalaistukseen ((EU) 2019/2020).

Hoito ja puhdistus

⚠ **VAROITUS!** Vamman tai kylmälaitteen vaurion vaara.
- Ennen huoltoa sammuta kylmälaite ja irrota virtajohto pistorasiasta.
- Tämän laitteen jäähdytysyksikkö sisältää hiilivetyjä. Ainoastaan pätevä ammattilainen saa huoltaa yksikköä ja täyttää sen uudelleen.

Huolto

- Jos haluat korjata laitteen, ota yhteyttä valtuutettuun huoltokeskukseen, joka on lueteltu tämän esitteen lopussa.
- Käytä vain alkuperäisiä varaosia.

Hävitys

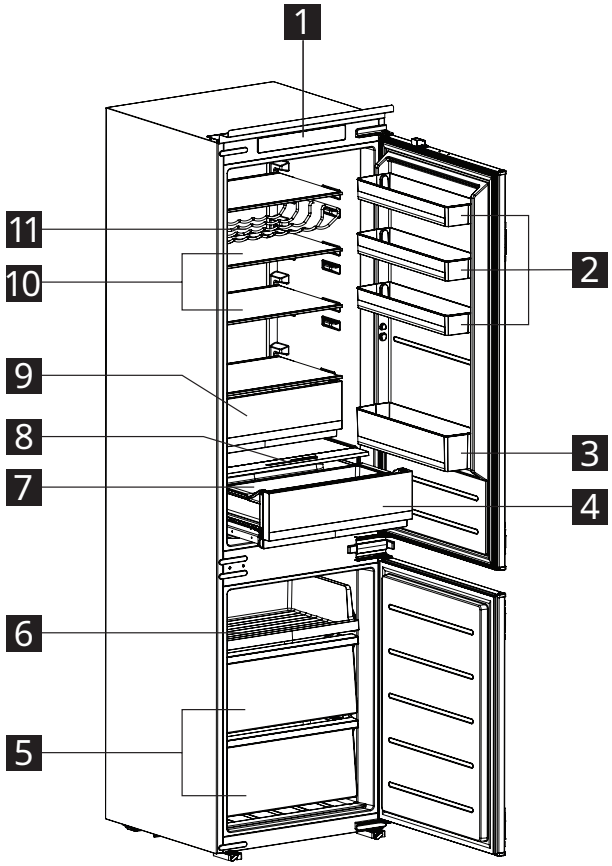
⚠ **VAROITUS!** Loukkaantumisen tai tukehtumisen riski.

- Irrota laite virransyötöstä.
- Leikkaa virtajohto irti ja hävitä se.
- Irrota ovi, jotta lapset tai lemmikit eivät jää kylmälaitteen sisään.
- Tämän laitteen jäähdytysputkistossa ja eristysmateriaaleissa ei ole otsonikerrokselle haitallisia aineita.
- Eristysvaahto sisältää syttyvää kaasua. Tiedustele paikalliselta viranomaiselta, miten laite tulee hävittää oikein.
- Älä vaurioita kylmälaitteen osaa, joka on lämmönvaihtimen lähellä.

Valmistaja kieltäytyy kaikesta vastuusta henkilö- tai eläinvahingoista tai omaisuusvahingoista, jos edellä mainittuja ohjeita ja varotoimenpiteitä ei noudateta.

Tuotteen kuvaus

Tuotteen yleiskuvaus



1 Käyttöpaneeli
2 Ovihyllyt
3 Pullohylly
4 Vihanneslaatikko
5 Pakastimen laatikot
6 Pakastinlokero
7 Liukuva taso
8 Liukuva kosteussäädin
9 Alhaisen lämpötilan laatikko
10 Lasihyllyt
11 Viiniteline

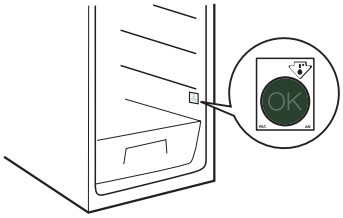
Ensimmäinen käyttökerta

Liitä laite pistorasiaan. Ihanteelliset elintarvikkeiden säilytyslämpötilat on säädetty valmiiksi tehtaalla (keskitasolle).

Tärkeää!

Tätä laitetta myydään Ranskassa.
Tässä maassa voimassa olevien säännösten mukaisesti sen mukana on toimitettava erityislaite (katso kuva), joka asetetaan jääkaapin alempaan lokeroon ilmaisemaan sen kylmintä aluetta.

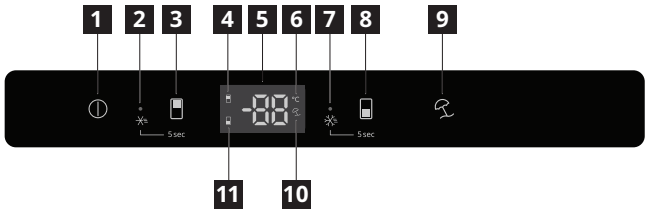
Huomaa: Käynnistyksen jälkeen laite saavuttaa oikean lämpötilan tyypillisen ruokamäärän säilyttämiseksi 4-5 tunnin kuluessa.



Piirustus vain viitteellinen

Käyttö

Käyttöpaneeli



1 Virtapainike
2 Superjäähdytystilan ilmaisin
3 Jääkaapin lämpötilapainike
4 Jääkaapin merkkivalo
5 LCD-näyttö
6 Lämpötilayksikön näyttö
7 Superpakastustilan merkkivalo
8 Pakastimen lämpötilapainike
9 Lomatilan painike
10 Lomatilan merkkivalo
11 Pakastimen merkkivalo

Huomaa: Älä käytä mitään teräviä esineitä ohjauspaneelin käyttämiseen. Ne voivat naarmuttaa tai vahingoittaa ohjauspaneelia.

Päällekytkentä

Kun kytket pistokkeen pistorasiaan, laite kytkeytyy päälle, antaa äänimerkin ja alkaa toimia oletusasetuksilla tai viimeksi käytetyillä asetuksilla.

Kytkentä pois päältä

- Sammuta laite pitämällä virtapainiketta (⏻) painettuna 10 sekunnin ajan. Laite sammuttaa käyttöpaneelin ja lakkaa toimimasta. **Huomaa**: Kun laite on kytketty pois päältä, kaikki käyttöpaneelin painikkeet lakkaavat toimimasta virtapainiketta (⏻) lukuun ottamatta. Jos napautat käytöstä poissa olevaa painiketta, laitteesta kuuluu äänimerkki.
- Käynnistä laite uudelleen napauttamalla virtapainiketta (⏻) ja pitämällä sitä painettuna 10 sekunnin ajan. Laite kytkee käyttöpaneelin päälle ja jatkaa toimintaa.
- Katkaise laitteen virta irrottamalla laitteen pistoke pistorasiasta.

Näyttö

- Kun liität laitteen virransyöttöön, koko LCD-näyttö ja kaikki ilmaisimet syttyvät 3 sekunnin ajaksi. Sitten näyttö alkaa näyttää jääkaappiosastoon asetettua lämpötilaa °C-yksikössä.
- Näet pakastinosastoon asetetun lämpötilan napauttamalla pakastimen lämpötilapainiketta (❄). Pakastimen merkkivalo (❄) syttyy.
- Näet jääkaappiosastoon asetetun lämpötilan uudelleen napauttamalla jääkaapin lämpötilapainiketta (❄). Jääkaapin merkkivalo (❄) syttyy.
- Jos ovi on kiinni etkä napauta mitään painiketta, LCD-näyttö ja kaikki asiaankuuluvat merkkivalot sammuvat 15 sekunnin kuluttua. Saat ne takaisin päälle napauttamalla mitä tahansa painiketta tai avaamalla oven.
- Tunnistetun vian sattuessa laite näyttää LCD-näytössä jonkin seuraavista vikakoodeista ja antaa äänimerkin. Voit lopettaa äänimerkin napauttamalla mitä tahansa painiketta.

Vikakoodi	Vika
E1	Jääkaapin lämpötila-anturin vika
E2	Pakastimen lämpötila-anturin vika
E5	Pakastimen sulatuksen lämpötila-anturin vika
E7	Ympäristön lämpötila-anturin vika
E6	Sisäisen tiedonsiirron häiriö

Huomaa: Jos näyttöön tulee jokin näistä vikakoodeista, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Lämpötilojen asetus

Suositellut lämpötilat
Jääkaappiosasto: +5 °C (tehdasasetus)
Pakastinosasto: -20 °C (tehdasasetus)

Kun liität laitteen verkkovirtaan ensimmäistä kertaa, se asettaa lämpötilat tehtaan oletuslämpötiloihin. Kun liität laitteen uudelleen verkkovirtaan tai kytket sen päälle, se asettaa lämpötilat viimeksi asetettuihin lämpötiloihin, ellei laitteen muistitoiminto ole pois päältä.

- Voit säätää jääkaapin lämpötilaa napauttamalla jääkaapin lämpötilapainiketta (❄), jolloin voit selata käytettävissä olevia lämpötiloja (2–8 °C), kunnes haluamasi lämpötila näkyy näytössä. Jääkaapin merkkivalo (❄) vilkkuu säädön aikana ja lakkaa vilkkumasta, kun asetettu lämpötila tulee voimaan.



- Voit säätää pakastimen lämpötilaa napauttamalla pakastimen lämpötilapainiketta (❄), jolloin voit selata käytettävissä olevia lämpötiloja (-24 – -16 °C), kunnes haluamasi lämpötila näkyy näytössä. Pakastimen merkkivalo (❄) vilkkuu säädön aikana ja lakkaa vilkkumasta, kun asetettu lämpötila tulee voimaan.



Vinkkejä:
- Jääkaapin ja pakastimen lämpötiloja ei voi säätää, kun laite on lomatilassa.
- Mitä alhaisempi asetettu lämpötila, sitä pidempään voit säilyttää ruokasi turvallisesti ja sitä enemmän laite kuluttaa virtaa .
- Mitä korkeampi on asetettu lämpötila, sitä nopeammin säilytetty ruoka hajoaa ja sitä vähemmän laite kuluttaa virtaa .

Superjäähdytystila

Huomaa: Superjäähdytystoiminto on suunniteltu erityisesti jäähdyttämään jääkaappiosaan äskettäin asetetut elintarvikkeet nopeasti. Jos sinulla on huomattava määrä lämmintä ruokaa, esimerkiksi ruokaostosten jälkeen, on suositeltavaa aktivoida superjäähdytystoiminto. Näin varmistat tuotteiden nopean jäähtymisen ja vähennät lämpötilan nousua, mikä pidentää tehokkaasti kaikkien muiden sisällä olevien elintarvikkeiden säilyvyyttä.
- Jos haluat asettaa laitteen superjäähdytystilaan, napauta ja pidä jääkaapin lämpötilapainiketta ( ) painettuna 5 sekunnin ajan. Superjäähdytystilan merkkivalo ( ) vilkkuu ja laitteen näytössä näkyy 2 °C. Tämä tila tulee voimaan, kun tämä merkkivalo lakkaa vilkkumasta.
- Laite poistuu automaattisesti superjäähdytystilasta, kun se on ollut tässä tilassa 6 tuntia tai kun jääkaapin lämpötila on 2 °C. Voit poistua tästä tilasta aikaisemmin napauttamalla jääkaapin lämpötilapainiketta ( ).

Superpakastustila

Huomaa: Superpakastustoiminto on suunniteltu säilyttämään pakastinosan elintarvikkeiden ravintoarvot. Se pakastaa elintarvikkeet mahdollisimman lyhyessä ajassa. Jos iso määrä elintarvikkeita halutaan pakastaa kerralla tai elintarvikkeet halutaan pakastaa nopeasti, suosittelemme ottamaan käyttöön superpakastustoiminnon ja laittamaan elintarvikkeet pakastimeen. Pakastinosan pakastusnopeus nousee silloin. Energiankulutus nousee, kun toiminto on käytössä.
- Jos haluat asettaa laitteen superpakastustilaan, napauta ja pidä pakastimen lämpötilapainiketta ( ) painettuna 5 sekunnin ajan. Superpakastustilan merkkivalo ( ) vilkkuu ja laitteen näytössä näkyy -24 °C. Tämä tila tulee voimaan, kun tämä merkkivalo lakkaa vilkkumasta.
- Laite poistuu automaattisesti superpakastustilasta oltuaan tässä tilassa 40 tuntia. Voit poistua tästä tilasta aikaisemmin napauttamalla pakastimen lämpötilapainiketta ( ).

Lomatila

Ennen kuin jätät laitteen pitkäksi aikaa käyttämättä, voit laittaa sen lomatilaan energian säästämiseksi. Lomatilassa laite ei jäähdytä jääkaappiosaa ja se pitää pakastinosan -20 °C:n lämpötilassa.

Huomautukset:
- Älä säilytä elintarvikkeita jääkaappiosassa, kun laite on lomatilassa. Jätä jääkaapin ovi auki juuri sen verran, että ilma pääsee kiertämään säilytystilan sisällä. Tämä estää homeen ja epämiellyttävien hajujen muodostumisen.
- Sekä jääkaapin lämpötilapainike ( ) että pakastimen lämpötilapainike ( ) ovat poissa käytöstä, kun laite on lomatilassa.
- Jos haluat asettaa laitteen lomatilaan, napauta ja pidä lomatilan painiketta ( ) painettuna 3 sekunnin ajan. Lomatilan merkkivalo ( ) vilkkuu ja laitteen näytössä näkyy -20 °C. Tämä tila tulee voimaan, kun tämä merkkivalo lakkaa vilkkumasta.
- Poistut lomatilasta napauttamalla ja pitämällä lomatilan painiketta ( ) painettuna 3 sekunnin ajan. Lomatilan merkkivalo ( ) sammuu.

Muistitoiminto

Laitteessa on muistitoiminto, joka on useimmissa tapauksissa päällä. Jos kytket laitteen pois päältä tai irrotat sen pistorasiasta, tai jos laitteeseen tulee sähkökatkos, se jatkaa toimintaansa viimeksi käytetyillä asetuksilla, kun se kytketään uudelleen päälle.
Vastaavasti, kun laite poistuu superjäähdytys-, superpakastus- tai lomatilasta, se jatkaa toimintaansa käyttämällä ennen kyseiseen tilaan siirtymistä käytettyjä asetuksia.

Huomautukset:
- Laite ei muista superjäähdytys- tai superpakastustilassa kulunutta aikaa. Jos laite esimerkiksi palaa superjäähdytystilaan uudelleen kytkemisen jälkeen, se toimii tässä tilassa 6 tuntia ennen kuin se poistuu siitä automaattisesti.
- Laite kytkee muistitoiminnon päälle vasta, kun se on toiminut yhtäjaksoisesti yli 30 minuuttia. Jos siis kytket laitteen pois päältä ennen 30 minuutin yhtäjaksoista toimintaa, se ei muista viimeksi käytettyjä asetuksia.

Oven avaaminen ja sulkeminen
- Jääkaappiosan sisällä oleva LED-valo syttyy, kun jääkaapin ovi avataan, ja sammuu, kun ovi suljetaan.
- LCD-näyttö ja kaikki asiaankuuluvat merkkivalot syttyvät, kun jääkaapin ovi avataan, ja sammuvat 15 sekuntia oven sulkeutumisen jälkeen.

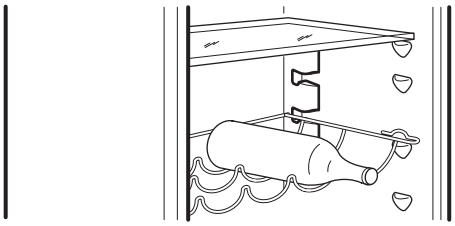
Oven avaushälytys
- Jos jääkaapin ovi on auki yli 120 sekuntia, oven avaushälytys laukeaa. Voit pysäyttää hälytyksen

sulkemalla avoimen oven tai napauttamalla mitä tahansa painiketta.
- Jos pysäytät hälytyksen napauttamalla jotakin painiketta ja pidät oven auki, hälytys laukeaa uudelleen 120 sekunnin kuluttua. Jos pidät oven auki yli 15 minuuttia, laite sammuttaa hälytyksen ja LED-valon ja jatkaa toimintaansa normaalisti.
- **Huomaa**: Oven avaushälytys ei ole käytössä, kun laite on lomatilassa.

Päivittäinen käyttö

Alhaisen lämpötilan laatikko
- Alhaisen lämpötilan laatikko on jääkaappiosan kylmin alue. Se ylläpitää 1 tai 2 °C asetettua lämpötilaa alhaisempaa lämpötilaa.
- Säilytä pilaantuvia elintarvikkeita, kuten kala, makkara ja liha, tässä laatikossa, jotta ne säilyvät tuoreina pidempään. **Huomaa:** Säilytä tuoretta lihaa tässä laatikossa enintään kaksi päivää parhaan tuoreuden takaamiseksi.

Viiniteline
- Viiniteline on suunniteltu viinipullojen säilyttämiseen. Teline voidaan sijoittaa minkä tahansa kolmesta lasihyllystä alle.
- Aseta suljetut pullot vaakasuoraan telineeseen.
- Käytä telinettä vain pullotettujen juomien säilyttämiseen.
- Tämä teline voidaan irrottaa jääkaapista puhdistusta varten tai kun sitä ei tarvita.



Piirustus vain viitteellinen

Vihanneslaatikko kosteuden säädöllä

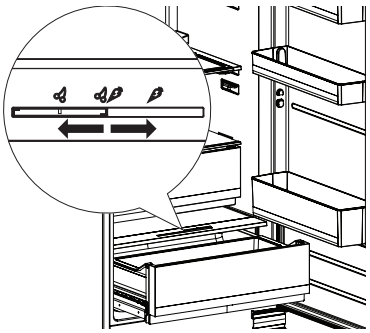
Vihanneslaatikko on paras säilytyspaikka tuoreille hedelmille ja vihanneksille. Voit säätää vihanneslaatikon ilmankosteutta liukuvalla kosteussäätimellä. Näin tuoreita hedelmiä ja vihanneksia voidaan säilyttää kaksi kertaa pidempään kuin tavanomaisessa laatikossa.

Vihanneslaatikon ilmankosteus voidaan säätää säilytettävien tuotteiden tyypin ja määrän mukaan:

Tuotteet	**Ehdotettu ilmankosteus**
Pääasiassa hedelmiä tai iso määrä	Alhainen
Pääasiassa vihanneksia tai sekalainen tai pieni määrä	Korkea

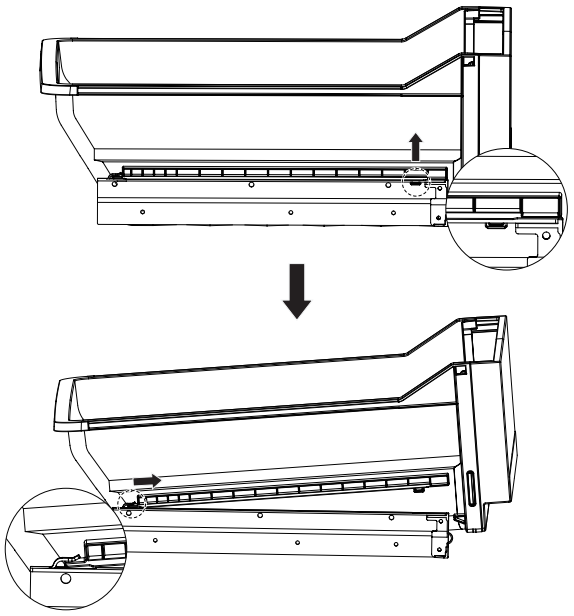
Huomautukset:
- Kylmälle herkät hedelmät (esim. ananas, banaani, papaija ja sitrushedelmät) ja kylmälle herkät vihannekset (esim. munakoisot, kurkut, kesäkurpitsat, paprikat, tomaatit ja perunat) on säilytettävä jääkaapin ulkopuolella noin 8–12 °C:n lämpötilassa optimaalisen laadun ja maun säilymisen varmistamiseksi.
- Vihanneslaatikkoon voi muodostua kondensaatiota säilytettävistä elintarvikkeista ja niiden määrästä riippuen. Poista kondensaatio kuivalla liinalla ja säädä vihanneslaatikon ilmankosteus kosteussäätimellä.

Kosteussäädin on vihanneslaatikon kannen etupuolella.
- Jos haluat lisätä ilmankosteutta, siirrä liukusäädintä oikealle.
- Jos haluat vähentää ilmankosteutta, siirrä liukusäädintä vasemmalle.

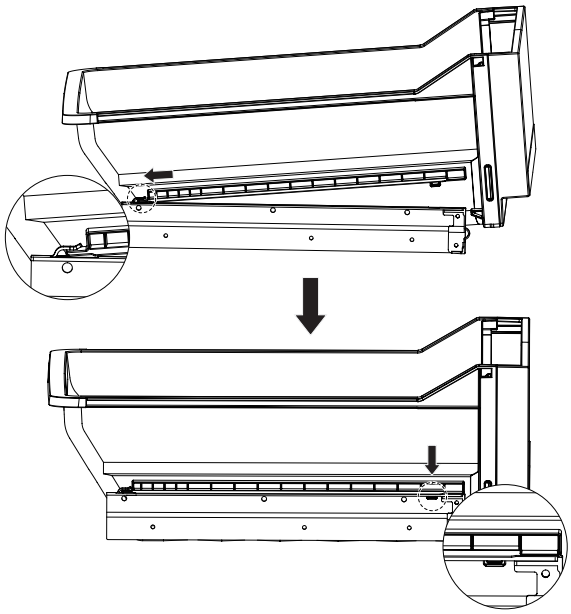


Vihanneslaatikko on kiinnitetty liukualustaan ja se voidaan irrottaa laitteesta.

Irrota vihanneslaatikko seuraavasti:
1. Vedä laatikko kokonaan ulos.
2. Nosta laatikon etuosa irti alustasta.
3. Vedä laatikko irti alustasta.



Asenna vihanneslaatikko takaisin paikalleen seuraavasti:
1. Vedä alusta kokonaan ulos.
2. Aseta laatikon takaosa alustan päälle ja työnnä sitten kaksi takakielekettä alustan kahteen aukkoon.
3. Työnnä kaksi etukielekettä alustaan.



Vinkkejä

Vinkkejä raakojen ruoka-aineiden jäähdyttämiseen

- Peitä tai kääri ruoka, etenkin jos siinä on vahva maku.
- Sijoita elintarvikkeet siten, että ilma pääsee kiertämään vapaasti niiden ympärillä.
- Parhaan suorituskyvyn saamiseksi jätä jääkaappiosastoon riittävästi vapaata tilaa, jotta ilma kiertää pakkausten ympärillä. Jätä riittävästi tilaa myös eteen, jotta ovi sulkeutuu tiiviisti.
- Älä säilytä lämmintä ruokaa tai haihtuvia nesteitä jääkaapissa.
- Liha (kaikenlainen): laita sopivaan pakkaukseen ja aseta vihanneslaatikon päällä olevalle lasihyllylle. Säilytä lihaa korkeintaan 1–2 päivää.
- Kypsennetyt ruoat ja kylmät ruoat: suojaa ja aseta mille tahansa hyllylle.
- Hedelmät ja vihannekset: puhdista huolella ja aseta vihanneslaatikkoon. Banaaneja, perunoita, sipulia ja valkosipulia ei saa säilyttää jääkaapissa ilman pakkausta.
- Voi ja juusto: aseta erityisiin ilmatiiviisiin rasioihin tai kääri alumiinifolioon tai polyeteenipusseihin mahdollisimman ilmatiiviisti.
- Pullot: sulje korkeilla ja aseta ovihyllyille.

Pakastinosa

Tämä laite on jääkaappi, jossa on ******* tähden pakastinosa. Pakattuja pakastettuja elintarvikkeita voidaan säilyttää pakkauksessa ilmoitetun ajan. Sulattamisen jälkeen ruoka on käytettävä 24 tunnin kuluessa.

Tuoreiden elintarvikkeiden pakastaminen

- Arvokilpeen on merkitty 24 tunnin aikana pakastettavien elintarvikkeiden määrä.
- Älä anna tuoreiden, pakastamattomien ruokien koskettaa jo pakastettuja ruokia, jotta niiden lämpötila ei nouse.
- Aseta tuoreet elintarvikkeet pakastinosan pakastusalueelle ja jätä niiden väliin riittävästi tilaa, jotta ilma pääsee kiertämään vapaasti.
- Pakkaa elintarvikkeet niiden suojaamiseksi vedeltä, kosteudelta tai kondenssivedeltä; näin estät hajujen leviämisen jääkaapissa ja varmistat myös pakastettujen elintarvikkeiden paremman säilytyksen.
- Vähärasvaiset elintarvikkeet säilyvät paremmin ja pitempään rasvaisiin verrattuna. Suola lyhentää ruoan säilytysaikaa.
- Älä koskaan laita lämmintä ruokaa pakastimeen. Kuumien ruokien jäähdyttäminen ennen pakastamista säästää energiaa ja pidentää laitteen käyttöikää.
- Älä pakasta osittain sulatettuja elintarvikkeita uudelleen.

Pakastimen laatikoiden irrottaminen

Vedä laatikot kokonaan ulos, nosta ne ylös ja poista.
Huomautukset:

- Maksimoidaksesi käytettävissä olevan tilan, voit käyttää pakastinosastoa ilman, että asetat laatikoita paikoilleen. Kuitenkin, kun ruuan määrä lokerossa kasvaa, myös energiankulutus kasvaa.
- Kun olet asettanut elintarvikkeet pakastinosaan, varmista, että pakastinosan ovi sulkeutuu kunnolla.

Energiansäästövinkkejä

- Asenna laite kuivaan, hyvin ilmastoituun tilaan, kauas lämmönlähteistä (lämpöpattereista, liesistä jne.) ja suojaan suoralta auringonvalolta. Käytä tarvittaessa eristelevyä.
- Noudata asennusohjeita riittävän ilmanvaihdon varmistamiseksi.
- Tuotteen takaosan puutteellinen ilmanvaihto lisää energiankulutusta ja heikentää jäähdytystehoa.
- Laitteen sisälämpötiloihin saattaa vaikuttaa myös ympäristön lämpötila, oven avaamistiheys sekä laitteen sijainti. Nämä tekijät olisi huomioitava säätäessäsi lämpötila-asetusta.
- Anna lämpimien ruokien ja juomien jäähtyä ennen niiden laittamista laitteeseen.
- Älä estä tuuletinta (jos sellainen on) elintarvikkeilla.
- Varmista elintarvikkeiden sijoittamisen jälkeen, että osastojen, erityisesti pakastimen, ovet sulkeutuvat kunnolla.
- Availe ovea mahdollisimman vähän.
- Kun sulatat pakastettuja elintarvikkeita, laita ne jääkaappiin. Pakastettujen tuotteiden alhainen lämpötila jäähdyttää jääkaapissa olevia elintarvikkeita.
- Jääkaapin hyllyjen sijoittelulla ei ole vaikutusta energiankulutukseen. Elintarvikkeet tulisi sijoittaa hyllyille siten, että ilma pääsee kiertämään (elintarvikkeet eivät saa koskettaa toisiaan, ja elintarvikkeiden ja takaseinän väliin on jätettävä rako).
- Vaurioituneet tiivisteet tulee vaihtaa mahdollisimman pian.

Puhdistus ja huolto

Yleisiä vinkkejä

- Irrota pistoke pistorasiasta tai kytke laite irti sähköverkosta ennen laitteen huoltamista tai puhdistamista.
- Puhdista laite säännöllisesti liinalla ja liuoksella, jossa on lämmintä vettä ja neutraalia pesuainetta, joka on erityisesti suunniteltu jääkaapin sisätiloihin. Älä käytä hankaavia pesuaineita tai työkaluja.

HUOMIO! Varmista, ettei vettä pääse valon koteloon, elektronisen näytön koteloon tai muihin sähköisiin osiin.

HUOMIO! Jääkaapin lisävarusteita ei saa laittaa astianpesukoneeseen.

Jääkaappiosan sulattaminen

Laite on varustettu automaattisella sulatustoiminnolla. Manuaalista sulatusta ei tarvita.

Pakastinosan sulattaminen

Laite on varustettu automaattisella sulatustoiminnolla. Käytön aikana ei muodostu huurretta sisäseiniin eikä elintarvikkeisiin. Manuaalista sulatusta ei tarvita.

Jos et käytä laitetta pitkään aikaan

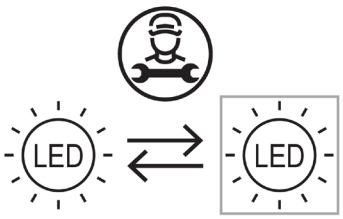
1. Kytke laite pois päältä.
2. Irrota laite virransyötöstä.
3. Ota kaikki ruoat pois.
4. Puhdista laite.
5. Jätä ovet auki juuri sen verran, että ilma pääsee kiertämään osastojen sisällä. Tämä estää homeen ja epämiellyttävien hajujen muodostumisen.

Sähkökatkot

- Pidä laitteen ovet suljettuina. Näin ruoka säilyy kylmänä mahdollisimman pitkään.
- Jos ruoka on sulanut edes osittain, älä pakasta sitä uudelleen. Käytä 24 tunnin kuluessa.

Lampun vaihtaminen

Laite on varustettu LED-valolla sisätilan valaisua varten.
Vain valtuutettu teknikko saa vaihtaa valaistuslaitteen. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Jos haluat nopeamman huollon, tutustu aina tämän käyttöoppaan lopussa olevaan valtuutettujen huoltokeskusten täydelliseen luetteloon ja soita vastaaviin puhelinnumeroihin.

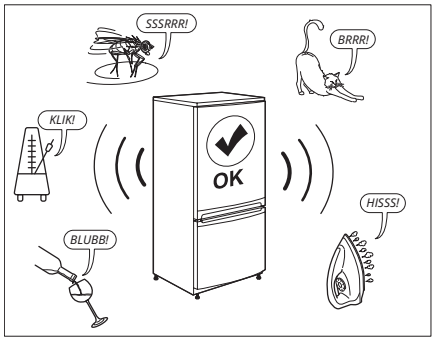


Vianmääritys

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Ohjauspaneeli on sammutettu ja/tai laite ei toimi.	Laitteen virransyötössä voi olla ongelma.	Varmista, että: • Sähkökatkoa ei ole. • Virtapistoke on kytketty oikein pistorasiaan ja kaksinapainen virtakytkin, jos sellainen on, on asetettu oikeaan (päällä) -asentoon. • Kodin sähköjärjestelmän suojalaitteet ovat moitteettomassa toimintakunnossa . • Virtajohto ei ole vaurioitunut. • Olet kytkenyt laitteen päälle.
Sisävalo ei toimi.	• Valo on rikki. • Komponentin vika	Katso kohta ”Lampun vaihtaminen”.
Lämpötila osastojen sisällä ei ole riittävän alhainen.	Tähän voi olla useita syitä (löydät ratkaisut seuraavasta sarakkeesta).	Varmista, että: • Ovet ovat kunnolla kiinni. • Laitetta ei ole asennettu lämmönlähteen lähelle. • Lämpötila säädetään vastaavasti. • Ilmankierto laitteen sisällä ei ole millään tavalla estetty (katso asennusohje).
Jääkaapin etureuna tiivisteen vieressä on kuuma.	Tämä ei ole ongelma. Se estää kondenssiveden muodostumisen.	Ratkaisua ei tarvita.
Jääkaappiosaston lämpötila on liian alhainen.	• Asetettu lämpötila on liian alhainen. • Jääkaapin lämpötila-anturin toimintahäiriöt.	• Jos osastossa ei ole pakastettuja ruokia, aseta korkeampi lämpötila. • Jos osa tai kaikki lokeron ruoat ovat jäässä, ota yhteyttä valtuutettuun huoltokeskukseen.
Pakastimeen tai jääkaappiin on muodostunut huurretta.	Pakastimen tai jääkaapin ovi ei sulkeudu kunnolla.	Varmista, että ovi sulkeutuu kunnolla. Katso kohta ”Oven sulkeminen”.
Laite näyttää koodin LCD-näytössä ja antaa äänimerkin.	Katso kohta ”Näyttö” luvusta ”Käyttö”.	Katso kohta ”Näyttö” luvusta ”Käyttö”.
Ovi ei sulkeudu kunnolla.	Katso kohta ”Oven sulkeminen”.	Katso kohta ”Oven sulkeminen”.

Normaalit äänet

On normaalia, että jäähdytysjärjestelmästä kuuluu joitakin ääniä, kuten pörinää ja sihinää.



Oven sulkeminen

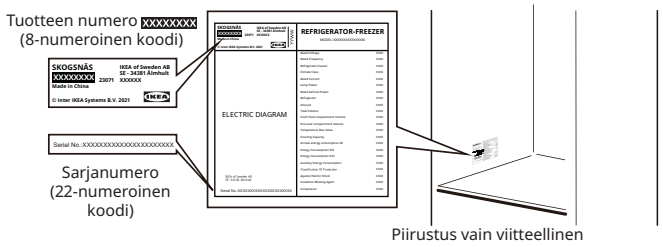
Jos	Tee
Oven tiivisteet ovat likaisia.	Puhdista ne.
Oven tiivisteet ovat vaurioituneet.	Ota yhteys myynninjälkeiseen palveluun niiden vaihtamiseksi.
Hyllyt, laatikot, elintarvikkeet jne. estävät ovea.	Aseta oven estävät kohteet oikein tai poista ne.
Ovi ei ole linjassa kaapin kanssa.	Säädä ovi. Katso erilliset asennusohjeet.

Ennen kuin otat yhteyttä huoltopalveluun:

Käynnistä laite uudelleen nähdäksesi, onko vika korjaantunut. Jos häiriö jatkuu, kytke laite uudelleen pois päältä ja toista toiminto tunnin kuluttua.
Jos laite ei vieläkään toimi kunnolla vianmääritysoppaassa lueteltujen tarkistusten suorittamisen ja laitteen uudelleen käynnistämisen jälkeen, ota yhteyttä myynninjälkeiseen palveluun ja selitä ongelma selkeästi ja tarkenna:

- ongelman luonne
- ostopäivä
- laitteen malli ja sarjanumero

ⓘ Tuotteen numero ja sarjanumero sijaitsevat arvokilvessä laitteen sisällä vasemmalla puolella.



Tekniset tiedot

Tuotteen luokka	
Tuotteen tyyppi	Jääkaappi – pakastin
Asennustyyppi	Integroitu
Tuotteen mitat	
Korkeus	1977 mm
Leveys	540 mm
Syvyys	550 mm
Nettotilavuus	
Jääkaappi	213,0 l
Pakastin	87,0 l
Sulatusjärjestelmä	
Jääkaappi	Automaattinen
Pakastin	Automaattinen
Muut tekniset tiedot	
Tähtiluokitus	✳ ***
Lämpötilan kohoamisaika	9 tuntia
Pakastusteho	6 kg / 24 t
Energiankulutus	157 kWh/vuosi
Melutaso	35 dB (A), luokka B
Energiatehokkuusluokka	C
Nimellisjännite	220–240 V~
Nimellistaajuus	50 Hz
Valolähteen energiatehokkuusluokka	F

Huomaa: Tuotetietokannan tuotetietoihin pääsee käsiksi skannaamalla EPREL-etiketissä olevan QR-koodin.

Ympäristönsuojelu

1. Pakkausmateriaalit ♺
Kierrätettävät materiaalit on merkitty symbolilla ♺.
Kierrätä pakkaus laittamalla se asianmukaiseen kierrätysastiaan.
Pidä pakkausmateriaalit (muovipussit, polystyreeniosat jne.) poissa lasten ulottuvilta, sillä ne voivat aiheuttaa vaaraa.

2. Romuttaminen/hävittäminen

Laite on valmistettu kierrätettävistä materiaaleista. Tämä laite on merkitty sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan eurooppalaisen direktiivin (WEEE) 2002/96/EY mukaisesti. Varmistamalla tämän laitteen asianmukaisen hävittämisen voit auttaa estämään mahdolliset kielteiset seuraukset ympäristölle ja ihmisten terveydelle .
Laitteessa tai mukana olevissa asiakirjoissa oleva symboli  osoittaa, että tätä laitetta ei saa käsitellä kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava erityiseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyskeskukseen. Kun romutat laitteen, tee se käyttökelvottomaksi katkaisemalla virtajohto ja poistamalla ovet ja hyllyt, jotta lapset eivät voi helposti kiivetä sisälle ja jäädä loukkuun.

Romuta laite paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti viemällä se erityiseen keräyskeskukseen; älä jätä laitetta ilman valvontaa edes muutamaksi päiväksi, sillä se on mahdollinen vaaranlähde lapsille. Lisätietoja tämän tuotteen käsittelystä, talteenotosta ja kierrätyksestä saat toimivaltaiselta paikallisviranomaiselta, kotitalousjätteen keräyspalvelusta tai siitä liikkeestä, josta ostit laitteen.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

- Tämä laite on suunniteltu elintarvikkeiden säilömiseen ja valmistettu asetuksen (EY) N:o 1935/2004 mukaisesti.
  CE
- Tämä laite on suunniteltu, valmistettu ja myyty seuraavien direktiivien mukaisesti:
  - ”Pienjännitedirektiivin” 2014/35/EU (korvaa direktiivin 2006/95/EY ja myöhemmät muutokset) turvallisuustavoitteet;
  - EMC-direktiivin 2014/30/EU suojausvaatimukset.
- Tämä laite on suunniteltu, valmistettu ja myyty seuraavien direktiivien mukaisesti:
  - Sähkömagneettista yhteensopivuutta koskeva asetus 2016
  - Sähkölaitteiden (turvallisuus) määräykset 2016

  UK CA

IKEA-TAKUU

Miten kauan IKEA-takuu on voimassa?

Tämä takuu on voimassa viisi (5) vuotta siitä päivästä lukien, jolloin laite ostettiin IKEA-myymälästä. LAGAN-merkkisten laitteiden takuu on kaksi (2) vuotta. Todisteeksi vaaditaan alkuperäinen ostokuitti. Takuuaikana mahdollisesti tehdyt huoltotyöt eivät pidennä kodinkoneen takuuaikaa.

Mitkä laitteet eivät kuulu IKEAn viiden (5) vuoden takuun piiriin?

LAGAN-tuotesarjaan kuuluvat laitteet ja kaikki ennen 1. elokuuta 2007 IKEAsta ostetut laitteet.

Kuka vastaa takuupalvelusta?

IKEA:n palveluntarjoaja tarjoaa huollon omien huoltoliikkeidensä tai valtuutettujen huoltoliikkeiden verkoston kautta.

Mitä takuu kattaa?

Takuu kattaa kodinkoneiden materiaali- ja valmistusvirheiden aiheuttamat viat siitä päivästä lähtien, kun tuote ostetaan IKEA-tavaratalosta. Takuu koskee vain kotitalouskäyttöä. Poikkeukset mainitaan kohdassa ”Mitä tämä takuu ei kata?”. Takuuaikana takuu kattaa vian korjaamisesta aiheutuvat kustannukset, kuten korjaustyöt, osat ja työ- ja matkakustannukset edellyttäen, että laite voidaan korjata ilman erityiskustannuksia. Euroopan unionin direktiivi (DIREKTIIVI (EU) 2019/771) ja vastaavat maakohtaiset määräykset ovat voimassa näiden ehtojen mukaisesti. Korvatuista osista tulee IKEAn omaisuutta.

Mitä IKEA tekee ongelman ratkaisemiseksi?

IKEA:n nimeämä palveluntarjoaja tarkastaa tuotteen ja määrittää omaan harkintaansa perustuen, onko vika tämän takuun alainen. Jos se katsotaan takuun alaiseksi, IKEA:n palveluntarjoaja tai valtuutettu huoltoliike oman harkintaansa perustuen, joko korjaa viallisen tuotteen tai vaihtaa sen samanlaiseen tai vastaavaan tuotteeseen.

Mitä tämä takuu ei kata?

- Normaalia kulumista.
- Normaalia kulumista. Tahallisia tai huolimattomuudesta aiheutuneita vahinkoja, käyttöohjeiden noudattamisen laiminlyömisestä, virheellisestä asennuksesta tai väärään jännitteeseen liittämisestä aiheutuneita vahinkoja, kemiallisesta tai sähkökemiallisesta reaktiosta, ruosteesta, syöpymisestä tai vesivahingoista aiheutuneita vahinkoja, mukaan lukien, mutta näihin rajoittumatta, syöttöveden liiallisesta kalkkipitoisuudesta tai epänormaaleista ympäristöolosuhteista aiheutuneita vahinkoja.
- Kulutushyödykkeinä pidettäviä osia, kuten paristoja ja lamppuja.
- Ei-toiminnallisten ja koristeellisten osien vikoja, jotka eivät vaikuta kodinkoneen normaaliin käyttöön, esim. naarmuja ja värieroja.
- Vieraiden esineiden tai aineiden tai suodattimissa, tyhjennysjärjestelmissä tai pesuainelokeroissa olevien tukosten poistamisen tai kodinkoneen puhdistuksen aiheuttamia satunnaisia vahinkoja.
- Seuraavia osia koskevia vahinkoja: lasikeraaminen taso, varusteet, astia- ja ruokailuvälinekorit, vedenotto- ja tyhjennysletkut, tiivisteet, lamput ja lampun suojukset, näytöt, kytkimet, kuoret ja niiden osat. Tämä pätee, ellei näiden vahinkojen voida todistaa syntyneen valmistusvirheiden vuoksi.
- Tapaukset, joissa vikaa ei löydy huoltohenkilön käynnin aikana.
- Muiden kuin nimettyjen palveluntarjoajien ja/tai valtuutetun huoltokumppanin tekemiä korjauksia tai korjauksia, joissa ei ole käytetty alkuperäisiä varaosia.
- Virheellisestä tai ohjeiden vastaisesta asennuksesta johtuneita korjauksia.
- Muussa kuin kotitalouskäytössä eli ammattimaisessa käytössä syntynyttä vikaa.
- Kuljetusvaurioita. Jos asiakas kuljettaa tuotteen kotiinsa tai muuhun osoitteeseen, IKEA ei vastaa kuljetuksen aikana mahdollisesti syntyvistä vahingoista. Jos IKEA kuitenkin toimittaa tuotteen asiakkaan toimitusosoitteeseen, IKEA (ei tämä takuu) vastaa toimituksen aikana tuotteelle syntyneistä vaurioista.
- Kustannuksia, jotka syntyvät IKEA-laitteen asentamisesta paikalleen. Jos IKEAn nimeämä palveluntarjoaja tai valtuuttama huoltoliike kuitenkin korjaa tai korvaa laitteen tämän takuun ehtojen mukaisesti, palveluntarjoaja tai sen valtuutettu huoltoliike tarvittaessa asentaa korjatun kodinkoneen uudelleen tai asentaa korvatun laitteen.

Nämä rajoitukset eivät koske ammattitaitoisen asiantuntijan suorittamaa virheetöntä työtä, jossa on käytetty alkuperäisiä varaosia, laitteen sopeuttamiseksi toisen EU-maan teknisten turvallisuusmääräysten mukaiseksi.

Miten kansallista lakia sovelletaan?

IKEA-takuu antaa ostajalle tietyt lailliset oikeudet, jotka kattavat tai ylittävät kaikki paikalliset lailliset vaatimukset. Nämä ehdot eivät kuitenkaan rajoita millään tavalla kuluttajansuojalaissa määritettyjä kuluttajan oikeuksia.

Voimassaoloalue

Laitteille, jotka on ostettu EU-maassa ja jotka viedään toiseen EU-maahan, palvelu tarjotaan uudessa maassa normaalisti voimassa olevien takuuehtojen mukaisesti.
Velvoite palvelujen suorittamiseksi takuun puitteissa on olemassa ainoastaan, jos laite vastaa ja on asennettu:
- sen maan teknisten määräysten mukaisesti, jossa takuupyyntö tehdään;
- asennusohjeiden ja käyttöoppaan turvallisuusohjeiden mukaisesti.

IKEA-laitteiden MYYNNINJÄLKEINEN palvelu

Pyydämme ottamaan yhteyttä IKEAn nimeämään myynninjälkeisen palvelun tarjoajaan:
- haluat tehdä tämän takuun piiriin kuuluvan huoltopyynnön;
- pyytää selventäviä tietoja IKEA-keittiökalusteisiin tarkoitetun IKEA-laitteen asennuksesta;
- haluat pyytää lisäohjeita koskien IKEA-kodinkoneiden toimintoja.

Varmistaaksemme, että saat parhaan mahdollisen avun, pyydämme tutustumaan huolellisesti asennusohjeisiin ja/tai käyttöohjeisiin ennen yhteydenottoa.

Yhteydenotot palvelua tarvittaessa



Löydät IKEA:n nimeämien asiakaspalvelun tarjoajien puhelinnumerot tämän oppaan lopusta.

Jotta saisit nopeampaa palvelua, suosittelemme, että käytät tässä käyttöoppaassa mainittuja puhelinnumeroita. Ilmoita aina tässä oppaassa mainittu kyseessä olevan laitteen numero. Muista liittää mukaan 8-numeroinen tuotenumero ja 22-numeroinen sarjanumero, jotka näkyvät laitteesi tyyppikilvessä.

PIDÄ OSTOKUITTI TALLESSA!
Se on todiste ostosta ja vaaditaan takuuta varten. Lisäksi ostokuitissa on mainittu IKEA-tavaratalon nimi ja kunkin ostetun laitteen tuotenumero (8-numeroinen koodi).

Tarvitsetko lisäapua?

Jos sinulla on kysymyksiä, jotka eivät liity kodinkoneen huoltoon, ota yhteys IKEA-asiakaspalveluun. Ennen yhteydenottoa tutustu huolellisesti laitteen mukana tuleviin ohjekirjoihin.

Varaosien tiedot

- Seuraavat varaosat: termostaatit, lämpötila-anturit, piirilevyt ja valonlähteet ovat ammattikorjaamojen saatavilla vähintään seitsemän vuoden ajan mallin viimeisen yksikön tultua käyttöön markkinoilla.
- Seuraavat varaosat: ovenkahvat, oven saranat, tarjottimet ja korit ovat ammattikorjaamojen ja loppukäyttäjien saatavilla vähintään seitsemän vuoden ajan, oven tiivisteet vähintään 10 vuoden ajan mallin viimeisen yksikön tultua käyttöön markkinoilla.

Varaosat löytyvät:
www.ikea.com

Innehållsförteckning

Säkerhetsinformation	**108**	**Råd och tips**	**115**
Säkerhetsinstruktioner	**109**	**Rengöring och underhåll**	**116**
Beskrivning av produkten	**111**	**Felsökning**	**117**
Användning för första gången	**111**	**Tekniska data**	**118**
Drift	**112**	**Miljöhänsyn**	**119**
Daglig användning	**114**	**IKEA Garanti**	**120**

Säkerhetsinformation

Läs denna bruksanvisning noggrant före installation och användning av produkten. Tillverkaren ansvarar inte om felaktig installation eller användning orsakar personskador eller materiella skador. Förvara alltid bruksanvisningen tillsammans med produkten för framtida referens.

Säkerhet för barn och personer med nedsatt förmåga



VARNING: Brandfara/ lättantändliga material

- Barn från 8 års ålder och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristande erfarenhet och kunskap, kan använda produkten under uppsikt eller om de har fått instruktioner om hur produkten kan användas på ett säkert sätt och förutsatt att de förstår vilka faror det innebär. Barn får inte leka med spisen.
- Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn utan uppsikt. Barn bör hållas under uppsikt för att se till att de inte leker med apparaten. Barn mellan 3 och 8 år får fylla på och ta ur matvaror ur kylskåpet.
- Spädbarn (0–3 år) ska hållas borta från apparaten.
- Små barn (3–8 år) ska hållas borta från apparaten om de inte övervakas kontinuerligt.
- Håll all förpackning borta från barn och kassera den på lämpligt sätt.

Säkerhetsföreskrifter

- Denna produkt är avsedd för användning i hushåll och liknande tillämpningar såsom:
  - områden för personalkök i butiker, kontor eller andra arbetsmiljöer
  - lantgårdar och av kunder i hotell, motell och andra bostadsmiljöer
  - i typiska miljöer såsom bed and breakfast
  - catering och liknande icke butikstillämpningar.
- **VARNING:** Håll ventilationsöppningarna i produktens hölje, eller i den inbyggda strukturen, fria från hinder.
- **VARNING:** Använd inte mekaniska redskap eller andra sätt att påskynda avfrostningsprocessen, utöver dem som rekommenderas av tillverkaren.
- **VARNING:** Skada inte kylkretsen.
- **VARNING:** Använd inte elektriska apparater inne i förvaringsutrymmena om de inte är av den typ som rekommenderas av tillverkaren.
- **VARNING:** Spruta inte vatten eller ånga för att rengöra produkten.
- **VARNING:** Rengör produkten med en fuktig, mjuk trasa. Använd bara neutrala rengöringsmedel. Använd inte produkter med slipeffekt, skursvampar, lösningsmedel eller metallföremål.
- **VARNING:** Förvara inga explosiva ämnen såsom aerosolburkar med brandfarlig drivgas i denna produkt.
- **VARNING:** Om strömsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceagent eller annan behörig person för att undvika fara.

- **VARNING:** Se till att sladden inte fastnar eller skadas vid placering av apparaten.
- **VARNING:** Placera inte flera bärbara uttag eller bärbara nätaggregat på produktens baksida.
- Att öppna dörren under längre perioder kan orsaka en betydande temperaturökning i produktens utrymmen.
- Rengör regelbundet ytor som kan komma i kontakt med mat samt tillgängliga dräneringssystem.
- Rengör vattentankar om de inte har använts på 48 timmar. Spola rent i vattensystemet som är anslutet till en vattenförsörjning om vattnet inte har använts under fem dagar.
- Förvara rått kött och fisk i lämpliga behållare i kylskåpet så att det inte kommer i kontakt med eller droppar på annan mat.
- Stäng av, frosta av, rengör, torka och låt dörren vara öppen för att förhindra att mögel utvecklas i kylskåpet om det lämnas tomt under längre perioder.
- Frysfack för mat med två stjärnor är lämpliga för att förvara redan fryst mat samt förvara eller framställa glass och isbitar.
- En-, två- och tre-stjärniga fack är inte lämpliga för att frysa färsk mat.
- **VARNING:** För att undvika en fara på grund av att produkten är instabil måste den fixeras i enlighet med instruktionerna.

Säkerhetsinstruktioner

Installation

- Apparaten måste hanteras och installeras av två eller flera personer.
- Installation och underhåll, inklusive utbyte av sladden måste utföras av tillverkaren eller en kvalificerad tekniker. Detta måste ske i enlighet med tillverkarens anvisningar och gällande lokala säkerhetsföreskrifter. För att undvika fara får du inte reparera eller byta ut någon del av apparaten, inklusive sladden. De tillfällen då detta får ske anges specifikt i användarmanualen.
- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Installera eller använd inte en skadad produkt.
- Följ installationsinstruktionerna som medföljer apparaten.
- Var alltid försiktig när du flyttar produkten eftersom den är tung. Använd alltid skyddshandskar och täckande skor.
- Var försiktig att inte skada golvet (t.ex. parkett) när apparaten flyttas.
- Se till att apparaten inte placeras nära en värmekälla.
- Installera och nivellera apparaten på ett golv som kan hantera dess vikt och på en plats som är lämplig för både storlek och användningsområde.
- Se till att luft kan cirkulera runt produkten.
- Vänta minst fyra timmar innan du ansluter apparaten till strömförsörjningen vid första monteringen eller efter att ha bytt position på dörren. Denna tid krävs för att oljan ska kunna rinna tillbaka till kompressorn.
- Ta ut stickkontakten från eluttaget innan du utför något arbete på produkten (såsom att flytta dörren).
- Installera inte produkten där den stor i direkt solljus.
- Installera inte den här produkten i områden som är för fuktiga eller för kalla såsom en vinkällare.
- Installera apparaten på en plats där omgivningstemperaturen motsvarar den klimatklass som anges på dess typskylt. Detta garanterar apparatens korrekta funktion. Förklaring av klimatklasser är som följer:
  - "SN" indikerar att detta kylskåp är avsett att användas vid omgivningstemperaturer från 10 till 32 °C.
  - "N" indikerar att detta kylskåp är avsett att användas vid omgivningstemperaturer från 16 till 32 °C.
  - "ST" indikerar att detta kylskåp är avsett att användas vid omgivningstemperaturer från 16 till 38 °C.
  - "T" indikerar att detta kylskåp är avsett att användas vid omgivningstemperaturer från 16 till 43 °C.

Elanslutning

⚠ **VARNING!** Risk för brand och elektrisk stöt.

⚠ **VARNING!** Se till att sladden inte fastnar eller skadas vid placering av apparaten.

⚠ **VARNING!** Använd inte grenuttag eller förlängningssladdar.

- Produkten måste vara jordad.
- Se till att specifikationerna på typskylten är kompatibla med eluttagens märkdata.

- Använd alltid ett korrekt installerat stötsäkert eluttag.
- Kontrollera så att du inte skadar de elektriska komponenterna (t.ex. stickkontakten, nätkabeln, kompressorn). Kontakta en auktoriserad serviceverkstad eller en elektriker för att byta elektriska komponenter.
- Nätkabeln måste vara under stickkontaktens nivå.
- Anslut endast kontakten efter att installationen är slutförd. Kontrollera att stickkontakten är åtkomlig efter installationen.
- Dra inte i strömkabeln för att koppla bort produkten från eluttaget. Ta alltid tag i stickkontakten.
- Endast Storbritannien och Irland:
  Denna produkt är försedd med en 13 A stickkontakt. Om det är nödvändigt att byta ut stickkontaktens säkring måste en säkring med 13 A ASTA (BS 1362) användas.

Använd

⚠ **VARNING!** Risk för personskador, brännskador, elektrisk stöt eller brand.



Kylkretsens rör innehåller en liten mängd av det miljövänliga men brandfarliga kylmedlet R600a. Det skadar inte ozonskiktet och ökar inte på växthuseffekten. Om kylmedlet läcker kan det skada ögonen eller antändas. Skada inte rören.

- Kompressorns yta kan bli varm under normal drift. Rör inte den med händerna.
- Ändra inte apparatens specifikationer.
- Placera inte elektriska produkter (t.ex. glassmaskiner) i produkten om inte tillverkaren uttryckligen anger att det är lämpligt.
- Om kylkretsen skadas får inga flammor eller antändningskällor finnas i rummet. Ventilera rummet.
- Låt inte varma föremål vidröra plastdelarna i apparaten.
- Förvara inte drycker i flaskor i frysfacket för att förhindra att de spricker eller går sönder.
- Förvara inte brandfarliga gaser eller vätskor i apparaten.
- Placera inga lättantändliga produkter eller föremål som är fuktiga med lättantändliga produkter i, nära eller på produkten.
- Vidrör inte kompressorn eller kondensorn. De är heta.
- Ta inte bort eller rör vid föremål i frysfacket om händerna är våta eller fuktiga.
- Svälj inte innehållet (icke giftigt) i kylklamparna.
- Ät inte isbitar eller isglass direkt efter att de har tagits ut ur frysen då de kan orsaka köldskador.
- Tinad mat får inte läggas tillbaka i frysfacket.
- Följ förvaringsinstruktionerna på förpackningen av frysta livsmedel.

Intern belysning

⚠ **VARNING!** Risk för elektrisk stöt.

- Glödlampan används inuti apparaten är speciellt tillverkad för hushållsapparater och är inte lämplig för allmän rumsbelysning i hemmet ((EU) 2019/2020).

Skötsel och rengöring

⚠ **VARNING!** Risk för personskador och skador på produkten.

- Stäng av produkten och koppla bort den från eluttaget före underhåll.
- Produktens kylenhet innehåller kolväten. Det är endast en kvalificerad person som får utföra underhåll och fylla på enheten.

Service

- Kontakta ett auktoriserat servicecenter som listas i slutet av det här häftet för att reparera produkten.
- Använd endast originalreservdelar.

Kassering

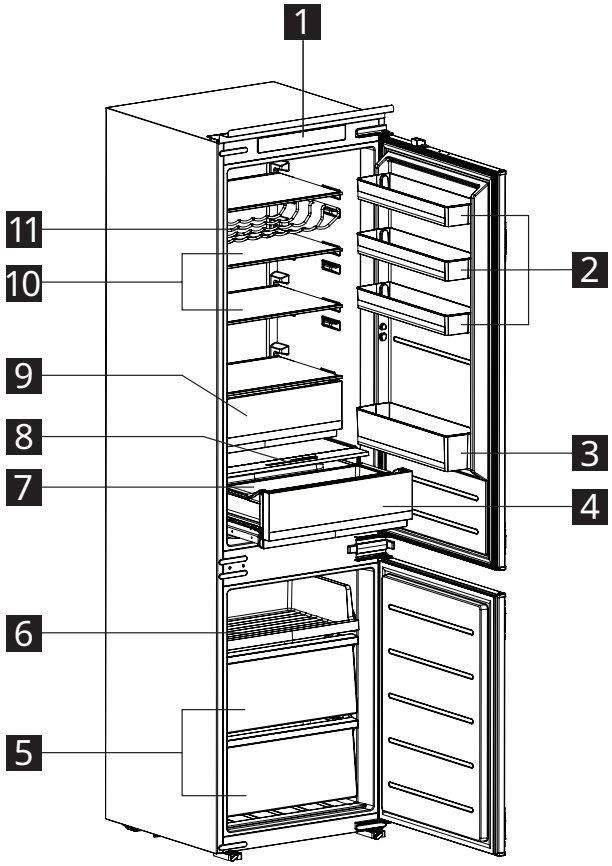
⚠ **VARNING!** Risk för personskador eller kvävning.

- Koppla loss produkten från eluttaget.
- Klipp av strömsladden och släng den.
- Ta bort dörren för att hindra att barn eller djur stängs in inuti produkten.
- Kylmedelskretsen och isoleringsmaterialen i denna produkt är ozonvänliga.
- Isoleringsmaterialet innehåller brandfarlig gas. Kontakta kommunen för information om hur produkten ska kasseras på rätt sätt.
- Skada inte den delen av kylenheten som är nära värmeväxlaren.

Tillverkaren frånsäger sig allt ansvar för personskador eller skador på djur eller egendom, om ovanstående råd och försiktighetsåtgärder inte efterlevs.

Beskrivning av produkten

Produktöversikt



1 Kontrollpanel
2 Dörrhyllor
3 Flaskhylla
4 Grönsakslåda
5 Fryslådor
6 Frysbricka
7 Skjutbar bricka
8 Reglage för luftfuktighet
9 Extra kall låda
10 Glashyllor
11 Vinställ

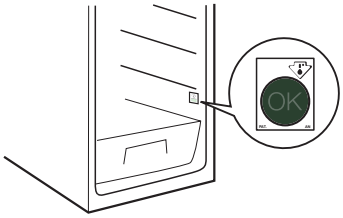
Användning för första gången

Anslut apparaten till strömförsörjningen. De bästa förvaringstemperaturerna för livsmedel är redan fabriksinställda (medelhög).

Viktigt!

Den här apparaten säljs i Frankrike.
Enligt gällande bestämmelser i detta land måste produkten förses med en speciell anordning (se bild) som placeras i det nedre facket för att indikera den kallaste zonen i kylskåpet.

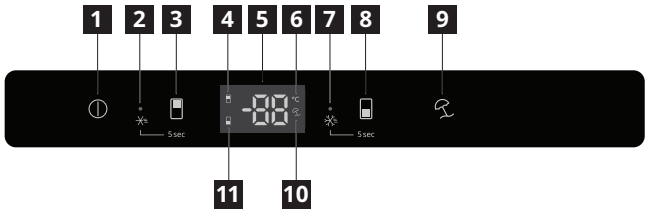
Obs: Efter att apparaten har slagits på behöver den 4–5 timmar för att uppnå korrekt temperatur för att förvara en typisk volym mat.



Bilden är endast för referens

Drift

Kontrollpanel



1 Strömbrytare
2 Indikator för snabbkylningsläget
3 Knapp för kylskåpstemperatur
4 Kylskåpsindikator
5 LCD-skärm
6 Indikator för temperaturenhet
7 Indikator för snabbfrysningsläge
8 Knapp för frystemperatur
9 Knapp för semesterläge
10 Indikator för semesterläge
11 Frysindikator

Obs: Använd inte vassa föremål för att använda kontrollpanelen. Detta kan repa eller skada kontrollpanelen.

Slå på

När strömkontakten ansluts till ett eluttag slås apparaten på, avger en ljudsignal och försätts i drift med antingen förinställningen eller den senast använda inställningen.

Stänga av

- Håll strömbrytaren (⏻) intryckt i 10 sekunder för att stänga av apparaten. Apparaten inaktiverar kontrollpanelen och stängs av. **Obs**: När apparaten är avstängd är alla knappar på kontrollpanelen utom strömbrytaren (⏻) inaktiverade. Om du trycker på en inaktiverad knapp avger apparaten en ljudsignal.
- Håll strömbrytaren (⏻) intryckt i 10 sekunder för att slå på apparaten igen. Kontrollpanelen slås på och driften återupptas.
- Koppla bort stickkontakten från eluttaget för att koppla bort produkten från strömförsörjningen.

Display

- När apparaten har anslutits tänds hela LCD-skärmen och alla indikatorer i 3 sekunder. Skärmen visar sedan den inställda temperaturen för kylskåpsdelen i °C.
- Om du vill se den inställda temperaturen för frysen trycker du på knappen för frystemperatur (▀). Frysindikatorn (▀) tänds.
- För att se den inställda temperaturen för kylskåpet igen trycker du på knappen för kylskåpstemperatur (▀). Kylskåpsindikatorn (▀) tänds.
- Om dörren är stängd och ingen knapp trycks in släcks LCD-skärmen och alla relevanta indikatorer efter 15 sekunder. Tryck på valfri knapp eller öppna dörren så aktiveras de igen.
- Om ett känt fel uppstår visar apparaten en av följande felkoder på LCD-skärmen och summern ljuder. Tryck på valfri knapp för att tysta summern.

Felkod	Fel
E1	Fel på sensorn för kylskåpets temperatur
E2	Fel på sensorn för frysskåpets temperatur
E5	Fel på sensorn för frysskåpets avfrostningstemperatur
E7	Fel på sensorn för omgivningstemperatur
E6	Internt kommunikationsfel

Obs: Kontakta ett auktoriserat servicecenter för rådgivning om någon av dessa felkoder visas.

Ställa in temperaturerna

Rekommenderade temperaturer
Kylskåpet: +5 °C (fabriksinställning)
Frysen: -20 °C (fabriksinställning)

När apparaten ansluts till elnätet för första gången ställs temperaturerna in på fabriksinställningarna. När du ansluter eller slår på apparaten igen ställer den in de temperaturer som senast var inställda, såvida inte minnesfunktionen är avstängd.

- Om du vill ställa in kylskåpets temperatur trycker du på knappen för kylskåpstemperatur (▀) och bläddrar mellan de tillgängliga temperaturerna (2 till 8 °C) tills önskad temperatur visas på skärmen.
  Kylskåpsindikatorn (▀) blinkar under inställningen och slutar blinka när den inställda temperaturen aktiveras.



- Om du vill ställa in frysens temperatur trycker du på knappen för frystemperatur (▀) och bläddrar mellan de tillgängliga temperaturerna (-24 till -16 °C) tills önskad temperatur visas på skärmen.
  Frysindikatorn (▀) blinkar under inställningen och slutar blinka när den inställda temperaturen aktiveras.



Tips:
- Det går inte att ställa in kyl- och frystemperaturen när apparaten är i semesterläge.
- Ju lägre inställd temperatur, desto längre tid kan livsmedlen förvaras säkert och desto mer elektricitet förbrukar apparaten.
- Ju högre inställd temperatur, desto snabbare blir maten som förvaras dålig och desto mindre elektricitet förbrukar apparaten.

Snabbkylningsläge

Obs: Funktionen Snabbkylning är speciellt utformad för att snabbt kyla ned livsmedel som nyligen har placerats i kylfacket. Om en stor mängd varma livsmedel placeras i kylen, till exempel när du har handlat mat, rekommenderar vi att funktionen Snabbkylning aktiveras. Att aktivera funktionen garanterar en snabb nedkylning av produkterna och minskar temperaturökningen, vilket i sin tur effektivt förlänger hållbarheten för alla andra livsmedel i enheten.
- För att aktivera snabbkylningsläget håller du knappen för kylskåpstemperatur (▀) intryckt i 5 sekunder. Indikatorn för snabbkylningsläget (⚹≡) blinkar och 2 °C visas på skärmen. Det här läget träder i kraft när indikatorn slutar blinka.
- Apparaten inaktiverar automatiskt snabbkylningsläget när det har varit aktivt i 6 timmar eller när kylskåpstemperaturen når 2 °C. Om du vill avsluta läget tidigare trycker du på knappen för kylskåpstemperatur (▀).

Snabbfrysningsläge

Obs: Funktionen snabbfrysning är utformad för att bevara näringsvärdet i mat som förvaras i frysfacket. Den fryser mat på kortast möjliga tid. Om mycket mat ska frysas på samma gång, eller om maten behöver frysas snabbt, rekommenderar vi att du sätter på funktionen snabbfrysning och ställer in maten. På så sätt ökar hastigheten för frysning i frysfacket. Energiförbrukningen ökar när funktionen är PÅ.
- För att aktivera snabbfrysningsläget håller du knappen för frystemperatur (▀) intryckt i 5 sekunder. Indikatorn för snabbfrysningsläget (⚹≡) blinkar och -24 °C visas på skärmen. Det här läget träder i kraft när indikatorn slutar blinka.
- Apparaten inaktiverar automatiskt snabbfrysningsläget när det har varit aktivt i 40 timmar. Tryck på knappen för frystemperatur (▀) för att avsluta det här läget tidigare.

Semesterläge

Om du inte ska använda apparaten under en längre tid kan du sätta den i semesterläge för att spara energi. I semesterläget kyls inte kylskåpsdelen och frysdelen håller en temperatur på -20 °C.
Obs:
- Förvara inga livsmedel i kylskåpet när apparaten är i semesterläge. Låt kylskåpsdörren vara öppen så att luften kan cirkulera i kylen. Detta förhindrar att mögel och obehagliga lukter bildas.
- Både knappen för kylskåpstemperatur (▀) och knappen för frystemperatur (▀) är inaktiverade när apparaten är i semesterläge.
- För att aktivera semesterläget håller du knappen för semesterläge (🏖) intryckt i 3 sekunder. Indikatorn för semesterläge (🏖) blinkar och -20 °C visas på skärmen. Det här läget träder i kraft när indikatorn slutar blinka.
- Håll knappen för semesterläge (🏖) intryckt i 3 sekunder när du vill avsluta semesterläget. Indikatorn för semesterläge (🏖) släcks.

Minnesfunktion

Apparaten har en minnesfunktion som är aktiverad i de flesta fall. Om du stänger av apparaten eller drar ur kontakten, eller om det blir strömavbrott, återgår den till de senaste inställningarna när den slås på igen.
På samma sätt fortsätter apparaten att använda de inställningar som användes innan den övergick till läget för snabbkylning, snabbfrysning eller semesterläget när den lämnar det läget.
Obs:
- Apparaten sparar inte den förflutna tiden för snabbkylnings- eller snabbfrysningsläget. Om den exempelvis återgår till snabbkylningsläget efter att ha slagits på igen körs detta läge alltid i 6 timmar innan det avslutas automatiskt.
- Apparatens minnesfunktion aktiveras först när den har varit i gång utan avbrott i mer än 30 minuter. Om den stängs av efter att ha varit i gång i mindre än 30 minuter sparar den alltså inte de senast använda inställningarna.

Öppning och stängning av dörr

- LED-lampan i kylskåpet tänds när kylskåpsdörren öppnas och släcks när dörren stängs.
- LCD-skärmen och alla relevanta indikatorer tänds när kylskåpsdörren öppnas och släcks 15 sekunder efter att dörren stängts.

Larm om öppen dörr

- Om kylskåpsdörren är öppen i mer än 120 sekunder utlöses larmet för öppen dörr. Stäng den öppna dörren eller tryck på valfri knapp för att stänga av larmet.
- Om larmet stoppas genom att du trycker på en knapp och låter dörren vara öppen utlöses larmet igen efter ytterligare 120 sekunder. Om dörren är öppen i mer än 15 minuter stänger apparaten av larmet och LED-lampan, och fortsätter att fungera som vanligt.
- **Obs**: Larmet om öppen dörr är inaktiverat när apparaten är i semesterläge.

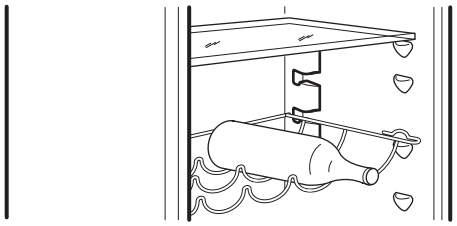
Daglig användning

Extra kall låda

- Den extra kalla lådan är den kallaste platsen i kylskåpet. Den har en temperatur som är 1 eller 2 °C lägre än den inställda temperaturen.
- Förvara färskvaror som fisk, korv och kött i den här lådan så håller de sig fräscha längre. **Obs:** Förvara färskt kött i den här lådan i högst två dagar för att garantera bästa möjliga färskhet.

Vinställ

- Vinstället är utformat för förvaring av vinflaskor. Stället kan placeras under vilken som helst av de tre glashyllorna.
- Placera förslutna flaskor horisontellt på stället.
- Förvara endast drycker på flaska på stället.
- Stället kan tas ut ur kylskåpet för rengöring eller om det inte behövs.



Bilden är endast för referens

Grönsakslåda med fuktreglering

Grönsakslådan är den bästa platsen för förvaring av färsk frukt och färska grönsaker. Det går att justera luftfuktigheten i grönsakslådan med hjälp av reglaget för luftfuktighet. Detta gör att färsk frukt och färska grönsaker kan förvaras dubbelt så länge jämfört med vanlig förvaring.

Luftfuktigheten i grönsakslådan kan ställas in beroende på typ och mängd av produkter som ska förvaras i den:

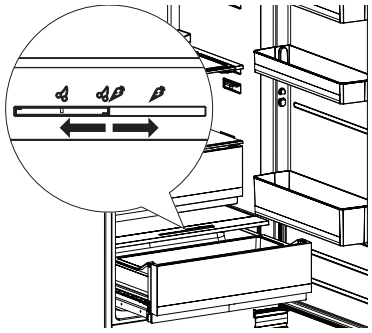
Produkter	**Rekommenderad luftfuktighet**
Mestadels frukt eller en stor mängd	Lägre
Mestadels grönsaker, blandat eller en liten mängd	Högre

Obs:

- Frukt som är känslig för kyla (t.ex. ananas, banan, papaya och citrusfrukter) samt grönsaker som är känsliga för kyla (t.ex. aubergine, gurka, zucchini, paprika, tomat och potatis) bör förvaras utanför kylskåpet vid en temperatur på cirka 8–12 °C för att bevara kvalitet och smak på bästa sätt.
- Kondens kan bildas i grönsakslådan beroende på vilka livsmedel och vilken mängd som förvaras. Torka bort kondensvattnet med en torr trasa och justera luftfuktigheten i grönsakslådan med reglaget för luftfuktighet.

Reglaget för luftfuktighet sitter på framsidan av grönsakslådans lock.

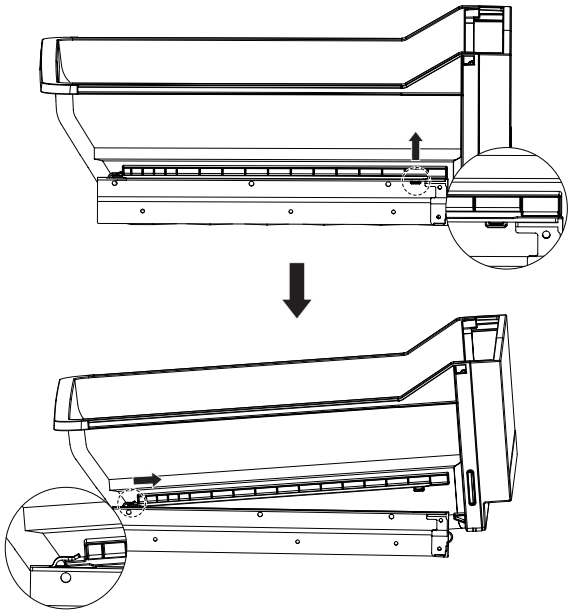
- Dra skjutreglaget åt höger för att öka luftfuktigheten.
- Dra skjutreglaget åt vänster för att minska luftfuktigheten.



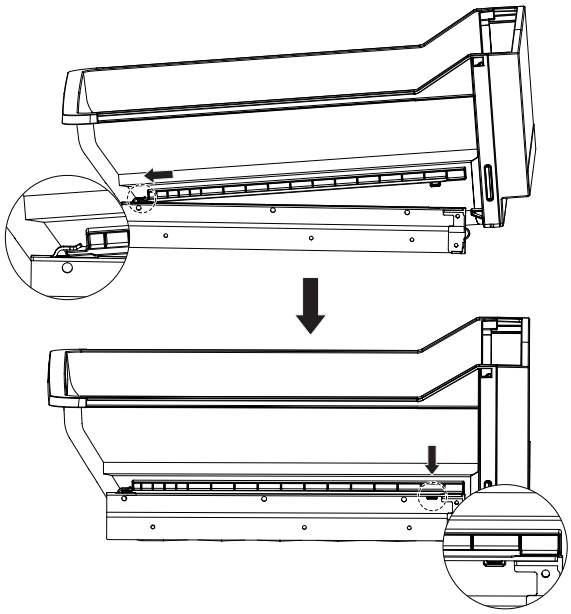
Grönsakslådan är monterad på en skjutbar sockel och kan tas bort från apparaten.

Gör så här för att ta bort grönsakslådan:

1. Dra ut lådan helt.
2. Lyft bort lådans framsida från sockeln.
3. Dra bort lådan från sockeln.



Gör så här för att sätta tillbaka grönsakslådan:
1. Dra ut sockeln helt.
2. Placera lådans baksida på sockeln och skjut sedan in de två bakre flikarna i de två spåren på sockeln.
3. För in de två främre flikarna i sockeln.



Råd och tips

Tips för kylning av färska livsmedel

- Täck över eller förpacka livsmedlen, särskilt om de har stark smak.
- Placera maten så att luften kan cirkulera fritt runt den.
- Uppnå bäst prestanda genom att lämna tillräckligt med utrymme i kylskåpet för att luft ska kunna cirkulera runt förpackningarna. Lämna också tillräckligt utrymme på framsidan så att dörren kan stängas ordentligt.
- Förvara inte varma livsmedel eller flyktiga vätskor i kylskåpet.
- Kött (alla typer): linda in i en lämplig förpackning och placera det på glashyllan ovanför grönsakslådan. Förvara kött i högst 1–2 dagar.
- Tillagad mat och kalla rätter: täck och placera på valfri hylla.
- Frukt och grönsaker: rengör noggrant och lägg i grönsakslådan. Bananer, potatis, lök och vitlök får inte förvaras i kylen om de inte är förpackade.
- Smör och ost: Placera i en speciell lufttät behållare eller linda in aluminiumfolie eller en polyetenpåse för att utesluta så mycket luft som möjligt.
- Flaskor: stäng med lock och placera på dörrhyllorna.

Avfrostning av frysfacket

Den här apparaten är ett kylskåp med ett frysfack som har ✳ *** stjärnor. Förpackad fryst mat kan förvaras under den tid som anges på förpackningen. När mat har tinats måste den användas inom 24 timmar.

Frysa färsk mat

- Mängden livsmedel som kan frysas in under 24 timmar anges på typskylten.
- Låt inte färsk, ej infryst mat komma i kontakt med redan infryst mat för att temperaturen inte skall öka i den infrysta maten.
- Placera färsk mat i frysfacket och lämna tillräckligt med utrymme mellan föremålen för att låta luften cirkulera fritt.
- Slå in mat för att skydda den från vatten, fukt eller kondens. Detta förhindrar att eventuella lukter sprids i kylskåpet samtidigt som det säkerställer bättre förvaring av fryst mat.
- Magra matvaror håller sig bättre och längre än feta. Salt minskar livslängden på matvaror.
- Placera aldrig varm mat i frysen. Att kyla varm mat före den fryses sparar på energi och förlänger apparatens livslängd.
- Frys inte in delvis upptinad mat igen.

Ta bort fryslådorna

Dra ut lådorna hela vägen och lyft sedan upp och ta bort dem.

Obs:

- För att maximera det tillgängliga utrymmet kan frysen användas utan lådorna. Men allt eftersom mängden mat i facket ökar kommer även energiförbrukningen att öka.
- Se till att frysfackets dörr stängs ordentligt efter att ha placerat maten i facket.

Tips för energibesparing

- Installera apparaten i ett torrt och välventilerat utrymme långt borta från värmekällor (såsom element, spis osv.) och på en plats som inte utsätts för direkt solljus. Använd vid behov en isoleringsplatta.
- Följ installationsanvisningarna för att garantera tillräcklig ventilation.
- Otillräcklig ventilation på baksidan av produkten ökar energiförbrukningen och reducerar effektiviteten hos kylningen.
- Den interna temperaturen i apparaten kan påverkas av omgivningstemperaturen, hur ofta dörren öppnas samt dess placeringen. Temperaturinställningen bör regleras med hänsyn till dessa faktorer.
- Låt varm mat och dryck svalna innan de placeras i apparaten.
- Blockera inte fläkten (om tillgänglig) med matvaror.
- Efter att ha maten har placerats ska du kontrollera om dörren till facken stängs ordentligt, speciellt dörren till frysen.
- Håll dörren öppen under så kort tid som möjligt.
- Placera mat i kylen när den ska tinas. Den låga temperaturen på de frysta produkterna kyler maten i kylskåpet.
- Hyllornas placering i kylskåpet har ingen inverkan på en effektiv energianvändning. Mat ska placeras på hyllorna på ett sätt som säkerställer luftcirkulationen (mat bör inte vidröra varandra och avståndet mellan mat och den bakre väggen bör respekteras).
- Skadade packningar måste bytas ut så snart som möjligt.

Rengöring och underhåll

Allmänna tips

- Innan du utför underhåll eller rengör apparaten ska den kopplas bort från elnätet eller strömförsörjningen.
- Rengör apparaten regelbundet med en trasa och en lösning med varmt vatten och ett neutralt diskmedel, speciellt framtaget för kylskåpsinteriörer. Använd inte slipande rengöringsmedel eller verktyg.

VAR FÖRSIKTIG! Se till att inget vatten tränger in i lamphuset, den elektroniska displayens hölje eller andra elektriska delar.

VAR FÖRSIKTIG! Kylskåpets tillbehör är inte diskmaskinsäkra.

Frosta av kylskåpet

Apparaten är utrustad med automatisk avfrostning. Manuell avfrostning behövs inte.

Frosta av frysens utrymme

Apparaten är utrustad med automatisk avfrostning. Ingen frost ansamlas när den är i drift, varken på innerväggarna eller på livsmedlen. Manuell avfrostning behövs inte.

Om apparaten inte används under en längre tidsperiod

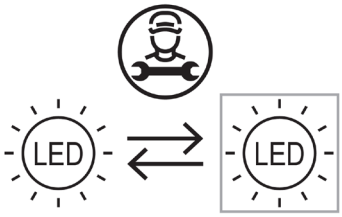
1. Stäng av apparaten.
2. Koppla bort apparaten från eluttaget.
3. Plocka ur alla matvaror.
4. Rengöra apparaten.
5. Lämna dörrarna öppna för att låta luft cirkulera inuti utrymmena. Detta förhindrar att mögel och obehagliga lukter bildas.

Vid ett strömavbrott

- Håll apparatens dörrar stängda. Detta låter maten hålla sig kall så länge som möjligt.
- Om maten har tinats upp, om ens delvis, får den inte frysas igen. Ät inom 24 timmar.

Byta lampan

Apparaten är utrustad med en LED-lampa för invändig belysning.
Endast en auktoriserad tekniker får byta ut belysningen. Kontakta ett auktoriserat servicecenter. Se alltid den fullständiga listan över auktoriserade servicecenter som finns i slutet av den här användarmanualen för en snabb service och ring det telefonnummer som passar för dig.

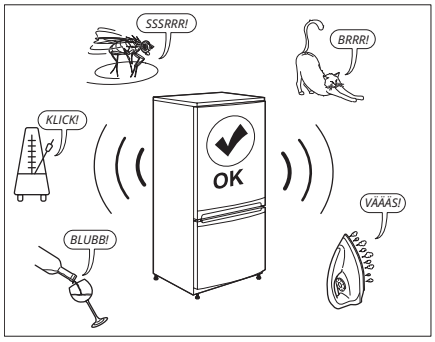


Felsökning

Problem	Möjliga orsaker	Lösningar
Kontrollpanelen är avstängd och/eller apparaten fungerar inte.	Det kan finnas ett problem med strömförsörjningen till apparaten.	Kontrollera att: • Det inte är strömavbrott. • Stickkontakten är korrekt isatt i uttaget och att den bipolära strömbrytaren, om sådan finns, är satt till rätt läge (på). • Hushållets jordfelsbrytare fungerar i gott skick. • Strömsladden är inte skadad. • Apparaten är påslagen.
Lampan inuti apparaten fungerar inte.	• Belysningen är trasig. • En komponent har slutat fungera	Se ”Byta lampan”.
Temperaturen inuti facken är inte tillräckligt låg.	Det kan finnas många olika orsaker (se lösningarna i nästa kolumn).	Kontrollera att: • Dörrarna är ordentligt stängda. • Apparaten är inte monterad nära en värmekälla. • Temperaturen är korrekt inställd. • Luftcirkulationen inuti apparaten inte hindras på något sätt (se monteringsanvisningarna).
Kylskåpets framkant bredvid packningen är varm.	Detta är inte ett problem. Det förhindrar att kondens bildas.	Ingen lösning krävs.
Temperaturen inuti kylskåpet är för låg.	• Den inställda temperaturen är för låg. • Fel på sensorn för kylskåpets temperatur.	• Ställ in en högre temperatur om ingen mat i utrymmet är fryst. • Kontakta ett auktoriserat servicecenter om en del eller all mat i utrymmet har frysts.
Det har bildats frost i frysen eller kylen.	Dörren till frysen eller kylen stänger inte ordentligt.	Se till att dörren stängs ordentligt. Se avsnittet "Stängning av dörren".
Apparaten visar en kod på LCD-skärmen och avger en ljudsignal.	Se ”Display” i kapitlet "Drift".	Se ”Display” i kapitlet "Drift".
Dörren stängs inte helt.	Se avsnittet "Stängning av dörren".	Se avsnittet "Stängning av dörren".

Normala ljud

Det är normalt att kylsystemet avger vissa ljud såsom gurglande och väsande.



Stängning av dörren

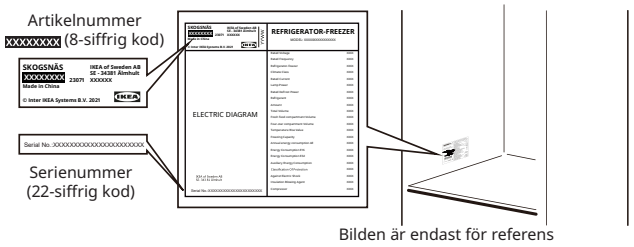
Om	Gör följande
Dörrens tätningar är smutsiga.	Rengör dem.
Dörrens tätningarna är skadade.	Kontakta kundtjänsten för att byta ut dem.
Dörren är blockerad av hyllor, lådor eller matvaror osv.	Placera om föremålen, eller ta bort de, som blockerar dörren.
Dörren är inte i linje med skåpet.	Justera dörren. Se de separata monteringsanvisningarna.

Innan du kontaktar kundtjänst:

Starta om apparaten för att se om problemet har åtgärdats. Stäng av apparaten igen och upprepa åtgärden efter en timme om problemet kvarstår. Om apparaten fortfarande inte fungerar som den ska efter att kontrollerna i felsökningsguiden har utförts och apparaten har slagits på igen bör du kontakta kundtjänst, förklara problemet tydligt och ange:

- vad problemet är
- inköpsdatumet
- apparatens modell och serienummer

ⓘ Artikelnumret och serienumret finns på typskylten på apparatens inre vänstra sida.



Bilden är endast för referens

Tekniska data

Produktkategori	
Produkttyp	Kylskåp – frys
Installationstyp	Inbyggd
Produktens mått	
Höjd	1977 mm
Bredd	540 mm
Djup	550 mm
Nettovolym	
Kylskåp	213,0 l
Frysfack	87,0 l
Avfrostningssystem	
Kylskåp	Automatiskt
Frysfack	Automatiskt
Övriga specifikationer	
Stjärnmärkning	*******
Tid för höjning av temperaturen	9 timmar
Infrysningskapacitet	6 kg/24 tim
Energiförbrukning	157 kWh/år
Ljudnivå	35 dB (A), klass B
Energieffektivitetsklass	C
Märkspänning	220–240 VAC
Märkfrekvens	50 Hz
Ljuskällans energieffektivitetsklass	F

Obs: Information om produkten i produktdatabasen kan erhållas genom att skanna QR-koden på EPREL-etiketten.

Miljöhänsyn

1. Förpackningsmaterial ♺
Återvinningsbara material är märkta med symbolen ♺.
Släng förpackningsmaterialet i relevanta behållare för att återvinna det.
Förvara förpackningsmaterial (plastpåsar och frigolit osv.) utom räckhåll för barn då de utgör en potentiell fara.

2. Kassering/bortskaffande

Apparaten är tillverkad av återvinningsbart material. Den här apparaten är märkt i enlighet med det europeiska direktivet 2002/96/EC om avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Att säkerställa korrekt kassering av den här apparaten innebär att du bidrar till att förhindra potentiellt negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa.

Symbolen  på apparaten eller på de medföljande dokumenten anger att den här apparaten inte ska bearbetas som hushållsavfall. Den ska istället lämnas till en specialiserad återvinningscentral för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. När apparaten kasseras ska den göras obrukbar genom att klippa av strömsladden samt ta bort dörrar och hyllor vilket hindrar barn från att lätt klättra in, och fastna, i apparaten.

Skrota apparaten i enlighet med lokala bestämmelser beträffande avfallshantering och ta den till en specialiserad återvinningscentral. Lämna inte apparaten obevakad under några omständigheter då den är en potentiell fara för barn.
För ytterligare information om bearbetning, upphämtning och återvinning av den här produkten kan du kontakta din lokala myndighet, återvinningstjänsten för hushållsavfall eller butiken där apparaten köptes.

Försäkran om efterlevnad

- Den här apparaten har utformats för förvaring av livsmedel och är tillverkad i enlighet med förordning (EG) nr 1935/2004.

  CE
- Den här apparaten har utformats, tillverkats och marknadsförts i enlighet med:
  - säkerhetssyften i "lågspänningsdirektivet" 2014/35/EU (som ersätter 2006/95/CE och efterföljande ändringar)
  - skyddskraven i direktivet "EMC" 2014/30/EU.
- Den här apparaten har utformats, tillverkats och marknadsförts i enlighet med:
  - Elektromagnetisk kompatibilitet hos utrustning 2016
  - Föreskrifter för elektrisk utrustning (säkerhet) 2016

  UK CA

IKEA Garanti

Hur länge gäller IKEA garantin?

Den här garantin gäller i fem (5) år från och med apparatens ursprungliga inköpsdatum på IKEA, såvida inte apparatens namn är LAGAN, då garantitiden är två (2) år. Originalkvittot krävs som inköpsbevis. Om arbete utförs enligt garantin förlängs inte garantiperioden för produkten eller för de nya delarna.

Följande apparater omfattas inte av IKEA:s fem (5) års garanti.

Sortimentet av vitvaror med namnet LAGAN och alla vitvaror köpta hos IKEA före 1 augusti 2007.

Vem utför service?

IKEA-tjänsteleverantören tillhandahåller tjänsten genom sina egna serviceverksamheter eller auktoriserade servicepartnernätverk.

Vad täcks av denna garanti?

Garantin omfattar fel på vitvaran, vilka orsakats av material- eller produktionsfel som fanns vid den tidpunkt produkten köptes på IKEA. Garantin gäller endast för hemmabruk. Undantagen specificeras under rubriken "Vad omfattas inte av den här garantin". Inom garantiperioden ersätts kostnader för att åtgärda felet – t.ex. reparationer, reservdelar, arbete och resor – förutsatt att vitvaran är tillgänglig för reparation utan särskilda kostnader. Under dessa förhållanden gäller EU:s riktlinjer (DIREKTIV [EU] 2019/771) och respektive lokala föreskrifter. Utbytta delar tillfaller IKEA.

Vad gör IKEA för att åtgärda problemet?

IKEA:s godkända tjänsteleverantör kommer att undersöka produkten och beslutar, efter eget gottfinnande, om den omfattas av denna garanti. Om den betraktas som täckt av garantin kommer IKEA:s tjänsteleverantör eller dess auktoriserade servicepartner genom sina egna serviceverksamheter, efter eget gottfinnande, antingen att reparera den defekta produkten eller ersätta den med samma eller en jämförbar produkt.

Vad omfattas inte av den här garantin?

- Normalt slitage.
- Skador orsakade avsiktligt eller genom oaktsamhet, genom underlåtenhet att följa bruksanvisningen, felaktig installation eller anslutning till fel spänning, skador orsakade genom kemisk eller elektrokemisk reaktion, rost, korrosion eller vattenskador vilket inkluderar, men inte är begränsat till, skador orsakade av tillförsel av vatten med onormalt hög kalkhalt samt skador orsakade av onormala miljöförhållanden.
- Förbrukningsartiklar, inklusive batterier och lampor.
- Icke-funktionella och dekorativa delar som inte påverkar normalt bruk av vitvaran inklusive repor och eventuella färgskillnader.
- Oavsiktliga skador orsakade av främmande föremål eller ämnen vid rengöring eller rensning av filter, dräneringssystem eller diskmedelsfack.
- Skador på följande delar: keramiskt glas, tillbehör, över- och underkorgar, bestickkorgar, tillförsel- och avloppsslangar, tätningar, lampor och lampskydd, displayer, vred, höljen och delar av höljen. Förutom när sådana skador kan bevisas bero på produktionsfel.
- Fall där inga fel kunde hittas under en teknikerns besök.
- Reparationer som inte utförts av ett utsett serviceföretag och/eller en auktoriserad servicepartner, eller om andra reservdelar än originaldelar använts.
- Reparationer orsakade av felaktig installation eller installation som inte utförts enligt anvisningarna.
- Användning av vitvaran i ett professionellt sammanhang, dvs ej för hemmabruk.
- Transportskador. Om en kund transporterar produkten till sin bostad eller annan adress ansvarar IKEA inte för eventuella skador som kan uppstå under transporten. Om IKEA däremot levererar produkten till kundens leveransadress täcker IKEA eventuella skador som uppstår under den här transporten.
- Kostnad för att utföra den initiala installationen av IKEA-vitvaran. Om däremot något av IKEA utsett serviceföretag eller dess auktoriserade servicesamarbetspartner reparerar eller byter ut vitvaran enligt villkoren i denna garanti kommer det utsedda serviceföretaget eller dess auktoriserade servicesamarbetspartner att återinstallera den reparerade vitvaran eller installera utbytesvaran, om så behövs.

Dessa begränsningar gäller inte felfritt arbete som utförs av en kvalificerad specialist som använder våra originaldelar för att anpassa produkten till de tekniska säkerhetsspecifikationerna i ett annat EU-land.

Så här tillämpas nationella lagar

I Sverige tillämpar IKEA konsumentköplagen och köplagens reklamationsrätt. Den här garantin ger dig särskilda juridiska rättigheter utöver reklamationsrätten.

Garantins internationella giltighet

För vitvaror som köps i ett EU-land och sedan tas till ett annat EU-land lämnas service inom ramen för normala garantivillkor i det nya landet.
Skyldighet att utföra service inom garantins ram finns endast om vitvaran överensstämmer med och är installerad i enlighet med:
- de tekniska specifikationerna för det land där garantianspråket görs
- monteringsanvisningarna samt användarmanualens säkerhetsinformation.

Den särskilda serviceavdelningen för IKEA:s produkter

Tveka inte att kontakta IKEA:s anvisade kundtjänstleverantör för att:
- begära service i enlighet med denna garanti
- be om förtydliganden om installation av IKEA-apparaten i de särskilda IKEA-köksmöblerna
- be om förtydliganden om IKEA-apparaternas funktioner.

För att vara säker på att vi kan ge dig bästa möjliga hjälp, läs monteringsanvisningarna och/eller användarmanualen noggrant innan du tar kontakt med oss.

Så här når du oss om du behöver vår hjälp



Du kan hitta telefonnummer till IKEA:s utsedda kundserviceleverantörer i slutet av den här användarmanualen.

För att få en snabbare tjänst rekommenderar vi att du använder de specifika telefonnummer som anges i slutet av den här användarmanualen. Använd alltid telefonnumren som anges i användarmanualen för den specifika apparat du behöver hjälp med. Kom ihåg att ange det 8-siffriga artikelnumret och det 22-siffriga serienumret som visas på apparatens typskylt.

SPARA ALLTID INKÖPSKVITTOT!
Det gäller som inköpsbevis. Du måste kunna uppvisa ditt inköpskvitto för att garantin ska gälla. Detta kvitto anger också IKEA namn och artikelnummer (8 siffror) för varje produkt du har köpt.

Behöver du extra hjälp?

För övriga frågor som inte är relaterade till kundtjänst för produkter ber vi dig kontakta kundtjänst på närmaste IKEA-varuhus. Läs alltid all produktdokumentation noggrant innan du kontaktar oss.

Information om reservdelar

- Följande reservdelar: termostater, temperatursensorer, kretskort och ljuskällor kommer att vara tillgängliga för professionella reparatörer under minst sju år efter att den sista enheten av modellen har placerats för försäljning på marknaden.
- Följande reservdelar: dörrhandtag, dörrgångjärn, hyllor och lådor kommer att vara tillgängliga för professionella reparatörer och slutanvändare under en period på minst sju år – och dörrpackningar under en period på minst 10 år – efter att den sista enheten av modellen har placerats för försäljning på marknaden.

Reservdelarna finns på:
www.ikea.com

Índice

Informações relativas à segurança	**122**	**Dicas e sugestões**	**129**
Instruções de segurança	**123**	**Limpeza e manutenção**	**130**
Descrição do Produto	**125**	**Resolução de problemas**	**131**
Primeira utilização	**126**	**Dados técnicos**	**133**
Funcionamento	**126**	**Questões ambientais**	**134**
Utilização diária	**128**	**Garantia IKEA**	**135**

Informações relativas à segurança

Antes da instalação e utilização do aparelho, leia atentamente as instruções fornecidas. O fabricante não se responsabiliza se uma instalação ou utilização incorrecta causar ferimentos ou danos. Guarde sempre as instruções com o aparelho para consulta no futuro.

Segurança das crianças e das pessoas vulneráveis



AVISO: Risco de incêndio/ materiais inflamáveis

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos, por pessoas com capacidades mentais, sensoriais ou físicas reduzidas ou com pouca experiência e conhecimentos, se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e se compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão. As crianças devem ser supervisionadas e impedidas de utilizar o aparelho como brinquedo. As crianças com idades entre os 3 e os 8 anos estão autorizadas a carregar e descarregar aparelhos de refrigeração.
- As crianças muito pequenas (0-3 anos) devem ser mantidas afastadas do aparelho.
- As crianças pequenas (3-8 anos) devem ser mantidas afastadas do aparelho, exceto se forem permanentemente vigiadas.
- Mantenha todas as embalagens fora do alcance das crianças e elimine as mesmas de forma adequada.

Segurança geral

- Este aparelho deve ser utilizado num ambiente doméstico e em aplicações similares, tais como:
  - áreas de cozinha para funcionários de lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
  - quintas e por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais;
  - ambientes do tipo alojamentos com pequeno almoço;
  - catering e aplicações similares não comerciais.
- **AVISO**: Mantenha desimpedidas as aberturas de ventilação na caixa do aparelho ou na estrutura integrada.
- **AVISO**: Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelamento, para além daqueles recomendados pelo fabricante.
- **AVISO**: Não danifique o circuito de refrigeração.
- **AVISO**: Não utilize aparelhos elétricos no interior de compartimentos para armazenamento de comida do eletrodoméstico, a menos que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.
- **AVISO**: Não utilize pulverização e vapor de água para limpar o aparelho.
- **AVISO**: Limpe o aparelho com um pano macio e humedecido. Utilize apenas detergentes neutros. Não utilize produtos abrasivos, esfregões de limpeza abrasivos, solventes ou objetos metálicos.
- **AVISO**: Não guarde substâncias explosivas, como latas de aerossol com

um propulsor inflamável, no interior deste aparelho.
- **AVISO:** Caso o cabo de alimentação esteja danificado, a sua substituição deve ser efectuada pelo seu fabricante, pelo serviço de assistência técnica ou por um técnico qualificado, a fim de evitar um acidente.
- **AVISO:** Ao posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não fica preso ou danificado.
- **AVISO:** Não coloque tomadas múltiplas portáteis ou fontes de alimentação portáteis na parte traseira do aparelho.
- Manter a porta aberta durante períodos de tempo prolongados pode provocar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.
- Limpe regularmente as superfícies que possam estar em contacto com os alimentos e os sistemas de drenagem acessíveis.
- Limpe os depósitos de água se estes não tiverem sido utilizados durante 48 horas; limpe o sistema de águas ligado à rede de abastecimento se a água não tiver sido escoada há mais de 5 dias.
- Guarde carne e peixe crus em recipientes adequados no frigorífico, de forma a que não estejam em contacto com nem pinguem sobre outros alimentos.
- Se o aparelho de refrigeração ficar vazio durante longos períodos de tempo, desligue, descongele, limpe, seque e deixe a porta aberta para prevenir o desenvolvimento de bolor no interior do eletrodoméstico.
- Os compartimentos para alimentos congelados com duas estrelas são adequados para o armazenamento de alimentos pré-congelados, para o armazenamento ou fabrico de gelados e para fazer cubos de gelo.
- Os compartimentos de uma, duas e três estrelas não são adequados para o congelamento de alimentos frescos.
- **AVISO:** Para evitar riscos decorrentes da instabilidade do aparelho, este deve ser fixado de acordo com as instruções.

Instruções de segurança

Instalação

- O aparelho deve ser manuseado e instalado por duas ou mais pessoas.
- A instalação e a manutenção, incluindo a substituição do cabo de alimentação, devem ser efetuadas pelo fabricante ou por um técnico qualificado, em conformidade com as instruções do fabricante e as normas de segurança locais em vigor. Para evitar qualquer perigo, não repare nem substitua qualquer parte do aparelho, incluindo o cabo de alimentação, a não ser que tal esteja especificamente indicado no manual do utilizador.
- Remova todas as embalagens.
- Não instale ou utilize um aparelho danificado.
- Siga as instruções de instalação fornecidas com o aparelho.
- Tenha cuidado sempre que mover o aparelho, pois este é pesado. Utilize sempre luvas de segurança e calçado fechado.
- Tenha cuidado para não danificar o chão (p. ex., parquê) ao deslocar o aparelho.
- Certifique-se de que o aparelho não se encontra perto de uma fonte de calor.
- Instale e nivele o aparelho num pavimento suficientemente resistente para suportar o seu peso e num local adequado ao seu tamanho e utilização.
- Certifique-se de que o ar pode circular à volta do aparelho.
- Na primeira instalação ou depois de inverter a porta, aguarde pelo menos 4 horas antes de ligar o aparelho à alimentação elétrica. Tal precaução permite que o óleo flua novamente para o compressor.
- Antes de realizar quaisquer operações no aparelho (p. ex., inverter a porta), remova a ficha da tomada elétrica.
- Não instale o aparelho num local com luz solar direta.
- Não instale este aparelho em zonas demasiado húmidas ou demasiado frias, como adegas.
- Instale este equipamento num local onde a temperatura ambiente corresponda à classe climática indicada na placa sinalética do equipamento. Isto garante o funcionamento correto do aparelho. A explicação das classes térmicas é a seguinte:
  - "SN" indica que este aparelho de refrigeração se destina a ser utilizado em temperaturas ambientes que variam entre os 10 °C e os 32 °C.

- "N" indica que este aparelho de refrigeração se destina a ser utilizado em temperaturas ambientes que variam entre os 16 °C e os 32 °C.
- "ST" indica que este aparelho de refrigeração se destina a ser utilizado em temperaturas ambientes que variam entre os 16 °C e os 38 °C.
- "T" indica que este aparelho de refrigeração se destina a ser utilizado em temperaturas ambientes que variam entre os 16 °C e os 43 °C.

Ligação elétrica

⚠ **AVISO!** Risco de incêndio e de choque elétrico.

⚠ **AVISO!** Ao posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não fica preso ou danificado.

⚠ **AVISO!** Não utilize adaptadores para múltiplas tomadas ou cabos de extensão.

- O aparelho tem de ter uma ligação à terra.
- Certifique-se de que os parâmetros indicados na placa de características são compatíveis com as especificações elétricas da rede de abastecimento.
- Utilize sempre uma tomada à prova de choques corretamente instalada.
- Certifique-se de que não danifica os componentes elétricos (por exemplo a ficha de alimentação, o cabo de alimentação e o compressor). Contacte o Centro de assistência autorizado ou um eletricista para mudar os componentes elétricos.
- O cabo de alimentação tem de ficar abaixo do nível da ficha de alimentação.
- Ligue a ficha de alimentação à tomada elétrica apenas após concluir a instalação. Certifique-se de que a ficha de alimentação fica acessível após a instalação.
- Não puxe o cabo de alimentação para desligar o aparelho. Puxe sempre a ficha de alimentação.
- Apenas Reino Unido e Irlanda:
  Este aparelho está equipado com uma ficha de 13 A. Se for necessário mudar o fusível da tomada, utilize apenas um fusível 13 A ASTA (BS 1362).

Utilização

⚠ **AVISO!** Risco de ferimentos, queimaduras, choque elétrico ou incêndio.



Os tubos do circuito de refrigeração contêm uma pequena quantidade de refrigerante R600a, não prejudicial para o ambiente mas inflamável. Este não danifica a camada de ozono e não aumenta o efeito de estufa. Se houver fuga de refrigerante, pode ferir os olhos ou incendiar-se. Não danificar os tubos.

- A superfície do compressor pode ficar quente em condições normais de funcionamento. Não toque na superfície do compressor com as mãos.
- Não altere as especificações deste aparelho.
- Não coloque aparelhos elétricos (por exemplo, máquinas para fazer gelados) no interior do eletrodoméstico, exceto se permitido pelo fabricante.
- Se o circuito de refrigeração for danificado, certifique-se de que não existem chamas e fontes de ignição na divisão. Ventile a divisão.
- Não deixe que itens quentes toquem nas partes plásticas do aparelho.
- Não guarde bebidas engarrafadas no compartimento do congelador para evitar rebentamentos ou outras perdas.
- Não armazene líquido ou gás inflamável no interior do eletrodoméstico.
- Não coloque produtos ou itens inflamáveis que estejam molhados com produtos inflamáveis no interior, junto ou em cima do eletrodoméstico.
- Não toque no compressor ou no condensador. Pois estão quentes.
- Não remova nem toque em itens no compartimento de alimentos congelados se as suas mãos estiverem molhadas ou húmidas.
- Não engula o conteúdo (não tóxico) dos sacos de gelo.
- Não ingira cubos de gelo ou chupa-chupas de gelo imediatamente após retirá-los do congelador, pois podem provocar queimaduras pelo frio.
- Os alimentos descongelados não devem ser colocados novamente no compartimento para alimentos congelados.
- Siga as instruções de armazenamento indicadas na embalagem dos alimentos congelados.

Iluminação interna

⚠ **AVISO!** Risco de choque elétrico.

- A lâmpada utilizada no interior do aparelho foi especificamente concebida para eletrodomésticos e não é adequada para a iluminação geral de divisões domésticas ((UE) 2019/2020).

Cuidados e limpeza

⚠ **AVISO!** Risco de lesões ou danos no aparelho.

- Antes de realizar qualquer operação de manutenção, desative o aparelho e desligue a ficha da tomada.
- Este aparelho contém hidrocarbonetos na unidade de refrigeração. A manutenção e recarregamento da unidade devem ser realizados apenas por uma pessoa qualificada.

Assistência

- Para reparar o eletrodoméstico, contacte um Centro de assistência autorizado indicado no final deste livrete.
- Utilize apenas peças sobresselentes originais.

Eliminação

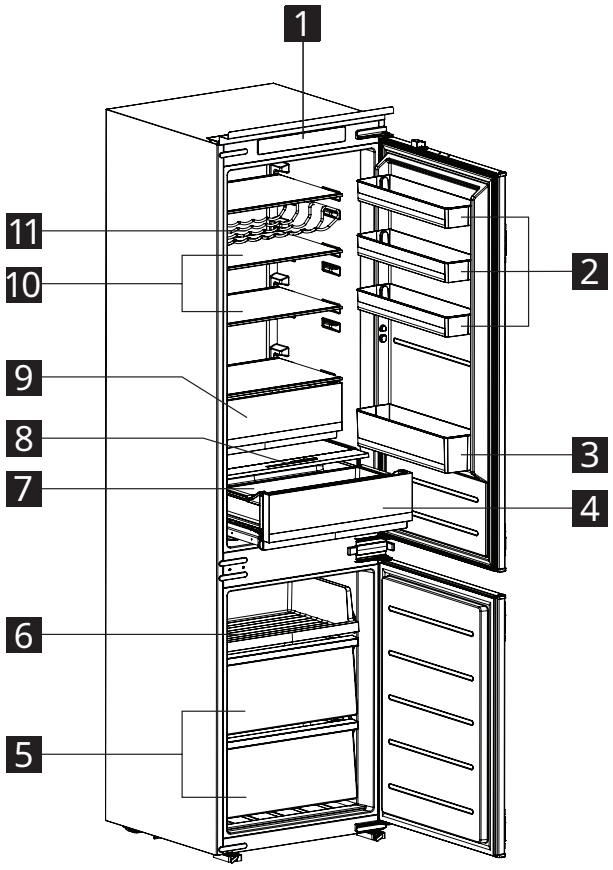
⚠ **AVISO!** Risco de ferimentos ou asfixia.

- Desligue o aparelho da fonte de alimentação.
- Corte o cabo de alimentação e descarte-o.
- Retire as portas para evitar que crianças e animais de estimação fiquem fechados no interior do aparelho.
- O circuito de refrigeração e os materiais de isolamento deste aparelho são amigos do ambiente.
- A espuma de isolamento contém gás inflamável. Contacte os seus serviços municipais para obter informações sobre a forma como eliminar corretamente o aparelho.
- Não danifique a parte da unidade de refrigeração que está junto do permutador de calor.

O fabricante declina qualquer responsabilidade por ferimentos em pessoas ou animais ou por danos materiais se os conselhos e precauções acima referidos não forem respeitados.

Descrição do Produto

Descrição geral do produto



1 Painel de controlo
2 Prateleiras da porta
3 Prateleira para garrafas
4 Gaveta para vegetais
5 Gavetas do congelador
6 Tabuleiro do congelador
7 Tabuleiro deslizante
8 Regulador de humidade
9 Gaveta de baixa temperatura
10 Prateleiras de vidro
11 Prateleira para vinhos

Primeira utilização

Ligue o eletrodoméstico à alimentação. As temperaturas ideais de conservação dos alimentos já vêm reguladas de fábrica (intermédias).

Importante!

Este eletrodoméstico é vendido em França.
De acordo com as normas válidas neste país, o eletrodoméstico tem de ser fornecido com um dispositivo especial (ver a figura), colocado no compartimento inferior do frigorífico para indicar a sua zona mais fria.

Nota: Depois de ser ligado, o aparelho precisa de 4-5 horas para atingir a temperatura correta para armazenar um volume típico de alimentos.

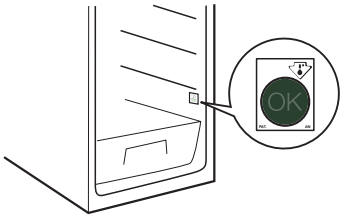
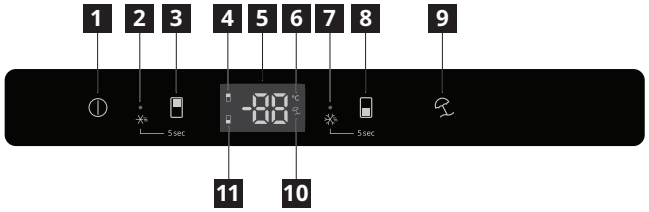


Imagem apenas para referência

Funcionamento

Painel de controlo



1 Botão Ligar/Desligar
2 Indicador do modo de super refrigeração
3 Botão de temperatura do frigorífico
4 Indicador do frigorífico
5 Ecrã LCD
6 Indicador de unidade da temperatura
7 Indicador do modo “super congelação”
8 Botão de temperatura do congelador
9 Botão de modo de férias
10 Indicador do modo de férias
11 Indicador do congelador

Nota: Não utilize objetos afiados para operar o painel de controlo. Estes podem riscar ou danificar o painel de controlo.

Ligar

Quando se liga a ficha a uma tomada elétrica, o aparelho liga-se, emite um sinal sonoro e começa a funcionar com as definições predefinidas ou com as últimas definições utilizadas.

Desligar

- Para desligar o aparelho, prima, sem soltar, o botão de ligar/desligar (⏻) durante 10 segundos. O aparelho desliga o painel de controlo e deixa de funcionar. **Nota**: Quando o aparelho é desligado, todos os botões do painel de controlo, exceto o botão de ligar/desligar (⏻) são desativados. Se tocar num botão desativado, o aparelho emite um som.
- Para voltar a ligar o aparelho, prima, sem soltar, o botão de ligar/desligar (⏻) durante 10 segundos. O aparelho liga o painel de controlo e retoma a sua operação.
- Para desligar o aparelho da alimentação, desligue a ficha da tomada elétrica.

Ecrã

- Depois de ligar o aparelho à corrente, todo o ecrã LCD e todos os indicadores se acendem durante 3 segundos. Em seguida, o ecrã começa a mostrar a temperatura definida para o compartimento do frigorífico em °C.
- Para ver a temperatura definida para o compartimento do congelador, toque no botão “Temperatura do congelador” (). O indicador do Congelador () acende.
- Para ver a temperatura definida para o compartimento do congelador, toque no botão “Temperatura do congelador” (). O indicador do Frigorífico () acende.
- Se a porta estiver fechada e não tocar em nenhum botão, o ecrã LCD e todos os indicadores relevantes desligar-se-ão dentro de 15 segundos. Para os voltar a ligar, toque num botão qualquer ou abra a porta.
- Em caso de falha conhecida, o aparelho apresenta um dos seguintes códigos de erro no ecrã LCD e emite um sinal sonoro. Para parar o sinal sonoro, toque num botão qualquer.

Código de erro	Avaria
E1	Avaria do sensor de temperatura do frigorífico
E2	Avaria do sensor de temperatura do congelador
E5	Avaria do sensor da temperatura de descongelação do congelador

Código de erro	Avaria
E7	Avaria do sensor de temperatura ambiente
E6	Falha de comunicação interna

Nota: Se vir um destes códigos de erro, contacte um Centro de Assistência Autorizado para obter aconselhamento.

Definir as temperaturas

Temperaturas recomendadas
Compartimento de refrigeração: +5 °C (definição de fábrica)
Compartimento de congelação: -20 °C (definição de fábrica)

Quando se liga o aparelho pela primeira vez, este define as temperaturas para as temperaturas de fábrica. Quando volta a ligar o aparelho à corrente, este define as temperaturas como as últimas temperaturas programadas, exceto se a função de memória estiver desligada.

- Para ajustar a temperatura do frigorífico, toque no botão "Temperatura do frigorífico" (🌡) para percorrer as temperaturas disponíveis (2 °C a 8 °C) até surgir no ecrã a temperatura pretendida. O indicador do Frigorífico (🌡) pisca durante o ajuste e para de piscar quando a temperatura definida entra em vigor.



- Para ajustar a temperatura do frigorífico, toque no botão "Temperatura do frigorífico" (🌡) para percorrer as temperaturas disponíveis (-24 °C a -16 °C) até surgir no ecrã a temperatura pretendida. O indicador do Congelador (🌡) pisca durante o ajuste e para de piscar quando a temperatura definida entra em vigor.



Sugestões:
- Não é possível regular as temperaturas do frigorífico e do congelador quando o aparelho está em modo de férias.
- Quanto mais baixa for a temperatura definida, mais tempo pode guardar os alimentos em segurança e mais eletricidade o aparelho consome.
- Quanto mais elevada for a temperatura definida, mais rapidamente os alimentos armazenados se deterioram e menos eletricidade o aparelho consome.

Modo de super refrigeração

Nota: A função de super refrigeração foi especificamente concebida para arrefecer rapidamente os alimentos recém-colocados no compartimento do frigorífico. Se tiver uma quantidade significativa de alimentos quentes, por exemplo, depois de fazer compras, recomenda-se a ativação da função de super refrigeração. Ao fazê-lo, pode garantir um arrefecimento rápido dos produtos e reduzir o aumento da temperatura, prolongando assim eficazmente a conservação de todos os outros alimentos no interior.

- Para colocar o aparelho no modo de super refrigeração, toque, sem soltar, no botão "Temperatura do frigorífico" (🌡) durante 5 segundos. O indicador do modo de Super refrigeração (❄) pisca e o aparelho apresenta 2 °C no ecrã. Este modo entra em vigor quando este indicador para de piscar.
- O aparelho sairá automaticamente do modo de super refrigeração após 6 horas de permanência neste modo ou quando a temperatura do frigorífico atingir 2 °C. Para sair mais cedo deste modo, toque no botão "Temperatura do frigorífico" (🌡).

Modo de super congelação

Nota: A função de super congelação foi concebida para manter o valor nutricional dos alimentos no compartimento de congelação. Consegue congelar os alimentos no tempo mais curto. Se congelar uma grande quantidade de alimentos ao mesmo tempo ou se os alimentos precisarem de ser congelados rapidamente, é recomendado a ativar a função de super congelamento e a colocar os alimentos no compartimento. Neste momento, a velocidade de congelação do compartimento de congelação será aumentada. O consumo de energia aumenta enquanto a função estiver LIGADA.

- Para colocar o aparelho no modo de super refrigeração, toque, sem soltar, no botão "Temperatura do congelador" (🌡) durante 5 segundos. O indicador do modo de Super congelação (❄) pisca e o aparelho apresenta -24 °C no ecrã. Este modo entra em vigor quando este indicador para de piscar.
- O aparelho sairá automaticamente do modo de super congelação após estar neste modo durante 40 horas. Para sair mais cedo deste modo, prima o botão "Temperatura do congelador" (🌡).

Modo de férias

Antes de deixar o aparelho sem utilização durante um longo período de tempo, pode colocá-lo no modo de férias para poupar energia. No modo de férias, o aparelho não arrefece o compartimento do frigorífico e mantém o compartimento do congelador a uma temperatura de -20 °C.

Notas:
- Não guarde alimentos no compartimento do frigorífico quando o aparelho estiver no modo de férias. Deixe a porta do frigorífico aberta o suficiente para permitir a circulação de ar no interior do

compartimento. Isto evitará a formação de bolor e de odores desagradáveis.
- O botão de “Temperatura do frigorífico” (🌡) e o botão de “Temperatura do congelador” (🌡) são desativados quando o aparelho se encontra no modo de férias.
- Para colocar o aparelho no modo de férias, toque, sem soltar, no botão “Modo de férias” (🏖) durante 3 segundos. O indicador do modo de férias (🏖) pisca e o aparelho apresenta -20 °C no ecrã. Este modo entra em vigor quando este indicador para de piscar.
- Para sair do modo de férias, toque, sem soltar, no botão “Modo de férias” (🏖) durante 3 segundos. O indicador do modo de férias (🏖) desliga.

Função de memória

O aparelho dispõe de uma função de memória que está ativada na maioria dos casos. Se desligar ou retirar a ficha da tomada, ou em caso de falha de corrente, o aparelho retoma o seu funcionamento com as últimas configurações utilizadas depois de o ligar novamente.
Da mesma forma, quando o aparelho sai do modo de super refrigeração, super congelação ou férias, continua a funcionar com as configurações utilizadas antes de entrar nesse modo.
Notas:
- O aparelho não se lembra do tempo decorrido no modo de super refrigeração ou de super congelação. Assim, por exemplo, se o aparelho voltar ao modo de super refrigeração depois de ter sido ligado novamente, funcionará sempre neste modo durante 6 horas antes de sair automaticamente.
- O aparelho só ativa a sua função de memória depois de ter funcionado continuamente durante mais de 30 minutos. Assim, se o desligar depois de ter funcionado continuamente durante menos de 30 minutos, o aparelho não se lembrará das últimas definições utilizadas.

Abrir e fechar a porta

- A luz LED no interior do compartimento do frigorífico acende-se quando a porta do frigorífico se abre e apaga-se quando a porta se fecha.
- O ecrã LCD e todos os indicadores relevantes ligam-se quando a porta do frigorífico se abre e desligam-se 15 segundos depois de a porta se fechar.

Alarme de abertura de porta

- Se a porta do frigorífico ficar aberta durante mais de 120 segundos, o alarme de abertura de porta é acionado. Para parar o alarme, feche a porta aberta ou toque num dos botões.
- Se parar o alarme tocando num botão e mantiver a porta aberta, o alarme volta a disparar após mais 120 segundos. Se mantiver a porta aberta durante mais de 15 minutos, o aparelho desliga o alarme e a luz LED e continua a funcionar normalmente.
- **Nota**: O alarme de abertura da porta é desativado quando o aparelho está no modo de férias.

Utilização diária

Gaveta de baixa temperatura

- A gaveta de baixa temperatura é a zona mais fria do compartimento do frigorífico. Mantém uma temperatura 1 ou 2 °C mais baixa do que a temperatura definida.
- Guarde nesta gaveta os alimentos perecíveis, como o peixe, os enchidos e a carne, para que se mantenham frescos durante mais tempo. **Nota:** Guarde a carne fresca nesta gaveta durante dois dias, no máximo, para garantir a máxima frescura.

Prateleira para vinhos

- A prateleira para vinhos foi concebida para armazenar garrafas de vinho. A prateleira pode ser colocada por baixo de qualquer uma das três prateleiras de vidro.
- Coloque as garrafas fechadas horizontalmente no suporte.
- Utilize o suporte para guardar apenas bebidas engarrafadas.
- Esta prateleira pode ser retirada do frigorífico para fins de limpeza ou se não for necessária.

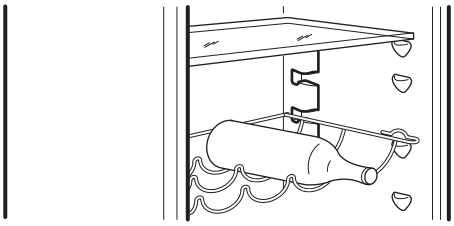


Imagem apenas para referência

Gaveta de legumes com controlo de humidade

A gaveta de legumes é o melhor local de armazenamento para frutas e legumes frescos. É possível regular a humidade do ar na gaveta de legumes através do regulador de humidade. Desta forma, a fruta e os legumes frescos podem ser armazenados durante o dobro do tempo do armazenamento convencional.

A humidade do ar na gaveta de legumes pode ser ajustada de acordo com o tipo e a quantidade de produtos a armazenar:

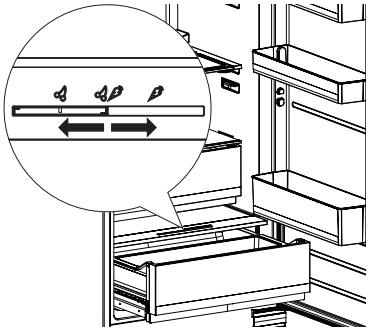
Produtos	Humidade do ar sugerida
Essencialmente fruta ou uma carga de grandes dimensões	Mais baixa
Essencialmente legumes, uma carga mista ou de pequenas dimensões	Mais alta

Notas:

- Os frutos sensíveis ao frio (por exemplo, ananás, banana, papaia e citrinos) e os legumes sensíveis ao frio (por exemplo, beringelas, pepinos, curgetes, pimentos, tomates e batatas) devem ser armazenados fora do frigorífico a temperaturas de cerca de 8-12 °C para uma preservação ótima da qualidade e do sabor.
- Pode formar-se condensação na gaveta dos legumes, consoante os alimentos e a quantidade armazenada. Remova a condensação com um pano seco e regule a humidade do ar na gaveta de legumes com o regulador de humidade.

O regulador de humidade encontra-se na parte da frente da tampa da gaveta de legumes.

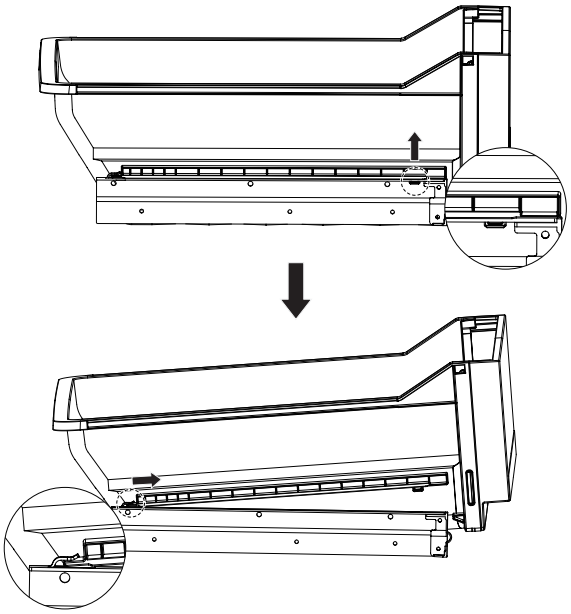
- Para aumentar a humidade do ar, mova o regulador para a direita.
- Para reduzir a humidade do ar, mova o regulador para a esquerda.



A gaveta de legumes está ligada a uma base deslizante e pode ser retirada do aparelho.

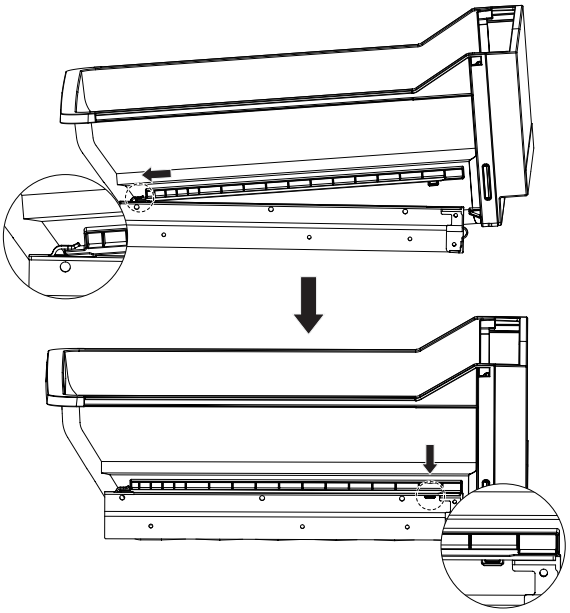
Para retirar a gaveta de legumes, siga os passos seguintes:

1. Puxe completamente a gaveta para fora.
2. Levante a parte da frente da gaveta da base.
3. Puxe a gaveta para fora da base.



Para reinstalar a gaveta de legumes, siga os passos seguintes:

1. Puxe completamente a base para fora.
2. Coloque a parte de trás da gaveta na base e, em seguida, faça deslizar as duas patilhas traseiras para as duas ranhuras da base.
3. Insira as duas patilhas frontais na base.



Dicas e sugestões

Sugestões para a refrigeração de alimentos frescos

- Tape ou embrulhe os alimentos, especialmente se estes emitirem odores fortes.
- Posicione os alimentos de forma a que o ar possa circular livremente em volta dos mesmos.
- Para o máximo desempenho, deixe espaço suficiente no compartimento do frigorífico para o ar circular em volta das embalagens. Deixe também espaço suficiente na parte dianteira para a porta fechar corretamente.
- Não guarde alimentos quentes ou líquidos a emitir vapores no frigorífico.
- Carne (todos os tipos): embrulhe em sacos adequados e guarde-os na prateleira de vidro por cima da gaveta para vegetais. Guarde a carne, no máximo, durante 1-2 dias.

- Alimentos cozinhados e pratos frios: tape-os e coloque-os em qualquer prateleira.
- Frutas e legumes: limpe bem e coloque na gaveta de legumes. As bananas, batatas, cebolas e alho não podem ser guardados no frigorífico se não estiverem embalados.
- Manteiga e queijo: coloque num recipiente hermético especial ou embrulhado em folha de alumínio ou num saco de polietileno, tentando excluir o máximo de ar possível.
- Garrafas: fechar com tampas e colocar nos porta-garrafas das portas.

Compartimento do congelador

Este aparelho é um frigorífico com um compartimento congelador com classificação de estrelas ****. Os alimentos congelados embalados podem ser armazenados durante o período de tempo indicado na embalagem. Uma vez descongelados, os alimentos devem ser utilizados no prazo de 24 horas.

Congelamento de alimentos frescos

- A quantidade de alimentos frescos que podem ser congelados num prazo de 24 horas está indicada na placa de características.
- Não permita que os alimentos frescos e não congelados entrem em contacto com alimentos já congelados, a fim de evitar um aumento da temperatura dos últimos.
- Coloque os alimentos frescos na zona de congelação do compartimento do congelador, deixando espaço suficiente entre os artigos para permitir a livre circulação do ar.
- Embrulhe os alimentos para os proteger de qualquer água, humidade ou condensação; isto evitará a propagação de quaisquer odores no frigorífico, assegurando também uma melhor conservação dos alimentos congelados.
- Os alimentos magros conservam-se melhor do que os alimentos gordos; o sal reduz a capacidade de preservação da comida.
- Nunca coloque alimentos quentes no congelador. Deixar os alimentos quentes arrefecer antes de os congelar poupa energia e prolonga a vida útil do aparelho.
- Não volte a congelar alimentos parcialmente descongelados.

Remover as gavetas do congelador

Puxe as gavetas totalmente para fora, levante-as e retire-as.

Notas:

- Para maximizar o espaço disponível, pode utilizar o compartimento de congelação sem inserir as gavetas. No entanto, à medida que a quantidade de alimentos no compartimento aumenta, o consumo de energia também aumenta.
- Depois de colocar os alimentos no compartimento, certifique-se de que a porta do compartimento do congelador fecha corretamente.

Dicas de poupança de energia

- Instale o aparelho num local seco e bem ventilado, longe de qualquer fonte de calor (p. ex., radiador, fogão, etc.) e num local não exposto diretamente ao sol. Se necessário, utilize uma placa de isolamento.
- Para garantir uma ventilação adequada, siga as instruções de instalação.
- Uma ventilação insuficiente na parte de trás do produto aumenta o consumo de energia e diminui a eficiência da refrigeração.
- As temperaturas internas do aparelho podem ser afetadas pela temperatura ambiente, pela frequência de abertura da porta, bem como pela localização do aparelho. A regulação da temperatura deve ter em conta estes fatores.
- Deixe arrefecer os alimentos e as bebidas quentes antes de os colocar dentro do aparelho.
- Não obstrua a ventoinha (se existente) com alimentos.
- Depois de colocar os alimentos, verifique se a porta dos compartimentos fecha corretamente, especialmente a porta do congelador.
- Reduza ao mínimo a abertura da porta.
- Quando descongelar alimentos congelados, coloque-os no frigorífico. A baixa temperatura dos produtos congelados arrefece os alimentos no frigorífico.
- O posicionamento das prateleiras no frigorífico não tem qualquer impacto na utilização eficiente da energia. Os alimentos devem ser colocados nas prateleiras de forma a garantir uma circulação de ar adequada (os alimentos não devem tocar uns nos outros e deve ser mantida uma distância entre os alimentos e a parede traseira).
- As juntas danificadas devem ser substituídas o mais rapidamente possível.

Limpeza e manutenção

Conselhos gerais

- Antes de proceder à manutenção ou limpeza do aparelho, desligue-o da rede elétrica ou desligue a alimentação.
- Limpe regularmente o aparelho com um pano e uma solução de água morna e detergente neutro especificamente formulado para o interior dos frigoríficos. Não utilize produtos de limpeza ou ferramentas abrasivas.

CUIDADO! Certifique-se de que não entra água na caixa de iluminação, na caixa do ecrã eletrónico ou

em quaisquer outras peças elétricas.

CUIDADO! Os acessórios do frigorífico não podem ser colocados na máquina de lavar loiça.

Descongelar o compartimento de refrigeração

O aparelho está equipado com uma função de descongelamento automática. Não é necessário qualquer descongelamento manual.

Descongelar o compartimento do congelador

O aparelho está equipado com uma função de descongelamento automática. Não haverá acumulação de gelo durante o funcionamento, nem nas paredes internas nem nos alimentos. Não é necessário qualquer descongelamento manual.

Se não utilizar o aparelho durante um período prolongado

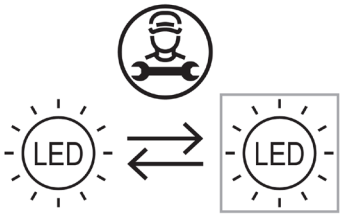
1. Desligue o aparelho.
2. Desligue o aparelho da fonte de alimentação.
3. Remova todos os alimentos.
4. Limpe o aparelho.
5. Deixe as portas abertas o suficiente para permitir a circulação de ar no interior dos compartimentos. Isto evitará a formação de bolor e de odores desagradáveis.

Em caso de corte de energia

- Mantenha as portas do aparelho fechadas. Isto permitirá que os alimentos se mantenham frescos o máximo tempo possível.
- Se os alimentos tiverem descongelado, mesmo que parcialmente, não os volte a congelar. Consuma dentro de 24 horas.

Substituir as luzes

O aparelho está equipado com uma luz LED para iluminação do interior.
A substituição do aparelho de iluminação só pode ser efetuada por um técnico autorizado. Contacte o seu Centro de assistência autorizado. Para uma solução rápida, consulte sempre a lista completo de Centros de assistência autorizados indicada no final deste manual e utilize o número de telefone correspondente à sua região.



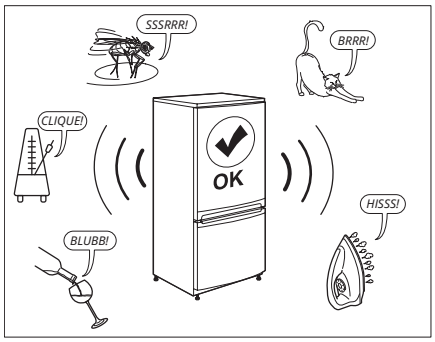
Resolução de problemas

Problema	Causas possíveis	Soluções
O painel de controlo está desligado e/ou o aparelho não funciona.	Pode haver um problema com a alimentação elétrica do aparelho.	Certifique-se de que: • Não há corte de energia. • A ficha de alimentação está corretamente inserida na tomada e o interruptor de alimentação bipolar, se existir, está colocado na posição correta (ligado). • Os dispositivos de proteção do sistema elétrico doméstico estão em bom estado de funcionamento. • O cabo de alimentação eléctrica não está danificado. • Ligou o aparelho.
A luz interior não funciona.	• A luz está avariada. • Falha de um componente	Consulte “Substituir as luzes”.
A temperatura no interior dos compartimentos não é suficientemente baixa.	As causas podem ser diversas (ver as soluções na coluna seguinte).	Certifique-se de que: • As portas estão corretamente fechadas. • O aparelho não está instalado perto de uma fonte de calor. • A temperatura está regulada corretamente. • A circulação de ar no interior do eletrodoméstico não está obstruída de forma alguma (consulte as instruções de instalação).

Problema	Causas possíveis	Soluções
O rebordo dianteiro do frigorífico junto ao vedante está quente.	Não se trata de um problema. Evita a formação de condensação.	Não é necessária qualquer solução.
A temperatura no interior do compartimento de refrigeração é demasiado baixa.	• A temperatura definida é demasiado baixa. • Avaria no sensor de temperatura do frigorífico.	• Se nenhum alimento no compartimento estiver congelado, defina uma temperatura mais alta. • Se alguns ou todos os alimentos no compartimento tiverem congelado, contacte um Centro de Assistência autorizado.
Há acumulação de gelo no compartimento do congelador ou do frigorífico.	A porta do congelador ou do frigorífico não fecha corretamente.	Certifique-se de que a porta fecha corretamente. Consulte o tópico "Fechar a porta".
O aparelho apresenta um código no ecrã LCD e emite um sinal sonoro.	Consulte “Ecrã” no capítulo “Operação”.	Consulte “Ecrã” no capítulo “Operação”.
A porta não fecha completamente.	Consulte o tópico "Fechar a porta".	Consulte o tópico "Fechar a porta".

Ruídos normais

É normal que o sistema de refrigeração produza alguns ruídos, tais como gorgolejos e silvos.



Fechar a porta

Se	Faça
As juntas da porta estão sujas.	Limpe-os.
Os vedantes estão danificados.	Contacte o Serviço pós-venda para os substituir.
A porta está bloqueada por prateleiras, gavetas, alimentos, etc.	Posicione corretamente ou retire os objectos que bloqueiam a porta.
A porta não está alinhada com o recetáculo.	Ajuste a porta. Consulte as Instruções de montagem separadas.

Antes de contactar o serviço pós-venda:

Reinicie o aparelho para verificar se o problema foi resolvido. Se o problema persistir, desligue novamente o aparelho e repita a operação após uma hora.

Se o seu aparelho continuar a não funcionar corretamente após ter efetuado as verificações indicadas no guia de resolução de problemas e de ter ligado novamente o aparelho, contacte o serviço pós-venda, explicando claramente o problema e especificando:

- a natureza do problema
- a data de aquisição
- o modelo e o número de série do aparelho

ⓘ O número do artigo e o número de série estão situados na placa de potência no lado esquerdo interior do eletrodoméstico.

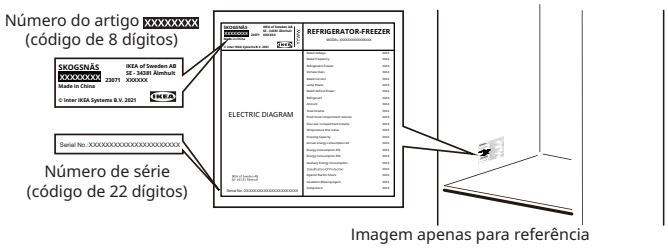


Imagem apenas para referência

Dados técnicos

Categoria do produto	
Tipo de produto	Frigorífico - Congelador
Tipo de instalação	Embutida
Dimensões do produto	
Altura	1977 mm
Largura	540 mm
Profundidade	550 mm
Volume líquido	
Frigorífico	213,0 L
Congelador	87,0 L
Sistema de descongelamento	
Frigorífico	Automático
Congelador	Automático
Outras especificações	
Classificação por estrelas	****
Tempo para aumento da temperatura	9 horas
Capacidade de congelamento	6 kg/24 h
Consumo de energia	157 kWh/ano
Nível de ruído	35 dB (A), Classe B
Classe de eficiência energética	C
Tensão nominal	220-240 V~
Frequência nominal	50 Hz
Classe de eficiência energética da fonte de luz	F

Nota: As informações sobre o produto na base de dados de produtos podem ser acedidas através da leitura do código QR no rótulo EPREL.

Questões ambientais

1. Material da embalagem ♺
Os materiais recicláveis estão assinalados com o símbolo ♺.
Coloque a embalagem nos contentores relevantes para os reciclar.
Mantenha os materiais de embalagem (sacos de plástico, peças de poliestireno, etc.) fora do alcance das crianças, pois constituem uma fonte potencial de perigo.

2. Desmantelamento/eliminação

O aparelho é fabricado com material reciclável.
Este aparelho está marcado em conformidade com a Diretiva Europeia 2002/96/CE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE).
Ao assegurar a eliminação correta deste aparelho pode ajudar a evitar consequências potencialmente negativas para o ambiente e para a saúde humana.

O símbolo  no aparelho, ou nos documentos que o acompanham, indica que este aparelho não deve ser tratado como resíduos domésticos, devendo ser levado a um centro de recolha especial para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos.
Ao desmantelar o aparelho, inutilize-o, cortando o cabo de alimentação e retirando as portas e as prateleiras, para que as crianças não possam entrar facilmente e ficar presas.

A eliminação do aparelho deve ser efetuada em conformidade com as normas locais relativas à eliminação de resíduos e deve ser levado a um centro de recolha especial; não deixe o aparelho sem vigilância, mesmo durante alguns dias, uma vez que é uma fonte potencial de perigo para as crianças.
Para mais informações sobre o tratamento, a recuperação e a reciclagem deste produto, contacte o serviço local competente, o serviço de recolha de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o aparelho.

Declaração de conformidade

- Este aparelho foi concebido para conservar alimentos e é fabricado em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1935/2004.

CE

- Este aparelho foi concebido, fabricado e comercializado em conformidade com:
  - os objetivos de segurança da Diretiva 2014/35/UE (que substitui a Diretiva 2006/95/CE e alterações subsequentes);
  - os requisitos de proteção da Diretiva "CEM" 2014/30/UE.
- Este aparelho foi concebido, fabricado e comercializado em conformidade com:
  - Regulamentos de Compatibilidade Eletromagnética de 2016
  - Regulamentos Sobre Equipamento Elétrico (Segurança) de 2016

UK CA

Garantia IKEA

Durante quanto tempo é válida a garantia IKEA?

Esta garantia é válida durante cinco (5) anos, contados a partir da data de compra do seu equipamento na IKEA, excluindo os equipamentos denominados LAGAN, os quais têm apenas dois (2) anos de garantia. A fatura ou talão de compra original é necessário como prova de compra. Se for realizado um trabalho ao abrigo da garantia, tal não irá aumentar o período de garantia do aparelho.

Que aparelhos não são abrangidos pela garantia de cinco (5) anos da IKEA?

A gama de eletrodomésticos denominada LAGAN e todos os eletrodomésticos adquiridos na IKEA antes de 1 de agosto de 2007.

Quem irá realizar o serviço de assistência?

O prestador de serviços da IKEA irá prestar o serviço através da sua própria rede de assistência ou de um parceiro de assistência autorizado.

O que é que esta garantia cobre?

A garantia cobre as avarias do eletrodoméstico causadas por eventuais defeitos de fabrico ou de material, que se verifiquem a partir da data de compra na IKEA. Esta garantia aplica-se apenas a um uso doméstico. As exceções estão especificadas no parágrafo "O que é que esta garantia não cobre?". Dentro do período de garantia, os custos para resolver a avaria, nomeadamente reparações, peças e componentes, mão de obra e deslocação estão cobertos, desde que o eletrodoméstico esteja acessível para ser reparado sem que sejam necessários gastos especiais. Nestas condições são aplicáveis as orientações da UE (DIRETIVA (UE) 2019/771) e respetivos regulamentos locais. As peças substituídas passarão a ser propriedade da IKEA.

O que fará a IKEA para corrigir o problema?

O prestador de serviços designado pela IKEA irá examinar o produto e decidir, a seu critério exclusivo, se este está, ou não, coberto pela garantia. Se considerar que está coberto, o prestador de serviços da IKEA ou seu parceiro autorizado, através das suas próprias operações de assistência, procederão, ou não, a seu critério exclusivo, à reparação do produto defeituoso ou sua substituição por um produto igual ou comparável.

O que é que esta garantia não cobre?

- O desgaste e deterioração normais.
- Danos deliberados ou negligentes, danos provocados pelo não cumprimento das instruções de utilização, instalação incorreta ou ligação a uma voltagem incorreta, danos causados por uma reação química ou eletroquímica, oxidação, corrosão ou danos causados pela água, incluindo, mas sem limitar, os danos causados por excesso de calcário na água fornecida, danos provocados por condições ambientais anormais.
- Consumíveis, incluindo pilhas e lâmpadas.
- Peças não funcionais e decorativas que não afetam a utilização normal do eletrodoméstico, incluindo riscos e possíveis diferenças de cor.
- Danos acidentais causados por objetos estranhos ou substâncias e pela limpeza ou desobstrução de filtros, sistemas de drenagem ou gavetas de detergente.
- Danos causados nas seguintes peças: vidro cerâmico, acessórios, cestos de loiça e talheres, tubos de alimentação e drenagem, vedantes, lâmpadas e coberturas de lâmpadas, visores, botões, revestimentos e partes de revestimentos protetores. A menos que seja possível demonstrar que tais danos foram provocados por defeitos de fabrico.
- Casos em que não tenha sido detetada qualquer avaria durante uma visita do técnico.
- Reparações não efetuadas pelos nossos prestadores de serviço e/ou por um agente autorizado ou quando não tenham sido usadas peças originais.
- Reparações provocadas por uma instalação incorreta ou que não cumpra as especificações de instalação.
- Utilização do equipamento num ambiente não doméstico, isto é, profissional.
- Danos de transporte. Se o cliente transportar o produto para casa ou para qualquer outro endereço, a IKEA não poderá ser responsabilizada por eventuais danos que possam ocorrer durante o transporte. No entanto, se a IKEA efetuar a entrega do produto na morada do cliente, os eventuais danos provocados durante essa entrega serão abrangidos pela garantia IKEA.
- Gastos na realização da instalação inicial do equipamento IKEA. No entanto, se um prestador de serviços IKEA ou um agente de serviços autorizado efectuar a reparação ou a substituição do equipamento ao abrigo desta garantia, o prestador de serviços ou o seu agente autorizado reinstalarão o equipamento reparado ou instalarão o equipamento de substituição, se necessário.

Estas restrições não são aplicáveis a trabalhos sem quaisquer avarias levados a cabo por um especialista qualificado com peças originais, a fim de adaptar o eletrodoméstico às especificações técnicas de segurança de outro país da UE.

Como se aplica a legislação nacional?

A garantia IKEA concede-lhe direitos legais específicos, que cobrem ou excedem todas as normativas legais nacionais. No entanto, estas condições não limitam, de forma alguma, os direitos do consumidor descritos na legislação nacional.

Área de validade

Para os eletrodomésticos adquiridos num país da UE e transportados para outro país da UE, os serviços serão prestados de acordo com as condições de garantia normais no novo país.
A obrigação de prestar serviços abrangidos pela garantia existe apenas se o eletrodoméstico estiver instalado em conformidade com:

- as especificações técnicas do país onde a reclamação de garantia é feita;
- as Instruções de Instalação e a Informação de Segurança do Manual do Utilizador.

Serviço PÓS-VENDA específico para eletrodomésticos IKEA

Não hesite em contactar o Prestador de serviços pós-venda designado pela IKEA para:

- fazer um pedido de assistência ao abrigo desta garantia;
- solicitar esclarecimentos sobre a instalação do eletrodoméstico IKEA numa cozinha IKEA;
- solicitar um esclarecimento relativo às funcionalidades dos equipamentos IKEA.

Para garantir que lhe proporcionamos a melhor assistência, por favor, antes de contactar connosco leia atentamente as Instruções de Instalação e/ou o Livro de Instruções de utilização.

Como contactar-nos, se necessitar do nosso serviço?



Pode encontrar os números de telefone dos fornecedores de serviços pós-venda designados pela IKEA no final deste manual.

Para lhe prestarmos um serviço mais rápido, recomendamos que utilize os números de telefone específicos indicados neste manual. Consulte sempre os números listados no manual do utilizador do eletrodoméstico específico que necessite de assistência. Não se esqueça de indicar o número de artigo de 8 dígitos e o número de série de 22 dígitos indicados na placa de potência do seu aparelho.

GUARDE A FATURA OU TALÃO DE COMPRA!
É a sua prova de compra e será necessária para aplicar e validar a garantia. A fatura ou talão de compra indica igualmente o nome e o número de artigo (código de 8 dígitos) IKEA de cada equipamento que adquiriu.

Necessita de ajuda adicional?

Para quaisquer esclarecimentos adicionais não relacionados com Pós-Venda sobre os seus equipamentos, por favor, contacte o callcenter da sua loja IKEA. Recomendamos que leia atentamente a documentação do equipamento antes de nos contactar.

Informações sobre peças sobresselentes

- As seguintes peças sobresselentes: termóstatos, sensores de temperatura, placas de circuito impresso e fontes de luz estarão disponíveis para reparadores profissionais durante um período mínimo de sete anos, após a colocação da última unidade do modelo no mercado.
- As seguintes peças sobresselentes: puxadores de portas, dobradiças de portas, tabuleiros e cestos estarão disponíveis para reparadores profissionais e utilizadores finais durante um período mínimo de sete anos, e as juntas de portas durante um período mínimo de 10 anos, após a colocação da última unidade do modelo no mercado.

As peças sobresselentes podem ser encontradas em: www.ikea.com

Tabla de contenidos

Información de seguridad 137
Instrucciones de seguridad 138
Descripción del producto 140
Primer uso 141
Funcionamiento 141
Uso diario 143
Sugerencias y consejos 145
Limpieza y mantenimiento 146
Solución de problemas 146
Datos técnicos 148
Cuestiones medioambientales 149
Garantía IKEA 150

Información de seguridad

Antes de instalar y utilizar el aparato, lea atentamente las instrucciones facilitadas. El fabricante no se hace responsable de los daños o lesiones provocados por una mala instalación o uso. Guarde siempre las instrucciones junto con el aparato para futuras consultas.

Seguridad de niños y personas vulnerables



ADVERTENCIA: Riesgo de incendio/materiales inflamables

- Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas o que carezcan de la experiencia y conocimientos suficientes para manejarlo, siempre que cuenten con supervisión o se les instruya en el uso seguro del electrodoméstico y comprendan los riesgos que acarrea. No debe permitirse que los niños jueguen con el aparato.
- Los niños no podrán realizar la limpieza y el mantenimiento sin supervisión. Debe vigilarse que los niños no jueguen con el aparato. Los niños de 3 a 8 años pueden cargar y descargar frigoríficos.
- Los niños de 0-3 años deben mantenerse alejados del aparato.
- Los niños de 3-8 años deben mantenerse alejados del aparato a menos que haya una persona adulta con ellos en todo momento.
- Mantenga todo el embalaje fuera del alcance de los niños y elimínelo adecuadamente.

Seguridad general

- Este aparato está concebido para utilizarse en entornos domésticos y similares, como:
  - zonas de cocina para empleados en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
  - en granjas o por clientes de hoteles, hostales y otros entornos residencias similares;
  - alojamientos con desayuno incluido;
  - catering y otros negocios no minoristas similares.
- **ADVERTENCIA:** Mantenga las aberturas de ventilación del alojamiento del aparato o de la estructura empotrada sin obstrucciones.
- **ADVERTENCIA:** No utilice dispositivos mecánicos ni otros medios para acelerar el proceso de descongelación, excepto los recomendados por el fabricante.
- **ADVERTENCIA:** No dañe el circuito de refrigeración.
- **ADVERTENCIA:** No utilice dispositivos eléctricos dentro de los compartimientos para alimentos del aparato, salvo si son del tipo recomendado por el fabricante.
- **ADVERTENCIA:** No utilice pulverizadores ni vapor de agua para limpiar el aparato.
- **ADVERTENCIA:** Limpie el aparato con un paño suave húmedo. Utilice sólo detergentes neutros. No utilice productos abrasivos, estropajos duros, disolventes ni objetos metálicos.
- **ADVERTENCIA:** No almacene sustancias explosivas, como latas de aerosol con propulsor inflamable, en este aparato.

- **ADVERTENCIA:** Si el cable de alimentación presenta algún daño, para evitar riesgos, deberá ser el fabricante, su servicio técnico autorizado o un profesional cualificado quien lo cambie.
- **ADVERTENCIA:** Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado ni esté dañado.
- **ADVERTENCIA:** No ubique múltiples tomas de corriente portátiles o fuentes de alimentación portátiles en la parte trasera del aparato.
- Abrir la puerta durante periodos prolongados puede provocar un aumento sustancial de la temperatura en los compartimentos del aparato.
- Limpie periódicamente las superficies que pueden entrar en contacto con alimentos y los sistemas de desagüe accesibles.
- Limpie los depósitos de agua si no se han usado durante 48 horas: enjuague el sistema de agua conectado a una toma de agua si no se ha extraído agua durante 5 días.
- Almacene la carne y el pescado crudos en recipientes apropiados en el frigorífico, de forma que no entren en contacto con otros alimentos ni goteen sobre ellos.
- Si el frigorífico se deja vacío durante mucho tiempo, apáguelo, desescárchelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para impedir que aparezca moho en el interior del aparato.
- Los compartimentos de alimentos congelados de dos estrellas están destinados a almacenar alimentos precongelados, guardar o hacer helados y a hacer cubitos de hielo.
- Los compartimentos de una, dos y tres estrellas no son aptos para congelar alimentos frescos.
- **ADVERTENCIA:** Para evitar peligros debido a la inestabilidad del aparato, se deberá reparar siguiendo las instrucciones.

Instrucciones de seguridad

Instalación

- El aparato debe ser manejado e instalado por dos o más personas.
- La instalación y el mantenimiento, incluida la sustitución del cable de alimentación, deben ser realizados por el fabricante o un técnico cualificado, siguiendo las instrucciones del fabricante y las normas locales de seguridad vigentes. Para evitar cualquier tipo de riesgos, no repare ni sustituya ninguna pieza del aparato, incluido el cable de alimentación, a menos que se indique lo contrario en el manual del usuario.
- Retire todo el embalaje.
- No instale ni utilice un aparato dañado.
- Siga las instrucciones de instalación incluidas con el aparato.
- Tenga cuidado al mover el aparato en todo momento, ya que es muy pesado. Use guantes de seguridad y calzado cerrado en todo momento.
- Tenga cuidado de no dañar el suelo (por ejemplo el parquet) al mover el aparato.
- Asegúrese de que el aparato no se encuentre cerca de una fuente de calor.
- Instale y nivele el aparato en un suelo con la resistencia suficiente para soportar su peso y en un lugar adecuado para su tamaño y uso.
- Asegúrese de que el aire pueda circular alrededor del aparato.
- En la primera instalación o después de invertir la puerta, espere al menos 4 horas antes de conectar el aparato a la fuente de alimentación. De este modo el aceite tendrá tiempo de regresar al compresor.
- Antes de utilizar en el aparato (por ejemplo, invertir la puerta), retire el enchufe de la toma de corriente.
- No instale el aparato donde quede expuesto a la luz directa del sol.
- No instale el aparato en lugares demasiado húmedos o fríos, como bodegas.
- Instale el aparato en un lugar en el que la temperatura ambiente se corresponda con la clase climática indicada en la placa de características del aparato. Esto garantiza el correcto funcionamiento del aparato. A continuación se explican las diferentes clases climáticas:
  - «SN» indica que este frigorífico se ha diseñado para utilizarse a temperaturas ambiente de entre 10 °C y 32 °C.
  - «N» indica que este frigorífico se ha diseñado para utilizarse a temperaturas ambiente de entre 16 °C y 32 °C.

- «ST» indica que este frigorífico se ha diseñado para utilizarse a temperaturas ambiente de entre 16 °C y 38 °C.
- «T» indica que este frigorífico se ha diseñado para utilizarse a temperaturas ambiente de entre 16 °C y 43 °C.

Conexión eléctrica

⚠ **¡ADVERTENCIA!** Riesgo de incendio y descarga eléctrica.

⚠ **¡ADVERTENCIA!** Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado ni esté dañado.

⚠ **¡ADVERTENCIA!** No utilice bases múltiples de enchufes o alargaderas.

- El aparato debe estar conectado a tierra.
- Asegúrese de que los parámetros de la placa de características sean compatibles con la especificaciones eléctricas de la fuente de alimentación principal.
- Utilice siempre un enchufe con toma de tierra correctamente instalada.
- Asegúrese de no dañar los componentes eléctricos, como el enchufe de red, el cable de alimentación o el compresor. Póngase en contacto con un electricista o con el servicio técnico autorizado para cambiar los componentes eléctricos.
- El cable de alimentación debe estar por debajo del nivel del enchufe de conexión a la red.
- Conecte el enchufe a la toma de corriente una vez finalizada la instalación. Asegúrese de tener acceso al enchufe una vez instalado el aparato.
- Para desconectar el aparato, no tire del cable de alimentación. Tire siempre del enchufe de conexión a la red.
- Solo en Reino Unido e Irlanda:
  Este aparato cuenta con un enchufe de 13 A. Si fuera necesario cambiar el fusible del enchufe de red, utilice únicamente un fusible ASTA de 13 A (BS 1362).

Uso

⚠ **¡ADVERTENCIA!** Existe riesgo de lesiones, quemaduras, descargas eléctricas o incendio.



Los tubos del circuito de refrigeración incluyen una pequeña cantidad del refrigerante R600a, que respeta el medio ambiente pero es inflamable. No daña la capa de ozono y no aumenta los gases de efecto invernadero. Si se escapa refrigerante, puede provocar lesiones en los ojos o incendiarse. No dañe los tubos.

- La superficie del compresor puede calentarse en condiciones normales de funcionamiento. No la toque con las manos.
- No cambie las especificaciones de este aparato.
- No coloque aparatos eléctricos (ej. máquinas para hacer helados) dentro del aparato, salvo si son del tipo recomendado por el fabricante.
- Si se daña el circuito de refrigeración, asegúrese de que no hay fuentes de ignición en la habitación. Ventile la habitación.
- No permita que objetos calientes toquen las piezas de plástico del aparato.
- No almacene bebidas embotelladas en el compartimiento del congelador para evitar que se exploten u otras pérdidas.
- No almacene líquidos ni gases inflamables en el aparato.
- No coloque productos inflamables u objetos impregnados con productos inflamables cerca, dentro o encima del aparato.
- No toque el compresor ni el condensador. Están calientes.
- No retire ni toque artículos del compartimento de alimentos congelados si tiene las manos mojadas o húmedas.
- No ingiera el contenido (no tóxico) de las bolsas de hielo.
- No tome cubitos de hielo ni polos inmediatamente después de sacarlos del congelador, ya que pueden causar quemaduras por frío.
- Los alimentos descongelados no deben volver a colocarse en el compartimento de alimentos congelados.
- Siga las instrucciones de almacenamiento indicadas en el envase de los alimentos congelados.

Iluminación interna

⚠ **¡ADVERTENCIA!** Riesgo de descarga eléctrica.

- La bombilla del interior del electrodoméstico se ha diseñado específicamente para electrodomésticos y no es adecuada para iluminar habitaciones en el hogar ((UE) 2019/2020).

Cuidado y limpieza

⚠ **¡ADVERTENCIA!** Existe riesgo de lesiones y daños al aparato.

- Antes de proceder al mantenimiento del aparato, desactívelo y desconecte el enchufe de la red eléctrica.
- Este aparato contiene hidrocarburos en la unidad de refrigeración. Solo una persona cualificada podrá realizar el mantenimiento y recargar la unidad.

Reparación

- Para reparar el aparato, póngase en contacto con un centro de servicio técnico autorizado de los que se encuentran al final de este folleto.
- Utilice solo repuestos originales.

Eliminación del aparato

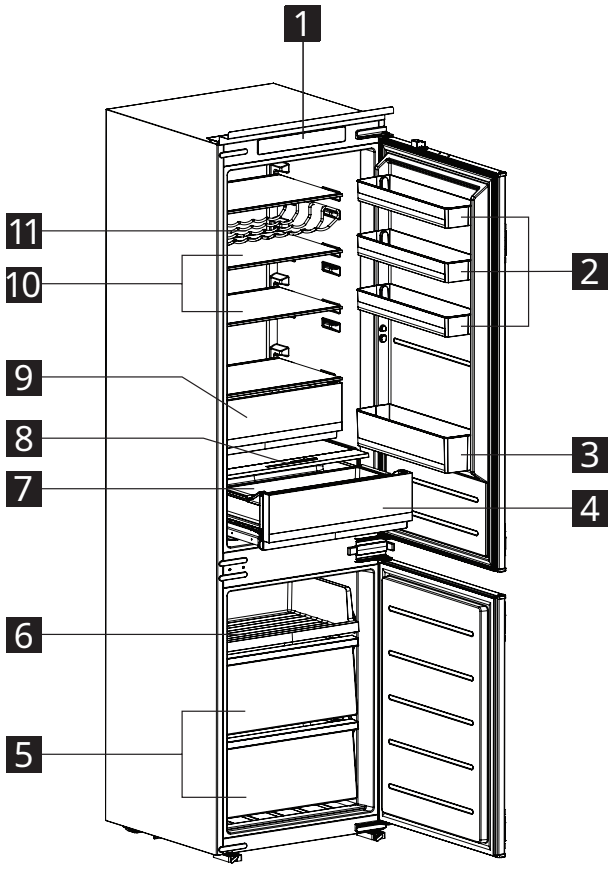
⚠ **¡ADVERTENCIA!** Riesgo de lesiones o asfixia.

- Desconecte el aparato de la red.
- Corte el cable de alimentación y elimínelo.
- Retire las puertas para evitar que los niños y mascotas puedan quedarse encerrados dentro del aparato.
- El circuito de refrigerante y los materiales aislantes de este aparato son respetuosos con la capa de ozono.
- La espuma aislante contiene gases inflamables. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre cómo eliminar correctamente el aparato.
- No dañe la parte de la unidad de refrigeración que se encuentra junto al intercambiador de calor.

El fabricante rechaza cualquier responsabilidad por lesiones a personas o animales o daños a la propiedad derivados de no seguir los consejos y precauciones anteriores.

Descripción del producto

Descripción del producto



1 Panel de control
2 Bandejas de la puerta
3 Bandeja para botellas
4 Cajón de verduras
5 Cajones del congelador
6 Bandeja del congelador
7 Bandeja deslizante
8 Control de humedad
9 Cajón de baja temperatura
10 Bandejas de cristal
11 Botellero

Primer uso

Conecte el aparato a la toma de corriente. Las temperaturas ideales para el almacenamiento de comida vienen ya seleccionadas de fábrica (intermedias).

¡Importante!

Este aparato está autorizado para su venta en Francia. De conformidad con la normativa válida en dicho país, deberá ir provisto de un dispositivo especial (véase la ilustración) situado en el compartimiento inferior del aparato para indicar la zona más fría del mismo.

Nota: Después de encender el aparato necesitará de 4 a 5 horas para alcanzar la temperatura adecuada para almacenar un volumen habitual de alimentos.

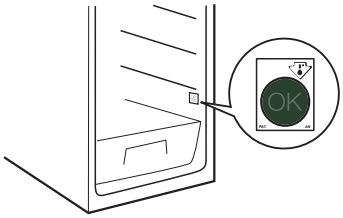
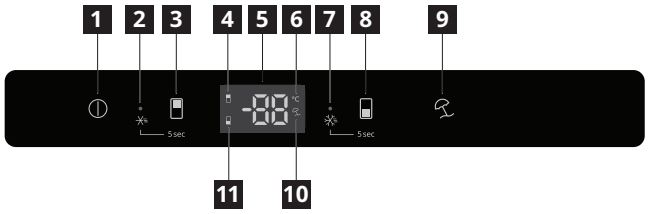


Imagen solo de referencia

Funcionamiento

Panel de control



1 Botón de encendido/apagado
2 Indicador de modo de súper enfriamiento
3 Botón de temperatura del frigorífico
4 Indicador del frigorífico
5 Pantalla LCD
6 Indicador de unidad de temperatura
7 Indicador del modo de supercongelación
8 Botón de temperatura del congelador
9 Botón del modo vacaciones
10 Indicador del modo vacaciones
11 Indicador del congelador

Nota: No utilice objetos afilados al accionar el panel de control. Ya que pueden rayar o dañar el panel de control.

Encendido

Cuando conecte el enchufe de alimentación a una toma de corriente, el aparato se encenderá, emitirá un sonido y comenzará a funcionar con la configuración predeterminada o la última utilizada.

Apagado

- Para apagar el aparato, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado (⏻) durante 10 segundos. El panel de control se apagará y el dispositivo dejará de funcionar. **Nota**: Si el aparato está apagado, se desactivan todos los botones del panel de control, salvo el botón de encendido/apagado (⏻). Si toca algún botón que esté desactivado, el aparato emite un sonido.
- Para volver a encender el aparato, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado (⏻) durante 10 segundos. El panel de control se activará y el aparato reanudará su funcionamiento.
- Para desconectar el aparato de la fuente de alimentación, desconecte el enchufe de la toma de corriente.

Pantalla

- Después de enchufar el aparato, la pantalla LCD y todos los indicadores se iluminarán durante 3 segundos. A continuación, en la pantalla aparecerá la temperatura establecida para el compartimento frigorífico en °C.
- Para ver la temperatura del compartimento congelador, pulse el botón de temperatura del congelador (▀). El indicador del congelador (▀) se iluminará.
- Para ver la temperatura del compartimento frigorífico de nuevo, pulse el botón de temperatura del frigorífico (▀). El indicador del frigorífico (▀) se iluminará.
- Si la puerta está cerrada y no toca ningún botón, la pantalla LCD y los indicadores correspondientes se apagarán en 15 segundos. Para volver a encenderlos, toque cualquier botón o abra la puerta.
- El aparato emite un pitido y muestra uno de los siguientes códigos de error en la pantalla LCD si se detecta un error conocido. Para detener el pitido, toque cualquier botón.

Código de error	Fallo
E1	Fallo del sensor de temperatura del refrigerador
E2	Fallo del sensor de temperatura del congelador

Código de error	Fallo
E5	Fallo del sensor de temperatura de descongelación del congelador
E7	Fallo del sensor de temperatura ambiente
E6	Fallo de comunicación interna

Nota: Si observa alguna de estos códigos de error, póngase en contacto con un Centro de servicio autorizado para obtener más ayuda.

Ajustar las temperaturas

Temperaturas recomendadas
Compartimento frigorífico: +5 °C (ajuste predeterminado)
Compartimento congelador: -20 °C (configuración de fábrica)

Al enchufar el aparato por primera vez, las temperaturas se ajustan a las que vienen de fábrica por defecto. Al enchufar o encender el aparato de nuevo, las temperaturas se ajustan a las últimas temperaturas establecidas salvo si la función de memoria esté desactivada.

- Para ajustar la temperatura del frigorífico, toque el botón de temperatura del frigorífico (🌡) para ver las temperaturas disponibles (de 2 °C a 8 °C) hasta que en la pantalla aparezca la temperatura deseada.
  El indicador del frigorífico (🌡) parpadeará mientras se ajusta y dejará de parpadear cuando la temperatura configurada se aplique.



- Para ajustar la temperatura del congelador, toque el botón de temperatura del congelador (🌡) para ver las temperaturas disponibles (de -24 °C a -16 °C) hasta que en la pantalla aparezca la temperatura deseada.
  El indicador del congelador (🌡) parpadeará mientras se ajusta y dejará de parpadear cuando la temperatura configurada se aplique.



Consejos:
- Cuando el aparato está en modo vacaciones, no es posible ajustar las temperaturas del frigorífico y del congelador.
- Cuanto más baja sea la temperatura establecida, más tiempo se podrán almacenar los alimentos de forma segura y más electricidad consumirá el electrodoméstico.
- Cuanto mayor sea la temperatura establecida, más rápido perecerán los alimentos almacenados y menos electricidad consumirán el aparato.

Modo de súper enfriamiento

Nota: La función de superenfriamiento está específicamente diseñada para enfriar rápidamente la comida que se coloca por primera vez en el compartimento del frigorífico. Si tiene una cantidad importante de comida caliente, como después de hacer la compra, se recomienda activar la función de superenfriamiento. Al hacerlo, se asegurará de enfriar rápidamente los productos y reducir el aumento de temperatura, prolongando así de forma eficaz la conservación del resto de la comida en el interior.

- Para establecer el aparato en el modo de súper enfriamiento, mantenga pulsado el botón de temperatura del frigorífico (🌡) durante 5 segundos. El indicador de modo de súper enfriamiento (❄) parpadeará y en la pantalla aparecerá 2 °C. Este modo comenzará a funcionar cuando este indicador deje de parpadear.
- El aparato saldrá por sí solo del modo de súper enfriamiento después de 6 horas o si la temperatura del frigorífico llega a 2 °C. Si desea salir de este modo antes, toque el botón de temperatura del frigorífico (🌡).

Modo de supercongelación

Nota: La función de supercongelación ha sido diseñada para mantener los valores nutricionales de los alimentos en el compartimento del congelador. Permite congelar los alimentos en el menor tiempo posible. Si se va a congelar una gran cantidad de alimentos a la vez o si hay que hacerlo rápidamente, se recomienda activar la función de supercongelación y meter la comida dentro. En ese momento, la velocidad de congelación del compartimento del congelador aumentará. El consumo de energía aumentará mientras la función esté activada.

- Para establecer el aparato en el modo de supercongelación, mantenga pulsado el botón de temperatura del congelador (🌡) durante 5 segundos. El indicador del modo de supercongelación (❄) parpadeará y en la pantalla aparecerá -24 °C. Este modo comenzará a funcionar cuando este indicador deje de parpadear.
- El aparato saldrá automáticamente del modo de supercongelación después de estar 40 horas en este modo. Para salir antes de este modo, toque el botón de temperatura del congelador (🌡).

Modo vacaciones

Antes de dejar el aparato sin usar por mucho tiempo, puede ponerlo en modo vacaciones para ahorrar energía. En el modo vacaciones, el aparato no enfría el compartimento frigorífico y mantiene el compartimento congelador a una temperatura de -20 °C.

Notas:
- No guarde alimentos en el compartimento frigorífico cuando el aparato esté en modo vacaciones. Deje

la puerta del frigorífico abierto lo suficiente para permitir la circulación de aire por el interior del compartimento. Así se evitará la formación de moho y los olores desagradables.

- El botón de temperatura del frigorífico (🌡) y el del congelador (🌡) se desactivan cuando el aparato está en modo vacaciones.

• Para establecer el aparato en el modo vacaciones, mantenga pulsado el botón de modo vacaciones (🏖) durante 3 segundos. El indicador del modo vacaciones (🏖) parpadeará y en la pantalla aparecerá -20 °C. Este modo comenzará a funcionar cuando este indicador deje de parpadear.
• Para salir del modo vacaciones, mantenga pulsado el botón de modo vacaciones (🏖) durante 3 segundos. El indicador del modo vacaciones (🏖) se apagará.

Función de memoria

El aparato dispone de una función de memoria que se activa en la mayoría de los casos. Si apaga o desconecta el aparato, o en caso de un corte de alimentación, continuará funcionando con la última configuración utilizada tras encenderlo nuevamente. Asimismo, cuando el aparato salga del modo superenfriamiento, supercongelación o vacaciones, continuará funcionando con la configuración utilizada antes de entrar a dicho modo.

Notas:

• El aparato no recordará el tiempo transcurrido en el modo de superenfriamiento o supercongelación. Por ejemplo, si vuelve al modo de súper enfriamiento después de encenderlo de nuevo, siempre funcionará en este modo durante 6 horas antes de salir automáticamente.
• El aparato activará la función de memoria únicamente tras haber funcionado continuadamente durante más de 30 minutos. Por tanto, si lo apaga tras haber funcionado continuadamente durante menos de 30 minutos, no recordará los últimos ajustes utilizados.

Apertura y cierre de la puerta

• La luz LED del interior del compartimiento frigorífico se enciende cuando se abre la puerta del frigorífico y se apaga cuando se cierra en el modo predeterminado.
• La pantalla LCD y los indicadores correspondientes se encienden al abrir puerta del frigorífico y se apagan 15 segundos después de cerrar la puerta.

Alarma de apertura de la puerta

• Si la puerta del frigorífico se mantiene abierta durante más de 120 segundos, la alarma de apertura de la puerta se apagará. Para detener la alarma, cierre la puerta o toque cualquier botón.
• Si detiene la alarma pulsando un botón y mantiene la puerta abierta, la alarma volverá a sonar tras 120 segundos. Si deja la puerta abierta durante más de 15 minutos, el aparato apagará la alarma y la luz LED, y continuará funcionando de forma habitual.
• **Nota**: La alarma de apertura de la puerta se desactiva si el aparato está en modo vacaciones.

Uso diario

Cajón de baja temperatura

• El cajón de baja temperatura es el lugar más frío del compartimento frigorífico. Mantiene una temperatura de 1 o 2 °C menos que la temperatura establecida.
• Guarde en este cajón alimentos que se puedan estropear como pescado, embutidos y carne, para que se mantengan frescos más tiempo. **Nota:** Se recomienda mantener la carne fresca en este cajón durante un periodo no superior a dos días para garantizar un buen estado.

Botellero

• El botellero se ha diseñado para almacenar botellas de vino. El botellero se puede situar debajo de cualquiera de los tres estantes de cristal.
• Coloque las botellas cerradas horizontalmente en la rejilla.
• Utilice la rejilla únicamente para colocar bebidas embotelladas.
• La rejilla puede retirarse del frigorífico para limpiarla o si no se necesita.

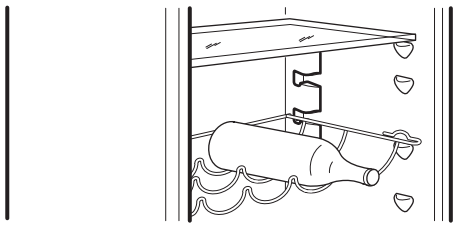


Imagen solo de referencia

Cajón de verduras con control de humedad

El cajón de verduras es el lugar ideal para mantener frutas y verduras frescas. Puede ajustar la humedad del aire en el cajón de verduras mediante el control de humedad. Esto permite conservar frutas y vegetales frescas durante el doble de tiempo que con el almacenamiento tradicional.

La humedad del aire en el cajón de verduras se puede configurar en función del tipo y la cantidad de productos que se desean guardar:

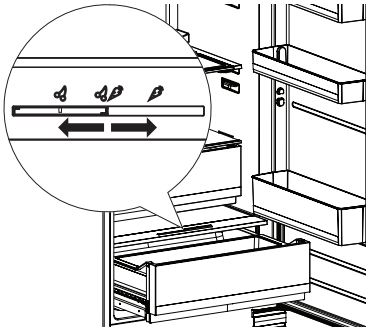
Productos	Humedad del aire recomendada
Principalmente frutas o una cantidad grande	Más bajo
Principalmente verduras, una cantidad mixta o pequeña	Más alto

Notas:

- Las frutas susceptibles al frío (como la piña, plátano, papaya y cítricos) y las verduras susceptibles al frío (como las berenjenas, pepinos, calabacines, pimientos, tomates y patatas) se deben guardar fuera del frigorífico a temperaturas de aproximadamente 8-12 °C para mantener la calidad y el gusto óptimos.
- La condensación puede aparecer en el cajón de verduras dependiendo de los alimentos y la cantidad que haya dentro. Elimine la condensación con un paño seco y regule la humedad del aire en el cajón de verduras con el control de humedad.

El control de humedad se encuentra en la parte delantera de la tapa del cajón de verduras.

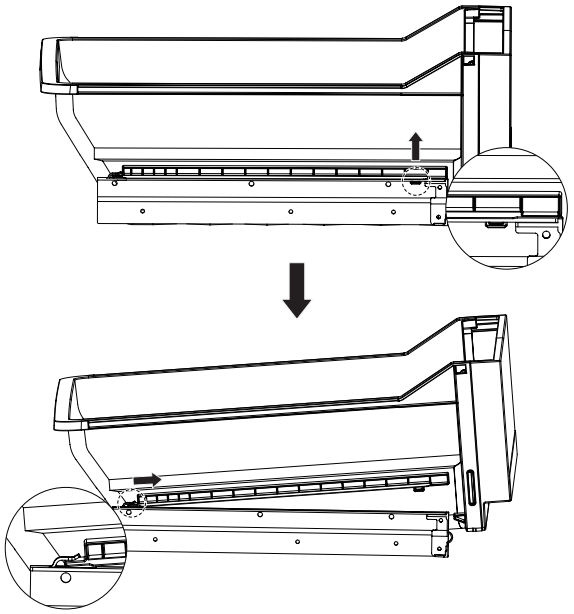
- Para aumentar la humedad del aire, mueva el control hacia la derecha.
- Para reducir la humedad del aire, mueva el control hacia la izquierda.



El cajón de verduras está fijado a una base deslizante, la cual se puede retirar del aparato.

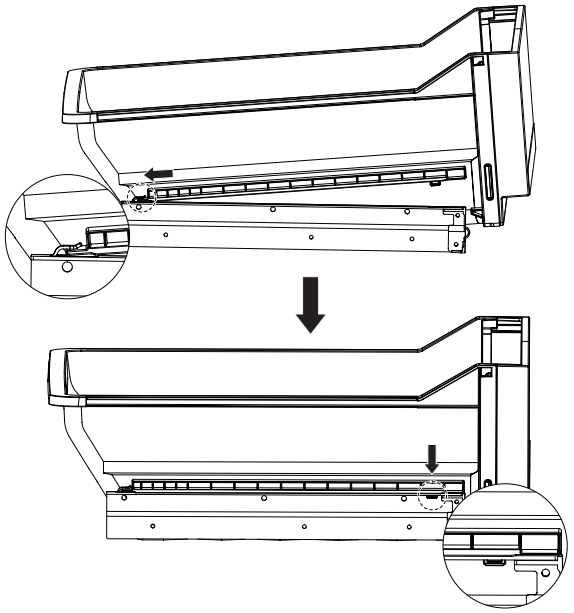
Para retirar el cajón de verduras, siga estos pasos:

1. Extraiga completamente el cajón.
2. Levante la parte delantera del cajón de la base.
3. Retire el cajón de la base.



Para volver a instalar el cajón de verduras, siga estos pasos:

1. Extraiga completamente la base.
2. Coloque la parte trasera del cajón sobre la base y posteriormente coloque las dos pestañas traseras en las dos ranuras de la base.
3. Inserte las dos pestañas delanteras en la base.



Sugerencias y consejos

Consejos para la refrigeración de alimentos frescos

- Cubrir o envolver la comida, especialmente si tiene un sabor fuerte.
- Coloque los alimentos para que el aire pueda circular libremente a su alrededor.
- Para un rendimiento óptimo, deje suficiente espacio en el frigorífico para que circule el aire alrededor de los paquetes. Deje espacio suficiente en la parte frontal para que la puerta pueda cerrarse correctamente.
- No almacenar alimentos calientes o líquidos que se evaporen en el frigorífico.
- Carne (todos los tipos): envolver en un embalaje adecuado y colocar en el estante de vidrio que se encuentra encima del cajón de verduras. Almacenar la carne como máximo de 1 a 2 días.
- Alimentos cocinados y platos fríos: cubrir y colocar en cualquier estante.
- Frutas y verduras: limpiar a fondo y colocar en el cajón de verduras. Los plátanos, patatas, cebollas y ajos no deben guardarse en el frigorífico si no están envasados.
- Mantequilla y queso: colocar en recipientes herméticos especiales o envolver en papel de aluminio o en bolsas de polietileno para evitar la mayor cantidad de aire posible.
- Botellas: cerrar con tapones y colocar en las bandejas de la puerta.

Compartimento congelador

Este aparato es un frigorífico con un compartimento congelador con ******* estrellas. Los alimentos congelados envasados pueden almacenarse durante el tiempo indicado en el envase. Una vez descongelados, los alimentos deben consumirse en las siguientes 24 horas.

Congelar alimentos frescos

- La cantidad máxima de alimentos frescos que se puede congelar en 24 horas se muestra en la placa de características.
- No permita que los alimentos frescos y sin congelar entren en contacto con los alimentos ya congelados para evitar que aumente la temperatura de estos últimos.
- Coloque los alimentos frescos en el área de congelación del compartimento congelador dejando espacio suficiente entre los elementos para permitir que circule el aire.
- Envuelva los alimentos para protegerlos del agua, de la humedad y de la condensación; de este modo evitará que se extienda cualquier olor por el frigorífico al tiempo que asegura un almacenamiento mejor de la comida congelada.
- Los alimentos magros se congelan mejor que los grasos; la sal reduce el tiempo de almacenamiento de los alimentos.
- No coloque nunca alimentos calientes en el congelador. Dejar enfriar los alimentos calientes antes de congelarlos ahorra energía y prolonga la vida del aparato.
- No vuelva a congelar alimentos parcialmente descongelados.

Extracción de los cajones del congelador

Tire de los cajones totalmente hacia afuera, levántelos y retírelos.

Notas:

- Para maximizar el espacio disponible, puede utilizar el compartimento congelador sin insertar los cajones. Sin embargo, al aumentar la cantidad de alimentos en el compartimento, también aumentará el consumo de energía.
- Después de colocar los alimentos en el compartimento, asegúrese de que la puerta del congelador cierra correctamente.

Consejos para el ahorro de energía

- Instale el aparato en una habitación seca, bien ventilada y lejos de fuentes de calor (por ejemplo radiadores, cocinas, etc.) en un lugar que no esté expuesto a la luz directa del sol. Si es necesario, utilice una placa aislante.
- Siga las instrucciones de instalación para garantizar la ventilación adecuada.
- Una ventilación insuficiente en la parte posterior del aparato aumenta el consumo de energía y disminuye la eficiencia refrigerante.
- La temperatura interna del aparato puede verse afectada por la temperatura ambiente, por la frecuencia de apertura de la puerta y por la ubicación del aparato. Deben tenerse en cuenta estos factores al seleccionar la temperatura.
- Deje enfriar los alimentos y bebidas calientes antes de colocarlos en el aparato.
- No obstruya el ventilador (si lo hay) con alimentos.
- Después de colocar los alimentos, compruebe si las puertas de los compartimentos cierran bien, especialmente la puerta del congelador.
- Abra las puertas el menor número de veces posible.
- Para descongelar los alimentos, colóquelos en el compartimento refrigerador. La baja temperatura de los productos congelados enfría los alimentos en el refrigerador.
- La colocación de las bandejas en el compartimento refrigerador no influye en el uso eficiente de la energía. Los alimentos deben colocarse en las bandejas de tal modo que se garantice la correcta circulación del aire (los alimentos no deben tocarse entre sí y debe mantenerse una distancia entre los alimentos y la pared trasera).
- Las juntas dañadas se deberán reemplazar lo antes posible.

Limpieza y mantenimiento

Consejos generales

- Antes de reparar o limpiar el aparato, desenchúfelo de la red o desconecte la alimentación.
- Limpie regularmente el aparato con un paño y una solución de agua templada y detergente neutro especialmente indicado para interiores de refrigeradores. No utilice limpiadores ni herramientas abrasivas.

¡PRECAUCIÓN! Asegúrese de que no entre agua en la estructura de la iluminación, la pantalla electrónica ni en ninguna otra pieza eléctrica.

¡PRECAUCIÓN! Los accesorios del frigorífico no deben colocarse en el lavavajillas.

Descongelación del compartimento frigorífico

El aparato cuenta con una función de descongelación automática. No es necesario descongelarlo de forma manual.

Descongelar el compartimento congelador

El aparato cuenta con una función de descongelación automática. No se formará escarcha mientras esté en uso, ni en las paredes internas ni en los alimentos. No es necesario descongelarlo de forma manual.

Si no utiliza el aparato durante un período largo de tiempo

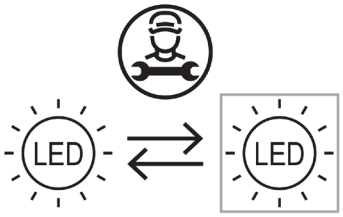
1. Apague el aparato.
2. Desconecte el dispositivo de la fuente de alimentación.
3. Retire todos los alimentos de su interior.
4. Limpiar el aparato.
5. Deje las puertas abiertas lo suficiente para permitir la circulación de aire por el interior de los compartimentos. Así se evitará la formación de moho y los olores desagradables.

En caso de un corte de corriente

- Mantenga las puertas del aparato cerradas. De este modo la comida se conservará fría el mayor tiempo posible.
- No vuelva a congelar los alimentos, incluso aunque solo se hayan descongelado parcialmente. Consúmalos en un plazo de 24 horas.

Reemplazar la iluminación

El aparato cuenta con una luz LED para iluminar el interior.
La luz interna solo podrá ser reemplazada por un técnico autorizado. Póngase en contacto con su centro de servicio técnico autorizado. Para un servicio rápido, consulte la lista completa del servicio técnico autorizado que se encuentra al final de este manual y llame al número de teléfono correspondiente.

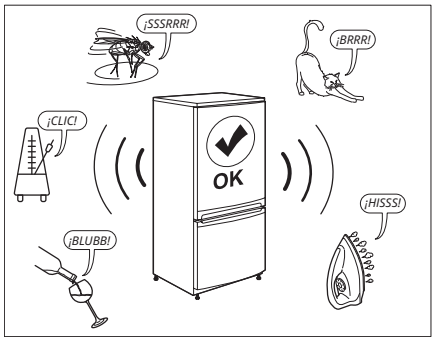


Solución de problemas

Problema	Causas posibles	Soluciones
El panel de control está apagado y/o el aparato no funciona.	Puede ser un problema de alimentación de corriente al aparato.	Asegúrese de que: • No existe un corte de energía. • El cable alimentación está correctamente insertado en el enchufe y el interruptor de alimentación bipolar (en caso de que haya uno) está en la posición correcta (encendido). • Los dispositivos de protección del sistema eléctrico doméstico funcionan correctamente. • El cable de alimentación no presenta daños. • Ha encendido el aparato.
La luz interior no funciona.	• La luz está rota. • Fallo de algún componente	Consulte «Reemplazar la iluminación».

Problema	Causas posibles	Soluciones
La temperatura interior del compartimento no es suficientemente fría.	Es posible que existan diferentes causas (consulte las soluciones en la siguiente columna).	Asegúrese de que: • Las puertas están correctamente cerradas. • El aparato no está instalado cerca de una fuente de calor. • La temperatura se ha ajustado adecuadamente. • La circulación de aire dentro del aparato no está obstruida (consulte las instrucciones de instalación).
El borde delantero del refrigerador, junto al cierre, está caliente.	No es un problema. Evita la formación de condensación.	No hay que solucionarlo.
La temperatura del interior del compartimiento frigorífico es demasiado baja.	• La temperatura seleccionada es demasiado baja. • Fallo del sensor de temperatura del refrigerador.	• Si no hay ningún alimento congelado en el compartimento, seleccione una temperatura más alta. • Si se ha congelado algún alimento o todos en el compartimento, póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.
Existe acumulación de escarcha en el congelador o en el compartimento del frigorífico.	La puerta del compartimiento frigorífico no cierra correctamente.	Asegúrese de que la puerta cierre perfectamente. Consulte la sección «Cierre de la puerta».
En la pantalla LCD aparece un código y el aparato emite un pitido.	Consulte «Pantalla» en la sección «Funcionamiento».	Consulte «Pantalla» en la sección «Funcionamiento».
La puerta no se cierra por completo.	Consulte la sección «Cierre de la puerta».	Consulte la sección «Cierre de la puerta».

Ruidos normales
Es normal que el sistema de refrigeración genere algunos ruidos, como gorgoteos y silbidos.



Cierre de la puerta

Si	Debe
Las juntas de la puerta están sucias.	Limpiarlas.
Las juntas de la puerta presentan daños.	Ponerse en contacto con el servicio posventa para reemplazarlas.
La puerta está bloqueada por estanterías, cajones, alimentos, etc.	Colocar correctamente o retirar los objetos que bloquean la puerta.
La puerta no está alineada con el gabinete.	Ajustar la puerta. Consulte las Instrucciones de montaje independientes.

Antes de contactar con el Servicio postventa:

Reinicie el aparato para ver si se ha solucionado el fallo. Si persiste, vuelva a apagar el aparato y repita la operación pasada una hora.
Si el aparato sigue sin funcionar bien después de realizar las comprobaciones enumeradas en la guía de solución de problemas y de volver a encenderlo, póngase en contacto con el servicio de posventa, explique claramente el problema especificando:

- la naturaleza del problema
- la fecha de compra
- el modelo y el número de serie del aparato

ⓘ El número de artículo y el número de serie se muestran en la placa de características del lateral interior izquierdo del aparato.

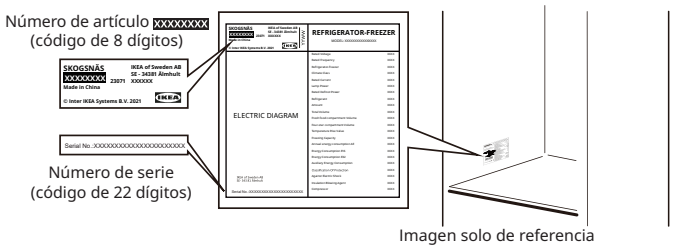


Imagen solo de referencia

Datos técnicos

Categoría de producto	
Tipo de producto	Frigorífico - Congelador
Tipo de instalación	Integrable
Dimensiones del producto	
Alto	1977 mm
Ancho	540 mm
Fondo	550 mm
Volumen neto	
Frigorífico	213,0 L
Congelador	87,0 L
Sistema de descongelación	
Frigorífico	Automático
Congelador	Automático
Otras especificaciones	
Potencia energética	✱✱✱
Tiempo de subida de temperatura	9 horas
Capacidad de congelación	6 kg/24 h
Consumo de energía	157 kWh/año
Nivel de ruido	35 dB(A), Clase B
Clase de eficiencia energética	C
Voltaje nominal	220-240 V~
Frecuencia nominal	50 Hz
Clase de eficiencia energética de la fuente de luz	F

Nota: Puede obtener la información del producto en la base de datos de productos escaneando el código QR de la etiqueta EPREL.

Cuestiones medioambientales

1. Materiales de embalaje ♺
Materiales reciclables y marcados con el símbolo ♺.
Elimine los materiales de embalaje en contenedores establecidos para reciclaje.
Mantenga los materiales de embalaje (bolsas de plástico, piezas de poliestireno, etc.) fuera del alcance de los niños, ya que son una fuente potencial de peligro para ellos.

2. Retirada/eliminación

Este aparato está fabricado con material reciclable. El aparato dispone del marcado de conformidad con la Directiva Europea 2002/96/CE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Al garantizar la eliminación correcta de este aparato, puede ayudar a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas.

El símbolo  en el aparato, o la documentación que lo acompaña, indica que este aparato no debe tratarse como residuo doméstico, sino que debe ser llevado a un centro especial de recogida de material eléctrico o electrónico para su reciclaje. Cuando deseche el aparato, déjelo inutilizable cortando el cable de alimentación y quitando las puertas y bandejas, de tal modo que los niños no puedan trepar fácilmente por su interior y quedarse atrapados.

Deseche el aparato conforme a la normativa local relativa a la eliminación de residuos, llevándolo a un centro de recogida especial; no deje el aparato sin atención incluso durante unos pocos días, ya que es una fuente de peligro potencial para los niños.
Para más información sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de este producto, póngase en contacto con la oficina local competente, el servicio de recogida de residuos domésticos o el establecimiento en el que lo compró.

Declaración de conformidad

- Este aparato ha sido diseñado para la conservación de alimentos y ha sido fabricado de conformidad con la normativa (CE) No. 1935/2004.

CE

- Este aparato ha sido diseñado, fabricado y comercializado cumpliendo:
  - los objetivos de seguridad de la Directiva 2014/35/UE de «Baja tensión» (que sustituye a la 2006/95/CE y sus enmiendas posteriores);
  - los requisitos de protección de la Directiva 2014/30/EU «CEM».
- Este aparato ha sido diseñado, fabricado y comercializado cumpliendo:
  - Normativas de compatibilidad electromagnética 2016
  - Normativas de equipos eléctricos (seguridad) 2016

UK CA

Garantía IKEA

¿Qué periodo de validez tiene la garantía de IKEA?

Esta garantía es válida durante cinco (5) años a partir de la fecha original de compra de su aparato IKEA, a no ser que el aparato tenga la denominación LAGAN, en cuyo caso se aplicará una garantía de dos (2) años. Como justificante de la compra, necesitará la factura o recibo de compra original. Si se realizan reparaciones en el periodo de garantía, no se ampliará el periodo de garantía del aparato.

¿Qué aparatos no están cubiertos por la garantía de cinco (5) años de IKEA?

La gama de electrodomésticos denominada LAGAN y todos los electrodomésticos comprados en IKEA antes del 1 de agosto de 2007.

¿Quién llevará a cabo el servicio?

El proveedor de servicios de IKEA facilitará el mantenimiento a través de sus propias actividades de servicio o red de socios de servicio autorizados.

¿Qué cubre está garantía?

La garantía cubre defectos del aparato, que pueden haber sido causados por defectos de fabricación o de materiales, a partir de la fecha de la compra en IKEA. Esta garantía se aplica sólo al uso doméstico. Las excepciones se especifican en el título «¿Qué no cubre esta garantía?» Dentro del periodo de garantía, los costes para remediar el fallo, por ejemplo reparaciones, piezas, mano de obra y desplazamientos quedarán cubiertos, siempre que el aparato sea accesible para su reparación sin gastos especiales. En estas condiciones, se aplican las directrices de la UE (DIRECTIVA (UE) 2019/771) y las correspondientes normativas locales. Las piezas sustituidas pasarán a ser propiedad de IKEA.

¿Qué hará IKEA para solucionar el problema?

El proveedor de servicios designado por IKEA examinará el producto y decidirá, según su criterio, si está cubierto por la garantía. Si lo cubre la garantía, el proveedor de servicios de IKEA o su colaborador de servicio técnico autorizado a través de sus propias acciones de servicio, según su criterio, reparará el producto defectuoso o lo reemplazará por el mismo producto o uno similar.

¿Qué no cubre esta garantía?

- El deterioro o desgaste normal.
- Daños deliberados o causados por negligencia, daños causados por incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento, instalación incorrecta, conexión a una tensión incorrecta, daños causados por reacciones químicas o electroquímicas, óxido, corrosión o daños causados por el agua incluyendo pero sin limitarse a los daños causados por un exceso de cal en el agua, y los daños provocados por condiciones medio ambientales anormales.
- Piezas consumibles, incluyendo las baterías y las bombillas.
- Piezas no funcionales y decorativas, que no afecten el uso normal del aparato, incluido cualquier posible arañazo y las diferencias de color.
- Daños accidentales provocados por sustancias u objetos extraños, por la limpieza o por el desbloqueo de los filtros, los sistemas de vaciado o los receptáculos de jabón.
- Daños provocados en las siguientes piezas: vidrio cerámico, accesorios, cestos para la vajilla y los cubiertos, tuberías de llenado o vaciado, juntas, bombillas o sus cubiertas, pantallas, mandos, revestimientos y partes de los revestimientos protectores. Salvo que se demuestre que tales daños hayan sido provocados por fallos de fabricación.
- Casos donde no se han encontrado fallos durante la visita de un técnico.
- Reparaciones no realizadas por nuestros proveedores de servicios y/o un servicio autorizado por IKEA, o cuando se utilicen piezas no originales.
- Reparaciones provocadas por una instalación defectuosa o que no cumpla las especificaciones de instalación.
- Uso del aparato en un entorno no-doméstico, por ejemplo en uso profesional.
- Daños de transporte. Si un cliente transporta el producto a su casa o a otra dirección, IKEA no se responsabiliza de los daños que pueda sufrir en el trayecto. No obstante, si IKEA entrega el producto en la dirección indicada por el cliente, los daños en el producto producidos con motivo del transporte serán cubiertos por IKEA.
- Coste de la instalación inicial del aparato IKEA. No obstante, si un proveedor de servicios de IKEA o su servicio autorizado repara o sustituye el aparato con arreglo a esta garantía, el proveedor de servicios o su servicio autorizado volverán a instalar el aparato arreglado o nuevo, si es necesario.

Estas restricciones no se aplican al trabajo realizado sin fallos por un especialista cualificado que utilice nuestras piezas originales para adaptar el aparato a las especificaciones técnicas de seguridad de otro país de la UE.

¿Cómo se aplica la ley nacional?

La garantía IKEA le otorga derechos legales específicos, que cubren o exceden todas las normativas legales locales. No obstante, estas condiciones no limitan de ningún modo los derechos de los consumidores descritos en la legislación local.

Área de validez

Para los aparatos comprados en un país de la UE y que son llevados a otro país de la UE, se proporcionarán los servicios de acuerdo con las condiciones de la garantía normales en el nuevo país. Sólo existe la obligación de realizar servicios en el marco de la garantía si el aparato cumple y está instalado según:

- las especificaciones técnicas del país en el que se realiza la reclamación de la garantía;
- las instrucciones de montaje y la información de seguridad del Manual del Usuario.

SERVICIO POSVENTA específico para electrodomésticos IKEA

No dude en ponerse en contacto con el proveedor de servicios posventa designado por IKEA para:

- hacer una reclamación con arreglo a esta garantía;
- solicitar aclaraciones sobre la instalación del aparato de IKEA en el área específica de muebles de cocina de IKEA;
- solicitar aclaraciones sobre las funciones de los aparatos IKEA.

Para asegurar de que le proporcionaremos la mejor asistencia, por favor, lea atentamente las Instrucciones de Montaje y/o el Manual de Instrucciones antes de contactar con nosotros.

¿Cómo contactar con nosotros si necesita nuestro servicio?



Puede encontrar los números de teléfono de los proveedores de servicios posventa designados por IKEA al final de este manual.

Para ofrecerle un servicio más rápido, le recomendamos que utilice los números de teléfono específicos que se encuentran en este manual. Utilice siempre los números de teléfono que figuran en el manual del usuario en particular para el que necesita ayuda. Recuerde proporcionar el número de artículo de 8 dígitos y el número de serie de 22 dígitos que se indican en la placa de características del aparato.

¡GUARDE LA FACTURA O EL RECIBO DE COMPRA!
Es la prueba de la compra y la necesitará para hacer uso de la garantía. El recibo también incluye el nombre y el número del producto (8 dígitos) de IKEA, para cada uno de los electrodomésticos que compre.

¿Necesita ayuda adicional?

Para todas las cuestiones adicionales no relacionadas con el Centro de servicio autorizado sobre sus aparatos, por favor, diríjase a la central telefónica de la tienda IKEA más cercana. Le recomendamos que lea atentamente la documentación del aparato antes de contactar con nosotros.

Información sobre piezas de repuesto

- Las siguientes piezas de repuestos: termostatos, sensores de temperatura, placas de circuito impreso y fuentes de luz, estarán disponibles para reparadores profesionales durante un período mínimo de siete años, después de que se ponga a la venta la última unidad del modelo.
- Las siguientes piezas de repuestos: manijas de puertas, bisagras de puertas, bandejas y cestas estarán disponibles para reparadores profesionales y usuarios finales durante un período mínimo de siete años, y las juntas de las puertas durante un período mínimo de 10 años, después de que se ponga a la venta la última unidad del modelo.

Puede encontrar las piezas de repuesto en: www.ikea.com

Πίνακας περιεχομένων

Πληροφορίες ασφαλείας 152
Οδηγίες ασφαλείας 153
Περιγραφή προϊόντος 156
Πρώτη χρήση 156
Λειτουργία 157
Καθημερινή χρήση 159
Υποδείξεις και συμβουλές 161
Καθαρισμός και συντήρηση 162
Αντιμετώπιση προβλημάτων 163
Τεχνικά στοιχεία 164
Περιβαλλοντικά θέματα 165
Εγγύηση ΙΚΕΑ 166

Πληροφορίες ασφαλείας

Πριν από την εγκατάσταση και τη χρήση της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά τις παρεχόμενες οδηγίες. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται αν προκληθεί τραυματισμός ή ζημιά από λανθασμένη εγκατάσταση ή χρήση. Να φυλάσσετε πάντα τις παρούσες οδηγίες μαζί με τη συσκευή για μελλοντική αναφορά.

Ασφάλεια παιδιών και ευπαθών ατόμων



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος πυρκαγιάς / Εύφλεκτα υλικά

- Η παρούσα συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές δυνατότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη. Τα παιδιά πρέπει να παρακολουθούνται για να μην παίζουν με τη συσκευή. Τα παιδιά ηλικίας από 3 έως 8 ετών επιτρέπεται να τοποθετούν τρόφιμα σε συσκευές ψύξης.
- Τα πολύ μικρά παιδιά (0-3 ετών) πρέπει να μένουν μακριά από τη συσκευή.
- Τα μικρά παιδιά (3-8 ετών) θα πρέπει να μένουν μακριά από τη συσκευή, εκτός εάν επιβλέπονται συνεχώς.
- Φυλάσσετε όλα τα υλικά συσκευασίας μακριά από τα παιδιά και απορρίψτε τα ορθά.

Γενικές πληροφορίες ασφάλειας

- Η παρούσα συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση και παρόμοιες εφαρμογές, όπως:
  - προσωπικό κουζίνας σε καταστήματα, γραφεία και άλλα επαγγελματικά περιβάλλοντα,
  - αγροικίες και από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα περιβάλλοντα οικιακού τύπου,
  - σε χώρους φιλοξενίας που προσφέρουν πρωινό,
  - κέτερινγκ και παρόμοιες μη εμπορικές εφαρμογές.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**: Διατηρείτε ελεύθερα από εμπόδια όλα τα ανοίγματα αερισμού στο περίβλημα της συσκευής ή την εντοιχισμένη κατασκευή.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**: Μη χρησιμοποιείτε μηχανικές συσκευές ή άλλα μέσα για την επιτάχυνση της διαδικασίας απόψυξης εκτός από εκείνα που συνιστά ο κατασκευαστής.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**: Μην προκαλείτε ζημιά στο κύκλωμα ψυκτικού υγρού.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**: Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές στο εσωτερικό των θαλάμων συντήρησης τροφίμων της συσκευής, εκτός αν είναι συσκευές οι οποίες προτείνονται για αυτήν τη χρήση από τον κατασκευαστή.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**: Μη χρησιμοποιείτε ψεκασμό με νερό ή ατμό για τον καθαρισμό της συσκευής.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**: Καθαρίζετε τη συσκευή με ένα υγρό μαλακό πανί. Χρησιμοποιείτε μόνο ουδέτερα απορρυπαντικά. Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά προϊόντα, σφουγγαράκια

που χαράσσουν, διαλύτες ή μεταλλικά αντικείμενα.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**: Μην τοποθετείτε εκρηκτικές ουσίες, όπως φιάλες αεροζόλ με εύφλεκτο προωθητικό, σε αυτή τη συσκευή.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**: Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί φθορές, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις ή κατάλληλα εξουσιοδοτημένο άτομο, ώστε να αποφευχθούν οι κίνδυνοι.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**: Κατά την τοποθέτηση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έχει παγιδευτεί ή υποστεί φθορά.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**: Μην τοποθετείτε πολλά φορητά πολύπριζα ή φορητές συσκευές τροφοδοσίας στο πίσω μέρος της συσκευής.
- Το άνοιγμα της πόρτας για μεγάλες χρονικές περιόδους μπορεί να προκαλέσει σημαντική αύξηση της θερμοκρασίας στους θαλάμους της συσκευής.
- Καθαρίζετε τακτικά τις επιφάνειες που μπορούν να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα, καθώς και τα προσβάσιμα συστήματα αποστράγγισης.
- Καθαρίζετε τις δεξαμενές νερού εάν δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για 48 ώρες. Ξεπλύνετε το σύστημα ύδρευσης που συνδέεται με παροχή νερού εάν δεν έχει αντληθεί νερό για 5 ημέρες.
- Αποθηκεύετε το ωμό κρέας και τα ψάρια σε κατάλληλα δοχεία στο ψυγείο, έτσι ώστε να μην έρχονται σε επαφή ή να μην στάζουν σε άλλα τρόφιμα.
- Εάν η συσκευή ψύξης πρόκειται να παραμείνει άδεια για μεγάλο χρονικό διάστημα, απενεργοποιήστε, αποψύξτε, καθαρίστε και στεγνώστε την και αφήστε την πόρτα ανοικτή για να αποφύγετε την ανάπτυξη μούχλας μέσα στη συσκευή.
- Οι θάλαμοι κατάψυξης δύο αστέρων είναι κατάλληλοι για την αποθήκευση προ-κατεψυγμένων τροφίμων, την αποθήκευση ή την παρασκευή παγωτού και την κατασκευή παγοκύβων.
- Οι θάλαμοι ενός, δύο και τριών αστέρων δεν είναι κατάλληλοι για την κατάψυξη νωπών τροφίμων.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**: Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος λόγω αστάθειας της συσκευής, πρέπει να στερεωθεί σύμφωνα με τις οδηγίες.

Οδηγίες ασφαλείας

Εγκατάσταση

- Ο χειρισμός και η εγκατάσταση της συσκευής πρέπει να γίνεται από δύο ή περισσότερα άτομα.
- Οι εργασίες εγκατάστασης και συντήρησης, συμπεριλαμβανομένης της αντικατάστασης του καλωδίου τροφοδοσίας, πρέπει να πραγματοποιούνται από τον κατασκευαστή ή από εξειδικευμένο τεχνικό σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή και τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς ασφαλείας. Για την αποφυγή κινδύνων, μην επισκευάζετε ή αντικαθιστάτε κανένα μέρος της συσκευής, συμπεριλαμβανομένου του καλωδίου τροφοδοσίας, εκτός αν αναφέρεται ρητά στο εγχειρίδιο χρήστη.
- Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας.
- Εάν η συσκευή έχει υποστεί ζημιά, μην προβείτε σε εγκατάσταση ή χρήση της.
- Ακολουθείτε τις οδηγίες εγκατάστασης που παρέχονται με τη συσκευή.
- Να είστε πάντα προσεκτικοί κατά τη μετακίνηση της συσκευής, καθότι είναι βαριά. Χρησιμοποιείτε πάντα γάντια ασφαλείας και κλειστά υποδήματα.
- Προσέξτε να μην προκαλέσετε ζημιά στο δάπεδο (π.χ. παρκέ) κατά τη μετακίνηση της συσκευής.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν βρίσκεται κοντά σε πηγές θερμότητας.
- Εγκαταστήστε και οριζοντιώστε τη συσκευή σε δάπεδο αρκετά ισχυρό για να αντέξει το βάρος της και σε χώρο κατάλληλο για το μέγεθος και τη χρήση της.
- Διασφαλίστε την κυκλοφορία του αέρα γύρω από τη συσκευή.
- Κατά την πρώτη εγκατάσταση ή μετά την αντιστροφή του ανοίγματος της πόρτας, περιμένετε τουλάχιστον 4 ώρες πριν συνδέσετε τη συσκευή στην παροχή ρεύματος. Αυτό είναι απαραίτητο για να μπορέσει το λάδι να επιστρέψει στον συμπιεστή.

- Πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε εργασία στη συσκευή (π.χ. αντιστροφή του ανοίγματος της πόρτας), αφαιρέστε το φις από την πρίζα.
- Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή σε θέση όπου εκτίθεται σε άμεσο ηλιακό φως.
- Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή σε μέρη με υπερβολική υγρασία ή κρύο, όπως κελάρια κρασιού.
- Εγκαταστήστε αυτή τη συσκευή σε θέση όπου η θερμοκρασία περιβάλλοντος αντιστοιχεί στην κλιματική κατηγορία που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών της. Με αυτόν τον τρόπο διασφαλίζεται η σωστή λειτουργία της συσκευής. Η επεξήγηση των κλιματικών κατηγοριών έχει ως εξής:
  - Η ένδειξη «SN» υποδεικνύει ότι αυτή η συσκευή ψύξης προορίζεται να χρησιμοποιηθεί σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος από 10 °C έως 32 °C.
  - Η ένδειξη «N» υποδεικνύει ότι αυτή η συσκευή ψύξης προορίζεται να χρησιμοποιηθεί σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος από 16 °C έως 32 °C.
  - Η ένδειξη «ST» υποδεικνύει ότι αυτή η συσκευή ψύξης προορίζεται να χρησιμοποιηθεί σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος από 16 °C έως 38 °C.
  - Η ένδειξη «T» υποδεικνύει ότι αυτή η συσκευή ψύξης προορίζεται να χρησιμοποιηθεί σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος από 16 °C έως 43 °C.

Ηλεκτρική σύνδεση

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Κίνδυνος πυρκαγιάς και ηλεκτροπληξίας.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Κατά την τοποθέτηση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έχει παγιδευτεί ή υποστεί φθορά.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μη χρησιμοποιείτε πολύπριζα ή μπαλαντέζες.

- Η συσκευή πρέπει να είναι γειωμένη.
- Βεβαιωθείτε ότι οι παράμετροι στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών είναι συμβατές με την ηλεκτρική τάση της παροχής.
- Χρησιμοποιείτε πάντα σωστά εγκατεστημένη πρίζα με προστασία κατά της ηλεκτροπληξίας.
- Προσέχετε να μην προκληθεί ζημιά στα ηλεκτρικά εξαρτήματα (π.χ. φις τροφοδοσίας, καλώδιο τροφοδοσίας, συμπιεστής). Επικοινωνήστε με ένα Εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις ή με ηλεκτρολόγο για την αντικατάσταση των ηλεκτρικών εξαρτημάτων.
- Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να παραμένει χαμηλότερα από το ύψος του φις τροφοδοσίας.
- Συνδέστε το φις τροφοδοσίας στην πρίζα μόνον αφού έχει ολοκληρωθεί η εγκατάσταση. Μετά την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι είναι δυνατή η πρόσβαση στο φις τροφοδοσίας.
- Μην τραβάτε το καλώδιο ρεύματος για να αποσυνδέσετε τη συσκευή. Τραβάτε πάντα το φις τροφοδοσίας.
- Μόνο για το Ηνωμένο Βασίλειο και την Ιρλανδία: Αυτή η συσκευή διαθέτει πρίζα 13 A. Εάν είναι απαραίτητο να αλλάξετε την ασφάλεια της πρίζας, χρησιμοποιήστε μόνο ασφάλεια 13 A ASTA (BS 1362).

Χρήση

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Κίνδυνος τραυματισμού, εγκαυμάτων, ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς.



Οι σωλήνες του ψυκτικού κυκλώματος περιέχουν μικρή ποσότητα του φιλικού προς το περιβάλλον αλλά εύφλεκτου ψυκτικού μέσου R600a. Δεν βλάπτει το στρώμα του όζοντος και δεν αυξάνει το φαινόμενο του θερμοκηπίου. Εάν το ψυκτικό μέσο διαφύγει, μπορεί να τραυματίσει τα μάτια σας ή να αναφλεγεί. Μην καταστρέφετε τους σωλήνες.

- Η επιφάνεια του συμπιεστή ενδέχεται να θερμανθεί πολύ κατά τη κανονική λειτουργία. Μην αγγίζετε τον συμπιεστή με τα χέρια σας.
- Μην αλλάζετε τις προδιαγραφές της παρούσας συσκευής.
- Μην τοποθετείτε ηλεκτρικές συσκευές (π.χ. παγωτομηχανές) μέσα στη συσκευή, εκτός αν αναφέρονται ως κατάλληλες για τον σκοπό αυτό από τον κατασκευαστή.
- Αν προκληθεί ζημιά στο κύκλωμα ψυκτικού υγρού, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει παρουσία φλόγας και πηγών ανάφλεξης στο χώρο. Αερίστε τον χώρο.
- Μην αφήνετε ζεστά αντικείμενα να έρθουν σε επαφή με τα πλαστικά μέρη της συσκευής.
- Μην αποθηκεύετε εμφιαλωμένα ποτά στον θάλαμο κατάψυξης για να αποφύγετε τυχόν έκρηξη ή άλλες ζημιές.
- Μη φυλάσσετε εύφλεκτα αέρια ή υγρά μέσα στη συσκευή.
- Μην τοποθετείτε μέσα, κοντά ή επάνω στη συσκευή εύφλεκτα αντικείμενα ή αντικείμενα εμποτισμένα με εύφλεκτα προϊόντα.
- Μην αγγίζετε τον συμπιεστή ή τον συμπυκνωτή. Αυτά τα εξαρτήματα είναι πολύ θερμά.
- Εάν τα χέρια σας είναι βρεγμένα ή νωπά, μην αφαιρείτε ή αγγίζετε προϊόντα από τον θάλαμο κατεψυγμένων τροφίμων.
- Μην καταπίνετε το περιεχόμενο (μη τοξικό) των παγοκύστεων.

- Μην τρώτε παγάκια ή γρανίτες αμέσως μόλις τα βγάλετε από την κατάψυξη, καθώς μπορεί να προκαλέσουν κρυοπαγήματα.
- Μην καταψύχετε εκ νέου τρόφιμα που έχουν αποψυχθεί.
- Ακολουθείτε τις οδηγίες συντήρησης στη συσκευασία των κατεψυγμένων τροφίμων.

Εσωτερικός φωτισμός

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

- Ο λαμπτήρας που χρησιμοποιείται στο εσωτερικό της συσκευής είναι ειδικά σχεδιασμένος για οικιακές συσκευές και δεν είναι κατάλληλος για γενικό φωτισμό χώρων (Κανονισμός (ΕΕ) 2019/2020).

Φροντίδα και καθαρισμός

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Κίνδυνος τραυματισμού ή βλάβης της συσκευής.

- Πριν από την πραγματοποίηση συντήρησης, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φις τροφοδοσίας από την πρίζα.
- Η παρούσα συσκευή περιέχει υδρογονάνθρακες στην ψυκτική μονάδα. Η συντήρηση και η αναπλήρωση του ψυκτικού υγρού της μονάδας πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξειδικευμένο άτομο.

Επισκευές

- Για επισκευή της συσκευής, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις που αναφέρεται στο τέλος αυτού του φυλλαδίου.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.

Απόρριψη

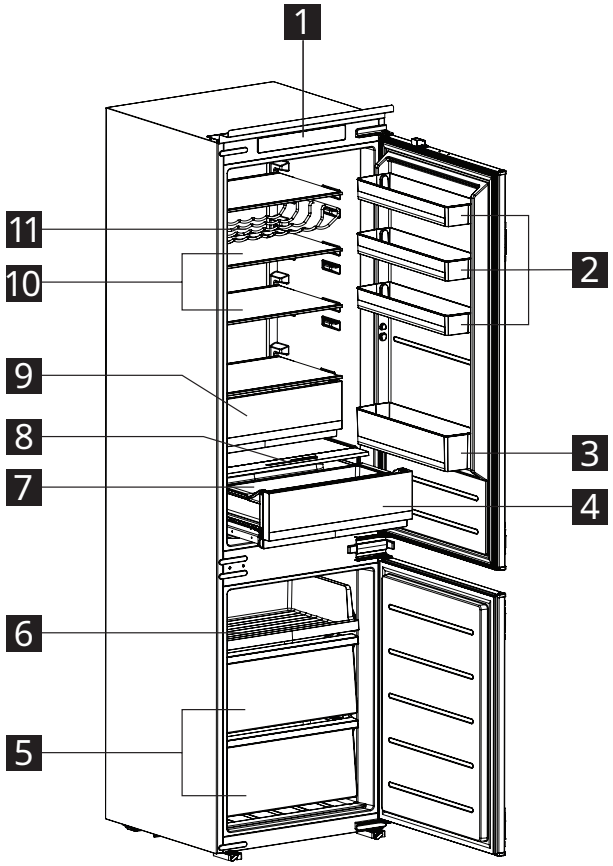
⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Κίνδυνος τραυματισμού ή ασφυξίας.

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την τροφοδοσία ρεύματος.
- Κόψτε το καλώδιο ρεύματος και απορρίψτε το.
- Αφαιρέστε την πόρτα για να αποτραπεί ο εγκλεισμός παιδιών ή ζώων μέσα στη συσκευή.
- Το κύκλωμα ψυκτικού και τα μονωτικά υλικά αυτής της συσκευής είναι φιλικά προς το όζον.
- Ο αφρός μόνωσης περιέχει εύφλεκτο αέριο. Επικοινωνήστε με τις δημοτικές αρχές για πληροφορίες σχετικά με τη σωστή απόρριψη της συσκευής.
- Μην προκαλείτε φθορές στο τμήμα της ψυκτικής μονάδας που βρίσκεται κοντά στον εναλλάκτη θερμότητας.

Ο κατασκευαστής αποποιείται κάθε ευθύνη για τραυματισμό ατόμων ή ζώων ή για υλικές ζημιές σε περίπτωση μη τήρησης των παραπάνω συμβουλών και προφυλάξεων.

Περιγραφή προϊόντος

Επισκόπηση προϊόντος



1 Πίνακας ελέγχου
2 Ράφια πόρτας
3 Ράφι φιαλών
4 Συρτάρι λαχανικών
5 Συρτάρια κατάψυξης
6 Δίσκος κατάψυξης
7 Συρόμενος δίσκος
8 Ρυθμιστικό υγρασίας
9 Συρτάρι χαμηλής θερμοκρασίας
10 Ράφια από γυαλί
11 Σχάρα κρασιού

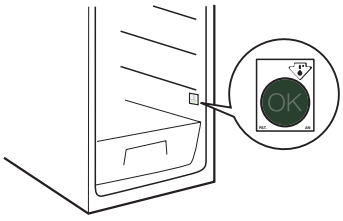
Πρώτη χρήση

Συνδέστε τη συσκευή στην τροφοδοσία. Οι ιδανικές θερμοκρασίες αποθήκευσης τροφίμων είναι ήδη ρυθμισμένες εργοστασιακά (μέσες).

Σημαντικό!

Η παρούσα συσκευή πωλείται στη Γαλλία. Σύμφωνα με τους κανονισμούς που ισχύουν στη χώρα αυτή, πρέπει να παρέχεται με μια ειδική διάταξη (βλ. εικόνα) τοποθετημένη στο κάτω διαμέρισμα του ψυγείου για να υποδεικνύει την πιο κρύα ζώνη του.

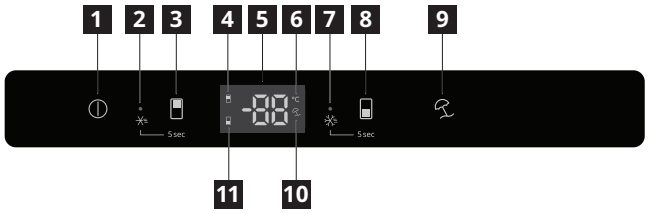
Σημείωση: Μετά την ενεργοποίηση, η συσκευή χρειάζεται 4-5 ώρες προκειμένου να φτάσει στη σωστή θερμοκρασία για την αποθήκευση ενός τυπικού όγκου τροφίμων.



Η εικόνα προορίζεται αποκλειστικά για σκοπούς αναφοράς

Λειτουργία

Πίνακας ελέγχου



1 Κουμπί Ενεργοποίησης/Απενεργοποίησης
2 Ενδεικτική λυχνία λειτουργίας ταχείας ψύξης
3 Κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας θαλάμου ψύξης
4 Ένδειξη θαλάμου ψύξης
5 Οθόνη LCD
6 Ένδειξη μονάδας θερμοκρασίας
7 Ένδειξη λειτουργίας ταχείας κατάψυξης
8 Κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας θαλάμου κατάψυξης
9 Κουμπί λειτουργίας διακοπών
10 Ένδειξη λειτουργίας διακοπών
11 Ένδειξη θαλάμου κατάψυξης

Σημείωση: Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά αντικείμενα για να χειριστείτε τον πίνακα ελέγχου. Μπορεί να χαράξουν ή να προκαλέσουν ζημιά στον πίνακα ελέγχου.

Ενεργοποίηση της συσκευής

Όταν συνδέετε το φις σε μια πρίζα, η συσκευή ενεργοποιείται, εκπέμπει ένα κουδούνισμα και αρχίζει να λειτουργεί χρησιμοποιώντας τις προεπιλεγμένες ή τις τελευταίες χρησιμοποιούμενες ρυθμίσεις.

Απενεργοποίηση της συσκευής

- Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (⏻) για 10 δευτερόλεπτα. Η συσκευή απενεργοποιεί τον πίνακα ελέγχου και σταματά τη λειτουργία της. **Σημείωση**: Όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη, όλα τα κουμπιά του πίνακα ελέγχου εκτός από το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (⏻) είναι απενεργοποιημένα. Εάν πατήσετε ένα απενεργοποιημένο κουμπί, η συσκευή εκπέμπει έναν ήχο ειδοποίησης.
- Για να ενεργοποιήσετε ξανά τη συσκευή, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (⏻) για 10 δευτερόλεπτα. Η συσκευή ενεργοποιεί τον πίνακα ελέγχου και συνεχίζει τη λειτουργία της.
- Για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την τροφοδοσία, αποσυνδέστε το φις από την πρίζα.

Οθόνη

- Αφού συνδέσετε τη συσκευή στην πρίζα, ολόκληρη η οθόνη LCD και όλες οι ενδείξεις ανάβουν για 3 δευτερόλεπτα. Στη συνέχεια, στην οθόνη εμφανίζεται η ρυθμισμένη θερμοκρασία για τον θάλαμο ψύξης σε °C.
- Για να δείτε τη ρυθμισμένη θερμοκρασία για τον θάλαμο κατάψυξης, πατήστε το κουμπί Θερμοκρασίας θαλάμου κατάψυξης (▪). Ανάβει η ένδειξη του θαλάμου κατάψυξης (▪).
- Για να προβάλετε ξανά τη ρυθμισμένη θερμοκρασία για τον θάλαμο ψύξης, πατήστε το κουμπί Θερμοκρασίας θαλάμου ψύξης (▪). Ανάβει η ένδειξη του θαλάμου ψύξης (▪).
- Εάν η πόρτα είναι κλειστή και δεν πατήσετε κανένα κουμπί, η οθόνη LCD και όλες οι σχετικές ενδείξεις σβήνουν σε 15 δευτερόλεπτα. Για να τις ενεργοποιήσετε ξανά, πατήστε οποιοδήποτε κουμπί ή ανοίξτε την πόρτα.
- Σε περίπτωση γνωστής βλάβης, η συσκευή εμφανίζει έναν από τους ακόλουθους κωδικούς σφάλματος στην οθόνη LCD και εκπέμπει ένα ηχητικό σήμα. Για να σταματήσετε το ηχητικό σήμα, πατήστε οποιοδήποτε κουμπί.

Κωδικός σφάλματος	Σφάλμα
E1	Βλάβη αισθητήρα θερμοκρασίας θαλάμου ψύξης
E2	Βλάβη αισθητήρα θερμοκρασίας θαλάμου κατάψυξης
E5	Βλάβη αισθητήρα θερμοκρασίας απόψυξης θαλάμου κατάψυξης
E7	Βλάβη αισθητήρα θερμοκρασίας περιβάλλοντος
E6	Αποτυχία εσωτερικής επικοινωνίας

Σημείωση: Εάν εμφανιστεί ένας από αυτούς τους κωδικούς σφάλματος, επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για βοήθεια.

Ρύθμιση θερμοκρασίας

Συνιστώμενες θερμοκρασίες
Θάλαμος ψύξης: +5 °C (εργοστασιακή ρύθμιση)
Θάλαμος κατάψυξης: -20 °C (εργοστασιακή ρύθμιση)

Όταν συνδέετε τη συσκευή στην πρίζα για πρώτη φορά, οι θερμοκρασίες ρυθμίζονται στις εργοστασιακά προεπιλεγμένες θερμοκρασίες. Όταν συνδέετε ή ενεργοποιείτε ξανά τη συσκευή, οι θερμοκρασίες ρυθμίζονται στις τελευταίες ρυθμισμένες θερμοκρασίες, εκτός εάν η λειτουργία μνήμης είναι απενεργοποιημένη.

- Για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία του θαλάμου ψύξης, πατήστε το κουμπί Θερμοκρασίας θαλάμου

ψύξης (▣) για να μετακινηθείτε διαδοχικά στις διαθέσιμες θερμοκρασίες (2 °C έως 8 °C) μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η επιθυμητή θερμοκρασία. Η ένδειξη του θαλάμου ψύξης (▣) αναβοσβήνει κατά τη διάρκεια της ρύθμισης και σταματά να αναβοσβήνει όταν η ρυθμισμένη θερμοκρασία τεθεί σε ισχύ.



- Για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία του θαλάμου κατάψυξης, πατήστε το κουμπί Θερμοκρασίας θαλάμου κατάψυξης (▣) για να μετακινηθείτε διαδοχικά στις διαθέσιμες θερμοκρασίες (-24 °C έως -16 °C) μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η επιθυμητή θερμοκρασία.
  Η ένδειξη του θαλάμου κατάψυξης (▣) αναβοσβήνει κατά τη διάρκεια της ρύθμισης και σταματά να αναβοσβήνει όταν η ρυθμισμένη θερμοκρασία τεθεί σε ισχύ.



Συμβουλές:
- Δεν μπορείτε να ρυθμίσετε τις θερμοκρασίες του θαλάμου ψύξης και του θαλάμου κατάψυξης όταν η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία διακοπών.
- Όσο χαμηλότερη είναι η ρυθμισμένη θερμοκρασία, αυξάνεται ο χρόνος για τον οποίο μπορείτε να αποθηκεύσετε με ασφάλεια τα τρόφιμά σας και ταυτόχρονα αυξάνεται και η ηλεκτρική ενέργεια που καταναλώνει η συσκευή.
- Όσο υψηλότερη είναι η ρυθμισμένη θερμοκρασία, τα τρόφιμά σας αλλοιώνονται πιο γρήγορα και μειώνεται η ηλεκτρική ενέργεια που καταναλώνει η συσκευή.

Λειτουργία ταχείας ψύξης

Σημείωση: Η λειτουργία ταχείας ψύξης είναι ειδικά σχεδιασμένη για να ψύχει γρήγορα τα τρόφιμα που έχουν τοποθετηθεί πρόσφατα στον χώρο του ψυγείου. Εάν έχετε μεγάλη ποσότητα ζεστού φαγητού, όπως μετά από ψώνια, συνιστάται να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ταχείας ψύξης. Με αυτόν τον τρόπο, μπορείτε να εξασφαλίσετε τη γρήγορη ψύξη των προϊόντων και να μειώσετε την αύξηση της θερμοκρασίας, παρατείνοντας έτσι αποτελεσματικά τη διατήρηση όλων των υπόλοιπων τροφίμων που βρίσκονται μέσα στο ψυγείο.
- Για να θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία ταχείας ψύξης, πιέστε παρατεταμένα το κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας θαλάμου ψύξης (▣) για 5 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη λειτουργίας ταχείας ψύξης (❄) αναβοσβήνει και στην οθόνη της συσκευής εμφανίζεται η ένδειξη 2 °C. Αυτή η λειτουργία θα τεθεί σε ισχύ όταν αυτή η ένδειξη σταματήσει να αναβοσβήνει.
- Η συσκευή θα εξέλθει αυτόματα από τη λειτουργία ταχείας ψύξης αφού παραμείνει σε αυτή τη λειτουργία για 6 ώρες ή όταν η θερμοκρασία του θαλάμου ψύξης φτάσει τους 2 °C. Για να βγείτε νωρίτερα από αυτή τη λειτουργία, πατήστε το κουμπί θερμοκρασίας θαλάμου ψύξης (▣).

Λειτουργία ταχείας κατάψυξης

Σημείωση: Η λειτουργία ταχείας κατάψυξης είναι σχεδιασμένη για να διατηρεί τη θρεπτική αξία των τροφίμων στον θάλαμο κατάψυξης. Μπορεί να παγώσει το φαγητό στον συντομότερο δυνατό χρόνο. Εάν θέλετε να καταψύξετε ταυτόχρονα μεγάλη ποσότητα τροφίμων, συνιστάται να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ταχείας κατάψυξης και να τοποθετήσετε τα τρόφιμα. Σε αυτήν την περίπτωση, η ταχύτητα κατάψυξης του θαλάμου κατάψυξης αυξάνεται. Η κατανάλωση ενέργειας αυξάνεται όσο είναι ενεργή αυτή η λειτουργία.
- Για να θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία ταχείας κατάψυξης, πιέστε παρατεταμένα το κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας θαλάμου κατάψυξης (▣) για 5 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη λειτουργίας ταχείας κατάψυξης (❄) αναβοσβήνει και στην οθόνη της συσκευής εμφανίζεται η ένδειξη -24 °C. Αυτή η λειτουργία θα τεθεί σε ισχύ όταν αυτή η ένδειξη σταματήσει να αναβοσβήνει.
- Η συσκευή θα εξέλθει αυτόματα από τη λειτουργία ταχείας κατάψυξης αφού παραμείνει σε αυτή τη λειτουργία για 40 ώρες. Για να βγείτε νωρίτερα από αυτή τη λειτουργία, πατήστε το κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας θαλάμου κατάψυξης (▣).

Λειτουργία διακοπών

Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα, μπορείτε να την θέσετε σε λειτουργία διακοπών για εξοικονόμηση ενέργειας. Στη λειτουργία διακοπών, η συσκευή δεν ψύχει τον θάλαμο ψύξης και διατηρεί τον θάλαμο κατάψυξης σε θερμοκρασία -20 °C.

Σημειώσεις:
- Μην αποθηκεύετε τρόφιμα στον θάλαμο ψύξης όταν η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία διακοπών. Αφήστε την πόρτα του θαλάμου ψύξης επαρκώς ανοιχτή για να κυκλοφορεί ο αέρας στο εσωτερικό του θαλάμου. Αυτό θα αποτρέψει τον σχηματισμό μούχλας και δυσάρεστων οσμών.
- Τόσο το κουμπί θερμοκρασίας θαλάμου ψύξης (▣) όσο και το κουμπί θερμοκρασίας θαλάμου κατάψυξης (▣) είναι απενεργοποιημένα όταν η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία διακοπών.
- Για να θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία διακοπών, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί λειτουργίας διακοπών (🏖) για 3 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη λειτουργίας διακοπών (🏖) αναβοσβήνει και στην οθόνη της συσκευής εμφανίζεται η ένδειξη -20 °C. Αυτή η λειτουργία θα τεθεί σε ισχύ όταν αυτή η ένδειξη σταματήσει να αναβοσβήνει.
- Για έξοδο από τη λειτουργία διακοπών, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας διακοπών

(🔍) για 3 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη της λειτουργίας διακοπών (🔍) σβήνει.

Λειτουργία μνήμης

Η συσκευή διαθέτει μια λειτουργία μνήμης που είναι ενεργοποιημένη στις περισσότερες περιπτώσεις. Εάν απενεργοποιήσετε ή αποσυνδέσετε τη συσκευή από την πρίζα ή σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, η συσκευή θα συνεχίσει τη λειτουργία της χρησιμοποιώντας τις ρυθμίσεις που χρησιμοποιήθηκαν τελευταία μετά την επαναλειτουργία της.
Ομοίως, μετά την έξοδο της συσκευής από τη λειτουργία ταχείας ψύξης ή ταχείας κατάψυξης ή διακοπών, θα συνεχίσει να λειτουργεί με τις ρυθμίσεις που χρησιμοποιούσε πριν από την είσοδο στη συγκεκριμένη λειτουργία.

Σημειώσεις:

- Η συσκευή δεν θα διατηρήσει στη μνήμη τον χρόνο που έχει παρέλθει για τη λειτουργία ταχείας ψύξης ή ταχείας κατάψυξης. Έτσι, για παράδειγμα, εάν επιστρέψει στη λειτουργία ταχείας ψύξης μετά την ενεργοποίηση, θα λειτουργεί συνεχώς σε αυτή τη λειτουργία για 6 ώρες προτού εξέλθει αυτόματα.
- Η συσκευή θα ενεργοποιήσει τη λειτουργία μνήμης μόνο εφόσον έχει λειτουργήσει συνεχώς για περισσότερο από 30 λεπτά. Έτσι, αν την απενεργοποιήσετε αφού έχει λειτουργήσει συνεχώς για λιγότερο από 30 λεπτά, δεν θα διατηρήσει στη μνήμη τις ρυθμίσεις που χρησιμοποιήθηκαν τελευταία.

Άνοιγμα και κλείσιμο πόρτας

- Η λυχνία LED στο εσωτερικό του θαλάμου ψύξης ανάβει όταν ανοίγει η πόρτα του θαλάμου ψύξης και σβήνει όταν κλείνει η πόρτα.
- Η οθόνη LCD και όλες οι σχετικές ενδείξεις ανάβουν όταν ανοίγει η πόρτα του θαλάμου ψύξης και σβήνουν 15 δευτερόλεπτα μετά το κλείσιμο της πόρτας.

Συναγερμός ανοίγματος πόρτας

- Εάν η πόρτα του ψυγείου παραμείνει ανοιχτή για περισσότερο από 120 δευτερόλεπτα, θα ενεργοποιηθεί ο συναγερμός ανοίγματος πόρτας. Για να σταματήσετε τον συναγερμό, κλείστε την ανοιχτή πόρτα ή πατήστε οποιοδήποτε κουμπί.
- Εάν σταματήσετε τον συναγερμό πατώντας ένα κουμπί και κρατήσετε την πόρτα ανοιχτή, ο συναγερμός θα ενεργοποιηθεί ξανά μετά από ακόμα 120 δευτερόλεπτα. Εάν κρατήσετε την πόρτα ανοιχτή για πάνω από 15 λεπτά, η συσκευή θα απενεργοποιήσει τον συναγερμό και τη λυχνία LED και θα συνεχίσει να λειτουργεί κανονικά.
- **Σημείωση**: Ο συναγερμός ανοίγματος πόρτας απενεργοποιείται όταν η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία διακοπών.

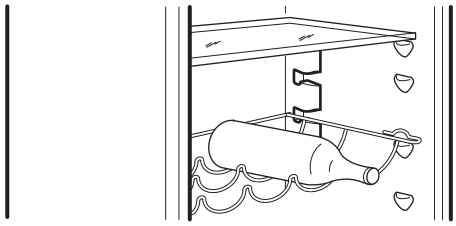
Καθημερινή χρήση

Συρτάρι χαμηλής θερμοκρασίας

- Το συρτάρι χαμηλής θερμοκρασίας είναι η πιο ψυχρή ζώνη στον θάλαμο ψύξης. Διατηρεί μια θερμοκρασία κατά 1 ή 2 °C χαμηλότερη από τη ρυθμισμένη θερμοκρασία.
- Αποθηκεύστε ευπαθή τρόφιμα όπως ψάρια, λουκάνικα και κρέας σε αυτό το συρτάρι, ώστε να παραμείνουν φρέσκα για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα. **Σημείωση:** Διατηρήστε το νωπό κρέας σε αυτό το συρτάρι για διάστημα έως δύο ημέρες για να διασφαλίσετε βέλτιστη φρεσκάδα.

Σχάρα κρασιού

- Η σχάρα κρασιού έχει σχεδιαστεί για την αποθήκευση φιαλών κρασιού. Η σχάρα μπορεί να τοποθετηθεί κάτω από οποιοδήποτε από τα τρία γυάλινα ράφια.
- Τοποθετήστε τις κλειστές φιάλες οριζόντια στη σχάρα.
- Χρησιμοποιήστε τη σχάρα μόνο για εμφιαλωμένα ποτά.
- Η σχάρα μπορεί να αφαιρεθεί από το ψυγείο για λόγους καθαρισμού ή αν δεν την χρειάζεστε.



Η εικόνα προορίζεται αποκλειστικά για σκοπούς αναφοράς

Συρτάρι λαχανικών με έλεγχο υγρασίας

Το συρτάρι λαχανικών είναι η καλύτερη θέση συντήρησης για φρέσκα φρούτα και λαχανικά. Μπορείτε να ρυθμίσετε την υγρασία του αέρα στο συρτάρι λαχανικών μέσω του ρυθμιστικού υγρασίας. Αυτό επιτρέπει την συντήρηση φρέσκων φρούτων και λαχανικών για διπλάσιο χρονικό διάστημα σε σχέση με τη συμβατική συντήρηση.

Η υγρασία του αέρα στο συρτάρι λαχανικών μπορεί να ρυθμιστεί ανάλογα με τον τύπο και την ποσότητα των προϊόντων που πρόκειται να συντηρηθούν:

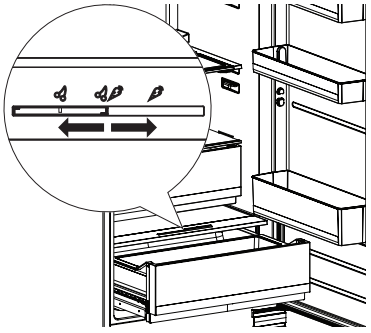
Προϊόντα	Συνιστώμενη υγρασία αέρα
Κυρίως φρούτα ή μεγάλο φορτίο	Χαμηλότερη
Κυρίως λαχανικά, μικτό φορτίο ή μικρό φορτίο	Υψηλότερη

Σημειώσεις:

- Τα φρούτα που είναι ευαίσθητα στο κρύο (π.χ. ανανάς, μπανάνα, παπάγια και εσπεριδοειδή) και τα λαχανικά που είναι ευαίσθητα στο κρύο (π.χ. μελιτζάνες, αγγούρια, κολοκυθάκια, πιπεριές, ντομάτες και πατάτες) πρέπει να αποθηκεύονται εκτός ψυγείου σε θερμοκρασίες περίπου 8-12 °C για τη βέλτιστη διατήρηση της ποιότητας και της γεύσης τους.
- Στο συρτάρι λαχανικών μπορεί να σχηματιστεί συμπύκνωση ανάλογα με τα τρόφιμα και την ποσότητα που συντηρούνται. Αφαιρέστε τη συμπύκνωση με ένα στεγνό πανί και ρυθμίστε την υγρασία του αέρα στο συρτάρι λαχανικών με το ρυθμιστικό υγρασίας.

Το ρυθμιστικό υγρασίας βρίσκεται στο μπροστινό μέρος του καλύμματος του συρταριού λαχανικών.

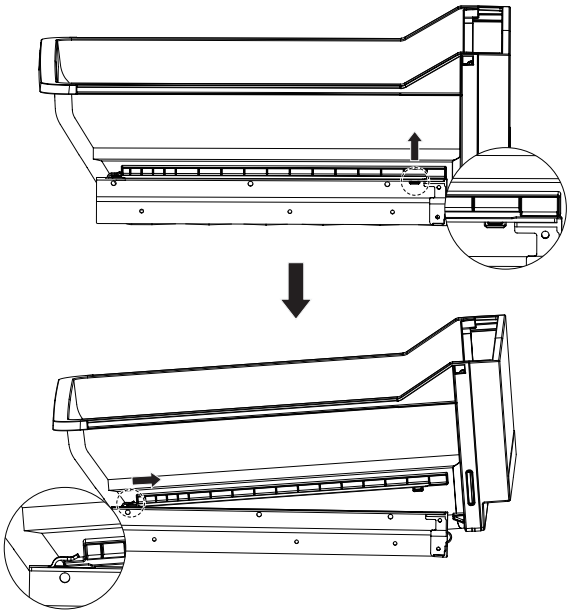
- Για να αυξήσετε την υγρασία του αέρα, μετακινήστε το ρυθμιστικό προς τα δεξιά.
- Για να μειώσετε την υγρασία του αέρα, μετακινήστε το ρυθμιστικό προς τα αριστερά.



Το συρτάρι λαχανικών είναι προσαρτημένο σε μια συρόμενη βάση και μπορεί να αφαιρεθεί από τη συσκευή.

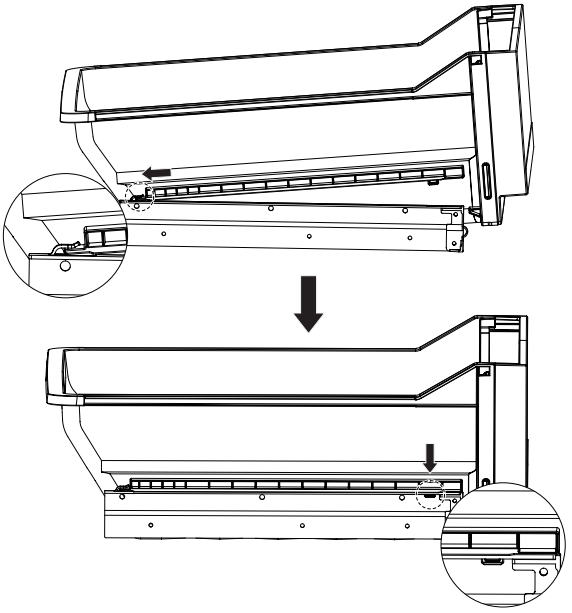
Για να αφαιρέσετε το συρτάρι λαχανικών, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

1. Τραβήξτε το συρτάρι εντελώς έξω.
2. Ανασηκώστε το μπροστινό μέρος του συρταριού από τη βάση.
3. Απομακρύνετε το συρτάρι από τη βάση.



Για να επανατοποθετήσετε το συρτάρι λαχανικών, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

1. Τραβήξτε τη βάση εντελώς έξω.
2. Τοποθετήστε το πίσω μέρος του συρταριού στη βάση και, στη συνέχεια, σύρετε τις δύο πίσω γλωττίδες στις δύο υποδοχές της βάσης.
3. Εφαρμόστε τις δύο μπροστινές γλωττίδες στη βάση.



Υποδείξεις και συμβουλές

Συμβουλές ψύξης νωπών τροφίμων

- Καλύπτετε ή τυλίγετε τα τρόφιμα, ιδιαίτερα εάν έχουν έντονη οσμή.
- Τοποθετείτε τα τρόφιμα με τέτοιο τρόπο, ώστε ο αέρας να κυκλοφορεί ελεύθερα γύρω τους.
- Για βέλτιστη απόδοση, αφήνετε αρκετό χώρο στον θάλαμο ψύξης για την κυκλοφορία του αέρα γύρω από τις συσκευασίες. Αφήνετε επίσης αρκετό χώρο στο μπροστινό μέρος, ώστε η πόρτα να κλείνει ερμητικά.
- Μην τοποθετείτε στο ψυγείο ζεστά τρόφιμα ή υγρά που εξατμίζονται.
- Κρέας (όλοι οι τύποι): τυλίξτε σε κατάλληλες πλαστικές σακούλες και τοποθετήστε το στο γυάλινο ράφι επάνω από το συρτάρι των λαχανικών. Συντηρήστε το κρέας για 1-2 ημέρες το πολύ.
- Μαγειρεμένα τρόφιμα και κρύα πιάτα: καλύψτε και τοποθετήστε σε οποιοδήποτε ράφι.
- Φρούτα και λαχανικά: καθαρίστε καλά και τοποθετήστε στο ειδικό συρτάρι των λαχανικών. Οι μπανάνες, οι πατάτες, τα κρεμμύδια και τα σκόρδα δεν πρέπει να φυλάσσονται στο ψυγείο χωρίς συσκευασία.
- Βούτυρο και τυρί: τοποθετήστε σε ειδικά αεροστεγή δοχεία ή να τυλίξτε με αλουμινόχαρτο ή σε πλαστικές σακούλες, αφαιρώντας όσο το δυνατόν περισσότερο αέρα.
- Μπουκάλια: κλείστε τα καπάκια και τοποθετήστε τα στα ράφια της πόρτας.

Θάλαμος κατάψυξης

Αυτή η συσκευή είναι ένα ψυγείο με θάλαμο κατάψυξης ******* αστέρων. Τα συσκευασμένα κατεψυγμένα τρόφιμα μπορούν να διατηρηθούν για το χρονικό διάστημα που αναγράφεται στη συσκευασία. Εφόσον αποψυχθούν, τα τρόφιμα πρέπει να καταναλωθούν εντός 24 ωρών.

Κατάψυξη νωπών τροφίμων

- Η μέγιστη ποσότητα τροφίμων που μπορεί να καταψυχθεί σε 24 ώρες αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών.
- Μην αφήνετε νωπά, μη κατεψυγμένα τρόφιμα να έρχονται σε επαφή με ήδη κατεψυγμένα τρόφιμα, ώστε να αποτρέπεται η αύξηση της θερμοκρασίας των δεύτερων.
- Τοποθετήστε τα φρέσκα τρόφιμα στην περιοχή κατάψυξης του θαλάμου κατάψυξης αφήνοντας αρκετό χώρο μεταξύ τους ώστε να κυκλοφορεί ελεύθερα ο αέρας.
- Τυλίξτε τα τρόφιμα για να τα προστατέψετε από τυχόν νερό, υγρασία ή συμπύκνωση. Αυτό θα αποτρέψει την εξάπλωση τυχόν οσμών στο ψυγείο, ενώ παράλληλα θα διασφαλίσει την καλύτερη συντήρηση των κατεψυγμένων τροφίμων.
- Τα άπαχα τρόφιμα συντηρούνται καλύτερα και για μεγαλύτερο διάστημα από τα λιπαρά. Το αλάτι μειώνει τη διάρκεια συντήρησης των τροφίμων.
- Ποτέ μην τοποθετείτε ζεστά τρόφιμα στην κατάψυξη. Η ψύξη των ζεστών τροφίμων πριν από την κατάψυξη εξοικονομεί ενέργεια και παρατείνει τη διάρκεια ζωής της συσκευής.
- Μην καταψύχετε ξανά τρόφιμα που έχουν αποψυχθεί μερικώς.

Αφαίρεση των συρταριών του θαλάμου κατάψυξης

Τραβήξτε τα συρτάρια μέχρι τέρμα προς τα έξω, ανασηκώστε τα και αφαιρέστε τα.

Σημειώσεις:

- Για να μεγιστοποιήσετε τον διαθέσιμο χώρο, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον θάλαμο κατάψυξης χωρίς να τοποθετήσετε τα συρτάρια. Ωστόσο, καθώς αυξάνεται η ποσότητα των τροφίμων στον θάλαμο, αυξάνεται και η κατανάλωση ενέργειας.
- Αφού τοποθετήσετε τα τρόφιμα στον θάλαμο, βεβαιωθείτε ότι η πόρτα του θαλάμου κατάψυξης κλείνει σωστά.

Συμβουλές εξοικονόμησης ενέργειας

- Εγκαταστήστε τη συσκευή σε στεγνό, καλά αεριζόμενο χώρο μακριά από οποιαδήποτε πηγή θερμότητας (π.χ. καλοριφέρ, μαγειρική εστία κ.λπ.) και σε μέρος όπου δεν εκτίθεται απευθείας στον ήλιο. Εάν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε μια μονωτική πλάκα.
- Για να εξασφαλίσετε επαρκή εξαερισμό ακολουθήστε τις οδηγίες εγκατάστασης.
- Ο ανεπαρκής εξαερισμός στο πίσω μέρος του προϊόντος αυξάνει την κατανάλωση ενέργειας και μειώνει την απόδοση της ψύξης.
- Οι εσωτερικές θερμοκρασίες της συσκευής ενδέχεται να επηρεαστούν από τη θερμοκρασία περιβάλλοντος, τη συχνότητα ανοίγματος της πόρτας, καθώς και τη θέση της συσκευής. Η ρύθμιση της θερμοκρασίας θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη τους παράγοντες αυτούς.
- Αφήστε τα ζεστά τρόφιμα και ποτά να ψυχθούν προτού τα τοποθετήσετε στη συσκευή.
- Μην εμποδίζετε τον ανεμιστήρα (εάν υπάρχει) με αντικείμενα τροφίμων.
- Μετά την τοποθέτηση των τροφίμων, ελέγξτε αν η πόρτα των διαμερισμάτων κλείνει σωστά, ειδικά η πόρτα του θαλάμου κατάψυξης.
- Μειώστε τη συχνότητα ανοίγματος της πόρτας στο ελάχιστο.
- Όταν ξεπαγώνετε κατεψυγμένα τρόφιμα, τοποθετήστε τα στον θάλαμο ψύξης. Η χαμηλή θερμοκρασία των κατεψυγμένων προϊόντων ψύχει τα τρόφιμα στο ψυγείο.
- Η τοποθέτηση των ραφιών στο ψυγείο δεν επηρεάζει την αποδοτική χρήση της ενέργειας. Τα τρόφιμα πρέπει να τοποθετούνται στα ράφια με τέτοιο τρόπο ώστε να διασφαλίζεται η σωστή κυκλοφορία του αέρα (τα τρόφιμα δεν πρέπει να ακουμπούν μεταξύ τους και πρέπει να διατηρείται απόσταση μεταξύ των τροφίμων και του πίσω τοιχώματος).
- Τυχόν λάστιχα που έχουν υποστεί φθορά πρέπει να αντικαθίστανται το συντομότερο δυνατό.

Καθαρισμός και συντήρηση

Γενικές συμβουλές

- Πριν από τη συντήρηση ή τον καθαρισμό της συσκευής, αποσυνδέστε την από την πρίζα ή την παροχή ρεύματος.
- Καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή με ένα πανί και ένα διάλυμα ζεστού νερού και ουδέτερου απορρυπαντικού ειδικά σχεδιασμένου για το εσωτερικό των ψυγείων. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά ή εργαλεία.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Βεβαιωθείτε ότι δεν εισέρχεται νερό στο περίβλημα του φωτισμού, στο περίβλημα της ηλεκτρονικής οθόνης ή σε άλλα ηλεκτρικά μέρη.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Τα εξαρτήματα του ψυγείου δεν πρέπει να τοποθετούνται σε πλυντήριο πιάτων.

Απόψυξη του θαλάμου ψύξης

Η συσκευή διαθέτει λειτουργία αυτόματης απόψυξης. Δεν απαιτείται χειροκίνητη απόψυξη.

Απόψυξη θαλάμου κατάψυξης

Η συσκευή διαθέτει λειτουργία αυτόματης απόψυξης. Δεν δημιουργείται πάγος κατά τη λειτουργία ούτε στα εσωτερικά τοιχώματα ούτε στα τρόφιμα. Δεν απαιτείται χειροκίνητη απόψυξη.

Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για παρατεταμένο χρονικό διάστημα

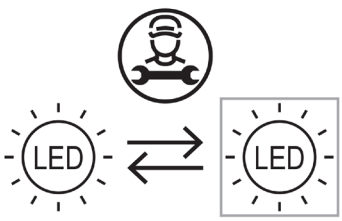
1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή.
2. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την τροφοδοσία.
3. Αφαιρέστε όλα τα τρόφιμα.
4. Καθαρίστε τη συσκευή.
5. Αφήστε τις πόρτες ανοιχτές όσο χρειάζεται για να κυκλοφορεί ο αέρας στο εσωτερικό των διαμερισμάτων. Αυτό θα αποτρέψει τον σχηματισμό μούχλας και δυσάρεστων οσμών.

Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος

- Κρατήστε τις πόρτες της συσκευής κλειστές. Αυτό θα επιτρέψει στα τρόφιμα να παραμείνουν κρύα όσο το δυνατόν περισσότερο.
- Εάν τα τρόφιμα έχουν αποψυχθεί έστω και εν μέρει, μην τα καταψύξετε ξανά. Καταναλώστε τα εντός 24 ωρών.

Αντικατάσταση λυχνίας

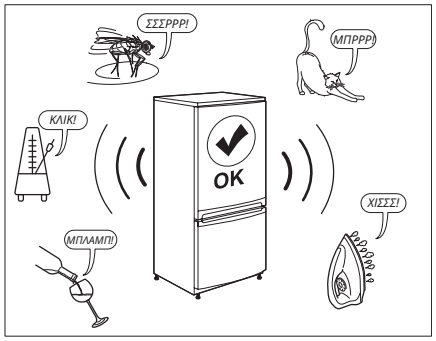
Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με λυχνία LED εσωτερικού φωτισμού.
Η αντικατάσταση της διάταξης φωτισμού πρέπει να γίνεται αποκλειστικά από ειδικευμένο τεχνικό. Επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις. Για γρήγορη εξυπηρέτηση, ανατρέξτε στην πλήρη λίστα Εξουσιοδοτημένων κέντρων σέρβις στο τέλος αυτού του φυλλαδίου και καλέστε στον σχετικό αριθμό κλήσης.



Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	Πιθανές αιτίες	Λύσεις
Ο πίνακας ελέγχου είναι απενεργοποιημένος ή/και η συσκευή δεν λειτουργεί.	Ενδέχεται να υπάρχει πρόβλημα με την παροχή ρεύματος στη συσκευή.	Βεβαιωθείτε ότι: • Δεν υπάρχει διακοπή ρεύματος. • Το φις είναι σωστά τοποθετημένο στην πρίζα και ο διπολικός διακόπτης ρεύματος, εάν υπάρχει, είναι στη σωστή θέση (ενεργοποιημένος). • Οι διατάξεις προστασίας του οικιακού ηλεκτρικού συστήματος βρίσκονται σε καλή κατάσταση λειτουργίας. • Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έχει υποστεί φθορά. • Έχετε ενεργοποιήσει τη συσκευή.
Η εσωτερική λυχνία δεν ανάβει.	• Η λυχνία έχει καεί. • Βλάβη ενός εξαρτήματος	Ανατρέξτε στην ενότητα «Αντικατάσταση λυχνίας».
Η θερμοκρασία στο εσωτερικό των διαμερισμάτων δεν είναι αρκετά χαμηλή.	Θα μπορούσε να οφείλεται σε διάφορες αιτίες (βλ. λύσεις στη διπλανή στήλη).	Βεβαιωθείτε ότι: • Οι πόρτες έχουν κλείσει σωστά. • Η συσκευή δεν έχει εγκατασταθεί κοντά σε πηγή θερμότητας. • Η θερμοκρασία έχει ρυθμιστεί κατάλληλα. • Η κυκλοφορία του αέρα στο εσωτερικό της συσκευής δεν παρεμποδίζεται με οποιονδήποτε τρόπο (βλ. Οδηγίες εγκατάστασης).
Η μπροστινή άκρη του ψυγείου δίπλα στη στεγανοποίηση είναι ζεστή.	Αυτό δεν αποτελεί δυσλειτουργία. Αποτρέπει τον σχηματισμό συμπύκνωσης.	Δεν απαιτείται καμία λύση.
Η θερμοκρασία στο εσωτερικό του θαλάμου ψύξης είναι πολύ χαμηλή.	• Η ορισμένη θερμοκρασία είναι υπερβολικά χαμηλή. • Δυσλειτουργία αισθητήρα θερμοκρασίας ψυγείου.	• Εάν τα τρόφιμα στον θάλαμο δεν έχουν καταψυχθεί, ορίστε μια υψηλότερη θερμοκρασία. • Εάν τμήμα ή το σύνολο των τροφίμων στον θάλαμο έχει καταψυχθεί, επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
Υπάρχει σχηματισμός πάγου στον θάλαμο κατάψυξης ή στον θάλαμο ψύξης.	Η πόρτα του θαλάμου ψύξης ή κατάψυξης δεν κλείνει σωστά.	Βεβαιωθείτε ότι η πόρτα κλείνει σωστά. Ανατρέξτε στην ενότητα «Κλείσιμο της πόρτας».
Η συσκευή εμφανίζει έναν κωδικό στην οθόνη LCD και εκπέμπει ένα ηχητικό σήμα.	Ανατρέξτε στην ενότητα «Οθόνη» στο κεφάλαιο «Λειτουργία».	Ανατρέξτε στην ενότητα «Οθόνη» στο κεφάλαιο «Λειτουργία».
Η πόρτα δεν κλείνει σωστά.	Ανατρέξτε στην ενότητα «Κλείσιμο της πόρτας».	Ανατρέξτε στην ενότητα «Κλείσιμο της πόρτας».

Φυσιολογικοί θόρυβοι
Είναι φυσιολογικό το σύστημα ψύξης να παράγει κάποιους θορύβους, όπως γουργουρητό και σφύριγμα.



Κλείσιμο της πόρτας

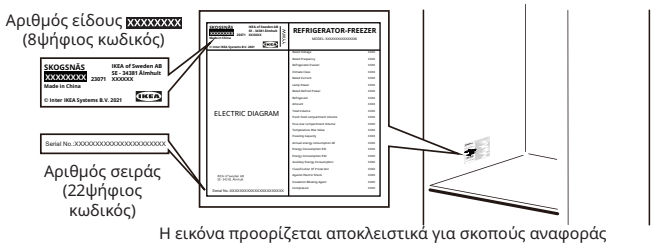
Αν	Πρέπει
Τα λάστιχα της πόρτας είναι λερωμένα.	Καθαρίστε τα.
Τα λάστιχα της πόρτας είναι φθαρμένα.	Επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης μετά την Πώληση για αντικατάσταση.
Η πόρτα εμποδίζεται από ράφια, συρτάρια, τρόφιμα κ.λπ.	Τοποθετήστε σωστά ή αφαιρέστε τα αντικείμενα που εμποδίζουν την πόρτα.
Η πόρτα δεν είναι ευθυγραμμισμένη με το ντουλάπι.	Ρυθμίστε την πόρτα. Ανατρέξτε στις ξεχωριστές Οδηγίες συναρμολόγησης.

Προτού επικοινωνήσετε με το τμήμα εξυπηρέτησης μετά την πώληση:

Επανεκκινήστε τη συσκευή για να διαπιστώσετε αν η βλάβη έχει αποκατασταθεί. Εάν παραμένει, απενεργοποιήστε ξανά τη συσκευή και ενεργοποιήστε την ξανά μετά από μία ώρα.
Εάν η συσκευή εξακολουθεί να μη λειτουργεί σωστά μετά τη διενέργεια των ελέγχων που αναφέρονται στον οδηγό αντιμετώπισης προβλημάτων και την εκ νέου ενεργοποίηση της συσκευής, επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης μετά την πώληση, εξηγώντας με σαφήνεια το πρόβλημα και διευκρινίζοντας τα εξής:

- τη φύση του προβλήματος
- την ημερομηνία αγοράς
- το μοντέλο και τον σειριακό αριθμό της συσκευής

ⓘ Ο κωδικός προϊόντος και ο σειριακός αριθμός αναγράφονται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών στην εσωτερική αριστερή πλευρά της συσκευής.



Η εικόνα προορίζεται αποκλειστικά για σκοπούς αναφοράς

Τεχνικά στοιχεία

Κατηγορία προϊόντος	
Τύπος προϊόντος	Ψυγειοκαταψύκτης
Τύπος εγκατάστασης	Εντοιχιζόμενο
Διαστάσεις προϊόντος	
Ύψος	1977 mm
Πλάτος	540 mm
Βάθος	550 mm
Καθαρός όγκος	
Ψυγείο	213,0 L
Καταψύκτης	87,0 L
Σύστημα απόψυξης	
Ψυγείο	Αυτόματο
Καταψύκτης	Αυτόματο
Άλλες προδιαγραφές	
Βαθμολογία αστεριών	****
Χρόνος ανόδου θερμοκρασίας	9 ώρες

Ικανότητα κατάψυξης	6 κιλά/24 ώρες
Κατανάλωση ενέργειας	157 kWh/έτος
Στάθμη θορύβου	35 dB(A), Κλάση B
Ενεργειακή κλάση	C
Ονομαστική τάση	220-240 V~
Ονομαστική συχνότητα	50 Hz
Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης πηγής φωτός	F

Σημείωση: Μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση στις πληροφορίες σχετικά με το προϊόν στη βάση δεδομένων του προϊόντος σαρώνοντας τον κωδικό QR στην ετικέτα EPREL.

Περιβαλλοντικά θέματα

1. Υλικά συσκευασίας ♺
Τα ανακυκλώσιμα υλικά επισημαίνονται με το σύμβολο ♺.
Τοποθετήστε τα υλικά συσκευασίας σε κατάλληλα δοχεία προς ανακύκλωση.
Τα υλικά συσκευασίας (πλαστικές σακούλες, φελιζόλ κλπ.) πρέπει να φυλάσσονται μακριά από παιδιά, γιατί αποτελούν πιθανή εστία κινδύνου.

2. Διάλυση/Απόθεση

Η συσκευή κατασκευάστηκε με ανακυκλώσιμα υλικά. Αυτή η συσκευή φέρει σήμανση σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή οδηγία 2002/96/ΕΕ σχετικά με Απορριπτόμενα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά εξαρτήματα (WEEE). Εξασφαλίζοντας την ορθή διάθεση αυτού του προϊόντος, συμβάλλετε στην αποφυγή ενδεχόμενων αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Το σύμβολο  πάνω στο προϊόν, ή στα έγγραφα που συνοδεύουν το προϊόν, υποδεικνύει ότι αυτή η συσκευή δεν μπορεί να θεωρηθεί οικιακό απόρριμμα και πρέπει να παραδοθεί σε ειδικό σημείο περισυλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξαρτημάτων. Πριν την απόρριψη, αχρηστέψτε τη συσκευή κόβοντας το ηλεκτρικό καλώδιο και αφαιρώντας τις πόρτες και τα ράφια έτσι ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος εγκλωβισμού παιδιών.

Απορρίψτε τη συσκευή το τηρώντας την τοπική νομοθεσία για τη διάθεση των απορριμμάτων και παραδώστε το στα ειδικά κέντρα ανακύκλωσης, χωρίς να το αφήσετε αφύλαχτο ούτε για λίγες ημέρες, καθώς αποτελεί εστία κινδύνου για τα παιδιά.
Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επεξεργασία, την ανάκτηση και την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές, την υπηρεσία συλλογής οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα που αγοράσετε τη συσκευή.

Δήλωση συμμόρφωσης

- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί για τη συντήρηση τροφίμων και έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕC) αριθ. 1935/2004.

  CE
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και διατεθεί στην αγορά σύμφωνα με:
  - τους στόχους ασφαλείας της οδηγίας 2014/35/ΕΕ περί Χαμηλής τάσης (η οποία αντικαθιστά την οδηγία 2006/95/ΕΚ και τις μετέπειτα τροποποιήσεις),
  - τις απαιτήσεις προστασίας της οδηγίας «EMC» 2014/30/ΕΕ.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και διατεθεί στην αγορά σύμφωνα με:
  - Κανονισμοί για την Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα του 2016
  - Κανονισμοί για τον Ηλεκτρικό εξοπλισμό (ασφάλεια) του 2016

  UK CA

Εγγύηση ΙΚΕΑ

Για πόσο διάστημα ισχύει η εγγύηση της ΙΚΕΑ;
Η εγγύηση διαρκεί για πέντε (5) έτη από την ημερομηνία αγοράς της συσκευής σας από την ΙΚΕΑ, εκτός κι αν η συσκευή φέρει την ονομασία LAGAN - σε αυτήν την περίπτωση η εγγύηση διαρκεί δύο (2) έτη. Απαιτείται η πρωτότυπη απόδειξη αγοράς ως αποδεικτικό στοιχείο. Εάν εκτελεστούν εργασίες σέρβις εντός εγγύησης, δε θα επεκταθεί το χρονικό διάστημα της εγγύησης για τη συσκευή.

Ποιες συσκευές δεν καλύπτονται από την εγγύηση πέντε (5) ετών της ΙΚΕΑ;
Η σειρά συσκευών με την ονομασία LAGAN και όλες οι συσκευές που αγοράστηκαν στην ΙΚΕΑ πριν από την 1η Αυγούστου 2007.

Ποιος εκτελεί τις εργασίες επισκευής;
Ο πάροχος τεχνικής εξυπηρέτησης της ΙΚΕΑ θα μεριμνήσει για την επισκευή μέσω του εξουσιοδοτημένου δικτύου συνεργατών τεχνικής εξυπηρέτησης.

Ποιες περιπτώσεις καλύπτονται από τη συγκεκριμένη εγγύηση;
Η εγγύηση καλύπτει βλάβες της συσκευής που προκλήθηκαν από εσφαλμένη κατασκευή ή από αστοχίες υλικού από την ημερομηνία αγοράς από την ΙΚΕΑ. Η εγγύηση αυτή ισχύει μόνο για οικιακή χρήση. Οι εξαιρέσεις αναγράφονται κάτω από την επικεφαλίδα «Τι δεν καλύπτεται από την εγγύηση;» Κατά τη διάρκεια ισχύος της εγγύησης, καλύπτεται το κόστος αποκατάστασης της βλάβης, π.χ. επισκευές, εξαρτήματα, εργατικά και μετακινήσεις, εφόσον για την επισκευή της συσκευής δεν απαιτούνται ειδικές δαπάνες. Υπό αυτές τις προϋποθέσεις εφαρμόζονται οι οδηγίες της ΕΕ (ΟΔΗΓΙΑ (ΕΕ) 2019/771) και οι αντίστοιχες εθνικές διατάξεις. Τα εξαρτήματα που αντικαθιστώνται περιέρχονται στην κατοχή της ΙΚΕΑ.

Τι θα κάνει η ΙΚΕΑ για να διορθώσει το πρόβλημα;
Ο πάροχος τεχνικής εξυπηρέτησης της ΙΚΕΑ θα εξετάσει το προϊόν και θα αποφασίσει, κατά την αποκλειστική διακριτική του ευχέρεια, αν καλύπτεται από την παρούσα εγγύηση. Εφόσον αυτό κριθεί ότι καλύπτεται, ο πάροχος τεχνικής εξυπηρέτησης της ΙΚΕΑ ή ο εξουσιοδοτημένος συνεργάτης τεχνικής εξυπηρέτησης, θα προβεί στη συνέχεια, κατά την αποκλειστική διακριτική του ευχέρεια, είτε στην επισκευή του προβληματικού προϊόντος, είτε στην αντικατάστασή του με άλλο ίδιο ή αντίστοιχο προϊόν.

Ποιες περιπτώσεις δεν καλύπτονται από τη συγκεκριμένη εγγύηση;
- Φυσιολογική φθορά.
- Βλάβη από πρόθεση ή αμέλεια, βλάβη που οφείλεται σε μη τήρηση των οδηγιών λειτουργίας, εσφαλμένη εγκατάσταση ή σύνδεση σε ακατάλληλη τάση, βλάβη που οφείλεται σε χημική ή ηλεκτροχημική αντίδραση, σκουριά, διάβρωση ή βλάβη λόγω του νερού, συμπεριλαμβανομένης, ενδεικτικά, βλάβης λόγω υπερβολικής συσσώρευσης αλάτων στην παροχή νερού, καθώς και βλάβη που οφείλεται σε μη φυσιολογικές περιβαλλοντικές συνθήκες.
- Αναλώσιμα εξαρτήματα, συμπεριλαμβανομένων μπαταριών και λαμπτήρων.
- Τα μη λειτουργικά ή τα διακοσμητικά εξαρτήματα που δεν επηρεάζουν την κανονική χρήση της συσκευής, συμπεριλαμβανομένων των γρατζουνιών και των πιθανών δυσχρωμιών.
- Τυχαία βλάβη που προκαλείται από ξένα σωματίδια ή ουσίες, καθώς και βλάβη που οφείλεται στον καθαρισμό ή την απόφραξη φίλτρων, συστημάτων αποστράγγισης ή θηκών απορρυπαντικού.
- Ζημιές στα παρακάτω εξαρτήματα: υαλοκεραμικές επιφάνειες, πρόσθετα εξαρτήματα, σκεύη και καλάθια μαχαιροπίρουνων, σωλήνες παροχής και αποστράγγισης, λάστιχα στεγανοποίησης, λαμπτήρες και καλύμματα λαμπτήρων, οθόνες, διακόπτες, περιβλήματα και τμήματα περιβλημάτων. Εκτός εάν αυτές οι ζημιές αποδεχτεί πως έχουν προκληθεί από ελαττωματική λειτουργία του προϊόντος.
- Οι περιπτώσεις όπου δεν διαπιστώθηκε πρόβλημα κατά την επίσκεψη του τεχνικού.
- Οι επισκευές που δεν πραγματοποιήθηκαν από εξουσιοδοτημένους και/ή από αντισυμβαλλόμενους τεχνικούς παροχής υπηρεσιών σέρβις, ή όταν έχουν χρησιμοποιηθεί μη γνήσια ανταλλακτικά.
- Επισκευές λόγω εσφαλμένης εγκατάστασης ή εγκατάστασης που δεν πληρεί τις προδιαγραφές.
- Η χρήση της συσκευής σε μη οικιακό περιβάλλον, π.χ. επαγγελματική χρήση.
- Ζημιές κατά τη μεταφορά. Αν ο πελάτης μεταφέρει το προϊόν στο σπίτι του ή σε άλλη διεύθυνση, η ΙΚΕΑ δεν είναι υπεύθυνη για οποιαδήποτε ζημιά προκληθεί κατά τη μεταφορά. Ωστόσο, αν η ΙΚΕΑ μεταφέρει το προϊόν στη διεύθυνση παράδοσης του πελάτη, η βλάβη που μπορεί να προκληθεί κατά τη μεταφορά θα καλυφθεί από την ΙΚΕΑ.
- Το κόστος για την αρχική εγκατάσταση της συσκευής ΙΚΕΑ. Ωστόσο, αν ένας εξουσιοδοτημένος πάροχος υπηρεσιών σέρβις της ΙΚΕΑ ή αντισυμβαλλόμενός του επισκευάσει ή αντικαταστήσει τη συσκευή υπό το καθεστώς εγγύησης, ο εξουσιοδοτημένος πάροχος υπηρεσιών σέρβις ή ο αντισυμβαλλόμενός του θα επανεγκαταστήσει την επισκευασμένη συσκευή ή

θα εγκαταστήσει τη συσκευή αντικατάστασης, αν χρειάζεται.

Αυτοί οι περιορισμοί δεν ισχύουν σε περίπτωση εργασιών, χωρίς τεχνικό πρόβλημα, από εξουσιοδοτημένο ειδικό, ο οποίος χρησιμοποιεί δικά μας γνήσια ανταλλακτικά για να προσαρμόσει τη συσκευή στις τεχνικές προδιαγραφές ασφάλειας άλλης χώρας της ΕΕ.

Πώς εφαρμόζεται η εθνική νομοθεσία

Η εγγύηση ΙΚΕΑ σάς προσφέρει συγκεκριμένα νόμιμα δικαιώματα που καλύπτουν ή υπερκαλύπτουν τις τοπικές νομικές απαιτήσεις. Ωστόσο αυτές οι προϋποθέσεις δεν περιορίζουν με κανένα τρόπο τα δικαιώματα του καταναλωτή που περιγράφηκαν στην τοπική νομοθεσία.

Περιοχή ισχύος

Για συσκευές που αγοράστηκαν σε μια χώρα της ΕΕ. και μεταφέρθηκαν σε άλλη χώρα της ΕΕ., οι υπηρεσίες θα προσφερθούν εντός του πλαισίου των όρων εγγύησης που ισχύουν στη νέα χώρα.

Η εκτέλεση των υπηρεσιών επισκευής στο πλαίσιο της εγγύησης είναι υποχρεωτική, μόνο εάν η συσκευή συμμορφώνεται και έχει εγκατασταθεί σύμφωνα με:

- τις τεχνικές προδιαγραφές της χώρας στην οποία υποβάλλεται το αίτημα για εργασίες εγγύησης,
- τις Οδηγίες συναρμολόγησης και τις Πληροφορίες ασφάλειας του εγχειριδίου χρήσης.

Αποκλειστική υπηρεσία εξυπηρέτησης μετά την πώληση για συσκευές ΙΚΕΑ

Μη διστάσετε να επικοινωνήσετε με την Υπηρεσία εξυπηρέτησης μετά την πώληση της ΙΚΕΑ για να κάνετε τα εξής:

- να υποβάλετε αίτημα εργασιών στο πλαίσιο της εγγύησης,
- να ζητήσετε διευκρινίσεις για την εγκατάσταση της συσκευής ΙΚΕΑ στο έπιπλο κουζίνας ΙΚΕΑ,
- να ζητήσετε διευκρινίσεις σχετικά με τις λειτουργίες των συσκευών ΙΚΕΑ.

Για να διασφαλιστεί η παροχή βέλτιστης υποστήριξης, διαβάστε προσεκτικά τις Οδηγίες συναρμολόγησης ή/και το Εγχειρίδιο χρήσης πριν επικοινωνήσετε μαζί μας.

Πώς να επικοινωνήσετε μαζί μας αν χρειαστείτε τις υπηρεσίες μας



Στο τέλος αυτού του εγχειριδίου μπορείτε να βρείτε τους αριθμούς τηλεφώνου των παρόχων τεχνικής εξυπηρέτησης της ΙΚΕΑ.

Προκειμένου να σας προσφέρουμε ταχύτερη εξυπηρέτηση, συνιστούμε να χρησιμοποιείτε τους αριθμούς τηλεφώνου που αναγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο. Πάντα να χρησιμοποιείτε τους αριθμούς κλήσης που αναγράφονται στο εγχειρίδιο χρήστη της εκάστοτε συσκευής για την οποία χρειάζεστε βοήθεια. Μην ξεχάσετε να αναφέρετε τον 8ψήφιο κωδικό προϊόντος και τον 22ψήφιο σειριακό αριθμό που αναγράφονται στην πινακίδα τύπου της συσκευής σας.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΗΝ ΑΠΟΔΕΙΞΗ ΑΓΟΡΑΣ!
Αποτελεί αποδεικτικό αγοράς και είναι απαραίτητη ώστε να ισχύει η εγγύηση. Η απόδειξη αγοράς αναγράφει, επίσης, την ονομασία ΙΚΕΑ και τον αριθμό προϊόντος (8ψήφιος κωδικός) για κάθε μία από τις συσκευές που αγοράσατε.

Χρειάζεστε περισσότερη βοήθεια;

Για οποιαδήποτε περαιτέρω απορία που δεν σχετίζεται με την Υποστήριξη των συσκευών σας, επικοινωνήστε με το τηλεφωνικό κέντρο του πλησιέστερου καταστήματος ΙΚΕΑ. Συνιστάται να διαβάσετε προσεκτικά το εγχειρίδιο της συσκευής πριν επικοινωνήσετε μαζί μας.

Πληροφορίες ανταλλακτικών

- Τα ακόλουθα ανταλλακτικά: θερμοστάτες, αισθητήρες θερμοκρασίας, πλακέτες τυπωμένων κυκλωμάτων και πηγές φωτός, θα είναι διαθέσιμα σε επαγγελματίες τεχνικούς για ελάχιστη περίοδο επτά ετών, μετά τη διάθεση της τελευταίας μονάδας του μοντέλου στην αγορά.
- Τα ακόλουθα ανταλλακτικά: λαβές πόρτας, μεντεσέδες πόρτας, δίσκοι και καλάθια θα είναι διαθέσιμα σε επαγγελματίες τεχνικούς και τελικούς χρήστες για ελάχιστη περίοδο επτά ετών, ενώ τα λάστιχα πόρτας για ελάχιστη περίοδο 10 ετών, μετά τη διάθεση της τελευταίας μονάδας του μοντέλου στην αγορά.

Τα ανταλλακτικά μπορείτε να τα βρείτε: www.ikea.com

Inhoudsopgave

Veiligheidsinformatie	**168**	**Wenken en tips**	**175**
Veiligheidsinstructies	**169**	**Schoonmaken en onderhoud**	**176**
Productbeschrijving	**171**	**Probleemoplossing**	**178**
Eerste gebruik	**172**	**Technische gegevens**	**179**
Bediening	**172**	**Milieu**	**180**
Dagelijks gebruik	**174**	**IKEA Garantie**	**181**

Veiligheidsinformatie

Lees voor de installatie en het gebruik van het apparaat de meegeleverde instructies zorgvuldig door. De fabrikant is niet verantwoordelijk als onjuiste installatie of verkeerd gebruik verwondingen en schade veroorzaken. Bewaar de instructies altijd bij het apparaat om ze in de toekomst te kunnen raadplegen.

Veiligheid van kinderen en kwetsbare mensen



WAARSCHUWING: Risico op brand / Ontvlambare materialen

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of met een gebrek aan kennis en ervaring, indien zij onder toezicht staan of aanwijzingen krijgen over het veilige gebruik van het apparaat en zij de gevaren die hiermee zijn gemoeid begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Kinderen mogen niet zonder toezicht het apparaat reinigen of er gebruikersonderhoud aan uitvoeren. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen. Kinderen met een leeftijd van 3 tot 8 jaar mogen zaken uit koelkast halen en erin zetten.
- Zeer jonge kinderen (0-3 jaar) moeten uit de buurt van het apparaat worden gehouden.
- Jonge kinderen (3-8 jaar) moeten uit de buurt van het apparaat worden gehouden tenzij ze voortdurend onder toezicht staan.
- Houd alle verpakkingsmaterialen buiten het bereik van kinderen en voer deze op de juiste wijze af.

Algemene veiligheid

- Het apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijke en vergelijkbare toepassingen, zoals:
  - personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
  - boerderijen en door klanten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen;
  - bed & breakfast-achtige omgevingen;
  - catering en vergelijkbare niet-detailhandelstoepassingen.
- **WAARSCHUWING:** Houd ventilatieopeningen in de behuizing van het apparaat of de inbouwkast vrij van belemmeringen.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooien te versnellen, anders dan door de fabrikant worden aanbevolen.
- **WAARSCHUWING:** Beschadig het koelcircuit niet.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik geen elektrische apparaten in de vakken van het apparaat die bestemd zijn voor het bewaren van levensmiddelen, tenzij deze van een type zijn dat door de fabrikant wordt aanbevolen.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik geen waterstralen en stoom om het apparaat te reinigen.

- **WAARSCHUWING**: Reinig het apparaat met een zachte, vochtige doek. Gebruik uitsluitend neutrale schoonmaakmiddelen. Gebruik geen schurende producten, schuursponsjes, oplosmiddelen of metalen voorwerpen.
- **WAARSCHUWING**: Bewaar geen explosieve stoffen, zoals spuitbussen met brandbare drijfgassen, in dit apparaat.
- **WAARSCHUWING**: Als het netsnoer is beschadigd dient het ter voorkoming van gevaar door de fabrikant, de dealer of een vergelijkbaar bevoegde persoon te worden vervangen.
- **WAARSCHUWING**: Verzeker bij het plaatsen van het apparaat, dat het netsnoer niet beklemd of beschadigd raakt.
- **WAARSCHUWING**: Plaats geen verlengsnoeren of draagbare voedingen aan de achterkant van het apparaat.
- Het gedurende langer tijd openen van de deur kan een aanzienlijke toename van de temperatuur in de vakken van het apparaat veroorzaken.
- Reinig oppervlakken die in contact kunnen komen met levensmiddelen en toegankelijke afvoersystemen regelmatig.
- Reinig waterreservoirs als deze gedurende 48 uur niet zijn gebruikt; spoel het op een watertoevoer aangesloten watersysteem als er gedurende 5 dagen geen water is gebruikt.
- Bewaar rauw vlees en rauwe vis in geschikte containers in de koelkast, zodat deze niet in contact komen met, of druipen op andere levensmiddelen.
- Als de koelkast is gedurende langer tijd leeg blijft, schakel hem dan uit, ontdooi, reinig en droog hem en laat de deur open om te voorkomen dat er zich schimmel ontwikkelt in het apparaat.
- Tweesterren vriesvakken zijn geschikt voor het bewaren van vooraf ingevroren levensmiddelen, het bewaren van of het maken van ijs en ijsblokjes.
- Een-, twee- en driesteren vakken zijn niet geschikt voor het invriezen van verse levensmiddelen.
- **WAARSCHUWING**: Ter voorkoming van gevaar vanwege instabiliteit van het apparaat, moet het in overeenstemming met de instructies worden gerepareerd.

Veiligheidsinstructies

Installatie

- Het apparaat moet worden gehanteerd en geïnstalleerd door twee of meer personen.
- Installatie en onderhoud, inclusief vervanging van het netsnoer, moeten worden uitgevoerd door de fabrikant of een gekwalificeerd technicus, in overeenstemming met de instructies van de fabrikant en de geldende lokale veiligheidsvoorschriften. Om gevaar te voorkomen mag u geen enkel onderdeel van het apparaat, inclusief het netsnoer, repareren of vervangen, tenzij dit specifiek wordt vermeld in de gebruikershandleiding.
- Verwijder alle verpakkingsmaterialen.
- Installeer of gebruik een beschadigd apparaat niet.
- Volg de bij het apparaat geleverde installatie-instructies.
- Wees altijd voorzichtig bij het verplaatsen van het apparaat, omdat het zwaar is. Gebruik altijd veiligheidshandschoenen en gesloten schoeisel.
- Wees voorzichtig om de vloer (parket bijv.) niet te beschadigen bij het verplaatsen van het apparaat.
- Zorg er voor dat het apparaat niet vlak bij een verwarmingsbron staat.
- Installeer het apparaat en plaats het waterpas op een voldoende sterke vloer die het gewicht kan dragen, en op een plaats, aangepast aan de grootte en het gebruik ervan.
- Zorg ervoor dat de lucht rondom het apparaat kan circuleren.
- Wacht bij de eerste installatie ten minste 4 uur voordat u het apparaat aansluit op de stroomvoorziening. Dit zorgt ervoor dat de olie terug kan vloeien naar de compressor.
- Haal de stekker uit het stopcontact, voordat u enige handelingen uitvoert aan het apparaat (bijv. omdraaien van de deur).
- Installeer het apparaat niet in direct zonlicht.
- Installeer het apparaat niet in ruimtes die te vochtig of te koud zijn, zoals in wijnkelders.
- Installeer dit apparaat op een locatie waar de omgevingstemperatuur overeenkomt met de

klimaatklasse die staat aangegeven op het typeplaatje van het apparaat. Dat garandeert een correcte werking van het apparaat. De uitleg van de klimaatklassen is als volgt:
- "SN" geeft aan dat deze koelkast is bestemd om te worden gebruikt bij omgevingstemperaturen binnen een bereik van 10°C tot 32°C.
- "N" geeft aan dat deze koelkast is bestemd om te worden gebruikt bij omgevingstemperaturen binnen een bereik van 16°C tot 32°C.
- "ST" geeft aan dat deze koelkast is bestemd om te worden gebruikt bij omgevingstemperaturen binnen een bereik van 16°C tot 38°C.
- "T" geeft aan dat deze koelkast is bestemd om te worden gebruikt bij omgevingstemperaturen binnen een bereik van 16°C tot 43°C.

Elektrische aansluiting

⚠ **WAARSCHUWING!** Risico op brand en elektrische schokken.

⚠ **WAARSCHUWING!** Verzeker bij het plaatsen van het apparaat, dat het netsnoer niet beklemd of beschadigd raakt.

⚠ **WAARSCHUWING!** Gebruik geen verdeelstekkers of verlengsnoeren.

- Het apparaat moet worden geaard.
- Zorg ervoor dat de parameters on het typeplaatje overeenkomen met de elektrische waarden van het lichtnet.
- Gebruik altijd een goed geïnstalleerd, schokbestendig stopcontact.
- Zorg ervoor om de elektrische componenten (bijv. netstekker, netsnoer, compressor) niet te beschadigen. Neem voor het vervangen van de elektrische onderdelen contact op met het bevoegde servicecentrum of een elektricien.
- Het netsnoer moet zich onder het niveau van de netstekker bevinden.
- Steek de netstekker pas na het voltooien van de installatie in het stopcontact. Zorg ervoor dat de netstekker na de installatie bereikbaar is.
- Trek niet aan het netsnoer om de stekker van het apparaat uit het stopcontact te halen. Haal altijd de netstekker uit het stopcontact.
- Alleen VK en Ierland:
  Dit apparaat is voorzien van een netzekering van 13 A. Als het nodig is om de zekering van de netstekker te vervangen, gebruik dan alleen een 13 A ASTA (BS 1362)-zekering.

Gebruik

⚠ **WAARSCHUWING!** Risico op letsel, brandwonden, elektrische schokken of brand.



De buizen van het koelcircuit bevatten een kleine hoeveelheid van het milieuvriendelijke maar ontvlambare koelmiddel R600a. Het beschadigt de ozonlaag niet en versterkt het broeikaseffect niet. Als er koelmiddel ontsnapt, kan dat uw ogen verwonden of het kan ontbranden. Beschadig de buizen niet.

- Het oppervlak van de compressor kan bij normaal gebruik heet worden. Raak het niet aan met uw handen.
- Wijzig de specificaties van dit apparaat niet.
- Plaats geen elektrische apparaten (bijv. ijsmakers) in het apparaat tenzij de fabrikant heeft aangegeven dat zij hiervoor geschikt zijn.
- Als er schade aan het koelcircuit ontstaat, zorg er dan voor dat er geen vlammen of ontstekingsbronnen in de ruimte aanwezig zijn. Ventileer de ruimte.
- Laat hete voorwerpen niet in aanraking komen met de kunststof onderdelen van het apparaat.
- Bewaar geen dranken in flessen in het vriesvak om het barsten daarvan of andere wijzen van weglekken te voorkomen.
- Bewaar geen brandbare gassen en vloeistoffen in het apparaat.
- Plaats geen brandbare producten, of artikelen waarop zich brandbare producten bevinden, in, op of in de buurt van het apparaat.
- Raak de compressor of de condensator niet aan. Ze zijn heet.
- Geen artikelen uit het vriesvak verwijderen of aanraken met natte of vochtige handen.
- Slik de (niet-giftige) inhoud van de koelelementen niet door.
- Eet geen ijsblokjes of ijslolly's onmiddellijk nadat u ze uit de vriezer hebt gehaald: ze kunnen koude brandwonden veroorzaken.
- Ontdooide levensmiddelen mogen niet terug worden gezet in het vriesvak.
- Volg de bewaarinstructies op de verpakking van bevroren levensmiddelen.

Binnenverlichting

⚠ **WAARSCHUWING!** Risico op elektrische schokken.

- De in het apparaat gebruikte lamp is specifiek ontworpen voor huishoudelijke apparaten en is niet geschikt voor algemene kamerverlichting in huis ((EU) 2019/2020).

Reiniging en onderhoud

⚠ **WAARSCHUWING!** Risico op letsel of schade aan het apparaat.

- Schakel voor het onderhoud het apparaat uit en haal de netstekker uit het stopcontact.
- De koeleenheid van dit apparaat bevat koolwaterstof. Het onderhoud en bijvullen van de eenheid mag uitsluitend door een bevoegde persoon worden uitgevoerd.

Service

- Neem contact op met een aan het einde van deze gebruiksaanwijzing vermeld bevoegd servicecentrum om het apparaat te repareren.
- Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen.

Afvoer

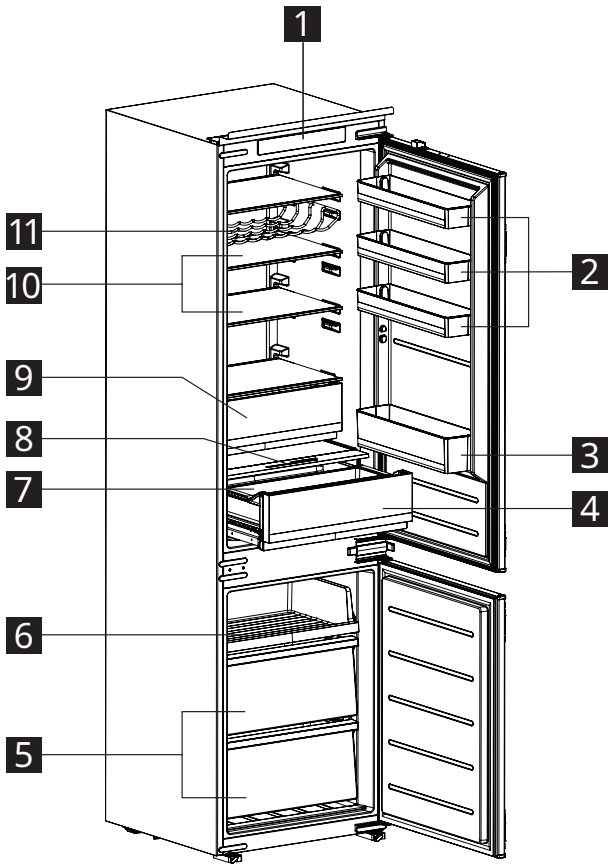
⚠ **WAARSCHUWING!** Risico op letsel of verstikking.

- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
- Snijd het netsnoer door en gooi het weg.
- Verwijder de deur om te voorkomen dat kinderen en huisdieren in het apparaat opgesloten kunnen raken.
- Het koelcircuit en de isolatiematerialen van dit apparaat zijn ozonvriendelijk.
- Het isolatieschuim bevat brandbaar gas. Neem contact op met uw gemeentebestuur voor informatie over het op de juiste wijze afvoeren van het apparaat.
- Beschadig het deel van de koeleenheid dat zich in de buurt van de warmtewisselaar bevindt, niet.

De fabrikant wijst elke aansprakelijkheid af voor letsels aan personen of dieren, of schade aan eigendommen als bovenstaande adviezen en voorzorgsmaatregelen niet worden opgevolgd.

Productbeschrijving

Productoverzicht



1 Bedieningspaneel
2 Deurvakken
3 Flessenvak
4 Groentelade
5 Vriezerlades
6 Vriezerschap
7 Schuifbaar schap
8 Luchtvochtigheidsschuifregelaar
9 Lage-temperatuurlade
10 Glazen schappen
11 Wijnrek

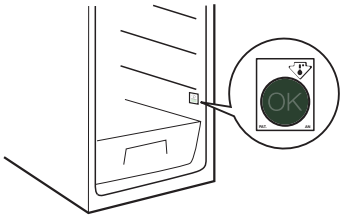
Eerste gebruik

Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact. De ideale temperaturen voor het bewaren van voedsel zijn vanaf de fabriek ingesteld (gemiddeld).

Belangrijk!

Dit apparaat wordt verkocht in Frankrijk.
In overeenstemming met van kracht zijnde voorschriften in dit land, moet het apparaat worden voorzien van een speciaal toestel (zie afbeelding) dat in het onderste vak van de koelkast moet worden geplaatst, om de koudste zone hiervan aan te geven.

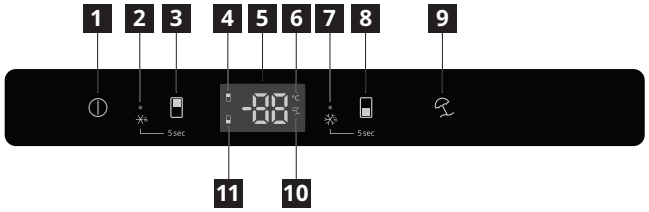
Opmerking: Na inschakelen heeft het apparaat 4-5 uur nodig om de juiste temperatuur te bereiken om een gebruikelijke hoeveelheid voedsel op te slaan.



Afbeelding uitsluitend ter referentie

Bediening

Bedieningspaneel



1 Aan-/Uitknop
2 Indicator superkoelmodus
3 Koelkasttemperatuurknop
4 Koelkastindicator
5 LCD-scherm
6 Temperatuureenheidsindicator
7 Indicator supervriesmodus
8 Vriezertemperatuurknop
9 Vakantiemodusknop
10 Vakantiemodusindicator
11 Vriezerindicator

Opmerking: Gebruik geen scherpe voorwerpen om het bedieningspaneel te bedienen. Deze kunnen krassen op het bedieningspaneel maken of het beschadigen.

Inschakelen

Zodra u de stekker in het stopcontact steekt, wordt het apparaat ingeschakeld, klinkt er een belletje en begint het te werken volgens de standaard- of laatst gebruikte instellingen.

Uitschakelen

- Om het apparaat uit te schakelen, houdt u de Aan-/Uitknop (⏻) 10 seconden ingedrukt. Het apparaat schakelt het bedieningspaneel uit en stopt met werken. **Opmerking**: Als het apparaat is uitgeschakeld zijn alle knoppen op het bedieningspaneel uitgeschakeld, behalve de Aan-/Uitknop (⏻). Als u op een uitgeschakelde toets tikt, geeft het apparaat een belsignaal.
- Om het apparaat weer in te schakelen, houdt u de Aan-/Uitknop (⏻) 10 seconden ingedrukt. Het apparaat schakelt het bedieningspaneel in en hervat het bedrijf.
- Trek de stekker uit het stopcontact, om het apparaat van de stroomvoorziening te ontkoppelen.

Display

- Nadat u de stekker in het stopcontact hebt gestoken, gaat het hele LCD-scherm en alle indicatorlampjes 3 seconden branden. Het scherm toont vervolgens de ingestelde temperatuur voor het koelkastcompartiment in °C.
- Om de ingestelde temperatuur voor het vriezercompartiment weer te geven, tikt u op de Vriezertemperatuurknop (▟). De Vriezerindicator (▟) gaat branden.
- Tik nogmaals op de Vriezertemperatuurknop (▟) om de ingestelde temperatuur van het koelkastcompartiment weer te geven. De Koelkastindicator (▟) gaat branden.
- Als de deur gesloten is en u op geen enkele knop tikt, dan worden het LCD-scherm en alle relevante indicators na 15 seconden uitgeschakeld. Om deze weer in te schakelen, tikt u op een willekeurige knop of opent u de deur.
- In geval van een bekende storing toont het apparaat één van de volgende storingscodes op het LCD-scherm en klinkt er een pieptoon. Tik op een willekeurige knop om het piepen te stoppen.

Storingscode	Fout
E1	Storing koelkasttemperatuursensor
E2	Storing vriezertemperatuursensor
E5	Storing vriezerontdooitemperatuursensor
E7	Storing omgevingstemperatuursensor

Storingscode	Fout
E6	Interne communicatiestoring

Opmerking: Als u een van deze foutencodes ziet, neem dan contact op met een erkend servicecentrum voor advies.

De temperaturen instellen

Aanbevolen temperaturen
Koelkastcompartiment: +5°C (fabrieksinstelling)
Vriezercompartiment: -20°C (fabrieksinstelling)

Wanneer u de stekker van het apparaat voor het eerst in het stopcontact steekt, dan worden de temperaturen ingesteld op de standaard fabrieksinstellingen. Wanneer u later de stekker opnieuw in het stopcontact steekt of het apparaat nogmaals inschakelt, dan worden de laatst ingestelde temperaturen opnieuw ingesteld, tenzij de geheugenfunctie is uitgeschakeld.

- Om de koelkasttemperatuur aan te passen, tikt u op de toets Koelkasttemperatuurknop (▪) om door de beschikbare temperaturen (2°C tot 8°C) te bladeren tot de gewenste temperatuur op het scherm verschijnt.
  De Koelkastindicator (▪) knippert tijdens het aanpassen en stopt met knipperen als de ingestelde temperatuur actief is.



- Om de vriezertemperatuur aan te passen, tikt u op de Vriezertemperatuurknop (▪) om door de beschikbare temperaturen (-24°C tot -16°C) te bladeren tot de gewenste temperatuur op het scherm verschijnt.
  De Vriezerindicator (▪) knippert tijdens het aanpassen en stopt met knipperen als de ingestelde temperatuur actief is.



Tips:
- U kunt de koelkast- en vriezertemperaturen niet aanpassen wanneer het apparaat in de vakantiemodus staat.
- Hoe lager de ingestelde temperatuur, des te langer u uw voedsel veilig kunt bewaren en hoe meer elektriciteit het apparaat verbruikt.
- Hoe hoger de ingestelde temperatuur, des te sneller uw opgeslagen voedsel bederft en hoe minder elektriciteit het apparaat verbruikt.

Superkoelstand

Opmerking: De superkoelfunctie is speciaal ontworpen om net geplaatst voedsel in het koelkastcompartiment snel te koelen. Als u een aanzienlijke hoeveelheid warm voedsel hebt, zoals na het boodschappen doen, dan is het aan te raden om de superkoelfunctie te aan te zetten. Op die manier kunt u de producten snel laten afkoelen en de temperatuurstijging verminderen, waardoor alle andere voedingsmiddelen in de koelkast langer houdbaar blijven.

- Om het apparaat in de superkoelmodus te zetten, houdt u de Koelkasttemperatuurknop (▪) 5 seconden ingedrukt. De Superkoelmodusindicator (✳) knippert en het apparaat geeft 2°C weer op het scherm. Deze modus treedt in werking wanneer deze indicator stopt met knipperen.
- Het apparaat verlaat de superkoelmodus automatisch nadat het 6 uur in deze modus heeft gestaan of wanneer de koelkasttemperatuur 2°C bereikt. Om deze modus eerder te verlaten, tikt u op de Koelkasttemperatuurknop (▪).

Supervriesstand

Opmerking: De supervriesfunctie is ontworpen om de voedingswaarde van voedsel in het vriezercompartiment te behouden. Deze functie vriest het voedsel in de kortste tijd in. Als een grote hoeveelheid voedsel in één keer wordt ingevroren of als het voedsel snel moet worden ingevroren, dan is het raadzaam om de supervriesfunctie in te schakelen en het voedsel erin te plaatsen. De vriessnelheid van het vriesvak zal op dit moment worden verhoogd. Het energieverbruik verhoogt terwijl de functie AAN is.

- Om het apparaat in de supervriesmodus te zetten, houdt u de Vriezertemperatuurknop (▪) 5 seconden ingedrukt. De Supervriesmodusindicator (✳) knippert en het apparaat geeft -24°C weer op het scherm. Deze modus treedt in werking wanneer deze indicator stopt met knipperen.
- Het apparaat verlaat de supervriesmodus automatisch nadat het 40 uur in deze modus heeft gestaan. Om deze modus eerder te verlaten, tikt u op de Vriezertemperatuurknop (▪).

Vakantiemodus

Voordat u het apparaat lange tijd niet gebruikt, kunt u het in de vakantiemodus zetten om energie te besparen. In de vakantiemodus koelt het apparaat het koelkastcompartiment niet en houdt het vriescompartiment op een temperatuur van -20°C.

Opmerkingen:

- Bewaar geen voedsel in het koelkastcompartiment wanneer het apparaat in vakantiemodus staat. Laat de deur van de koelkast net ver genoeg openstaan om lucht in het compartiment te laten circuleren. Dit voorkomt de vorming van schimmels en onaangename geuren.
- Zowel de Koelkasttemperatuurknop (▪) als de Vriezertemperatuurknop (▪) zijn uitgeschakeld wanneer het apparaat in de vakantiemodus staat.

- Om het apparaat in de vakantiemodus te zetten, houdt u de Vakantiemodusknop (🌴) 3 seconden ingedrukt. De Vakantiemodusindicator (🌴)

knippert en het apparaat geeft -20°C weer op het scherm. Deze modus treedt in werking wanneer deze indicator stopt met knipperen.
- Om de vakantiemodus te verlaten, houdt u de Vakantiemodusknop (🌴) 3 seconden ingedrukt. De Vakantiemodusindicator (🌴) gaat uit.

Geheugenfunctie

Het apparaat heeft een geheugenfunctie die in de meeste gevallen is ingeschakeld. Als u het apparaat uitschakelt, de stekker uit het stopcontact trekt of als de stroom uitvalt, dan zal het apparaat na nogmaals inschakelen het bedrijf hervatten met de laatst gebruikte instellingen.
Hetzelfde gebeurt als het apparaat na het verlaten van de superkoel-, supervries- of vakantiemodus blijven werken met de instellingen die werden gebruikt voordat deze modus werd geactiveerd.
Opmerkingen:
- Het apparaat onthoudt de verstreken tijd voor de superkoel- of supervriesmodus niet. Dus als het apparaat bijvoorbeeld terugkeert naar de superkoelmodus nadat het nogmaals is ingeschakeld, zal het deze modus altijd 6 uur laten werken voordat het automatisch wordt uitgeschakeld.
- Het apparaat schakelt de geheugenfunctie pas in nadat het langer dan 30 minuten continu heeft gewerkt. Als u het apparaat dus uitschakelt nadat het korter dan 30 minuten continu heeft gewerkt, dan worden de laatst gebruikte instellingen niet onthouden.

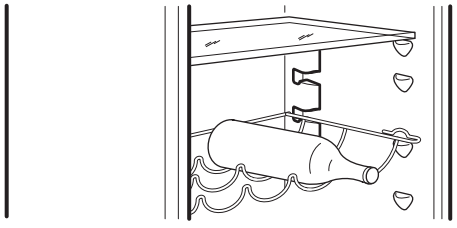
Deur openen en sluiten
- Het LED-lampje in het koelkastcompartiment gaat aan als de deur van de koelkast opengaat en gaat uit als de deur dichtgaat.
- Het LCD-scherm en alle relevante indicators gaan aan als de deur van de koelkast opengaat en gaan 15 seconden nadat de deur dichtgaat weer uit.

Openingsalarm van de deur
- Als de koelkastdeur langer dan 120 seconden open blijft staan gaat het opendeuralarm af. Om het alarm te stoppen, sluit u de open deur of drukt u een willekeurige knop.
- Als u het alarm stopt door op een knop te tikken en de deur openhoudt, dan gaat het alarm nogmaals af na 120 seconden. Als u de deur langer dan 15 minuten openhoudt, dan schakelt het apparaat het alarm en het LED-lampje uit en blijft het gewoon werken.
- **Opmerking**: Het opendeuralarm wordt uitgeschakeld als het apparaat in de vakantiemodus staat.

Dagelijks gebruik

Lage-temperatuurlade
- De lage-temperatuurlade is de koudste zone in het koelkastcompartiment. De temperatuur blijft er 1 of 2°C lager dan de ingestelde temperatuur.
- Bewaar dus bederfelijke voedingsmiddelen zoals vis, worst en vlees in deze lade, zodat ze langer vers blijven. **Opmerking:** Bewaar vers vlees niet langer dan twee dagen in deze lade om de versheid het beste te kunnen garanderen.

Wijnrek
- Het wijnrek is ontworpen om wijnflessen in te bewaren. Het rek kan onder elk van de drie glazen legplanken worden geplaatst.
- Plaats gesloten flessen horizontaal op het rek.
- Gebruik het rek alleen om dranken in flessen te bewaren.
- Het rek kan uit de koelkast worden gehaald om schoon te maken of als u het niet nodig hebt.



Afbeelding uitsluitend ter referentie

Groentelade met luchtvochtigheidsregeling

De groentelade is de beste bewaarplaats voor vers fruit en verse groenten. U kunt de luchtvochtigheid in de groentelade aanpassen met de luchtvochtigheidsschuifregelaar. Hierdoor kunnen verse groenten en fruit twee keer zo lang worden bewaard als bij conventionele opslag.

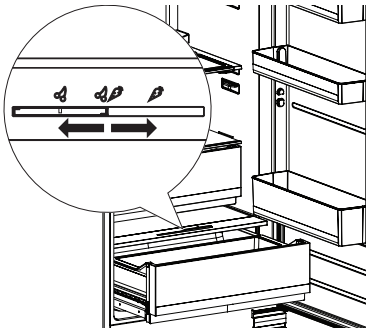
De luchtvochtigheid in de groentelade kan ingesteld worden aan de hand van het type en de hoeveelheid producten die bewaard moeten worden:

Producten	**Aanbevolen luchtvochtigheid**
Voornamelijk fruit of een grote hoeveelheid	Lager
Hoofdzakelijk groenten, een gemengde hoeveelheid of een kleine hoeveelheid	Hoger

Opmerkingen:
- Fruit dat gevoelig is voor kou (bijv. ananas, banaan, papaja en citrusvruchten) en groenten die gevoelig zijn voor kou (bijv. aubergines, komkommers, courgettes, paprika's, tomaten en aardappelen) moeten buiten de koelkast bewaard worden bij een temperatuur van ongeveer 8-12°C voor optimaal behoud van kwaliteit en smaak.

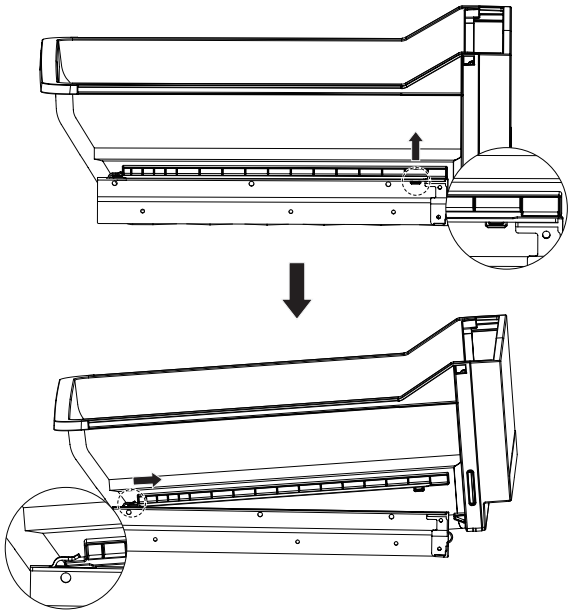
- In de groentelade kan zich condens vormen, afhankelijk van het voedsel en de opgeslagen hoeveelheid. Verwijder condensaat met een droge doek en pas de luchtvochtigheid in de groentelade aan met de luchtvochtigheidsschuifregelaar.

De luchtvochtigheidsschuifregelaar bevindt zich aan de voorkant van het deksel van de groentelade.
- Beweeg de schuifregelaar naar rechts om de luchtvochtigheid te verhogen.
- Beweeg de schuifregelaar naar links om de luchtvochtigheid te verlagen.

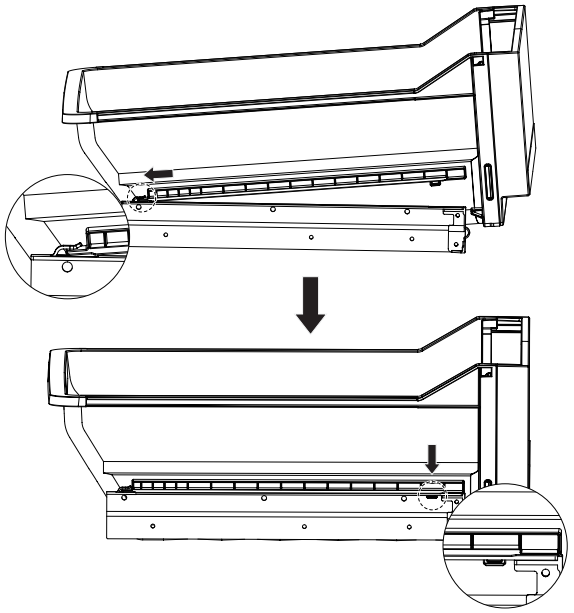


De groentelade is bevestigd op een schuifbasis en kan uit het apparaat worden verwijderd.

Volg onderstaande stappen om de groentelade te verwijderen:
1. Trek de lade volledig uit.
2. Til de voorkant van de lade van de basis.
3. Trek de lade weg van de basis.



Volg onderstaande stappen om de groentelade opnieuw te plaatsen:
1. Trek de basis volledig uit.
2. Plaats de achterkant van de lade op de basis en schuif dan de twee achterste lipjes in de twee gleuven van de basis.
3. Schuif de twee voorste lipjes in de basis.



Wenken en tips

Tips voor het koelen van verse levensmiddelen
- Bedek of verpak de levensmiddelen, vooral als deze een sterk aroma hebben.
- Plaats de levensmiddelen zodat de lucht er vrij omheen kan circuleren.
- Laat voor de beste prestaties genoeg ruimte in het koelvak, zodat de lucht rondom de pakketjes kan circuleren. Laat ook genoeg ruimte vrij aan de voorkant, zodat de deur goed kan sluiten.
- Bewaar geen warme levensmiddelen of verdampende vloeistoffen in de koelkast.
- Vlees (alle soorten): verpak dit in een geschikte verpakking en plaats het op het glazen schap boven de groentenlade. Bewaar vlees gedurende hooguit 1-2 dagen.
- Gekookte levensmiddelen en koude gerechten: afdekken en op een willekeurig schap plaatsen.

- Groenten en fruit: grondig reinigen en in de groentenlade plaatsen. Bananen, aardappelen, uien en knoflook moeten niet onverpakt in de koelkast worden bewaard.
- Boter en kaas: doe deze in een speciale luchtdichte container of verpak ze in aluminiumfolie of een polyetheen zak om zo veel mogelijk lucht buiten te sluiten.
- Flessen: afsluiten met doppen en in de deurvakken plaatsen.

Vriescompartiment

Dit apparaat is een koelkast met een 

sterren vriescompartiment. Verpakt bevroren voedsel kan worden bewaard gedurende de tijd, aangegeven op de verpakking. Eens ontdooid moet het voedsel binnen de 24 uur worden verbruikt.

Invriezen van verse levensmiddelen

- De hoeveelheid verse voedsel die in 24 uur kan worden ingevroren wordt op het typeplaatje aangegeven.
- Laat verse, niet ingevroren levensmiddelen niet in contact komen met levensmiddelen die al zijn bevroren, waardoor een stijging van de temperatuur van de laatstgenoemde wordt voorkomen.
- Plaats het verse voedsel in het vriesgedeelte van het vriescompartiment met voldoende ruimte ertussen zodat de lucht vrij er vrij tussen kan circuleren.
- Pak het voedsel in om het te beschermen tegen water, vocht of condensatie; dit voorkomt dat geurtjes zich in de koelkast verspreiden, terwijl het bevroren voedsel beter wordt opgeslagen.
- Magere levensmiddelen kunnen langer en beter worden bewaard dan vette levensmiddelen; zout vermindert de houdbaarheid van levensmiddelen.
- Plaats nooit warm voedsel in de vriezer. Het afkoelen van heet voedsel bespaart energie, en verlengt de levensduur van het apparaat.
- Deels ontdooid voedsel nooit terug invriezen.

Het verwijderen van de lades van de vriezer

Trek de lades volledig uit, til hen op, en verwijder ze.

Opmerkingen:

- Om de beschikbare ruimte te maximaliseren, kunt u het vriesvak gebruiken zonder de laden te plaatsen. Naarmate de hoeveelheid voedsel in het compartiment toeneemt, stijgt echter ook het energieverbruik.
- Controleer na het plaatsen van voedsel in het vriescompartiment dat de deur goed sluit.

Energiebesparende tips

- Installeer het apparaat op een droge, goed geventileerde plaats, ver verwijderd van hittebronnen (bijv. radiator, kookfornuis, enz.) en op een plaats, niet rechtstreeks blootgesteld aan de zon. Gebruik indien nodig een isolatieplaat.
- Volg de installatie-aanwijzingen om een voldoende ventilatie te garanderen.
- Onvoldoende ventilatie aan de achterzijde van het product doet het energieverbruik toenemen, en verlaagt het koelrendement.
- De inwendige temperaturen van het apparaat kunnen worden beïnvloed door de omgevingstemperatuur, hoe vaak de deur geopend wordt, en de plaats van het apparaat. De temperatuurinstelling moet rekening houden met deze factoren.
- Laat warm voedsel en dranken afkoelen voor u ze in het apparaat zet.
- Blokkeer de ventilator (indien aanwezig) niet met voedingswaren.
- Controleer na het plaatsen van voedsel of de deur van de compartimenten goed sluit; vooral de deur van de vriezer.
- Beperk het openen van de deur tot een minimum.
- Plaats bevroren voedsel om haar te ontdooien in de koelkast. De lage temperatuur van het bevroren voedsel koelt het voedsel in de koelkast.
- Het positioneren van de schappen in de koelkast heeft geen invloed op het energieverbruik. Het voedsel moet zodanig op de schappen worden geplaatst dat een goede luchtcirculatie verzekerd is (het voedsel mag elkaar niet raken, en er moet afstand worden aangehouden tussen het voedsel en de achterwand).
- Beschadigde pakkingen moeten zo snel mogelijk worden vervangen.

Schoonmaken en onderhoud

Algemene tips

- Koppel het apparaat voordat u er onderhoud uitvoert aan het apparaat of het schoonmaakt, los van de netspanning of schakel de voedingsbron uit.
- Reinig het apparaat regelmatig met een doek en een oplossing van warm water en een neutraal schoonmaakmiddel dat speciaal is samengesteld voor het interieur van koelkasten. Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen- of gereedschappen.

OPGELET! Zorg ervoor dat er geen water in de behuizing van de verlichting, het elektronische display of andere elektrische onderdelen kan binnendringen.

OPGELET! De accessoires van de koelkast mogen niet in de vaatwasser.

Het ontdooien van het koelkastcompartiment

Het apparaat is voorzien van een automatische ontdooifunctie. Handmatig ontdooien is niet nodig.

Ontdooien van het vriescompartiment

Het apparaat is voorzien van een automatische ontdooifunctie. Tijdens bedrijf treedt er geen ijsvorming op, noch op de binnenwanden, noch op de voedingsmiddelen. Handmatig ontdooien is niet nodig.

Als u het apparaat langere tijd niet gebruikt

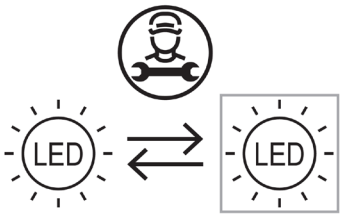
1. Schakel het apparaat uit.
2. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
3. Verwijder alle levensmiddelen.
4. Het apparaat schoonmaken.
5. Laat de deuren net genoeg open om lucht in de compartimenten te laten circuleren. Dit voorkomt de vorming van schimmels en onaangename geuren.

In het geval van een stroomonderbreking

- Laat de deuren van het apparaat gesloten. Hierdoor blijft het voedsel zo lang mogelijk koud.
- Indien het voedsel zelfs maar gedeeltelijk is ontdooid, dezeniet weer invriezen. Verbruiken binnen de 24 uur.

De verlichting vervangen

Het apparaat is voorzien van een LED-lampje voor de binnenverlichting.
De verlichting mag uitsluitend door een bevoegde monteur worden vervangen. Neem contact op met het Bevoegde Servicecentrum. Raadpleeg voor een snelle oplossing altijd de volledige lijst met Bevoegde Servicecentra die zich aan het eind van deze gebruiksaanwijzing bevindt en bel het desbetreffende telefoonnummer.

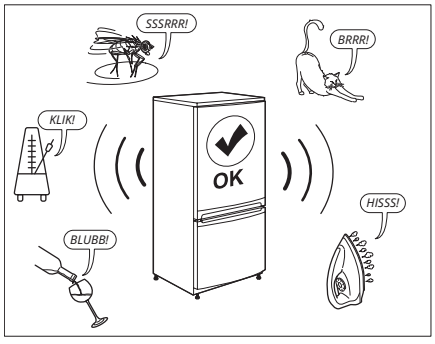


Probleemoplossing

Probleem	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
Het bedieningspaneel is uitgeschakeld en/of het apparaat werkt niet.	Er is mogelijk een probleem met de voedingsspanning van het apparaat.	Controleer of: • De stroom is uitgevallen. • De stekker goed in het stopcontact zit en de tweepolige aan/uit-schakelaar, indien aanwezig, in de juiste stand (aan) staat. • De beveiligingen van het elektriciteitsnet in orde zijn. • Het netsnoer niet beschadigd is. • U hebt het apparaat ingeschakeld.
De binnenverlichting werkt niet.	• Het licht is defect. • Een defect onderdeel	Raadpleeg “De verlichting vervangen”.
De temperatuur in de compartimenten is niet laag genoeg.	Er kunnen verschillende oorzaken zijn (zie de oplossingen in de volgende kolom).	Controleer of: • De deuren goed gesloten zijn. • Het apparaat niet in de buurt van een warmtebron staat. • De temperatuur juist is ingesteld. • De luchtcirculatie in het apparaat op geen enkele manier wordt belemmerd (zie de installatie-instructies).
De voorzijde van de koelkast naast de afdichting is heet.	Dit is geen probleem. Dit voorkomt dat er zich condensatie vormt.	Geen oplossing vereist.
De temperatuur in het koelkastcompartiment is te laag.	• De ingestelde kamertemperatuur is te hoog. • De temperatuursensor van de koelkast functioneert niet goed.	• Stel een hogere temperatuur in als er geen bevroren voedsel in het compartiment ligt. • Als alle of een deel van het voedsel in het compartiment bevroren is, neem dan contact op met een erkend servicecentrum.
Er is vorstvorming in het vries- of koelkastcompartiment.	De deur van de vriezer of koelkast sluit niet goed.	Controleer of de deur goed sluit. Zie "Het sluiten van de deur".
Het apparaat geeft een code weer op het LCD-scherm en geeft een pieptoon.	Raadpleeg “Display” het hoofdstuk "Bediening".	Raadpleeg “Display” het hoofdstuk "Bediening".
De deur sluit niet volledig.	Zie "Het sluiten van de deur".	Zie "Het sluiten van de deur".

Normale geluiden

Het is normaal dat het koelsysteem niet helemaal stil is; gorgel- en sisgeluiden zijn mogelijk.



Het sluiten van de deur

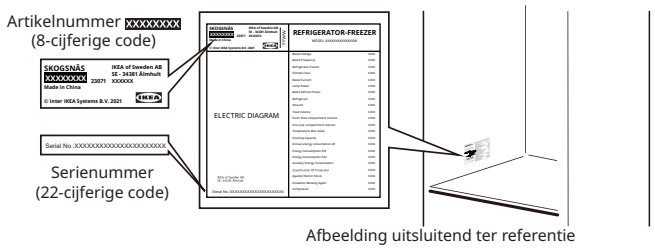
Indien	Doen
De deurafdichtrubbers zijn vuil.	Maak ze schoon.
De deurafdichtrubbers zijn beschadigd.	Neem contact op met de klantendienst om ze te vervangen.
De deur wordt geblokkeerd door planken, laden, voedsel enz.	Plaats de voorwerpen die de deur blokkeren op de juiste manier of verwijder ze.
De deur is niet goed uitgelijnd met de kast zelf.	Verstel de deur. Raadpleeg de afzonderlijke Montage-instructies.

Voordat u contact opneemt met de Klantendienst:

start het apparaat opnieuw op om te zien of het probleem opgelost is. Schakel indien het probleem blijft bestaan het apparaat weer uit, en probeer het nog eens opnieuw na een uur.
Neem indien uw apparaat nog steeds niet werkt nadat de controles zijn uitvoerd uit de probleemoplossingsgids en weer inschakelen van het apparaat, contact op met de naverkoopdienst; leg het probleem duidelijk uit, en specificeer:

- de aard van het probleem
- de aankoopdatum
- het model en serienummer van het apparaat

ⓘ Het artikelnummer en het serienummer bevinden zich op het typeplaatje aan de linkerkant binnenin het apparaat.



Afbeelding uitsluitend ter referentie

Technische gegevens

Productcategorie	
Producttype	Koelkast - Vriezer
Installatietype	Ingebouwd
Afmetingen van het product	
Hoogte	1977 mm
Breedte	540 mm
Diepte	550 mm
Netto volume	
Koelkast	213,0 L
Vriezer	87,0 L
Ontdooisysteem	
Koelkast	Automatisch
Vriezer	Automatisch
Andere specificaties	
Aantal sterren	****
Temperatuurstijgtijd	9 uur
Invriescapaciteit	6 kg/24 u
Energieverbruik	157 kWh/jaar
Geluidsniveau	35 dB(A), klasse B
Energie-efficiëntieklasse	C
Nominale spanning	220-240 V~
Nominale frequentie	50 Hz
Energie-efficiëntieklasse van de lichtbron	F

Opmerking: Informatie over het product in de productdatabase kunt u opvragen door de QR-code op het EPREL-label te scannen.

Milieu

1. Verpakkingsmaterialen ♺
Recycleerbare materialen zijn aangeduid met het symbool ♺.
Doe de verpakkingsmaterialen in de relevante containers om deze te recyclen.
Houd de verpakkingsmaterialen (plastic zakken, polystyreen onderdelen, enz.) buiten bereik van kinderen, omdat ze een mogelijke bron van gevaar zijn.

2. Slopen/Afvoer

Het apparaat is gebouwd met gebruik van recycleerbaar materiaal.
Dit apparaat is gemarkeerd in overeenstemming met de Europese richtlijn 2002/96/EG betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA). Door ervoor te zorgen dat dit apparaat op de juiste manier wordt afgevoerd, kunt u mogelijk negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid helpen voorkomen.

Het symbool  op het apparaat of op de bijgevoegde documenten geeft aan dat dit apparaat niet als huisvuil mag worden behandeld, maar moet worden ingeleverd bij een speciaal inzamelpunt voor het recycleren van elektrische en elektronische uitrustingen. Maak het apparaat als u het buiten gebruik stelt onbruikbaar door het netsnoer door te knippen en de deuren en schappen te verwijderen, zodat kinderen er niet gemakkelijk in kunnen klimmen en bekneld raken.

Voer het apparaat af volgens de plaatselijke voorschriften voor afvalverwerking, en breng het naar een speciaal inzamelpunt; laat het zelfs niet enkele dagen onbeheerd achter, aangezien het een potentiële bron van gevaar is voor kinderen.
Neem voor meer informatie over de behandeling, het terugwinnen en het recycleren van dit product contact op met uw bevoegde plaatselijke kantoor, de ophaaldienst voor huishoudelijk afval of de winkel waar u het apparaat hebt gekocht.

Conformiteitsverklaring

- Dit apparaat is ontworpen voor het conserveren van voedsel en is vervaardigd in overeenstemming met Verordening (EG) Nr. 1935/2004.

  CE
- Dit apparaat is ontworpen, geproduceerd en verkocht in overeenstemming met:
  - de veiligheidsobjectieven van de "Laagspanningsrichtlijn" 2014/35/EU (die 2006/95/CE en latere amendementen vervangt);
  - de beschermingseisen van Richtlijn "EMC" 2014/30/EU.
- Dit apparaat is ontworpen, geproduceerd en verkocht in overeenstemming met:
  - Richtlijnen Elektromagnetische Compatibiliteit 2016
  - (Veiligheids) Richtlijnen Elektrische Apparatuur 2016

  UK CA

IKEA Garantie

Hoe lang is de IKEA garantie geldig?

De garantie is geldig gedurende vijf (5) jaar vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum van het apparaat bij IKEA, tenzij het apparaat LAGAN heet. In dat geval is een garantieperiode van twee (2) jaar van toepassing. Uw originele kassabon is vereist. Als er tijdens de garantieperiode reparaties worden uitgevoerd, wordt de garantieperiode van het apparaat niet verlengd.

Welke apparaten vallen niet onder de vijf (5) jaar garantie van IKEA?

De reeks apparaten met de naam LAGAN en alle apparaten, vóór 1 augustus 2007 aangekocht bij IKEA.

Wie voert de reparaties uit?

De servicepartner van IKEA verleent de service via de eigen dienstenorganisatie of bevoegde netwerk van servicepartners.

Wat valt er onder de garantie?

De garantie dekt storingen van het apparaat, die zijn veroorzaakt door verkeerde constructie of materiaalfouten vanaf de aankoopdatum bij IKEA. Deze garantie is uitsluitend van toepassing bij huishoudelijk gebruik. De uitzonderingen worden gespecificeerd onder het kopje "Wat valt er niet onder deze garantie?". Binnen de garantieperiode worden de kosten om de storing te verhelpen vergoed, d.w.z. reparaties, onderdelen, arbeidsloon en transport, op voorwaarde dat het apparaat zonder speciale uitgaven toegankelijk voor reparaties. Op deze voorwaarden zijn de EU-richtlijnen (RICHTLIJN (EU) 2019/771) en de respectieve lokale verordeningen van toepassing. Vervangen onderdelen worden eigendom van IKEA.

Wat doet IKEA om het probleem op te lossen?

De door IKEA aangeduide serviceprovider onderzoekt het product en beslist, naar zijn eigen oordeel, of het door deze garantie wordt gedekt. Als het als gedekt wordt beschouwd, herstelt de servicepartner van IKEA of zijn geautoriseerde servicepartner, via zijn servicewerkzaamheden en naar zijn eigen oordeel, het defecte product of vervangt het dat door eenzelfde of een vergelijkbaar product.

Wat valt er niet onder deze garantie?

- Normale slijtage.
- Opzettelijke schade of schade door verwaarlozing, schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing, foutieve installatie of aansluiting op een verkeerd voltage, schade veroorzaakt door chemische of elektrochemische reactie, roest, corrosie of waterschade, schade veroorzaakt door overmatig kalkgehalte van de watertoevoer, schade veroorzaakt door abnormale omgevingsomstandigheden.
- Verbruiksonderdelen, inclusief batterijen en lampjes.
- Niet-functionele en decoratieve onderdelen die niet van invloed zijn op het normale gebruik van het apparaat, inclusief eventuele krassen en mogelijke kleurverschillen.
- Onvoorziene schade veroorzaakt door vreemde voorwerpen of stoffen en het reinigen of deblokkeren van filters, afvoersystemen of wasmiddellades.
- Schade aan de volgende onderdelen: glaskeramiek, accessoires, servieskorven en bestekmandjes, aanvoer- en afvoerpijpen, afdichtingen, lampen en lampenkapjes, schermen, knoppen, behuizingen en gedeeltes van behuizingen. Tenzij bewezen is dat de schade te wijten is aan een productiefout.
- Gevallen waarin tijdens het bezoek van de monteur geen storing kon worden gevonden.
- Reparaties die niet zijn uitgevoerd door onze aangewezen servicepartners en/of een erkende contractuele servicepartner of wanneer er niet-originele onderdelen zijn gebruikt.
- Reparaties die zijn veroorzaakt door installatie die verkeerd of niet in overeenstemming met de installatie-instructies is uitgevoerd.
- Gebruik van het apparaat in een niet huishoudelijke omgeving d.w.z. professioneel gebruik.
- Transportschade. Indien een klant het product zelf naar zijn of haar woning of naar een ander adres transporteert, is IKEA niet aansprakelijk voor schade die optreedt tijdens het transport. Als het product echter door IKEA wordt afgeleverd op het door de klant opgegeven adres, dan wordt schade aan het product die tijdens deze levering ontstaat wel gedekt door IKEA.
- De installatiekosten voor het installeren van het IKEA-apparaat. Als een IKEA servicedienst of een erkende servicepartner het apparaat echter repareert of vervangt onder de voorwaarden van deze garantie, dan zal de servicedienst of de erkende servicepartner het gerepareerde of vervangende apparaat indien nodig opnieuw installeren.

Deze beperkingen zijn is niet van toepassing op probleemloos werk, uitgevoerd door een gekwalificeerde specialist, met onze originele onderdelen, om het apparaat aan te passen aan de technische veiligheidsspecificaties van een ander EU-land.

Toepasselijkheid van landelijke wetgeving

Deze IKEA garantie verleent u specifieke wettelijke rechten, welke met de lokale wetgeving, die varieert van land tot land, overeenstemmen of deze overstijgen. Deze voorwaarden beperken op geen enkele wijze de consumentenrechten die onder de plaatselijke wetgeving vallen.

Gebied van geldigheid

Voor apparaten die in een EU-lidstaat zijn aangeschaft en meegenomen worden naar een andere EU-lidstaat, wordt de dienstverlening uitgevoerd in het kader van de garantievoorwaarden die in het nieuwe land gebruikelijk zijn.
Een verplichting om diensten te verlenen in het kader van de garantie bestaat uitsluitend als het apparaat voldoet aan en is geïnstalleerd in overeenstemming met:

- de technische specificaties van het land waarin aanspraak gemaakt wordt op de garantie;
- de montage-instructies en de veiligheidsinformatie uit de gebruiksaanwijzing.

De gespecialiseerde DIENST NA VERKOOP voor IKEA-apparaten

Aarzel niet om contact op te nemen met de IKEA-after-salesserviceprovider om:

- het indienen van een claim onder deze garantie;
- te vragen om verduidelijking rond de installatie van het IKEA-apparaat in het gespecialiseerde IKEA-keukenmeubilair;
- verduidelijking te vragen in verband met de functies van de IKEA apparaten.

Om u beter van dienst te kunnen zijn, verzoeken wij u om eerst de installatie-instructies en de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door te lezen alvorens ons te contacteren.

Hoe u ons kunt bereiken als u hulp nodig hebt



Aan het einde van dit boekje staan de telefoonnummers van de door IKEA goedgekeurde Klantenservice.

Om u sneller van dienst te kunnen zijn bevelen we aan dat u gebruik maakt van de specifieke telefoonnummers die aan het einde van deze gebruiksaanwijzing worden vermeld. Gebruik altijd de nummers die worden vermeld in de gebruiksaanwijzing van het specifieke apparaat waarvoor u assistentie nodig hebt. Vergeet niet het 8-cijferige artikelnummer en het 22-cijferige serienummer te vermelden die op het typeplaatje van uw apparaat staan.

BEWAAR HET AANKOOPBEWIJS!
Dit is uw bewijs van aankoop, dat u ook nodig hebt om de geldigheid van de garantie aan te tonen. Op de kassabon is ook de IKEA naam en het artikelnummer (8 cijfers) van elk door u aangeschaft apparaat vermeld.

Hebt u extra hulp nodig?

Voor alle bijkomende vragen die geen betrekking hebben op nazorg voor uw toestellen, neemt u contact op met het callcenter van uw IKEA winkel. Wij adviseren u de documentatie die bij het apparaat wordt geleverd zorgvuldig door te lezen voordat u contact met ons opneemt.

Informatie over reserveonderdelen

- De reserveonderdelen: thermostaten, temperatuursensoren, printplaten en lichtbronnen, zullen voor professionele reparateurs gedurende een minimumperiode van zeven jaar nadat het laatste exemplaar van het model op de markt is gebracht nog beschikbaar zijn.
- De reserveonderdelen: deurhandgrepen, deurscharnieren, bakjes en mandjes zullen voor professionele reparateurs en eindgebruikers gedurende een minimumperiode van zeven jaar en deurafdichtrubbers gedurende een periode van minimaal 10 jaar, nadat het laatste exemplaar van het model op de markt is gebracht nog beschikbaar zijn.

De reserveonderdelen zijn te vinden op:
www.ikea.com

Obsah

Bezpečnostní informace	**183**	**Rady a tipy**	**190**
Bezpečnostní pokyny	**184**	**Čištění a údržba**	**191**
Popis spotřebiče	**186**	**Řešení potíží**	**192**
První použití	**186**	**Technické údaje**	**193**
Ovládání	**187**	**Ekologické informace**	**194**
Každodenní používání	**189**	**Záruka IKEA**	**195**

Bezpečnostní informace

Před montáží a použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte přiložené pokyny. Výrobce není zodpovědný za zranění ani škody způsobené nesprávnou montáží nebo používáním. Pokyny uchovávejte vždy se spotřebičem pro budoucí použití.

Bezpečnost dětí a zranitelných osob



VAROVÁNÍ: Nebezpečí požáru / hořlavé materiály

- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud jim byl poskytnut dohled nebo pokyny týkající se použití spotřebiče bezpečným způsobem a pokud rozumí případnému nebezpečí. Děti si se spotřebičem nesmí hrát.
- Čištění a uživatelskou údržbu smí provádět děti pouze pod dozorem. Děti musí být pod dozorem a je nutné zajistit, aby si se spotřebičem nehrály. Děti od 3 do 8 let mohou do chladicích spotřebičů vkládat potraviny a také je z něj vyjímat.
- Velmi malé děti (ve věku 0–3 let) by se neměly ke spotřebiči přibližovat.
- Malé děti (ve věku 3–8 let) by se ke spotřebiči neměly přibližovat, pokud nejsou pod neustálým dohledem.
- Uchovávejte veškerý obalový materiál mimo dosah děti a řádně jej zlikvidujte.

Všeobecná bezpečnost

- Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti a k podobným účelům, jako jsou:
  - kuchyňské prostory zaměstnanců v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
  - farmy, využití klienty v hotelech, motelech nebo jiných typech prostředí poskytujících ubytování;
  - ubytování poskytující nocleh se snídaní;
  - catering a podobné nemaloobchodní služby.
- **VAROVÁNÍ**: Nezakrývejte ventilační otvory v krytu spotřebiče nebo ve vestavěné konstrukci.
- **VAROVÁNÍ**: K urychlení procesu odmrazování spotřebiče nepoužívejte mechanické nástroje ani jiné prostředky kromě prostředků doporučených výrobcem.
- **VAROVÁNÍ**: Nepoškozujte chladicí okruh.
- **VAROVÁNÍ**: Nepoužívejte žádné elektrické spotřebiče uvnitř skladovacího prostoru chladničky, pokud se nejedná o typy doporučené výrobcem.
- **VAROVÁNÍ**: K čištění spotřebiče nepoužívejte rozprašovač vody ani páru.
- **VAROVÁNÍ**: Spotřebič čistěte vlhkým měkkým hadříkem. Používejte pouze neutrální čisticí prostředky. Nepoužívejte abrazivní prostředky, abrazivní čisticí houbičky, rozpouštědla ani kovové předměty.
- **VAROVÁNÍ**: Neuchovávejte v tomto spotřebiči výbušné látky, jako jsou aerosolové nádoby s hořlavým hnacím plynem.
- **VAROVÁNÍ**: Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho

autorizované servisní středisko nebo podobně kvalifikované osoby, aby se předešlo možnému nebezpečí.
- **VAROVÁNÍ**: Přesunujete-li spotřebič, zajistěte, aby nedošlo k zachycení nebo poškození napájecího kabelu.
- **VAROVÁNÍ**: Neumisťujte za spotřebič přenosné zásuvkové lišty ani přenosné zdroje energie.
- Ponecháte-li otevřené dveře po delší dobu, může ve vnitřním prostoru spotřebiče dojít k významnému zvýšení teploty.
- Pravidelně čistěte plochy, které mohou přijít do kontaktu s potravinami, a přístupné odtokové kanálky.
- Pokud jste nádržky na vodu po dobu 48 hodin nepoužívali, vyčistěte je. Pokud jste vodu po dobu 5 dní nevyčerpali, vodní systém připojený k přívodu vody propláchněte.
- Syrové maso a ryby skladujte v chladničce ve vhodných nádobách, aby se nedostaly do kontaktu s jinými potravinami ani na ně nekapaly.
- Pokud bude chladicí spotřebič delší dobu prázdný, vypněte jej, odmrazte, vyčistěte, vysušte a ponechte otevřené dveře, aby se ve spotřebiči netvořila plíseň.
- Prostory pro mrazené potraviny označené dvěma hvězdičkami jsou vhodné ke skladování předem zmrazených potravin, ke skladování či výrobě zmrzliny a přípravě ledových kostek.
- Prostory označené jednou, dvěma nebo třemi hvězdičkami nejsou vhodné pro zmrazování čerstvých potravin.
- **VAROVÁNÍ**: Spotřebič musí být upevněn v souladu s pokyny, aby se zabránilo nebezpečí v důsledku jeho nestability.

Bezpečnostní pokyny

Montáž

- Se spotřebičem musí manipulovat a instalovat jej dvě nebo více osob.
- Instalaci a údržbu včetně výměny přívodního kabelu musí provádět výrobce nebo kvalifikovaný technik v souladu s pokyny výrobce a platnými místními bezpečnostními předpisy. Neopravujte ani nevyměňujte žádnou část spotřebiče včetně přívodního kabelu, pokud to není výslovně uvedeno v návodu k použití, abyste předešli nebezpečí.
- Sejměte veškerý obalový materiál.
- Nemontujte ani nepoužívejte poškozený spotřebič.
- Postupujte podle montážních pokynů dodaných se spotřebičem.
- Při přesunování spotřebiče vždy dbejte opatrnosti, protože spotřebič je těžký. Vždy používejte ochranné rukavice a uzavřenou obuv.
- Při přenášení spotřebiče dávejte pozor, abyste nepoškodili podlahy (např. parkety).
- Ujistěte se, že spotřebič není v blízkosti zdroje tepla.
- Spotřebič instalujte a vyrovnejte na dostatečně pevné podlaze, aby unesla jeho hmotnost, a na místo vhodné pro jeho velikost a použití.
- Ujistěte se, že kolem spotřebiče může cirkulovat vzduch.
- Po první montáži nebo po otočení dveří vyčkejte alespoň 4 hodiny, než spotřebič připojíte k napájení. Důvodem je, aby mohl olej natéct zpět do kompresoru.
- Před prováděním jakýchkoli úkonů se spotřebičem (např. otočením dveří) vyjměte zástrčku ze síťové zásuvky.
- Neumisťujte spotřebič na místo s dosahem přímého slunečního záření.
- Tento spotřebič neumisťujte do prostorů, které jsou příliš vlhké nebo příliš chladné, jako jsou vinné sklepy.
- Namontujte tento spotřebič na místě, kde okolní teplota odpovídá klimatické třídě uvedené na typovém štítku spotřebiče. Tím se zajistí správná funkce spotřebiče. Vysvětlení klimatických tříd je následující:
  - Označení „SN“ znamená, že tento chladicí spotřebič je určen k používání při okolní teplotě od 10 °C do 32 °C.
  - Označení „N“ znamená, že tento chladicí spotřebič je určen k používání při okolní teplotě od 16 °C do 32 °C.
  - Označení „ST“ znamená, že tento chladicí spotřebič je určen k používání při okolní teplotě od 16 °C do 38 °C.
  - Označení „T“ znamená, že tento chladicí spotřebič je určen k používání při okolní teplotě od 16 °C do 43 °C.

Elektrické připojení

⚠ **VAROVÁNÍ!** Nebezpečí požáru a úrazu elektrickým proudem.

⚠ **VAROVÁNÍ!** Přesunujete-li spotřebič, zajistěte, aby nedošlo k zachycení nebo poškození napájecího kabelu.

⚠ **VAROVÁNÍ!** Nepoužívejte rozdvojky ani prodlužovací kabely.

- Spotřebič musí být uzemněn.
- Zkontrolujte, zda parametry na typovém štítku odpovídají elektrickým údajům síťového napájení.
- Vždy používejte správně namontované zásuvky s proudovým chráničem.
- Zajistěte, aby nedošlo k poškození elektrických součástí (např. síťové zástrčky, napájecího kabelu, kompresoru). Je-li nutná výměna elektrické součásti, obraťte se na autorizované servisní středisko nebo na elektrikáře.
- Napájecí kabel musí zůstat pod úrovní síťové zástrčky.
- Připojte síťovou zástrčku do zásuvky až na konci montáže. Zajistěte, aby byl po montáži k síťové zástrčce přístup.
- Při odpojování spotřebiče netahejte za napájecí kabel. Vždy táhněte za zástrčku.
- Pouze pro Spojené království a Irsko: Tento spotřebič je vybaven 13 A síťovou zástrčkou. Je-li třeba vyměnit pojistku síťové zástrčky, použijte pouze pojistku 13 A ASTA (BS 1362).

Používání

⚠ **VAROVÁNÍ!** Nebezpečí úrazu, popálení, úrazu elektrickým proudem nebo požáru!



Trubky chladicího okruhu obsahují malé množství ekologického, ale hořlavého chladiva R600a. Nepoškozuje ozónovou vrstvu a nezvyšuje skleníkový efekt. Při úniku chladiva může dojít k poranění očí nebo ke vznícení. Nepoškozujte trubky.

- Povrch kompresoru se může během normálního provozu zahřát. Nedotýkejte se ho rukama.
- Neměňte specifikace tohoto spotřebiče.
- Neumisťujte do spotřebiče jiné elektrické spotřebiče (např. stroje na zmrzlinu), pokud nejsou povoleny výrobcem.
- Pokud dojde k poškození chladicího okruhu, zkontrolujte, zda v místnosti nejsou plameny a zdroje vznícení. Vyvětrejte místnost.
- Zabraňte dotyku horkých předmětů s plastovými částmi spotřebiče.
- Do mrazicího prostoru neukládejte nápoje v lahvích, aby nedošlo k jejich prasknutí nebo jiným ztrátám.
- Neuchovávejte ve spotřebiči hořlavé plyny ani kapaliny.
- Neumisťujte do spotřebiče, jeho blízkosti ani na spotřebič žádné hořlavé látky ani vlhké předměty, které hořlavé látky obsahují.
- Nedotýkejte se kompresoru ani kondenzátoru. Jsou horké.
- Pokud máte mokré nebo vlhké ruce, nevyndávejte předměty z prostoru s mrazenými potravinami ani se jich nedotýkejte.
- Nepolykejte obsah (netoxický) balíčků s ledem.
- Nejezte kostky ledu ani ledová lízátka ihned po vyjmutí z mrazničky, protože mohou způsobit popáleniny chladem.
- Rozmrazené potraviny by se neměly do prostoru s mrazenými potravinami znovu vkládat.
- Dodržujte pokyny pro skladování uvedené na balení mrazených potravin.

Vnitřní osvětlení

⚠ **VAROVÁNÍ!** Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- Žárovka použitá uvnitř spotřebiče je určena speciálně pro domácí spotřebiče a není vhodná pro běžné osvětlení místností v domácnosti ((EU) 2019/2020).

Údržba a čištění

⚠ **VAROVÁNÍ!** Nebezpečí zranění nebo poškození spotřebiče!

- Před údržbou vypněte spotřebič a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Tento spotřebič obsahuje v chladicí jednotce uhlovodíky. Údržbu a doplňování jednotky může provádět pouze kvalifikovaná osoba.

Servis

- Chcete-li spotřebič opravit, obraťte se na autorizované servisní středisko uvedené v seznamu na konci této brožury.
- Používejte pouze originální náhradní díly.

Likvidace

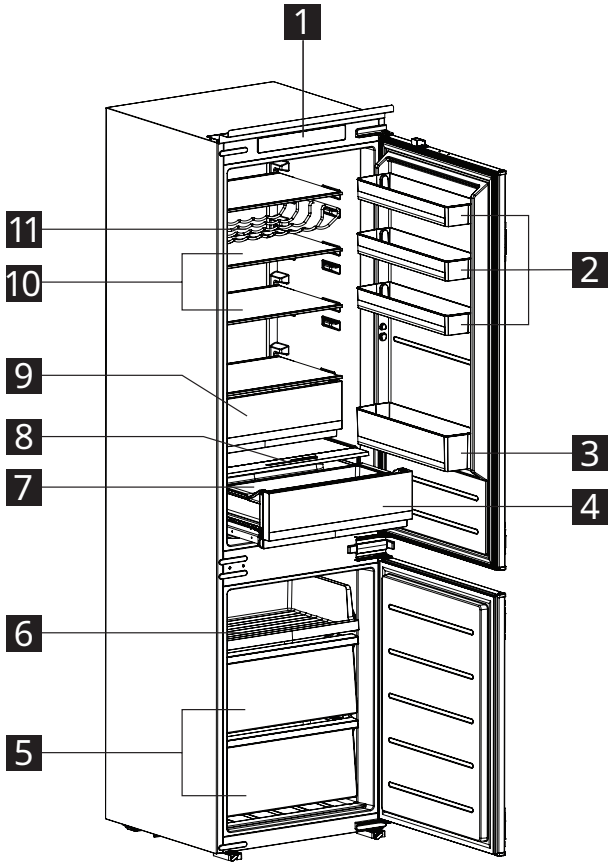
⚠ **VAROVÁNÍ!** Nebezpečí zranění nebo udušení.

- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Odřízněte napájecí kabel a zlikvidujte jej.
- Sejměte dveře, aby nemohlo dojít k zavření dětí a domácích zvířat uvnitř spotřebiče.
- Chladicí okruh a izolační materiály tohoto spotřebiče jsou šetrné k ozónové vrstvě.
- Izolační pěna obsahuje hořlavé plyny. Informace o správné likvidaci tohoto spotřebiče vám poskytne příslušný místní úřad.
- Nepoškoďte část chladicí jednotky, která se nachází v blízkosti výměníku tepla.

Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost za zranění osob nebo zvířat nebo za škody na majetku, pokud nebudou dodrženy výše uvedené rady a bezpečnostní opatření.

Popis spotřebiče

Přehled výrobku



1 Ovládací panel
2 Police dveří
3 Police na lahve
4 Zásuvka na zeleninu
5 Zásuvky mrazničky
6 Mrazicí přihrádka
7 Zásuvka
8 Posuvník vlhkosti
9 Zásuvka s nízkou teplotou
10 Skleněné police
11 Stojan na víno

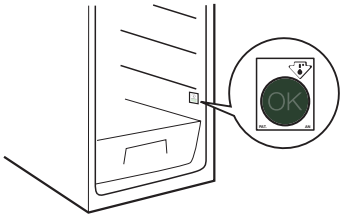
První použití

Připojte spotřebič k napájení. Ideální teploty pro skladování potravin jsou již nastaveny z výroby (střední nastavení).

Důležité!

Tento spotřebič se prodává ve Francii.
V souladu s předpisy platnými v této zemi musí být spotřebič vybaven speciálním nástrojem (viz obrázek) umístěným ve spodním prostoru chladničky k označení její nejchladnější zóny.

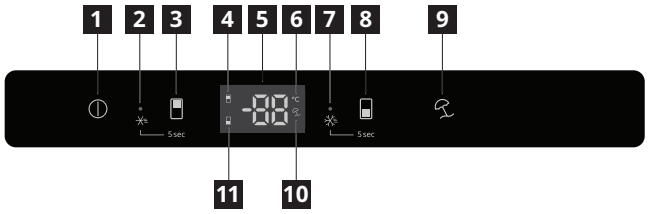
Poznámka: Po zapnutí spotřebič potřebuje 4–5 hodin, aby dosáhl správné teploty pro uložení běžného objemu potravin.



Obrázek slouží pouze k referenčním účelům

Ovládání

Ovládací panel



1 Vypínač
2 Indikátor režimu super chlazení
3 Tlačítko teploty chladničky
4 Indikátor chladničky
5 Obrazovka LCD
6 Indikátor jednotky teploty
7 Indikátor režimu super mrazení
8 Tlačítko teploty mrazničky
9 Tlačítko prázdninového režimu
10 Indikátor prázdninového režimu
11 Indikátor mrazničky

Poznámka: K ovládání ovládacího panelu nepoužívejte ostré předměty. Mohou poškrábat nebo poškodit ovládací panel.

Zapnutí spotřebiče

Po připojení síťové zástrčky do zásuvky se spotřebič zapne, vydá zvuk zazvonění a začne pracovat na základě výchozích nebo naposledy použitých nastavení.

Vypnutí spotřebiče

- Chcete-li spotřebič vypnout, klepněte na vypínač (⏻) a podržte ho po dobu 10 sekund. Spotřebič vypne ovládací panel a ukončí fungování.
  Poznámka: Když je spotřebič vypnutý, jsou všechna tlačítka ovládacího panelu kromě vypínače (⏻) neaktivní. Pokud se dotknete vypnutého tlačítka, spotřebič vydá tón zvonění.
- Chcete-li spotřebič znovu zapnout, klepněte na vypínač (⏻) a podržte ho po dobu 10 sekund. Spotřebič zapne ovládací panel a obnoví fungování.
- Chcete-li spotřebič odpojit od napájení, odpojte síťovou zástrčku od napájecí zásuvky.

Displej

- Po zapojení spotřebiče se na 3 sekundy rozsvítí celá obrazovka LCD a všechny indikátory. Poté se na obrazovce začne zobrazovat nastavená teplota pro chladicí prostor ve °C.
- Chcete-li zobrazit nastavenou teplotu pro mrazicí prostor, klepněte na tlačítko teploty mrazničky (▀). Rozsvítí se indikátor mrazničky (▀).
- Chcete-li znovu zobrazit nastavenou teplotu pro chladicí prostor, klepněte na tlačítko teploty chladničky (▀). Rozsvítí se indikátor chladničky (▀).
- Pokud jsou dveře zavřené a nedotknete se žádného tlačítka, obrazovka LCD a všechny příslušné indikátory za 15 sekund zhasnou. Chcete-li je znovu zapnout, klepněte na libovolné tlačítko nebo otevřete dveře.
- V případě poruchy zobrazí spotřebič na obrazovce LCD jeden z následujících chybových kódů a bude se ozývat pípání. Pípání zastavíte klepnutím na jakékoli tlačítko.

Chybový kód	Závada
E1	Porucha teplotního senzoru chladničky
E2	Porucha teplotního senzoru mrazničky
E5	Porucha senzoru teploty odmrazování mrazničky
E7	Porucha senzoru okolní teploty
E6	Porucha interní komunikace

Poznámka: Pokud se zobrazí některý z těchto chybových kódů, obraťte se s žádostí o radu na autorizované servisní středisko.

Nastavení teplot

Doporučené teploty
Chladicí prostor: +5 °C (nastavení z výroby)
Mrazicí prostor: -20 °C (nastavení z výroby)

Při prvním zapojení spotřebiče se nastaví výchozí teploty z výroby. Při opětovném zapojení nebo zapnutí spotřebiče se nastaví teploty na poslední nastavené teploty, pokud není vypnutá funkce paměti.

- Chcete-li nastavit teplotu chladničky, klepněte na tlačítko teploty chladničky (▀) a procházejte dostupnými teplotami (2 °C až 8 °C), dokud se na obrazovce nezobrazí požadovaná teplota. Indikátor chladničky (▀) během nastavování bliká a přestane blikat, jakmile se nastavená teplota projeví.



- Chcete-li nastavit teplotu mrazničky, klepněte na tlačítko teploty mrazničky (▀) a procházejte dostupné teploty (-24 °C až -16 °C), dokud se na obrazovce nezobrazí požadovaná teplota. Indikátor mrazničky (▀) během nastavování bliká a přestane blikat, jakmile se nastavená teplota projeví.



Tipy:
- Teplotu chladničky a mrazničky nelze nastavit, pokud je spotřebič v prázdninovém režimu.
- Čím nižší je nastavená teplota, tím déle můžete potraviny bezpečně skladovat a tím více elektřiny spotřebič spotřebuje.
- Čím vyšší je nastavená teplota, tím rychleji se uložené potraviny rozkládají a tím méně elektřiny spotřebič spotřebuje.

Režim super chlazení

Poznámka: Funkce super chlazení je navržena speciálně k rychlému zchlazení potravin nově vložených do chladicího prostoru. Pokud máte větší množství teplých potravin, například po nákupu, doporučuje se aktivovat funkci super chlazení. Lze tak zajistit rychlé vychlazení výrobků a omezit nárůst teploty, čímž se prodlužuje doba, po kterou lze uvnitř uchovávat všechny ostatní potraviny.
- Chcete-li spotřebič přepnout do režimu super chlazení, klepněte na tlačítko teploty chladničky (▀) a podržte ho po dobu 5 sekund. Indikátor režimu super chlazení (✳) bliká a na displeji spotřebiče se zobrazí 2 °C. Tento režim se projeví, jakmile tento indikátor přestane blikat.
- Spotřebič automaticky ukončí režim super chlazení po 6 hodinách fungování v tomto režimu nebo když teplota v chladničce dosáhne 2 °C. Chcete-li tento režim ukončit dříve, klepněte na tlačítko teploty chladničky (▀).

Režim super mrazení

Poznámka: Funkce super mrazení je navržena tak, aby zachovala nutriční hodnotu potravin v mrazicím prostoru. Dokáže zmrazit potraviny za nejkratší dobu. Je-li potřeba zmrazit velké množství potravin najednou nebo je-li potřeba potraviny zmrazit rychle, doporučujeme zapnout funkci super mrazení a potraviny vložit dovnitř. V tomto okamžiku se zvýší rychlost mrazicího prostoru. Spotřeba energie se při zapnuté funkci zvyšuje.
- Chcete-li spotřebič přepnout do režimu super mrazení, klepněte na tlačítko teploty mrazničky (▄) a podržte ho po dobu 5 sekund. Indikátor režimu super mrazení (✳) bliká a na displeji spotřebiče se zobrazuje -24 °C. Tento režim se projeví, jakmile tento indikátor přestane blikat.
- Spotřebič automaticky ukončí režim super mrazení poté, co je v tomto režimu 40 hodin. Chcete-li tento režim ukončit dříve, klepněte na tlačítko teploty mrazničky (▄).

Prázdninový režim

Než necháte spotřebič delší dobu nepoužívaný, můžete jej přepnout do prázdninového režimu, abyste ušetřili energii. V prázdninovém režimu spotřebič nechladí chladicí prostor a udržuje mrazicí prostor na teplotě -20 °C.

Poznámky:
- Když je spotřebič v prázdninovém režimu, neukládejte do chladicího prostoru žádné potraviny. Dveře chladničky nechte otevřené jen natolik, aby v prostoru mohl cirkulovat vzduch. Tím se zabrání tvorbě plísní a nepříjemných pachů.
- Když je spotřebič v prázdninovém režimu, jsou tlačítka teploty chladničky (▀) a teploty mrazničky (▄) deaktivována.
- Chcete-li spotřebič přepnout do prázdninového režimu, klepněte na tlačítko prázdninového režimu (🧳) a podržte ho po dobu 3 sekund. Indikátor prázdninového režimu (🧳) bliká a na displeji spotřebiče se zobrazuje -20 °C. Tento režim se projeví, jakmile tento indikátor přestane blikat.
- Chcete-li ukončit prázdninový režim, klepněte na tlačítko prázdninového režimu (🧳) a podržte ho po dobu 3 sekund. Indikátor prázdninového režimu (🧳) zhasne.

Funkce paměti

Spotřebič má funkci paměti, která je ve většině případů zapnutá. Pokud spotřebič vypnete nebo ho odpojíte, nebo dojde k výpadku proudu, obnoví po opětovném zapnutí provoz s naposledy použitým nastavením.
Podobně po opuštění režimu super chlazení, super mrazení nebo prázdninového režimu bude spotřebič pokračovat v provozu s použitím nastavení použitých před přechodem do tohoto režimu.
Poznámky:
- Spotřebič si nepamatuje uplynulý čas pro režim super chlazení nebo super mrazení. Pokud se tedy například po opětovném zapnutí vrátí do režimu super chlazení, bude v tomto režimu vždy pracovat 6 hodin, než jej automaticky opustí.
- Spotřebič zapne funkci paměti až po více než 30 minutách nepřetržitého provozu. Pokud jej tedy vypnete po méně než 30 minutách nepřetržitého provozu, nebude si pamatovat naposledy použité nastavení.

Otevírání a zavírání dveří
- Světlo LED uvnitř chladicího prostoru se rozsvítí, když se otevřou dveře chladničky, a zhasne, když se dveře zavřou.
- Obrazovka LCD a všechny příslušné indikátory se rozsvítí při otevření dveří chladničky a zhasnou 15 sekund po zavření dveří.

Alarm otevřených dveří
- Zůstanou-li dveře chladničky otevřené déle než 120 sekund, spustí se alarm otevřených dveří. Chcete-li alarm zastavit, zavřete otevřené dveře nebo klepněte na jakékoli tlačítko.
- Pokud alarm zastavíte klepnutím na tlačítko a necháte dveře otevřené, alarm se znovu spustí za dalších 120 sekund. Pokud necháte dveře otevřené

déle než 15 minut, spotřebič vypne alarm a světlo LED a bude pokračovat v provozu jako obvykle.

- **Poznámka**: Alarm otevřených dveří je vypnut, když je spotřebič v prázdninovém režimu.

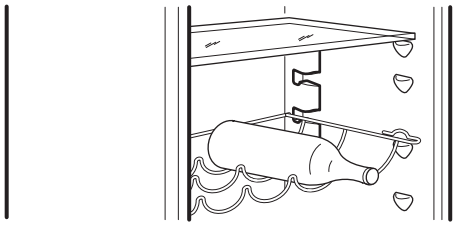
Každodenní používání

Zásuvka s nízkou teplotou

- Zásuvka s nízkou teplotou je nejchladnější zónou v chladicím prostoru. Udržuje teplotu, která je o 1 nebo 2 °C nižší než nastavená teplota.
- Do této zásuvky ukládejte potraviny podléhající rychlé zkáze, jako jsou ryby, uzeniny a maso, aby zůstaly déle čerstvé. **Poznámka:** Čerstvé maso v této zásuvce skladujte nejdéle dva dny, aby byla zaručena jeho nejlepší čerstvost.

Stojan na víno

- Stojan na víno je určen k ukládání lahví vína. Stojan lze umístit pod kteroukoli ze tří skleněných polic.
- Uzavřené láhve položte vodorovně na stojan.
- Stojan používejte pouze ke skladování nápojů v lahvích.
- Tento stojan lze z chladničky vyjmout kvůli čištění nebo v případě, že jej nepotřebujete.



Obrázek slouží pouze k referenčním účelům

Zásuvka na zeleninu s regulací vlhkosti

Zásuvka na zeleninu je nejlepším místem pro skladování čerstvého ovoce a zeleniny. Vlhkost vzduchu v zásuvce na zeleninu můžete nastavit pomocí posuvníku vlhkosti. Díky tomu lze čerstvé ovoce a zeleninu skladovat dvakrát déle než při běžném skladování.

Vlhkost vzduchu v zásuvce na zeleninu lze nastavit podle druhu a množství skladovaných produktů:

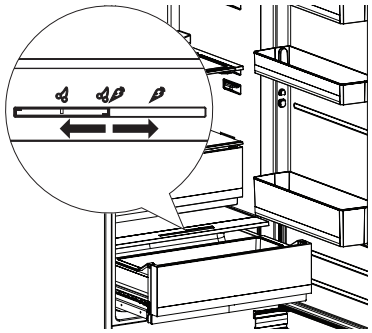
Produkty	**Doporučená vlhkost vzduchu**
Převážně ovoce nebo velká náplň	Nižší
Převážně zelenina, smíšená náplň nebo malá náplň	Vyšší

Poznámky:

- Ovoce citlivé na chlad (např. ananas, banán, papája a citrusové plody) a zeleninu citlivou na chlad (např. lilek, okurky, cukety, papriky, rajčata a brambory) je třeba skladovat mimo chladničku při teplotě přibližně 8–12 °C, aby se optimálně zachovala jejich kvalita a chuť.
- V zásuvce na zeleninu se může tvořit kondenzace v závislosti na skladovaných potravinách a jejich množství. Kondenzaci odstraňte suchým hadříkem a posuvníkem vlhkosti upravte vlhkost vzduchu v zásuvce na zeleninu.

Posuvník vlhkosti se nachází na přední straně krytu zásuvky na zeleninu.

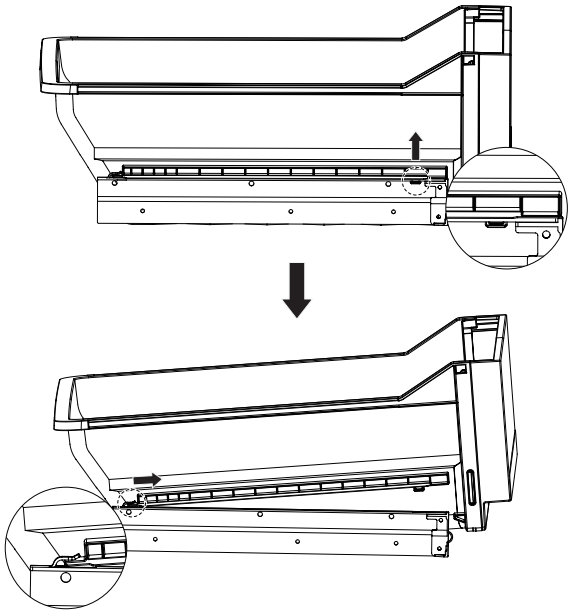
- Chcete-li zvýšit vlhkost vzduchu, posuňte posuvník směrem doprava.
- Chcete-li vlhkost vzduchu snížit, posuňte posuvník doleva.



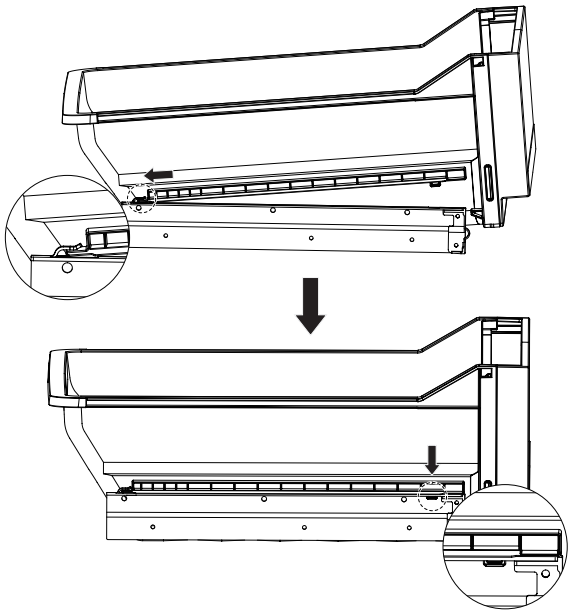
Zásuvka na zeleninu je připevněna k posuvné základně a lze ji ze spotřebiče vyjmout.

Chcete-li zásuvku na zeleninu vyjmout, postupujte podle následujících kroků:

1. Úplně vytáhněte zásuvku.
2. Zvedněte přední část zásuvky ze základny.
3. Vytáhněte zásuvku ze základny.



Chcete-li zásuvku na zeleninu znovu namontovat, postupujte podle následujících kroků:
1. Úplně vytáhněte základnu.
2. Umístěte zadní část zásuvky na základnu a poté zasuňte dva zadní výstupky do dvou drážek základny.
3. Zasuňte dva přední výstupky do základny.



Rady a tipy

Tipy pro chlazení čerstvých potravin

- Zabalte nebo zakryjte potraviny, a to zejména v případě, že mají výraznou chuť.
- Vkládejte potraviny tak, aby kolem nich mohl volně cirkulovat vzduch.
- Nejlepšího výkonu dosáhnete, ponecháte-li v chladicím prostoru kolem jednotlivých balení dostatek místa, aby vzduch mohl cirkulovat. Dostatek místa ponechejte také v přední části, aby bylo možné dveře řádně zavírat.
- Nevkládejte do chladničky teplé potraviny nebo odpařující se tekutiny.
- Maso (všechny druhy): Zabalte jej do vhodného balení a umístěte na skleněnou polici nad zásuvku na zeleninu. Maso skladujte po dobu maximálně 1–2 dny.
- Vařené potraviny a studené pokrmy: Zakryjte je a umístěte na jakoukoli polici.
- Ovoce a zelenina: Pečlivě je očistěte a vložte do zásuvky na zeleninu. Banány, brambory, cibuli a česnek lze v chladničce skladovat pouze zabalené.
- Máslo a sýr: Vkládejte do speciálních vzduchotěsných nádob nebo zabalte do hliníkové fólie či polyetylenových sáčků, abyste vyloučili co nejvíce vzduchu.
- Lahve: uzavřete uzávěry a umístěte do polic dveří.

Mrazicí prostor

Tento spotřebič je chladnička s mrazicím prostorem s hvězdičkami ✳✳✳. Balené zmrazené potraviny lze skladovat po dobu uvedenou na obalu. Po rozmrazení musí být potraviny spotřebovány do 24 hodin.

Mrazení čerstvých potravin

- Množství čerstvých potravin, které je během 24 hodin možné zmrazit, je uvedeno na typovém štítku.
- Zabraňte kontaktu čerstvých nezmrazených potravin s již zmrazenými, aby nedošlo ke zvýšení teploty zmrazených potravin.
- Do mrazicího prostoru mrazničky vložte čerstvé potraviny a ponechte mezi nimi dostatečný prostor pro volnou cirkulaci vzduchu.
- Zabalte potraviny, abyste je ochránili před vodou, vlhkostí nebo kondenzací; zabráníte tak šíření pachů v chladničce a zároveň zajistíte lepší skladování zmrazených potravin.
- Potraviny s nízkým obsahem tuků si své vlastnosti uchovají lépe a déle než potraviny s vysokým obsahem tuků. Sůl snižuje dobu použitelnosti potravin.
- Do mrazničky nikdy nedávejte teplé potraviny. Chlazení horkých potravin před zmrazením šetří energii a prodlužuje životnost spotřebiče.
- Částečně rozmrazené potraviny znovu nezmrazujte.

Vyjmutí zásuvek mrazničky

Vytáhněte zásuvky až na doraz, zvedněte je a vyjměte.

Poznámky:

- Chcete-li maximalizovat dostupný prostor, můžete mrazicí prostor používat bez vložení zásuvek. S rostoucím množstvím potravin v prostoru však roste i spotřeba energie.
- Po vložení potravin do prostoru se ujistěte, že se dveře mrazicího prostoru řádně zavírají.

Tipy pro úsporu energie

- Spotřebič instalujte v suché, dobře větrané místnosti, daleko od jakéhokoli zdroje tepla (například radiátoru, sporáku atd.) a na místě, které není vystaveno přímému slunečnímu záření. V případě potřeby použijte izolační desku.
- Pro zajištění dostatečného větrání postupujte podle montážních pokynů.
- Nedostatečné větrání na zadní straně výrobku zvyšuje spotřebu energie a snižuje účinnost chlazení.
- Vnitřní teploty spotřebiče mohou být ovlivněny okolní teplotou, četností otevírání dveří a umístěním spotřebiče. Nastavení teploty by mělo tyto faktory zohledňovat.
- Před vložením teplých potravin a nápojů do spotřebiče je nechte vychladnout.
- Nezakrývejte ventilátor (je-li k dispozici) potravinami.
- Po vložení potravin zkontrolujte, zda se dveře prostorů řádně zavírají, zejména dveře mrazničky.
- Zredukujte otevírání dveří na minimum.
- Při rozmrazování zmrazených potravin je vložte do chladničky. Nízká teplota zmrazených výrobků ochlazuje potraviny v chladničce.
- Umístění polic v chladničce nemá žádný vliv na efektivní využití energie. Potraviny by měly být na policích umístěny tak, aby byla zajištěna správná cirkulace vzduchu (potraviny by se neměly vzájemně dotýkat a měla by být dodržena vzdálenost mezi potravinami a zadní stěnou).
- Poškozená těsnění je třeba co nejdříve vyměnit.

Čištění a údržba

Všeobecné tipy

- Před údržbou nebo čištěním spotřebiče jej odpojte od elektrické sítě nebo odpojte napájení.
- Spotřebič pravidelně čistěte hadříkem s roztokem teplé vody a neutrálního čisticího prostředku speciálně určeného pro vnitřní prostory chladničky. Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky ani nástroje.

UPOZORNĚNÍ! Dbejte na to, aby se do krytu osvětlení, krytu elektronického displeje nebo jiných elektrických částí nedostala voda.

UPOZORNĚNÍ! Příslušenství chladničky se nesmí vkládat do myčky nádobí.

Odmrazování chladicího prostoru

Spotřebič je vybaven funkcí automatického odmrazování. Ruční odmrazování není zapotřebí.

Odmrazování mrazicího prostoru

Spotřebič je vybaven funkcí automatického odmrazování. Za provozu se na vnitřních stěnách ani na potravinách nebude tvořit námraza. Ruční odmrazování není zapotřebí.

Pokud nebudete spotřebič delší dobu používat

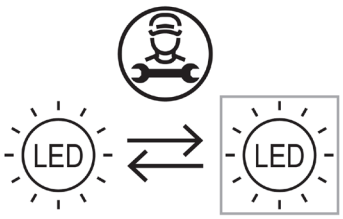
1. Vypněte spotřebič.
2. Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
3. Vyjměte všechny potraviny.
4. Vyčistěte spotřebič.
5. Dveře nechte otevřené jen natolik, aby mohl v prostorech cirkulovat vzduch. Tím se zabrání tvorbě plísní a nepříjemných pachů.

V případě výpadku proudu

- Dveře spotřebiče nechte zavřené. Díky tomu zůstanou potraviny co nejdéle studené.
- Pokud se potraviny (částečně) rozmrazily, znovu je nezmrazujte. Spotřebujte do 24 hodin.

Výměna žárovky

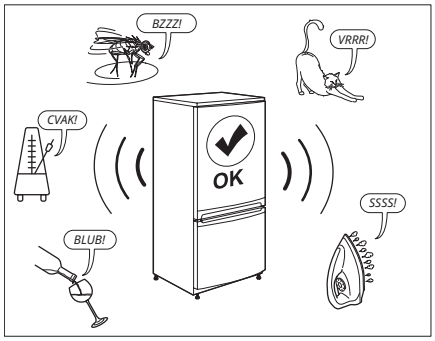
Spotřebič je vybaven světlem LED k osvětlení vnitřního prostoru.
Výměnu žárovky osvětlení smí provádět pouze autorizovaný technik. Obraťte se na své autorizované servisní středisko. Chcete-li servis provést rychleji, vždy nahlédněte do kompletního seznamu autorizovaných servisních středisek na konci tohoto návodu a zavolejte na příslušná telefonní čísla.



Řešení potíží

Problém	Možné příčiny	Řešení
Ovládací panel je vypnutý a/ nebo spotřebič nefunguje.	Může být problém s napájením spotřebiče.	Zkontrolujte, zda: • Nedochází k výpadku proudu. • Síťová zástrčka je správně zasunuta do zásuvky a bipolární vypínač, pokud je k dispozici, je nastaven do správné polohy (zapnuto). • Ochranná zařízení domácího elektrického systému jsou v dobrém stavu. • Napájecí kabel nebyl poškozen. • Spotřebič jste zapnuli.
Vnitřní osvětlení nefunguje.	• Světlo je rozbité. • Porucha součásti	Viz „Výměna žárovky”.
Teplota uvnitř prostorů není dostatečně nízká.	Příčiny mohou být různé (viz řešení v dalším sloupci).	Zkontrolujte, zda: • Dveře jsou řádně zavřené. • Spotřebič není nainstalován v blízkosti zdroje tepla. • Teplota je nastavena odpovídajícím způsobem. • Cirkulace vzduchu uvnitř spotřebiče není nijak omezena (viz návod k instalaci).
Přední okraj chladničky vedle těsnění je horký.	To není problém. Zabraňuje tvorbě kondenzace.	Není nutné to řešit.
Teplota uvnitř chladicího prostoru je příliš nízká.	• Nastavená teplota je příliš nízká. • Došlo k poruše teplotního senzoru chladničky.	• Pokud v prostoru nejsou zmrazené žádné potraviny, nastavte vyšší teplotu. • Pokud některé nebo všechny potraviny v prostoru zmrzly, obraťte se na autorizované servisní středisko.
V mrazicím nebo chladicím prostoru se vytvořila námraza.	Dveře mrazicího nebo chladicího prostoru se nedovírají řádně.	Zkontrolujte, zda se dveře řádně zavírají. Viz část „Zavření dveří“.
Spotřebič zobrazuje na obrazovce LCD kód a ozve se pípání.	Viz část „Displej” v kapitole „Ovládání“.	Viz část „Displej” v kapitole „Ovládání“.
Dveře se zcela nedovírají.	Viz část „Zavření dveří“.	Viz část „Zavření dveří“.

Normální zvuky
Je normální, že chladicí systém vydává určité zvuky, například bublání a syčení.



Zavření dveří

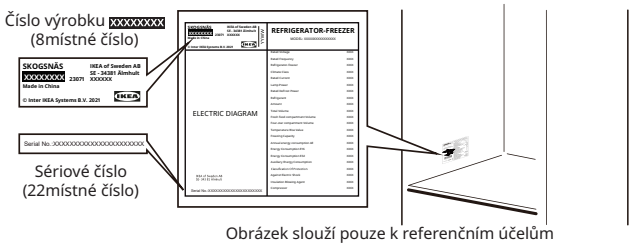
Pokud	Udělejte toto
Těsnění dveří jsou špinavé.	Vyčistěte je.
Těsnění dveří jsou poškozené.	Pro jejich výměnu se obraťte na poprodejní servis.
Dveře jsou blokovány policemi, zásuvkami, potravinami atd.	Správně umístěte nebo odstraňte předměty, které blokují dveře.
Dveře nejsou zarovnány se skříní.	Nastavte dveře. Viz samostatné pokyny k montáži.

Před tím, než se obrátíte na poprodejní servis:

Restartujte spotřebič a zkontrolujte, zda byla porucha odstraněna. Pokud porucha přetrvává, spotřebič znovu vypněte a po hodině operaci zopakujte. Nefunguje-li spotřebič správně ani po provedení kontrol uvedených v průvodci řešením problémů a po opětovném zapnutí spotřebiče, obraťte se na poprodejní servis a jasně vysvětlete problém a uveďte:

- povahu problému
- datum nákupu
- model a sériové číslo spotřebiče

ⓘ Číslo výrobku a sériové číslo jsou zobrazeny na typovém štítku na levé straně vnitřního prostoru spotřebiče.



Obrázek slouží pouze k referenčním účelům

Technické údaje

Kategorie výrobku	
Typ výrobku	Chladnička - mraznička
Typ montáže	Vestavěná
Rozměry výrobku	
Výška	1977 mm
Šířka	540 mm
Hloubka	550 mm
Čistý objem	
Chladnička	213,0 l
Mraznička	87,0 l
Systém odmrazování	
Chladnička	Automatický
Mraznička	Automatický
Další technické údaje	
Počet hvězdiček	****
Doba nárůstu teploty	9 hodin
Mrazicí výkon	6 kg / 24 h
Spotřeba energie	157 kWh/rok
Hlučnost	35 dB(A), třída B
Třída energetické účinnosti	C
Jmenovité napětí	220–240 V~
Jmenovitý kmitočet	50 Hz
Třída energetické účinnosti světelného zdroje	F

Poznámka: Informace o výrobku v databázi výrobků lze získat naskenováním kódu QR na štítku EPREL.

Ekologické informace

1. Obalové materiály ♺
Recyklovatelné materiály jsou označeny symbolem ♺.
Obalové materiály recyklujte vložením do příslušného kontejneru.
Obalové materiály (plastové sáčky, polystyrenové díly atd.) uchovávejte mimo dosah dětí, protože jsou potenciálním zdrojem nebezpečí.

2. Vyřazování/likvidace

Spotřebič je vyroben z recyklovatelného materiálu. Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/ES o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE). Správnou likvidací tohoto spotřebiče pomůžete zabránit možným negativním důsledkům na životní prostředí a lidské zdraví.

Symbol  na spotřebiči nebo v přiložených dokumentech označuje, že se s tímto spotřebičem nesmí nakládat jako s domácím odpadem, ale musí být odevzdán do speciálního sběrného střediska pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Při vyřazování spotřebiče jej znehodnoťte odříznutím napájecího kabelu a odstraněním dveří a polic, aby děti nemohly snadno vlézt dovnitř a uvěznit se.

Spotřebič vyřaďte v souladu s místními předpisy o likvidaci odpadu a odvezte jej do speciálního sběrného střediska; nenechávejte spotřebič bez dozoru ani několik dní, protože je potenciálním zdrojem nebezpečí pro děti.
Další informace o zpracování, využití a recyklaci tohoto výrobku získáte na příslušném místním úřadě, ve sběrně domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste spotřebič zakoupili.

Prohlášení o shodě

- Tento spotřebič je určen ke konzervaci potravin a je vyroben v souladu s nařízením (ES) č. 1935/2004.

CE

- Tento spotřebič byl navržen, vyroben a uveden na trh v souladu:
  - s bezpečnostními cíli směrnice 2014/35/EU o nízkém napětí (která nahrazuje směrnici 2006/95/ES a její následné změny);
  - s požadavky na ochranu podle směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EU.
- Tento spotřebič byl navržen, vyroben a uveden na trh v souladu:
  - Předpisy o elektromagnetické kompatibilitě 2016
  - Předpisy pro elektrická zařízení (bezpečnost) 2016

UK CA

Záruka IKEA

Jak dlouho platí záruka IKEA?

Tato záruka platí po dobu pěti (5) let od data nákupu spotřebiče v IKEA s výjimkou spotřebičů zn. LAGAN, které mají záruku pouze dva (2) roky. Jako doklad o koupi je požadována původní účtenka. Jestliže se v záruční době provede nějaká oprava, záruční doba spotřebiče se tím neprodlužuje.

Na které spotřebiče se nevztahuje pětiletá (5) záruka IKEA?

Na řadu spotřebičů s názvem LAGAN a všechny spotřebiče zakoupené v IKEA před 1. srpnem 2007.

Kdo provádí servisní službu?

Poskytovatel služeb IKEA poskytuje servis prostřednictvím svých vlastních servisních služeb nebo sítě autorizovaných servisních partnerů.

Na co se záruka vztahuje?

Záruka se vztahuje na závady spotřebiče, které byly způsobené vadnou konstrukcí nebo vadným materiálem vzniklé po datu zakoupení spotřebiče ve společnosti IKEA. Tato záruka se vztahuje pouze na domácí používání. Výjimky jsou uvedeny v části „Na co se nevztahuje záruka?“. Záruka pokrývá během záruční doby náklady na odstranění závady, např. opravu, díly, práci a cestu pracovníka za předpokladu, že je spotřebič dostupný pro opravu bez zvláštních nákladů. Tyto podmínky upravují směrnice EU (SMĚRNICE (EU) 2019/771) a příslušné národní předpisy. Vyměněné díly se stávají majetkem společnosti IKEA.

Jak bude společnost IKEA při odstranění závady postupovat?

Poskytovatel služeb určený společností IKEA výrobek prozkoumá a rozhodne dle svého výhradního uvážení, zda se na závadu vztahuje záruka. Dojde-li k závěru, že je závada pokryta zárukou, poskytovatel služeb IKEA nebo jeho autorizovaný servisní partner prostřednictvím svých vlastních servisních služeb poté dle svého výhradního uvážení rozhodnou, zda vadný výrobek opraví, nebo jej nahradí stejným či srovnatelným výrobkem.

Na co se nevztahuje záruka?

- Na běžné opotřebení.
- Na poškození způsobené úmyslně nebo nedbalostí, nedodržením návodu k použití, nesprávnou instalací nebo připojením k nesprávnému napětí, poškození způsobené chemickou nebo elektrochemickou reakcí, rzí, korozí nebo vodou včetně, ale nikoli výhradně omezené na nadměrné množství vápence v přiváděné vodě, poškození způsobené abnormálními podmínkami okolního prostředí.
- Na spotřební materiál včetně baterií a žárovek.
- Na nefunkční a ozdobné části, které nemají vliv na normální používání spotřebiče včetně jakéhokoli poškrábání a možných barevných rozdílů.
- Na náhodné poškození způsobené cizími předměty nebo látkami a čištěním nebo uvolněním filtrů, odtokových systémů nebo zásuvek na čisticí prostředek.
- Na poškození následujících dílů: keramického skla, příslušenství, košů na nádobí a příbory, přívodní a odtokové trubky, těsnění, žárovky a kryty žárovek, filtry, ovladače, opláštění a jeho části. S výjimkou takových poškození, u kterých lze prokázat, že tato poškození byla způsobena výrobními vadami.
- Na případy, kdy technik při návštěvě neshledal žádnou závadu.
- Na opravy, které neprováděli naši k tomu určení poskytovatelé služeb anebo autorizovaní smluvní servisní partneři, nebo na opravy, při nichž nebyly použity originální náhradní díly.
- Na opravy způsobené instalací, která není správná nebo neodpovídá technickým údajům.
- Na použití spotřebiče mimo domácnost, tedy k profesionálnímu použití.
- Na poškození při dopravě. Jestliže zákazník dopravuje spotřebič sám do svého bytu nebo na jinou adresu, neodpovídá společnost IKEA za žádné poškození, ke kterému mohlo při dopravě dojít. Pokud ale dopravovala spotřebič na uvedenou adresu zákazníka společnost IKEA, pak je případné poškození při dopravě kryto touto zárukou IKEA.
- Na náklady na provedení první montáže spotřebiče IKEA. Jestliže ale poskytovatel služeb IKEA nebo jeho autorizovaný servisní partner v rámci této záruky opraví nebo vymění spotřebič, poskytovatel služeb IKEA nebo jeho autorizovaný servisní partner opravený spotřebič nebo nový spotřebič znovu nainstalují, pokud to bude nutné.

Toto omezení se nevztahují na bezchybnou práci prováděnou kvalifikovanými specialisty, kteří používají naše originální díly, aby spotřebič přizpůsobili technickým bezpečnostním údajům jiné země EU.

Uplatnění zákonů dané země

Záruka IKEA poskytuje zvláštní zákonná práva, která zahrnují nebo překračují všechny místní zákonné požadavky. Tyto podmínky však žádným způsobem neomezují práva spotřebitele popsaná v místní legislativě.

Rozsah platnosti

Pro spotřebiče, které jsou zakoupeny v jedné zemi EU a převezeny do jiné země EU, budou servisní služby prováděny v rámci záručních podmínek obvyklých v nové zemi.
Povinnost provést servisní službu v rámci záruky existuje jen tehdy, pokud je spotřebič namontován a je ve shodě s:
- technickými požadavky platnými v zemi, ve které byla reklamace v záruční době vznesena,
- pokyny k montáži a bezpečnostními informacemi v návodu k použití.

Vyhrazená POPRODEJNÍ služba pro spotřebiče IKEA

Neváhejte a obraťte se v následujících případech na poskytovatele poprodejních služeb autorizovaného společností IKEA:
- máte-li požadavek na servis v rámci této záruky,
- požadujete-li vysvětlení týkající se montáže spotřebiče IKEA ve vyhrazeném kuchyňském nábytku IKEA,
- dotazu týkajícího se vysvětlení funkce spotřebičů IKEA.

Než nás kontaktujete, přečtěte si pozorně pokyny k instalaci anebo návod k použití, abychom vám mohli poskytnout co nejlepší pomoc.

Kde nás najdete, když potřebujete servisní službu



Telefonní čísla pověřených poskytovatelů poprodejního servisu IKEA najdete na konci tohoto návodu.

Doporučujeme vám, abyste využili konkrétní telefonní čísla uvedená v tomto návodu, abychom vám mohli poskytnout rychlejší služby. Vždy využívejte telefonní čísla uvedená v návodu k použití ke konkrétnímu spotřebiči, ohledně kterého potřebujete pomoc. Nezapomeňte uvést 8místné číslo výrobku a 22místné sériové číslo uvedené na typovém štítku spotřebiče.

USCHOVEJTE SI ÚČTENKU!
Je to váš doklad o koupi a je nutný k uplatnění záruky. Na účtence je také uveden název a produktový kód IKEA (8místný kód) každého zakoupeného spotřebiče.

Potřebujete další pomoc?

Máte-li jakékoli další otázky, které nesouvisí s poprodejním servisem k vašemu spotřebiči, obraťte se na nejbližší kontaktní centrum obchodu IKEA. Než nás kontaktujete, doporučujeme přečíst si pozorně dokumentaci ke spotřebiči.

Informace o náhradních dílech

- Následující náhradní díly: termostaty, teplotní senzory, desky s plošnými spoji a světelné zdroje budou k dispozici profesionálním opravářům po dobu minimálně sedmi let od uvedení poslední jednotky daného modelu na trh.
- Následující náhradní díly: kliky dveří, závěsy dveří, zásobníky a koše budou k dispozici profesionálním opravářům a koncovým uživatelům po dobu minimálně sedmi let a těsnění dveří po dobu minimálně 10 let od uvedení posledního kusu modelu na trh.

Náhradní díly naleznete na:
www.ikea.com

Spis treści

Informacje dotyczące bezpieczeństwa	**197**	**Wskazówki i porady**	**205**
Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa	**198**	**Czyszczenie i konserwacja**	**206**
Opis urządzenia	**201**	**Rozwiązywanie problemów**	**207**
Pierwsze użycie	**201**	**Dane techniczne**	**208**
Obsługa	**202**	**Ochrona środowiska**	**209**
Codzienna użytkowanie	**204**	**Gwarancja IKEA**	**210**

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Przed zainstalowaniem i użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać dostarczony razem z nim podręcznik użytkownika. Producent nie ponosi odpowiedzialności, jeśli nieprawidłowy montaż lub niepoprawne użytkowanie spowodują obrażenia ciała bądź szkody materialne. Podręcznik użytkownika należy przechowywać w pobliżu urządzenia.

Bezpieczeństwo dzieci i osób z niepełnosprawnościami



OSTRZEŻENIE:
Niebezpieczeństwo pożaru / materiały łatwopalne

- Z urządzenia mogą korzystać dzieci od lat 8 oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, postrzegania i umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały poinstruowane odnośnie do korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Dzieci nie powinny bez nadzoru czyścić urządzenia i wykonywać konserwacji, do której jest zobowiązany użytkownik. Zadbaj o to, by dzieci nie bawiły się niniejszym urządzeniem. Dzieci w wieku od trzech do ośmiu lat mogą umieszczać produkty spożywcze w urządzeniach chłodniczych i wyjmować je z tych urządzeń.
- Bardzo małe dzieci (poniżej 3. roku życia) nie powinny znajdować się w pobliżu urządzenia.
- Małe dzieci (od 3. do 8. roku życia) nie powinny znajdować się w pobliżu urządzenia, chyba że są pod stałym nadzorem.
- Opakowanie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i prawidłowo utylizować.

Ogólne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

- To urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych i podobnych następujących lokalizacjach:
  - w pracowniczych pomieszczeniach kuchennych w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
  - w budynkach gospodarstw rolnych i jako wyposażenie przeznaczone dla klientów hoteli, moteli i innych obiektów mieszkalnych;
  - w pensjonatach;
  - w firmach kateringowych i podobnych miejscach nieprzeznaczonych do prowadzenia sprzedaży detalicznej.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie wolno zasłaniać otworów wentylacyjnych w obudowie urządzenia lub zabudowie.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie wolno przyspieszać procesu odszraniania przy użyciu urządzeń mechanicznych lub innych metod, które nie są zalecane przez producenta.
- **OSTRZEŻENIE:** Należy chronić obwód czynnika chłodniczego przed uszkodzeniem.
- **OSTRZEŻENIE:** W komorach urządzenia przeznaczonych do przechowywania produktów spożywczych nie wolno używać wyposażenia elektrycznego, które nie jest zalecane przez producenta.

- **OSTRZEŻENIE:** Nie wolno czyścić urządzenia przy użyciu rozpylaczy wody lub pary wodnej.
- **OSTRZEŻENIE:** Urządzenie należy czyścić miękką, wilgotną szmatką. Należy korzystać wyłącznie z obojętnych detergentów. Nie wolno używać produktów ściernych, szorstkich zmywaków, rozpuszczalników lub przedmiotów metalowych.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie wolno przechowywać w lodówce substancji wybuchowych, takich jak puszki aerozoli z palnym propelentem.
- **OSTRZEŻENIE:** Jeśli kabel zasilania jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, autoryzowany punkt napraw lub podobnie wyszkolone osoby w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.
- **OSTRZEŻENIE:** Podczas ustawiania urządzenia w miejscu użytkowania należy upewnić się, że przewód zasilający nie jest zgnieciony lub uszkodzony.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie wolno umieszczać za urządzeniem przedłużaczy z rozgałęźnikami ani przenośnych zasilaczy.
- Pozostawienie otwartych drzwi przez długi czas może spowodować znaczny wzrost temperatury w komorach urządzenia.
- Należy regularnie czyścić elementy stykające się z produktami spożywczymi i przewód odpływowy.
- Należy wyczyścić zbiorniki na wodę, jeżeli nie były używane przez 48 godzin, i przepłukać instalację doprowadzającą wodę z sieci wodociągowej, jeżeli woda nie była pobierana przez 5 dni.
- Surowe mięso i ryby należy przechowywać w lodówce w odpowiednich pojemnikach, aby zapobiec zetknięciu się ich z innymi produktami lub wyciekaniu soków na inne produkty spożywcze.
- Jeżeli lodówka zostanie pozostawiona pusta i nie będzie używana przez długi czas, należy ją wyłączyć, odszronić, oczyścić, wysuszyć i pozostawić z otwartymi drzwiami, aby zapobiec rozwijaniu się pleśni wewnątrz urządzenia.
- Komory dwugwiazdkowe są przeznaczone do przechowywania mrożonek, przechowywania lub przygotowania lodów i wytwarzania lodu w kostkach.
- Komory oznaczone jedną, dwiema lub trzema gwiazdkami nie nadają się do mrożenia świeżej żywności.
- **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć zagrożeń wynikających z niestabilności urządzenia, należy przymocować je zgodnie z zaleceniami.

Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

Instalacja

- Urządzenie muszą przenosić i montować co najmniej dwie osoby.
- Montaż i konserwacja, w tym wymiana przewodu zasilającego, muszą być wykonywane przez producenta lub wykwalifikowanego technika, zgodnie z instrukcją producenta i obowiązującymi miejscowo przepisami BHP. W celu uniknięcia zagrożenia nie należy naprawiać ani wymieniać żadnej części urządzenia, w tym kabla zasilającego, chyba że takowe instrukcje znajdują się w podręczniku użytkownika.
- Należy usunąć wszelkie elementy opakowania.
- Nie wolno instalować ani używać uszkodzonego urządzenia.
- Należy postępować zgodnie z instrukcjami instalacyjnymi podanymi w podręczniku użytkownika dostarczonym razem z urządzeniem.
- Przemieszczając urządzenie, należy zachować ostrożność, gdyż jest ono ciężkie. Należy zawsze używać rękawic ochronnych i pełnego obuwia.
- Należy uważać, by nie uszkodzić podłóg (np. parkietu) podczas przesuwania urządzenia.
- Nie można ustawiać urządzenia obok źródła ciepła.
- Zamontować i wypoziomować urządzenie na podłodze o nośności wystarczającej dla jego masy i w miejscu odpowiednim pod kątem jego rozmiaru i przeznaczenia.
- Należy zapewnić swobodny przepływ powietrza wokół urządzenia.
- Podczas wstępnej instalacji lub po przełożeniu drzwi przed podłączeniem wtyczki zasilania do gniazda należy pozostawić urządzenie w pozycji

pionowej na przynajmniej 4 godziny. Pozwoli to na spłynięcie oleju z powrotem do sprężarki.
- Przed przeprowadzeniem jakichkolwiek działań związanych z urządzeniem (np. przed przełożeniem drzwi) należy odłączyć wtyczkę od gniazda zasilającego.
- Nie wolno instalować urządzenia w miejscu, w którym będzie narażone na bezpośrednie światło słoneczne.
- Nie wolno instalować urządzenia w miejscach zbyt wilgotnych lub chłodnych, takich jak piwniczki z winami.
- Urządzenie należy zainstalować w pomieszczeniu, w którym temperatura otoczenia odpowiada klasie klimatycznej podanej na tabliczce znamionowej urządzenia. Zapewni to prawidłowe działanie urządzenia. Poniżej można znaleźć objaśnienie klas klimatycznych:
  - Oznaczenie „SN” jest stosowane w przypadku urządzeń chłodniczych, które mogą być użytkowane w temperaturze od 10°C do 32°C.
  - Oznaczenie „N” jest stosowane w przypadku urządzeń chłodniczych, które mogą być użytkowane w temperaturze od 16°C do 32°C.
  - Oznaczenie „ST” jest stosowane w przypadku urządzeń chłodniczych, które mogą być użytkowane w temperaturze od 16°C do 38°C.
  - Oznaczenie „T” jest stosowane w przypadku urządzeń chłodniczych, które mogą być użytkowane w temperaturze od 16°C do 43°C.

Przyłącza elektryczne

⚠ **OSTRZEŻENIE!** Niebezpieczeństwo pożaru i porażenia prądem elektrycznym.

⚠ **OSTRZEŻENIE!** Podczas ustawiania urządzenia w miejscu użytkowania należy upewnić się, że przewód zasilający nie jest zgnieciony lub uszkodzony.

⚠ **OSTRZEŻENIE!** Nie wolno korzystać z rozdzielaczy (rozgałęźników) ani przedłużaczy elektrycznych.
- Urządzenie musi być uziemione.
- Należy upewnić się, że parametry podane na tabliczce znamionowej urządzenia są zgodne z parametrami sieci elektroenergetycznej.
- Należy zawsze korzystać z prawidłowo zainstalowanego gniazda z ochroną przeciwporażeniową.
- Należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić wyposażenia elektrycznego, takiego jak wtyczki, przewód zasilający lub sprężarki. Jeżeli konieczna jest wymiana wyposażenia elektrycznego, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym lub elektrykiem.
- Przewód zasilający musi być umieszczony niżej niż wtyczka przewodu.
- Wtyczkę przewodu zasilającego można podłączyć do gniazda sieci elektrycznej dopiero po zakończeniu instalacji. Po zakończeniu instalacji należy zapewnić swobodny dostęp do wtyczki przewodu zasilającego.
- Odłączając zasilanie urządzenia, nie wolno ciągnąć za przewód zasilający. Zawsze należy chwytać za wtyczkę przewodu zasilającego.
- Dotyczy tylko Zjednoczonego Królestwa i Irlandii: Przewód zasilający urządzenia jest wyposażony we wtyczkę z bezpiecznikiem 13 A. Jeżeli konieczna jest wymiana bezpiecznika we wtyczce przewodu zasilającego, należy użyć tylko bezpiecznika 13 A ASTA (BS 1362).

Użytkowanie

⚠ **OSTRZEŻENIE!** Zagrożenie zranieniem, oparzeniem, porażeniem prądem elektrycznym lub pożarem.



Przewody obwodu czynnika chłodniczego zawierają niewielkie ilości przyjaznego środowisku lecz łatwopalnego czynnika czynnik chłodniczego R600a. Nie jest on szkodliwy dla warstwy ozonowej ani nie zwiększa efektu cieplarnianego. Jeśli czynnik chłodniczy wycieknie, może on uszkodzić wzrok lub się zapalić. Należy unikać uszkodzenia przewodów.
- Podczas normalnej pracy obudowa sprężarki może się rozgrzewać. Nie wolno jej dotykać.
- Nie wolno zmieniać specyfikacji tego urządzenia.
- Nie wolno umieszczać w urządzeniu wyposażenia elektrycznego, służącego na przykład do robienia lodów, z wyjątkiem okoliczności uwzględnionych przez producenta.
- Jeżeli obwód czynnika chłodniczego zostanie uszkodzony, należy upewnić się, że w pomieszczeniu nie ma otwartego ognia lub źródeł zapłonu. Należy przewietrzyć pomieszczenie.
- Nie wolno dopuścić do zetknięcia się gorących przedmiotów z plastikowymi elementami urządzenia.
- Nie należy przechowywać butelek z napojami w komorze zamrażarki, by zapobiec ich pęknięciu lub innym stratom.
- Nie wolno przechowywać w urządzeniu gazów lub cieczy łatwopalnych.
- Nie wolno umieszczać w pobliżu urządzenia łatwopalnych substancji lub przedmiotów zwilżonych takimi substancjami.
- Nie wolno dotykać sprężarki ani skraplacza. Te elementy są gorące.
- Nie wolno wyjmować ani dotykać przedmiotów w komorze na mrożonki mokrymi lub wilgotnymi dłońmi.
- Nie należy połykać (nietoksycznej) zawartości saszetek z lodem.

- Nie wolno jeść kostek lodu ani lizaków zaraz po wyjęciu ich z zamrażarki – mogą powodować odmrożenia.
- Rozmrożonych produktów spożywczych nie wolno umieszczać w komorze na mrożonki.
- Należy postępować zgodnie z instrukcjami podanymi na opakowaniu mrożonek.

Oświetlenie wewnętrzne

⚠ **OSTRZEŻENIE!** Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.

- Żarówka używana w urządzeniu jest specjalnie zaprojektowana do urządzeń domowych i nieodpowiednia do oświetlania zwykłego pokoju w domu ((UE) 2019/2020).

Konserwacja i czyszczenie

⚠ **OSTRZEŻENIE!** Zagrożenie zranieniem osób lub uszkodzeniem urządzenia.

- Przed wykonaniem prac związanych z konserwacją należy wyłączyć urządzenie i odłączyć przewód zasilający od gniazda sieci elektrycznej.
- Moduł chłodzący urządzenia zawiera węglowodory. Prace związane z konserwacją i napełnianiem układu chłodzącego powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowaną osobę.

Serwis

- Jeżeli konieczne jest wykonanie napraw, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym, korzystając z informacji podanych na końcu tej broszury.
- Należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

Utylizacja

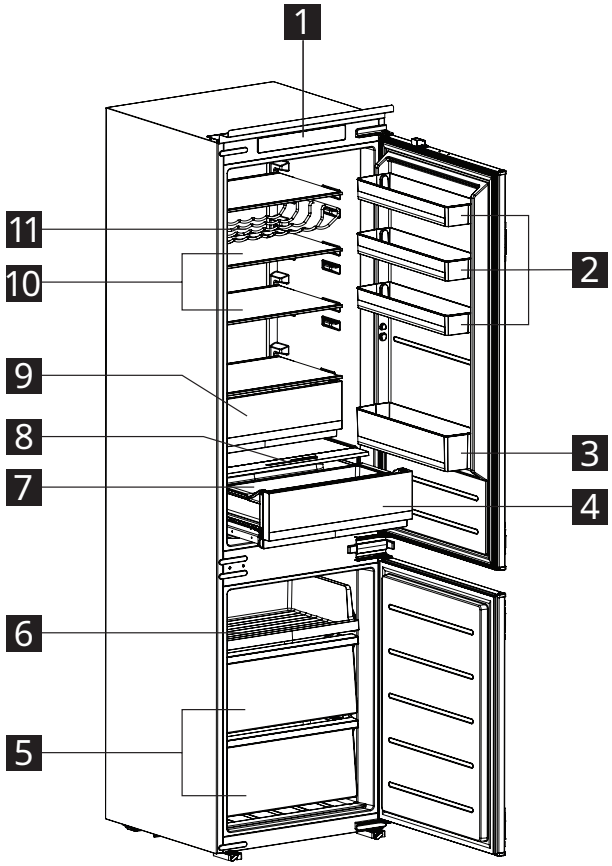
⚠ **OSTRZEŻENIE!** Ryzyko zranienia lub uduszenia.

- Należy odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej.
- Należy odciąć i wyrzucić przewód zasilający.
- Należy zdemontować drzwi, aby zapobiec zamknięciu się dzieci lub zwierząt domowych wewnątrz urządzenia.
- Izolacja i obwód czynnika chłodniczego w urządzeniu nie zawierają substancji szkodliwych dla powłoki ozonowej.
- Pianka izolacyjna zawiera gaz łatwopalny. Aby uzyskać informacje dotyczące prawidłowej utylizacji urządzenia, należy skontaktować się z lokalnym urzędem administracji publicznej.
- Należy chronić przed uszkodzeniem część modułu chłodzącego znajdującą się w pobliżu wymiennika ciepła.

Producent nie bierze żadnej odpowiedzialności za obrażenia ciała osób lub zwierząt ani uszkodzenia mienia, jeśli użytkownicy nie zastosowali się do powyższych porad i środków bezpieczeństwa.

Opis urządzenia

Elementy urządzenia



1 Panel sterowania
2 Balkoniki na drzwi
3 Balkonik na butelki
4 Szuflada na warzywa
5 Szuflady zamrażarki
6 Taca zamrażarki
7 Wysuwana taca
8 Suwak poziomu wilgotności
9 Szuflada niskotemperaturowa
10 Szklane półki
11 Półka na wino

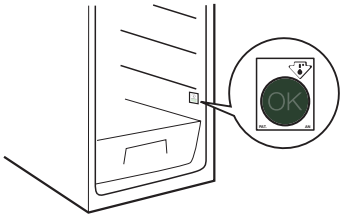
Pierwsze użycie

Podłączyć urządzenie do źródła zasilania.
Fabrycznie ustawiono już najlepszą temperaturę do przechowywania żywności (średni poziom).

Ważne!

To urządzenie jest sprzedawane we Francji.
Zgodnie z przepisanymi obowiązującymi w tym kraju musi ono być wyposażone w specjalne urządzenie (patrz: ilustracja) umieszczone w dolnej komorze chłodziarki wskazujące jego najchłodniejszą strefę.

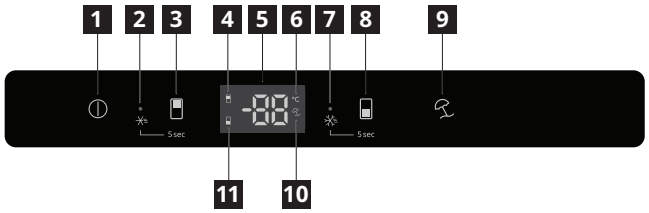
Uwaga: Po włączeniu urządzenie potrzebuje 4–5 godzin do osiągnięcia odpowiedniej temperatury do przechowywania typowej ilości żywności.



Rysunek tylko do celów referencyjnych

Obsługa

Panel sterowania



1 Przycisk włączanie/wyłączanie
2 Wskaźnik trybu szybkiego chłodzenia
3 Przycisk temperatury lodówki
4 Wskaźnik lodówki
5 Ekran LCD
6 Wskaźnik jednostki temperatury
7 Wskaźnik trybu szybkiego mrożenia
8 Przycisk temperatury zamrażarki
9 Przycisk trybu urlopowego
10 Wskaźnik trybu urlopowego
11 Wskaźnik zamrażarki

Uwaga: Do obsługi panelu sterowania nie należy używać ostrych przedmiotów. Porysują lub uszkodzą one panel sterowania.

Włączanie

Po podłączeniu wtyczki sieciowej do gniazda zasilania urządzenie włącza się, emituje sygnał dźwiękowy i rozpoczyna pracę przy użyciu ustawień domyślnych lub ostatnio używanych.

Wyłączanie

- Aby wyłączyć urządzenie, naciśnij włącznik (⏻) i przytrzymaj go przez 10 sekund. Urządzenie wyłączy panel sterowania i przestanie działać. **Uwaga**: Kiedy urządzenie jest wyłączone, wyłączone są wszystkie przyciski panelu sterowania z wyjątkiem włącznika (⏻). Po dotknięciu wyłączonego przycisku urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy.
- Aby z powrotem włączyć urządzenie, naciśnij włącznik (⏻) i przytrzymaj go przez 10 sekund. Urządzenie włączy panel sterowania i wznowi pracę.
- Aby odłączyć urządzenie od zasilania, odłącz wtyczkę zasilającą od gniazda zasilającego.

Wyświetlacz

- Po podłączeniu wtyczki przewodu zasilającego zostanie podświetlony ekran LCD i wszystkie wskaźniki zaświecą się na trzy sekundy. Potem na ekranie będzie wyświetlana ustawiona temperatura komory lodówki w stopniach Celsjusza (°C).
- Aby wyświetlić ustawioną temperaturę komory zamrażarki, dotknij przycisku temperatury zamrażarki (▮). Zaświeci wskaźnik zamrażarki (▮).
- Aby ponownie wyświetlić ustawioną temperaturę komory lodówki, dotknij przycisku temperatury lodówki (▮). Zaświeci się wskaźnik lodówki (▮).
- Jeżeli drzwi urządzenia są zamknięte i przez 15 s nie zostanie dotknięty żaden przycisk, ekran LCD i wszystkie wskaźniki zostaną wyłączone. Aby włączyć je ponownie, dotknij dowolnego przycisku lub otwórz drzwi.
- W przypadku stwierdzonej usterki urządzenie wyświetli na ekranie LCD jeden z poniższych kodów błędów i wyemituje sygnał dźwiękowy. Aby wyłączyć sygnał dźwiękowy, dotknij dowolnego przycisku.

Kod błędu	Błąd
E1	Awaria czujnika temperatury lodówki
E2	Awaria czujnika temperatury zamrażarki
E5	Awaria czujnika temperatury odszraniania zamrażarki
E7	Awaria czujnika temperatury otoczenia
E6	Błąd komunikacji wewnętrznej

Uwaga: Jeżeli wyświetlany jest jeden z tych kodów błędów, skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym w celu uzyskania pomocy.

Ustawianie temperatury

Zalecane temperatury
Komora lodówki: +5°C (ustawienie fabryczne)
Komora zamrażarki: -20°C (ustawienie fabryczne)

Przy pierwszym podłączeniu urządzenia do zasilania ustawiane są domyślne wartości temperatur.
Po ponownym podłączeniu urządzenia do zasilania lub jego ponownym włączeniu używane będą temperatury, które były ustawione przed wyłączeniem, o ile włączona jest funkcja pamięci.

- Aby dostosować temperaturę lodówki, dotknij przycisku temperatury lodówki (▮) w celu przełączania się między dostępnymi ustawieniami temperatury (od 2°C do 8°C), aż na ekranie zostanie wyświetlona żądana temperatura. Wskaźnik lodówki (▮) miga w trakcie regulacji i przestaje migać po zastosowaniu wybranej temperatury.



- Aby dostosować temperaturę zamrażarki, dotknij przycisku temperatury zamrażarki (▮) w celu przełączania się między dostępnymi ustawieniami

temperatury (od -24°C do -16°C), aż na ekranie zostanie wyświetlona żądana temperatura. Wskaźnik zamrażarki (🔒) miga w trakcie regulacji i przestaje migać po zastosowaniu wybranej temperatury.



Wskazówki:
- Nie można regulować temperatur lodówki i zamrażarki, gdy urządzenie jest przełączone w tryb urlopowy.
- Im niższa jest ustawiona temperatura, tym dłużej można bezpiecznie przechowywać żywność oraz tym więcej energii zużywa urządzenie.
- Im wyższa jest ustawiona temperatura, tym szybciej przechowywana żywność się psuje oraz tym mniej energii zużywa urządzenie.

Tryb szybkiego chłodzenia

Uwaga: Funkcja szybkiego chłodzenia pozwala szybko schłodzić żywność włożoną do komory chłodziarki. Zaleca się jej włączenie w celu schłodzenia dużej ilości ciepłej żywności, na przykład po zakupach. Dzięki temu można szybko schłodzić produkty i ograniczyć wzrost ich temperatury, znacząco wydłużając okres przydatności przechowywanej żywności i zachowując jej wartości odżywcze.
- Aby przełączyć urządzenie w tryb szybkiego chłodzenia, dotknij przycisku temperatury lodówki (🔒) i przytrzymaj go przez pięć sekund. Wskaźnik trybu szybkiego chłodzenia (❄) zacznie migać, a na ekranie urządzenia zostanie wyświetlone wskazanie 2°C. Tryb zostanie aktywowany, gdy wskaźnik przestanie migać.
- Urządzenie automatycznie wyłączy tryb szybkiego chłodzenia po upływie sześciu godzin lub kiedy temperatura w komorze lodówki osiągnie 2°C. Aby wyłączyć ten tryb wcześniej, dotknij przycisku temperatury lodówki (🔒).

Tryb szybkiego mrożenia

Uwaga: Funkcja szybkiego mrożenia pozwala zachować wartości odżywcze żywności przechowywanej w komorze zamrażarki. Umożliwia ona zamrożenie żywności w najkrótszym możliwym czasie. Jeżeli równocześnie mrożona będzie duża ilość żywności lub konieczne jest szybkie zamrożenie żywności, zalecane jest włączenie funkcji szybkiego mrożenia i włożenie żywności. Spowoduje to zwiększenie szybkości zamrażania przez komorę zamrażarki. Gdy funkcja jest włączona, zużycie energii jest większe.
- Aby przełączyć urządzenie w tryb szybkiego mrożenia, dotknij przycisku temperatury zamrażarki (🔒) i przytrzymaj go przez pięć sekund. Wskaźnik trybu szybkiego mrożenia (❄) zacznie migać, a na ekranie urządzenia wyświetli się wskazanie -24°C. Tryb zostanie aktywowany, gdy wskaźnik przestanie migać.
- Urządzenie automatycznie wyłączy tryb szybkiego mrożenia po upływie 40 godzin. Aby wyłączyć ten tryb wcześniej, dotknij przycisku temperatury zamrażarki (🔒).

Tryb urlopowy

Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez długi czas, można je przełączyć w tryb urlopowy, aby oszczędzać energię. W trybie urlopowym urządzenie nie będzie chłodzić komory lodówki, a w komorze zamrażarki będzie utrzymywana temperatura -20°C.

Uwagi:
- Kiedy urządzenie jest w trybie urlopowym, nie wolno przechowywać żadnej żywności w komorze lodówki. Zostaw drzwi lodówki częściowo otwarte tak, by dopuścić powietrze do wnętrza komory. To pozwoli zapobiec tworzeniu się pleśni i nieprzyjemnych zapachów.
- Kiedy urządzenie jest w trybie urlopowym, wyłączony jest zarówno przycisk temperatury lodówki (🔒), jak i przycisk temperatury zamrażarki (🔒).
- Aby przełączyć urządzenie w tryb urlopowy, dotknij przycisku trybu urlopowego (🌴) i przytrzymaj go przez trzy sekundy. Wskaźnik trybu urlopowego (🌴) zacznie migać, a na ekranie urządzenia zostanie wyświetlone wskazanie -20°C. Tryb zostanie aktywowany, gdy wskaźnik przestanie migać.
- Aby wyłączyć tryb urlopowy, dotknij przycisku trybu urlopowego (🌴) i przytrzymaj go przez trzy sekundy. Wskaźnik trybu urlopowego (🌴) zgaśnie.

Funkcja pamięci

Urządzenie jest wyposażone w funkcję pamięci, która jest aktywna w większości przypadków. Jeśli urządzenie zostanie wyłączone lub odłączone od zasilania albo wystąpi awaria zasilania, po ponownym włączeniu urządzenie będzie działać przy użyciu ostatnio używanych ustawień.
Podobnie po wyłączeniu trybu szybkiego chłodzenia, trybu szybkiego mrożenia lub trybu urlopowego, urządzenie wznowi pracę z ustawieniami używanymi przed włączeniem tych trybów.

Uwagi:
- Urządzenie nie będzie zapamiętywać czasu aktywności trybu szybkiego chłodzenia i szybkiego mrożenia. Jeżeli przykładowo po przywróceniu zasilania urządzenie będzie w trybie szybkiego chłodzenia, ponownie będzie odliczać sześć godzin do automatycznego wyłączenia trybu.
- Urządzenie włączy funkcję pamięci dopiero po 30 minutach ciągłej pracy. Jeżeli zostanie wyłączone przed upływem 30 minut ciągłej pracy, nie zapamięta ostatnio używanych ustawień.

Otwieranie i zamykanie drzwi

- Lampka LED we wnętrzu komory lodówki zaświeci po otwarciu drzwi lodówki i zgaśnie po ich zamknięciu.
- Ekran LCD i wszystkie wskaźniki zaświecą po otwarciu drzwi lodówki, a następnie zostaną wyłączone po upływie 15 sekund od zamknięcia drzwi.

Alarm informujący o otwartych drzwiach

- Jeżeli drzwi lodówki będą otwarte dłużej niż 120 sekund, rozlegnie się alarm informujący o otwartych drzwiach. Aby wyłączyć alarm, zamknij otwarte drzwi lub dotknij dowolnego przycisku.
- Jeżeli alarm zostanie wyłączony przez dotknięcie przycisku, ale drzwi pozostaną nadal otwarte, alarm zostanie włączony ponownie po kolejnych 120 sekundach. Kiedy drzwi będą otwarte przez ponad 15 minut, urządzenie wyłączy alarm otwarcia drzwi i lampkę LED. Urządzenie będzie działać jak zwykle.
- **Uwaga**: Alarm otwarcia drzwi jest wyłączony, gdy urządzenie jest w trybie urlopowym.

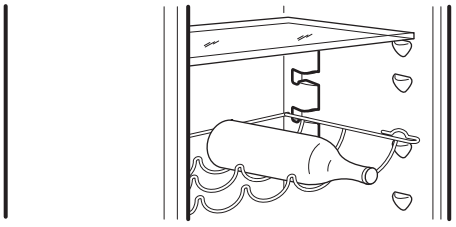
Codzienna użytkowanie

Szuflada niskotemperaturowa

- Szuflada niskotemperaturowa jest strefą o najniższej temperaturze w komorze lodówki. Utrzymywana jest w niej temperatura na poziomie 1 lub 2°C poniżej ustawionej temperatury.
- Szuflada służy do przechowywania produktów nietrwałych, takich jak ryby, kiełbasy i mięso. Dzięki niższej temperaturze będą dłużej zachowywać świeżość. **Uwaga:** Aby zapewnić świeżość mięsa, nie wolno przechowywać go w tej szufladzie dłużej niż dwa dni.

Półka na wino

- Półka na wino jest przeznaczona do przechowywania butelek z winem. Półkę można umieścić pod dowolną z trzech półek szklanych.
- Umieść zamknięte butelki poziomo na półce.
- Używaj półki wyłącznie do przechowywania napojów w butelkach.
- Tę półkę można wyjąć z lodówki w celu wyczyszczenia lub jeśli nie jest potrzebna.



Rysunek tylko do celów referencyjnych

Szuflada na warzywa z regulatorem wilgotności

Szuflada na warzywa jest najlepszym miejscem do przechowywania świeżych owoców i warzyw. Wilgotność powietrza w szufladzie na warzywa można regulować za pomocą wbudowanego suwaka poziomu wilgotności. Pozwala to zachować świeżość owoców i warzyw dwa razy dłużej niż w konwencjonalnych szufladach lub komorach.

Wilgotność powietrza w szufladzie na warzywa można ustawić stosownie do rodzaju i ilości przechowywanej żywności:

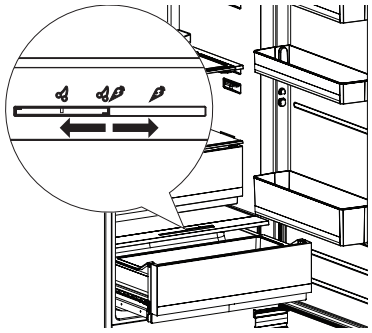
Produkty	**Zalecana wilgotność powietrza**
Przeważnie owoce lub duże produkty	Niska
Przeważnie warzywa, mieszane lub małe produkty	Wysoka

Uwagi:

- Owoce wrażliwe na niskie temperatury (np. ananasy, banany, owoce papaja i cytrusy) oraz warzywa wrażliwe na niskie temperatury (np. bakłażany, ogórki, cukinie, papryki, pomidory i ziemniaki) należy przechowywać poza lodówką w temperaturach około 8–12°C, aby zachować ich jakość i smak.
- W zależności od rodzaju produktów i ich ilości przechowywanej w szufladzie na warzywa wewnątrz szuflady może skraplać się para wodna. Wytrzyj skropliny suchą szmatką i wyreguluj wilgotność powietrza w szufladzie na warzywa za pomocą suwaka.

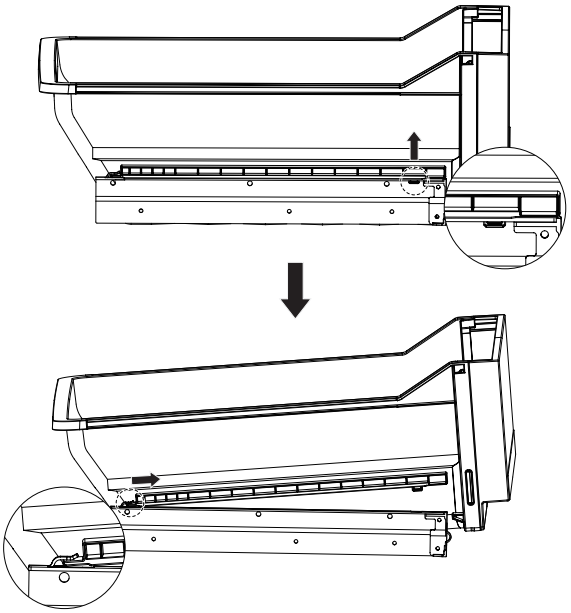
Suwak poziomu wilgotności jest na przedniej pokrywie szuflady na warzywa.

- Aby zwiększyć wilgotność powietrza, przesuń suwak w prawą stronę.
- Aby zmniejszyć wilgotność powietrza, przesuń suwak w lewą stronę.

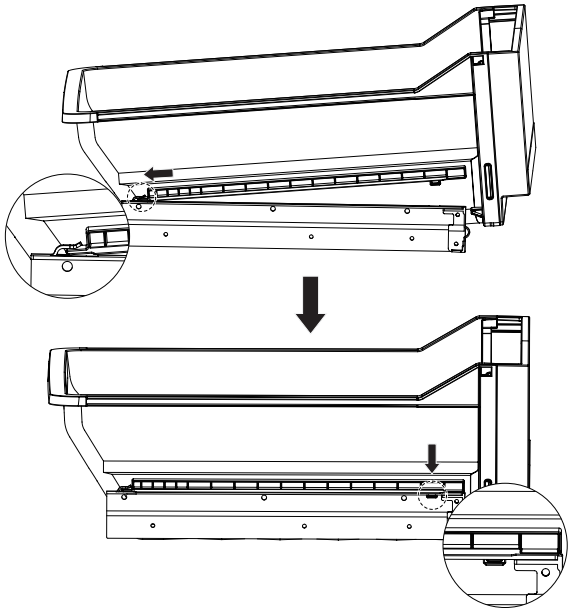


Szuflada na warzywa jest zamocowana do ruchomej podstawy i można ją wyjąć z urządzenia.

Aby wyciągnąć szufladę na warzywa, wykonaj poniższe czynności:
1. Wyciągnij szufladę do oporu.
2. Podnieś przednią część szuflady z podstawy.
3. Odłącz szufladę od podstawy.



Aby ponownie zainstalować szufladę na warzywa, wykonaj poniższe czynności:
1. Wyciągnij podstawę do oporu.
2. Umieść tylną część szuflady na podstawie, a następnie wsuń dwa tylne zaczepy w dwa gniazda w podstawie.
3. Włóż dwa przednie zaczepy w postawę.



Wskazówki i porady

Porady dotyczące przechowywania świeżych produktów spożywczych

- Przykryj lub owiń produkty spożywcze, zwłaszcza o intensywnym aromacie.
- Należy umieszczać żywność tak, by umożliwić swobodną cyrkulację powietrza.
- Aby zapewnić najwyższą wydajność, pozostaw w chłodziarce odpowiednią ilość wolnej przestrzeni, która zapewni poprawną cyrkulację powietrza wokół produktów. Pozostaw też odpowiednią ilość miejsca z przodu, aby umożliwić szczelne zamykanie drzwi.
- Nie umieszczaj w lodówce ciepłych potraw ani parujących płynów.
- Mięso (wszystkie rodzaje): umieść w odpowiednim opakowaniu i ułóż na szklanej półce nad szufladą na warzywa. Przechowuj mięso nie dłużej niż 1–2 dni.
- Potrawy gotowane i dania na zimno: przykryj i umieść na dowolnej półce.
- Owoce i warzywa: dokładnie oczyść i umieść w szufladzie na warzywa. Nie wolno przechowywać w lodówce bananów, ziemniaków, cebuli i czosnku bez opakowania.
- Masło i ser: umieść w specjalnych, szczelnych pojemnikach, woreczkach polietylenowych lub zawiń w folii aluminiowej, aby maksymalnie ograniczyć dostęp powietrza.
- Butelki: zamknij nakrętkami lub korkami i ustaw na balkonikach na drzwiach.

Komora zamrażarki

Opisywane urządzenie jest lodówką z ******* -gwiazdkową komorą zamrażarki. Zapakowaną mrożoną żywność można przechowywać przez czas wskazany na opakowaniu. Po rozmrożeniu należy spożyć żywność w ciągu 24 godzin.

Mrożenie świeżej żywności

- Ilość żywności, jaką można zamrozić w ciągu 24 godzin, została podana na tabliczce znamionowej.
- Nie dopuść, by świeża niemrożona żywność stykała się z żywnością, która jest zamrożona, ponieważ może to spowodować podwyższenie temperatury zamrożonej żywności.
- Umieścić świeżą żywność w komorze zamrażarki, zostawiając między produktami miejsce na obieg powietrza.
- Należy umieszczać żywność w opakowaniu, aby chronić ją przed wodą, wilgocią i skroplinami; w ten sposób nie będzie również dochodzić do rozchodzenia się zapachów po lodówce, a mrożona żywność będzie lepiej przechowywana.
- Żywność o niskiej zawartości tłuszczu lepiej nadaje się do przechowywania i można ją przechowywać przez dłuższy czas niż żywność o wysokiej zawartości tłuszczu; sól skraca czas przechowywania żywności.
- Nie wolno umieszczać w zamrażarce ciepłej żywności. Schłodzenie gorącej żywności przed jej zamrożeniem oszczędza energię i przedłuża czas użytkowania urządzenia.
- Nie należy zamrażać częściowo rozmrożonej żywności.

Wyjmowanie szuflad zamrażarki

Wyciągnąć do oporu szuflady, następnie podnieść je i wyjąć.

Uwagi:

- Aby zmaksymalizować dostępną przestrzeń, komory lodówki można używać bez wkładania szuflad. Jednakże wraz ze wzrostem ilości żywności, zwiększa się także zużycie energii.
- Po umieszczeniu żywności w komorze należy sprawdzić, czy drzwi zamrażarki zamykają się prawidłowo.

Wskazówki w zakresie oszczędności energii

- Urządzenie należy zamontować w suchym, dobrze wentylowanym miejscu z dala od źródła ciepła (np. kaloryfera, kuchenki itd.), które nie jest wystawione na światło słoneczne. W razie potrzeby zamontować płytę izolacyjną.
- Aby zagwarantować poprawną wentylację, należy przestrzegać instrukcji montażu.
- Niewystarczająca wentylacja z tyłu produktu zwiększa pobór energii i zmniejsza wydajność chłodzenia.
- Temperatura wewnątrz urządzenia może zależeć od temperatury otoczenia, częstotliwości otwierania drzwi, a także lokalizacji urządzenia. Ustawienie temperatury powinno uwzględniać te czynniki.
- Ciepła żywność i napoje powinny ostygnąć przed wstawieniem ich do urządzenia.
- Nie wolno zasłaniać wylotu wentylatora (jeśli jest obecny) produktami żywnościowymi.
- Po umieszczeniu żywności w urządzeniu należy sprawdzić, czy drzwi zamykają się poprawnie, zwłaszcza w przypadku zamrażarki.
- Drzwi należy otwierać możliwie jak najrzadziej.
- Podczas rozmrażania zamrożonej żywności należy ją umieścić w lodówce. W ten sposób zamrożone produkty schładzają żywność w lodówce.
- Rozmieszczenie półek w lodówce nie ma wpływu na zużycie energii. Żywność należy umieszczać na półkach tak, aby zapewnić odpowiedni obieg powietrza (produkty żywnościowe nie powinny siebie dotykać i należy zachować odstępy między produktami i tylną ścianką).
- Uszkodzone uszczelki muszą być jak najszybciej wymienione.

Czyszczenie i konserwacja

Ogólne wskazówki

- Przed serwisowaniem lub czyszczeniem urządzenia należy je odłączyć od sieci lub odłączyć od źródła zasilania.
- Należy regularnie czyścić urządzenie szmatką oraz roztworem ciepłej wody i neutralnego detergentu przeznaczonego specjalnie do wnętrz lodówek. Nie wolno używać ściernych środków czyszczących ani narzędzi.

OSTROŻNIE! Upewnij się, że woda nie dostanie się do oprawki lampki, obudowy wyświetlacza elektronicznego ani innych części elektrycznych.

OSTROŻNIE! Nie wolno umieszczać akcesoriów lodówki w zmywarce.

Odszranianie komory chłodziarki

Urządzenie jest wyposażone w funkcję automatycznego odszraniania. Ręczne odszranianie nie jest wymagane.

Rozmrażanie komory zamrażarki

Urządzenie jest wyposażone w funkcję automatycznego odszraniania. Oznacza to, że po uruchomieniu urządzenia szron nie będzie formować się na ściankach wewnętrznych i na produktach spożywczych. Ręczne odszranianie nie jest wymagane.

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez długi czas

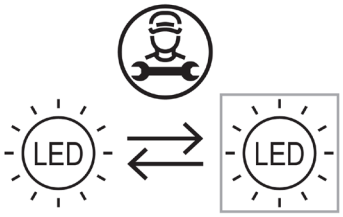
1. Wyłącz urządzenie.
2. Odłącz urządzenie od sieci elektrycznej.
3. Usuń produkty spożywcze z urządzenia.
4. Oczyść urządzenie.
5. Zostawić drzwi częściowo otwarte tak, by dopuścić powietrze do wnętrza komór. To pozwoli zapobiec tworzeniu się pleśni i nieprzyjemnych zapachów.

W przypadku braku zasilania

- Zostawić drzwi urządzenia zamknięte. Dzięki temu żywność pozostanie schłodzona możliwie jak najdłużej.
- Jeśli żywność choć w części uległa rozmrożeniu, nie zamrażać jej ponownie. Spożyć w ciągu 24 godzin.

Wymiana lampki

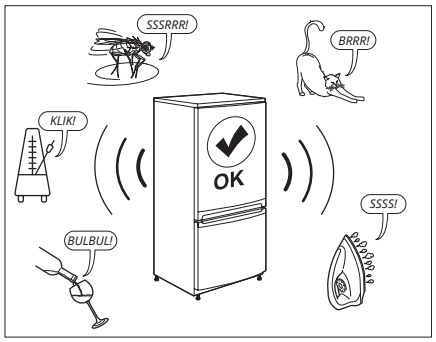
Urządzenie jest wyposażone w wewnętrzne oświetlenie w formie lampki LED.
Lampka może być wymieniana wyłącznie przez autoryzowanego specjalistę. Skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym. Aby szybko uzyskać pomoc techniczną, skontaktuj się z odpowiednim autoryzowanym centrum serwisowym, korzystając z numerów telefonów podanych na końcu podręcznika.



Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Panel sterowania jest wyłączony i/lub urządzenie nie działa.	Może występować problem z zasilaniem urządzenia.	Upewnij się, że: • Nie wystąpiła awaria zasilania. • Wtyczka zasilania jest prawidłowo podłączona do gniazda, a włącznik dwubiegunowy zasilania, jeśli taki istnieje, jest włączony. • Urządzenia systemu zabezpieczeń instalacji domowej są w dobrym stanie technicznym. • Kabel zasilający nie jest uszkodzony. • Włączono urządzenie.
Oświetlenie w urządzeniu nie działa.	• Lampka jest uszkodzona. • Awaria elementu	Przeczytaj rozdział „Wymiana lampki”.
Temperatura w komorach nie jest wystarczająco niska.	Powodem może być wiele przyczyn (patrz rozwiązania w następnej kolumnie).	Upewnij się, że: • Drzwi nie są prawidłowo zamknięte. • Urządzenie nie jest zainstalowane w pobliżu źródła gorąca. • Temperatura jest prawidłowo ustawiona. • Przepływ powietrza wewnątrz urządzenia nie jest w żaden sposób blokowany (patrz instrukcje instalacji).
Przednia krawędź lodówki obok uszczelki jest gorąca.	To nie jest usterka. Pozwala to zapobiegać tworzeniu się skropliny.	Nie trzeba podejmować żadnej czynności.
Temperatura wewnątrz komory lodówki jest zbyt niska.	• Ustawiona temperatura jest zbyt niska. • Usterka czujnika temperatury w lodówce.	• Jeśli w komorze nie ma zamrożonej żywności, ustaw wyższą temperaturę. • Jeśli część lub cała żywność w komorze została zamrożona, skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym.
W komorze zamrażarki lub lodówki uformowała się warstwa szronu.	Drzwi komory zamrażarki lub lodówki nie zamykają się prawidłowo.	Upewnij się, że drzwi zamykają się poprawnie. Przeczytaj rozdział „Zamykanie drzwi urządzenia”.
Na ekranie LCD wyświetlany jest kod błędu i emitowany jest sygnał dźwiękowy.	Przeczytaj „Wyświetlacz” w rozdziale „Obsługa”.	Przeczytaj „Wyświetlacz” w rozdziale „Obsługa”.
Drzwi urządzenia są niedomknięte.	Przeczytaj rozdział „Zamykanie drzwi urządzenia”.	Przeczytaj rozdział „Zamykanie drzwi urządzenia”.

Prawidłowe odgłosy pracy
Dźwięki, takie jak bulgot i syczenie, są normalnym zjawiskiem podczas pracy chłodziarki.



Zamykanie drzwi urządzenia

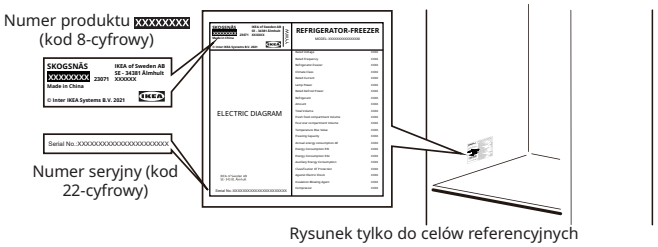
Objaw	Czynność do wykonania
Uszczelki drzwi są zabrudzone.	Oczyść je.
Uszczelki drzwi są uszkodzone.	Skontaktuj się z działem serwisowym, aby je wymienić.
Półki, szuflady lub żywność itd. uniemożliwiają prawidłowe zamknięcie drzwi.	Umieść żywność lub powyższe akcesoria prawidłowo lub wyjmij je z urządzenia.
Drzwi nie są wyrównane z obudową urządzenia.	Wyreguluj drzwi. Skorzystaj z oddzielnego podręcznika instalacji.

Przed skontaktowaniem się z serwisem posprzedażowym:

Ponownie uruchomić urządzenie, aby przekonać się, czy usterka została usunięta. Jeśli nie, wyłączyć urządzenie i powtórzyć czynność po godzinie. Jeśli urządzenie nadal nie działa poprawnie po wykonaniu czynności kontrolnych podanych w sekcji „Rozwiązywanie problemów” i ponownym włączeniu urządzenia, należy skontaktować się z działem serwisowym oraz przedstawić problem i podać:

- charakterystykę problemu
- datę zakupu
- model i numer seryjny urządzenia

ⓘ Numer artykułu i numer seryjny są podane na tabliczce znamionowej umieszczonej wewnątrz urządzenia po lewej stronie.



Rysunek tylko do celów referencyjnych

Dane techniczne

Kategoria produktów	
Typ urządzenia	Chłodziarko-zamrażarka
Typ instalacji	Wbudowany
Wymiary urządzenia	
Wysokość	1977 mm
Szerokość	540 mm
Głębokość	550 mm
Pojemność netto	
Lodówka	213,0 l
Zamrażarka	87,0 l
System odszraniania	
Lodówka	Automatyczne
Zamrażarka	Automatyczne
Pozostałe specyfikacje	
Klasa liczby gwiazdek	****
Czas wzrostu temperatury	9 godzin
Zdolność zamrażania	6 kg / 24 godz.
Zużycie energii	157 kWh/rok
Poziom hałasu	35 dB(A), klasa B

Klasa wydajności energetycznej	C
Napięcie znamionowe	220–240 V
Częstotliwość znamionowa	50 Hz
Klasa wydajności energetycznej lampki	F

Uwaga: Dostęp do informacji na temat produktu w bazie danych produktu można uzyskać, skanując kod QR na etykiecie EPREL.

Ochrona środowiska

1. Materiały opakowania ♺
Materiały przeznaczone do recyklingu oznaczono symbolem ♺.
Aby materiały opakowania zostały przekazane do recyklingu, należy umieścić je w odpowiednim pojemniku.
Materiały opakowaniowe (worki plastikowe, części polistyrenowe itd.) należy chronić przed dziećmi, ponieważ mogą być dla nich niebezpieczne.

2. Usuwanie/utylizacja

Urządzenie wyprodukowano z wykorzystaniem materiałów przeznaczonych do recyklingu.
Urządzenie jest oznaczone zgodnie z europejską Dyrektywą 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego (WEEE).
Zapewniając prawidłową likwidację tego urządzenia, pomagasz zapobiegać negatywnemu wpływowi na środowisko i chronić zdrowie ludzkie.

Symbol  na urządzeniu lub jego dokumentacji oznacza, że urządzenia nie można traktować jak odpadów komunalnych, ale należy je zwrócić do specjalnej placówki zajmującej się recyklingiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego. W trakcie usuwania urządzenia należy wyłączyć je z dalszej eksploatacji przez przecięcie przewodu zasilającego i usunięcie drzwi i półek, aby dzieci nie mogły wspiąć się do środka i zostać w nim uwięzione.

Należy usuwać urządzenie zgodnie z miejscowymi przepisami o gospodarowaniu odpadami, przekazując je do placówki zajmującej się odbiorem takich odpadów; nie zostawiać urządzenia bez opieki nawet na kilka dni, ponieważ stanowi potencjalne zagrożenie dla dzieci.
Więcej informacji o sposobach postępowania z urządzeniem, jego odzyskaniu i recyklingu można uzyskać od właściwego organu miejscowego, ośrodka gospodarowania odpadami komunalnymi lub sklepu, w którym zakupiono urządzenie.

Deklaracja zgodności

- Niniejsze urządzenie zostało zaprojektowane do konserwacji żywności i wyprodukowane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1935/2004.
  CE
- Urządzenie zostało zaprojektowane, wyprodukowane i wprowadzone na rynek zgodnie z:
  - celami bezpieczeństwa Dyrektywy niskonapięciowej 2014/35/UE (która zastępuje Dyrektywę 2006/95/WE z wszystkimi jej późniejszymi zmianami).
  - wymagania ochronne Dyrektywy EMC 2014/30/UE.
- Urządzenie zostało zaprojektowane, wyprodukowane i wprowadzone na rynek zgodnie z:
  - Przepisy dotyczące kompatybilności elektromagnetycznej 2016
  - Przepisy (bezpieczeństwa) dotyczące sprzętu elektrycznego 2016

  UK CA

Gwarancja IKEA

Ile trwa okres gwarancyjny IKEA?

Niniejsza gwarancja jest ważna przez pięć (5) lat od daty zakupu urządzenia w IKEA; w przypadku urządzeń LAGAN gwarancja obowiązuje przez dwa (2) lata. W celu potwierdzenia zakupu należy przedłożyć oryginał paragonu lub fakturę. Wykonywanie napraw gwarancyjnych nie powoduje przedłużenia okresu gwarancyjnego.

Które urządzenia nie są objęte 5-letnią gwarancją firmy IKEA?

Asortyment urządzeń o nazwie LAGAN i wszystkie urządzenia zakupione w IKEA przed 1 sierpnia 2007 r.

Kto wykonuje usługi serwisowe?

Podmiot świadczący usługi na rzecz IKEA zapewnia serwis we własnych siedzibach lub przez sieć autoryzowanych partnerów serwisowych.

Jaki jest zakres gwarancji?

Gwarancja obejmuje wady urządzenia w zakresie wykonania lub materiałów, wykryte od dnia jego zakupu w sklepie IKEA. Gwarancja dotyczy tylko użytku domowego. Wyjątki od powyższej zasady określono w rozdziale „Czego nie obejmuje niniejsza gwarancja?”. W okresie gwarancyjnym producent ponosi koszty usunięcia wad urządzenia, związane na przykład z naprawą, wymianą części, robocizną lub przejazdami jego personelu, pod warunkiem, że może uzyskać dostęp do urządzenia bez konieczności ponoszenia wyjątkowych kosztów. Do tych warunków mają zastosowanie dyrektywy UE (DYREKTYWA (UE) 2019/771) i odpowiednie przepisy lokalne. Wymienione części są własnością IKEA.

Jakie działania IKEA podejmuje w celu usunięcia zgłoszonych wad urządzenia?

Firma świadcząca usługi na rzecz IKEA sprawdzi urządzenie i ustali, czy naprawa zostanie dokonana w ramach gwarancji. Jeżeli uprawnienia gwarancyjne zostaną zweryfikowane pozytywnie, firma świadcząca usługi na rzecz IKEA lub autoryzowany partner serwisowy naprawi wadliwe urządzenie lub wymieni je według własnego uznania na takie samo lub równoważne urządzenie.

Czego nie obejmuje niniejsza gwarancja?

- Naturalne zużycie.
- Uszkodzenie umyślne lub wynikające z niedbalstwa, uszkodzenie spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi, nieprawidłową instalacją lub podłączeniem do niewłaściwego źródła napięcia, uszkodzenie spowodowane reakcją chemiczną lub elektrochemiczną, rdzą, korozją lub uszkodzenie w wyniku działania wody, w tym uszkodzenie spowodowane nadmiarem wapnia w wodzie z instalacji wodociągowych oraz uszkodzeni spowodowane anomaliami pogodowymi.
- Materiały eksploatacyjne, takie jak baterie i żarówki.
- Wady części niefunkcjonalnych i dekoracyjnych, które nie wpływają na użytkowanie urządzenia, takie jak rysy i przebarwienia.
- Przypadkowe uszkodzenia spowodowane przez ciała lub substancje obce albo czyszczenie lub udrażnianie filtrów, przewodów odpływowych lub szuflad na detergent.
- Uszkodzenia części wykonanych ze szkła ceramicznego, akcesoriów, koszyków na naczynia i sztućce, przewodów zasilających i odpływowych, uszczelek, lamp oraz ich osłon, wyświetlaczy, pokręteł, obudów oraz ich elementów. Nie dotyczy to uszkodzeń wynikających ewidentnie z wad produkcyjnych.
- Usterki, których nie potwierdzono podczas wizyty technika.
- Naprawy, które nie zostały wykonane przez wyznaczony serwis lub autoryzowanego partnera serwisowego bądź użycie nieoryginalnych części zamiennych.
- Uszkodzenia wynikające z instalacji nieprawidłowej lub niezgodnej ze specyfikacjami.
- Użytkowanie urządzenia w środowisku innym niż domowe to znaczy użycie go do celów komercyjnych.
- Uszkodzenia podczas transportu. Jeśli transportem produktu do domu lub pod inny adres zajmuje się klient, IKEA nie ponosi żadnej odpowiedzialności za ewentualne szkody, jakie mogą powstać podczas transportu. Jednakże, w sytuacji gdy produkt jest dostarczany do klienta przez IKEA, za jego ewentualne uszkodzenia powstałe podczas dostawy odpowiada IKEA.
- Koszt pierwszej instalacji urządzenia IKEA. Jednakże, jeśli urządzenie będzie naprawiane lub wymieniane przez wskazany przez IKEA serwis lub Autoryzowany Serwis Techniczny w ramach niniejszej gwarancji, zajmą się oni, w razie potrzeby, ponowną instalacją takiego naprawionego lub wymienionego urządzenia.

Powyższe zastrzeżenia nie dotyczą prac niezwiązanych z usterkami, wykonywanych przez wykwalifikowanych specjalistów z wykorzystaniem naszych oryginalnych części w celu przystosowania urządzenia do wymagań technicznych obowiązujących w innym kraju UE.

Stosowanie przepisów krajowych

Niniejsza gwarancja IKEA przyznaje Państwu określone uprawnienia, w uzupełnieniu do innych uprawnień, które mogą Państwu przysługiwać na mocy przepisów danego państwa. Te warunki nie ograniczają jednak uprawnień konsumenta wynikających z przepisów lokalnych.

Obszar obowiązywania

W przypadku urządzeń zakupionych w państwie członkowskim UE i przewiezionych do innego państwa członkowskiego UE usługi serwisowe świadczone będą na standardowych warunkach gwarancyjnych obowiązujących w państwie docelowym.
Usługi gwarancyjne są świadczone pod warunkiem, że urządzenie spełnia poniższe wymagania i jest zainstalowane zgodnie z nimi:

- specyfikacje techniczne obowiązujące w państwie, w którym jest zgłaszana reklamacja gwarancyjna;
- z instrukcjami podanymi w podręczniku instalacji i zaleceniami dotyczącymi bezpieczeństwa podanymi w podręczniku użytkownika.

Dedykowany DZIAŁ OBSŁUGI POSPRZEDAŻOWEJ dla urządzeń IKEA

Prosimy o kontakt z działem serwisowym IKEA w następujących okolicznościach:

- Konieczne jest zarejestrowanie zgłoszenia serwisowego w ramach gwarancji;
- prośba o informacje dotyczące montażu urządzenia IKEA w dedykowanych meblach kuchennych IKEA;
- prośba o informacje dotyczące działania urządzeń IKEA.

Aby zapewnić jak najlepszą pomoc z naszej strony, przed kontaktem z nami prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją montażu i/lub instrukcją obsługi.

Jak uzyskać naszą pomoc



Numery telefonów usług posprzedażowych rekomendowanych przez IKEA znajdziesz na końcu tego podręcznika użytkownika.

Aby szybciej uzyskać pomoc techniczną, użyj numerów telefonów podanych na końcu tego podręcznika. Zawsze korzystaj z numerów podanych w podręczniku użytkownika dostarczonym razem z urządzeniem, dla którego chcesz uzyskać pomoc techniczną. Pamiętaj, by podać 8-cyfrowy numer artykułu i 22-cyfrowy numer seryjny ukazane na tabliczce znamionowej urządzenia.

PROSIMY O ZACHOWANIE DOWODU ZAKUPU!
Jest to potwierdzenie zakupu wymagane w razie roszczeń gwarancyjnych. Dowód zakupu zawiera również nazwę oraz numer artykułu IKEA (ośmiocyfrowy kod) dla każdego z zakupionych urządzeń.

Czy potrzebujesz dodatkowej pomocy?

W przypadku dodatkowych pytań, które nie dotyczą urządzeń zakupionych w IKEA, prosimy o kontakt z najbliższym centrum informacyjnym IKEA.
Przed skontaktowaniem się z nami uważnie przeczytaj dokumentację urządzenia.

Informacje o częściach zamiennych

- Następujące części zamienne będą dostępne dla punktów serwisowych przez okres co najmniej siedmiu lat od wprowadzenia do sprzedaży ostatniego egzemplarza tego modelu: termostaty, czujniki temperatury, płytki drukowane i źródła światła.
- Następujące części zamienne: uchwyty do drzwiczek, zawiasy do drzwiczek, palety i koszyki będą dostępne dla punktów serwisowych i użytkowników końcowych przez okres co najmniej siedmiu lat, natomiast uszczelki do drzwiczek przez okres co najmniej 10 lat od wprowadzenia do sprzedaży ostatniego egzemplarza tego modelu.

Części zamienne można znaleźć na stronie: www.ikea.com

Содержание

Сведения по технике безопасности 212
Инструкции по обеспечению безопасности 213
Описание изделия 215
Первое использование 216
Эксплуатация 216
Ежедневное использование 218
Советы и рекомендации 220
Очистка и обслуживание 221
Устранение неисправностей 222
Технические данные 224
Защита окружающей среды 225
Гарантия компании IKEA 226

Сведения по технике безопасности

Прежде чем устанавливать или использовать прибор, внимательно прочитайте руководство пользователя, входящее в комплект поставки. Производитель не несет ответственности за травмы и повреждения в результате неверной установки или ненадлежащего использования. Сохраните руководство пользователя для справки.

Безопасность детей и людей с ограниченным способностями



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск пожара/ легковоспламеняющиеся материалы

- Дети старше 8 лет и лица с ограниченным физическими, сенсорными или умственными способностями, а также люди без достаточного опыта и знаний могут пользоваться данным прибором только под присмотром или после получения инструктажа о безопасном использовании прибора и связанных с ним рисках. Детям не разрешается играть с устройством.
- Дети могут производить очистку и обслуживание прибора только под присмотром взрослых. Следите за тем, чтобы дети не играли с изделием. Детям от 3 до 8 лет разрешено помещать продукты в холодильник и извлекать их оттуда.
- Не подпускайте к прибору очень маленьких детей (до 3 лет).
- Дети в возрасте от 3 до 8 лет могут находиться возле прибора только под постоянным наблюдением.
- Храните всю упаковку вдали от детей и утилизируйте ее надлежащим образом.

Общие меры предосторожности

- Прибор предназначен для использования в домашних или в аналогичных условиях:
  - в комнатах отдыха персонала магазинов, офисов и других организаций;
  - в фермерских домах, отелях и мотелях и других жилых помещениях;
  - в хостелах типа «ночлег и завтрак»;
  - а также в местах общественного питания и подобных заведениях, не связанных с розничной торговлей.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**: Следите за чистотой вентиляционных отверстий в корпусе прибора и шкафа, в который встроен прибор.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**: Не пытайтесь ускорить разморозку с помощью механического или другого воздействия, если это не разрешено производителем.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**: Следите за целостностью контура циркуляции хладагента.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**: Не используйте электроприборы внутри камер для хранения продуктов, если это не разрешено производителем.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**: Не пытайтесь очистить прибор с помощью пульверизаторов или пароочистителей.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**: Очищайте прибор мягкой влажной тканью. Используйте только нейтральные чистящие средства. Не используйте абразивные чистящие средства и губки, растворители или металлические инструменты.

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**: Не храните в холодильнике взрывоопасные вещества, такие как баллоны с легковоспламеняющимся аэрозолем.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**: Если провод питания поврежден, во избежание травм его необходимо заменить силами производителя, в официальном сервисном центре или у другого квалифицированного специалиста.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**: Устанавливая прибор в помещении, убедитесь, что кабель питания не зажат и не поврежден.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**: Не размещайте многоместные розетки или переносные источники питания сзади прибора.
- Открытие дверцы на длительное время может привести к значительному повышению температуры в камерах холодильника.
- Регулярно очищайте поверхности, соприкасающиеся с пищей, и доступные дренажные системы.
- Производите чистку емкостей для воды, если они не использовались в течение 48 часов. Если вода не использовалась в течение 5 дней, промойте систему подачи воды, подключенную к водопроводу.
- Храните сырое мясо и рыбу в подходящих контейнерах, чтобы они не соприкасались с другими продуктами.
- Если вы планируете оставить холодильник пустым на длительное время, выключите его, разморозьте, вымойте, высушите и оставьте дверцу открытой, чтобы предотвратить образование плесени внутри.
- Отсеки для замороженных продуктов, помеченные двумя звездочками, пригодны для хранения предварительно замороженных продуктов, хранения или приготовления мороженого и кубиков льда.
- Отсеки, помеченные одной, двумя или тремя звездочками, непригодны для замораживания свежих продуктов.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**:

  Чтобы избежать опасности из-за неустойчивости прибора, его следует закрепить в соответствии с инструкциями.

Инструкции по обеспечению безопасности

Установка

- Установка прибора должна выполняться двумя или более лицами.
- Работы по установке и техобслуживанию, включая замену шнура питания, должны выполняться сотрудником завода-изготовителя или квалифицированным специалистом в соответствии с инструкциями изготовителя и действующими местными правилами техники безопасности. Во избежание опасности не ремонтируйте и не заменяйте самостоятельно какие-либо детали прибора, включая шнур питания, если иное не указано в руководстве пользователя.
- Удалите все упаковочные материалы.
- Не устанавливайте и не используйте прибор, если он поврежден.
- Следуйте инструкции по установке, поставляемой с прибором.
- Всегда будьте осторожны при перемещении прибора, так как он достаточно тяжелый. Всегда используйте защитные перчатки и закрытую обувь.
- Будьте осторожны, чтобы не повредить полы (например, паркет) при перемещении прибора.
- Не устанавливайте прибор рядом с источниками тепла.
- Установите прибор на ровном полу, достаточно прочном, чтобы выдержать его вес, в месте, подходящем для его размера и удобного использования.
- Следите за тем, чтобы воздух мог свободно циркулировать вокруг прибора.
- При первой установке подождите не менее 4 часов перед подключением прибора к сети электропитания. Это необходимо, чтобы масло стекло обратно в компрессор.
- Перед проведением каких-либо операций с прибором (например, при перестановке дверцы) выньте штепсельную вилку из розетки.
- Устанавливайте прибор так, чтобы на него не падали прямые солнечные лучи.
- Не устанавливайте прибор в очень сырых или холодных помещениях, например в винных погребах.

- Прибор следует устанавливать в помещениях, температура воздуха в которых соответствует климатическому классу, указанному на паспортной табличке прибора. Это обеспечит нормальную работу прибора. Ниже приведено описание климатических классов:
  - «SN» указывает на то, что данный холодильник предназначен для использования при температуре окружающей среды в пределах от 10 до 32 °C.
  - «N» указывает на то, что данный холодильник предназначен для использования при температуре окружающей среды в пределах от 16 до 32 °C.
  - «ST» указывает на то, что данный холодильник предназначен для использования при температуре окружающей среды в пределах от 16 до 38 °C.
  - «T» указывает на то, что данный холодильник предназначен для использования при температуре окружающей среды в пределах от 16 до 43 °C.

Электрические подключения

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Опасность пожара и поражения электрическим током.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Устанавливая прибор в помещении, убедитесь, что кабель питания не зажат и не поврежден.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не используйте многоштекерные адаптеры или удлинители.

- Прибор должен быть заземлен.
- Убедитесь, что параметры на заводской табличке соответствуют параметрам сети электропитания.
- Используйте только надлежащим образом установленные и защищенные розетки.
- Не допускайте повреждения электрических компонентов прибора (штепсельная вилка, шнур питания, компрессор). Для замены электрических компонентов обращайтесь в авторизованный сервисный центр или к опытному электрику.
- Шнур питания должен находиться ниже штепсельной вилки.
- Подключайте штепсельную вилку к электросети в только после установки прибора. После установки прибора убедитесь, что у вас есть свободный доступ к штепсельной вилке.
- Не тяните за шнур питания, чтобы отключить прибор от электросети. Тяните только за вилку.
- Примечание только для потребителей в Великобритании и Ирландии:
  Этот прибор оснащен штепсельной вилкой, рассчитанной на ток 13 А. Если необходимо заменить предохранитель штепсельной вилки, используйте только предохранители типа ASTA (BS 1362) номиналом 13 А.

Использование

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Риск возгорания, получения травм, ожогов и поражения электрическим током.



Трубки холодильного контура содержат небольшое количество экологически чистого, но легковоспламеняющегося хладагента R600a. Этот хладагент не повреждает озоновый слой и не усиливает парниковый эффект. При утечке хладагента он может повредить глаза или воспламениться. Не допускайте повреждения трубок.

- При нормальной работе поверхность компрессора может нагреваться. Не прикасайтесь к ней голыми руками.
- Не пытайтесь изменить технические характеристики прибора.
- Не помещайте в холодильник электроприборы (например мороженицы), если это не разрешено производителем.
- В случае повреждения контура циркуляции хладагента убедитесь, что в помещении нет источников открытого пламени и искр. Проветрите комнату.
- Следите за тем, чтобы горячие предметы не касались пластиковых деталей прибора.
- Не храните бутылки с напитками в морозильной камере, так как они могут взорваться и повредить прибор.
- Не храните в холодильнике легковоспламеняющиеся жидкости и газовые баллончики.
- Не храните в приборе, на нем и рядом с ним легковоспламеняющиеся вещества и предметы, смоченные горючими жидкостями.
- Не прикасайтесь к компрессору и конденсатору. Они могут быть горячими.
- Не доставайте предметы из камеры для замороженных продуктов и не прикасайтесь к ним, если у вас мокрые руки.
- Не проглатывайте содержимое (нетоксичное) пакетов для льда.
- Не ешьте кубики льда или леденцы сразу после извлечения их из морозильной камеры, так как это может вызвать обморожение.
- Размороженные продукты не следует помещать снова в камеру для замороженных продуктов.
- Следуйте инструкциям по хранению, приведенными на упаковках замороженных продуктов.

Внутреннее освещение

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Опасность поражения электрическим током.

- Внутри прибора установлена специальная лампа, которая не предназначена для освещения помещений в жилом доме (Регламент ЕС 2019/2020).

Обслуживание и очистка

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Риск получения травм или повреждения прибора.

- Перед проведением обслуживания выключайте прибор и отключайте его от электросети.
- В охлаждающей системе прибора используются углеводородные соединения. Только квалифицированный специалист может выполнять техобслуживание и заправку прибора.

Обслуживание

- Для ремонта прибора обращайтесь в авторизованные сервисные центры, список которых приведен в конце настоящей брошюры.
- Используйте только оригинальные запасные части.

Утилизация

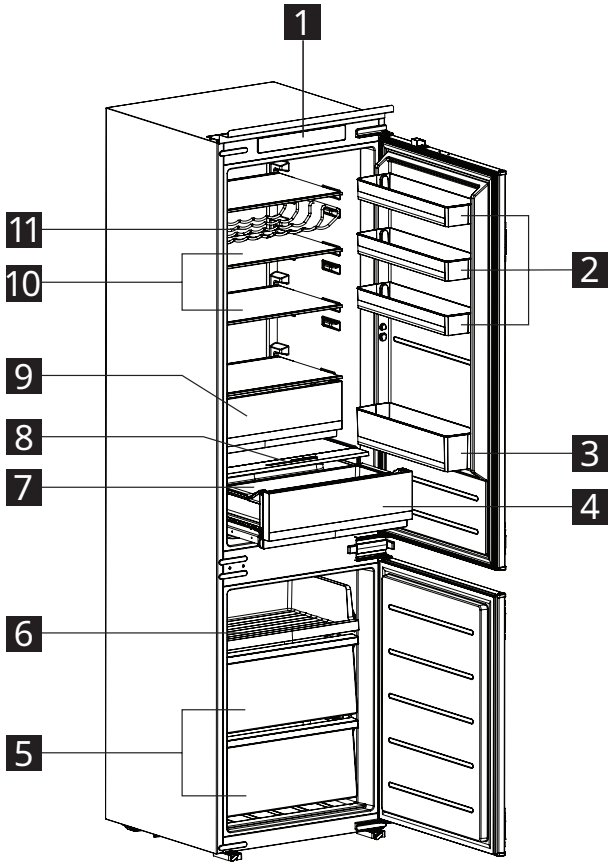
⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Риск травм и удушья.

- Отключите прибор от электросети.
- Отрежьте шнур и утилизируйте его.
- Снимите дверцы, чтобы случайно не закрыть в приборе детей или домашних животных.
- Контур хладагента и изоляционные материалы этого прибора изготовлены на базе технологии, не разрушающей озоновый слой.
- Пеноизоляция содержит легковоспламеняющийся газ. Чтобы узнать, как правильно утилизировать прибор, свяжитесь с местной администрацией.
- Следите за тем, чтобы не повредить охлаждающую систему рядом с теплообменником.

В случае несоблюдения вышеуказанных рекомендаций и мер предосторожности производитель не несет ответственности за имущественный ущерб и/или травмы, полученные людьми или животными.

Описание изделия

Обзор изделия



1 Панель управления
2 Дверные контейнеры
3 Контейнер для бутылок
4 Овощной лоток
5 Контейнеры морозильной камеры
6 Лоток морозильной камеры
7 Выдвижной лоток
8 Ползунок регулятора влажности
9 Низкотемпературный лоток
10 Стеклянные полки
11 Держатель винных бутылок

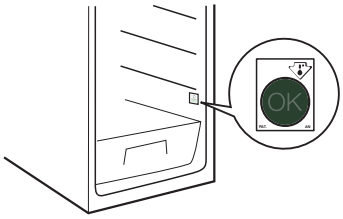
Первое использование

Подключите прибор к электросети. Оптимальные значения температуры для хранения пищевых продуктов уже установлены на заводе (средние).

Важно!

Прибор предназначен для продажи во Франции. В соответствии с законодательством этой страны, холодильник должен быть оборудован специальным устройством (см. рис.), показывающим наиболее холодную зону. Такое устройство расположено в нижней части холодильника.

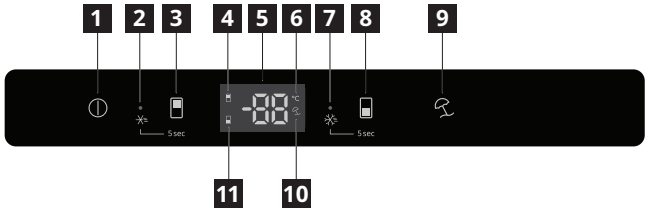
Примечание: После включения прибора для достижения заданной температуры потребуется 4–5 часов при наличии внутри номинального объема пищевых продуктов.



Изображение приведено только для справки

Эксплуатация

Панель управления



1 Кнопка «Вкл./выкл.»
2 Индикатор режима суперохлаждения
3 Кнопка регулировки температуры в холодильной камере
4 Индикатор холодильной камеры
5 ЖК-экран
6 Индикатор температуры
7 Индикатор режима суперзамораживания
8 Кнопка регулировки температуры в морозильной камере
9 Кнопка режима отпуска
10 Индикатор режима отпуска
11 Индикатор морозильной камеры

Примечание: Не используйте острые предметы для выполнения операций на панели управления. Они могут поцарапать или повредить панель управления.

Включение

При подключении вилки к сетевой розетке вы услышите звуковой сигнал, после которого прибор включается и начинает работать с настройками по умолчанию или с последними заданными настройками.

Выключение

- Чтобы выключить прибор, нажмите кнопку «Вкл./выкл.» (⏻) и удерживайте ее 10 сек. После этого панель управления выключится, а прибор перестанет работать. **Примечание**: Когда прибор выключен, все кнопки на панели управления, кроме кнопки «Вкл./Выкл.» (⏻), деактивированы. При нажатии деактивированной кнопки вы услышите звуковой сигнал.
- Чтобы снова включить прибор, нажмите кнопку «Вкл./Выкл.» (⏻) и удерживайте ее 10 сек. После этого панель управления включится, а прибор возобновит свою работу.
- Чтобы отключить прибор от сети, выньте сетевой шнур из розетки.

Дисплей

- После подключения прибора ЖК-экран и все индикаторы будут гореть 3 сек. Затем на экране отобразится заданная температура для холодильной камеры в градусах Цельсия (°C).
- Чтобы просмотреть заданную температуру для морозильной камеры, нажмите кнопку температуры морозильной камеры (▀). После этого начнет гореть индикатор морозильной камеры (▀).
- Чтобы просмотреть заданную температуру для холодильной камеры, нажмите кнопку температуры холодильной камеры (▀). После этого начнет гореть индикатор холодильной камеры (▀).
- Если дверца закрыта, а вы не нажимаете никакие кнопки, ЖК-экран и все соответствующие индикаторы выключатся через 15 сек. после последней операции. Чтобы снова активировать индикацию, нажмите любую кнопку или откройте дверцу.
- В случае возникновения известной неисправности устройство отображает на ЖК-экране код ошибки и подает звуковой сигнал. Чтобы отключить звуковой сигнал, нажмите любую кнопку.

Код ошибки	Неполадка
E1	Отказ датчика температуры в холодильной камере
E2	Отказ датчика температуры в морозильной камере
E5	Отказ датчика температуры размораживания в морозильной камере
E7	Отказ датчика температуры окружающей среды
E6	Сбой внутренней связи

Примечание: Если вы увидите один из этих кодов ошибок, обратитесь в авторизованный сервисный центр за консультацией.

Установка температуры

Рекомендуемая температура
Холодильная камера: +5°C (заводская настройка)
Морозильная камера: -20°C (заводская настройка)

Когда вы подключаете прибор в первый раз, устанавливаются заводские значения температуры по умолчанию. Когда вы снова вставляете штепсельную вилку в розетку или включаете прибор, устанавливаются последние заданные значения температуры (если функция памяти не отключена).

- Чтобы установить температуру в холодильной камере, используйте кнопку регулировки температуры в холодильной камере (▣). При каждом нажатии этой кнопки на экране циклически будут отображаться доступные значения температуры (от 2°C до 8°C). Индикатор холодильной камеры (▣) мигает во время регулировки и перестает мигать, когда температура задана.



- Чтобы установить температуру в морозильной камере, используйте кнопку регулировки температуры в морозильной камере (▣). При каждом нажатии этой кнопки на экране циклически будут отображаться доступные значения температуры (от -24°C до -16°C). Индикатор морозильной камеры (▣) мигает во время регулировки и перестает мигать, когда температура задана.



Советы:

- Когда прибор находится в режиме отпуска, регулировать температуру в холодильной и морозильной камерах невозможно.
- Чем ниже заданная температура, тем дольше вы можете безопасно хранить продукты питания, но тем больше потребление электроэнергии.
- Чем выше заданная температура, тем меньше срок хранения продуктов питания, но тем меньше потребление электроэнергии.

Режим суперохлаждения

Примечание: Функция суперохлаждения специально разработана для быстрого охлаждения продуктов, помещенных в холодильную камеру. Если у вас есть значительное количество теплых продуктов (например, после их покупки в магазине), рекомендуется включить функцию суперохлаждения. Таким образом, вы можете обеспечить быстрое охлаждение продуктов и предотвратить повышение температуры в камере, чтобы эффективно продлить срок хранения всех других пищевых продуктов в холодильнике.

- Чтобы перевести прибор в режим суперохлаждения, нажмите кнопку регулировки температуры в холодильной камере (▣) и удерживайте ее 5 сек. Индикатор режима суперохлаждения (✳) мигает, а на экране прибора отображается значение 2°C. Этот режим запускается, когда этот индикатор перестает мигать.
- Прибор автоматически выйдет из режима суперохлаждения через 6 часов или при достижении температуры в холодильной камере 2°C. Чтобы выйти из этого режима раньше, нажмите кнопку регулировки температуры в холодильной камере (▣).

Режим суперзамораживания

Примечание: Функция суперзамораживания предназначена для более эффективного сохранения питательной ценности продуктов в морозильной камере. Она позволяет заморозить продукты в кратчайшее время. Если за один раз замораживается большое количество продуктов или продукты необходимо заморозить быстро, рекомендуется включить функцию суперзамораживания и положить продукты в камеру. Скорость замораживания в морозильной камере будет увеличена. Когда эта функция включена, потребление энергии увеличивается.

- Чтобы перевести прибор в режим суперзамораживания, нажмите кнопку регулировки температуры в морозильной камере (▣) и удерживайте ее 5 сек. Индикатор режима суперзамораживания (✳) мигает, а на экране прибора отображается значение -24°C. Этот режим запускается, когда этот индикатор перестает мигать.
- Через 40 часов работы в режиме суперзамораживания прибор автоматически выйдет из этого режима. Чтобы выйти из этого

режима раньше, нажмите кнопку регулировки температуры в морозильной камере (▀).

Режим отпуска

Если планируется не использовать прибор в течение длительного времени, вы можете перевести его в режим отпуска для экономии энергии. В режиме отпуска холодильная камера не охлаждается, а температура в морозильной камере поддерживается на уровне -20°C.

Примечания:

- Не храните продукты в холодильной камере, когда прибор находится в режиме отпуска. Оставьте дверцу холодильной камеры широко открытой, чтобы воздух мог циркулировать внутри камеры. Это предотвратит образование плесени и неприятных запахов.
- Когда прибор находится в режиме отпуска, кнопки регулировки температуры в холодильной (▀) и морозильной камерах (▀) деактивируются.

- Чтобы перевести прибор в режим отпуска, нажмите кнопку режима отпуска (🏖) и удерживайте ее 3 сек. После этого индикатор режима отпуска (🏖) начнет мигать, а на экране прибора будет отображаться значение -20°C. Этот режим запускается, когда этот индикатор перестает мигать.
- Чтобы выйти из режима отпуска, нажмите кнопку режима отпуска (🏖) и удерживайте ее 3 сек. После этого индикатор режима отпуска (🏖) погаснет.

Функция запоминания

Прибор имеет функцию памяти, которая в большинстве случаев включена. Если вы выключите прибор или отсоедините его от электросети, а также в случае сбоя подачи электроэнергии, после повторного включения прибор возобновит работу с последними заданными настройками.

Аналогичным образом, после выхода из режимов суперохлаждения, суперзамораживания или отпуска прибор продолжит работать с настройками, которые использовались перед входом в эти режимы.

Примечания:

- Прибор не запоминает время работы, прошедшее в режимах суперохлаждения или суперзамораживания. Так, например, если прибор возвращается в режим суперохлаждения после повторного включения, он всегда будет работать в этом режиме еще 6 часов перед автоматическим выходом из этого режима.
- Функция памяти включается только после непрерывной работы в течение более 30 мин. Таким образом, если вы выключите прибор, когда он еще не проработал непрерывно 30 мин., последние заданные настройки не будут запомнены.

Открытие и закрытие дверцы

- Светодиодная лампа внутри холодильной камеры загорается, когда дверца этой камеры открывается, и выключается, когда дверца закрывается.
- ЖК-экран и все соответствующие индикаторы включаются при открытии дверцы холодильной камеры и выключаются через 15 сек. после закрытия дверцы.

Сигнализация открытой дверцы

- Если дверца холодильника остается открытой более 120 сек., вы услышите предупреждающий звуковой сигнал. Чтобы отключить предупреждающий сигнал, закройте дверцу или нажмите любую кнопку.
- Если вы выключите предупреждающий сигнал, нажав кнопку, но оставите дверцу открытой, сигнал снова включится через 120 сек. Если дверца остается открытой более 15 мин., сигнализация и светодиодная лампа будут отключены, а прибор продолжит работу в обычном режиме.
- **Примечание**: Сигнализация открытой дверцы отключается, когда прибор находится в режиме отпуска.

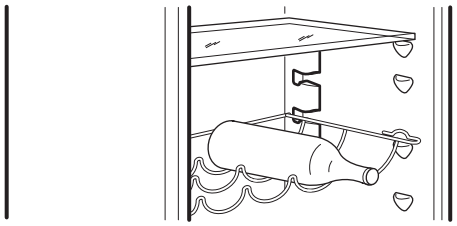
Ежедневное использование

Низкотемпературный лоток

- Низкотемпературный лоток находится в самой холодной зоне холодильной камеры. В нем поддерживается температура на 1 или 2 °C ниже заданной температуры.
- Храните в этом лотке скоропортящиеся продукты, такие как рыба, колбасы и мясо, чтобы они дольше оставались свежими. **Примечание:** храните мясо в этом лотке не более двух дней, чтобы гарантировать его свежесть.

Держатель винных бутылок

- Этот держатель предназначен для хранения винных бутылок. Он может быть расположен под любой из трех стеклянных полок.
- Положите закрытые бутылки на держатель в горизонтальном положении.
- Используйте этот держатель только для хранения напитков в бутылках.
- Держатель для винных бутылок можно извлечь из холодильника для очистки. Вы также можете удалить его, если в нем нет необходимости.



Изображение приведено только для справки

Овощной лоток с регулятором влажности

Этот лоток — лучшее место для хранения свежих фруктов и овощей. Вы можете изменять влажность воздуха в овощном лотке с помощью регулятора влажности. Это позволяет хранить свежие фрукты и овощи в два раза дольше, чем при обычном способе хранения.

Влажность воздуха в овощном лотке может быть установлена в зависимости от типа и количества продуктов, подлежащих хранению:

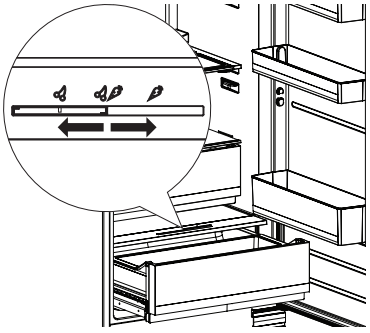
Продукты	**Рекомендуемая влажность воздуха**
В основном фрукты или большой объем продуктов	Ниже
В основном овощи, смешанные продукты или небольшой объем продуктов	Выше

Примечания:

- Чувствительные к холоду фрукты (такие как ананасы, бананы, папайя и цитрусовые) и овощи (такие как баклажаны, огурцы, кабачки, перец, помидоры и картофель) следует хранить вне холодильной камеры при температуре около 8-12°C для оптимального сохранения качества и вкуса.
- В овощном лотке может образовываться конденсат в зависимости от свойств продуктов питания и их количества. Удаляйте конденсат сухой тканью и регулируйте влажность воздуха в овощном лотке с помощью ползунка влажности.

Ползунок влажности находится на передней части крышки овощного лотка.

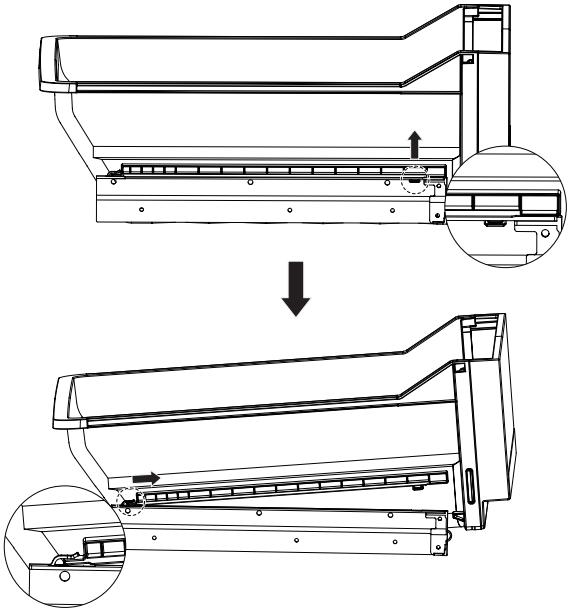
- Чтобы увеличить влажность воздуха, переместите ползунок вправо.
- Чтобы уменьшить влажность воздуха, переместите ползунок влево.



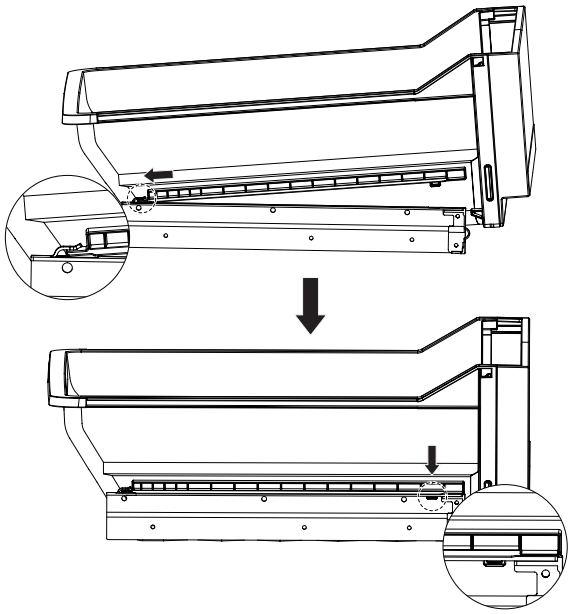
Овощной лоток прикреплен к скользящему основанию и может быть извлечен из прибора.

Чтобы извлечь овощной лоток, выполните следующие действия:

1. Полностью извлеките лоток.
2. Поднимите переднюю часть лотка от основания.
3. Выньте лоток из основания.



Чтобы снова установить овощной лоток, выполните следующие действия:
1. Полностью извлеките основание.
2. Поместите снова лоток на основание, а затем вставьте два задних язычка в два паза основания.
3. Вставьте два передних язычка в основание.



Советы и рекомендации

Рекомендации по заморозке свежих продуктов

- Храните продукты накрытыми или завернутыми, особенно если они имеют сильный запах.
- Раскладывайте продукты таким образом, чтобы воздух мог свободно циркулировать вокруг них.
- Для лучшей производительности оставьте достаточно места в холодильной камере для циркуляции воздуха вокруг упаковок. Оставьте достаточно свободного места в передней части полок, чтобы дверь закрывалась плотно.
- Не храните в холодильнике теплые продукты или летучие жидкости.
- Мясо (всех видов): заверните в подходящую упаковку и положите на стеклянную полку над овощным лотком. Храните мясо не более 1–2 дней.
- Приготовленные продукты и холодные блюда можно хранить на любой полке в закрытом виде.
- Фрукты и овощи тщательно вымойте и положите в овощной лоток. Бананы, картофель, лук и чеснок не должны храниться в холодильнике без упаковки.
- Сливочное масло и сыр храните в специальном герметичном контейнере или заверните в алюминиевую фольгу (положите в полиэтиленовый пакет), чтобы исключить контакт с воздухом, насколько это возможно.
- Бутылки: закройте крышками и поместите на дверную полку.

Морозильная камера

Данный холодильник оборудован морозильной камерой класса ✳ ***. Упакованные замороженные продукты могут храниться в течение периода времени, указанного на упаковке. После размораживания продукты питания должны быть употреблены в пищу в течение 24 часов.

Замораживание свежих продуктов

- Максимальная масса свежих продуктов питания, которые можно заморозить за 24 часа, указана в паспортной табличке.
- Не допускайте, чтобы свежие и незамороженные продукты питания контактировали с замороженными продуктами во избежание нагревания последних.
- Поместите в морозильную камеру свежие продукты, оставив достаточно места между ними, чтобы воздух мог свободно циркулировать.
- Оберните пищевые продукты, чтобы защитить их от воды, паров и конденсата. Это предотвратит распространение запахов в холодильнике, а также обеспечит лучшее хранение замороженных продуктов.
- Постные продукты хранятся лучше и дольше жирной пищи. Соль снижает срок хранения продуктов.
- Никогда не кладите теплые продукты в морозильную камеру. Охлаждение горячих продуктов перед заморозкой позволит сэкономить энергию и продлить срок службы прибора.
- Не замораживайте частично размороженные продукты.

Извлечение контейнеров морозильной камеры

Выдвиньте контейнеры до упора, поднимите их вверх и извлеките.

Примечания:

- Чтобы максимально увеличить доступное пространство, морозильную камеру также можно использовать без установки контейнеров. Однако при увеличении количества пищи в камере увеличивается и потребление энергии.
- После размещения продуктов закройте дверцу морозильной камеры и убедитесь, что она закрыта достаточно плотно.

Советы по энергосбережению

- Установите прибор в сухом, хорошо проветриваемом помещении вдали от источников тепла (таких как радиатора, печи и т. д.) и прямых солнечных лучей. При необходимости используйте изолирующую перегородку.
- Для обеспечения надлежащей вентиляции следуйте инструкциям по установке.
- Недостаточная вентиляция задней панели изделия увеличивает энергопотребление и снижает эффективность охлаждения.
- Температура внутри прибора может зависеть от температуры окружающей среды, частоты открытия дверец и местоположения прибора. При установке температуры рекомендуется учитывать эти факторы.
- Дайте теплым пищевым продуктам и напиткам остыть перед тем, как поместить их внутрь прибора.
- Не загораживайте вентилятор (при наличии) продуктами питания.
- После размещения продуктов проверьте, плотно ли закрываются дверцы камер, особенно дверца морозильной камеры.
- Уменьшайте до минимума продолжительность и частоту открытия дверец.
- Для размораживания продуктов поместите их в холодильную камеру. Низкая температура замороженных продуктов будет способствовать охлаждению продуктов в холодильной камере.
- Расположение полок в холодильной камере не влияет на эффективное использование энергии. Продукты питания должны быть размещены на полках таким образом, чтобы обеспечить надлежащую циркуляцию воздуха (продукты не должна касаться друг друга, а между ними и задней стенкой должен оставаться определенный зазор).
- Поврежденные уплотнительные прокладки должны быть заменены как можно скорее.

Очистка и обслуживание

Общие практические рекомендации

- Перед обслуживанием и очисткой прибора отсоедините его от электросети или разомкните цепь электропитания.
- Регулярно очищайте прибор тканью и раствором горячей воды с нейтральным моющим средством, специально разработанным для обработки внутренних панелей холодильника. Не используйте для очистки абразивные средства.

ВНИМАНИЕ! Следите за тем, чтобы вода не попадала в держатель лампы, в электронный дисплей или в любые другие электрические компоненты.

ВНИМАНИЕ! Принадлежности холодильника не следует мыть в посудомоечной машине.

Размораживание холодильной камеры

Прибор имеет функцию автоматического размораживания. Ручное размораживание не требуется.

Размораживание морозильной камеры

Прибор имеет функцию автоматического размораживания. Во время работы скопление инея на внутренних стенках прибора и на продуктах питания не наблюдается. Ручное размораживание не требуется.

Если вы не собираетесь использовать прибор в течение длительного периода

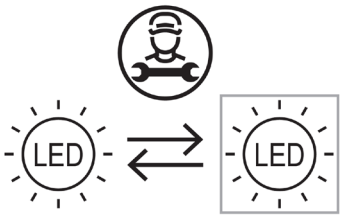
1. Выключите прибор.
2. Отключите прибор от электросети.
3. Уберите из прибора все продукты.
4. Очистите прибор.
5. Оставьте дверцы широко открытыми, чтобы воздух мог циркулировать внутри камер. Это предотвратит образование плесени и неприятных запахов.

Действия в случае аварийного отключения электропитания

- Оставьте дверцы прибора закрытыми. Это позволит сохранить продукты холодными как можно дольше.
- Если продукты питания частично разморозились, не замораживайте их повторно. Употребите эти продукты в пищу в течение 24 часов.

Замена лампы

Прибор оснащен светодиодной лампой для внутреннего освещения.
Заменять осветительную лампу должен только уполномоченный специалист. Обратитесь в авторизованный сервисный центр. Для быстрого решения проблемы всегда обращайтесь по телефону в ближайший авторизованный сервисный центр. Полный список таких центров с местными номерами телефонов приведен в конце настоящего руководства.

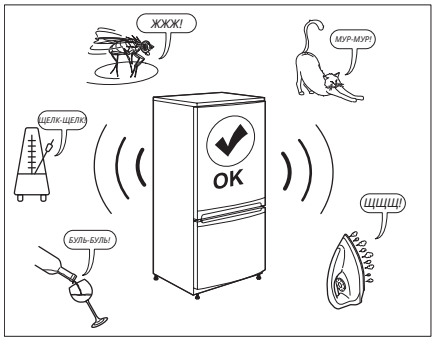


Устранение неисправностей

Неисправность	Возможные причины	Методы устранения
Панель управления выключена и/или прибор не работает.	Возможно, на прибор не подается электропитание.	Удостоверьтесь в нижеследующем: • Не произошло ли аварийное отключение электропитания. • Вилка шнура питания плотно вставлена в розетку, а биполярный выключатель питания (при наличии) находится во включенном положении. • Бытовые устройства защиты электрической системы находятся в рабочем состоянии. • Шнур питания не поврежден. • Прибор включен.
Внутренняя лампа не работает.	• Лампа повреждена. • Отказ компонента	См. раздел «Замена лампы».
Температура внутри камер недостаточно низкая.	Причины могут быть разными (см. решения в следующем столбце).	Удостоверьтесь в нижеследующем: • Дверцы закрыты достаточно плотно. • Рядом с прибором нет источников тепла. • Температура настроена надлежащим образом. • Циркуляция воздуха внутри прибора не затруднена (см. инструкцию по установке).
Передняя кромка холодильника рядом с уплотнением горячая.	Это не является неисправностью. Таким образом предотвращается образование конденсата.	Никакие действия не требуются.
Слишком низкая температура в холодильной камере.	• Установлена слишком низкая температура. • Отказ датчика температуры в холодильной камере.	• Если в камере нет замороженных продуктов, установите более высокую температуру. • Если некоторые или все продукты в камере заморожены, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Неисправность	Возможные причины	Методы устранения
В морозильной или холодильной камере скапливается иней.	Дверца морозильной/ холодильной камеры закрыта недостаточно плотно.	Закройте дверцу должным образом. См. раздел «Закрытие дверцы».
На ЖК-дисплее прибора отображается код неисправности и подается звуковой сигнал.	См. «Дисплей» главу «Эксплуатация».	См. «Дисплей» главу «Эксплуатация».
Дверца закрывается недостаточно плотно.	См. раздел «Закрытие дверцы».	См. раздел «Закрытие дверцы».

Нормальные шумы при эксплуатации
Небольшие шумы в холодильной системе, такие как бульканье и шипение, являются нормальным явлением.



Как правильно закрыть дверцу

Проблема	Решение
Загрязнены уплотнители двери.	Очистите уплотнители.
Уплотнители двери повреждены.	Свяжитесь с отделом послепродажного обслуживания для замены уплотнителей.
Закрытию дверцы мешают полки, лотки, продукты питания и т. п.	Уберите предметы, которые мешают закрыть дверь, или разместите их надлежащим образом.
Дверь установлена неровно относительно корпуса прибора.	Выровняйте дверь. См. также отдельную инструкцию по сборке.

Перед обращением в отдел послепродажного обслуживания выполните следующие действия:

Перезапустите прибор, а затем проверьте устранена ли неисправность. Если неисправность не устранена, выключите прибор снова и повторите операцию через час.
Если прибор все еще не работает должным образом после выполнения действий, перечисленных в руководстве по устранению неполадок, и повторного включения, обратитесь в службу послепродажного обслуживания и сообщите ее сотрудникам следующие сведения:
- характер проблемы;
- дата покупки;
- модель и серийный номер прибора.

ⓘ Артикулярный и серийный номера указаны на табличке, расположенной на левой внутренней панели прибора.



Изображение приведено только для справки

Технические данные

Категория изделия	
Тип изделия	Холодильник с морозильной камерой
Тип установки	Встроенный
Габариты изделия	
Высота	1977 мм
Ширина	540 мм
Глубина	550 мм
Полезный объем	
Холодильная камера	213,0 л
Морозильная камера	87,0 л
Система размороз ки	
Холодильная камера	Автоматическая
Морозильная камера	Автоматическая
Прочие характеристики	
Количество звезд	
Время повышения температуры	9 часов
Производительность морозильной камеры	6 кг/24 ч
Потребляемая мощность	157 кВт-ч в год
Уровень шума	35 дБ (A), класс B
Класс энергоэффективности	C
Номинальное напряжение	220–240 В перем. тока
Номинальная частота, Гц	50 Гц
Класс энергоэффективности лампы	F

Примечание: Чтобы получить дополнительную информацию о продукте из базы данных, отсканируйте QR-код на этикетке EPREL.

Защита окружающей среды

1. Упаковочные материалы ♺
Утилизируемые материалы маркируются символом ♺.
Положите упаковку в соответствующий контейнер для переработки.
Храните упаковочные материалы (полиэтиленовые пакеты, прокладки из полистирола и т. д.) в недоступном для детей месте, так как они являются потенциальным источником опасности.

2. Утилизация прибора

Прибор изготовлен с использованием материалов, пригодных для вторичной переработки.
Прибор маркируется согласно Европейской директиве 2002/96/EC по отходам электрического и электронного оборудования (WEEE). Обеспечивая правильную утилизацию этого прибора, вы предотвращаете потенциально негативное воздействие на окружающею среду и здоровье людей.

Символ  на приборе или на сопроводительных документах указывает, что этот прибор не должен утилизироваться вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в специальный центр сбора и утилизации электрического и электронного оборудования. При утилизации прибора сделайте его непригодным для использования, отрезав кабель питания и сняв двери и полки, чтобы дети не могли легко залезть внутрь и оказаться в ловушке.

Утилизируйте прибор в соответствии с местными правилами. Доставьте его в специальный центр сбора отходов. Не оставляйте прибор без присмотра даже на несколько дней, так как он является потенциальным источником опасности для детей.
Для получения более подробной информации об утилизации и переработке этого изделия обратитесь в муниципальные органы, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где вы приобрели это изделие.

Декларация соответствия

- Данный прибор предназначен для хранения пищевых продуктов. Он изготовлен в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1935/2004.
  CE
- Данный прибор был разработан, изготовлен и продан в соответствии с:
  - требованиями к обеспечению безопасности Директивы 2014/35/EU «Низковольтное оборудование» (которая заменяет 2006/95/CE с последующими поправками);
  - Директивы «Электромагнитная совместимость» (EMC) 2014/30/EU.
- Данный прибор был разработан, изготовлен и продан в соответствии с:
  - Регламентом по электромагнитной совместимости 2016 г.
  - Регламентом по обеспечению безопасности электрооборудования 2016 г.

  UK CA

Гарантия компании IKEA

Срок действия гарантии IKEA?

Гарантия действительна в течение 5 (пяти) лет с даты первоначальной покупки в магазине IKEA для всех изделий, кроме LAGAN, для которых гарантия предоставляется на 2 (два) года. Пожалуйста, сохраняйте чек как подтверждение факта и даты покупки. Проведение сервисных работ по гарантии не влечет за собой продление гарантийного срока оборудования.

На какие приборы не распространяется гарантия IKEA на 5 (пять) лет?

Эта гарантия не распространяется на приборы марки LAGAN и на всю бытовую технику, приобретенную в магазинах IKEA до 1 августа 2007 года.

Кем выполняется техобслуживание?

Компания IKEA будет предоставлять услуги через свои собственные центры техобслуживания или через авторизованные партнерские сети.

На что распространяется данная гарантия?

Данная гарантия распространяется на неисправности изделия, обусловленные дефектами конструкции или материалов, проявившимися после его покупки в магазине IKEA. Данная гарантия относится только к случаям бытового использования изделия. Все исключения указаны в пункте «На что не распространяется данная гарантия?» В рамках гарантии предусматривается возмещение затрат, связанных с устранением неисправностей, например затраты на ремонт, запасные части, выполнение работ и транспортные расходы, при условии, что доступ к изделию в целях ремонта не затруднен и не вызывает существенных расходов. В этих случаях применимы соответствующие местные правила и директива ЕС (ДИРЕКТИВА (ЕС) 2019/771). Замененные запчасти переходят в собственность компании IKEA.

Что делает IKEA, чтобы устранить неисправность?

Специалисты поставщика услуг, назначенного компанией IKEA, осмотрят изделие и решат по своему усмотрению, распространяется ли на него гарантия. Если изделие будет признано подлежащим гарантийному обслуживанию, сотрудники сервисного центра компании IKEA или поставщика услуг, назначенного этой компанией, по своему усмотрению отремонтируют изделие или заменят его таким же или аналогичным прибором.

На что не распространяется данная гарантия?

- Естественный износ.
- Умышленные повреждения; повреждения вследствие небрежного обращения, обусловленные невнимательностью, несоблюдением инструкций по эксплуатации, неправильной установкой или подключением к электрической сети с напряжением, не соответствующим техническим требованиям прибора; повреждения, вызванные химическими или электрохимическими реакциями; повреждения, обусловленные ржавчиной, коррозией или воздействием воды, в том числе, но не ограничиваясь этим, повреждения, вызванные повышенной жесткостью воды, подаваемой в сети водоснабжения; повреждения, вызванные аномальными условиями окружающей среды.
- Расходные материалы и запчасти, в том числе батареи и лампочки.
- Повреждения нефункциональных и декоративных деталей, не влияющих на нормальную работу устройства, в том числе любые царапины или возможное различие в цвете.
- Случайные повреждения, вызванные присутствием инородных предметов и/или веществ, а также чисткой или устранением пробок в фильтрах, системах слива или дозаторах моющих средств.
- Повреждения деталей стеклокерамики, аксессуаров, корзин для посуды и столовых приборов, подающих и сливных труб, уплотнителей, ламп и плафонов для ламп, экранов, ручек, корпуса и частей корпуса. Исключениями являются случаи, когда может быть доказано, что причиной таких повреждений был производственный брак.
- Случаи, когда неисправность не может быть найдена во время осмотра техническим специалистом.
- Повреждения в результате ремонта, выполненного неуполномоченными обслуживающими организациями либо неавторизированными сервис-партнерами, а также ремонта с использованием неоригинальных запасных частей.
- Повреждения вследствие установки, выполненной с нарушением технических требований или инструкций.
- Повреждения, возникшие при небытовом использовании товара.
- Повреждения, возникшие при перевозке товара. Если покупатель самостоятельно отвозит товар домой или по другому адресу, IKEA не несет ответственности за повреждения,

возникшие при перевозке. Тем не менее, если услуга доставки была заказана покупателем в IKEA, все повреждения, возникшие при перевозке товара, несет IKEA.
- Услуга первоначальной установки не включена в стоимость изделия IKEA. Если уполномоченные IKEA обслуживающие организации или авторизованные сервис-партнеры осуществляют ремонт или замену бытового прибора в соответствии с условиями данной гарантии, уполномоченные обслуживающие организации или авторизованные сервис-партнеры обязуются при необходимости выполнить повторную установку отремонтированного или замененного бытового прибора.

Эти ограничения не распространяются на работы, которые выполняются квалифицированными специалистами с применением наших оригинальных запасных частей, чтобы адаптировать прибор к техническим требованиям безопасности, действующим в другой стране ЕС.

Применимость законодательства конкретной страны

Гарантия, предоставляемая IKEA, полностью покрывает или даже превышает все требования местного законодательства. Условия этой гарантии никоим образом не ограничивают права потребителя, устанавливаемые законодательством конкретной страны.

Сфера действия

Если изделие было приобретено в одной стране ЕС и перевезено в другую страну ЕС, гарантийное обслуживание будет производиться на условиях, действующих в другой стране.
Обязательства по гарантийному обслуживанию выполняются только в том случае, если изделие было установлено с соблюдением:
- технических требований, действующих в стране, где клиент обратился за гарантийным обслуживанием;
- правил техники безопасности, приведенных в инструкции по сборке и в руководстве пользователя.

Авторизованный ЦЕНТР ПОСЛЕПРОДАЖНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ оборудования IKEA

Пожалуйста, обращайтесь к авторизованному поставщику услуг послепродажного обслуживания IKEA для:
- подачи заявки на выполнение гарантийного ремонта;
- запроса консультации по установке прибора IKEA в специальной кухонной мебели IKEA;
- разъяснения функций техники, купленной в магазине IKEA.

Для получения оптимального результата просим вас тщательно изучить инструкции по сборке и/или руководство пользователя перед обращением в сервисный центр.

Как связаться с нами, если вам нужна помощь



Номера телефонов поставщиков послепродажного обслуживания, уполномоченных компанией IKEA, приведены в конце настоящего руководства.

Чтобы предоставить вам более быстрое обслуживание, мы рекомендуем использовать местные телефонные номера, указанные в настоящем руководстве. Когда вам нужна помощь, всегда звоните по телефонным номерам, указанным в руководстве конкретного прибора. Не забудьте указать 8-значный артикулярный номер изделия и 22-значный серийный номер, которые можно найти на паспортной табличке прибора.

ОБЯЗАТЕЛЬНО СОХРАНЯЙТЕ ЧЕК!
Чек является подтверждением покупки, его необходимо предъявлять при обращении за гарантийным обслуживанием. В чеке так же указаны наименование товара IKEA и его артикулярный номер (8-значный код изделия).

Нужна дополнительная помощь?

По всем дополнительным вопросам, не касающимся послепродажного обслуживания, обращайтесь в отдел обслуживания покупателей ближайшего магазина IKEA. Пожалуйста, тщательно изучите сопроводительные документы перед обращением.

Информация о запасных частях

- Следующие запасные части: термостаты, датчики температуры, печатные платы и лампы будут доступны для специалистов по выполнению ремонтных работ в течение как минимум семи лет после выпуска на рынок последней партии приборов данной модели.
- Следующие запасные части: дверные ручки, дверные петли, лотки и контейнеры будут доступны для специалистов по выполнению ремонтных работ и конечных пользователей в течение как минимум семи лет, а прокладки дверей — в течение как минимум 10 лет после выпуска на рынок последней партии приборов данной модели.

Каталог запасных частей размещен на веб-сайте: www.ikea.com

Obsah

Bezpečnostné informácie	**228**	**Rady a tipy**	**235**
Bezpečnostné pokyny	**229**	**Čistenie a údržba**	**236**
Popis výrobku	**231**	**Riešenie problémov**	**237**
Prvé použitie	**231**	**Technické údaje**	**238**
Prevádzka	**232**	**Ochrana životného prostredia**	**239**
Každodenné používanie	**234**	**ZÁRUKA IKEA**	**240**

Bezpečnostné informácie

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nenesie zodpovednosť, ak pri nesprávnej inštalácii a používaní dôjde k úrazu alebo škodám. Návod na používanie uchovávajte vždy v blízkosti spotrebiča, aby ste doň mohli v budúcnosti nahliadnuť.

Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb



VAROVANIE: Riziko požiaru/ horľavé materiály

- Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo psychickými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom inej osoby alebo ak boli inou osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a ak rozumejú prípadným rizikám. Deti sa so zariadením nesmú hrať.
- Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru. Deti musia byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nehrajú. Deti vo veku od 3 do 8 rokov môžu nakladať a vykladať veci z chladiacich zariadení.
- Veľmi malé deti (0 – 3 roky) by sa nemali zdržiavať v blízkosti zariadenia.
- Malé deti (3 – 8 rokov) by sa nemali zdržiavať v blízkosti zariadenia, pokiaľ nie sú pod neustálym dozorom.
- Všetky obaly uchovávajte mimo dosahu detí a náležite ich zlikvidujte.

Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Tento spotrebič je určený na používanie v domácnostiach a podobnom prostredí, ako napr.:
  - kuchynským personálom v obchodoch, kanceláriách a na ďalších pracoviskách;
  - na farmách a klientmi v hoteloch, moteloch a iných ubytovacích zariadeniach;
  - v zariadeniach poskytujúcich nocľah s raňajkami;
  - v zariadeniach s priestormi na prípravu pokrmov a podobné nekomerčné použitie.
- **VAROVANIE:** Vetracie otvory na telese spotrebiča a na vstavanej konštrukcii musia zostať voľné.
- **VAROVANIE:** Na urýchlenie odmrazovania nepoužívajte mechanické nástroje ani iné prostriedky, ak ich neodporučil výrobca.
- **VAROVANIE:** Nepoškoďte chladiaci okruh.
- **VAROVANIE:** V priestoroch spotrebiča určených na skladovanie potravín nepoužívajte elektrické spotrebiče, ak ich neodporučil výrobca.
- **VAROVANIE:** Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody ani paru.
- **VAROVANIE:** Spotrebič čistite vlhkou mäkkou handričkou. Používajte iba neutrálne čistiace prostriedky. Nepoužívajte abrazívne prostriedky, drôtenky, rozpúšťadlá ani kovové predmety.
- **VAROVANIE:** V spotrebiči neskladujte výbušné látky, ako napríklad spreje s horľavým plynom.
- **VAROVANIE:** Ak je poškodený prívodný kábel, musí ho vymeniť výrobca, autorizované servisné stredisko alebo

podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- **VAROVANIE:** Pri umiestňovaní spotrebiča zabezpečte, aby napájací kábel nebol zachytený alebo poškodený.
- **VAROVANIE:** K zadnej časti spotrebiča neumiestňujte viacnásobné zásuvky ani prenosné napájacie zdroje.
- Dlhodobé otvorenie dverí môže spôsobiť značné zvýšenie teploty v priestoroch spotrebiča.
- Pravidelne čistite povrchy, ktoré môžu prísť do kontaktu s potravinami, a prístupné drenážne systémy.
- Ak sa nádrže na vodu nepoužívali 48 hodín, vyčistite ich. Ak voda nebola čerpaná po dobu 5 dní, prepláchnite vodný systém pripojený k vodovodnej sieti.
- Surové mäso a ryby skladujte v chladničke vo vhodných nádobách, aby sa nedostali do styku s inými potravinami ani na nich nekvapkali.
- Ak necháte chladiace zariadenie dlhý čas prázdne, vypnite ho, rozmrazte, vyčistite, vysušte a nechajte otvorené dvere, aby sa zabránilo tvorbe plesní v spotrebiči.
- Priestory na mrazené potraviny s dvoma hviezdičkami sú vhodné na skladovanie vopred zmrazených potravín, na skladovanie alebo výrobu zmrzliny a na výrobu kociek ľadu.
- Jedno-, dvoj- a trojhviezdičkové priestory nie sú vhodné na mrazenie čerstvých potravín.
- **VAROVANIE:** Ak chcete predísť nebezpečenstvu v dôsledku nestability spotrebiča, musí byť pripevnený v súlade s pokynmi.

Bezpečnostné pokyny

Inštalácia

- So spotrebičom musia manipulovať a inštalovať ho dve alebo viacero osôb.
- Inštaláciu a údržbu vrátane výmeny napájacieho kábla musí vykonávať výrobca alebo kvalifikovaný technik v súlade s pokynmi výrobcu a platnými miestnymi bezpečnostnými predpismi. S cieľom predchádzať nebezpečenstvu neopravujte ani nevymieňajte žiadnu súčasť zariadenia vrátane napájacieho kábla, ak to nie je konkrétne uvedené v používateľskej príručke.
- Odstráňte všetok obalový materiál.
- Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.
- Postupujte podľa pokynov na inštaláciu dodaných so zariadením.
- Pri premiestňovaní spotrebiča buďte vždy opatrní, pretože je ťažký. Vždy používajte ochranné rukavice a uzavretú obuv.
- Pri premiestňovaní spotrebiča dávajte pozor, aby ste nepoškodili podlahy (napr. parkety).
- Uistite sa, že spotrebič nie je v blízkosti zdroja tepla.
- Spotrebič nainštalujte a vyrovnajte na dostatočne pevnej podlahe, ktorá unesie jeho hmotnosť, a na mieste vhodnom pre jeho veľkosť a použitie.
- Uistite sa, že okolo spotrebiča môže voľne cirkulovať vzduch.
- Pri prvej inštalácii alebo po obrátení dverí počkajte najmenej 4 hodiny pred pripojením spotrebiča k zdroju napájania. Je to potrebné, aby olej stiekol späť do kompresora.
- Pred akýmkoľvek zásahom do spotrebiča (napr. obrátenie dverí), vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Neinštalujte spotrebič na miesta, kam dopadá priame slnečné svetlo.
- Zariadenie neinštalujte do priestorov, kde je príliš vlhko alebo chladno, napríklad do vínnej pivnice.
- Toto zariadenie nainštalujte do priestorov, v ktorých teplota okolitého prostredia zodpovedá klimatickej triede uvedenej na typovom štítku zariadenia. Zabezpečíte tým správnu prevádzku zariadenia. Vysvetlenie klimatických tried:
  - „SN“ znamená, že toto chladiace zariadenie je určené na použitie pri teplote okolia od 10 °C do 32 °C.
  - „N“ znamená, že toto chladiace zariadenie je určené na použitie pri teplote okolia od 16 °C do 32 °C.
  - „ST“ znamená, že toto chladiace zariadenie je určené na použitie pri teplote okolia od 16 °C do 38 °C.
  - „T“ znamená, že toto chladiace zariadenie je určené na použitie pri teplote okolia od 16 °C do 43 °C.

Zapojenie do elektrickej siete

⚠ **VAROVANIE!** Nebezpečenstvo požiaru a úrazu elektrickým prúdom.

⚠ **VAROVANIE!** Pri umiestňovaní spotrebiča zabezpečte, aby napájací kábel nebol zachytený alebo poškodený.

⚠ **VAROVANIE!** Nepoužívajte adaptéry s viacerými zástrčkami ani predlžovacie káble.

- Spotrebič musí byť uzemnený.
- Uistite sa, že parametre na typovom štítku sú kompatibilné s elektrickými parametrami sieťového napájania.
- Vždy používajte správne nainštalovanú uzemnenú zásuvku.
- Dbajte na to, aby ste nepoškodili elektrické časti (napr. zástrčky napájacieho kábla, elektrický napájací kábel, kompresor). Ak je potrebná výmena elektrických častí, obráťte sa na autorizované servisné stredisko alebo elektrikára.
- Elektrický napájací kábel musí zostať vždy nižšie ako zástrčka napájacieho kábla.
- Zástrčku napájacieho kábla zapojte do zásuvky až na konci inštalácie. Uistite sa, že napájací elektrický kábel je po inštalácii prístupný.
- Pri odpájaní spotrebiča od elektrickej siete neťahajte za napájací kábel. Vždy ťahajte za zástrčku napájacieho kábla.
- Iba pre Spojené kráľovstvo a Írsko: Tento spotrebič je vybavený 13 A sieťovou zástrčkou. Ak je potrebné vymeniť poistku napájacej zástrčky, použite len poistku typu 13 A ASTA (BS 1362).

Používanie

⚠ **VAROVANIE!** Nebezpečenstvo zranenia, popálenín, zásahu elektrickým prúdom alebo požiaru.



Trubice chladiaceho okruhu obsahujú malé množstvo chladiva R600a, ktoré je šetrné k životnému prostrediu, ale horľavé. Neničí ozónovú vrstvu a nezvyšuje skleníkový efekt. V prípade úniku chladiva môže dôjsť k zraneniu očí alebo zapáleniu. Nepoškodzujte trubice.

- Počas normálnej prevádzky sa môže povrch kompresora zahriať. Nedotýkajte sa ho rukami.
- Nemeňte technické vlastnosti tohto zariadenia.
- Do spotrebiča nevkladajte iné elektrické spotrebiče (napr. stroj na výrobu zmrzliny), pokiaľ nie sú na tento účel určené výrobcom.
- V prípade poškodenia chladiaceho okruhu zabezpečte, aby sa v miestnosti nenachádzali žiadne plamene ani zdroje iskier. Miestnosť dobre vyvetrajte.
- Zabráňte kontaktu horúcich predmetov s plastovými dielmi zariadenia.
- V mraziacom priestore neskladujte nápoje vo fľašiach, aby ste predišli prasknutiu alebo iným škodám.
- V zariadení neskladujte horľavé plyny ani kvapaliny.
- Horľavé látky ani predmety, ktoré sú nasiaknuté horľavými látkami, nevkladajte do spotrebiča, do jeho blízkosti ani naň.
- Nedotýkajte sa kompresora ani kondenzátora. Sú horúce.
- Ak máte mokré alebo vlhké ruky, nevyberajte z priestoru na mrazené potraviny ani sa ich nedotýkajte.
- Neprehĺtajte (netoxický) obsah balíčkov ľadu.
- Nejedzte kocky ľadu alebo ľadové lízanky bezprostredne po ich vybratí z mrazničky, pretože môžu spôsobiť popáleniny chladom.
- Rozmrazené jedlo by sa nemalo ukladať späť do priestoru na mrazené potraviny.
- Postupujte podľa pokynov na uchovávanie na obale mrazených potravín.

Vnútorné osvetlenie

⚠ **VAROVANIE!** Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

- Žiarovka použitá vo vnútri zariadenia je navrhnutá špeciálne pre domáce spotrebiče a nie je vhodná ako všeobecné osvetlenie miestností v domácnosti ((EÚ) 2019/2020).

Starostlivosť a čistenie

⚠ **VAROVANIE!** Hrozí nebezpečenstvo zranenia alebo poškodenia spotrebiča.

- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- Tento spotrebič obsahuje v chladiacom agregáte uhľovodíky. Údržbu a nabíjanie jednotky môže vykonávať iba kvalifikovaná osoba.

Servis

- Ak chcete zariadenie opraviť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko uvedené na konci tejto príručky.
- Používajte iba originálne náhradné diely.

Likvidácia

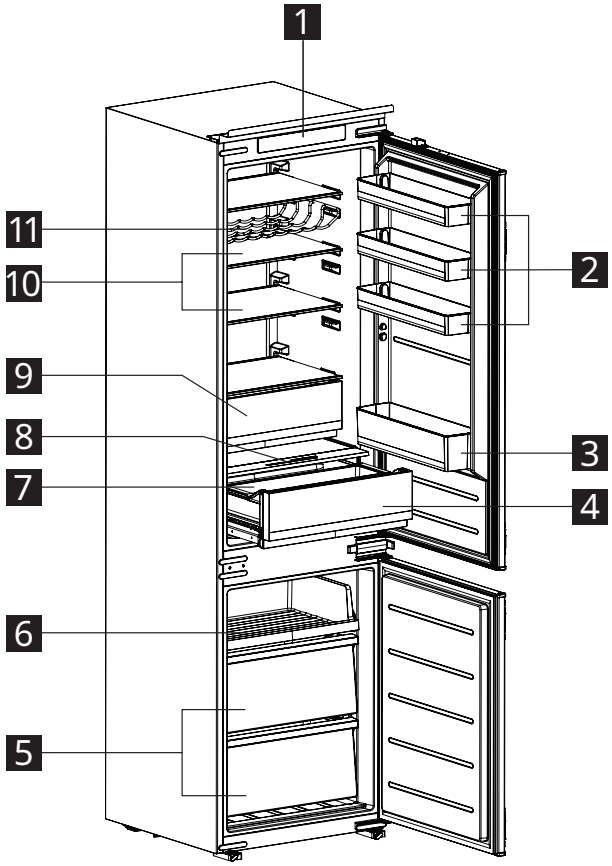
⚠ **VAROVANIE!** Nebezpečenstvo poranenia alebo udusenia.

- Spotrebič odpojte od elektrickej siete.
- Odrežte napájací kábel a vyhoďte ho.
- Odstráňte dvierka, aby ste zabránili uviaznutiu detí a domácich zvierat vo vnútri zariadenia.
- Chladiaci okruh a izolačné materiály tohto spotrebiča sú neškodné pre ozón.
- Penová izolácia obsahuje horľavý plyn. Informácie o správnej likvidácii spotrebiča vám poskytnú miestne komunálne úrady.
- Nepoškoďte tú časť chladiacej jednotky, ktorá sa nachádza blízko výmenníka tepla.

Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť za poranenie osôb alebo zvierat alebo poškodenie majetku v prípade nedodržania vyššie uvedených rád a bezpečnostných opatrení.

Popis výrobku

Prehľad výrobku



1 Ovládací panel
2 Panely dverí
3 Panel police na fľaše
4 Zásuvka na zeleninu
5 Zásuvky mrazničky
6 Zásobník mrazničky
7 Posuvný zásobník
8 Posuvný ovládač vlhkosti
9 Zásuvka s nízkou teplotou
10 Sklenené police
11 Regál na víno

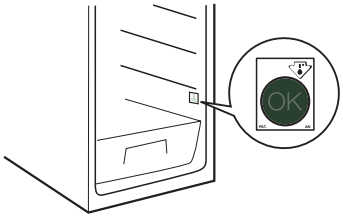
Prvé použitie

Pripojte spotrebič k zdroju napájania. Ideálne teploty na skladovanie potravín sú už nastavené z výroby (medziprodukt).

Dôležité!

Tento spotrebič sa predáva vo Francúzsku.
V súlade s predpismi platnými v tejto krajine musí byť vybavený špeciálnym zariadením (pozrite si obrázok) umiestneným v spodnom priestore chladničky na indikáciu najchladnejšieho priestoru.

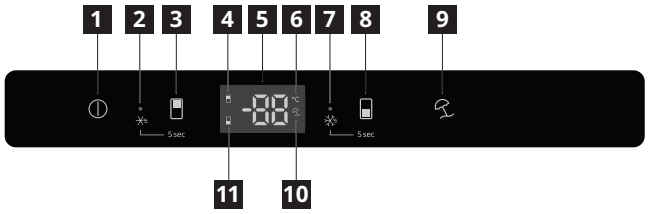
Poznámka: Po zapnutí potrebuje spotrebič 4 – 5 hodín na dosiahnutie správnej teploty na uskladnenie typického objemu potravín.



Obrázok je určený len na referenčné účely

Prevádzka

Ovládací panel



1 Tlačidlo zapnutia/vypnutia
2 Indikátor režimu super chladenia
3 Tlačidlo teploty chladničky
4 Indikátor chladničky
5 Obrazovka LCD
6 Indikátor jednotiek teploty
7 Indikátor režimu super mrazenia
8 Tlačidlo teploty mrazničky
9 Tlačidlo režimu dovolenky
10 Indikátor režimu dovolenky
11 Indikátor mrazničky

Poznámka: Nepoužívajte ostré predmety pri manipulácii s ovládacím panelom. Mohli by poškriabať alebo poškodiť ovládací panel.

Zapnutie

Keď zapojíte sieťovú zástrčku do elektrickej zásuvky, spotrebič sa zapne, zazvoní a začne fungovať s predvolenými alebo naposledy použitými nastaveniami.

Vypnutie

- Ak chcete spotrebič vypnúť, ťuknite na tlačidlo zapnutia/vypnutia (⏻) a podržte ho na 10 sekúnd. Spotrebič vypne ovládací panel a prestane fungovať. **Poznámka**: Keď je spotrebič vypnutý, všetky tlačidlá na ovládacom paneli okrem tlačidla zapnutia/vypnutia (⏻) sú deaktivované. Keď ťuknete na deaktivované tlačidlo, spotrebič zazvoní.
- Ak chcete spotrebič znova zapnúť, ťuknite na tlačidlo zapnutia/vypnutia (⏻) a podržte ho na 10 sekúnd. Spotrebič zapne ovládací panel a obnoví prevádzku.
- Ak chcete spotrebič odpojiť od zdroja napájania, odpojte sieťovú zástrčku zo zásuvky.

Displej

- Po pripojení spotrebiča k napájaniu sa obrazovka LCD a všetky indikátory rozsvietia na 3 sekundy. Na obrazovke sa potom začne zobrazovať nastavená teplota chladiaceho priestoru v stupňoch °C.
- Ak chcete zobraziť nastavenú teplotu mraziaceho priestoru, ťuknite na tlačidlo teploty mrazničky (). Rozsvieti sa indikátor mrazničky ().
- Ak chcete znova zobraziť nastavenú teplotu chladiaceho priestoru, ťuknite na tlačidlo teploty chladničky (). Rozsvieti sa indikátor chladničky ().
- Ak sú dvere zatvorené a nestlačíte žiadne tlačidlo, obrazovka LCD a všetky príslušné indikátory sa vypnú o 15 sekúnd. Ak ich chcete znova zapnúť, ťuknite na akékoľvek tlačidlo alebo otvorte dvere.
- V prípade známej poruchy spotrebič zobrazí na obrazovke LCD jeden z nasledujúcich chybových kódov a zapípa. Ak chcete zastaviť pípanie, ťuknite na ľubovoľné tlačidlo.

Kód chyby	Porucha
E1	Porucha snímača teploty chladničky
E2	Porucha snímača teploty mrazničky
E5	Porucha snímača teploty odmrazovania mrazničky
E7	Porucha snímača teploty okolia
E6	Interná porucha komunikácie

Poznámka: Ak vidíte akýkoľvek z týchto kódov chýb, obráťte sa na autorizované servisné stredisko a požiadajte o radu.

Nastavenia teploty

Odporúčané teploty
Chladiaci priestor: +5 °C (výrobné nastavenie)
Mraziaci priestor: -20 °C (výrobné nastavenie)

Keď spotrebič pripojíte k napájaniu po prvýkrát, nastavia sa predvolené výrobné nastavenia teploty. Keď spotrebič pripojíte k napájaniu alebo ho zapnete znova, nastavia sa posledné nastavené teploty, pokiaľ nie je vypnutá funkcia pamäte.

- Ak chcete upraviť teplotu chladničky, ťuknite na tlačidlo teploty chladničky () a môžete prechádzať dostupnými nastaveniami teploty (2 °C až 8 °C), kým sa na obrazovke nezobrazí požadovaná teplota.
  Indikátor chladničky () počas úpravy bliká a prestane blikať, keď sa použije nastavená teplota.



- Ak chcete upraviť teplotu mrazničky, ťuknite na tlačidlo teploty mrazničky () a môžete prechádzať dostupnými nastaveniami teploty (-24 °C až -16 °C), kým sa na obrazovke nezobrazí požadovaná teplota.
  Indikátor mrazničky () počas úpravy bliká a prestane blikať, keď sa použije nastavená teplota.



Tipy:
- Keď je spotrebič v režime dovolenky, nie je možné upravovať teplotu chladničky ani mrazničky.
- Čím nižšia je nastavená teplota, tým dlhšie môžete bezpečne uskladniť potraviny a tým viac elektriny zariadenie spotrebuje.
- Čím vyššia je nastavená teplota, tým rýchlejšie sa uskladnené potraviny znehodnotia a tým menej elektriny zariadenie spotrebuje.

Režim super chladenia

Poznámka: Funkcia super chladenia je špeciálne navrhnutá na rýchle ochladenie novo vložených potravín do priestoru chladničky. Ak máte veľké množstvo teplého jedla, napríklad po nákupe potravín, odporúča sa aktivovať funkciu super chladenia. Môžete tak zabezpečiť rýchle ochladenie produktov a znížiť nárast teploty, čím efektívne predĺžite konzerváciu všetkých ostatných potravín vo vnútri.
- Ak chcete spotrebič prepnúť do režimu super chladenia, ťuknite na tlačidlo teploty chladničky (▀) a podržte ho na 5 sekúnd. Indikátor režimu super chladenia (✳≡) začne blikať a na obrazovke spotrebiča sa zobrazí teplota 2 °C. Tento režim sa použije, keď indikátor prestane blikať.
- Spotrebič automaticky ukončí režim super chladenia po 6 hodinách prevádzky v tomto režime alebo keď teplota chladničky dosiahne 2 °C. Ak chcete ukončiť tento režim skôr, ťuknite na tlačidlo teploty chladničky (▀).

Režim super mrazenia

Poznámka: Funkcia super mrazenia je navrhnutá tak, aby zachovala výživovú hodnotu potravín v mraziacom priestore. Dokáže zmraziť potraviny v čo najkratšom čase. Ak sa zmrazuje veľké množstvo potravín naraz alebo je potrebné potraviny rýchlo zmraziť, odporúča sa zapnúť funkciu super mrazenia a vložiť potraviny. V tomto čase sa zvýši rýchlosť mrazenia mraziaceho priestoru. Počas zapnutej funkcie sa zvyšuje spotreba energie.
- Ak chcete spotrebič prepnúť do režimu super mrazenia, ťuknite na tlačidlo teploty mrazničky (▀) a podržte ho na 5 sekúnd. Indikátor režimu super mrazenia (✳≡) začne blikať a na obrazovke spotrebiča sa zobrazí teplota -24 °C. Tento režim sa použije, keď indikátor prestane blikať.
- Spotrebič automaticky ukončí režim super mrazenia po 40 hodinách prevádzky v tomto režime. Ak chcete ukončiť tento režim skôr, ťuknite na tlačidlo teploty mrazničky (▀).

Režim dovolenky

Ak spotrebič dlhšiu dobu nebudete používať, môžete ho prepnúť do režimu dovolenky kvôli úspore energie. V režime dovolenky spotrebič nechladí chladiaci priestor a udržuje mraziaci priestor pri teplote -20 °C.

Poznámky:
- Keď je spotrebič v režime dovolenky, neskladujte žiadne potraviny v chladiacom priestore. Dvierka chladničky nechajte otvorené len natoľko, aby v priestoroch mohol cirkulovať vzduch. Zabránite tak tvorbe plesní a nepríjemných pachov.
- Keď je spotrebič v režime dovolenky, je deaktivované tlačidlo teploty chladničky (▀) ako aj tlačidlo teploty mrazničky (▀).
- Ak chcete spotrebič prepnúť do režimu dovolenky, ťuknite na tlačidlo režimu dovolenky (🧳) a podržte ho na 3 sekundy. Indikátor režimu dovolenky (🧳) začne blikať a na obrazovke spotrebiča sa zobrazí teplota -20 °C. Tento režim sa použije, keď indikátor prestane blikať.
- Ak chcete ukončiť režim dovolenky, stlačte a podržte tlačidlo režimu dovolenky (🧳) na 3 sekundy. Indikátor režimu dovolenky (🧳) zhasne.

Funkcia pamäte

Spotrebič má funkciu pamäte, ktorá je vo väčšine prípadov zapnutá. Ak spotrebič vypnete či odpojíte zo siete alebo v prípade výpadku napájania, po opätovnom zapnutí obnoví svoju činnosť s naposledy použitými nastaveniami.
Podobne aj po ukončení režimu super chladenia, super mrazenia alebo režimu dovolenky bude spotrebič pokračovať v prevádzke s nastaveniami použitými pred prepnutím do daného režimu.
Poznámky:
- Spotrebič si nebude pamätať čas, ktorý uplynul počas režimu super chladenia alebo super mrazenia. Ak napríklad spotrebič po opätovnom zapnutí znova prejde do režimu super chladenia, v tomto režime bude vždy pracovať 6 hodín, kým ho automaticky neukončí.
- Spotrebič zapne funkciu pamäte po viac ako 30 minútach nepretržitej prevádzky. Keď teda spotrebič vypnete po nepretržitej prevádzke, ktorá trvala menej ako 30 minút, nebude si pamätať posledné použité nastavenia.

Otváranie a zatváranie dverí

- Svetlo LED vo vnútri chladiaceho priestoru sa rozsvieti pri otvorení dverí chladničky a zhasne, keď sa dvere zatvoria.
- Obrazovka LCD a všetky príslušné indikátory sa zapnú pri otvorení dverí chladničky a keď sa dvere zatvoria, zhasnú po 15 sekundách.

Alarm otvorených dverí

- Ak dvere chladničky zostanú otvorené dlhšie ako 120 sekúnd, spustí sa alarm otvorených dverí. Ak chcete alarm zastaviť, zatvorte otvorené dvere alebo ťuknite na ľubovoľné tlačidlo.
- Ak zastavíte alarm ťuknutím na tlačidlo a ponecháte dvere otvorené, alarm sa spustí o ďalších 120 sekúnd. Ak ponecháte dvere otvorené

dlhšie ako 15 minút, spotrebič vypne alarm a svetlo LED a bude pokračovať v štandardnej prevádzke.

- **Poznámka**: Alarm otvorených dverí je deaktivovaný, keď je spotrebič v režime dovolenky.

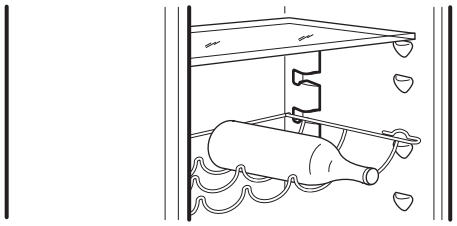
Každodenné používanie

Zásuvka s nízkou teplotou

- Zásuvka s nízkou teplotou je najchladnejšia zóna v chladiacom priestore. Udržuje si teplotu, ktorá je o 1 až 2 °C nižšia ako nastavená teplota.
- Túto zásuvku použite na uskladnenie čerstvých potravín, ktoré podliehajú skaze, ako sú ryby, párky a mäso, aby ostali dlhšie čerstvé. **Poznámka:** V tejto zásuvke uskladnite čerstvé mäso najviac na dva dni, aby bola zaručená najlepšia čerstvosť.

Regál na víno

- Regál na víno slúži na uskladnenie vínových fliaš. Regál môžete umiestniť pod ktorúkoľvek z troch sklenených políc.
- Uzavreté fľaše umiestnite do vodorovnej polohy do stojana.
- Stojan používajte len na skladovanie nápojov vo fľašiach.
- Tento regál je možné z chladničky vybrať na účely čistenia alebo ak nie je potrebný.



Obrázok je určený len na referenčné účely

Zásuvka na zeleninu s ovládaním úrovne vlhkosti

Zásuvka na zeleninu je najlepšie miesto na uskladnenie čerstvého ovocia a zeleniny. Pomocou posuvného ovládača vlhkosti môžete upraviť vlhkosť vzduchu. Vďaka tomu môžete čerstvé ovocie a zeleninu uskladniť dvakrát dlhšie ako pri bežnom uskladnení.

Vlhkosť vzduchu v zásuvke na zeleninu môžete nastaviť podľa typu a množstva produktov na uskladnenie:

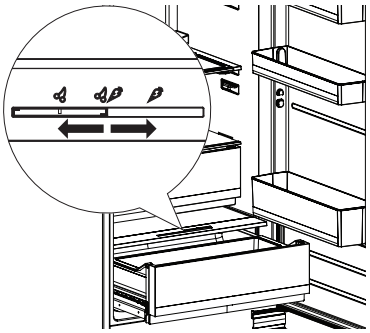
Produkty	**Odporúčaná vlhkosť vzduchu**
Prevažne ovocie alebo veľký objem potravín	Nižšie
Prevažne zelenina, zmiešaný alebo malý objem potravín	Vyššie

Poznámky:

- Ovocie citlivé na chlad (napr. ananás, banány, papája a citrusové ovocie) a zelenina citlivá na chlad (napr. baklažány, uhorky, cukiny, papriky, rajčiny a zemiaky) je potrebné skladovať mimo chladničky pri teplote približne 8 – 12 °C na optimálne zachovanie kvality a chuti.
- V zásuvke na zeleninu môže vzniknúť kondenzácia v závislosti od druhu potravín a uskladneného množstva. Kondenzáciu odstráňte suchou handričkou a pomocou posuvného ovládača vlhkosti upravte vlhkosť vzduchu.

Posuvný ovládač vlhkosti je v prednej časti krytu zásuvky na zeleninu.

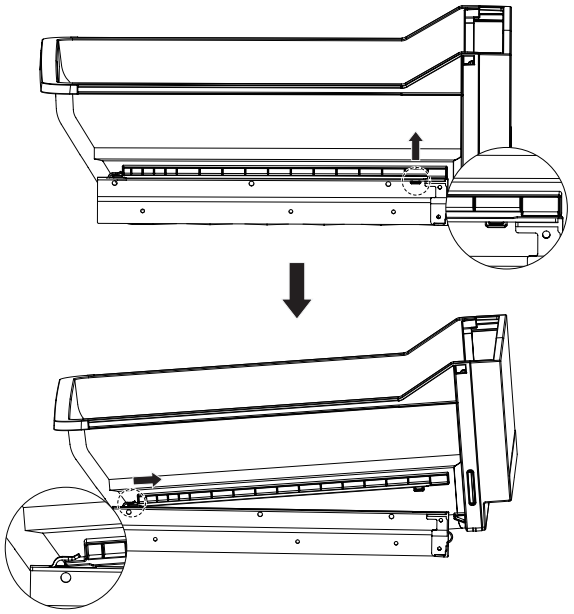
- Ak chcete zvýšiť vlhkosť vzduchu, posuňte ovládač doprava.
- Ak chcete znížiť vlhkosť vzduchu, posuňte ovládač doľava.



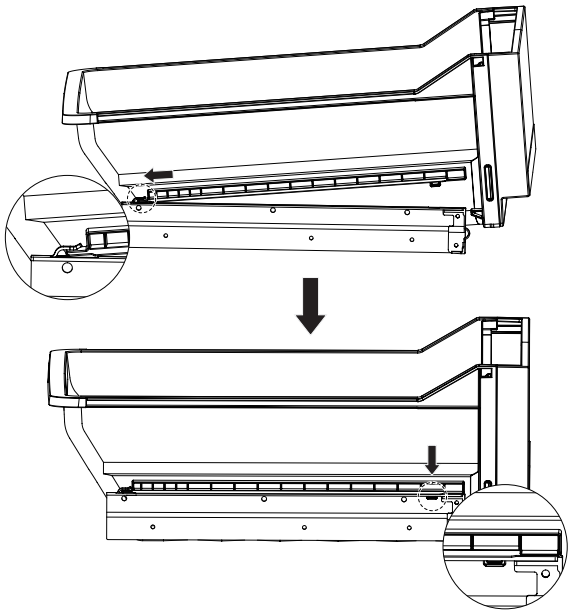
Zásuvka na zeleninu je pripevnená k posuvnej základni a môžete ju zo spotrebiča odstrániť.

Ak chcete odstrániť zásuvku na zeleninu, postupujte podľa týchto krokov:

1. Úplne vytiahnite zásuvku.
2. Zdvihnite prednú časť zásuvky zo základne.
3. Vytiahnite zásuvku zo základne.



Ak chcete znova nainštalovať zásuvku na zeleninu, postupujte podľa týchto krokov:
1. Úplne vytiahnite základňu.
2. Umiestnite zásuvku späť na základňu, potom zasuňte dve zadné plochy do dvoch drážok na základni.
3. Vložte dve predné plochy do základne.



Rady a tipy

Rady na chladenie čerstvých potravín

- Potraviny zakryte alebo zabaľte, najmä ak má výraznú arómu.
- Potraviny umiestnite tak, aby okolo nich mohol voľne cirkulovať vzduch.
- Ak chcete dosiahnuť najlepší výkon, v chladiacom priestore nechajte dostatok priestoru na cirkuláciu vzduchu okolo položiek. Dbajte na dostatok priestoru aj v prednej časti, aby sa dvere dali úplne zavrieť.
- Do chladničky nevkladajte teplé potraviny ani odparujúce sa kvapaliny.
- Mäso (všetky druhy): zabaľte do vhodného obalu a položte na sklenenú policu nad zásuvku na zeleninu. Mäso skladujte najviac 1 – 2 dni.
- Varené potraviny a studené jedlá: prikryte a položte na akúkoľvek poličku.
- Ovocie a zelenina: dôkladne očistite a vložte do zásuvky na zeleninu. Banány, zemiaky, cibuľa a cesnak sa nesmú uchovávať v chladničke, ak nie sú balené.
- Maslo a syr: vložte do špeciálnej vzduchotesnej nádoby alebo zabaľte do hliníkovej fólie, prípadne polyetylénového vrecka, aby ste odstránili čo najviac vzduchu.
- Fľaše: zatvorte ich uzáverom a umiestnite na panely dverí.

Mraziaci priestor

Tento spotrebič je chladnička s mraziacim priestorom s počtom hviezdičiek ✳✳✳. Zabalené mrazené potraviny môžete skladovať počas doby uvedenej na obale. Po rozmrazení sa potraviny musia spotrebovať do 24 hodín.

Mrazenie čerstvých potravín

- Množstvo čerstvých potravín, ktoré možno zmraziť počas 24 hodín, je uvedené na typovom štítku spotrebiča.
- Nedovoľte, aby sa čerstvé, nezmrazené potraviny dotýkali potravín, ktoré sú už zmrazené. Predídete tak zvýšeniu teploty zmrazených potravín.
- Čerstvé potraviny umiestnite do mraziacej časti mraziaceho priestoru, pričom medzi jednotlivými položkami ponechajte dostatočný priestor na voľnú cirkuláciu vzduchu.
- Potraviny zabaľte, aby ste ich ochránili pred vodou, vlhkosťou alebo kondenzáciou; zabráni to šíreniu akýchkoľvek pachov v chladničke a zároveň zabezpečí lepšie skladovanie zmrazených potravín.
- Chudé potraviny sa uchovávajú lepšie a dlhšie ako tučné. Soľ skracuje dobu skladovateľnosti potravín.
- Do mrazničky nikdy nevkladajte teplé potraviny. Ochladenie teplých potravín pred zmrazením šetrí energiu a predlžuje životnosť spotrebiča.
- Čiastočne rozmrazené potraviny opätovne nemrazte.

Vyberanie zásuviek mrazničky

Zásuvky vytiahnite úplne von, zdvihnite ich a vyberte.
Poznámky:
- Ak chcete maximalizovať voľný priestor, môžete používať mraziaci priestor bez vloženia zásuviek. So zvýšením objemu potravín v priestore sa však zvýši aj spotreba energie.
- Po vložení potravín do priestoru sa uistite, že sa dvere mraziaceho priestoru správne zatvárajú.

Tipy na úsporu energie

- Spotrebič inštalujte v suchej, dobre vetranej miestnosti, ďaleko od akéhokoľvek zdroja tepla (napr. radiátor, sporák atď.) a na mieste, ktoré nie je priamo vystavené slnečnému žiareniu. V prípade potreby použite izolačnú dosku.
- Na zaručenie dostatočného vetrania postupujte podľa pokynov na inštaláciu.
- Nedostatočné vetranie na zadnej strane výrobku zvyšuje spotrebu energie a znižuje účinnosť chladenia.
- Vnútorné teploty spotrebiča môžu byť ovplyvnené okolitou teplotou, frekvenciou otvárania dverí, ako aj umiestnením spotrebiča. Nastavenie teploty by malo zohľadňovať tieto faktory.
- Pred vložením teplých potravín a nápojov do spotrebiča ich nechajte vychladnúť.
- Ventilátor (ak je k dispozícii) nezakrývajte potravinami.
- Po vložení potravín skontrolujte, či sa dvere priehradiek správne zatvárajú, najmä dvere mrazničky.
- Znížte otvorenie dverí na minimum.
- Pri rozmrazovaní zmrazených potravín ich umiestnite do chladničky. Nízka teplota zmrazených výrobkov ochladzuje potraviny v chladničke.
- Umiestnenie políc v chladničke nemá vplyv na efektívne využívanie energie. Potraviny by mali byť na policiach umiestnené tak, aby sa zabezpečila správna cirkulácia vzduchu (potraviny by sa nemali navzájom dotýkať a mala by byť dodržaná vzdialenosť medzi potravinami a zadnou stenou).
- Poškodené tesnenia je potrebné vymeniť hneď, ako je to možné.

Čistenie a údržba

Všeobecné tipy

- Pred údržbou alebo čistením spotrebiča ho odpojte od elektrickej siete alebo odpojte prívod elektrického prúdu.
- Zariadenie pravidelne čistite handričkou a teplou vodou s neutrálnym saponátom, ktorý je konkrétne určený na vnútorné priestory chladničiek. Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky ani nástroje.

UPOZORNENIE! Zabezpečte, aby sa do puzdra osvetlenia, puzdra elektronického displeja ani žiadnych iných elektrických častí nedostala žiadna voda.

UPOZORNENIE! Príslušenstvo chladničky sa nesmie vkladať do umývačky riadu.

Odmrazovanie chladiaceho priestoru

Spotrebič je vybavený funkciou automatického rozmrazovania. Ručné rozmrazovanie nie je potrebné.

Odmrazovanie mraziaceho priestoru

Spotrebič je vybavený funkciou automatického rozmrazovania. Počas prevádzky sa na vnútorných stenách ani na potravinách nebude vytvárať námraza. Ručné rozmrazovanie nie je potrebné.

Ak zariadenie nebudete dlhšiu dobu používať

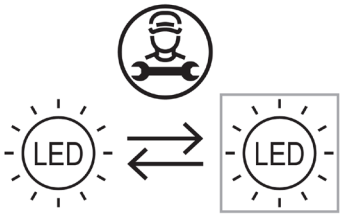
1. Vypnite zariadenie.
2. Zariadenie odpojte od elektrickej siete.
3. Vyberte všetky potraviny.
4. Vyčistite spotrebič.
5. Dvere nechajte otvorené len natoľko, aby v priestoroch mohol cirkulovať vzduch. Zabránite tak tvorbe plesní a nepríjemných pachov.

V prípade výpadku prúdu

- Dvere spotrebiča nechajte zatvorené. Umožníte tak, aby potraviny zostali čo najdlhšie studené.
- Ak sa potraviny rozmrazili hoci len čiastočne, opätovne ich nezmrazujte. Spotrebujte ich do 24 hodín.

Výmena osvetlenia

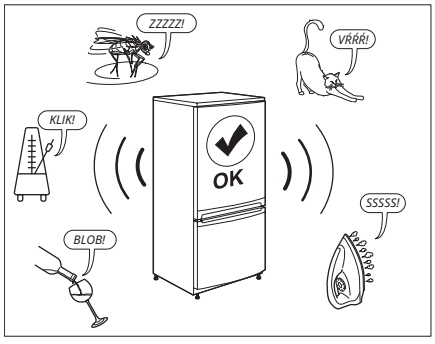
Spotrebič je vybavený svetlom LED na vnútorné osvetlenie.
Osvetľovacie zariadenie môže vymeniť iba autorizovaný technik. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko. Rýchlejší prístup k servisu získate, keď v úplnom zozname autorizovaných servisných stredísk na konci tejto príručky vyhľadáte príslušné telefónne čísla a zavoláte na ne.



Riešenie problémov

Problém	Možné príčiny	Riešenia
Ovládací panel je vypnutý a/ alebo zariadenie nefunguje.	Môže existovať problém s napájaním spotrebiča.	Skontrolujte, či: • Nie je prerušené napájanie. • Napájacia zástrčka je správne zasunutá do zásuvky a bipolárny vypínač, ak je použitý, je nastavený do správnej polohy (zapnuté). • Zariadenia na ochranu elektrického systému domácnosti sú v dobrom stave. • Napájací kábel nie je poškodený. • Spotrebič je zapnutý.
Vnútorné osvetlenie nefunguje.	• Osvetlenie je pokazené. • Porucha komponentu	Pozrite si časť „Výmena osvetlenia“.
Teplota v priestoroch nie je dostatočne nízka.	Príčiny môžu byť rôzne (pozrite si riešenia vo vedľajšom stĺpci).	Skontrolujte, či: • Dvierka sú správne zatvorené. • Zariadenie nie je nainštalované v blízkosti zdroja tepla. • Teplota je nastavená správne. • Cirkulácia vzduchu vo vnútri zariadenia nie je žiadnym spôsobom zablokovaná (pozrite si pokyny k inštalácii).
Predný okraj chladničky vedľa tesnenia je horúci.	Nie je to problém. Zabraňuje tvorbe kondenzátu.	Nie je potrebné žiadne riešenie.
Teplota vo vnútri chladiaceho priestoru je príliš nízka.	• Nastavená teplota je príliš nízka. • Snímač teploty v chladničke funguje nesprávne.	• Ak v priestore nie sú zmrazené žiadne potraviny, nastavte vyššiu teplotu. • Ak niektoré alebo všetky potraviny v priestore zamrzli, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
V mrazničke alebo chladiacom priestore sa vytvorila námraza.	Dvere mraziaceho priestoru alebo chladničky sa nezatvárajú správne.	Skontrolujte, či sú dvere zatvorené správne. Pozrite si časť „Zatvorenie dverí“.
Spotrebič zobrazí na obrazovke LCD kód a zapípa.	Pozrite si časť „Displej“ v kapitole „Prevádzka“.	Pozrite si časť „Displej“ v kapitole „Prevádzka“.
Dvere sa úplne nezatvoria.	Pozrite si časť „Zatvorenie dverí“.	Pozrite si časť „Zatvorenie dverí“.

Bežné zvuky
Je normálne, že chladiaci systém vydáva určité zvuky, ako napríklad šumenie a syčanie.



Zatvorenie dverí

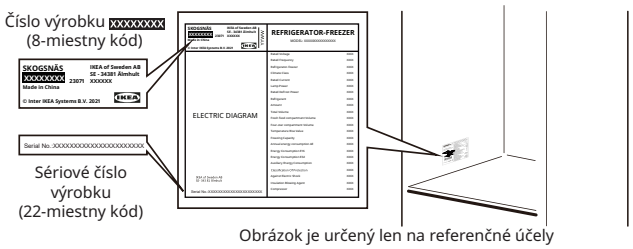
Ak	Urobte
Tesnenia dverí sú špinavé.	Vyčistite ich.
Tesnenia dverí sú poškodené.	Kontaktujte popredajné servisné stredisko so žiadosťou o ich výmenu.
Dvere blokujú police, zásuvky, potraviny atď.	Predmety, ktoré blokujú dvere, umiestnite správne alebo ich vyberte.
Dvere nie sú zarovnané so skrinkou.	Nastavte dvere. Pozri samostatný návod na montáž.

Pred kontaktovaním popredajného servisu:

Reštartujte spotrebič, aby ste zistili, či sa porucha odstránila. Ak pretrváva, spotrebič opäť vypnite a po hodine zopakujte operáciu.
Ak spotrebič ani po vykonaní kontrol uvedených v príručke na odstraňovanie porúch a po opätovnom zapnutí spotrebiča nefunguje správne, obráťte sa na popredajný servis, pričom jasne vysvetlite problém a uveďte:

- povahu problému
- dátum zakúpenia
- model a sériové číslo spotrebiča

ⓘ Číslo výrobku a sériové číslo sa nachádzajú na typovom štítku na vnútornej ľavej strane zariadenia.



Obrázok je určený len na referenčné účely

Technické údaje

Kategória výrobku	
Typ výrobku	Chladnička s mrazničkou
Typ inštalácie	Zabudované
Rozmery výrobku	
Výška	1977 mm
Šírka	540 mm
HĺbkA	550 mm
Čistý objem	
Chladnička	213,0 litrov
Mraznička	87,0 litrov
Systém odmrazovania	
Chladnička	Automaticky
Mraznička	Automaticky
Ďalšie špecifikácie	
Hodnotenie formou hviezdičiek	****
Čas zvyšovania teploty	9 hodín
Kapacita zmrazovania	6 kg/24 h
Spotreba energie	157 kWh/rok
Hlučnosť	35 dB (A), trieda B
Trieda energetickej účinnosti	C
Menovité napätie	220 – 240 V, striedavý prúd
Menovitá frekvencia	50 Hz
Trieda energetickej účinnosti zdroja svetla	F

Poznámka: Informácie o výrobku v databáze výrobkov možno získať naskenovaním QR kódu na štítku EPREL.

Ochrana životného prostredia

1. Obalové materiály ♺
Recyklovateľné materiály sú označené symbolom ♺.
Obalové materiály vložte do príslušných kontajnerov na recykláciu.
Obalové materiály (plastové vrecká, polystyrénové časti atď.) uchovávajte mimo dosahu detí, pretože sú potenciálnym zdrojom nebezpečenstva.

2. Vyradenie/likvidácia

Spotrebič je vyrobený z recyklovateľných materiálov. Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2002/96/ES o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ). Zabezpečením správnej likvidácie tohto zariadenia môžete pomôcť predchádzať možným negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie.

Symbol  na spotrebiči alebo na sprievodných dokumentoch označuje, že s týmto spotrebičom sa nesmie zaobchádzať ako s domácim odpadom, ale musí sa odovzdať do špeciálneho zberného strediska na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Pri vyraďovaní spotrebiča ho znefunkčnite odrezaním napájacieho kábla a odstránením dverí a políc tak, aby doň nemohli ľahko vliezť deti a uväzniť sa.

Spotrebič vyraďte v súlade s miestnymi predpismi o likvidácii odpadu a odvezte ho do špeciálneho zberného strediska; spotrebič nenechávajte bez dozoru ani niekoľko dní, pretože je potenciálnym zdrojom nebezpečenstva pre deti.
Ďalšie informácie o spracovaní, zhodnotení a recyklácii tohto výrobku získate na príslušnom miestnom úrade, v zberni domového odpadu alebo v obchode, kde ste spotrebič zakúpili.

Vyhlásenie o zhode

- Tento spotrebič slúži na uskladnenie potravín a je vyrobený v súlade s nariadením (ES) č. 1935/2004.
  CE
- Tento spotrebič bol navrhnutý, vyrobený a predaný v súlade s nasledujúcimi predpismi:
  - bezpečnostnými cieľmi smernice 2014/35/EÚ o „nízkom napätí“ (ktorá nahrádza smernicu 2006/95/ES a jej následné zmeny);
  - ochrannými požiadavkami smernice „EMC“ 2014/30/EÚ.
- Tento spotrebič bol navrhnutý, vyrobený a predaný v súlade s nasledujúcimi predpismi:
  - Nariadenia o elektromagnetickej kompatibilite 2016
  - Nariadenia o elektrických zariadeniach (bezpečnosť) 2016

  UK CA

ZÁRUKA IKEA

Ako dlho platí záruka IKEA?

Platnosť záruky je päť (5) rokov od pôvodného dátumu nákupu spotrebiča v predajni IKEA, s výnimkou spotrebičov s názvom LAGAN, u ktorých sa uplatňuje záruka trvajúca dva (2) roky. Ako doklad o nákupe slúži pôvodný pokladničný blok. V prípade opravy počas platnosti záruky sa platnosť záruky spotrebiča nepredĺži.

Na ktoré spotrebiče sa nevzťahuje päťročná (5) záruka IKEA?

Na rad spotrebičov s názvom LAGAN a na všetky spotrebiče zakúpené v IKEA pred 1. augustom 2007.

Kto vykonáva servis?

Poskytovateľ servisu IKEA bude poskytovať servis prostredníctvom svojich vlastných servisných operácií alebo siete autorizovaných servisných partnerov.

Na čo sa vzťahuje záruka?

Záruka sa vzťahuje na poruchy spotrebiča spôsobené výrobnými alebo materiálovými chybami od dátumu nákupu v predajni IKEA. Záruka sa vzťahuje výhradne na spotrebiče používané v domácnosti. Výnimky sú uvedené pod titulom „Na čo sa nevzťahuje táto záruka?“ Počas doby platnosti záruky budú náklady na odstránenie porúch, napr. opravy, náhradné diely, prácu a dopravu, hradené za podmienky, že spotrebič bude prístupný na vykonanie opravy bez toho, že by boli nevyhnutné špeciálne výdavky. Na tieto podmienky sa vzťahujú usmernenia EÚ (SMERNICA (EÚ) 2019/771) a príslušné miestne vyhlášky. Vymenené náhradné diely sú vlastníctvom spoločnosti IKEA.

Čo urobí spoločnosť IKEA na nápravu problému?

Vymenovaný poskytovateľ služieb IKEA výrobok preskúma a na základe vlastného uváženia rozhodne, či sa naň vzťahuje táto záruka. Ak na výrobok vzťahuje táto záruka, poskytovateľ servisu IKEA alebo jeho autorizovaný servisný partner podľa vlastného uváženia prostredníctvom vlastných servisných operácií potom opraví chybný výrobok alebo ho nahradí rovnakým alebo porovnateľným výrobkom.

Na čo sa nevzťahuje táto záruka?

- Normálne opotrebovanie a poškodenie.
- Úmyselné poškodenie alebo poškodenie nedbalosťou, škody spôsobené nedodržaním pracovných postupov, nesprávna inštalácia alebo zapojenie do elektrickej siete s nesprávnym napätím, poškodenie spôsobené chemickou alebo elektrochemickou reakciou, hrdza, korózia alebo poškodenie vodou vrátane škôd spôsobených nadmerným množstvom vodného kameňa v dodávanej vode, ale nielen tým, škody spôsobené mimoriadnymi podmienkami životného prostredia.
- Spotrebný materiál vrátane batérií a žiaroviek.
- Časti bez funkcií a dekoračné časti, ktoré bežne neovplyvňujú normálne používanie spotrebiča, vrátane škrabancov a možných farebných zmien.
- Náhodné poškodenie spôsobené cudzími predmetmi alebo látkami, poškodenie čistiacich alebo uvoľnených filtrov, systém odvodu vody alebo zásuvky na saponáty.
- Poškodenie nasledujúcich častí: keramické sklo, príslušenstvo, koše na riad a príbor, prívodné a odtokové hadice, tesnenia, žiarovky a kryty osvetlenia, obrazovky, ovládacie gombíky, puzdrá a časti krytov. S výnimkou toho, že predmetné poškodenie je z dôvodu výrobnej chyby.
- Prípady, keď počas návštevy technika nemohla byť zistená žiadna chyba.
- Opravy, ktoré neboli vykonané v autorizovanom stredisku a/alebo stredisku autorizovaného servisného partnera alebo prípady, kedy neboli použité originálne náhradné diely.
- Poruchy spôsobené nesprávnou inštaláciou alebo za nedodržania technických špecifikácií.
- Použitie spotrebiča v prostredí odlišnom od domácnosti, napr. profesionálne použitie.
- Poškodenia pri preprave. Ak zákazník prepravuje výrobok domov alebo na inú adresu, spoločnosť IKEA nepreberá žiadnu zodpovednosť za poškodenia spôsobené počas prepravy. V prípade, že výrobok na adresu zákazníka dopravuje spoločnosť IKEA, zodpovednosť za škody spôsobené pri preprave preberá spoločnosť IKEA.
- Náklady súvisiace s prvou inštaláciou výrobkov IKEA. Napriek tomu, ak zmluvný partner spol. IKEA alebo autorizovaný servisný partner vykoná opravu alebo výmenu za podmienok určených touto zárukou, poskytovateľ servisných služieb alebo autorizovaný servisný partner, podľa potreby, opäť nainštalujte opravený alebo nainštaluje vymenený spotrebič.

Tieto obmedzenia sa nevzťahujú na bezporuchovú prácu vykonávanú kvalifikovaným odborníkom použitím našich originálnych dielov s cieľom prispôsobiť spotrebič technickým bezpečnostným špecifikáciám inej krajiny EÚ.

Ako sa aplikujú vnútroštátne predpisy

Záruka IKEA vám poskytuje špecifické práva, ktoré sú v súlade alebo presahujúce súvisiace právne nároky platné v krajine. Napriek tomu, tieto podmienky neobmedzujú žiadne práva spotrebiteľa predpísané vnútroštátnymi zákonmi a predpismi.

Oblasť platnosti

U spotrebičov kúpených v jednej krajine EÚ a prenesených do inej krajiny EÚ budú servis poskytovať prevádzky servisu za normálnych záručných podmienok novej krajiny.
Povinnosť vykonania servisu v rámci záruky sa vzťahuje iba na spotrebiče, ktoré sú zapojené v súlade s:
- technickými požiadavkami platnými v krajine, v ktorej sa žiada o záruku;
- pokynmi na montáž a bezpečnostnými opatreniami uvedenými v návode na používanie.

Špecializovaný POPREDAJNÝ SERVIS pre spotrebiče IKEA

Neváhajte sa obrátiť na poskytovateľa popredajného servisu spoločnosti IKEA:
- požiadajte o servis v rámci tejto záruky;
- požiadajte o vysvetlenie inštalácie spotrebiča IKEA do určeného kuchynského nábytku IKEA;
- požiadajte o vysvetlenie funkcií spotrebičov IKEA.

Aby sa zabezpečilo, že naša pomoc bude čo najlepšia, prosíme, aby ste si predtým, ako nás budete kontaktovať, preštudovali Pokyny na inštaláciu a Návod na obsluhu spotrebiča.

Ako nás nájdete, ak potrebujete náš servis



Telefónne čísla poskytovateľov popredajných služieb určených spoločnosťou IKEA nájdete na konci tejto príručky.

Aby sme vám mohli poskytnúť rýchlejší servis, odporúčame vám používať konkrétne telefónne čísla uvedené na konci tejto príručky. Vždy sa riaďte telefónnymi číslami uvedenými v príručke ku konkrétnemu zariadeniu, v prípade ktorého potrebujete pomoc. Nezabudnite uviesť 8-ciferné číslo tovaru a 22-ciferné sériové číslo uvedené na typovom štítku zariadenia.

ODLOŽTE SI POKLADNIČNÝ BLOK!
Je to doklad o nákupe a budete ho potrebovať pri požiadaní o záručnú opravu. Na pokladničnom bloku je okrem toho uvedený názov spotrebiča IKEA a číslo (8-znakový kód), a to pre každý spotrebič, ktorý ste si kúpili.

Potrebujete nejakú ďalšiu pomoc?

Ak máte nejaké ďalšie otázky netýkajúce sa záručnej opravy vášho výrobku, obráťte sa na zákaznícku linku spoločnosti IKEA. Odporúčame vám zoznámiť sa podrobne s dokumentáciou výrobku pred tým, než sa na nás obrátite.

Informácie o náhradných dieloch

- Nasledujúce náhradné diely budú k dispozícii pre profesionálnych opravárov po dobu sedem rokov od umiestnenia posledného kusu modelu na trh: termostaty, snímače teploty, dosky s plošnými spojmi a svetelné zdroje.
- Nasledujúce náhradné diely – kľučky na dvere, pánty dverí, zásuvky a koše – budú k dispozícii pre profesionálnych opravárov a koncových používateľov po dobu najmenej sedem rokov od umiestnenia posledného kusu modelu na trh, a tesnenia dverí po dobu najmenej 10 rokov.

Náhradné diely nájdete na stránke:
www.ikea.com

Turinys

Saugos informacija 242
Saugos nurodymai 243
Gaminio aprašymas 245
Pirmą kartą naudojant 245
Naudojimas 246
Kasdienis naudojimas 248
Nurodymai ir patarimai 249
Valymas ir priežiūra 250
Trikčių šalinimas 251
Techniniai duomenys 252
Aplinkosaugos klausimai 253
IKEA Garantija 254

Saugos informacija

Prieš montuodami ir naudodami prietaisą, atidžiai perskaitykite pateiktas instrukcijas. Gamintojas neatsako už jokius sužalojimus ar žalą, kilusią dėl neteisingo įrengimo ar naudojimo. Būtinai kartu su prietaisu saugokite instrukcijas, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje.

Vaikų ir pažeidžiamų žmonių sauga



ĮSPĖJIMAS: Pavojus dėl gaisro ir (arba) degiųjų medžiagų

- Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, kurių fiziniai, jutimo arba protiniai gebėjimai riboti, arba kuriems trūksta patirties ir žinių, šį prietaisą gali naudoti tik tuomet, jei jie prižiūrimi arba jiems buvo suteikti nurodymai, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir jei jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojus. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu.
- Neprižiūrimiems vaikams draudžiama valyti ir prižiūrėti įrenginį. Vaikai turi būti prižiūrimi, kad jie nežaistų su prietaisu. 3–8 metų amžiaus vaikams galima sudėti produktus į šaldymo prietaisus ir išimti iš jų.
- Labai mažus vaikus (0–3 metų) reikia saugoti nuo prietaiso.
- Mažus vaikus (3–8 metų) reikia laikyti atokiau nuo prietaiso, nebent jie būtų nuolat prižiūrimi.
- Saugokite pakuotę nuo vaikų ir tinkamai ją išmeskite.

Bendroji sauga

- Šis prietaisas skirtas naudoti buityje ir panašiais tikslais, pvz.:
  - personalo virtuvėse, esančiose parduotuvėse, biuruose ir kitokioje darbo aplinkoje;
  - pvz., ūkiuose, taip pat viešbučiuose, moteliuose ir kitose gyvenamosiose patalpose;
  - svečių namų tipo aplinkoje;
  - maitinimo įstaigose ir panašiose ne mažmeninės prekybos vietose.
- **ĮSPĖJIMAS**: Pasirūpinkite, kad ventiliacijos angos prietaiso vidiniame korpuse arba įmontuojamoje konstrukcijoje nebūtų uždengtos.
- **ĮSPĖJIMAS**: Atitirpinimo procesui paspartinti nenaudokite mechaninių įtaisų ar kitų priemonių, kurios nėra rekomenduotos gamintojo.
- **ĮSPĖJIMAS**: Nepažeiskite šaldalo kontūro.
- **ĮSPĖJIMAS**: Maisto produktų laikymo skyriuose nenaudokite elektros prietaisų, kurie nėra rekomenduoti gamintojo.
- **ĮSPĖJIMAS**: Prietaiso valymui nenaudokite vandens purslų ir garų.
- **ĮSPĖJIMAS**: Prietaisą valykite drėgna minkšta audinio šluoste. Naudokite tik neutralius valiklius. Nenaudokite abrazyvinių priemonių, šiurkščių šluosčių, tirpiklių ar metalinių daiktų.
- **ĮSPĖJIMAS**: Šiame prietaise nelaikykite sprogių medžiagų, pavyzdžiui, aerozolinių balionėlių su liepsniuoju propelentu.
- **ĮSPĖJIMAS**: Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo

techninės priežiūros atstovas arba panašią kvalifikaciją turintys asmenys, kad būtų išvengta pavojaus.
- **ĮSPĖJIMAS**: Statydami prietaisą įsitikinkite, kad maitinimo laidas nėra užspaustas ar pažeistas.
- **ĮSPĖJIMAS**: Neįtaisykite sudėtinių nešiojamų kištukinių lizdų ar maitinimo šaltinių už prietaiso.
- Ilgam laikui palikus dureles praviras, gali gerokai pakilti temperatūra prietaiso skyriuose.
- Reguliariai valykite paviršius, prie kurių gali liestis maisto produktai; taip pat reguliariai valykite pasiekiamas vandens išleidimo sistemas.
- Išvalykite vandens talpyklas, jei jos nebuvo naudojamos 48 valandas; praplaukite prie vandentiekio prijungtą vandens sistemą, jei vanduo nebuvo išleidžiamas 5 dienas.
- Šviežią mėsą ir žuvį šaldytuve laikykite tinkamose talpyklose, kad šie produktai nesiliestų arba nevarvėtų ant kitų maisto produktų.
- Jeigu šaldymo aparatas ilgą laiką paliekamas tuščias, išjunkite jį, atitirpinkite, išvalykite, nusausinkite ir palikite duris atviras, kad jame nesiformuotų pelėsiai.
- Dviem žvaigždutėmis paženklinti šaldyto maisto skyriai tinkami šaldytiems maisto produktams laikyti, ledams laikyti arba gaminti ir ledo kubeliams gaminti.
- Viena, dviem ir trimis žvaigždutėmis paženklinti skyriai nėra tinkami šviežiam maistui šaldyti.
- **ĮSPĖJIMAS**: Siekiant išvengti pavojaus, kurį gali kelti nestabiliai stovintis prietaisas, jį būtina įtvirtinti laikantis instrukcijų.

Saugos nurodymai

Įrengimas

- Prietaisą turi tvarkyti ir sumontuoti du ar daugiau asmenų.
- Įrengimą ir techninę priežiūrą, įskaitant maitinimo laido keitimą, turi atlikti gamintojas arba kvalifikuotas technikas, laikydamasis gamintojo instrukcijų ir galiojančių vietinių saugos taisyklių. Kad išvengtumėte pavojaus, neremontuokite ir nekeiskite jokių prietaiso dalių, įskaitant maitinimo laidą, nebent tai aiškiai nurodyta naudotojo vadove.
- Nuimkite visą pakuotę.
- Nemontuokite ir nenaudokite apgadinto prietaiso.
- Laikykitės įrengimo instrukcijų, pateiktų kartu su prietaisu.
- Būkite atsargūs perkeldami prietaisą, nes jis sunkus. Būtinai mūvėkite apsaugines pirštines ir avėkite uždarą avalynę.
- Perkeldami prietaisą, būkite atsargūs, kad nepažeistumėte grindų (pvz., parketo).
- Įsitikinkite, kad prietaisas nėra arti šilumos šaltinio.
- Sumontuokite ir sulygiuokite prietaisą ant grindų, kurios būtų pakankamai tvirtos, kad atitiktų jo svorį, ir vietoje, tinkamoje jo dydžiui ir naudojimui.
- Užtikrinkite, kad aplink prietaisą galėtų cirkuliuoti oras.
- Prietaisą įrengus ar pakeitus durelių varstymo kryptį, reikia palaukti ne mažiau kaip 4 valandas ir tik po to jį jungti prie maitinimo šaltinio. To reikia, kad alyva sutekėtų atgal į kompresorių.
- Prieš atliekant veiksmus su prietaisu (pvz., keičiant durelių varstymo kryptį), reikia ištraukti maitinimo kištuką iš elektros lizdo.
- Nestatykite prietaiso ten, kur patenka tiesioginiai saulės spinduliai.
- Nestatykite šio prietaiso vietose, kuriose yra per drėgna arba per šalta, pavyzdžiui, vyno rūsiuose.
- Šį prietaisą reikia įrengti vietoje, kur aplinkos temperatūra atitinka klimato klasę, nurodytą prietaiso duomenų plokštelėje. Taip užtikrinamas tinkamas prietaiso veikimas. Toliau pateikiamas klimato klasių paaiškinimas:
  - „SN“ nurodo, jog šis šaldymo prietaisas skirtas naudoti esant 10–32 °C aplinkos temperatūrai.
  - „N“ nurodo, jog šis šaldymo prietaisas skirtas naudoti esant 16–32 °C aplinkos temperatūrai.
  - „ST“ nurodo, jog šis šaldymo prietaisas skirtas naudoti esant 16–38 °C aplinkos temperatūrai.
  - „T“ nurodo, jog šis šaldymo prietaisas skirtas naudoti esant 16–43 °C aplinkos temperatūrai.

Elektros prijungimas

⚠ **ĮSPĖJIMAS!** Gaisro ir elektros šoko pavojus.

⚠ **ĮSPĖJIMAS!** Statydami prietaisą įsitikinkite, kad maitinimo laidas nėra užspaustas ar pažeistas.

⚠ **ĮSPĖJIMAS!** Nenaudokite daugiajungčių adapterių ir ilginimo kabelių.

- Šis prietaisas turi būti įžemintas.

- Elektros tiekimo tinklo parametrai turi būti suderinami su nurodytaisiais duomenų plokštelėje.
- Naudokite tik tinkamai įtaisytą smūgiams atsparų lizdą.
- Užtikrinkite, kad nebūtų apgadinti elektros komponentai (pvz., maitinimo kištukas, maitinimo kabelis, kompresorius). Susisiekite su įgaliotuoju priežiūros centru arba elektriku, kad pakeistų elektrinius komponentus.
- Tinklo maitinimo kabelis turi likti žemiau maitinimo kištuko lygio.
- Maitinimo kištuką junkite į elektros lizdą tik įrengę prietaisą. Užtikrinkite, kad po įrengimo būtų galima pasiekti maitinimo kištuką.
- Norėdami atjungti prietaisą, netraukite suėmę už maitinimo kabelio. Traukite tik suėmę už maitinimo kištuko.
- Tik JK ir Airijoje:
  Šiame aparate įtaisytas 13 A maitinimo kištukas. Jei būtina pakeisti maitinimo kištuko saugiklį, naudokite tik 13 A ASTA (BS 1362) saugiklį.

Naudojimas

⚠ **ĮSPĖJIMAS!** Sužalojimo, nudegimų, elektros smūgio ir gaisro pavojus.



Šaldalo kontūro vamzdžiuose yra nedidelis kiekis aplinkai nekenksmingo, bet liepsniojo šaldalo R600a. Jis nekenkia ozono sluoksniui ir nedidina išmetamųjų teršalų šiltnamio efekto. Ištekėjęs šaldalas gali sužaloti akis arba užsidegti. Nepažeiskite vamzdžių.

- Įprastai veikiančio kompresoriaus paviršius gali įkaisti. Nelieskite jo rankomis.
- Nekeiskite šio aparato specifikacijos.
- Nedėkite elektros prietaisų (pvz., ledų gaminimo aparatų) į aparatą, nebent gamintojas nurodė, kad jie tam tinkami.
- Jei šaldalo kontūras pažeistas, užtikrinkite, kad patalpoje nebūtų liepsnos ir uždegimo šaltinių. Vėdinkite patalpą.
- Saugokite plastikines prietaiso dalis, kad prie jų nesiliestų karšti daiktai.
- Nelaikykite gėrimų buteliuose šaldiklio skyriuje, kad jie nesprogtų ar kitaip nebūtų pažeisti.
- Nelaikykite aparate degiųjų dujų ir skysčių.
- Nedėkite degių produktų arba daiktų, sudrėkintų degiais produktais, į aparatą, šalia arba ant jo.
- Nelieskite kompresoriaus ar kondensatoriaus. Jie yra karšti.
- Neimkite ir nelieskite produktų šaldyto maisto skyriuje drėgnomis ar šlapiomis rankomis.
- Negalima nuryti ledo paketų turinio (jis nėra toksiškas).
- Nevalgykite ledo kubelių ar ledo ledinukų iškart po to, kai juos išėmėte iš šaldiklio, nes jie gali sukelti šalčio nudegimus.
- Atitirpusių maisto produktų nepatartina dėti atgal į šaldyto maisto skyrių.
- Laikykitės šaldytų maisto produktų laikymo nurodymų, pateiktų ant pakuotės.

Vidinis apšvietimas

⚠ **ĮSPĖJIMAS!** Elektros smūgio pavojus.

- Aparato viduje naudojama lemputė yra specialiai sukurta buitiniams prietaisams ir netinka bendram patalpų apšvietimui namuose ((ES) 2019/2020).

Priežiūra ir valymas

⚠ **ĮSPĖJIMAS!** Sužalojimo arba prietaiso apgadinimo rizika.

- Prieš atlikdami techninės priežiūros darbą, išjunkite prietaisą ir atjunkite maitinimo kištuką nuo elektros tinklo lizdo.
- Šio prietaiso aušinimo bloke yra angliavandenilių. Aušinimo bloko techninės priežiūros ir šaltnešio papildymo darbus gali atlikti tik kvalifikuotas asmuo.

Priežiūra

- Jei aparatą reikia taisyti, susisiekite su įgaliotuoju priežiūros centru, nurodytu šios knygelės pabaigoje pateiktame sąraše.
- Naudokite tik originalias atsargines dalis.

Utilizavimas

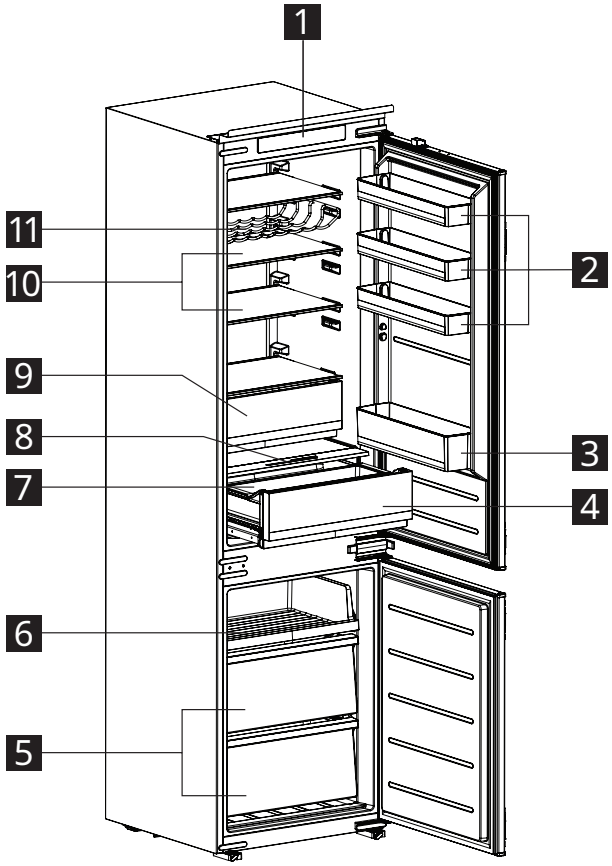
⚠ **ĮSPĖJIMAS!** Sužalojimų ar uždusimo rizika.

- Atjunkite prietaisą nuo maitinimo tinklo.
- Nukirpkite maitinimo kabelį ir jį išmeskite.
- Nuimkite dureles, kad vaikai ir augintiniai negalėtų būti uždaryti prietaiso viduje.
- Šio prietaiso šaldalo kontūras ir izoliacinės medžiagos yra neardančios ozono sluoksnio.
- Izoliacijos putose yra liepsniųjų dujų. Informacijos apie tai, kaip prietaisą tinkamai utilizuoti, kreipkitės į savo vietos valdžios instituciją.
- Neapgadinkite aušinimo bloko dalies, esančios šalia šilumokaičio.

Gamintojas atsisako bet kokios atsakomybės už žmonių ar gyvūnų sužalojimą arba žalą turtui, jei nesilaikoma pirmiau pateiktų patarimų ir atsargumo priemonių.

Gaminio aprašymas

Gaminio apžvalga



1 Valdymo skydelis
2 Lentynos duryse
3 Butelių lentyna
4 Daržovių stalčius
5 Šaldiklio stalčiai
6 Šaldiklio padėklas
7 Stumdomas padėklas
8 Drėgmės slankiklis
9 Žemos temperatūros stalčius
10 Stiklinės lentynos
11 Vyno stovas

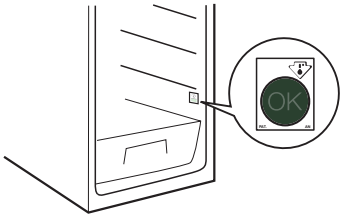
Pirmą kartą naudojant

Prijunkite prietaisą prie maitinimo šaltinio. Geriausia maisto produktų laikymo temperatūra jau yra nustatyta gamykloje (tarpinė).

Svarbu!

Šis prietaisas parduodamas Prancūzijoje.
Pagal šioje šalyje galiojančias taisykles jis turi būti aprūpintas specialiu įtaisu (žr. paveikslą), kuris dedamas apatiniame šaldytuvo skyriuje norint nurodyti šalčiausią zoną jame.

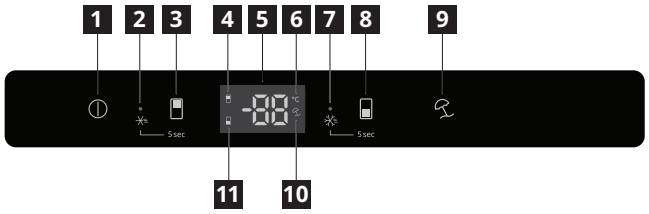
Pastaba. Įjungus aparatą, reikia 4–5 valandų, kol bus pasiekta tinkama temperatūra įprastam maisto kiekiui laikyti.



Paveikslėlis tik orientacinis

Naudojimas

Valdymo skydelis



1 Įjungimo ir išjungimo mygtukas
2 Supervėsinimo režimo indikatorius
3 Šaldytuvo temperatūros mygtukas
4 Šaldytuvo indikatorius
5 LCD ekranas
6 Temperatūros vieneto indikatorius
7 Intensyvaus šaldymo režimo indikatorius
8 Šaldiklio temperatūros mygtukas
9 Atostogų režimo mygtukas
10 Atostogų režimo indikatorius
11 Šaldiklio indikatorius

Pastaba. Valdymo skydelio nespauskite aštriais daiktais. Jais galima subraižyti arba sugadinti valdymo skydelį.

Įjungimas

Prijungus maitinimo kištuką prie elektros lizdo, prietaisas įsijungia, skleidžia žiedą ir pradeda veikti pagal numatytąsias arba paskutines naudotas nuostatas.

Išjungimas

- Norėdami išjungti prietaisą, palieskite įjungimo / išjungimo mygtuką (⏻) ir palaikykite jį 10 sekundžių. Prietaisas išjungia valdymo skydelį ir nustoja veikti. **Pastaba.** Kai prietaisas išjungtas, neveikia visi valdymo skydelio mygtukai, išskyrus įjungimo / išjungimo mygtuką (⏻). Jei paliesite išjungtą mygtuką, prietaisas suskambės.
- Norėdami vėl įjungti prietaisą, palieskite įjungimo / išjungimo mygtuką (⏻) ir palaikykite jį 10 sekundžių. Prietaisas įjungia valdymo skydelį ir vėl pradeda veikti.
- Norėdami atjungti prietaisą nuo maitinimo šaltinio, ištraukite maitinimo kištuką iš elektros lizdo.

Ekranas

- Įjungus prietaisą į elektros tinklą, visas LCD ekranas ir visi indikatoriai užsidega 3 sekundėms. Tada ekrane pradedama rodyti nustatyta šaldytuvo skyriaus temperatūra °C.
- Norėdami peržiūrėti šaldiklio skyriaus nustatytą temperatūrą, palieskite šaldiklio temperatūros mygtuką (▣). Užsidegs šaldiklio indikatorius (▣).
- Norėdami vėl peržiūrėti šaldytuvo skyriaus nustatytą temperatūrą, palieskite šaldytuvo temperatūros mygtuką (▣). Užsidegs šaldytuvo indikatorius (▣).
- Jei durelės uždarytos ir joks mygtukas nepaliečiamas, LCD ekranas ir visi atitinkami indikatoriai išsijungs po 15 sekundžių. Norėdami juos vėl įjungti, palieskite bet kurį mygtuką arba atidarykite dureles.
- Įvykus žinomam gedimui, prietaisas LCD ekrane parodo vieną iš toliau nurodytų klaidų kodų ir ima pypsėti. Norėdami sustabdyti pypsėjimą, palieskite bet kurį mygtuką.

Klaidos kodas	Gedimas
E1	Šaldytuvo temperatūros jutiklio triktis
E2	Šaldiklio temperatūros jutiklio gedimas
E5	Šaldiklio atitirpinimo temperatūros jutiklio gedimas
E7	Aplinkos temperatūros jutiklio triktis
E6	Vidinio ryšio triktis

Pastaba. Jei rodomas vienas iš šių klaidų kodų, kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą patarimo.

Temperatūros nustatymas

Rekomenduojama temperatūra
Šaldytuvo skyrius: +5 °C (gamyklinis nustatymas)
Šaldiklio skyrius: –20 °C (gamyklinis nustatymas)

Pirmą kartą įjungus prietaisą į elektros tinklą, nustatomos gamyklinės temperatūros. Kai prietaisą prijungiate arba įjungiate dar kartą, jis nustato paskutinį kartą nustatytą temperatūrą, nebent atminties funkcija yra išjungta.

- Norėdami sureguliuoti šaldytuvo temperatūrą, palieskite šaldytuvo temperatūros mygtuką (▣) ir pereikite per galimas temperatūras (nuo 2 °C iki 8 °C), kol ekrane pasirodys pageidaujama temperatūra.
  Reguliuojant mirksi šaldytuvo indikatorius (▣) ir nustoja mirksėti, kai įjungiama nustatyta temperatūra.



- Norėdami reguliuoti šaldiklio temperatūrą, bakstelėkite šaldiklio temperatūros mygtuką (▣) ir cikliškai pereikite per galimas temperatūras (nuo –24 °C iki –16 °C), kol ekrane pasirodys pageidaujama temperatūra.
  Šaldiklio indikatorius (▣) reguliavimo metu mirksi

ir nustoja mirksėti, kai įjungiama nustatyta temperatūra.



Patarimai:
- Šaldytuvo ir šaldiklio temperatūros negalima reguliuoti, kai prietaisas veikia atostogų režimu.
- Kuo žemesnė nustatyta temperatūra, tuo ilgiau galite saugiai laikyti maistą ir tuo daugiau elektros energijos prietaisas sunaudoja.
- Kuo aukštesnė nustatyta temperatūra, tuo greičiau suyra saugomi maisto produktai ir tuo mažiau elektros energijos aparatas sunaudoja.

Intensyvaus vėsinimo režimas

Pastaba. Intensyvaus vėsinimo funkcija specialiai sukurta greitai atvėsinti naujai į šaldytuvo skyrių įdėtus maisto produktus. Jei turite daug šilto maisto, pvz., po apsipirkimo, rekomenduojama įjungti intensyvus vėsinimo funkciją. Tokiu būdu galite užtikrinti greitą produktų atvėsinimą ir sumažinti temperatūros kilimą, taip veiksmingai pailginant visų kitų viduje esančių maisto produktų išsaugojimą.
- Norėdami įjungti prietaiso intensyvaus vėsinimo režimą, palieskite ir 5 sekundes palaikykite šaldytuvo temperatūros mygtuką (). Mirksi intensyvaus vėsinimo režimo indikatorius (), o prietaiso ekrane rodoma 2 °C temperatūra. Šis režimas ims veikti, kai šis indikatorius nustos mirksėti.
- Prietaisas automatiškai išeis iš intensyvaus vėsinimo režimo po 6 valandų arba kai šaldytuvo temperatūra pasieks 2 °C. Norėdami išeiti iš šio režimo anksčiau, palieskite šaldytuvo temperatūros mygtuką ().

Intensyvaus šaldymo režimas

Pastaba. Intensyvaus užšaldymo funkcija skirta išsaugoti šaldiklio skyriuje esančių maisto produktų maistinę vertę. Ji gali užšaldyti maistą per trumpiausią laiką. Jei vienu metu užšaldomas didelis maisto kiekis ar maistą reikia užšaldyti greitai, rekomenduojama įjungti intensyvaus šaldymo funkciją. Šiuo metu šaldiklio skyriaus šaldymo greitis padidės. Kai funkcija įjungta, padidės suvartojamos energijos kiekis.
- Norėdami įjungti prietaisą į intensyvaus šaldymo režimą, palieskite ir 5 sekundes palaikykite šaldytuvo temperatūros mygtuką (). Mirksi intensyvaus šaldymo režimo indikatorius (), o prietaiso ekrane rodoma –24 °C. Šis režimas ims veikti, kai šis indikatorius nustos mirksėti.
- Prietaisas automatiškai išeis iš intensyvaus šaldymo režimo po 40 valandų. Norėdami išeiti iš šio režimo anksčiau, palieskite šaldymo temperatūros mygtuką ().

Atostogų režimas

Prieš palikdami prietaisą ilgą laiką nenaudojamą, galite įjungti atostogų režimą, kad sutaupytumėte energijos. Atostogų režimu prietaisas nešaldo šaldytuvo skyriaus, o šaldiklio skyriuje palaiko –20 °C temperatūrą.

Pastabos.
- Prietaisui veikiant atostogų režimu, šaldytuvo skyriuje nelaikykite jokių maisto produktų. Palikite dureles atidarytas tiek, kad jose galėtų cirkuliuoti oras. Tai padės išvengti pelėsių ir nemalonių kvapų susidarymo.
- Kai prietaisas veikia atostogų režimu, tiek šaldytuvo temperatūros mygtukas (), tiek šaldiklio temperatūros mygtukas () yra išjungti.
- Norėdami įjungti prietaisą į atostogų režimą, palieskite ir 3 sekundes palaikykite nuspaudę atostogų režimo mygtuką (). Atostogų režimo indikatorius () mirksi, o prietaiso ekranas rodo –20 °C temperatūrą. Šis režimas ims veikti, kai šis indikatorius nustos mirksėti.
- Norėdami išeiti iš atostogų režimo, palieskite ir 3 sekundes palaikykite atostogų režimo mygtuką (). Atostogų režimo indikatorius () išsijungs.

Atminties funkcija

Prietaisas turi atminties funkciją, kuri daugeliu atvejų yra įjungta. Jei prietaisą išjungsite, atjungsite nuo elektros tinklo arba nutrūkus elektros energijos tiekimui, vėl įjungus prietaisą jis pradės veikti pagal paskutinius naudotus nustatymus.
Taip pat, prietaisui išėjus iš ypač intensyvaus vėsinimo, intensyvaus šaldymo arba atostogų režimo, jis toliau veiks pagal prieš įjungiant šį režimą naudotus nustatymus.

Pastabos.
- Prietaisas neįsimena, kiek laiko praėjo intensyvaus vėsinimo arba intensyvaus šaldymo režime. Todėl, pavyzdžiui, jei vėl įjungus prietaisą grįžtama į intensyvaus vėsinimo režimą, jis visada veiks šiuo režimu 6 valandas ir tik tada automatiškai išeis iš šio režimo.
- Prietaisas įjungs atminties funkciją tik po nepertraukiamo ilgesnio nei 30 minučių veikimo. Todėl jei išjungsite prietaisą po to, kai jis nepertraukiamai veikė trumpiau nei 30 minučių, jis neprisimins paskutinių naudotų nustatymų.

Durelių atidarymas ir uždarymas
- Šaldytuvo skyriuje esanti LED lemputė įsijungia, atidarius šaldytuvo dureles, ir išsijungia, jas uždarius.
- Skystųjų kristalų ekranas ir visi atitinkami indikatoriai įsijungia, atidarius šaldytuvo dureles, ir išsijungia praėjus 15 sekundžių nuo jų uždarymo.

Atidarytų durelių įspėjimo signalas
- Jei šaldytuvo durelės paliekamos atidarytos ilgiau nei 120 sekundžių, įsijungia pravirų durelių įspėjimo signalas. Norėdami išjungti pavojaus signalą, uždarykite atidarytas dureles arba palieskite bet kurį mygtuką.

- Jei sustabdysite signalą paliesdami mygtuką ir paliksite dureles atidarytas, signalas vėl įsijungs po dar 120 sekundžių. Jei dureles laikysite atidarytas ilgiau nei 15 minučių, prietaisas išjungs įspėjimo signalą ir LED lemputę ir toliau veiks įprastai.
- **Pastaba.** Kai prietaisas veikia atostogų režimu, durelių atidarymo signalas yra išjungtas.

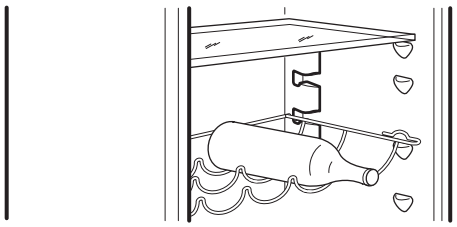
Kasdienis naudojimas

Žemos temperatūros stalčius

- Žemos temperatūros stalčius yra šalčiausia šaldytuvo skyriaus zona. Jame palaikoma 1 arba 2 °C žemesnė nei nustatyta temperatūra.
- Šiame stalčiuje laikykite greitai gendančius maisto produktus, pavyzdžiui, žuvį, dešras ir mėsą, kad jie ilgiau išliktų švieži. **Pastaba.** Laikykite šviežią mėsą šiame stalčiuje ne ilgiau kaip dvi dienas, kad ji liktų kuo šviežesnė.

Vyno stovas

- Vyno stovas skirtas vyno buteliams laikyti. Stovą galima dėti po bet kuria iš trijų stiklinių lentynų.
- Uždarytus butelius pastatykite horizontaliai ant stovo.
- Stovą naudokite tik gėrimams buteliuose laikyti.
- Šį stovą galima išimti iš šaldytuvo norint išvalyti arba jei jo nereikia.



Paveikslėlis tik orientacinis

Daržovių stalčius su drėgmės reguliatoriumi

Daržovių stalčius yra geriausia šviežių vaisių ir daržovių laikymo vieta. Oro drėgmę daržovių stalčiuje galite reguliuoti drėgmės slankikliu. Taip šviežius vaisius ir daržoves galima laikyti dvigubai ilgiau nei įprastai.

Oro drėgmę daržovių stalčiuje galima nustatyti pagal laikomų produktų rūšį ir kiekį:

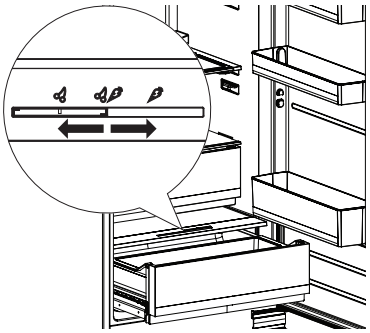
Produktai	**Rekomenduojama oro drėgmė**
Daugiausia vaisiai arba daug maisto	Žemesnė
Daugiausia daržovės, mišrus maistas arba mažai maisto	Aukštesnė

Pastabos.

- Šalčiui jautrius vaisius (ananasus, bananus, papajas ir citrusinius vaisius) bei šalčiui jautrias daržoves (baklažanus, agurkus, cukinijas, paprikas, pomidorus ir bulves) geriau laikyti ne šaldytuve, o maždaug 8–12 °C temperatūroje, kad optimaliai išliktų jų kokybė ir skonis.
- Daržovių stalčiuje gali susidaryti kondensatas, priklausomai nuo laikomų maisto produktų ir kiekio. Pašalinkite kondensatą sausa šluoste ir reguliuokite oro drėgmę daržovių stalčiuje drėgmės slankikliu.

Drėgmės slankiklis yra daržovių stalčiaus dangčio priekyje.

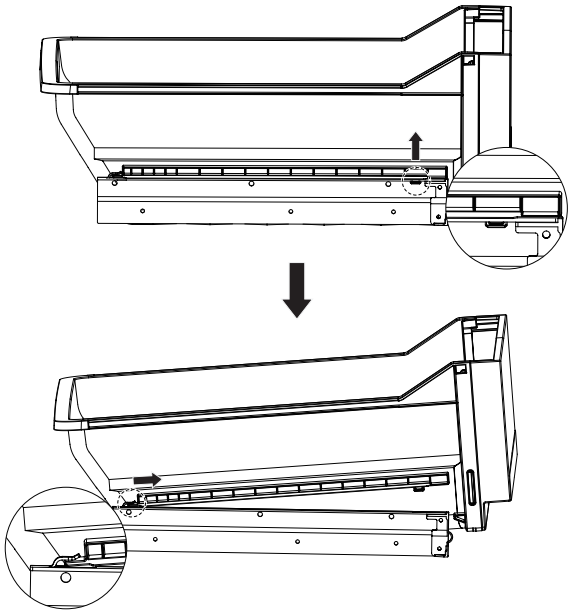
- Norėdami padidinti oro drėgmę, slankiklį pastumkite į dešinę.
- Norėdami sumažinti oro drėgmę, slankiklį pastumkite į kairę.



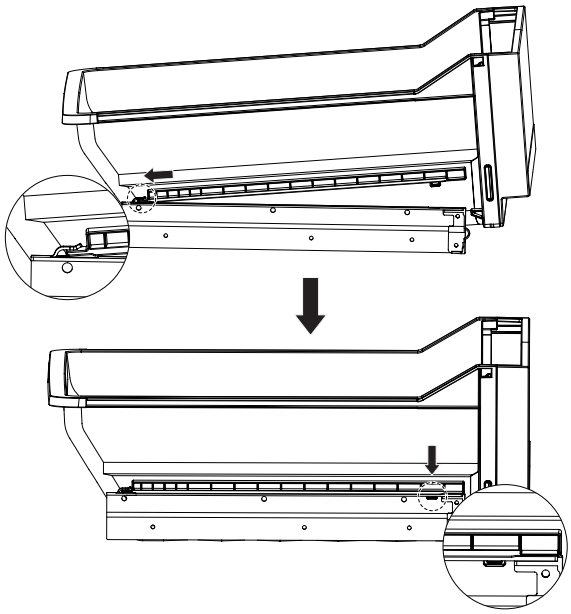
Daržovių stalčius pritvirtintas prie slankiojančio pagrindo ir gali būti nuimtas nuo prietaiso.

Norėdami išimti daržovių stalčių, atlikite šiuos veiksmus:

1. Iki galo ištraukite stalčių.
2. Pakelkite stalčiaus priekį nuo pagrindo.
3. Atitraukite stalčių nuo pagrindo.



Norėdami vėl įdėti daržovių stalčių, atlikite šiuos veiksmus:
1. Visiškai ištraukite pagrindą.
2. Uždėkite stalčiaus galinę dalį ant pagrindo, tada įstumkite du galinius skirtukus į du pagrindo lizdus.
3. Įstatykite du priekinius skirtukus į pagrindą.



Nurodymai ir patarimai

Šviežių maisto produktų šaldymo patarimai

- Maisto produktus, ypač jei jie skleidžia stiprų kvapą, uždenkite arba įvyniokite į plėvelę.
- Maisto produktus išdėstykite taip, kad oras galėtų laisvai apie juos cirkuliuoti.
- Kad kuo efektyviau veiktų, šaldytuvo skyriuje palikite pakankamai vietos orui cirkuliuoti aplink pakuotes. Taip pat palikite pakankamai vietos priekyje, kad būtų galima sandariai uždaryti duris.
- Į šaldytuvą nedėkite šilto maisto ar garuojančių skysčių.
- Mėsa (visų rūšių): įvyniokite į tinkamą pakuotę ir padėkite ant stiklinės lentynos virš daržovių stalčiaus. Laikykite mėsą ne ilgiau kaip 1–2 dienas.
- Pagaminti valgiai, šaltieji patiekalai: uždenkite ir padėkite ant bet kurios lentynos.
- Vaisiai ir daržovės: kruopščiai nuplaukite ir sudėkite į specialų stalčių. Bananus, bulves, svogūnus ir česnakus šaldytuve galima laikyti tik supakuotus.
- Sviestas ir sūris: sudėkite į specialų hermetišką indą, įsukite į aliuminio foliją arba įdėkite į polietileno maišelį, stengdamiesi, kad į jį patektų kuo mažiau oro.
- Buteliai: uždarykite dangteliais ir sudėkite į dėklus durelėse.

Šaldiklio skyrius

Šis prietaisas yra šaldytuvas su ******* žvaigždžių šaldiklio skyriumi. Supakuotas šaldytas maistas gali būti laikomas tiek laiko, kiek nurodyta ant pakuotės. Atitirpintą maistą reikia suvartoti per 24 valandas.

Šviežių maisto produktų užšaldymas

- Šviežio maisto kiekis, kurį galima užšaldyti per 24 valandas, nurodytas duomenų lentelėje.
- Neleiskite šviežiam, neužšaldytam maistui susiliesti su jau užšaldytu maistu, kad išvengtumėte jo temperatūros kilimo.
- Šviežią maistą padėkite šaldiklio skyriaus šaldymo zonoje, palikdami pakankamai vietos tarp daiktų, kad oras galėtų laisvai cirkuliuoti.
- Apvyniokite maistą, kad apsaugotumėte jį nuo bet kokio vandens, drėgmės ar kondensato; tai užkirs kelią bet kokių kvapų plitimui šaldytuve, kartu užtikrinant geresnį šaldytų maisto produktų išlaikymą.
- Liesi maisto produktai išsilaiko geriau ir ilgiau nei riebūs; dėl druskos maisto laikymo trukmė yra trumpesnė.
- Niekada nedėkite šilto maisto į šaldiklį. Karšto maisto atvėsinimas prieš užšaldymą taupo energiją ir prailgina prietaiso tarnavimo laiką.
- Nešaldykite iš dalies atšildyto maisto.

Šaldiklio stalčių išėmimas

Iki galo ištraukite stalčius, pakelkite juos ir išimkite.
Pastabos.
- Norėdami maksimaliai padidinti turimą erdvę, šaldiklio skyrių galite naudoti neįdėję stalčių. Tačiau, didėjant maisto produktų kiekiui skyriuje, didėja ir energijos sąnaudos.
- Įdėję maisto produktus į skyrių įsitikinkite, kad šaldiklio skyriaus durelės tinkamai užsidaro.

Patarimai, kaip taupyti energiją

- Sumontuokite prietaisą sausoje, gerai vėdinamoje patalpoje, toli nuo bet kokio šilumos šaltinio (pvz., radiatoriaus, viryklės ir pan.), ir vietoje, kurioje nėra tiesioginio saulės poveikio. Jei reikia, naudokite izoliacinę plokštę.
- Norėdami užtikrinti tinkamą ventiliaciją, vadovaukitės montavimo instrukcijomis.
- Nepakankamas vėdinimas galinėje gaminio dalyje didina energijos sąnaudas ir mažina šaldymo efektyvumą.
- Prietaiso vidaus temperatūrai gali turėti įtakos aplinkos temperatūra, durelių atidarymo dažnumas ir prietaiso vieta. Nustatant temperatūrą reikėtų atsižvelgti į šiuos veiksnius.
- Prieš padėdami į prietaisą, palaukite, kol šiltas maistas ir gėrimai atvės.
- Neuždenkite ventiliatoriaus (jei yra) maisto produktais.
- Įdėję maistą patikrinkite, ar tinkamai užsidaro skyrių durelės, ypač šaldiklio durelės.
- Stenkitės kuo mažiau atidarinėti dureles.
- Atšildydami šaldytus maisto produktus dėkite juos į šaldytuvą. Dėl žemos užšaldytų produktų temperatūros šaldytuve esantis maistas atvėsta.
- Lentynų išdėstymas šaldytuve neturi įtakos efektyviam energijos naudojimui. Maistas turi būti dedamas ant lentynų taip, kad būtų užtikrinta tinkama oro cirkuliacija (maistas neturėtų liesti vienas kito ir turėtų būti išlaikytas atstumas tarp maisto ir galinės sienos).
- Pažeistas tarpines būtina kuo greičiau pakeisti.

Valymas ir priežiūra

Bendrojo pobūdžio patarimai

- Prieš atlikdami prietaiso techninę priežiūrą ar valymą, atjunkite jį nuo maitinimo tinklo arba atjunkite maitinimą.
- Reguliariai valykite prietaisą šluoste ir šilto vandens bei neutralaus ploviklio tirpalu, specialiai sukurtu šaldytuvo vidui. Nenaudokite abrazyvinių valiklių ir įrankių.

ATSARGIAI! Neleiskite vandeniui patekti į apšvietimo korpusą, elektroninio ekrano korpusą ar kitas elektrines dalis.

ATSARGIAI! Šaldytuvo priedų negalima dėti į indaplovę.

Šaldytuvo skyriaus atitirpinimas

Prietaise įdiegta automatinė atitirpinimo funkcija. Atitirpinti rankiniu būdu nereikia.

Šaldiklio skyriaus atitirpinimas

Prietaise įdiegta automatinė atitirpinimo funkcija. Jam veikiant ant vidinių sienelių ir ant maisto produktų nesikaupia šerkšnas. Atitirpinti rankiniu būdu nereikia.

Jei nenaudojate prietaiso ilgesnį laiką

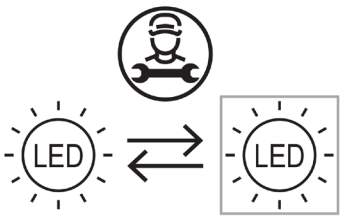
1. Išjunkite prietaisą.
2. Atjunkite prietaisą nuo maitinimo tinklo.
3. Išimkite visą maistą.
4. Išvalykite prietaisą.
5. Palikite dureles atidarytas tiek, kad jose galėtų cirkuliuoti oras. Tai padės išvengti pelėsių ir nemalonių kvapų susidarymo.

Nutrūkus elektros tiekimui

- Prietaiso dureles laikykite uždarytas. Tai leis maistui kuo ilgiau išlikti šaltam.
- Jei maistas atitirpintas net iš dalies, neužšaldykite jo iš naujo. Suvartokite per 24 valandas.

Apšvietimo keitimas

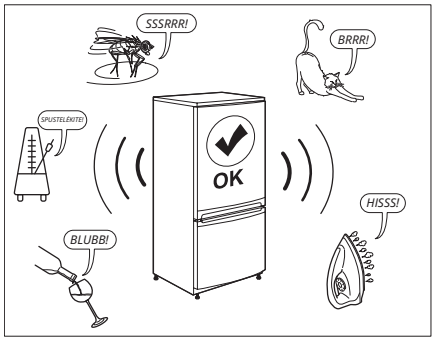
Taip išvengsite pelėsių ir nemalonių kvapų susidarymo.
Apšvietimo įtaisą gali keisti tik įgaliotieji specialistai. Susisiekite su įgaliotuoju priežiūros centru. Prireikus greitai spręsti problemą, naudokitės išsamiu įgaliotųjų priežiūros centrų sąrašu, pateiktu šio vadovo pabaigoje, ir skambinkite atitinkamu savo šalies priežiūros centro telefono numeriu.



Trikčių šalinimas

Triktis	Galimos priežastys	Sprendimai
Valdymo skydelis išjungtas ir (arba) prietaisas neveikia.	Gali būti problemų dėl maitinimo tiekimo į prietaisą.	Įsitikinkite, kad: • nenutrauktas elektros energijos tiekimas. • Maitinimo kištukas tinkamai įkištas į kištukinį lizdą, o dvipolis maitinimo jungiklis, jei yra, nustatytas į tinkamą padėtį (įjungtas). • Gerai veikia buitinės elektros sistemos apsaugos įtaisai. • Maitinimo kabelis nėra pažeistas. • Įjungėte prietaisą.
Vidinė lemputė neveikia.	• Sugedo lemputė. • Komponento gedimas	Žr. „Apšvietimo keitimas“.
Nepakankamai žema temperatūra skyriuose.	Priežastys gali būti įvairios (žr. sprendimus kitame stulpelyje).	Įsitikinkite, kad: • Durelės yra tinkamai uždarytos. • Prietaisas įrengtas ne prie šilumos šaltinio. • Temperatūra nustatyta tinkamai. • Oro cirkuliacija aparato viduje niekaip netrikdoma (žr. įrengimo instrukciją).
Šaldytuvo priekinis kraštas šalia sandariklio yra karštas.	Tai nėra problema. Jis neleidžia susidaryti kondensatui.	Nereikalingas joks sprendimas.
Temperatūra šaldytuvo skyriuje yra per žema.	• Nustatyta per žema temperatūra. • Sugedo šaldytuvo temperatūros jutiklis.	• Jei skyriuje nėra užšaldytų maisto produktų, nustatykite aukštesnę temperatūrą. • Jei dalis arba visi skyriuje esantys maisto produktai užšalo, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
Šaldiklio arba šaldytuvo skyriuje susikaupė šerkšnas.	Šaldiklio arba šaldytuvo durelės tinkamai neuždarytos.	Tinkamai uždarykite dureles. Žr. skyrių „Durų uždarymas“.
Prietaisas LCD ekrane rodo kodą ir skleidžia garsinį signalą.	Skaitykite „Ekranas“ skyriuje „Eksploatavimas“.	Skaitykite „Ekranas“ skyriuje „Eksploatavimas“.
Durys ne visiškai užsidaro.	Žr. skyrių „Durų uždarymas“.	Žr. skyrių „Durų uždarymas“.

Įprastas triukšmas
Normalu, kad šaldymo sistema skleidžia tam tikrus garsus, pavyzdžiui, gurguliuoja ir šnypščia.



Durų uždarymas

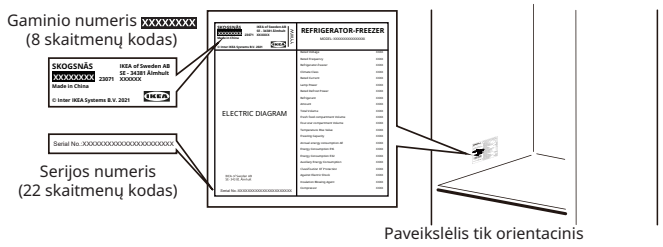
Sąlyga	Veiksmas
Durelių tarpikliai nešvarūs.	Išvalykite juos.
Durelių tarpikliai sugadinti.	Kreipkitės į garantinio aptarnavimo tarnybą, kad juos pakeistų.
Dureles blokuoja lentynos, stalčiai, maisto produktai ir pan.	Teisingai pastatykite arba pašalinkite daiktus, kurie blokuoja dureles.
Durelės nėra sulygiuotos su korpusu.	Sureguliuokite dureles. Žr. atskirai išleistas surinkimo instrukcijas.

Prieš kreipdamiesi į garantinį aptarnavimą:

Paleiskite prietaisą iš naujo, kad sužinotumėte, ar triktis pašalinta. Jei jis išlieka, vėl išjunkite prietaisą ir pakartokite operaciją po valandos.
Jei, atlikus trikčių šalinimo vadove išvardytus patikrinimus ir vėl įjungus prietaisą, jis vis dar tinkamai neveikia, kreipkitės į garantinio aptarnavimo tarnybą, aiškiai paaiškindami problemą ir nurodydami:

- problemos pobūdį;
- įsigijimo datą;
- prietaiso modelį ir serijos numerį.

ⓘ Gaminio bei serijos numeriai pateikti duomenų plokštelėje, pritvirtintoje prietaiso viduje, kairėje pusėje.



Techniniai duomenys

Gaminio kategorija	
Gaminio tipas	Šaldytuvas-šaldiklis
Įrengimo tipas	Integruotas
Gaminio matmenys	
Aukštis	1977 mm
Plotis	540 mm
Ilgis	550 mm
Naudingasis tūris	
Šaldytuvas	213,0 l
Šaldiklio	87, 0 l
Atitirpinimo sistema	
Šaldytuvas	Automatinis
Šaldiklio	Automatinis
Kitos specifikacijos	
Įvertinimas žvaigždutėmis	****
Temperatūros didėjimo laikas	9 valandų
Šaldymo geba	6 kg / 24 valandų
Suvartojamos energijos kiekis	157 kWh per metus
Triukšmo lygis	35 dB (A), B klasė
Energijos efektyvumo klasė	C
Nominali įtampa	220–240 V~
Nominalus dažnis	50 Hz
Šviesos šaltinio energijos vartojimo efektyvumo klasė	F

Pastaba. Informaciją apie gaminį gaminio duomenų bazėje galima rasti nuskaičius ant EPREL etiketės esantį QR kodą.

Aplinkosaugos klausimai

1. Pakavimo medžiagos ♺
Perdirbamos medžiagos paženklintos simboliu ♺. Pakavimo medžiagas sudėkite į atitinkamus konteinerius, kad galėtumėte jas perdirbti. Pakavimo medžiagas (plastikinius maišelius, polistireno dalis ir pan.) laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje, nes jos gali kelti pavojų.

2. Išmetimas į metalo laužą / utilizavimas

Prietaisas pagamintas naudojant perdirbamą medžiagą.
Šis prietaisas yra paženklintas pagal Europos direktyvą 2002/96/EB dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (WEEE). Tinkamai pašalindami šį prietaisą padėsite išvengti galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai.
Ant prietaiso arba pridedamuose dokumentuose esantis simbolis  rodo, kad šio prietaiso negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis: jis turi būti pristatytas į specialų elektros ir elektroninės įrangos perdirbimo ir surinkimo centrą. Išmesdami prietaisą į metalo laužą, padarykite jį netinkamu naudoti, nupjaudami maitinimo kabelį ir nuimdami dureles bei lentynas, kad vaikai negalėtų lengvai įlipti į vidų ir įstrigti.

Laikydamiesi vietinių atliekų šalinimo taisyklių, atiduokite prietaisą į specialų surinkimo centrą; nepalikite jo be priežiūros net ir kelias dienas, nes jis gali kelti pavojų vaikams.
Daugiau informacijos apie šio gaminio apdorojimą, naudojimą ir perdirbimą kreipkitės į savo kompetentingą vietos biurą, buitinių atliekų surinkimo tarnybą arba parduotuvę, kurioje įsigijote prietaisą.

Atitikties deklaracija

- Šis prietaisas skirtas maisto produktams laikyti ir pagamintas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1935/2004.
  CE
- Šis prietaisas suprojektuotas, pagamintas ir parduotas laikantis:
  - „Žemos įtampos“ direktyvos 2014/35/ES (kuri pakeičia 2006/95/EB ir vėlesnius pakeitimus) saugos tikslų;
  - direktyvos „EMC“ 2014/30/ES apsaugos reikalavimų.
- Šis prietaisas suprojektuotas, pagamintas ir parduotas laikantis:
  - 2016 m. Elektromagnetinio suderinamumo taisyklės
  - 2016 m. Elektros įrenginių (saugos) taisyklės

  UK CA

IKEA Garantija

Kiek laiko galioja IKEA garantija?

Ši garantija galioja penkerius (5) metus nuo pirmos prietaiso įsigijimo IKEA parduotuvėje datos. Jei prietaiso pavadinimas LAGAN, taikoma dvejų (2) metų garantija. Pateikite originalų pirkimo kvitą kaip pirkimo įrodymą. Jei pagal garantiją atliekami priežiūros darbai, prietaiso garantinis laikotarpis nepratęsiamas.

Kuriems įrenginiams nėra taikoma IKEA penkerių (5) metų garantija?

Prietaisų, pavadintų LAGAN, ir visų prietaisų, įsigytų IKEA iki 2007 m. rugpjūčio 1 d., asortimentas.

Kas atliks priežiūros darbus?

Priežiūros darbus atliks IKEA paslaugų teikėjas savo jėgomis arba per įgaliotųjų priežiūros partnerių tinklą.

Kam taikoma ši garantija?

Garantija taikoma prietaiso gedimams dėl netinkamos konstrukcijos arba nekokybiškų medžiagų nuo prietaiso įsigijimo iš IKEA dienos. Ši garantija taikoma tik tada, jei prietaisas naudojamas buityje. Išimtys nurodytos skyriuje „Kam netaikoma ši garantija?“ Garantijos laikotarpiu bus padengtos gedimų šalinimo išlaidos, pavyzdžiui, remonto, dalių, darbo ir kelionės išlaidos, jei prietaisą galima remontuoti be ypatingų išlaidų. Šiomis sąlygomis taikomos ES gairės (DIREKTYVA (ES) 2019/771) ir atitinkamos vietinės taisyklės. Pakeistos dalys tampa IKEA nuosavybe.

Ką padarys IKEA problemai pašalinti?

IKEA paskirtasis paslaugų teikėjas ištirs gaminį ir savo nuožiūra nustatys, ar jam gali būti taikoma garantija. Nusprendus, jog garantija taikytina, IKEA paslaugų teikėjas ar jo įgaliotasis garantinio remonto partneris savo nuožiūra pataisys gaminį su trūkumais arba pakeis jį nauju analogišku arba panašiu gaminiu.

Kam ir kada netaikoma ši garantija?

- Įprastam nusidėvėjimui.
- Tyčinei žalai ar žalai dėl aplaidumo, gedimams, kylantiems nesilaikant naudojimo instrukcijų, neteisingam prietaiso įrengimui arba prijungimui prie netinkamos įtampos tinklo, gedimams dėl cheminių arba elektrocheminių reakcijų, rūdžių, korozijos ar vandens žalos, įskaitant, bet tuo neapsiribojant, gedimus, kuriuos sukelia pernelyg didelis kalkių kiekis vandenyje, gedimams dėl nenormalių aplinkos sąlygų.
- Susidėvinčioms dalims, įskaitant maitinimo elementus ir lemputes.
- Nefunkcinėms ir dekoratyvinėms dalims, kurios neturi įtakos įprastam prietaiso naudojimui, įskaitant įbrėžimus ir galimus atspalvių skirtumus.
- Atsitiktiniams pažeidimams, kurį sukelia pašalinės medžiagos arba objektai, filtrų atkimšimui arba vandens išleidimo sistemų ir plovimo priemonių stalčiukų valymui.
- Šių dalių pažeidimams: stiklo keramikos, priedų, indų ir stalo įrankių krepšių, tiekimo ir išleidimo vamzdžių, sandariklių, lempučių ir lempučių dangtelių, ekranų, rankenėlių, korpusų ir jų dalių. Išskyrus atvejus, kai gali būti įrodyta, kad tokia žala buvo sukelta dėl gamybos trūkumų.
- Tais atvejais, kai technikas apsilankymo metu nenustato jokių gedimų.
- Remontui, kurį atliko ne mūsų paskirtieji paslaugų teikėjai ir (arba) įgaliotas garantinio remonto partneris, arba kai buvo naudojamos neoriginalios dalys.
- Remontui dėl netinkamo įrengimo arba įrengimo nesilaikant specifikacijos.
- Kai prietaisas naudojamas ne buityje, t. y., profesionaliai.
- Žalai, padarytai transportuojant. Jei klientas pats gabena gaminį į namus arba kitu adresu, IKEA neatsako už jokią žalą, kuri gali atsirasti vežant. Tačiau jei IKEA pristato gaminį kliento nurodytu adresu, IKEA atsako už tokio gabenimo metu gaminiui padarytą žalą.
- IKEA prietaiso pirminio įrengimo kainai. Tačiau jei IKEA paskirtasis paslaugų teikėjas ar įgaliotas garantinio remonto partneris pagal šią garantiją suremontuoja arba pakeičia prietaisą, paskirtasis paslaugų teikėjas ar įgaliotas garantinio remonto partneris turi sumontuoti suremontuotą prietaisą arba, jei reikia, jo pakaitalą.

Šie apribojimai netaikomi kvalifikuoto specialisto be trūkumų ir gedimų atliktam darbui naudojant mūsų originalias dalis, siekiant pritaikyti prietaisą kitos ES šalies techninės saugos reikalavimams.

Kaip taikomi šalyje galiojantys teisės aktai

IKEA garantija suteikia tam tikras teises, kurios apima arba viršija visus taikomus vietos teisinius reikalavimus. Tačiau šios sąlygos niekaip neapriboja vartotojų teisių, numatytų vietos teisės aktuose.

Galiojimo sritis

Vienoje ES šalyje įsigytiems ir į kitą ES šalį išvežtiems prietaisams paslaugos bus teikiamos pagal naujojoje šalyje įprastas garantijos sąlygas.
Pareiga suteikti garantines paslaugas kyla tik jeigu prietaisas atitinka ir yra įrengtas laikantis:
- šalies, kurioje pareiškiama garantinė pretenzija, techninių specifikacijų;
- surinkimo instrukcijų ir naudojimo vadovo saugos informacijos.

Paskirtoji IKEA prietaisų GARANTINĖ TARNYBA

Nedelsdami kreipkitės į IKEA garantines paslaugas teikiančią tarnybą šiais atvejais:
- jei norite pateikti prašymą remontui pagal šią garantiją;
- kilus neaiškumams, teiraukitės dėl IKEA prietaiso montavimo specializuotuose IKEA virtuvės baldų skyriuose;
- jei reikia paaiškinimų apie IKEA prietaisų funkcijas.

Siekdami suteikti jums geriausią pagalbą, norėtume, kad prieš kreipdamiesi į mus atidžiai perskaitytumėte montavimo instrukcijas ir (arba) naudotojo vadovą.

Kaip susisiekti su mumis, jei reikia mūsų paslaugų



IKEA paskirtųjų garantinių paslaugų teikėjų telefono numerius rasite šio vadovo pabaigoje.

Kad galėtume kuo skubiau suteikti jums paslaugas, prašome skambinti konkrečiais telefonų numeriais, nurodytais šio vadovo pabaigoje. Visada skambinkite telefono numeriais, nurodytais konkretaus prietaiso, dėl kurio jums reikalinga pagalba, naudotojo vadove. Nepamirškite nurodyti 8 skaitmenų gaminio numerio ir 22 skaitmenų serijos numerio, nurodyto prietaiso vardinėje plokštelėje.

IŠSAUGOKITE PIRKIMO KVITĄ!
Tai pirkimo įrodymas, kurį reikės pateikti kreipiantis dėl garantinės priežiūros. Pirkimo kvite taip pat nurodytas kiekvieno įsigyto IKEA prietaiso pavadinimas ir gaminio numeris (8 skaitmenų kodas).

Ar jums reikalinga papildoma pagalba?

Jei turite papildomų klausimų, nesusijusių su prietaiso garantine priežiūra, kreipkitės į artimiausios IKEA parduotuvės skambučių centrą. Prieš kreipiantis į mus, rekomenduojame atidžiai perskaityti prietaiso dokumentaciją.

Informacija apie atsargines dalis

- Šios atsarginės dalys: termostatai, temperatūros jutikliai, spausdintinės plokštės ir šviesos šaltiniai remonto specialistams bus tiekiamos ne trumpiau kaip septynerius metus nuo paskutinio modelio įrenginio pateikimo į rinką.
- Šios atsarginės dalys – durelių rankenos, durelių vyriai, padėklai ir krepšiai – remonto specialistams ir galutiniams naudotojams bus tiekiamos ne trumpiau kaip septynerius metus, o durelių tarpinės – ne trumpiau kaip 10 metų nuo paskutinio modelio įrenginio pateikimo į rinką.

Atsarginių dalių galima rasti adresu:
www.ikea.com

Saturs

Drošības informācija 256
Drošības instrukcijas 257
Izstrādājuma apraksts 259
Pirmā lietošana 259
Darbība 260
Ikdienas lietošana 262
Ieteikumi un padomi 263
Tīrīšana un apkope 264
Problēmu novēršana 265
Tehniskie dati 266
Apkārtējās vides aizsardzība 267
IKEA garantija 268

Drošības informācija

Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet komplektā iekļauto instrukciju. Ražotājs neuzņemas atbildību par nepareizas uzstādīšanas vai lietošanas rezultātā gūtām traumām vai nodarītiem zaudējumiem. Vienmēr saglabājiet instrukciju turpmākai uzziņai.

Bērnu un cilvēku ar ierobežotām spējām drošība



BRĪDINĀJUMS! Ugunsgrēka risks / uzliesmojoši materiāli

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni vecumā no 8 gadiem, kā arī cilvēki ar samazinātām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja tie tiek uzraudzīti vai ir saņēmuši norādījumus par iekārtas drošu lietošanu un saprot ietvertos riskus. Bērni nedrīkst rotaļāties ar iekārtu.
- Bērni nedrīkst bez uzraudzības veikt iekārtas tīrīšanu un apkopi. Bērni jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi nespēlējas ar iekārtu. Bērni vecumā no 3 līdz 8 gadiem drīkst aukstumiekārtās ievietot produktus un izņemt no tām.
- Neļaujiet ļoti maziem bērniem (0–3 gadi) atrasties iekārtas tuvumā.
- Mazi bērni (3–8 gadi) nedrīkst atrasties iekārtas tuvumā, ja vien tie netiek pastāvīgi uzraudzīti.
- Glabājiet visu iepakojumu bērniem nepieejamā vietā un atbrīvojieties no tā atbilstoši.

Vispārējā drošība

- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai mājas un līdzīgos apstākļos, piemēram:
  - personāla virtuves zonās veikalos, birojos un citās darba vidēs;
  - lauku mājās un klientu vajadzībām viesnīcās, moteļos un citās dzīvojamās vidēs;
  - naktsmītnēs ar brokastīm;
  - ēdināšanai un līdzīgiem, ar mazumtirdzniecību nesaistītiem mērķiem.
- **BRĪDINĀJUMS!** Neaizsedziet ierīces ventilācijas atveres, novietojot to brīvi stāvošu vai iebūvējot to mēbelēs.
- **BRĪDINĀJUMS!** Nelietojiet ražotāja neieteiktas mehāniskas ierīces vai citus līdzekļus atkausēšanas procesa paātrināšanai.
- **BRĪDINĀJUMS!** Nesabojājiet aukstumaģenta kontūru.
- **BRĪDINĀJUMS!** Ierīces pārtikas uzglabāšanas nodalījumu iekšpusē neizmantojiet elektroierīces, izņemot tās, kuru darbību ieteicis ražotājs.
- **BRĪDINĀJUMS!** Ierīces tīrīšanā neizmantojiet ūdens izsmidzinātājus un tvaika tīrīšanas ierīces.
- **BRĪDINĀJUMS!** Tīriet ierīci ar mīkstu, samitrinātu drānu. Izmantojiet tikai neitrālus mazgāšanas līdzekļus. Nelietojiet abrazīvus līdzekļus, abrazīvus tīrīšanas sūkļus, šķīdinātājus vai metāla priekšmetus.
- **BRĪDINĀJUMS!** Neglabājiet ierīcē sprāgstošas vielas, piemēram, aerosola flakonus ar viegli uzliesmojošu vielu.

- **BRĪDINĀJUMS!** Ja strāvas vads ir bojāts, tas jānomaina ražotājam, tā pilnvarota servisa centra speciālistam vai līdzīgi kvalificētai personai, lai izvairītos no riska.
- **BRĪDINĀJUMS!** Novietojot ierīci, pārliecinieties, ka strāvas vads nav saspiests vai bojāts.
- **BRĪDINĀJUMS!** Ierīces aizmugurē nenovietojiet pārnēsājamas vairākdaļu kontaktligzdas vai pārnēsājamus barošanas avotus.
- Durvju atvēršana uz ilgu laiku var radīt ievērojamu temperatūras paaugstināšanos ierīces nodalījumos.
- Regulāri tīriet virsmas, kas var saskarties ar pārtikas produktiem un pieejamām drenāžas sistēmām.
- Tīriet ūdens tvertnes, ja tās nav lietotas 48 stundas; skalojiet ūdens sistēmu, kas savienota ar ūdensapgādes sistēmu, ja ūdens nav izvadīts 5 dienas.
- Svaigu gaļu un zivis glabājiet atbilstošos ledusskapja konteineros, lai tās nesaskartos ar citiem produktiem.
- Atstājot aukstumiekārtu tukšu uz ilgu laiku, izslēdziet to, atkausējiet, iztīriet, nosusiniet un atstājiet durvis atvērtas, lai novērstu pelējuma rašanos.
- Divu zvaigznīšu sasaldētu produktu nodalījumi ir piemēroti, lai uzglabātu iepriekš sasaldētus produktus, uzglabātu vai pagatavotu saldējumu un pagatavotu ledus gabaliņus.
- Vienas, divu un trīs zvaigznīšu nodalījumi nav piemēroti svaigu produktu saldēšanai.
- **BRĪDINĀJUMS!** Lai novērstu risku ierīces nestabilitātes dēļ, tā ir jānofiksē atbilstoši norādījumiem.

Drošības instrukcijas

Uzstādīšana

- Darbs ar ierīci un uzstādīšana jāveic divām vai vairāk personām.
- Uzstādīšana un apkope, tostarp barošanas vada nomaiņa, jāveic ražotājam vai kvalificētam speciālistam, ievērojot ražotāja norādījumus un spēkā esošos vietējos drošības noteikumus. Lai izvairītos no apdraudējuma, nelabojiet un nemainiet ierīces daļas, tostarp barošanas vadu, ja vien tas nav īpaši norādīts lietotāja rokasgrāmatā.
- Noņemiet visus iepakojuma materiālus.
- Neuzstādiet un nelietojiet bojātu ierīci.
- Ievērojiet uzstādīšanas instrukciju, kas iekļauta ierīces komplektā.
- Vienmēr rīkojieties piesardzīgi, pārvietojot ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr izmantojiet aizsargcimdus un slēgtus apavus.
- Uzmanieties, lai nesabojātu grīdu (piem., parketu), pārvietojot ierīci.
- Pārliecinieties, ka ierīce nav blakus siltuma avotam.
- Uzstādiet un līmeņojiet ierīci uz grīdas, kas ir pietiekami stingra, lai izturētu tās svaru, un vietā, kas ir piemērota tās izmēram un lietojumam.
- Pārbaudiet gaisa cirkulāciju ap ierīci.
- Veicot uzstādīšanu pirmo reizi vai pēc durvju pārmontēšanas uz otru pusi, nogaidiet vismaz 4 stundas, pirms savienojat ierīci ar barošanas avotu. Tas jāievēro ar nolūku ļaut eļļai atplūst kompresorā.
- Pirms veicat jebkādas darbības ar ierīci (piem., durvju uzstādīšanu uz otru pusi), atvienojiet spraudni no kontaktligzdas.
- Neuzstādiet ierīci tiešos saules staros.
- Neuzstādiet ierīci pārāk mitrā vai vēsā vietā, piemēram, vīna pagrabā.
- Uzstādiet šo ierīci vietā, kurā apkārtējā temperatūra atbilst ierīces datu plāksnītē norādītajai klimata klasei. Tas nodrošina ierīces pareizu darbību. Paskaidrojums par klimata klasēm:
  - "SN" norāda, ka šī aukstumiekārta ir paredzēta izmantošanai apkārtējās vides temperatūrā no +10°C līdz +32°C.
  - "N" norāda, ka šī aukstumiekārta ir paredzēta izmantošanai apkārtnes temperatūrā no +16°C līdz +32°C.
  - "ST" norāda, ka šī aukstumiekārta ir paredzēta izmantošanai apkārtējās vides temperatūrā no +16°C līdz +38°C.
  - "T" norāda, ka šī aukstumiekārta ir paredzēta izmantošanai apkārtējās vides temperatūrā no +16°C līdz +43°C.

Elektrības tīkla pieslēgums

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Ugunsgrēka un elektrotrieciena risks**.**

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Novietojot ierīci, pārliecinieties, ka strāvas vads nav saspiests vai bojāts.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Nelietojiet daudzspraudņu adapterus vai pagarināšanas kabeļus.

- Ierīcei jāizveido zemējums.
- Pārliecinieties, vai datu plāksnītē norādītie parametri atbilst elektrotīkla parametriem.
- Vienmēr izmantojiet pareizi uzstādītu, pret elektriskās strāvas triecieniem aizsargātu ligzdu.
- Ievērojiet piesardzību, lai nesabojātu ierīces elektriskos komponentus (piem., spraudni, kabeli un kompresoru). Sazinieties ar pilnvarota servisa centra pārstāvi vai elektriķi, lai nomainītu elektriskos komponentus.
- Strāvas kabelim ir jāatrodas zem spraudņa.
- Iekārtas elektrības vadu pieslēdziet pie tīkla tikai pēc uzstādīšanas. Pārliecinieties, ka pēc ierīces uzstādīšanas varēsiet piekļūt elektrotīkla kontaktdakšai.
- Nevelciet barošanas kabeli, lai atvienotu ierīci. Vienmēr atvienojiet ierīci, velkot spraudni.
- Tikai AK un Īrijā:
  Šī ierīce ir aprīkota ar 13 A kontaktdakšu. Ja nepieciešams nomainīt kontaktdakšas drošinātāju, izmantojiet tikai drošinātāju 13 A ASTA (BS 1362).

Lietošana

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Traumu, apdegumu, elektrotrieciena un ugunsgrēka risks.



Dzesēšanas kontūra caurules satur nelielu daudzumu videi draudzīga, bet uzliesmojoša aukstumaģenta R600a. Tas nekaitē ozona slānim un nepalielina siltumnīcas efektu. Ja aukstumaģents izplūst, tas var traumēt acis vai aizdegties. Nesabojājiet caurules.

- Kompresora virsma var sakarst normālas darbības apstākļos. Neaizskariet to ar rokām.
- Nemainiet ierīces specifikācijas.
- Neievietojiet elektroierīces (piem., saldējuma pagatavošanas ierīces) šajā ierīcē, ja vien ražotājs tās nav atzinis par piemērotām.
- Ja aukstumaģenta kontūrs ir bojāts, nodrošiniet, lai telpā nebūtu liesmu un aizdegšanās avotu. Vēdiniet telpu.
- Neļaujiet karstiem priekšmetiem saskarties ar ierīces plastmasas daļām.
- Neglabājiet pudelēs pildītus dzērienus saldētavas nodalījumā, lai izvairītos no saplīšanas vai citiem zaudējumiem.
- Neglabājiet ierīcē uzliesmojošas gāzes vai šķidrumus.
- Neievietojiet ierīcē, tās tuvumā vai uz tās uzliesmojošus vai ar uzliesmojošām vielām samitrinātus priekšmetus.
- Neaizskariet kompresoru un kondensatoru. Tie ir karsti.
- Neizņemiet produktus un nepieskarieties produktiem saldētu produktu nodalījumā, ja jūsu rokas ir slapjas vai mitras.
- Nenorijiet ledus iepakojumu (netoksisks) saturu.
- Neēdiet ledus kubiņus vai saldējumu uzreiz pēc izņemšanas no saldētavas, jo tas var izraisīt aukstuma traumas.
- Atkausētus produktus nedrīkst ievietot atpakaļ saldētu produktu nodalījumā.
- Ievērojiet glabāšanas norādījumus uz saldētu produktu iepakojuma.

Iekšējais apgaismojums

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Elektrotrieciena risks.

- Ierīces iekšpusē izmantotā spuldze ir īpaši paredzēta sadzīves ierīcēm un nav piemērota vispārējam telpu apgaismojumam mājoklī ((ES) 2019/2020).

Kopšana un tīrīšana

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Traumu un ierīces bojājumu risks.

- Pirms apkopes izslēdziet ierīci un atvienojiet spraudni no elektrotīkla kontaktligzdas.
- Šīs ierīces dzesēšanas iekārtā tiek izmantoti ogļūdeņraži. Iekārtas apkopi un uzpildi drīkst veikt tikai kvalificēta persona.

Serviss

- Lai ierīci labotu, sazinieties ar bukleta beigās norādītu pilnvarotu servisa centru.
- Izmantojiet tikai oriģinālas rezerves daļas.

Nodošana atkritumos

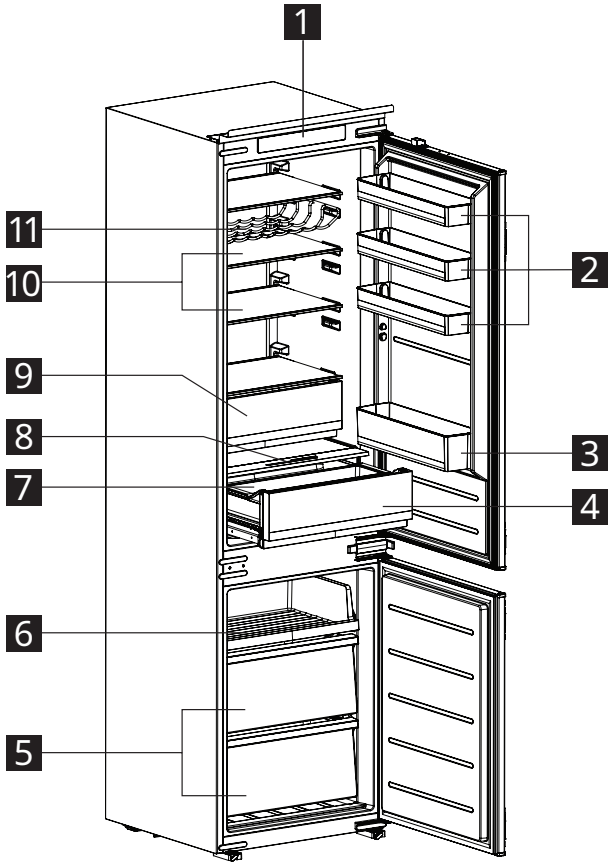
⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Traumu un nosmakšanas risks.

- Atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
- Nogrieziet barošanas vadu un izmetiet to.
- Noņemiet durvis, lai nepieļautu bērnu un mājdzīvnieku iesprostošanu ierīces iekšpusē.
- Ierīces aukstumaģenta kontūrs un izolācijas materiāli ir ozonam draudzīgi.
- Izolācijas putas satur uzliesmojošu gāzi. Sazinieties ar pašvaldības iestādi, lai uzzinātu, kā pareizi atbrīvoties no ierīces.
- Neradiet bojājumus dzesēšanas iekārtas daļai, kas atrodas blakus siltummainim.

Ražotājs neuzņemas atbildību par personām vai dzīvniekiem radītām traumām vai īpašuma bojājumiem, ja netiek ievēroti augstāk minētie ieteikumi un piesardzības pasākumi.

Izstrādājuma apraksts

Izstrādājuma pārskats



1 Vadības panelis
2 Durvju plaukti
3 Pudeļu plaukts
4 Dārzeņu atvilktne
5 Saldētavas atvilktnes
6 Saldēšanas trauks
7 Bīdāms paliktnis
8 Mitruma regulēšanas slīdnis
9 Zemas temperatūras atvilktne
10 Stikla plaukti
11 Vīnu plaukts

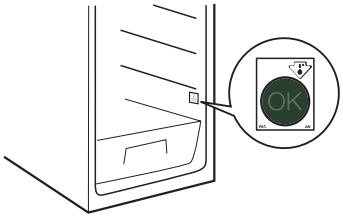
Pirmā lietošana

Savienojiet ierīci ar barošanas avotu. Ideālā pārtikas produktu uzglabāšanas temperatūra ir iestatīta rūpnīcā (vidēja).

Svarīgi!

Šī ierīce tiek pārdota Francijā.
Saskaņā ar šajā valstī spēkā esošajiem noteikumiem tā ir jāaprīko ar īpašu ierīci (skatīt zīmējumu), kas jānovieto ledusskapja apakšējā nodalījumā, lai norādītu tā aukstāko zonu.

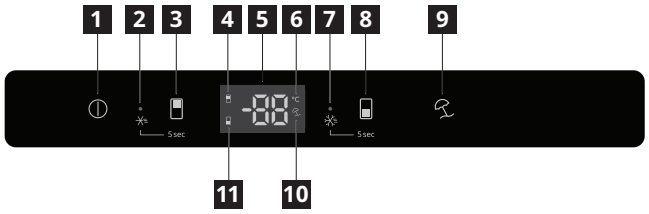
Piezīme: Pēc ieslēgšanas ierīcei ir nepieciešamas 4–5 stundas, lai sasniegtu pareizo temperatūru tipiska pārtikas produktu daudzuma uzglabāšanai.



Attēls tikai atsaucei

Darbība

Vadības panelis



1 Ieslēgšanas/izslēgšanas poga
2 Spēcīgas dzesēšanas režīma indikators
3 Ledusskapja temperatūras poga
4 Ledusskapja indikators
5 LCD ekrāns
6 Temperatūras mērvienības indikators
7 Spēcīgas saldēšanas režīma indikators
8 Saldētavas temperatūras poga
9 Atvaļinājuma režīma poga
10 Atvaļinājuma režīma indikators
11 Saldētavas indikators

Piezīme: Nelietojiet asus priekšmetus, lai veiktu darbības vadības panelī. Tie var saskrāpēt vai sabojāt vadības paneli.

Ieslēgšana

Savienojot kontaktdakšu ar kontaktligzdu, ierīce ieslēdzas, atskaņo zvana signālu un sāk darboties ar noklusējuma iestatījumiem vai pēdējiem izmantotajiem iestatījumiem.

Izslēgšana

- Lai izslēgtu ierīci, pieskarieties un 10 sekundes turiet nospiestu ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (⏻). Ierīce izslēdz vadības paneli un pārtrauc darboties.
  Piezīme: Kad ierīce ir izslēgta, atspējotas ir visas vadības paneļa pogas, izņemot ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (⏻). Ja pieskaraties atspējotai pogai, ierīce raida zvana signālu.
- Lai ierīci atkal ieslēgtu, pieskarieties un 10 sekundes turiet nospiestu ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (⏻). Ierīce ieslēdz vadības paneli un atsāk darboties.
- Lai atvienotu ierīci no elektrotīkla, atvienojiet spraudni no kontaktligzdas.

Displejs

- Pēc ierīces savienošanas ar barošanas avotu uz 3 sekundēm iedegsies viss LCD ekrāns un visi indikatori. Tad ekrāns sāk rādīt ledusskapja nodalījumā iestatīto temperatūru °C.
- Lai skatītu saldētavas nodalījumā iestatīto temperatūru, pieskarieties saldētavas temperatūras pogai (▮). Ledegas saldētavas indikators (▮).
- Lai atkal skatītu ledusskapja nodalījumā iestatīto temperatūru, pieskarieties ledusskapja temperatūras pogai (▮). Ledegas ledusskapja indikators (▮).
- Ja durvis būs aizvērtas un jūs nepieskarsieties nevienai pogai, pēc 15 sekundēm izslēgsies LCD ekrāns un visi attiecīgie indikatori. Lai tos atkal ieslēgtu, pieskarieties jebkurai pogai vai atveriet ierīces durvis.
- Zināmas kļūmes gadījumā ierīce LCD ekrānā rāda vienu no turpmākajiem kļūdu kodiem un raida pīkstiena skaņas signālus. Lai apturētu pīkstiena skaņas signālus, pieskarieties jebkurai pogai.

Kļūdas kods	Kļūme
E1	Ledusskapja temperatūras sensora kļūme
E2	Saldētavas temperatūras sensora kļūme
E5	Saldētavas atkausēšanas temperatūras sensora kļūme
E7	Apkārtējās temperatūras sensora kļūme
E6	Iekšējo sakaru kļūme

Piezīme: Ja redzat kādu no šiem kļūdu kodiem, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru, lai saņemtu padomu.

Temperatūras vērtību iestatīšana

Ieteicamās temperatūras vērtības
Ledusskapja nodalījums: +5°C (rūpnīcas iestatījums)
Saldētavas nodalījums: –20°C (rūpnīcas iestatījums)

Pirmajā reizē ierīci savienojot ar barošanas avotu, tā iestata temperatūras vērtības uz rūpnīcas noklusējuma temperatūras vērtībām. Ierīci atkal savienojot ar barošanas avotu vai ieslēdzot, tā iestata temperatūras vērtības uz pēdējām iestatītajām temperatūras vērtībām, ja vien ierīces atmiņas funkcija nav izslēgta.

- Lai ieregulētu temperatūru ledusskapī, pieskarieties ledusskapja temperatūras pogai (▮), lai secīgi izietu cauri pieejamajām temperatūras vērtībām (no +2°C līdz +8°C), līdz ekrānā redzama vajadzīgā temperatūras vērtība.
  Regulēšanas laikā ledusskapja indikators (▮) mirgo; kad iestatītā temperatūra iestājas, tas mirgošanu pārtrauc.



- Lai ieregulētu temperatūru saldētavā, pieskarieties saldētavas temperatūras pogai (▮), lai secīgi izietu cauri pieejamajām temperatūras vērtībām (no

-24°C līdz -16°C), līdz ekrānā redzama vajadzīgā temperatūras vērtība.
Regulēšanas laikā saldētavas indikators (▮) mirgo; kad iestatītā temperatūra iestājas, tas mirgošanu pārtrauc.



Padomi:
- Kad ierīce ir atvaļinājuma režīmā, temperatūru ledusskapī un saldētavā nevar regulēt.
- Jo zemāka ir iestatītā temperatūra, jo ilgāk varat droši uzglabāt pārtikas produktus un ierīce patērē vairāk elektrības.
- Jo augstāka ir iestatītā temperatūra, jo ātrāk pārtikas produkti bojājas un ierīce patērē mazāk elektrības.

Spēcīgas dzesēšanas režīms

Piezīme: Spēcīgas dzesēšanas funkcija ir īpaši paredzēta, lai strauji atdzesētu ledusskapja nodalījumā no jauna ievietotos produktus. Ja jums ir ievērojams daudzums silta ēdiena, piemēram, pēc iepirkšanās pārtikas veikalā, ieteicams aktivizēt Spēcīgas dzesēšanas funkciju. Tā jūs nodrošināsiet produktu ātru dzesēšanu un samazināsiet temperatūras paaugstināšanos, efektīvi paildzinot visu pārējo ierīcē esošo pārtikas produktu saglabāšanu.
- Lai ierīci ieslēgtu spēcīgas saldēšanas režīmā, pieskarieties un 5 sekundes turiet nospiestu ledusskapja temperatūras pogu (▮). Spēcīgas dzesēšanas režīma indikators (✳) mirgo, un ierīces ekrānā redzams 2°C. Minētais režīms būs iestājies, kad indikators pārstās mirgot.
- Ierīce izies no spēcīgas dzesēšanas režīma automātiski, kad šajā režīmā būs pagājušas 6 stundas vai kad temperatūra ledusskapī sasniegs +2°C. Lai izslēgtu šo režīmu agrāk, pieskarieties ledusskapja temperatūras pogai (▮).

Spēcīgas saldēšanas režīms

Piezīme: Spēcīgas saldēšanas funkcija ir izstrādāta, lai saglabātu saldētavas nodalījumā ievietoto pārtikas produktu uzturvērtību. Produktus iespējams sasaldēt visīsākajā laikā. Ja vienlaicīgi tiek sasaldēts liels daudzums produktu vai produktus nepieciešams sasaldēt ātri, ieteicams ieslēgt spēcīgas saldēšanas funkciju un ievietot produktus. Šajā brīdī saldēšanas ātrums saldētavas nodalījumā palielinās. Kad funkcija ir IESLĒGTA, enerģijas patēriņš palielinās.
- Lai ierīci ieslēgtu spēcīgas saldēšanas režīmā, pieskarieties un 5 sekundes turiet nospiestu saldētavas temperatūras pogu (▮). Spēcīgas saldēšanas režīma indikators (✳) mirgo, un ierīces ekrānā redzams -24°C. Minētais režīms būs iestājies, kad indikators pārstās mirgot.
- Ierīce izies no spēcīgas saldēšanas režīma automātiski, kad šajā režīmā būs pagājušas 40 stundas. Lai izslēgtu šo režīmu agrāk, pieskarieties saldētavas temperatūras pogai (▮).

Atvaļinājuma režīms

Pirms ierīci atstāt ilgstoši nelietotu, to var pārslēgt atvaļinājuma režīmā, lai taupītu enerģiju. Atvaļinājuma režīmā ierīce nedzesē ledusskapja nodalījumu un uztur -20°C temperatūru saldētavas nodalījumā.
Piezīmes:
- Kad ierīce ir atvaļinājuma režīmā, neglabājiet ledusskapja nodalījumā nekādus pārtikas produktus. Atstājiet ledusskapja durvis pavērtas tik daudz, lai ļautu cirkulēt gaisam nodalījuma iekšpusē. Tas novērsīs pelējuma un nepatīkamu aromātu rašanos.
- Kad ierīce ir atvaļinājuma režīmā, gan ledusskapja temperatūras poga (▮), gan saldētavas temperatūras poga (▮) ir atspējotas.
- Lai ierīci ieslēgtu atvaļinājuma režīmā, pieskarieties un 3 sekundes turiet nospiestu atvaļinājuma režīma pogu (✋). Atvaļinājuma režīma indikators (✋) mirgo, un ierīces ekrānā redzams -20°C. Minētais režīms būs iestājies, kad indikators pārstās mirgot.
- Lai izslēgtu atvaļinājuma režīmu, pieskarieties un 3 sekundes turiet nospiestu atvaļinājuma režīma pogu (✋). Atvaļinājuma režīma indikators (✋) izslēdzas.

Atmiņas funkcija

Ierīcei ir atmiņas funkcija, kas vairumā gadījumu ir ieslēgta. Ja izslēgsiet ierīci vai atvienosiet to no elektrotīkla, vai elektroenerģijas padeves pārtraukuma gadījumā pēc atkārtotas ieslēgšanas tā atsāks darboties ar pēdējiem izmantotajiem iestatījumiem. Līdzīgā kārtā pēc tam, kad ierīce izies no spēcīgas dzesēšanas, spēcīgas saldēšanas vai atvaļinājuma režīma, tā turpinās darboties ar iestatījumiem, kādi bijuši spēkā pirms attiecīgā režīma ieslēgšanas.
Piezīmes:
- Ierīce neatcerēsies laiku, kāds pagājis spēcīgas dzesēšanas vai spēcīgas saldēšanas režīmā. Tātad, piemēram, ja ierīce pēc atkārtotas ieslēgšanas atgriezīsies spēcīgas dzesēšanas režīmā, tā vienmēr darbosies šajā režīmā 6 stundas un tad izies no tā automātiski.
- Ierīce ieslēgs savu atmiņas funkciju tikai pēc tam, kad būs nepārtraukti darbojusies ilgāk par 30 minūtēm. Tātad, ja izslēgsiet ierīci tad, kad tā nepārtraukti būs darbojusies mazāk par 30 minūtēm, tā neatcerēsies pēdējos lietotos iestatījumus.

Durvju atvēršana un aizvēršana
- LED apgaismojums ledusskapja nodalījumā ieslēdzas, atverot ledusskapja durvis, un izslēdzas, kad durvis tiek aizvērtas.
- LCD ekrāns un visi attiecīgie indikatori iedegas, atverot ledusskapja durvis, un nodziest 15 sekundes pēc durvju aizvēršanas.

Atvērtu durvju trauksme

- Ja ledusskapja durvis būs vaļā vairāk nekā 120 sekundes, atskanēs atvērtu durvju trauksme. Lai apturētu trauksmi, aizveriet durvis vai nospiediet jebkuru pogu.
- Ja apturēsiet trauksmi, pieskaroties pogai, un atstāsiet durvis vaļā, pēc nākamajām 120 sekundēm atkal atskanēs atvērtu durvju trauksme. Ja turēsiet durvis vaļā ilgāk par 15 minūtēm, ierīce izslēgs trauksmi un LED apgaismojumu un turpinās darboties, kā parasti.
- **Piezīme**: Kad ierīce ir atvaļinājuma režīmā, atvērtu durvju trauksme ir atspējota.

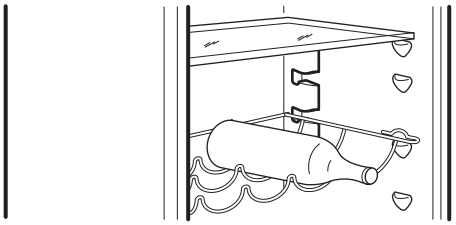
Ikdienas lietošana

Zemas temperatūras atvilktne

- Zemas temperatūras atvilktne ir aukstākā zona ledusskapja nodalījumā. Tajā tiek uzturēta temperatūra, kas ir par 1 vai 2°C zemāka par iestatīto temperatūru.
- Uzglabājiet šajā atvilktnē ātrbojīgus pārtikas produktus, tādus kā zivis, desas un gaļu, lai tie ilgāk saglabātos svaigi. **Piezīme:** lai garantētu nevainojamu svaigumu, neturiet gaļu šajā atvilktnē ilgāk par divām dienām.

Vīnu plaukts

- Vīnu plaukts ir paredzēts vīna pudeļu uzglabāšanai. Šo plauktu var ievietot zem jebkura no trijiem stikla plauktiem.
- Novietojiet aizvērtas pudeles horizontāli uz plaukta.
- Izmantojiet plauktu tikai dzērieniem pudelēs.
- Plauktu var izņemt no ledusskapja tīrīšanas nolūkā vai ja tas nav nepieciešams.



Attēls tikai atsaucei

Dārzeņu atvilktne ar mitruma regulēšanu

Dārzeņu atvilktne ir labākā svaigu augļu un dārzeņu uzglabāšanas vieta. Dārzeņu atvilktnē mitrumu var regulēt, izmantojot mitruma regulēšanas slīdni. Tas sniedz iespēju svaigus augļus un dārzeņus uzglabāt divreiz ilgāk nekā tradicionālā uzglabāšanā.

Gaisa mitrumu dārzeņu atvilktnē var iestatīt atbilstoši uzglabājamo produktu veidam un daudzumam:

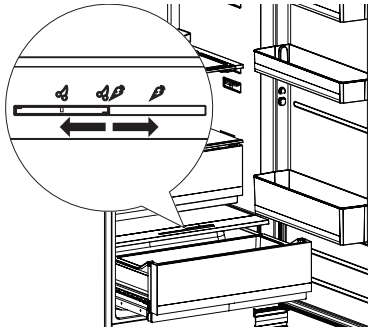
Produkti	**Ieteiktais gaisa mitrums**
Galvenokārt augļi vai liels piepildījums	Zemāk
Galvenokārt dārzeņi, jaukts vai mazs piepildījums	Augstāk

Piezīmes:

- Lai optimāli saglabātu kvalitāti un garšu, pret aukstumu jutīgi augļi (piem., ananasi, banāni, papaijas un citrusaugļi) un pret aukstumu jutīgi dārzeņi (piem., baklažāni, gurķi, cukīni, paprikas, tomāti un kartupeļi) jāuzglabā ārpus ledusskapja aptuveni +8 – +12°C temperatūrā.
- Atkarībā no pārtikas produktiem un to daudzuma dārzeņu atvilktnē var veidoties kondensāts. Izslaukiet kondensātu ar sausu drānu un regulējiet mitrumu dārzeņu atvilktnē ar mitruma regulēšanas slīdni.

Mitruma regulēšanas slīdnis atrodas dārzeņu atvilktnes pārsega priekšpusē.

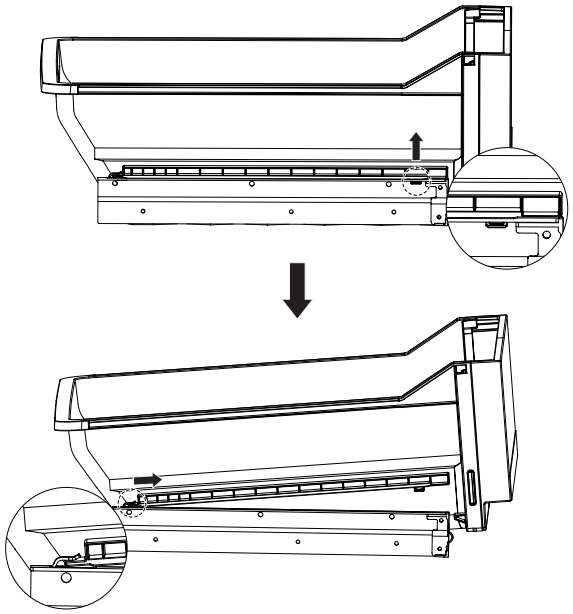
- Lai palielinātu gaisa mitrumu, bīdiet slīdni uz labo pusi.
- Lai samazinātu gaisa mitrumu, bīdiet slīdni uz kreiso pusi.



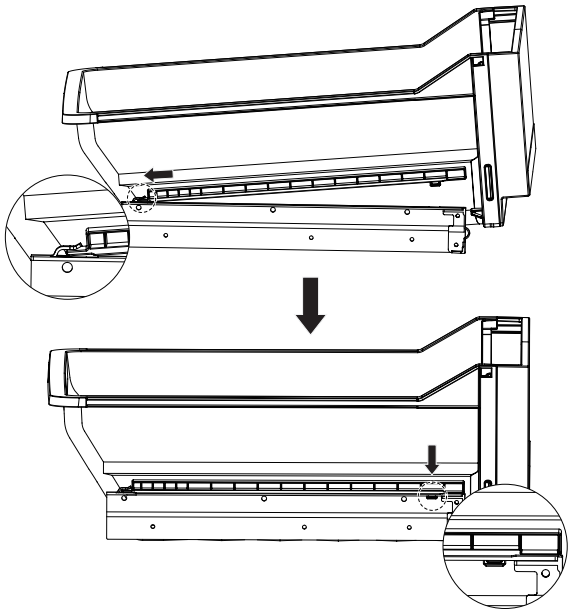
Dārzeņu atvilktne ir piestiprināta pie bīdāmas pamatnes, un to var izņemt no ierīces.

Lai dārzeņu atvilktni izņemtu, rīkojieties šādi.

1. Pilnībā izvelciet atvilktni.
2. Atceliet atvilktnes priekšējo daļu no pamatnes.
3. Velciet atvilktni ārā no pamatnes.



Lai dārzeņu atvilktni ieliktu, rīkojieties šādi.
1. Pilnībā izvelciet pamatni.
2. Uzlieciet atvilktnes aizmuguri uz pamatnes, pēc tam iebīdiet abus aizmugurējos izciļņus pamatnes abās spraugās.
3. Ievietojiet abus priekšējos izciļņus pamatnē.



Ieteikumi un padomi

Padomi svaigu produktu glabāšanai ledusskapī

- Apsedziet vai ietiniet produktus, īpaši ja tiem ir spēcīgs aromāts.
- Novietojiet produktus tā, lai gaiss var brīvi cirkulēt.
- Lai nodrošinātu vislabāko veiktspēju, atstājiet pietiekami daudz vietas ledusskapja nodalījumā, ļaujot gaisam cirkulēt ap iepakojumiem. Atstājiet arī pietiekami daudz vietas priekšpusē, lai varētu cieši aizvērt durvis.
- Neglabājiet ledusskapī siltus vai iztvaikojošus šķidrumus.
- Gaļa (visu veidu): ietiniet atbilstošā iepakojumā un novietojiet to uz stikla plaukta virs dārzeņu atvilktnes. Uzglabājiet gaļu ne ilgāk kā 1–2 dienas.
- Pagatavoti produkti un auksti ēdieni: apsedziet un novietojiet uz jebkura plaukta.
- Augļi un dārzeņi: rūpīgi notīriet un novietojiet dārzeņu atvilktnē. Banānus, kartupeļus, sīpolus un ķiplokus neglabājiet ledusskapī, ja vien tie nav iepakoti.
- Sviests un siers: ievietojiet īpašos, hermētiskos traukos vai ietiniet alumīnija folijā vai polietilēna maisiņos, maksimāli novēršot gaisa piekļuvi.
- Pudeles: uzlieciet vāciņus un novietojiet durvju plauktos.

Saldētavas nodalījums

Šī ierīce ir ledusskapis ar ******* zvaigžņu saldētavas nodalījumu. Iepakotus saldētus produktus var uzglabāt uz iepakojuma norādīto laika periodu. Pēc atkausēšanas produkti ir jāizlieto 24 stundu laikā.

Svaigu produktu saldēšana

- Svaigu produktu daudzums, ko var sasaldēt 24 stundās, ir norādīts uz datu plāksnes.
- Neļaujiet svaigiem, nesaldētiem produktiem saskarties ar jau sasaldētiem produktiem, lai izvairītos no to temperatūras paaugstināšanās.
- Ievietojiet svaigus produktus saldētavas nodalījuma saldēšanas zonā, atstājot pietiekami daudz vietas starp produktiem, lai gaiss brīvi cirkulētu.
- Iesaiņojiet produktus, lai pasargātu no ūdens, mitruma vai kondensāta; tas novērsīs jebkādu aromātu izplatīšanos ledusskapī, nodrošinot arī saldētu produktu labāku uzglabāšanu.
- Liesi produkti uzglabājas labāk un ilgāk nekā trekni. Sāls samazina produktu uzglabāšanas laiku.
- Nekad nelieciet saldētavā siltus pārtikas produktus. Karstu produktu atdzesēšana pirms saldēšanas taupa enerģiju un paildzina ierīces darbmūžu.
- Nesaldējiet daļēji atkausētus produktus.

Saldētavas atvilktņu izņemšana

Izvelciet atvilktnes līdz galam, paceliet tās un izņemiet.
Piezīmes:

- Lai maksimāli palielinātu pieejamo telpu, varat izmantot saldētavas nodalījumu, neievietojot atvilktnes. Tomēr, palielinoties pārtikas produktu

daudzumam nodalījumā, palielinās arī enerģijas patēriņš.
- Pēc produktu ievietošanas nodalījumā pārliecinieties, ka saldētavas nodalījuma durvis ir cieši aizvērtas.

Enerģijas taupīšanas padomi

- Uzstādiet ierīci sausā, labi vēdināmā telpā prom no jebkādiem siltuma avotiem (piem., radiatora, plīts utt.) un vietā, kas nav pakļauta tiešiem saules stariem. Ja nepieciešams, izmantojiet izolācijas plāksni.
- Lai nodrošinātu pietiekamu ventilāciju, ievērojiet uzstādīšanas norādījumus.
- Nepietiekama ventilācija izstrādājuma aizmugurē palielina enerģijas patēriņu un samazina dzesēšanas efektivitāti.
- Ierīces iekšējo temperatūru var ietekmēt apkārtējās vides temperatūra, durvju atvēršanas biežums, kā arī ierīces atrašanās vieta. Iestatot temperatūru, šie faktori ir jāņem vērā.
- Ļaujiet siltiem ēdieniem un dzērieniem atdzist, pirms ievietojat tos ierīcē.
- Nenovietojiet pārtikas produktus priekšā ventilatoram (ja pieejams).
- Pēc produktu ievietošanas pārbaudiet, vai nodalījumu, īpaši saldētavas, durvis ir cieši aizvērtas.
- Līdz minimumam samaziniet durvju atvēršanu.
- Atkausējot saldētus produktus, ievietojiet tos ledusskapja nodalījumā. Saldēto produktu zemā temperatūra dzesē produktus ledusskapja nodalījumā.
- Plauktu novietojums ledusskapī neietekmē enerģijas patēriņu. Produkti uz plauktiem jāizvieto tā, lai nodrošinātu atbilstošu gaisa cirkulāciju (produkti nedrīkst saskarties, un ir jāievēro attālums starp produktiem un aizmugurējo sienu).
- Bojātas blīves ir iespējami drīz jānomaina.

Tīrīšana un apkope

Vispārīgi padomi

- Pirms ierīces apkopes vai tīrīšanas atvienojiet to no elektrotīkla.
- Regulāri tīriet ierīci ar drānu un šķidrumu, kas pagatavots no silta ūdens un neitrāla mazgāšanas līdzekļa, kas īpaši paredzēts ledusskapja iekšpusei. Nelietojiet abrazīvus mazgāšanas līdzekļus un rīkus.

UZMANĪBU! Nodrošiniet, lai apgaismojuma elementu korpusā, elektroniskā displeja korpusā vai kādā citā elektriskā daļā nevarētu iekļūt ūdens.

UZMANĪBU! Ledusskapja piederumus nedrīkst mazgāt trauku mazgāšanas mašīnā.

Ledusskapja nodalījuma atkausēšana

Ierīce ir aprīkota ar automātiskas atkausēšanas funkciju. Manuāla atkausēšana nav nepieciešama.

Saldētavas nodalījuma atkausēšana

Ierīce ir aprīkota ar automātiskas atkausēšanas funkciju. Ierīces darbības laikā sarma neveidosies ne uz iekšējām sienām, ne uz pārtikas produktiem. Manuāla atkausēšana nav nepieciešama.

Ja nelietosiet ierīci ilgstošu periodu

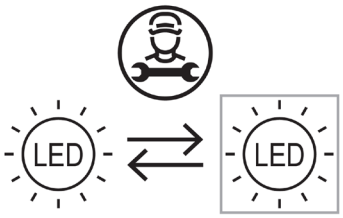
1. Izslēdziet ierīci.
2. Atvienojiet ierīci no barošanas avota.
3. Izņemiet visus produktus.
4. Iztīriet ierīci.
5. Atstājiet durvis atvērtas tik daudz, lai ļautu cirkulēt gaisam nodalījumos. Tas novērsīs pelējuma un nepatīkamu aromātu rašanos.

Energopadeves traucējumu gadījumā

- Ierīces durvīm ir jābūt aizvērtām. Tas ļaus produktiem iespējami ilgi glabāties vēsumā.
- Ja produkti ir kaut daļēji atkausēti, nesaldējiet tos atkārtoti. Izlietojiet 24 stundu laikā.

Apgaismojuma nomaiņa

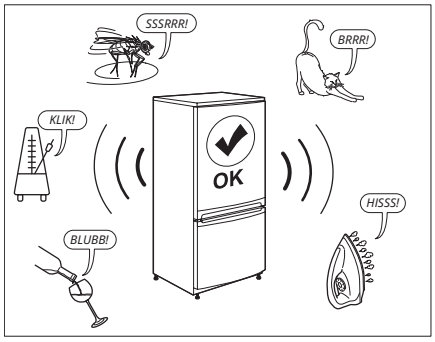
Ierīce ir aprīkota ar LED gaismas elementu iekšpuses apgaismošanai.
Apgaismošanas ierīces maiņu drīkst veikt tikai pilnvarots speciālists. Lūdzu, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru. Lai nodrošinātu ātrāku apkalpošanu, vienmēr skatiet pilnvaroto servisa centru pilnu sarakstu rokasgrāmatas beigās un zvaniet uz attiecīgajiem tālruņa numuriem.



Problēmu novēršana

Problēma	Iespējamie iemesli	Risinājumi
Vadības panelis ir izslēgts, un/ vai ierīce nedarbojas.	Iespējams, ir problēma ar elektroenerģijas padevi ierīcei.	Pārliecinieties par zemāk minēto: • Elektrības padeve nav pārtraukta. • Kontaktdakša ir pareizi ievietota kontaktligzdā, un divpolu barošanas slēdzis, ja tāds ir, ir iestatīts pareizajā pozīcijā (ieslēgts). • Mājsaimniecības elektrosistēmas aizsardzības ierīces ir labā darba kārtībā. • Barošanas kabelis nav bojāts. • Ierīce ir ieslēgta.
Iekšējais apgaismojums nedarbojas.	• Lampa ir bojāta. • Komponenta kļūme	Skatiet “Apgaismojuma nomaiņa”.
Temperatūra nodalījumos nav pietiekami zema.	Iespējami dažādi iemesli (skatīt risinājumus nākamajā kolonnā).	Pārliecinieties par zemāk minēto: • Durvis ir pareizi aizvērtas. • Ierīce nav uzstādīta siltuma avota tuvumā. • Temperatūra ir pareizi iestatīta. • Gaisa cirkulācija ierīces iekšpusē nekādā veidā nav traucēta (skatīt uzstādīšanas norādījumus).
Ledusskapja priekšējā mala blakus blīvējumam ir karsta.	Tā nav problēma. Tas novērš kondensāta veidošanos.	Risinājums nav nepieciešams.
Temperatūra ledusskapja nodalījumā ir pārāk zema.	• Iestatītā temperatūra ir pārāk zema. • Ledusskapja temperatūras sensora darbības traucējumi.	• Ja produkti nodalījumā nav sasaluši, iestatiet augstāku temperatūru. • Ja daļa produktu vai visi produkti nodalījumā ir sasaluši, sazinieties ar pilnvarotu Servisa centru.
Saldētavā vai ledusskapja nodalījumā ir izveidojusies sarma.	Saldētavas vai ledusskapja durvis neaizveras pareizi.	Nodrošiniet, lai durvis būtu aizvērtas pareizi. Skatiet “Durvju aizvēršana”.
Ierīce rāda kodu LCD ekrānā un raida pīkstiena skaņas signālus.	Skatiet “Displejs” nodaļā “Darbība”.	Skatiet “Displejs” nodaļā “Darbība”.
Durvis nevar pilnīgi aizvērt.	Skatiet “Durvju aizvēršana”.	Skatiet “Durvju aizvēršana”.

Normāli trokšņi
Ir normāli, ja dzesēšanas sistēma rada trokšņus, piemēram, burbuļošanu un šņākoņu.



Durvju aizvēršana

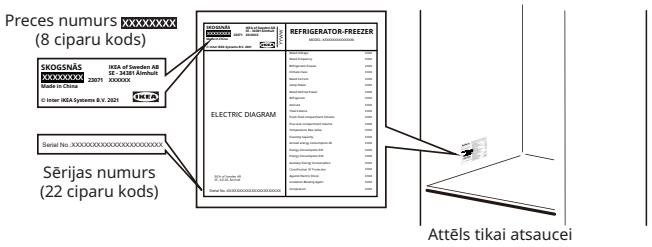
Ja	Rīkojieties šādi
Durvju blīves ir netīras.	Notīriet tās.
Durvju blīves ir bojātas.	Sazinieties ar pēcpārdošanas pakalpojumu sniedzēju, lai tās nomainītu.
Plaukti, atvilktnes, produkti utt. bloķē durvis.	Novietojiet pareizi vai izņemiet priekšmetus, kas bloķē durvis.
Durvis nav vienā līmenī ar ledusskapi.	Regulējiet durvis. Skatiet atsevišķo Uzstādīšanas instrukciju.

Pirms vēršaties Pēcpārdošanas servisā:

Restartējiet ierīci, lai redzētu, vai kļūme ir novērsta. Ja problēma joprojām pastāv, izslēdziet ierīci vēlreiz un pēc stundas atkārtojiet darbību.
Ja ierīce joprojām nedarbojas pareizi, kad esat veicis problēmu novēršanas ceļvedī norādītās pārbaudes un ieslēdzis ierīci no jauna, izmantojiet pēcpārdošanas servisu, skaidri norādot problēmu un šādu informāciju:

- problēmas raksturs
- pirkuma datums
- ierīces modelis un sērijas numurs

ⓘ Preces numurs un sērijas numurs ir norādīti uz datu plāksnes ierīces iekšpusē pa kreisi.



Tehniskie dati

Produkta kategorija	
Produkta veids	Ledusskapis - Saldētava
Uzstādīšanas veids	Iebūvēta
Produkta izmēri	
Augstums	1977 mm
Platums	540 mm
Dziļums	550 mm
Neto tilpums	
Ledusskapis	213,0 l
Saldētava	87,0 l
Atkausēšanas sistēma	
Ledusskapis	Automātiski
Saldētava	Automātiski
Citas specifikācijas	
Novērtējums ar zvaigznītēm	*******
Temperatūras sasniegšanas laiks	9 stundas
Saldēšanas spēja	6 kg/24 stundas
Enerģijas patēriņš	157 kWh gadā
Trokšņa līmenis	35 dB (A), B klase
Energoefektivitātes klase	C
Nominālais spriegums	220–240 V~
Nominālā frekvence	50 Hz
Gaismas avota energoefektivitātes klase	F

Piezīme: Informācijai par ierīci izstrādājumu datubāzē var piekļūt, skenējot QR kodu uz EPREL etiķetes.

Apkārtējās vides aizsardzība

1. Iepakojuma materiāli ♺
Pārstrādājami materiāli ir atzīmēti ar simbolu ♺.
Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros, lai tos pārstrādātu.
Glabājiet iepakojuma materiālus (plastmasas maisiņus, polistirola daļas utt.) bērniem nepieejamā vietā, jo tie var radīt apdraudējumu.

2. Atbrīvošanās/utilizācija

Ierīce ir izgatavota, izmantojot pārstrādājamus materiālus.
Šī ierīce ir marķēta atbilstoši Eiropas Direktīvai 2002/96/EK par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA). Pareizi atbrīvojoties no šīs ierīces, jūs varat palīdz novērst iespējami negatīvu ietekmi uz vidi un cilvēku veselību.

Simbols  uz ierīces vai pavaddokumentos norāda, ka ierīci nedrīkst izmest sadzīves atkritumos, bet tā ir jānodod īpašā elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanas centrā, lai pārstrādātu. Atbrīvojoties no ierīces, padariet to nelietojamu, nogriežot barošanas kabeli un noņemot durvis un plauktus, lai bērni nevarētu tajā ielīst un tikt iesprostoti.

Atbrīvojieties no ierīces saskaņā ar vietējiem noteikumiem par atkritumu likvidēšanu, nododot to īpašā savākšanas centrā; neatstājiet ierīci bez uzraudzības pat uz pāris dienām, jo bērniem tas ir potenciāls apdraudējuma avots.
Lai uzzinātu vairāk par šī izstrādājuma apstrādi, utilizāciju un pārstrādi, vērsieties kompetentajā vietējā birojā, sadzīves atkritumu savākšanas dienestā vai veikalā, kurā iegādājāties ierīci.

Atbilstības deklarācija

- Šī ierīce ir paredzēta pārtikas produktu uzglabāšanai un ir ražota saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1935/2004.

  CE
- Šī ierīce ir izstrādāta, izgatavota un laista tirgū saskaņā ar:
  - Zemsprieguma direktīvas 2014/35/ES (kas aizstāj 2006/95/EK un turpmākos grozījumus) drošības mērķiem;
  - EMS direktīvas 2014/30/ES aizsardzības prasībām.
- Šī ierīce ir izstrādāta, izgatavota un laista tirgū saskaņā ar:
  - 2016. gada noteikumiem par elektromagnētisko saderību
  - 2016. gada noteikumiem par elektroiekārtām (drošību)

  UK CA

IKEA garantija

Kāds ir IKEA sniegtās garantijas periods?

Šī garantija ir spēkā 5 (piecus) gadus no iekārtas iegādes dienas IKEA veikalā, izņemot iekārtas LAGAN, kam nodrošināts 2 (divu) gadu garantijas periods. Pirkuma apliecināšanai nepieciešams čeka oriģināls. Ja garantijas periodā veikts iekārtas serviss, iekārtas garantijas periods netiek pagarināts.

Uz kurām ierīcēm neattiecas IKEA piecu (5) gadu garantija?

Uz iekārtām ar nosaukumu LAGAN un visām ierīcēm, kas iegādātas IKEA pirms 2007. gada 1. augusta.

Kas veic iekārtas servisu?

IKEA servisa nodrošinātājs nodrošinās servisu pats vai izmantojot pilnvarotu servisa partneru tīklu.

Uz ko attiecas garantija?

Garantija attiecas uz iekārtas darbības kļūmēm ražošanas kļūdas vai materiālu defekta rezultātā. Tā stājas spēkā no izstrādājuma iegādes dienas IKEA. Šī garantija attiecas tikai uz mājsaimniecībā lietotām iekārtām. Izņēmumi ir norādīti nodaļā "Uz ko šī garantija neattiecas?" Garantijas periodā tiek segti defekta novēršanas izdevumi, piemēram, remonts, rezerves daļas, darbs un transportēšana, gadījumā, ja ierīce ir pieejama remontam bez īpašiem izdevumiem. Šādos apstākļos ir piemērojamas ES vadlīnijas (Direktīva (ES) 2019/771) un atbilstošie vietējie noteikumi. Nomainītās detaļas pāriet IKEA īpašumā.

Kāda ir IKEA rīcība problēmas atrisināšanai?

IKEA norīkots servisa nodrošinātājs pārbaudīs produktu un izlems, vai uz to ir attiecināma garantija. Ja garantija būs piemērojama, IKEA servisa nodrošinātājs vai tā pilnvarots servisa partneris, veicot servisa darbības pēc saviem ieskatiem, salabos bojāto izstrādājumu vai nomainīs to ar tādu pašu vai līdzvērtīgu izstrādājumu.

Uz ko šī garantija neattiecas?

- Parasts nolietojums.
- Bojājumi, kas nodarīti tīši vai radušies nevērīgas rīkošanās rezultātā, ekspluatācijas instrukcijas neievērošanas, nepareizas uzstādīšanas rezultātā vai pievienojot iekārtu pie tīkla ar neatbilstošu spriegumu, ķīmiskas vai elektroķīmiskas reakcijas, rūsas, korozijas vai ūdens ietekmē radīti bojājumi, tostarp, taču neaprobežojoties ar bojājumiem, kas radušies paaugstināta kaļķakmens satura rezultātā ūdenī, un bojājumiem neatbilstošas apkārtējās vides ietekmes rezultātā.
- Nomaināmās detaļas, ieskaitot baterijas un lampiņas.
- Funkcijas neietekmējoši un dekoratīvi elementi, kas neietekmē iekārtas lietošanu, ieskaitot skrāpējumus un iespējamu krāsas maiņu.
- Nejaušs bojājums svešķermeņu vai vielu ietekmes, tīrīšanas, filtru atbrīvošanas, drenāžas sistēmu vai mazgājamā līdzekļa tvertņu ietekmes rezultātā.
- Šādu elementu bojājums: stikla keramika, piederumi, trauki un galda piederumu statīvi, ūdensvada padeves un kanalizācijas caurules, plombas, lampiņas un to pārsegi, ekrāni, pogas, apdare un tās elementi. Izņemot gadījumu, ja iespējams pierādīt, ka šie bojājumi radušies ražošanas defekta rezultātā.
- Gadījumi, kad speciālista vizītes laikā kļūme netiek konstatēta.
- Remonts, ko nav veikuši mūsu pilnvarotie servisa nodrošinātāji un/vai pilnvarotā servisa tiesiskais partneris, kā arī gadījumi, ja nav lietotas oriģinālās detaļas.
- Nepareizas vai specifikācijai neatbilstošas uzstādīšanas rezultātā radies bojājums.
- Iekārtas lietošana profesionālos nolūkos, t. i., iekārta nav lietota mājsaimniecībā.
- Transportēšanas rezultātā radušies bojājumi. IKEA nenes atbildību par bojājumiem, kas radušies transportēšanas rezultātā – laikā, kad klients nogādā izstrādājumu mājās vai jebkurā citā vietā. IKEA sedz zaudējumus, kas radušies izstrādājuma transportēšanas rezultātā, ja izstrādājumu klienta norādītajā vietā piegādā IKEA.
- IKEA iekārtas sākotnējās uzstādīšanas izmaksas. Ja IKEA pilnvarotais servisa nodrošinātājs vai tā pilnvarotais servisa partneris veic iekārtas remontu vai nomaiņu garantijas ietvaros, pilnvarotais servisa nodrošinātājs vai pilnvarotais servisa partneris apņemas nepieciešamības gadījumā uzstādīt remontēto vai nomainīto iekārtu.

Šie ierobežojumi neattiecas uz darbu, ko veicis kvalificēts speciālists, izmantojot mūsu oriģinālās detaļas, lai pielāgotu ierīci citas ES valsts tehniskajām drošības specifikācijām.

Valsts tiesību aktu piemērojamība

IKEA garantija nodrošina noteiktas likumīgas tiesības, kas atbilst vietējās likumdošanas prasībām vai pārsniedz tās. Taču šie noteikumi nekādā veidā neierobežo vietējā likumdošanā norādītās klienta tiesības.

Darbības teritorija

Vienā ES valstī iegādātām un uz citu ES valsti aizvestām iekārtām tiek nodrošināts serviss piegādes valstī spēkā esošo garantijas noteikumu ietvaros. Saistības nodrošināt pakalpojumus garantijas ietvaros ir spēkā tikai gadījumā, ja iekārta atbilst un ir uzstādīta saskaņā ar šādām prasībām:

- tehniskās specifikācijas valstī, kurā pieteikta garantijas prasība;
- uzstādīšanas instrukcijā un lietotāja rokasgrāmatā iekļautā drošības informācija.

PĒCPĀRDOŠANAS SERVISS IKEA ierīcēm

Sazinieties ar IKEA ieceltu pēcpārdošanas servisa nodrošinātāju, ja vēlaties:

- pieprasīt servisu garantijas ietvaros;
- uzdot jautājumus par IKEA ierīces uzstādīšanu IKEA virtuves mēbelēs;
- precizēt IKEA iekārtu funkcijas.

Lūdzu, rūpīgi iepazīstieties ar montāžas instrukcijām un/vai ekspluatācijas instrukciju, pirms sazināties ar mums – šādā gadījumā mēs varēsim sniegt kvalitatīvus pakalpojumus.

Kā sazināties, ja nepieciešami mūsu pakalpojumi



IKEA pēcpārdošanas pakalpojumu sniedzēju tālruņa numurus skatiet šīs rokasgrāmatas beigās.

Lai nodrošinātu ātrāku servisu, iesakām izmantot šīs rokasgrāmatas beigās norādītos tālruņa numurus. Vienmēr izmantojiet konkrētās ierīces, attiecībā uz kuru jums ir nepieciešama palīdzība, lietotāja rokasgrāmatā norādītos tālruņa numurus. Lūdzu, atcerieties norādīt 8 ciparu artikula numuru un 22 ciparu sērijas numuru, kas norādīti jūsu ierīces datu plāksnītē.

SAGLABĀJIET PIRKUMA ČEKU!
Tas apliecina pirkuma faktu un ir nepieciešams garantijas pakalpojumu saņemšanai. Pirkuma čekā norādīts arī IKEA nosaukums un visu jūsu iegādāto ierīču artikula numuri (8 ciparu kods).

Vai jums nepieciešama papildu palīdzība?

Ja vēlaties uzdot papildu jautājumus, kas neattiecas uz apkalpošanu pēc iegādes, sazinieties ar tuvākā IKEA veikala zvanu centru. Pirms sazināties ar mums, iesakām rūpīgi izlasīt ierīces dokumentāciju.

Informācija par rezerves daļām

- Tādas rezerves daļas kā termostati, temperatūras sensori, iespiedshēmu plates un gaismas avoti būs pieejami profesionāliem labotājiem vismaz septiņus gadus pēc modeļa pēdējās vienības izvietošanas tirgū.
- Tādas rezerves daļas kā durvju rokturi, durvju eņģes, plaukti un kastes būs pieejami profesionāliem labotājiem un gala lietotājiem vismaz septiņus gadus, bet durvju blīves vismaz 10 gadus pēc modeļa pēdējās vienības izvietošanas tirgū.

Rezerves daļas meklējiet:
www.ikea.com

Зміст

Правила техніки безпеки	**270**	**Підказки та поради**	**278**
Інструкції з техніки безпеки	**271**	**Чищення та догляд**	**280**
Опис виробу	**274**	**Пошук та усунення несправностей**	**281**
Перше використання	**274**	**Технічні дані**	**282**
Керування	**275**	**Захист навколишнього середовища**	**283**
Щоденне використання	**277**	**Гарантія IKEA**	**284**

Правила техніки безпеки

Перш ніж встановлювати та використовувати прилад, уважно прочитайте надані інструкції. Виробник не несе відповідальність, якщо неправильне встановлення або використання призвело до травмування або пошкодження. Завжди зберігайте інструкції разом із приладом для довідок у майбутньому.

Безпека дітей та беззахисних людей



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Небезпека пожежі / Легкозаймисті матеріали

- Цим приладом можуть користуватися діти віком від 8 років, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, або з відсутністю досвіду та знань, але лише під наглядом або після проведення з ними інструктажу щодо безпечного використання цього приладу та усвідомлення ними небезпеки, що випливає з використання цього приладу. Дітям забороняється гратися з приладом.
- Дітям заборонено чистити та здійснювати інші заходи з обслуговування пристрою без нагляду дорослих. Слідкуйте, щоб діти не гралися з приладом. Дітям віком від 3-х до 8 років дозволяється завантажувати та виймати продукти з холодильної техніки.
- Не допускайте маленьких дітей (віком 0–3 роки) до цього приладу.
- Не допускайте маленьких дітей (віком 3–8 років) до цього приладу, окрім як під безперервним наглядом.
- Зберігайте всі пакувальні матеріали у недоступному для дітей місці та утилізуйте їх належним чином.

Загальна безпека

- Цей прилад призначений для використання в домашніх і подібних до них умовах, як-от:
  - на кухнях для персоналу в магазинах, офісах та інших робочих середовищах;
  - в сільських будинках та клієнтами в готелях, мотелях та інших помешканнях;
  - в міні-пансіонатах;
  - для громадського харчування та подібних не роздрібних цілей.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**: Вентиляційні отвори у корпусі приладу або у шафі, де встановлено прилад, мають бути відкритими.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**: Не використовуйте механічні пристрої чи інші засоби для прискорення процесу розморожування, окрім рекомендованих виробником.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**: Не пошкоджуйте контур холодоагента.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**: Не використовуйте електричні пристрої всередині камер для зберігання продуктів харчування, окрім випадків, коли такі типи пристроїв рекомендовані виробником.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**: Не використовуйте струмінь води та пару для чищення приладу.

- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**: Чистіть прилад м’якою вологою серветкою. Використовуйте тільки нейтральні миючі засоби. Не використовуйте абразивні засоби, абразивні засоби чищення, розчинники чи металеві предмети.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**: Не зберігайте всередині приладу вибухонебезпечні речовини, як-от аерозольні балончики з легкозаймистим вмістом.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**: Щоб запобігти виникненню небезпечних ситуацій, заміну пошкодженого шнура живлення має виконувати виробник, його представник з технічного обслуговування або інші особи з відповідною кваліфікацією.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**: Під час встановлення цього приладу уникайте затискання чи пошкодження шнура живлення.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**: Не розміщуйте декілька переносних розеток або переносних блоків електроживлення позаду приладу.
- Відкривання дверцят на тривалий час може значно підвищити температуру у камерах приладу.
- Регулярно чистіть поверхні, що вступають у контакт із продуктами харчування, а також дренажні системи, до яких є доступ.
- Почистіть резервуари для води, якщо вони не використовувалися протягом 48 годин; промийте систему подачі води, підключену до джерела води, якщо вода не зливалася протягом 5 днів.
- Зберігайте свіже м’ясо та рибу у відповідних контейнерах у холодильній камері, щоб вони не контактували з продуктами харчування та щоб рідини з них не потрапляли на інші продукти.
- Якщо протягом тривалого періоду часу в холодильнику не будуть зберігатися продукти, необхідно вимкнути його, очистити й залишити дверцята відкритими, щоб запобігти утворенню плісняви всередині приладу.
- Камери для заморожених продуктів харчування із двома зірочками можуть використовуватися для зберігання попередньо заморожених продуктів, зберігання та приготування морозива та кубиків льоду.
- Відділення із однією, двома та трьома зірочками не призначені для замороження свіжої їжі.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**: Щоб попередити виникнення небезпечних ситуацій через нестійкість приладу, його встановлення слід виконувати з дотриманням інструкцій.

Інструкції з техніки безпеки

Встановлення

- Для переміщення та встановлення пристрою потрібні принаймні дві особи.
- Встановлення та обслуговування пристрою, а також заміну кабелю живлення, має виконувати спеціаліст виробника або кваліфікований технік у відповідності до інструкцій виробника та місцевих положень техніки безпеки. Щоб уникнути небезпеки, не ремонтуйте та не замінюйте жодну деталь цього приладу, включно зі шнуром живлення, окрім як це чітко вказано у цьому посібнику користувача.
- Зніміть все упакування.
- Не встановлюйте та не використовуйте пошкоджений прилад.
- Дотримуйтесь інструкцій зі встановлення, що додаються до цього приладу.
- Переміщаючи прилад, будьте обережними та зважайте на його вагу. Надягніть захисні рукавиці та закрите взуття.
- Будьте обережні, щоб не пошкодити підлогу (наприклад, паркет) під час переміщення пристрою.
- Переконайтеся, що пристрій не встановлений біля джерела тепла.
- Встановіть та вирівняйте пристрій на підлозі, яка здатна витримати вагу пристрою, та у місці, яке підходить для розміру та використання пристрою.
- Забезпечте достатню циркуляцію повітря навколо приладу.

- Якщо встановлюєте холодильник вперше або щойно перевісили дверцята, почекайте щонайменше 4 години, перш ніж підключати прилад до мережі живлення. Це необхідно для того, щоб олива повернулася в компресор.
- Перш ніж виконувати будь-які операції на приладі (наприклад, перевішування дверцят), витягніть штепсельну вилку з розетки.
- Не розміщуйте прилад під прямим сонячним промінням.
- Не встановлюйте цей прилад у занадто вологих та холодних місцях, наприклад, у винних льохах.
- Установіть прилад у місці, де температура довкілля відповідає класу клімату, вказаному на заводській табличці приладу. Це забезпечить правильну роботу цього приладу. Пояснення кліматичних класів таке:
  - «SN» означає, що цей холодильний прилад призначений для використання при температурі навколишнього середовища від 10°C до 32°C.
  - «N» означає, що цей холодильний прилад призначений для використання при температурі навколишнього середовища від 16°C до 32°C.
  - «ST» означає, що цей холодильний прилад призначений для використання при температурі навколишнього середовища від 16°C до 38°C.
  - «T» означає, що цей холодильний прилад призначений для використання при температурі навколишнього середовища від 16°C до 43°C.

Електричне з'єднання

⚠ **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!** Ризик виникнення пожежі та ураження електричним струмом.

⚠ **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!** Під час встановлення цього приладу уникайте затискання чи пошкодження шнура живлення.

⚠ **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!** Не використовуйте мережеві розгалужувачі або подовжувачі.

- Прилад має бути заземлено.
- Переконайтесь, що параметри, зазначені на паспортній табличці приладу, збігаються з електричними показниками джерела живлення.
- Завжди використовуйте правильно встановлену заземлену розетку.
- Запобігайте пошкодженню електричних компонентів приладу (штепсельної вилки, кабелю живлення, компресора). Зверніться в уповноважений сервісний центр або до електрика, якщо необхідна заміна електричних деталей.
- Кабель живлення повинен розміщуватися нижче штепсельної вилки.
- Підключіть штепсельну вилку приладу в розетку в кінці встановлення. Переконайтесь, що ніщо не перешкоджає вільному доступу до штепсельної вилки після підключення.
- Не тягніть за кабель живлення, щоб вимкнути прилад з розетки. Завжди беріться за штепсельну вилку.
- Лише для Великобританії та Ірландії:
  Цей прилад обладнано штепсельною вилкою на 13 A. Якщо необхідно замінити запобіжник штепсельної вилки, використовуйте тільки запобіжник 13 A ASTA (BS 1362).

Використання

⚠ **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!** Ризик травмування, отримання опіків, ураження електричним струмом або пожежі.



Трубки охолоджувального контуру містять невелику кількість нешкідливого для довкілля, але легкозаймистого холодоагенту R600a. Він не пошкоджує озоновий шар та не збільшує парниковий ефект. У разі витоку холодоагент може поранити ваші очі або спалахнути. Не пошкоджуйте ці трубки.

- Поверхня компресора може нагріватися за нормальної роботи приладу. Не торкайтесь її руками.
- Не змінюйте технічні характеристики приладу.
- Не встановлюйте електричні прилади (наприклад, морозивниці) в холодильник, якщо це не дозволено їхнім виробником.
- Якщо виникає пошкодження контуру холодоагенту, переконайтесь, що в приміщенні немає джерел вогню та запалення. Провітріть приміщення.
- Не дозволяйте гарячим предметам торкатися пластикових деталей приладу.
- Не зберігайте напої в пляшках в морозильній камері, щоб уникнути вибухів та інших пошкоджень.
- Не зберігайте у приладі займисті гази або рідини.
- Не кладіть поблизу або на прилад займисті вироби чи вологі предмети, що містять займисті вироби.
- Не торкайтесь компресора чи конденсатора. Вони гарячі.
- Не виймайте й не торкайтесь предметів у морозильній камері мокрими або вологими руками.
- Не ковтайте вміст (нетоксичний) із пакетів з льодом.
- Не їжте кубики льоду або фруктове морозиво одразу після виймання з морозильного

відділення — це може призвести до обмороження.
- Не рекомендується повторно заморожувати розморожені продукти харчування.
- Дотримуйтесь інструкцій зі зберігання, вказаних на пакуванні заморожених продуктів.

Внутрішнє освітлення

⚠ **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!** Ризик ураження електричним струмом.

- Лампа, що використовується всередині приладу, спеціально спроектована для домашніх приладів та не підходить для звичайного освітлення кімнат в домі ((EU) 2019/2020).

Догляд і чищення

⚠ **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!** Ризик травми чи пошкодження приладу.
- Перш ніж проводити технічне обслуговування, вимкніть прилад і витягніть штепсельну вилку з електричної розетки.
- У холодильному агрегаті цього приладу міститься вуглеводень. Проводити технічне обслуговування та заправляти агрегат може лише кваліфікована особа.

Ремонт

- Для ремонту приладу звертайтесь в уповноважений сервісний центр, вказаний в кінці цієї брошури.
- Використовуйте лише оригінальні запасні частини.

Утилізація

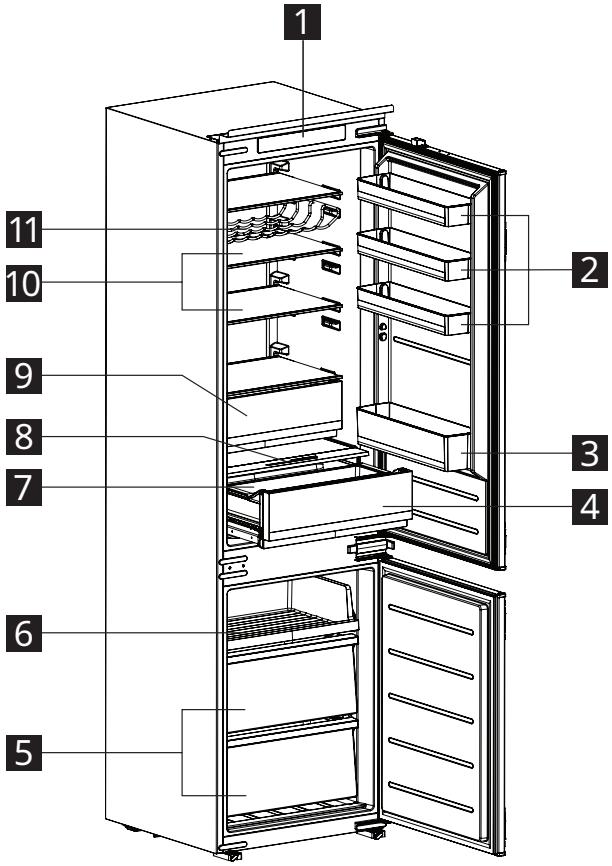
⚠ **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!** Ризик травми чи задушення.

- Від'єднайте прилад від електричної розетки.
- Відріжте кабель живлення й утилізуйте його.
- Зніміть дверцята, щоб всередині не могли закритися діти або тварини.
- Контур холодоагенту та ізоляційні матеріали, що використовуються в цьому приладі, є озонобезпечними.
- Ізоляційна піна містить займистий газ. Зверніться до свого муніципального органу влади, щоб дізнатися, як правильно утилізувати прилад.
- Не допускайте пошкодження частини холодильного агрегату, що знаходиться поряд із теплообмінником.

Виробник відхиляє будь-яку відповідальність за травмування людей або тваринам, а також за пошкодження власності у разі нехтування вищенаведеними порадами та попередженнями.

Опис виробу

Огляд виробу



1 Панель керування
2 Дверні полички
3 Поличка для пляшок
4 Шухляда для овочів
5 Висувні скриньки холодильника
6 Лоток морозильного відділення
7 Висувний лоток
8 Повзунок для регулювання вологості
9 Шухляда для зберігання при низькій температурі
10 Скляні полиці
11 Полиця для вина

Перше використання

Підключіть прилад до джерела живлення. Ідеальні температури для зберігання продуктів уже встановлені на фабриці (помірні).

Важливо!

Цей пристрій продається у Франції.
Відповідно до положень, прийнятих у цій країні, у нижній камері холодильника має бути встановлений спеціальний пристрій (див. рис.), що вказує найбільш холодну зону холодильника.

Примітка: Після вмикання цьому приладу потрібно 4 – 5 годин для досягнення правильної температури для зберігання типового об'єму продуктів.

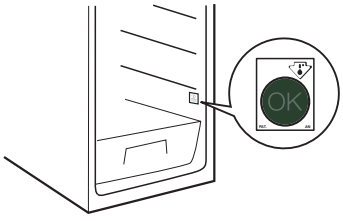
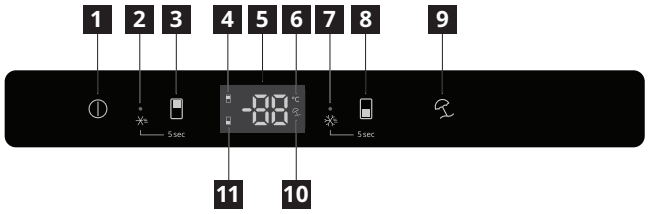


Рисунок лише для довідки

Керування

Панель керування



1 Кнопка Увімк./Вимк.
2 Індикатор режиму суперохолодження
3 Кнопка температури холодильної камери
4 Індикатор холодильної камери
5 РК-екран
6 Індикатор одиниці вимірювання температури
7 Індикатор режиму суперзамороження
8 Кнопка температури морозильної камери
9 Кнопка режиму відпустки
10 Індикатор режиму відпустки
11 Індикатор замороження

Примітка: Не використовуйте гострі предмети для роботи з панеллю керування. Вони можуть подряпати або пошкодити панель керування.

Увімкнення

Під час підключення штепсельної вилки до електричної розетки прилад вмикається, видає звуковий сигнал та розпочинає роботу, використовуючи стандартні налаштування або останні збережені налаштування.

Вимикання

- Щоб вимкнути прилад, натисніть та утримуйте кнопку Увім./Вимк. (⏻) протягом 10 секунд. Прилад вимкне панель керування та припинить роботу. **Примітка**: Коли прилад вимкнено, усі кнопки панелі керування, крім кнопки Увімк./Вимк. (⏻), будуть неактивними. Якщо натиснути на вимкнену кнопку, прилад видасть звуковий сигнал.
- Щоб знову увімкнути прилад, натисніть та утримуйте кнопку Увім./Вимк. (⏻) протягом 10 секунд. Прилад увімкне панель керування та відновить роботу.
- Щоб від'єднати прилад від джерела живлення, вимкніть штепсельну вилку з електричної розетки.

Дисплей

- Після підключення приладу до розетки весь РК-екран й усі індикатори вмикаються на 3 секунди. Потім на дисплеї почне відображатися встановлена температура холодильного відділення в °C.
- Щоб переглянути встановлену температуру для морозильної камери, натисніть кнопку температури морозильної камери (▀). Увімкнеться індикатор морозильної камери (▀).
- Щоб переглянути встановлену температуру для холодильної камери, натисніть кнопку температури холодильної камери (▀). Увімкнеться індикатор холодильної камери (▀).
- Якщо дверцята зачинені, і ви не натиснете жодної кнопки, РК-екран і всі відповідні індикатори вимкнуться через 15 секунд. Щоб знову їх увімкнути, натисніть на будь-яку кнопку.
- У разі відомої несправності прилад показуватиме один із наведених нижче кодів помилки на РК-екрані та подаватиме звуковий сигнал. Щоб припинити звуковий сигнал, натисніть будь-яку кнопку.

Код помилки	Помилка
E1	Помилка датчика температури холодильної камери
E2	Помилка датчика температури морозильної камери
E5	Збій датчика температури розморожування холодильної камери
E7	Помилка датчика температури оточення
E6	Збій внутрішнього зв'язку

Примітка: Якщо ви бачите один із цих кодів помилки, зверніться в авторизований сервісний центр за консультацією.

Налаштування температури

Рекомендована температура
Холодильна камера: +5°C (заводське налаштування)
Морозильна камера: -20°C (заводське налаштування)

Коли ви вперше підключаєте прилад до електромережі, він встановлює температуру відповідно до заводських значень за замовчуванням. Коли ви знову підключите прилад до електромережі або увімкнете його, він застосує останні встановлені температурні налаштування, якщо функція пам’яті не була вимкнена.

- Щоб налаштувати температуру холодильної камери, натискайте кнопку температури холодильної камери (▀), щоб переключатися між доступними температурами (від 2°C до 8°C), доки на екрані не з’явиться бажана температура. Індикатор холодильної камери (▀) блимає під

час регулювання та перестає блимати, коли встановлена температура починає діяти.



- Щоб налаштувати температуру морозильної камери, натискайте кнопку температури морозильної камери (), щоб переключатися між доступними температурами (від -24°C до -16°C), доки на екрані не з'явиться бажана температура.
  Індикатор морозильної камери () блимає під час регулювання та перестає блимати, коли встановлена температура починає діяти.



Поради:
- Ви не можете регулювати температуру холодильної та морозильної камер, коли прилад працює в режимі відпустки.
- Чим нижча встановлена температура, тим довше можна безпечно зберігати ваші продукти та тим більше електроенергії споживатиме ваш прилад.
- Чим вища встановлена температура, тим швидше псуватимуться ваші продукти та менше електроенергії споживатиме ваш прилад.

Функція суперохолодження

Примітка: Функція суперохолодження призначена для швидкого охолодження продуктів, які щойно були покладені у холодильну камеру. Якщо у вас велика кількість теплих продуктів, наприклад, після покупки в магазині, рекомендується увімкнути функцію суперохолодження. Таким чином ви забезпечите швидке охолодження продуктів та зменшите зростання температури, що дозволить довше зберігати інші продукти в холодильнику.
- Щоб перевести прилад у режим суперохолодження, натисніть і утримуйте кнопку температури холодильної камери () протягом 5 секунд. Індикатор режиму суперохолодження () блиматиме, а на екрані приладу відображатиметься 2°C. Заданий режим почне діяти, коли цей індикатор перестане блимати.
- Прилад автоматично вийде з режиму суперохолодження після перебування в цьому режимі протягом 6 годин або коли температура в холодильнику досягне 2°C. Щоб вийти з цього режиму раніше, натисніть кнопку температури холодильної камери ().

Функція суперзамороження

Примітка: Функція суперзамороження призначена для збереження поживної цінності продуктів у морозильній камері. Вона дозволяє заморозити продукти в найкоротший час. Якщо одночасно заморожується велика кількість продуктів або продукти потрібно швидко заморозити, рекомендується ввімкнути функцію суперзамороження та покласти продукти. Так швидкість заморожування морозильної камери збільшиться. Під час роботи цієї функції зростає споживання електроенергії.
- Щоб перевести прилад у режим суперзамороження, натисніть і утримуйте кнопку температури морозильної камери () протягом 5 секунд. Індикатор режиму суперохолодження () блиматиме, а на екрані приладу відображатиметься -24°C. Заданий режим почне діяти, коли цей індикатор перестане блимати.
- Прилад автоматично вийде з режиму суперзамороження через 40 годин. Щоб вийти з цього режиму раніше, натисніть кнопку налаштування температури замороження ().

Режим відпустки

Перш ніж залишити прилад без використання протягом тривалого часу, ви можете перевести його в режим відпустки, щоб заощадити електроенергію. У режимі відпустки прилад не охолоджує холодильну камеру і підтримує температуру морозильного відділення на рівні -20°C.

Примітки:
- Не зберігайте продукти в холодильній камері, коли прилад знаходиться в режимі відпустки. Залиште дверцята у холодильному відділенні трохи відчиненими, щоб у відділенні могло циркулювати повітря. Це запобігатиме утворенню плісняви та неприємних запахів.
- Кнопки температури холодильної () та морозильної камери () будуть неактивними, коли прилад перебуває в режимі відпустки.
- Щоб перевести прилад у режим відпустки, натисніть і утримуйте кнопку режиму відпустки () протягом 3 секунд. Індикатор режиму відпустки () блиматиме, а на екрані приладу відображатиметься -20°C. Заданий режим почне діяти, коли цей індикатор перестане блимати.
- Щоб вийти з режиму відпустки, натисніть та утримуйте кнопку режиму відпустки () протягом 3 секунд. Індикатор режиму відпустки () згасне.

Функція пам'яті

Пристрій має функцію пам'яті, яка в більшості випадків увімкнена. Якщо ви вимкнете або від'єднаєте прилад від електромережі чи після збою електроживлення він відновить свою роботу після повторного ввімкнення з використанням останніх використаних налаштувань.
Подібним чином, після виходу приладу з режиму суперохолодження, суперзамороження або режиму відпустки, він продовжить

працювати, використовуючи налаштування, які використовувалися перед входом у цей режим.
Примітки:
- Прилад не запам'ятає час, що минув для режиму суперохолодження або суперзамороження. Так, наприклад, якщо він повернеться до режиму суперохолодження після повторного ввімкнення, він завжди працюватиме в цьому режимі протягом 6 годин перед автоматичним виходом.
- Прилад увімкне функцію пам'яті лише після безперервної роботи понад 30 хвилин. Отже, якщо ви вимкнете його після того, як він безперервно працював менше 30 хвилин, він не запам'ятає останні використані налаштування.

Відчинення та зачинення дверцят
- Світлодіодний індикатор всередині холодильної камери вмикається, коли дверцята холодильника відчиняються, і вимикається, коли дверцята зачиняються.
- РК-екран і всі відповідні індикатори вмикаються, коли відчиняються дверцята холодильника, і вимикаються через 15 секунд після закриття дверцят.

Сигнал відкритих дверцят
- Якщо дверцята залишаються відкритими довше 120 секунд, лунає звуковий сигнал. Щоб припинити сигнал, зачиніть відчинені дверцята або натисніть будь-яку із кнопок.
- Якщо ви вимкнете сигнал, натиснувши кнопку, та залишите дверцята відчиненими, сигнал знову увімкнеться ще через 120 секунд. Якщо ви залишите дверцята відчиненими понад 15 хвилин, прилад вимкне сигналізацію та світлодіодне світло і продовжить працювати у звичайному режимі.
- **Примітка**: Коли прилад перебуває у режимі відпустки, сигнал відчинених дверцят вимикається.

Щоденне використання

Шухляда для зберігання при низькій температурі
- Шухляда для зберігання при низькій температурі є найхолоднішою зоною холодильного відділення. Вона підтримує температуру, яка на 1 або 2°C нижча за встановлену температуру.
- Зберігайте в цій шухляді швидкопсувні продукти, як-от риба, ковбаси та м'ясо, щоб вони довше залишалися свіжими. **Примітка:** Щоб гарантувати найкращу свіжість свіжого м'яса, зберігайте його в цьому ящику не довше двох днів.

Полиця для вина
- Полиця для вина призначена для зберігання винних пляшок. Цю полицю можна розташувати під будь-якою із трьох скляних полиць.
- Кладіть закриті пляшки на полицю горизонтально.
- Використовуйте цю полицю лише для зберігання напоїв у пляшках.
- Цю полицю можна витягти з холодильника для чищення, або зняти, якщо вона не використовується.

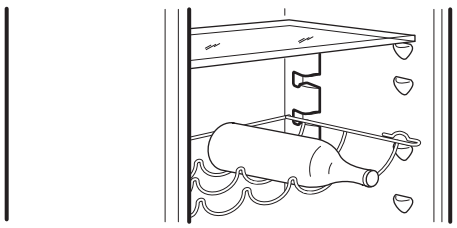


Рисунок лише для довідки

Шухляда для овочів із контролем вологості

Шухляда для овочів — найкраще місце для зберігання свіжих фруктів і овочів. Ви можете регулювати вологість повітря в шухляді для овочів за допомогою повзунка для регулювання вологості. Це дозволяє зберігати свіжі фрукти та овочі вдвічі довше, ніж у звичайному місці зберігання.

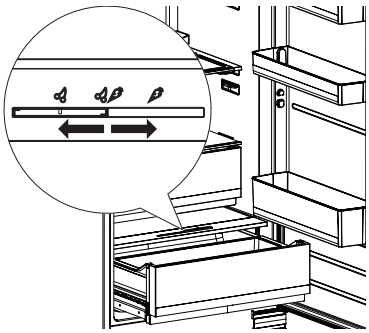
Вологість повітря в шухляді для овочів можна регулювати залежно від типу та кількості продуктів, що зберігаються:

Продукти	**Рекомендована вологість повітря**
Переважно фрукти або велике завантаження	Нижча
Переважно овочі, змішане або невелике завантаження	Вища

Примітки:
- Фрукти, чутливі до холоду (наприклад, ананаси, банани, папайя та цитрусові), а також овочі, чутливі до холоду (наприклад, баклажани, огірки, цукіні, перець, помідори та картопля) слід зберігати поза холодильником при температурі приблизно 8-12°C для оптимального збереження якості та смаку.
- У шухляді для овочів може утворюватися конденсат залежно від продуктів і їхньої кількості. Видаліть конденсат сухою тканиною та відрегулюйте вологість повітря в шухляді для овочів за допомогою регулятора вологості.

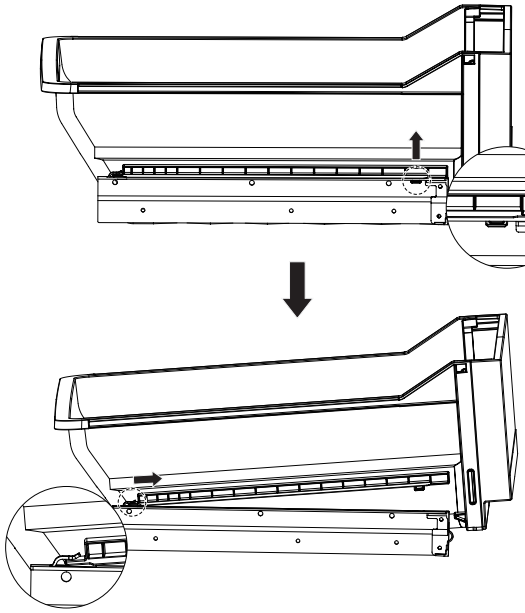
Повзунок для регулювання вологості знаходиться на передній частині кришки шухляди для овочів.

- Щоб збільшити вологість повітря, пересуньте повзунок праворуч.
- Щоб знизити вологість повітря, пересуньте повзунок ліворуч.

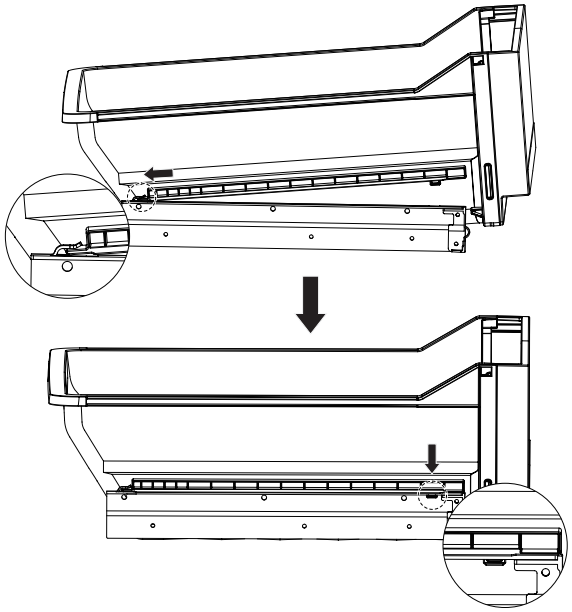


Шухляда для овочів кріпиться до висувної основи і може бути вилучена із приладу.

Щоб вийняти шухляду для овочів, виконайте такі дії:
1. Повністю витягніть шухляду.
2. Підніміть передню частину шухляди з основи.
3. Відтягніть шухляду від основи.



Щоб повторно встановити шухляду для овочів, виконайте такі дії:
1. Повністю витягніть основу.
2. Встановіть задню частину шухляди на основу, а потім просуньте два задні виступи у два фіксатора на основі.
3. Вставте два передніх виступи в основу.



Підказки та поради

Поради щодо охолодження свіжих продуктів харчування

- Накрийте або загорніть продукти, особливо, якщо вони мають сильний аромат.
- Розмістіть продукти так, щоб забезпечити вільну циркуляцію повітря навколо них.
- Для найкращої роботи залишіть у холодильній камері достатньо вільного простору, щоб забезпечити циркуляцію повітря між запакованими продуктами. Також залиште достатньо вільного місця спереду, щоб можна було надійно закрити дверцята.
- Не зберігайте гарячу їжу або рідини, які випаровуються, у холодильнику.
- М’ясо (усі типи): загорніть у придатне пакування та покладіть на скляну полицю над шухлядою для овочів. Зберігайте м’ясо не довше 1–2 днів.
- Готова їжа, холодні блюда: накрийте та помістіть на будь-яку полицю.
- Фрукти й овочі: ретельно помийте та покладіть у шухляду для овочів. Банани, картоплю, лук і часник не слід зберігати в холодильнику без пакування.
- Масло та сир: покладіть у спеціальний герметичний контейнер або загорніть в

алюмінієву фольгу чи покладіть в поліетиленові пакети, щоб максимально не допускати потрапляння повітря.
- Пляшки: закрийте кришками та помістіть на дверні полиці.

Морозильне відділення

Цей пристрій має морозильне відділення на **** зірок. Запаковані заморожені продукти можна зберігати протягом періоду, що вказаний на упакуванні. Після розморожування продукти харчування необхідно використати протягом 24 годин.

Заморожування свіжих продуктів харчування

- Максимальну кількість свіжих продуктів, які можуть бути заморожені протягом 24 годин, вказано на паспортній табличці.
- Не дозволяйте свіжим, ще не замороженим продуктам торкатися вже заморожених продуктів, щоб не допустити підвищення їх температури.
- Покладіть свіжі продукти у зону заморожування морозильного відділення, й залиште достатньо вільного простору для циркуляції повітря.
- Обгортайте продукти для захисту від вологи, води чи конденсату. Це також запобігатиме розповсюдженню запахів у холодильнику та забезпечить краще зберігання заморожених продуктів.
- Пісні продукти харчування зберігаються краще та довше, ніж жирні; сіль зменшує термін зберігання продуктів харчування.
- Ніколи не кладіть в холодильник гарячі продукти. Охолодження гарячих продуктів перед заморожуванням економить електроенергію та подовжує строк служби пристрою.
- Не заморожуйте повторно продукти харчування, що були частково розморожені.

Виймання шухляд морозильного відділення

Повністю витягніть шухляди, підіймiть та виймайте.

Примітки:
- Щоб збільшити доступне місце, ви можете використовувати морозильну камеру без полиць. Однак зі зростанням кількості продуктів у камері, збільшується також енергоспоживання.
- Після розміщення продуктів переконайтеся, що дверцята морозильного відділення закриваються належним чином.

Поради щодо економії електроенергії

- Встановлюйте пристрій у сухому приміщенні з гарною вентиляцією та подалі від джерел тепла (зокрема, батарея, плита тощо) та прямих сонячних променів. За необхідності використовуйте ізолюючу пластину.
- Для забезпечення достатньої вентиляції дотримуйтесь інструкцій зі встановлення.
- Недостатня вентиляція позаду пристрою збільшує витрати електроенергії та зменшує ефективність охолодження.
- На внутрішню температуру в пристрої впливають температура оточення, частота відкривання дверцят та місце розташування пристрою. Для налаштування температури слід враховувати ці фактори.
- Перед тим, як класти теплі продукти харчування та напої до холодильника, зачекайте, доки вони охолонуть.
- Не блокуйте вентилятор (за наявності) продуктами харчування.
- Після того, як ви поклали продукти, переконайтеся, що дверцята закриваються належним чином. Особливо це важливо для морозильного відділення.
- Скоротіть кількість разів відкривання дверцят до необхідного мінімуму.
- Розморожуйте заморожені продукти в холодильному відділенні. Низька температура заморожених продуктів буде охолоджувати інші продукти в холодильному відділенні.
- Розташування полиць у холодильнику жодним чином не впливає на ефективність використання електроенергії. Розташовуйте продукти на полицях таким чином, щоб забезпечити достатню циркуляцію повітря (продукти не мають торкатися один одного, також слід забезпечити вільний простір між продуктами та задньою стінкою.)
- Ушкоджене ущільнення слід замінити якнайшвидше.

Чищення та догляд

Загальні поради

- Перш ніж виконувати технічне обслуговування чи очищення, витягніть штекер пристрою з розетки.
- Регулярно чистіть прилад ганчіркою, змоченою у теплій воді з миючим засобом, спеціально призначеним для внутрішніх поверхонь холодильників. Не використовуйте абразивні засоби для чищення чи інструменти.

УВАГА! Стежте, щоб вода не потрапила у корпус світильника, корпус електронного дисплея чи будь-які інші електричні частини.

УВАГА! Аксесуари холодильника не треба класти в посудомийну машину.

Розмороження холодильної камери

Прилад оснащений функцією автоматичного розморожування. Ручне розморожування не потрібне.

Розмороження морозильної камери

Прилад оснащений функцією автоматичного розморожування. Під час її роботи лід не утворюватиметься ані на внутрішніх стінках, ані на продуктах харчування. Ручне розморожування не потрібне.

Якщо ви не використовуєте прилад тривалий час

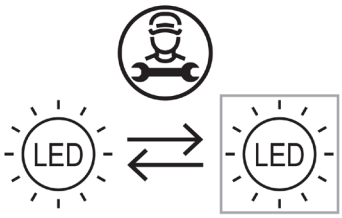
1. Вимкніть прилад.
2. Від'єднайте прилад від джерела електроживлення.
3. Вийміть усі продукти харчування.
4. Очистіть прилад.
5. Залиште дверцята трохи відкритими, щоби у відділеннях могло циркулювати повітря. Це запобігатиме утворенню плісняви та неприємних запахів.

У разі аварійного відключення живлення

- Залишайте дверцята пристрою закритими. Це дозволить зберегти продукти холодними якнайдовше.
- Якщо продукти розморозилися навіть частково, не заморожуйте їх повторно. Використайте їх протягом 24 годин.

Заміна освітлювальних елементів

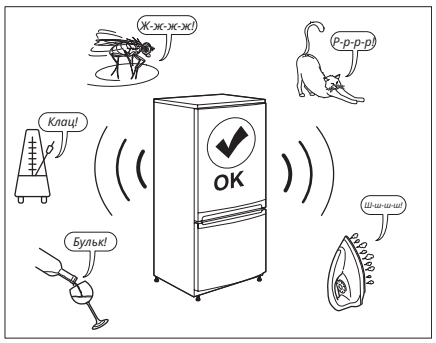
Прилад обладнано світлодіодною лампою для внутрішнього освітлення.
Заміна освітлювальних елементів має виконуватися виключно уповноваженим майстром. Зверніться в уповноважений сервісний центр. Якщо потрібне швидке рішення проблеми, перейдіть до повного списку уповноважених сервісних центрів в кінці цього посібника та зателефонуйте на відповідні номери.



Пошук та усунення несправностей

Проблема	Можливі причини	Розв'язання
Панель керування вимкнулася та/або прилад не працює.	Можлива проблема із живленням пристрою.	Упевніться, що: • Відсутній збій в електромережі. • Штепсельна вилка належно вставлена в розетку та двополюсний перемикач живлення, якщо наявний, встановлений в положення підключення (увімк.). • Домашня електрична система захисних пристроїв знаходиться в хорошому робочому стані. • Електричний кабель не пошкоджений. • Ви увімкнули пристрій.
Внутрішнє освітлення не працює.	• Відсутнє світло. • Несправність деталі	Див. «Заміна освітлювальних елементів».
Температура всередині відділень недостатньо низька.	Можуть бути різні причини (див. рішення у наступному стовпці).	Упевніться, що: • Дверцята зачинені належно. • Прилад не встановлений біля джерела тепла. • Температура встановлена відповідно. • Циркуляція повітря всередині приладу не перекривається жодним чином (див. інструкції зі встановлення).
Передній край холодильника біля ущільнювача гарячий.	Це не є ознакою несправності. Це не дає утворюватися конденсату.	Жодні дії не потрібні.
Температура всередині холодильної камери занадто низька.	• Встановлено занадто низьку температуру. • Помилка датчика температури холодильника.	• Якщо у камері немає заморожених продуктів, встановіть більш високу температуру. • Якщо частина продуктів чи всі продукти у камері заморозилися, зверніться до авторизованого сервісного центра.
У морозильній або холодильній камері утворюється іній.	Дверцята морозильної або холодильної камери не зачиняються належним чином.	Переконайтеся, що дверцята закриваються належним чином. Див. розділ «Закривання дверцят».
Прилад показує код на РК-екрані та подає звуковий сигнал.	Див. розділ «Дисплей» «Керування».	Див. розділ «Дисплей» «Керування».
Дверцята не закриваються до кінця.	Див. розділ «Закривання дверцят».	Див. розділ «Закривання дверцят».

Нормальні шуми
Такі шуми, як булькотіння та шипіння, є нормальним явищем під час роботи системи охолодження.



Закривання дверцят

Якщо	Виконайте
Забруднилося ущільнення дверцят.	Почистіть його.
Ущільнення дверцят пошкоджене.	Зверніться в уповноважений центр сервісного обслуговування, щоб замінити його.
Дверцята блокуються полицями, шухлядами, продуктами тощо.	Розмістіть правильно або вийміть об’єкти, що блокують дверцята.
Дверцята не виставлені відносно камери.	Налаштуйте дверцята. Див. інструкції зі збирання, що надаються окремо.

Перед тим як звернутися в центр сервісного обслуговування:

Перезапустіть пристрій, щоб перевірити, чи не зникла несправність. Якщо несправність зберігається, вимкніть пристрій ще раз і повторіть процедуру за годину.
Якщо ваш пристрій не працює належним чином після виконання перевірок у розділі усунення несправностей та повторного вмикання пристрою, зверніться до служби післяпродажного обслуговування із чітким описом проблеми та наступною інформацією:

- суть проблеми
- дату придбання
- модель та серійний номер приладу

ⓘ Номер виробу та серійний номер вказані на паспортній табличці на лівій внутрішній стінці приладу.

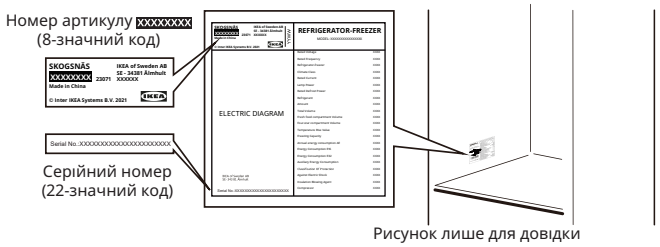


Рисунок лише для довідки

Технічні дані

Категорія виробу	
Тип виробу	Холодильник з морозильною камерою
Тип встановлення	Вбудований
Розміри виробу	
Висота	1977 мм
Ширина	540 мм
Глибина	550 мм
Корисний об’єм	
Холодильник	213,0 л
Морозильна камера	87,0 л
Система розмороження	
Холодильник	Автоматична
Морозильна камера	Автоматична
Інші характеристики	
Клас морозильної камери	****
Час зростання температури	9 годин
Продуктивність із замороження	6 кг/24 год
Споживання енергії	157 кВт-год/рік

Рівень шуму	35 дБ (A), клас B
Клас енергоефективності	C
Номінальна напруга	220 - 240 В~
Номінальна частота	50 Гц
Клас енергоефективності джерела світла	F

Примітка: Інформацію про виріб у базі даних виробів можна отримати, відсканувавши QR-код на етикетці EPREL.

Захист навколишнього середовища

1. Пакувальні матеріали
Матеріали, що підлягають вторинній переробці, позначені символом ♺.
Кладіть пакувальні матеріали у відповідні контейнери для переробки.
Зберігайте матеріали упакування (пластикові пакети, полістиролові деталі тощо) у місцях, недосяжних для дітей, тому що вони є потенційним джерелом небезпеки.

2. Здача у брухт/утилізація

Пристрій виготовлений із використанням матеріалів, придатних для вторинної переробки. Цей пристрій відповідає вимогам Європейської Директиви 2002/96/ЕС про відходи електричного й електронного обладнання (ВЕЕО). Забезпечуючи правильну утилізацію цього приладу, ви можете допомогти уникнути можливих негативних наслідків для довкілля та здоров'я людей.

Символ  на пристрої або у супроводжувальних документах вказує на те, що пристрій не слід відносити до побутових відходів. Його треба здавати у спеціальний центр переробки електричного та електронного обладнання. Для утилізації пристрою зробіть неможливим його використання. Обріжте кабель живлення і зніміть дверцята та полиці, щоб діти не змогли залізти всередину та залишитися там зачиненими.

Утилізуйте пристрій відповідно до місцевого законодавства. Відвезіть його до відповідного центру прийому і не залишайте його без нагляду навіть декілька днів, тому що він є потенційно небезпечним для дітей.
Для отримання додаткової інформації щодо обробки та переробки цього пристрою зверніться до компетентного місцевого органу, служби збору побутових відходів чи до магазина, де ви купували цей пристрій.

Декларація відповідності

- Цей прилад призначений для зберігання продуктів харчування та виготовлений згідно з Постановою (ЄС) № 1935/2004.

CE

- Цей пристрій був розроблений, виготовлений та проданий згідно з:
  - цілями реалізації техніки безпеки Директиви щодо низьковольтного обладнання 2014/35/ЄС (що замінює 2006/95/СЕ та наступні поправки);
  - вимогами захисту Директиви щодо електромагнітної сумісності 2014/30/ЄС.
- Цей пристрій був розроблений, виготовлений та проданий згідно з:
  - Правила щодо електромагнітної сумісності 2016
  - Правила щодо (безпеки) електричного обладнання 2016

UK CA

Гарантія IKEA

Протягом якого періоду діє гарантія IKEA?

Ця гарантія дійсна протягом п’яти (5) років з оригінальної дати придбання вашого пристрою в IKEA, якщо тільки прилад не носить назву LAGAN — у такому випадку гарантія дійсна два (2) роки. У якості доказу покупки слід надавати оригінальний товарний чек. Гарантійне обслуговування не призводить до подовження гарантійного терміну.

На які пристрої не розповсюджується гарантія IKEA з терміном у п'ять (5) років?

Модельна лінійка пристроїв з назвою LAGAN та всі пристрої, придбані в IKEA до 1 серпня 2007 року.

Хто здійснює обслуговування?

Призначений компанією IKEA постачальний послуг забезпечить обслуговування власними силами або за допомогою мережі уповноважених сервісних партнерів.

На що поширюється гарантія?

Гарантія поширюється на такі несправності приладу, що сталися після придбання приладу в IKEA або спричинені дефектами конструкції й матеріалів. Ця гарантія поширюється лише на несправності, пов’язані з побутовим використанням. Виключення з гарантії наводяться у розділі «На які випадки не поширюється ця гарантія?» Протягом гарантійного періоду витрати на усунення проблеми, як-от ремонт, запчастини, робота й транспортування, покриваються гарантією, за умови того, що прилад можна легко демонтувати без додаткових витрат. У разі дотримання цих умов будуть діяти правила ЄС (ДИРЕКТИВИ (ЄС) 2019/771) та відповідні місцеві норми. Замінені деталі стають власністю IKEA.

Як IKEA вирішує виявлені проблеми?

Призначений компанією IKEA постачальник послуг вивчає виріб і на власний розсуд вирішує, чи покривається випадок гарантією. Якщо покривається, тоді постачальник послуг або уповноважений сервісний партнер IKEA використовує власні потужності та на власний розсуд вирішує або чинити несправний виріб, або замінити його на такий саме або аналогічний виріб.

На які випадки не поширюється ця гарантія?

- Природне зношування.
- Навмисне пошкодження чи пошкодження, спричинене недбалістю, пошкодження через недотримання інструкцій з експлуатації, неправильне встановлення чи підключення до електромережі з невідповідною напругою, пошкодження внаслідок хімічної чи електрохімічної реакції, іржавіння, корозія чи пошкодження водою, зокрема пошкодження через надмірний рівень кальцію у воді, пошкодження через аномальні умови навколишнього середовища.
- Витратні матеріали, включено з батареями й лампами.
- Нефункціональні та декоративні деталі, які не впливають на звичайне використання приладу, включно з подряпинами та знебарвленням.
- Випадкове пошкодження, спричинене сторонніми предметами чи речовинами та чищенням чи розблокуванням фільтрів, дренажних систем чи мастильних систем.
- Пошкодження таких деталей: керамічне скло, додаткове приладдя, тарілки та сушарки для столових приборів, труби подачі та відведення води, лампи та кришки ламп, екрани, регулятори, корпуси та частини корпусів. Хіба що буде доведено, що пошкодження цих деталей спричинене дефектами виробництва.
- Випадки, коли під час візиту техніка не виявлено жодних проблем.
- Ремонт, виконаний не нашими офіційними постачальниками послуг та/або уповноваженими сервісними партнерами, або такий, під час якого використовувалися неоригінальні деталі.
- Ремонт, потрібний через неналежне встановлення або встановлення з порушенням вимог.
- Використання приладу в умовах, відмінних від побутових, як-от професійне використання.
- Пошкодження під час транспортування. Якщо покупець транспортує виріб додому або до іншої адреси, компанія IKEA не несе відповідальності за жодні пошкодження під час транспортування. Проте, якщо компанія IKEA доставляє виріб до вказаної покупцем адреси, і під час доставки стаються пошкодження, такий випадок покривається гарантією IKEA.
- Вартість першого встановлення приладу IKEA. Проте, якщо призначений компанією IKEA постачальник послуг або уповноважений сервісний партнер ремонтує чи заміняє пристрій згідно цієї гарантії, такий призначений постачальник послуг або уповноважений сервісний партнер за необхідності встановить відремонтований або новий пристрій.

Такі обмеження не поширюються на роботи, виконані без порушень кваліфікованим спеціалістом з використанням наших оригінальних частин з метою адаптування приладу до умов технічної безпеки іншої країни ЄС.

Застосування місцевих законів

Гарантія IKEA надає вам певні права, які включають або перевищують усі місцеві законні права. Проте ці умови жодним чином не обмежують права покупця, описані в місцевих законах.

Область дії

Якщо прилад придбано в одній країні ЄС та перевезено до іншої країни ЄС, послуги надаватимуться в межах гарантійних умов, звичних для нової країни.
Зобов'язання щодо обслуговування в межах гарантії існує лише для приладів, що відповідають та встановлені згідно з такими положеннями:
- технічні стандарти країни, в якій подається заява на гарантійне обслуговування;
- інструкції зі збирання та правила техніки безпеки з інструкцій користувача.

Спеціальна служба післяпродажного обслуговування приладів IKEA

Звертайтесь у центр сервісного обслуговування IKEA з такими питаннями:
- Подання заяви на гарантійне обслуговування.
- Питання щодо встановлення приладу IKEA у спеціальних кухонних меблях IKEA.
- Роз'яснення роботи функцій пристроїв IKEA.

З метою забезпечити найкраще обслуговування, уважно прочитайте інструкції зі збирання та/або інструкції користувача, перш ніж звертатися до нас.

Як звернутися до нас за обслуговуванням



Телефонні номери уповноважених центрів сервісного обслуговування IKEA можна знайти в кінці цього посібника.

Задля забезпечення максимально швидкого обслуговування, рекомендується користуватися номерами телефонів, що вказані в кінці цього посібника. Завжди звертайтесь за номерами, що вказані у брошурі відповідного приладу, стосовно яких вам потрібна допомога. Будь ласка, не забудьте надати 8-значний номер виробу та 22-значний серійний номеру, зазначений на паспортній табличці вашого приладу.

ЗБЕРЕЖІТЬ ТОВАРНИЙ ЧЕК!
Він служить доказом покупки та необхідний для надання гарантійного обслуговування. На товарному чеку також можна знайти назву та номер виробу IKEA (8-значний код) для кожного придбаного вами пристрою.

Вам потрібна додаткова допомога?

Якщо у вас є якісь додаткові питання, не пов'язані з післяпродажним обслуговуванням ваших пристроїв, зателефонуйте до контактного центру найближчого магазина IKEA. Ми рекомендуємо уважно прочитати документацію приладу, перш ніж звертатися до нас.

Інформація про запчастини

- Такі запчастини, як термостати, датчики температури, друковані плати та джерела світла, будуть доступні для професіональних майстрів із ремонту упродовж щонайменше семи років після виходу останнього екземпляра цієї моделі у продаж.
- Такі запчастини, як дверні ручки, дверні завіси, лотки та кошики, будуть доступні для професіональних майстрів із ремонту та кінцевих споживачів упродовж щонайменше семи років, а ущільнення для дверцят упродовж щонайменше 10 років, після виходу останнього екземпляра цієї моделі у продаж.

Запчастини можна знайти:
www.ikea.com

Sisukord

Ohutusteave	**286**	**Näpunäited ja nõuanded**	**293**
Ohutusjuhised	**287**	**Puhastamine ja hooldus**	**294**
Toote kirjeldus	**289**	**Tõrkeotsing**	**295**
Esmakordne kasutamine	**289**	**Tehnilised andmed**	**296**
Kasutamine	**290**	**Keskkonnaküsimused**	**297**
Igapäevane kasutamine	**292**	**IKEA garantii**	**298**

Ohutusteave

Lugege kaasasolevaid juhiseid enne seadme paigaldamist ja kasutamist. Tootja ei vastuta, kui seade on valesti paigaldatud või põhjustab kehavigastusi või varakahju. Hoidke juhised alati koos seadmega, et saaksite nendega vajadusel tutvuda.

Laste ja haavatavate isikute ohutus



HOIATUS: Tuleoht / tuleohtlikud materjalid

- Seadet tohivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast, vähenenud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikud või varasemate kogemuste ja teadmisteta isikud järelvalve all, kui neile õpetatakse seadme ohutut kasutamist ning kui nad mõistavad seadmega seotud ohtusid. Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- Lapsed ei tohi seadet puhastada ega hooldada ilma järelevalveta. Tuleb jälgida, et lapsed seadmega ei mängiks. 3- kuni 8-aastastel lastel on lubatud külmutusseadmete laadimine ja tühjendamine.
- Väga väikesed lapsed (0–3-aastased) tuleb seadmest eemal hoida.
- Väikesed lapsed (3–8-aastased) tuleb hoida seadmest eemal, välja arvatud juhul, kui neid pidevalt jälgitakse.
- Hoidke pakkematerjal lastest eemale ja kõrvaldage vastavalt nõuetele.

Üldine ohutus

- Seade on mõeldud koduseks või sarnaseks kasutuseks, nagu näiteks:
  - poodide töötajatele mõeldud aladel, kontorites ja muudes töökeskkondades;
  - talumajades ja hotellide, motellide ja muude majutusasutuse tüüpi asutuste keskkonnas;
  - hommikusöögiga öömaja pakkuvates keskkondades;
  - toitlustuses ja muus sarnases mitte-jaemüügi tegevustes.
- **HOIATUS**: Hoidke ventilatsiooniavad seadme korpuses või sisseehitatud konstruktsioonis takistustest vabad.
- **HOIATUS**: Ärge kasutage sulatusprotsessi kiirendamiseks mehaanilisi seadmeid ega muid vahendeid peale tootja soovitatute.
- **HOIATUS**: Ärge kahjustage külmaaine ringlust.
- **HOIATUS**: Ärge kasutage seadme toidu säilitamise kambrites elektrilisi seadmeid, välja arvatud juhul kui seda tüüpi seadmete kasutamist soovitab tootja.
- **HOIATUS**: Ärge kasutage seadme puhastamiseks veepihustust või auru.
- **HOIATUS**: Puhastage seadet niisutatud pehme lapiga. Kasutage ainult neutraalseid puhastusvahendeid. Keelatud on kasutada abrasiivseid tooteid, abrasiivseid puhastuspatju, lahusteid või metallesemeid.
- **HOIATUS**: Ärge hoiustage tootes lõhkematerjale, näiteks aerosoolikanistreid, mis sisaldavad tuleohtlikku pakendigaasi.

- **HOIATUS**: Kui toitejuhe on kahjustunud, siis ohtude ennetamiseks tuleb lasta see välja vahetada tootjal, selle teeninduses või sarnase kvalifikatsiooniga isikul.
- **HOIATUS**: Seadme paigutamisel veenduge, et toitejuhe ei jää teiste esemete taha kinni ja on kahjustusteta.
- **HOIATUS**: Ärge jätke seadme taha pikendusjuhtmeid või kaasaskantavaid toiteallikaid.
- Ukse pikalt lahti jätmine võib põhjustada seadme sisemuse märkimisväärset soojenemist.
- Puhastage toiduga kokku puutuvaid pindu ja juurdepääsetavaid äravoolusüsteeme regulaarselt.
- Puhastage veepaagid, kui neid ei ole kasutatud 48 tundi. Loputage veevarustusega ühendatud veesüsteem, kui seadmest ei ole viie päeva jooksul vett võetud.
- Hoidke toorest liha ja kala külmikus sobivates anumates ja sedasi, et need ei oleks kontaktis teiste toiduainetega ning ei saa neile tilkuda.
- Kui külmutusseade jääb pikemaks ajaks tühjalt seisma, siis lülitage see välja, sulatage, puhastage, kuivatage ja jätke uks lahti, sest sedasi väldite seadmes hallituse teket.
- Kahe tähega külmutatud toiduainete lahtrid sobivad varem külmutatud toiduainete hoiustamiseks, jäätise hoiustamiseks või valmistamiseks ja jääkuubikute valmistamiseks.
- Ühe, kahe ja kolme tähega lahtrid ei sobi värskete toiduainete külmutamiseks.
- **HOIATUS**: seadme ebastabiilsusest tulenevate ohtude vältimiseks tuleb see kinnitada vastavalt juhistele.

Ohutusjuhised

Paigaldamine

- Seadet peavad käsitsema ja paigaldama kaks või enam inimest.
- Seadme paigaldamise ja hoolduse, sealhulgas toitejuhtme vahetamise, peab teostama tootja või kvalifitseeritud tehnik, järgides tootja juhiseid ja kehtivaid kohalikke ohutusnõudeid. Ohu vältimiseks ärge parandage ega vahetage välja ühtegi seadme osa, kaasa arvatud toitejuhet, välja arvatud juhul, kui kasutusjuhendis on seda konkreetselt öeldud.
- Eemaldage kogu pakend.
- Ärge paigaldage või kasutage kahjustatud seadet.
- Järgige seadmega kaasasolevat paigaldamise juhendit.
- Olge seadme liigutamisel ettevaatlik, sest see on raske. Kasutage alati kaitsekindaid ja kaitsekestaga jalatseid.
- Olge seadme teisaldamisel ettevaatlik, et mitte põrandat (nt parkett) kahjustada.
- Veenduge, et seade ei oleks soojusallika läheduses.
- Paigaldage ja pange seade loodi piisavalt tugevale põrandale, mis talub selle raskust, ning selle suurusele ja kasutusotstarbele sobivasse kohta.
- Veenduge, et seadme ümber on vaba õhuringlus.
- Pärast esimest paigaldamist või ukse pööramist oodake enne seadme toiteallikaga ühendamist vähemalt 4 tundi. Sedasi on õlil aega kompressorisse tagasi voolata.
- Enne seadme mistahes toimingute teostamist (näiteks ukse pööramine), eemaldage pistik vooluvõrgust.
- Seadet ei tohi paigaldada otsese päikesevalguse kätte.
- Seadet ei tohi paigaldada liiga niiskesse või külma asukohta, nagu näiteks veinikeldrid.
- Seade tuleb paigaldada asukohta, kus ümbritseva õhu temperatuur vastab seadme andmeplaadil näidatud kliimaklassile. See tagab, et seade töötab korrektselt. Kliimaklasside selgitus on järgmine:
  - „SN“ näitab, et see külmutusseade on ettenähtud kasutamiseks ümbritseva õhu temperatuurivahemikus 10–32°C.
  - „N“ näitab, et see külmutusseade on ettenähtud kasutamiseks ümbritseva õhu temperatuurivahemikus 16–32°C.
  - „ST“ näitab, et see külmutusseade on ettenähtud kasutamiseks ümbritseva õhu temperatuurivahemikus 16–38°C.
  - „T“ näitab, et see külmutusseade on ettenähtud kasutamiseks ümbritseva õhu temperatuurivahemikus 16–43°C.

Elektriühendus

⚠ **HOIATUS!** Tulekahju ja elektrilöögi oht.

⚠ **HOIATUS!** Seadme paigutamisel veenduge, et toitejuhe ei jää teiste esemete taha kinni ja on kahjustusteta.

⚠ **HOIATUS!** Ärge kasutage mitme pistikupesaga adaptereid või pikendusjuhtmeid.
- Seade peab olema maandatud.
- Veenduge, et andmeplaadil toodud parameetrid vastaks elektrivõrgu toiteallikale.
- Kasutage alati õigesti paigaldatud ja elektrilöögikindlat pistikupesa.
- Veenduge, et te ei kahjusta elektrilisi komponente (nt toitepistik, toitekaabel, kompressor). Elektriliste komponentide asendamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega või elektrikuga.
- Toitekaabel peab jääma toitepistikust allapoole.
- Ühendage toitekaabel toitepistikusse ainult pärast paigaldamisega lõpetamist. Veenduge, et toitepistik jääb pärast paigaldamist juurdepääsetavaks.
- Seadme toitevõrgust eemaldamisel ei tohi tõmmata toitekaablist. Tõmmake alati toitepistikust.
- Ainult Ühendkuningriik ja Iirimaa: Seadmel on 13 A pistik. Kui peate asendama pistiku kaitse, kasutage ainult 13 A ASTA (BS 1362) kaitset.

kasutada

⚠ **HOIATUS!** Vigastuste, põletuste, elektrilöögi või tulekahju oht.



Külmaine torud sisaldavad väikeses koguses keskkonnasõbralikku, kuid kergestisüttivat külmaainet R600a. See ei kahjusta osoonikihti ega suurenda kasvuhooneefekti. Kui külmaine lekib, võib see vigastada silmi või süttida. Ärge vigastage torusid.
- Kompressori pind võib tavapärase töö käigus kuumeneda. Ärge puudutage seda kätega.
- Seadme tehniliste andmete muutmine ei ole lubatud.
- Ärge asetage seadmesse elektriseadmeid (nt jäätisemasinaid), millel puudub tootja vastav heakskiit.
- Külmaaine ringi kahjustamisel veenduge, et ruumis ei ole lahtiseid leeke või teisi süttimisallikaid. Tuulutage ruumi.
- Ärge lubage kuumade esemete kokkupuudet seadme plastosadega.
- Ärge hoidke pudelisse villitud jooke sügavkülmikus, et vältida lõhkemist või muid kadusid.
- Ärge hoiustage seadmes tuleohtlikke gaase või vedelikke.
- Ärge hoidke seadme läheduses või selle peal tuleohtlikke tooteid või nendega niisutatud esemeid.
- Ärge puudutage kompressorit või jahutit. Need on tulised.
- Ärge eemaldage või puudutage sügavkülmikus olevaid esemeid märgade või niiskete kätega.
- Ärge neelake alla jääkottide sisu (mittetoksiline).
- Ärge sööge jääkuubikuid või mahlajäätist kohe pärast sügavkülmast väljavõtmist, kuna need võivad põhjustada külmapõletust.
- Sulatatud toitu ei tohi sügavkülmikusse tagasi panna.
- Järgige külmutatud toiduainete pakenditel toodud juhiseid.

Sisemine valgustus

⚠ **HOIATUS!** Elektrilöögi risk.

- Seadme sees kasutatav pirn on mõeldud spetsiaalselt kodumasinate jaoks ja ei sobi kodu üldvalgustuseks ((EL) 2019/2020).

Hooldamine ja puhastamine

⚠ **HOIATUS!** Vigastuste ja seadme kahjustamise oht.
- Enne hooldust lülitage seade välja ja eemaldage toitejuhe pistikupesast.
- Seadme jahutusüksus sisaldab süsivesinikku. Üksuse hooldamine ja täitmine on lubatud ainult kvalifitseeritud isiku poolt.

Teenindus
- Seadme remontimiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega, mis on loetletud selle voldiku lõpus.
- Kasutage vaid originaalvaruosi.

Kõrvaldamine

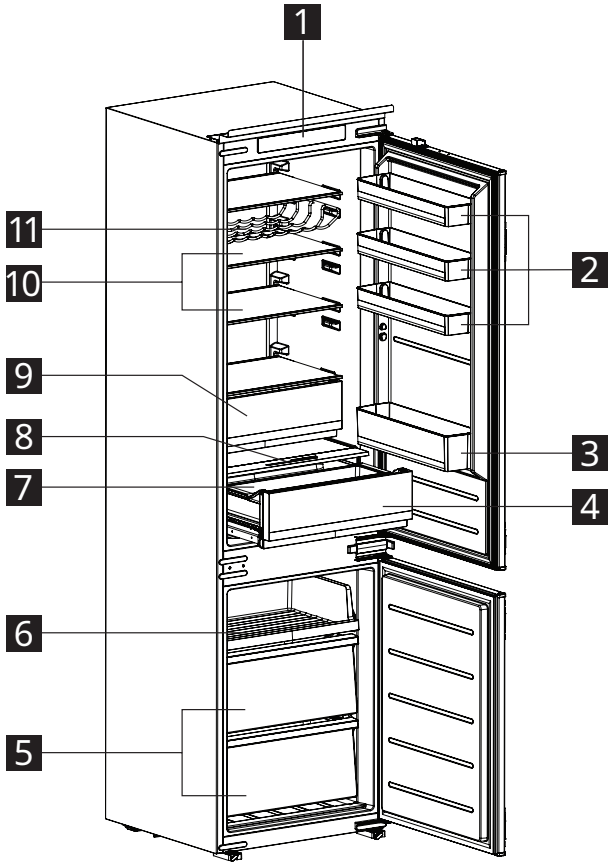
⚠ **HOIATUS!** Vigastuste või lämbumise oht.

- Lahutage seade vooluvõrgust.
- Lõigake toitejuhe läbi ja visake see ära.
- Eemaldage uksed, et lapsed ja lemmikloomad ei saaks seadmesse lõksu jääda.
- Selle seadme külmaaine ring ja isolatsioonimaterjalid on osooni-sõbralikud.
- Isolatsioonivaht sisaldab tuleohtlikku gaasi. Seadme õige kõrvaldamise kohta saate teavet enda kohalikult omavalitsuselt.
- Ärge kahjustage jahutusüksuse soojusvaheti lähedal asuvat osa.

Tootja ei vastuta inimeste või loomade vigastuste või varalise kahju eest, kui ülaltoodud nõuandeid ja ettevaatusabinõusid ei järgita.

Toote kirjeldus

Toote ülevaade



1 Juhtpaneel
2 Ukseriiulid
3 Pudeliriiul
4 Köögiviljasahtel
5 Sügavkülma sahtlid
6 Sügavkülma alus
7 Lükandalus
8 Niiskusregulaator
9 Madala temperatuuriga sahtel
10 Klaasriiulid
11 Veiniriiul

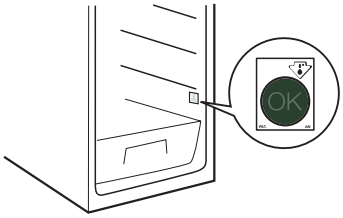
Esmakordne kasutamine

Ühendage seade vooluvõrguga. Ideaalsed toiduainete säilitustemperatuurid on juba tehases määratud (keskmised).

Pange tähele!

Seda kodumasinat müüakse Prantsusmaal. Vastavalt selles riigis kehtivate määrustele tuleb külmiku alumisse kambrisse lisada eraldi seadis (vt joonist), mis näitab ära selle kõige külmema tsooni.

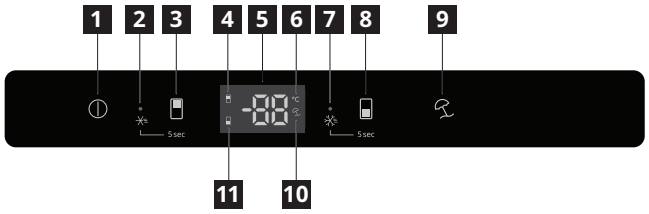
Märkus: Pärast sisselülitamist vajab seade 4–5 tundi, et saavutada tüüpilise toidukoguse säilitamiseks õige temperatuur.



Pilt on ainult näitlik

Kasutamine

Juhtpaneel



1 Sisse/välja nupp
2 Superjahutusrežiimi näidik
3 Külmiku temperatuuri nupp
4 Külmiku näidik
5 LCD-ekraan
6 Temperatuuri näidik
7 Superkülmutuse režiimi näidik
8 Sügavkülma temperatuuri nupp
9 Puhkerežiimi nupp
10 Puhkerežiimi näidik
11 Sügavkülma näidik

Märkus: ärge kasutage juhtpaneeli kasutamiseks teravaid esemeid. Need võivad juhtpaneeli kriimustada või kahjustada.

Sisse lülitamine

Kui ühendate pistiku pistikupessa, lülitub seade sisse, kostab helin ja seade käivitub tava- või viimati kasutatud seadistustega.

Välja lülitamine

- Seadme väljalülitamiseks puudutage ja hoidke 10 sekundit all sisse/välja nuppu (⏻). Seade lülitab juhtpaneeli välja ja lõpetab töötamise. **Märkus**: Kui seade on välja lülitatud, on kõik juhtpaneeli nupud peale sisse/välja nupu (⏻) keelatud. Kui puudutate keelatud nuppu, kostab seadmest helin.
- Seadme uuesti sisse lülitamiseks vajutage sisse/välja nuppu (⏻) ja hoidke seda 10 sekundit all. Seade lülitab juhtpaneeli sisse ja jätkab tööd.
- Seadme toiteallikast lahti ühendamiseks eemaldage toitepistik seinakontaktist.

Ekraan

- Pärast seadme vooluvõrku ühendamist süttib kogu LCD-ekraan ja kõik näidikud 3 sekundiks. Seejärel kuvatakse ekraanil külmikuosa seadistatud temperatuur °C.
- Sügavkülmiku seadistatud temperatuuri vaatamiseks puudutage sügavkülmiku temperatuuri nuppu (▪). Sügavkülmiku näidik (▪) süttib.
- Järjekordselt külmiku seadistatud temperatuuri vaatamiseks puudutage külmiku temperatuuri nuppu (▪). Külmiku näidik (▪) süttib.
- Kui uks on suletud ja te ei puuduta ühtegi nuppu, lülituvad LCD-ekraan ja kõik asjakohased näidikud 15 sekundi pärast välja. Nende uuesti sisselülitamiseks puudutage mis tahes nuppu või avage uks.
- Teadaoleva rikke korral kuvab seade LCD-ekraanil ühte järgmistest veakoodidest ja kostab helisignaal. Helisignaali peatamiseks puudutage mis tahes nuppu.

Veakood	Tõrge
E1	Külmiku temperatuurianduri rike
E2	Sügavkülmiku temperatuurianduri rike
E5	Sügavkülmiku sulatamise temperatuurianduri rike
E7	Ümbritseva temperatuuri anduri rike
E6	Siseside rike

Märkus: Kui näete üht neist veakoodidest, võtke nõu saamiseks ühendust volitatud teeninduskeskusega.

Temperatuuride seadistamine

Soovituslikud temperatuurid
Külmikuosa: +5°C (tehase seadistus)
Sügavkülmikuosa: –20°C (tehase seadistus)

Kui ühendate seadme esimest korda vooluvõrku, seab see temperatuuride tasemed tehase vaiketemperatuuridele. Kui ühendate seadme uuesti vooluvõrku või lülitate selle sisse, seab see temperatuurid viimati seadistatud temperatuuridele, välja arvatud juhul, kui selle mälufunktsioon on välja lülitatud.

- Külmiku temperatuuri reguleerimiseks puudutage külmiku temperatuuri nuppu (▪), et vaadata saadaolevaid temperatuure (2°C kuni 8°C), kuni ekraanil kuvatakse soovitud temperatuur. Külmiku näidik (▪) vilgub reguleerimise ajal ja lõpetab vilkumise, kui seadistatud temperatuur võetakse kasutusele.



- Sügavkülmiku temperatuuri reguleerimiseks puudutage sügavkülmiku temperatuuri nuppu (▪), et vaadata saadaolevaid temperatuure (–24°C kuni –16°C), kuni ekraanil kuvatakse soovitud temperatuur. Sügavkülmiku näidik (▪) vilgub reguleerimise ajal ja lõpetab vilkumise, kui seadistatud temperatuur võetakse kasutusele.



Nõuanded:
- Kui seade on puhkerežiimis, ei saa külmiku ja sügavkülmiku temperatuure reguleerida.
- Mida madalam on seadistatud temperatuur, seda kauem saate oma toitu ohutult säilitada ja seda rohkem tarbib seade elektrit.
- Mida kõrgem on seadistatud temperatuur, seda kiiremini teie säilitatud toit rikneb ja seda vähem tarbib seade elektrit.

Superjahutuse režiim

Märkus: superjahutuse võimalus on mõeldud vaid äsja külmikusse pandud toidu kiireks jahutamiseks. Kui teil on väga palju sooja toitu, näiteks pärast toidupoes käimist, peaksite kasutama superjahutuse võimalust. Sellega jahutate tooteid kiiresti ja vähendate temperatuuritõusu, pikendades tõhusalt muude külmikus hoitavate toiduainete säilivust.
- Seadme lülitamiseks superjahutusrežiimile vajutage külmiku temperatuurinuppu (▀) ja hoidke seda 5 sekundit all. Superjahutusrežiimi näidik (❄≡) vilgub ja seadme ekraanil kuvatakse 2°C. See režiim hakkab toimima, kui see näidik lõpetab vilkumise.
- Seade väljub automaatselt superjahutusrežiimist pärast seda, kui on selles režiimis olnud 6 tundi või kui külmiku temperatuur jõuab 2°C peale. Sellest režiimist varem väljumiseks puudutage külmiku temperatuuri nuppu (▀).

Superkülmutuse režiim

Märkus: Superkülmutuse funktsioon on ette nähtud toidu toiteväärtuse hoidmiseks külmkambris. Sellega saab toidu külmutada lühikese ajaga. Kui ühekorraga on vaja külmutada suurt hulka toitu või on toitu vaja külmutada kiiresti, siis on soovitatav superkülmutusfunktsioon sisse lülitada. Sel ajal suurendatakse sügavkülmiku külmumiskiirust. Kui see funktsioon on SEES, siis tõuseb energiatarve.
- Seadme lülitamiseks superkülmutusrežiimile vajutage sügavkülmiku temperatuurinuppu (▀) ja hoidke seda 5 sekundit all. Superkülmutusrežiimi näidik (❄≡) vilgub ja seadme ekraanil kuvatakse –24°C. See režiim hakkab toimima, kui see näidik lõpetab vilkumise.
- Seade väljub superkülmutusrežiimilt ise, kui see on olnud selles režiimis 40 tundi. Sellest režiimist varem väljumiseks vajutage sügavkülmiku temperatuurinuppu (▀).

Puhkerežiim

Enne kui jätate seadme pikemaks ajaks seisma, võite selle energia säästmiseks puhkerežiimile lülitada. Puhkerežiimis ei jahuta seade külmikuosa ja hoiab sügavkülmiku temperatuuri –20°C juures.
Märkused:
- Ärge hoidke külmikus toiduaineid, kui seade on puhkerežiimis. Jätke külmiku uks avatuks täpselt nii palju, et õhk saaks kambris ringelda. See hoiab ära hallituse tekke ja ebameeldiva lõhna.
- Kui seade on puhkerežiimis, on nii külmiku temperatuuri nupp (▀) kui ka sügavkülmiku temperatuuri nupp (▀) keelatud.
- Seadme lülitamiseks puhkerežiimi vajutage puhkerežiimi nuppu (☾) ja hoidke seda 3 sekundit all. Puhkerežiimi näidik (☾) vilgub ja seadme ekraanil kuvatakse –20°C. See režiim hakkab toimima, kui see näidik lõpetab vilkumise.
- Puhkerežiimist väljumiseks vajutage puhkerežiimi nuppu (☾) ja hoidke seda 3 sekundit all. Puhkerežiimi näidik (☾) lülitub välja.

Mälufunktsioon

Seadmel on mälufunktsioon, mis on enamasti sisse lülitatud. Kui lülitate seadme välja, eemaldate vooluvõrgust või juhtub olema elektrikatkestus, jätkab see pärast uuesti sisselülitamist oma tööd viimati kasutatud seadistustega.
Samamoodi jätkab seade pärast superjahutus-, superkülmutus- või puhkerežiimist väljumist seadete kasutamist, mida kasutati enne vastavasse režiimi sisenemist.
Märkused:
- Seade ei mäleta superjahutus- või superkülmutusrežiimile kulunud aega. Näiteks kui see naaseb pärast uuesti sisselülitamist superjahutusrežiimi, töötab see alati enne automaatset väljumist 6 tundi.
- Seade lülitab oma mälufunktsiooni sisse alles pärast seda, kui see on järjest töötanud üle 30 minuti. Seega, kui lülitate selle välja pärast seda, kui see on vähem kui 30 minutit järjest töötanud, ei mäleta see viimati kasutatud seadeid.

Ukse avamine ja sulgemine
- Külmiku sees olev LED-tuli süttib külmiku ukse avanemisel ja kustub, kui uks sulgub.
- LCD-ekraan ja kõik asjakohased näidikud lülituvad sisse, kui külmiku uks avaneb, ja kustuvad 15 sekundit pärast ukse sulgemist.

Ukse avamise alarmsignaal
- Kui külmiku uks jääb lahti kauemaks kui 120 sekundit, hakkab tööle avatud ukse häire. Häire peatamiseks sulgege avatud uks või vajutage ükskõik millist nuppu.
- Kui peatate alarmi nuppu puudutades ja hoiate ust lahti, lülitub alarm uuesti sisse 120 sekundi pärast. Kui hoiate ust lahti kauem kui 15 minuti, lülitab seade välja alarmi ja LED-tule ning jätkab tööd nagu tavaliselt.
- **Märkus**: Kui seade on puhkerežiimis, on avatud ukse alarm keelatud.

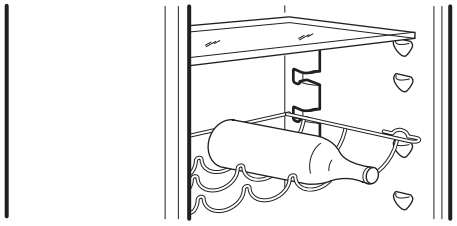
Igapäevane kasutamine

Madala temperatuuriga sahtel

- Madala temperatuuriga sahtel on külmikuosa kõige külmem ala. See hoiab temperatuuri, mis on määratud temperatuurist 1 või 2°C madalam.
- Hoidke selles sahtlis kiiresti riknevaid toiduaineid, nagu kala, vorstid ja liha, et need säiliksid kauem värskena. **Märkus:** Hoiustage selles sahtlis värsket liha mitte kauem kui kaks päeva, et säilik selle värskus.

Veiniriiul

- Veiniriiul on mõeldud veinipudelite hoiustamiseks. Riiulit võib paigutada kolmest klaasriiulist ükskõik millise alla.
- Asetage suletud pudelid riiulile horisontaalselt.
- Kasutage resti ainult villitud jookide hoidmiseks.
- Selle riiuli saab külmikust eemaldada puhastamiseks või kui seda pole vaja.



Pilt on ainult näitlik

Õhuniiskuse reguleerimisega köögiviljasahtel

Köögiviljasahtel on parim koht värskete puu- ja köögiviljade hoidmiseks. Köögiviljasahtlis saab õhuniiskust reguleerida niiskusregulaatoriga. See võimaldab värskeid puu- ja köögivilju säilitada kaks korda kauem kui tavapärase hoiustamise korral.

Köögiviljasahtli õhuniiskust saab seadistada vastavalt hoiustavate toodete tüübile ja kogusele:

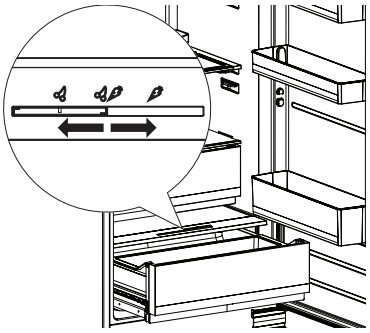
Tooted	**Soovitatud õhuniiskus**
Peamiselt puuviljad või palju toiduaineid	Alumine
Peamiselt köögiviljad, keskmiselt või vähe toiduaineid	Ülemine

Märkused:

- Külmatundlikke puuvilju (nt ananass, banaan, papaia ja tsitrusviljad) ning külmatundlike köögivilju (nt baklažaanid, kurgid, suvikõrvits, paprika, tomat ja kartul) tuleks hoiustada külmikust väljaspool temperatuuril umbes 8–12°C, et kvaliteet ja maitse optimaalselt säiliksid.
- Sõltuvalt toidust ja hoiustatavast kogusest võib köögiviljasahtlis tekkida kondensaat. Eemaldage kondensaat kuiva lapiga ja reguleerige köögiviljasahtlis õhuniiskust kasutades niiskusregulaatorit.

Niiskusregulaator asub köögiviljasahtli kaane esiküljel.

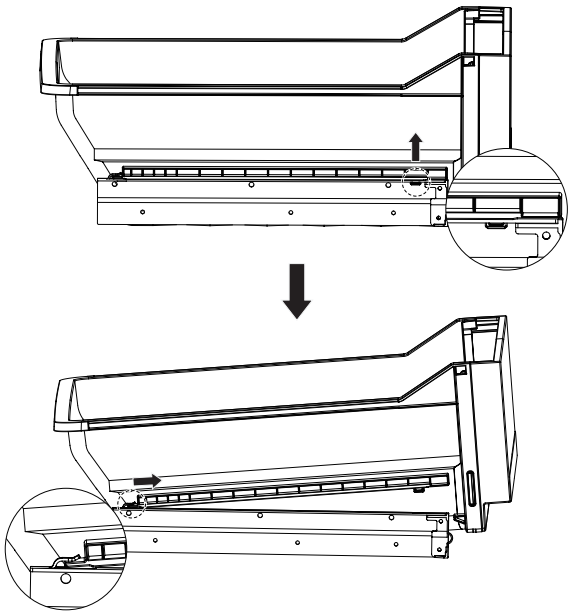
- Õhuniiskuse suurendamiseks liigutage regulaatorit paremale.
- Õhuniiskuse vähendamiseks liigutage regulaatorit vasakule.



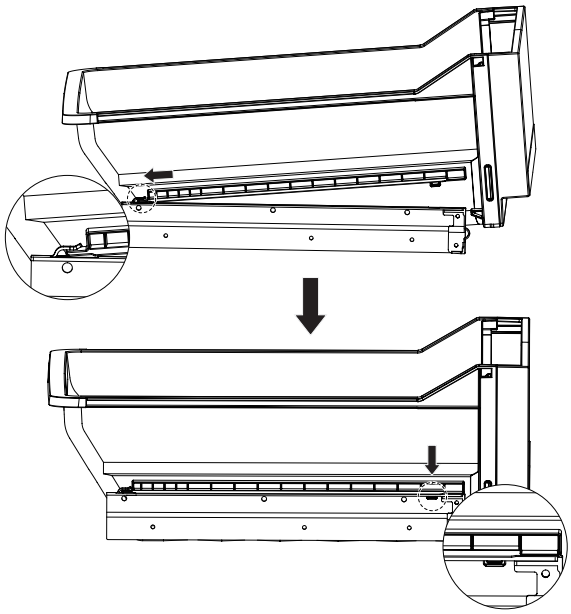
Köögiviljasahtel on kinnitatud liuguritega alusele ja seda saab seadmest eemaldada.

Köögiviljasahtli eemaldamiseks toimige järgmiselt:

1. Tõmmake sahtel täielikult välja.
2. Tõstke sahtli esiosa aluselt üles.
3. Tõmmake sahtel alusest eemale.



Köögiviljasahtli tagasipanemiseks toimige järgmiselt:
1. Tõmmake alus täielikult välja.
2. Asetage sahtli tagakülg alusele, seejärel libistage kaks tagumist sakki aluse kahte pessa.
3. Sisestage kaks eesmist sakki alusele.



Näpunäited ja nõuanded

Näpunäited värskete toiduainete jahutamiseks

- Katke või pakkige toidud, eriti kui neil on tugev maitse.
- Paigutage toiduained sedasi, et õhk ringleb nende ümber vabalt.
- Parimate tulemuste saavutamiseks jätke külmikusse piisavalt ruumi, et õhk saaks pakendite ümber ringelda. Peale selle tuleb jätta ka ette piisavalt ruumi, et ukse saaks korralikult sulgeda.
- Ärge hoiustage külmikus sooja toitu või auravaid vedelikke.
- Liha (igasugune): mähkige sobilikku pakendisse ja hoidke köögiviljasahtli kohal oleval klaasriiulil. Hoiustage liha maksimaalselt 1-2 päeva.
- Valmistoidud ja külmad road: katke ja asetage ükskõik millisele riiulile.
- Puu- ja köögivili: puhastage põhjalikult ja hoiustage juurviljasahtlis. Pakendamata banaane, kartuleid, sibulaid ja küüslauku ei tohi külmikus hoida.
- Või ja juust: paigutage eraldi õhukindlasse anumatesse või mähkige alumiiniumfooliumisse või polüetüleenist kottidesse, et vähendada kontakti õhuga.
- Pudelid: sulgege korkidega ja asetage ukseriiulitele.

Sügavkülmutusosa

See seade on külmik, millel on ✳*** tärniga sügavkülmutuskamber. Pakendatud külmutatud toiduaineid võib säilitada pakendil märgitud ajaks. Pärast sulatamist tuleb toit tarbida 24 tunni jooksul.

Värskete toiduainete külmutamine

- Värske toidu kogus, mida võib 24 tunni jooksul külmutada, on näidatud andmeplaadil.
- Ärge lubage värskel, külmutamata, toidul kokku puutuda juba külmutatud toiduainetega. Sedasi väldite külmutatud toiduainete temperatuuri tõusmist.
- Asetage värske toit sügavkülmikusse, jättes esemete vahele piisavalt ruumi, et õhk saaks vabalt ringelda.
- Pakkige toit nii, et kaitsta seda vee, niiskuse või kondensaadi eest. See hoiab ära külmikus igasuguste lõhnade leviku ja tagab samas ka külmutatud toiduainete parema säilivuse.
- Vähese rasvasisaldusega toiduained säilivad rasvastest paremini ja sool lühendab toidu säilivusaega.
- Ärge kunagi pange sooja toitu sügavkülma. Kuumade toitude jahutamine enne külmutamist säästab energiat ja pikendab seadme eluiga.
- Ärge külmutage osaliselt üles sulanud toitu uuesti.

Sügavkülmiku sahtlite eemaldamine

Tõmmake sahtlid lõpuni välja, tõstke need üles ja eemaldage.

Märkused:

- Kasutatava ruumi maksimeerimiseks võite kasutada sügavkülmikut ilma sahtleid sisestamata. Kuid kui toidu kogus külmikus suureneb, suureneb ka energiakulu.
- Pärast toiduainete külmutuskambrisse asetamist veenduge, et sügavkülmiku uks sulguks korralikult.

Energiasäästmise nõuanded

- Paigaldage seade kuiva, hästi ventileeritavasse ruumi, mis on eemal kõigist soojusallikatest (nt radiaator, pliit jne) ja kohta, mis ei puutu kokku otsese päikesega. Vajadusel kasutage isoleerplaati.
- Piisava ventilatsiooni tagamiseks järgige paigaldusjuhiseid.
- Ebapiisav ventilatsioon toote tagaküljel suurendab energiatarbimist ja vähendab jahutuse efektiivsust.
- Seadme sees olevat temperatuuri võivad mõjutada nii ümbritsev temperatuur, ukseavamise sagedus kui ka seadme asukoht. Temperatuuri seadistamisel tuleks neid tegureid arvesse võtta.
- Laske soojadel toitudel ja jookidel enne seadmesse panemist maha jahtuda.
- Ärge blokeerige ventilaatorit (kui see on olemas) toiduainetega.
- Pärast toidu asetamist kontrollige, kas kambrite uksed sulguvad korralikult, eriti sügavkülmiku uks.
- Vähendage ukseava miinimumini.
- Asetage külmutatud toiduained sulatamiseks külmkappi. Külmutatud toodete madal temperatuur jahutab külmikus olevaid toiduaineid.
- Külmikusse riiulite panemine ei mõjuta tõhusat energiakasutust. Toiduained tuleks asetada riiulitele nii, et oleks tagatud korralik õhuringlus (toidud ei tohi üksteist puudutada ning toidu ja tagaseina vahele peab jääma vahe).
- Kahjustatud tihendid tuleb esimesel võimalusel välja vahetada.

Puhastamine ja hooldus

Üldised nõuanded

- Enne seadme hooldamist või puhastamist eemaldage see vooluvõrgust või katkestage ühendus toiteallikaga.
- Puhastage seadet regulaarselt lapi ning sooja vee ja neutraalse pesuvahendi lahusega, mis on spetsiaalselt ette nähtud külmiku sisemuse puhastamiseks. Ärge kasutage abrasiivseid puhastusvahendeid ega tööriistu.

ETTEVAATUST! Veenduge, et vesi ei satuks valgusti korpusesse, elektroonilise kuvari korpusesse ega muudesse elektrilistesse osadesse.

ETTEVAATUST! Külmiku tarvikuid ei tohi panna nõudepesumasinasse.

Külmikuosa sulatamine

Seadmel on automaatne sulatusfunktsioon. Käsitsi pole vaja sulatada.

Sügavkülmiku sulatamine

Seadmel on automaatne sulatusfunktsioon. Selle töötamise ajal ei teki härmatist siseseintele ega toidule. Käsitsi pole vaja sulatada.

Kui te seadet pikema aja jooksul ei kasuta

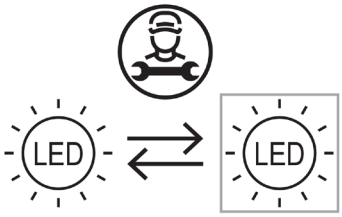
1. Lülitage seade välja.
2. Ühendage seade vooluvõrgust lahti.
3. Eemaldage kõik toiduained.
4. Puhastage seade.
5. Jätke uksed avatuks täpselt nii palju, et õhk saaks kambrites ringelda. See hoiab ära hallituse tekke ja ebameeldiva lõhna.

Elektrikatkestuse korral

- Hoidke seadme uksed suletuna. See võimaldab toidul võimalikult kaua külmas olla.
- Kui toit on kasvõi osaliselt üles sulanud, ärge seda uuesti külmutage. Tarbida 24 tunni jooksul.

Valgustuse asendamine

Seadme sisemust valgustab LED-tuli.
Valgustit tohib asendada ainult volitatud tehnik. Võtke ühendust enda volitatud teeninduskeskusega. Kiirema teeninduse saamiseks vaadake selle juhendi lõpus toodud autoriseeritud teeninduskeskuste loendit ja helistage vastavatele telefoninumbritele.

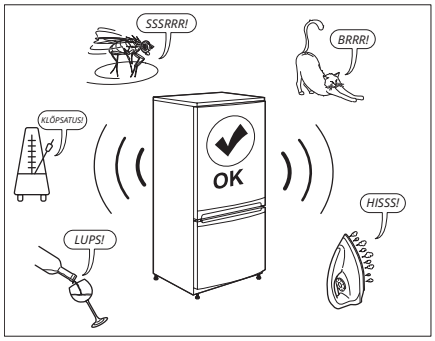


Tõrkeotsing

Probleem	Võimalikud põhjused	Lahendused
Juhtpaneel on välja lülitatud ja/või seade ei tööta.	Probleem võib olla seadme toiteallikaga.	Veenduge, et: • Ei oleks voolukatkestust. • Toitepistik on korralikult pistikupessa sisestatud ja bipolaarne toitelüliti, olemasolu korral, on seatud õigesse asendisse (sees). • Majapidamise elektrisüsteemi kaitseseadmed on töökorras. • Toitekaabel ei ole kahjustatud. • Olete seadme sisse lülitanud.
Sisemine valgustus ei tööta.	• Tuli on katki. • Komponendi rike	Vaadake: „Valgustuse asendamine”.
Temperatuur kambrites ei ole piisavalt madal.	Põhjuseid võib olla mitu (vt lahendusi järgmises veerus).	Veenduge, et: • Uksed on korralikult suletud. • Seade ei ole paigaldatud soojusallika lähedusse. • Temperatuur on õigesti seadistatud. • Õhuringlus seadme sees ei ole mingil moel takistatud (vt paigaldusjuhiseid).
Külmkapi esiserv on tihendi kõrvalt kuum.	See pole viga. See takistab kondensaadi teket.	Lahendust pole vaja.
Külmikuosa temperatuur on liiga madal.	• Määratud temperatuur on liiga madal. • Külmiku temperatuurianduri talitlushäire.	• Kui toiduained ei ole kambris külmunud, seadke kõrgem temperatuur. • Kui kambris on osa või kõik toiduained külmunud, võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.
Sügavkülmikusse või külmikusse on tekkinud härmatis.	Sügavkülmiku või külmiku uks ei sulgu korralikult.	Veenduge, et uks sulguks korralikult. Vaadake jaotist „Ukse sulgemine“.
Seade näitab LCD-ekraanil koodi ja piiksub.	Vaadake peatükist „Kasutamine“ jaotist „Ekraan”.	Vaadake peatükist „Kasutamine“ jaotist „Ekraan”.
Uks ei sulgu täielikult.	Vaadake jaotist „Ukse sulgemine“.	Vaadake jaotist „Ukse sulgemine“.

Tavalised helid

On täiesti normaalne, et külmutussüsteem tekitab mõningaid helisid, nagu kulisemine ja susisemine.



Ukse sulgemine

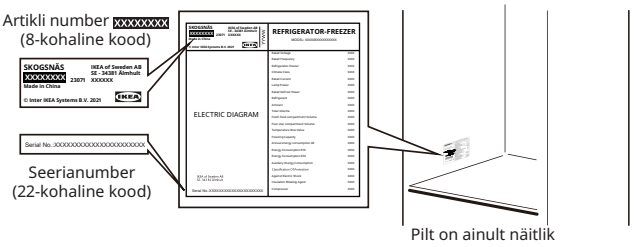
Kui	Teha
Uksetihendid on määrdunud.	Puhastage neid.
Uksetihendid on vigastatud.	Nende asendamiseks võtke ühendust müügijärgse hooldusega.
Ust blokeerivad riiulid, sahtlid, toiduained jne.	Paigutage need õigesti või eemaldage ust blokeerivad esemed.
Uks on seoses kapiga viltu.	Reguleerige ust. Vaadake eraldi kokkupanemise juhendit.

Enne müügijärgse hooldusega suhtlemist:

Taaskäivitage seade, et näha, kas rike on kõrvaldatud. Kui see on alles, lülitage seade uuesti välja ja korrake sama tunni pärast uuesti.
Kui teie seade ei tööta ka pärast tõrkeotsingu juhendis loetletud kontrollide teostamist ja seadme uuesti sisselülitamist, võtke ühendust müügijärgse teenindusega, selgitage probleemi selgelt ja täpsustage:

- probleemi olemust
- ostukuupäev
- seadme mudel ja seerianumber

ⓘ Artikli number ja seerianumber on näha seadme vasakpoolsel siseküljel asuvalt andmeplaadilt.



Pilt on ainult näitlik

Tehnilised andmed

Tootekategooria	
Tooteliik	Külmik - sügavkülmik
Paigaldusviis	Sisse ehitatud
Toote mõõtmed	
Kõrgus	1977 mm
Laius	540 mm
Sügavus	550 mm
Netomahutavus	
Külmik	213,0 l
Sügavkülmik	87,0 l
Sulatamise süsteem	
Külmik	Automaatne
Sügavkülmik	Automaatne
Muud tehnilised andmed	
Tärnhinnang	****
Temperatuuri tõusu aeg	9 tundi
Külmutusvõimsus	6 kg / 24 tundi
Energiakulu	157 kWh/aastas
Müratase	35 dB(A), B-klass
Energiasäästuklass	C
Nimipinge	220–240 V~
Nominaalsagedus	50 Hz
Valgusallika energiasäästuklass	F

Märkus: Toodete andmebaasis olevale toote teabele pääseb ligi EPREL-etiketil olevat QR-koodi skannides.

Keskkonnaküsimused

1. Pakkematerjalid ♺
Taaskasutatavad materjalid on tähistatud sümboliga ♺.
Viige pakkematerjal ringlusesse võtmiseks asjakohastesse kogumiskonteineritesse.
Hoidke pakkematerjalid (kilekotid, polüstüreenist osad jne) lastele kättesaamatus kohas, kuna need on potentsiaalseks ohuallikaks.

2. Vanametalliks lammutamine/käitlemine

Seade on valmistatud taaskasutatavast materjalist. See seade on märgistatud vastavalt Euroopa elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete direktiivile 2002/96/EÜ. Kui tagate, et seade utiliseeritakse korrektselt, saate aidata vältida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele.
Seadmel või kaasasolevatel dokumentidel olev sümbol  näitab, et seda seadet ei tohi käidelda olmejäätmetena, vaid see tuleb viia spetsiaalsesse elektri- ja elektroonikaseadmete kogumiskeskusesse. Seadme lammutamisel muutke see kasutuskõlbmatuks, lõigake ära toitekaabel ning eemaldage uksed ja riiulid, et lapsed ei saaks sinna kergesti sisse ronida ega kinni jääda.

Utiliseerige seade vastavalt kohalikele jäätmekäitluse eeskirjadele ja viige see spetsiaalsesse kogumispunkti; Ärge jätke seadet järelevalveta isegi mõneks päevaks, kuna see võib olla lastele ohtlik.
Selle toote töötlemise, taaskasutamise ja ringlussevõtu kohta täiendava teabe saamiseks võtke ühendust pädeva kohaliku asutuse, majapidamisjäätmete kogumisteenuse või kauplusega, kust seadme ostsite.

Vastavusdeklaratsioon

- See seade on mõeldud toiduainete säilitamiseks ja on toodetud kooskõlas määrusega (EÜ) nr 1935/2004.
  CE
- Seade on välja töötatud, toodetud ja turustatud kooskõlas:
  - madalpingedirektiivi 2014/35/EL (mis asendab direktiivi 2006/95/EÜ ja hilisemaid muudatusi) ohutuseesmärkidega;
  - elektromagnetilise ühilduvuse 2014/30/EL kaitsenõuetega.
- Seade on välja töötatud, toodetud ja turustatud kooskõlas:
  - Elektromagnetilise ühilduvuse nõuded 2016
  - Elektriseadmete (ohutus) nõuded 2016

  UK CA

IKEA garantii

Kui pikk on IKEA garantii kehtivusaeg?

See garantii kehtib viis (5) aastat alates teie seadme algsest ostmise kuupäevast IKEA-s, välja arvatud juhul, kui seadme nimi on LAGAN – sel juhul on garantii kehtivusaeg kaks (2) aastat. Ostu peab tõestama ostudokumendi originaaliga. Kui garantiijärgselt on tehtud hooldustöid, siis need ei pikenda seadme garantiiaega.

Millistele seadmetele ei kehti IKEA viie (5) aastane garantii?

Seadmeteseeria nimega LAGAN ja kõik seadmed, mis on ostetud IKEA-st enne 1. augustit 2007.

Kes teeb hooldustöid?

IKEA teenusepakkuja osutab teenust läbi enda hoolduse või volitatud partnerite võrgustiku.

Millele garantii kehtib?

Garantii kehtib seadme nendele riketele, mis on põhjustatud konstruktsiooni- või materjaliveast, alates IKEA-st ostmise kuupäevast. See garantii kehtib vaid seadme kodusel kasutamisel. Erandid on loetletud punktis „Mis pole selle garantiiga kaetud?“. Garantii kehtivuse ajal korvatakse rikke kõrvaldamise kulud, näiteks remondikulud, osade maksumus, töö- ja sõidukulud, eeldusel, et seade on remondiks ligipääsetav ilma erikulutusteta. Nendele tingimustele kohaldatakse EL-i juhiseid (DIREKTIIV (EL) 2019/771) ja asjakohaseid kohalikke määrusi. Asendatud osad jäävad IKEA omandisse.

Mida IKEA teeb probleemi lahendamiseks?

IKEA on määranud teenusepakkuja, kes kontrollib toote üle ja otsustab oma äranägemisel, kas garantii hõlmab vea kõrvaldamist. Kui see hõlmab, siis IKEA teenusepakkuja või volitatud hooldus partner otsustab oma äranägemisel, kas vigane toode tuleb remontida või asendada sama või sarnase tootega.

Mis pole selle garantiiga kaetud?

- Tavapärane kulumine.
- Vigastused, mis on tekitatud sihilikult või hooletusest, põhjustatud kasutusjuhendi juhiste eiramisest, ebaõigest paigaldusest või valest toitepingest, keemilisest või elektrikeemilisest reaktsioonist, roostest, söövitusest või veekahjustusest, kaasa arvatud, kuid mitte ainult veetoitesüsteemi liigsest lubjasisaldusest või ebaharilikest keskkonnatingimustest.
- Kulutarvikud, kaasa arvatud patareid ja lambid.
- Mittetoimivad osad ja ehisosad, mis seadme tavapärast tööd ei mõjuta, kaasa arvatud kriimustused ja võimalikud värvimuutused.
- Kõrvaliste esemete või ainete ja filtrite, äravoolusüsteemide või pesuainesahtli puhastamisest või ummistumisest põhjustatud vigastused.
- Järgmiste osade vigastused: keraamilised klaasid, tarvikud, lauanõude ja söögiriistade korvid, vee etteande- ja äravoolutorud, tihendid, lambid ja lambikatted, kaitseekraanid, nupud, korpused ja korpuste osad. Välja arvatud juhtumid, mille puhul on tõendatud tootmisveast tingitud rike.
- Juhtumid, kus tehniku visiidi käigus viga ei leitud.
- Teiste, mitte meie määratud teenindajate ja/või volitatud teenuslepinguga partnerettevõtte tehtud remonditööd või kui on kasutatud muid kui originaalvaruosi.
- Remonditööd, mis on tingitud puudulikust või nõuetele mittevastavast paigaldusest.
- Kodumasina kasutamine väljaspool kodust keskkonda, nt kutsealaseks kasutamiseks.
- Transpordivigastused. IKEA ei võta vastutust vigastuste eest, mis võivad tekkida sel ajal, kui klient veab seadme koju või mõnda teise asukohta. Kui IKEA tarnib toote kliendi antud tarnekohta, siis selle tarne ajal tootele tekkinud vigastuse korvab IKEA.
- IKEA seadme esmapaigaldusega seotud kulud. Kui IKEA nimetatud teenusepakkuja või tema volitatud teenustöö partnerettevõte remondib või asendab seadme selle garantiiga kehtestatud tingimustel, siis nimetatud teenusepakkuja või tema volitatud teenustöö partnerettevõte taaspaigaldab vajadusel remonditud seadme või paigaldab asendusseadme.

Need piirangud ei kehti vigadest vabadele töödele, mille viib läbi vajaliku pädevusega asjatundja, kes kasutab algosasid eesmärgiga kohandada seade teises EL-i riigis kehtivatele tehnilistele ohutusnõuetele.

Siseriiklike seaduste kohaldamine

IKEA garantii annab ostjale seaduslikud eriõigused, mis katavad või ületavad kõiki siseriiklikke seaduslikke nõudeid. Need tingimused ei piira mingil viisil kliendi õigusi, mis on sätestatud siseriiklike õigusnormidega.

Garantii kehtivuspiirkond

Seadmetele, mis on ostetud ühest EL-riigist ja mis viiakse teise EL-riiki, tagatakse hooldusteenused uuel asukohamaal tavapäraselt kehtivate garantii raamtingimuste kohaselt.
Garantii raamtingimuste kohane hooldusteenuste kohustus on vaid siis, kui seade vastab riigis kehtivatele nõuetele ja on paigaldatud kooskõlas:
- selle riigi tehniliste tingimustega, kus garantiinõue esitati;
- paigaldusjuhiste ja kasutusjuhendi ohutuseeskirjadega.

IKEA kodumasinate MÜÜGIJÄRGNE hooldus

Võtke IKEA määratud müügijärgse hooldusega julgelt ühendust, kui:
- soovite esitada selle garantiiga tagatud hooldusnõude;
- soovite küsida selgitusi IKEA kodumasina paigaldamise kohta IKEA köögimööblisse;
- soovite lasta selgitada IKEA seadmete võimalusi.

Parima abi saamiseks lugege enne meie poole pöördumist hoolikalt läbi paigaldusjuhised ja/või kasutujuhend.

Kuidas meie poole pöörduda, kui vajate meie abi



IKEA määratud müügijärgse teeninduse pakkujate telefoninumbrid leiate selle kasutusjuhendi lõpust.

Kiirema teeninduse pakkumiseks soovitame kasutada selles kasutusjuhendis loetletud konkreetseid telefoninumbreid. Kasutage toe vajamisel alati konkreetse seadme kasutusjuhendis toodud numbreid.
Ärge unustage sisestada oma seadme andmeplaadil näidatud 8-kohaline artiklinumber ja 22-kohaline seerianumber.

HOIDKE OSTUKVIITUNG ALLES!
See tõendab teie ostu ja seda nõutakse garantiinõude korral. Lisaks on ostukviitungil IKEA kaupluse nimi ja iga teie ostetud seadme tootenumber (8-kohaline kood).

Kas vajate täiendavat abi?

Nende lisaküsimustega, mis ei ole seotud teie seadme järelhooldusega, pöörduge lähima IKEA kaupluse klienditeenindusosakonda. Enne ühenduse võtmist soovitame teil seadme juhendid hoolikalt läbi lugeda.

Varuosade teave

- Järgmised varuosad: termostaadid, temperatuuriandurid, trükkplaadid ja valgusallikad on professionaalsetele remonditöökodadele kättesaadavad vähemalt seitsmeks aastaks pärast mudeli viimase üksuse müüki minekut.
- Järgmised varuosad: ukselingid, uksehinged, alused ja korvid on professionaalsetele remonditöökodadele ja lõppkasutajatele saadaval vähemalt seitse aastat ning uksetihendid vähemalt 10 aastat pärast mudeli viimase üksuse müüki minekut.

Varuosasid võib leida aadressilt:
www.ikea.com

Sadržaj

Sigurnosne informacije	**300**	**Naputci i savjeti**	**307**
Sigurnosne upute	**301**	**Čišćenje i održavanje**	**308**
Opis proizvoda	**303**	**Otklanjanje poteškoća**	**309**
Prva uporaba	**303**	**Tehnički podaci**	**310**
Rukovanje	**304**	**Briga o okolišu**	**311**
Svakodnevna uporaba	**306**	**IKEA Jamstvo**	**312**

Sigurnosne informacije

Prije instalacije i uporabe uređaja, pažljivo pročitajte priložene upute. Proizvođač nije odgovoran, ako nepravilna instalacija ili uporaba prouzrokuju ozljede i štetu. Upute držite uvijek zajedno s uređajem za buduću uporabu.

Sigurnost djece i nemoćnih osoba



UPOZORENJE: Opasnost od požara / Zapaljivi materijali

- Djeca iznad 8 godina starosti te osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili umnih sposobnosti, odnosno nedovoljnog iskustva i znanja mogu se služiti ovim uređajem samo ako ih se nadzire ili ako su upućene u sigurnu uporabu uređaja i razumiju uključene opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem.
- Korisničko čišćenje i održavanje ne smiju vršiti djeca, osim ako su pod nadzorom. Djecu je potrebno nadgledati kako se ne bi igrala uređajem. Djeci u dobi od 3 do 8 godina dozvoljeno je puniti i prazniti rashladne uređaje.
- Vrlo malu djecu (0-3 godine) treba držati podalje od uređaja.
- Malu djecu (3-8 godina) treba držati podalje od uređaja osim ako nisu pod stalnim nadzorom.
- Svu ambalažu čuvajte podalje od djece i odložite je na odgovarajući način.

Opća sigurnost

- Uređaj je namijenjen uporabi u kućanstvu ili sličnoj primjeni kao što su:
  - čajnoj kuhinji za zaposlenike u dućanima, uredima i drugim radnim okruženjima;
  - seoske kuće i klijenti u hotelima, motelima i drugim stambenim sredinama;
  - ugostiteljski objekti poput pansiona;
  - ugostiteljstvo i slične primjene van maloprodaje.
- **UPOZORENJE:** Uklonite zapreke s ventilacijskih otvora na kućištu uređaja ili na ugradbenom ormariću.
- **UPOZORENJE:** Nemojte rabiti mehaničke uređaje ili neka druga sredstva kako biste ubrzali proces odmrzavanja hladnjaka, osim onih koje preporuča proizvođač.
- **UPOZORENJE:** Nemojte oštetiti sustav rashladnog sredstva.
- **UPOZORENJE:** Nemojte rabiti električne uređaje unutar spremnika za hranu ovog uređaja, osim onih koje preporuča proizvođač.
- **UPOZORENJE:** Za čišćenje uređaja nemojte rabiti prskanje vodom ili vodenu paru.
- **UPOZORENJE:** Uređaj čistite vlažnom mekom krpom. Rabite samo prirodna sredstva za čišćenje. Nemojte rabiti abrazivna sredstva za čišćenje, abrazivne spužvice, otapala ili metalne predmete.
- **UPOZORENJE:** Eksplozivna sredstva kao što su aerosolne limenke sa zapaljivim gorivom nemojte držati u uređaju.

- **UPOZORENJE:** Zamjenu oštećenog naponskog kabela električnog napajanja mora obaviti proizvođač, njegov ovlašteni servisni centar ili druga kvalificirana osoba kako bi se izbjegla opasnost.
- **UPOZORENJE:** Pri postavljanju uređaja provjerite da mrežni kabel nije zgnječen ili oštećen.
- **UPOZORENJE:** Ne postavljajte više prijenosnih utičnica ili prijenosnih izvora napajanja na stražnjoj strani uređaja.
- Otvaranje vrata na duža vremenska razdoblja može uzrokovati značajno povećanje temperature u odjeljcima uređaja.
- Redovito čistite površine koje mogu doći u dodir s hranom i dostupnim sustavima odvodnje.
- Očistite spremnike za čistu vodu ako se nisu koristili 48 sati; isperite vodovodni sustav priključen na vodovod ako voda nije bila povučena 5 dana.
- Sirovo meso i ribu pohranjujte u odgovarajućim posudama u hladnjaku kako ne bi bili u kontaktu s drugom hranom ili kapali na drugu hranu.
- Ako rashladni uređaj dulje vrijeme ostaje prazan, isključite ga, odmrznite, očistite, osušite i ostavite vrata otvorena kako biste spriječili stvaranje plijesni u uređaju.
- Prostori za zamrznutu hranu s dvije zvjezdice pogodni su za spremanje prethodno smrznute hrane, spremanje ili pravljenje sladoleda i pravljenje kockica leda.
- Odjeljci s jednom, dvije i tri zvjezdice nisu pogodni za zamrzavanje svježe hrane.
- **UPOZORENJE:** Kako biste izbjegli opasnost zbog nestabilnosti uređaja mora se fiksirati u skladu s uputama.

Sigurnosne upute

Montaža

- Uređajem moraju rukovati i postavljati ga dvije ili više osoba.
- Instalaciju i održavanje, uključujući zamjenu napojnog kabela, mora izvršiti proizvođač ili kvalificirani tehničar, u skladu s uputama proizvođača i važećim lokalnim sigurnosnim propisima. Kako biste izbjegli opasnost nemojte popravljati niti mijenjati bilo koji dio uređaja, uključujući napojni kabel, osim ako to nije izričito navedeno u korisničkom priručniku.
- Uklonite svu ambalažu.
- Nemojte instalirati ili rabiti oštećeni uređaj.
- Slijedite upute za instalaciju isporučene s uređajem.
- Uvijek pazite pri pomicanju uređaja jer je težak. Uvijek koristite sigurnosne rukavice i zatvorenu obuću.
- Pazite da ne oštetite pod (npr. parket) kada premještate uređaj.
- Uvjerite se da uređaj nije u blizini izvora topline.
- Instalirajte i izravnajte uređaj na pod dovoljno jak da izdrži njegovu težinu i na mjesto koje odgovara njegovoj veličini i upotrebi.
- Osigurajte nesmetani protok zraka oko uređaja.
- Pri prvom postavljanju ili nakon okretanja vrata, pričekajte najmanje 4 sata prije nego što uređaj priključite na napajanje. Ovo je nužno kako bi se ulje vratilo u kompresor.
- Prije obavljanja bilo kakvih radnji na uređaju (npr. okretanja vrata), izvucite utikač iz utičnice.
- Ne postavljajte uređaj na mjesto izravne sunčeve svjetlosti.
- Ne postavljajte uređaj na mjestima koja su previše vlažna ili hladna, kao što su vinski podrumi.
- Postavite ovaj uređaj na mjesto gdje temperatura okoline odgovara klimatskoj klasi navedenoj na pločici uređaja. To jamči pravilan rad uređaja. Objašnjenje klimatskih razreda je sljedeće:
  - „SN“ označava da je ovaj rashladni uređaj namijenjen upotrebi na sobnoj temperaturi u rasponu od 10°C do 32°C.
  - „N“ označava da je ovaj rashladni uređaj namijenjen upotrebi na sobnoj temperaturi u rasponu od 16°C do 32°C.
  - „ST“ označava da je ovaj rashladni uređaj namijenjen upotrebi na sobnoj temperaturi u rasponu od 16°C do 38°C.
  - „T“ označava da je ovaj rashladni uređaj namijenjen upotrebi na sobnoj temperaturi u rasponu od 16°C do 43°C.

Električno priključenje

⚠ **UPOZORENJE!** Rizik od požara i električnog udara.

⚠ **UPOZORENJE!** Pri postavljanju uređaja provjerite da mrežni kabel nije zgnječen ili oštećen.

⚠ **UPOZORENJE!** Ne koristite adaptere s više utikača ili produžne kabele.

- Uređaj mora biti uzemljen.
- Provjerite jesu li parametri na nazivnoj pločici kompatibilni s električnim ocjenama mrežnog napajanja.
- Uvijek rabite ispravno instaliranu utičnicu osiguranu od strujnih udara.
- Pripazite da ne oštetite električne dijelove (npr. utikač električnog napajanja, kabel napajanja, kompresor). Za promjenu električnih komponenti obratite se ovlaštenom servisnom centru ili električaru.
- Električni kabel mora ostati ispod razine utikača napajanja.
- Uređaj priključite na električno napajanje tek po završetku instalacije. Omogućite nesmetan pristup električnoj utičnici nakon instalacije.
- Nemojte povlačiti kabel napajanja kako biste iskopčali uređaj. Uvijek povlačite utikač napajanja.
- Samo za UK i Irsku:
  Uređaj je opremljen mrežnim utikačem od 13 A. Ako je potrebno promijeniti osigurač mrežnog utikača, koristite samo 13 A ASTA (BS 1362) osigurač.

Uporaba

⚠ **UPOZORENJE!** Rizik od ozljeda, opeklina, električnog udara ili požara.



Cijevi rashladnog kruga sadrže malu količinu ekološki prihvatljivog, ali zapaljivog rashladnog sredstva R600a. Ne oštećuje ozonski omotač i ne povećava učinak staklenika. Ako rashladno sredstvo iscuri, može vam ozlijediti oči ili se zapaliti. Nemojte oštetiti cijevi.

- Površina kompresora može postati vruća tijekom normalnog rada. Ne dodirujte ga rukama.
- Nemojte mijenjati specifikacije uređaja.
- Nemojte stavljati električne uređaje (npr. aparate za izradu sladoleda) u ovaj uređaj osim ako to preporuča proizvođač.
- U slučaju oštećenje sustava rashladnog sredstva, pobrinite se da u prostoriji nema plamena niti izvora iskrenja. Prozračite prostoriju.
- Ne dozvolite da plastični dijelovi uređaja dođu u dodir s vrućim predmetima.
- Nemojte skladištiti flaširana pića u odjeljku zamrzivača kako biste spriječili pucanje ili druge gubitke.
- Zapaljive plinove i tekućine nemojte stavljati u uređaj.
- Zapaljive proizvode ili predmete koji su navlaženi zapaljivim proizvodima nemojte stavljati u uređaj, na njega niti u blizini uređaja.
- Ne dodirujte kompresor niti kondenzator. Oni su vrući.
- Ne uklanjajte i ne dirajte predmete iz odjeljka smrznute hrane ako su vam ruke mokre ili vlažne.
- Ne gutajte sadržaj (neotrovan) vrećica s ledom.
- Nemojte jesti kockice leda ili ledene lizalice odmah nakon što ih izvadite iz zamrzivača jer mogu uzrokovati opekline.
- Odmrznutu hranu ne treba stavljati u odjeljak sa smrznutom hranom.
- Slijedite upute za skladištenje na ambalaži smrznute hrane.

Unutarnja rasvjeta

⚠ **UPOZORENJE!** Rizik od električnog udara.

- Žarulja koja se koristi unutar uređaja posebno je dizajnirana za kućanske uređaje i nije prikladna za opću rasvjetu prostorija u domu ((EU) 2019/2020).

Održavanje i čišćenje

⚠ **UPOZORENJE!** Rizik od ozljeda ili oštećivanja uređaja.

- Prije održavanja, deaktivirajte uređaj i iskopčajte utikač električnog napajanja iz električne utičnice.
- Uređaj sadrži ugljikovodike u rashladnoj jedinici. Održavanje i ponovno punjenje uređaja može obavljati samo kvalificirana osoba.

Servis

- Za popravak uređaja obratite se ovlaštenom servisnom centru navedenom na kraju ovog priručnika.
- Koristite samo originalne rezervne dijelove.

Odlaganje

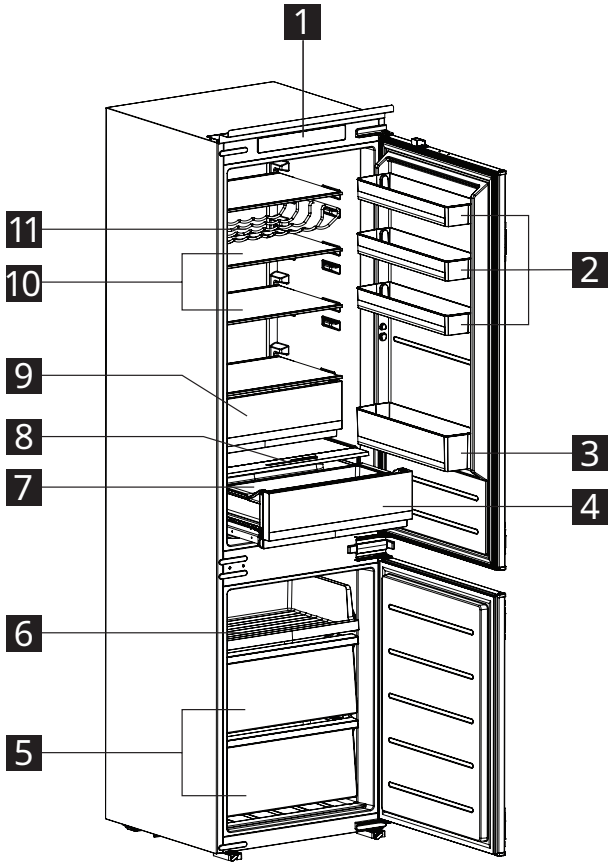
⚠ **UPOZORENJE!** Rizik od ozljeda ili gušenja.

- Iskopčajte uređaj iz električne mreže.
- Odrežite naponski kabel i odložite ga u otpad.
- Uklonite vrata kako biste spriječili da djeca ili kućni ljubimci budu zatvoreni unutar uređaja.
- Krug rashladnog sredstva i izolacijski materijali ovog uređaja ne sadrže ozon.
- Izolacijska pjena sadrži zapaljivi plin. Kontaktirajte nadležnu lokalnu upravu za informacije o ispravnim načinima odlaganja uređaja.
- Nemojte oštećivati dio rashladne jedinice koji se nalazi u blizini izmjenjivača topline.

Proizvođač odbacuje bilo kakvu odgovornost za ozljede osoba ili životinja ili štetu na imovini, ako se gore navedeni savjeti i mjere opreza ne poštuju.

Opis proizvoda

Pregled proizvoda



1 Upravljačka ploča
2 Pregrade u vratima
3 Pregrada za boce
4 Ladica za povrće
5 Ladice zamrzivača
6 Posuda zamrzivača
7 Klizna plitica
8 Klizač za regulaciju vlažnosti
9 Niskotemperaturna ladica
10 Staklene police
11 Stalak za vino

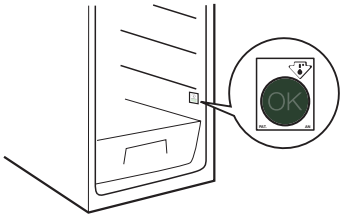
Prva uporaba

Spojite uređaj na napajanje. Idealne temperature za čuvanje hrane već su tvornički postavljene (srednje).

Važno!

Ovaj uređaj prodaje se u Francuskoj.
U skladu s važećim propisima ove zemlje, uređaj mora biti opremljen posebnom oznakom (vidi sliku) smještenom u donji odjeljak hladnjaka kako bi se naznačila njegova najhladnija zona.

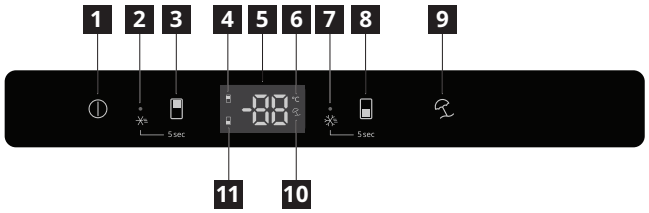
Napomena: Nakon uključivanja, uređaju je potrebno 4-5 sati kako bi postigao odgovarajuću temperaturu za pohranu tipične količine hrane.



Slika služi samo u ilustrativne svrhe

Rukovanje

Upravljačka ploča



1 Gumb za uključivanje/isključivanje
2 Indikator funkcije super hlađenja
3 Gumb za temperaturu hladnjaka
4 Indikator hladnjaka
5 LCD zaslon
6 Indikator mjerne jedinice za temperaturu
7 Indikator načina super zamrzavanja
8 Gumb za temperaturu zamrzivača
9 Gumb načina odmora
10 Indikator načina odmora
11 Indikator zamrzivača

Napomena: Ne koristite oštre predmete za rukovanje upravljačkom pločom. Mogu izgrebati ili oštetiti upravljačku ploču.

Uključivanje

Kada mrežni utikač spojite u utičnicu, uređaj se uključuje, zazvoni i počinje raditi koristeći zadane ili posljednje korištene postavke.

Isključivanje

- Kako biste isključili uređaj, dodirnite i 10 sekundi držite gumb za uključivanje/isključivanje (⏻). Uređaj isključuje upravljačku ploču i prestaje raditi. **Napomena**: Kada je uređaj isključen, onemogućeni su svi gumbi upravljačke ploče osim gumba za uključivanje/isključivanje (⏻). Ako dodirnete onemogućeni gumb, uređaj će emitirati zvonjavu.
- Za ponovno uključivanje uređaja dodirnite i 10 sekundi držite gumb za uključivanje/isključivanje (⏻). Uređaj će uključiti upravljačku ploču i nastaviti s radom.
- Kako biste iskopčali uređaj iz napajanja, iskopčajte strujni utikač iz utičnice.

Zaslon

- Nakon što ukopčate uređaj, cijeli LCD zaslon i svi indikatori svijetlit će 3 sekunde. Zatim će zaslon početi prikazivati postavljenu temperaturu odjeljka hladnjaka u °C.
- Za ponovni prikaz postavljene temperature odjeljka zamrzivača dodirnite gumb za temperaturu zamrzivača (▮). Zasvijetlit će se indikator zamrzivača (▮).
- Za ponovni prikaz postavljene temperature odjeljka hladnjaka dodirnite gumb za temperaturu hladnjaka (▮). Zasvijetlit će se indikator hladnjaka (▮).
- Ako su vrata zatvorena i ako ne dodirnete bilo koji gumb, isključit će se LCD zaslon i svi povezani indikatori za 15 sekundi. Ako ih želite ponovno uključiti, dodirnite bilo koji gumb ili otvorite vrata.
- U slučaju poznatog kvara, uređaj prikazuje jedan od sljedećih kodova pogrešaka na LCD zaslonu i daje zvučni signal. Za zaustavljanje zvučnog signala dodirnite bilo koji gumb.

Kod pogreške	Kvar
E1	Kvar senzora temperature hladnjaka
E2	Kvar senzora temperature zamrzivača
E5	Kvar senzora temperature za odmrzavanje zamrzivača
E7	Kvar senzora temperature okoline
E6	Kvar interne komunikacije

Napomena: Ako vidite jedan od ovih kodova pogrešaka, obratite se ovlaštenom servisnom centru za savjet.

Postavljanje temperatura

Preporučene temperature
Odjeljak hladnjaka: +5°C (tvornička postavka)
Odjeljak zamrzivača: -20°C (tvornička postavka)

Kada prvi puta ukopčate uređaj, temperature se postavljaju na tvornički zadane vrijednosti. Kada ponovno ukopčate ili uključite uređaj, temperature će se prilagoditi na posljednje postavke osim ako je funkcija memorije isključena.

- Za prilagođavanje temperature hladnjaka dodirnite gumb za temperaturu hladnjaka (▮) i mijenjajte prikaz temperature (od 2°C do 8°C) dok se na zaslonu ne pojavi željena temperatura. Indikator hladnjaka (▮) treperit će tijekom prilagođavanja, a prestat će treperiti kada se postigne zadana temperatura.



- Kako biste prilagodili temperaturu zamrzivača dodirnite gumb za temperaturu zamrzivača (▮) i mijenjajte prikaz temperature (od -24°C do -16°C) dok se na zaslonu ne pojavi željena temperatura. Indikator zamrzivača (▮) treperit će tijekom prilagođavanja, a prestat će treperiti kada se postigne zadana temperatura.



Savjeti:
- Ne možete prilagoditi temperaturu hladnjaka i zamrzivača kada uređaj radi u načinu odmora.
- Što je niža postavljena temperatura, duže možete sigurno čuvati svoju hranu i uređaj troši više električne energije.
- Što je viša postavljena temperatura, to se vaša pohranjena hrana brže kvari i uređaj troši manje električne energije.

Funkcija super hlađenja

Napomena: Funkcija super hlađenja posebno je dizajnirana za brzo hlađenje novo stavljene hrane u odjeljak hladnjaka. Ako imate značajnu količinu tople hrane, kao što je nakon kupnje namirnica, preporuča se aktivirati funkciju super hlađenja. Na taj način možete osigurati brzo hlađenje proizvoda i smanjiti porast temperature, čime se učinkovito produžuje očuvanje svih ostalih namirnica koje se nalaze unutra.
- Za postavljanje uređaja u način super hlađenja pritisnite i 5 sekundi držite gumb za temperaturu hladnjaka (). Indikator funkcije super hlađenja () treperit će kada uređaj na zaslonu prikaže 2°C. Ova funkcija stupit će na snagu kad indikator prestane treperiti.
- Uređaj će automatski zaustaviti funkciju super hlađenja nakon 6 sati u tom načinu rada ili kada temperatura hladnjaka dosegne 2°C. Za raniji prekid ove funkcije dodirnite gumb za temperaturu hladnjaka ().

Način super zamrzavanja

Napomena: Način super zamrzavanja dizajnirana je za održavanje nutritivne vrijednosti namirnica u odjeljku zamrzivača. Može zamrznuti hranu u najkraćem vremenu. Ako se odjednom zamrzne velika količina hrane ili hranu treba brzo zamrznuti, preporuča se prvo uključiti funkciju super zamrzavanja, a zatim staviti hranu. U tom slučaju brzina zamrzavanja odjeljka zamrzivača će se povećati. Potrošnja energije se povećava dok je funkcija uključena.
- Za postavljanje uređaja u način super zamrzavanja dodirnite i 5 sekundi držite gumb temperature zamrzivača (). Indikator načina super zamrzavanja () treperit će kada uređaj na zaslonu prikaže -24°C. Ova funkcija stupit će na snagu kad indikator prestane treperiti.
- Uređaj će automatski izaći iz načina super zamrzavanja nakon 40 sati. Za raniji izlaz iz ove funkcije pritisnite i držite gumb temperature zamrzivača ().

Način odmora

Ako dulje vrijeme ne namjeravate upotrebljavati uređaj, možete ga staviti u način odmora kako biste uštedjeli energiju. U načinu odmora uređaj ne hladi odjeljak hladnjaka, a odjeljak zamrzivača drži na temperaturi od -20°C.

Napomene:
- Nemojte čuvati bilo kakvu hranu u odjeljku hladnjaka kada je uređaj u načinu odmora. Ostavite vrata hladnjaka otvorena tek toliko da zrak cirkulira unutar odjeljaka. Time ćete spriječiti stvaranje plijesni i neugodnih mirisa.
- Kada je uređaj u načinu odmora, gumb temperature hladnjaka () i gumb temperatura zamrzivača () bit će onemogućeni.
- Kako biste uređaj postavili u način odmora, pritisnite i 3 sekunde držite gumb načina odmora (). Indikator načina odmora () treperit će kada uređaj na zaslonu prikaže -20°C. Ova funkcija stupit će na snagu kad indikator prestane treperiti.
- Za raniji izlaz iz načina odmora pritisnite i 3 sekunde držite gumb načina odmora (). Indikator načina odmora () se isključuje.

Funkcija memorije

Uređaj ima funkciju memorije koja je uključena u većini slučajeva. Ako isključite, iskopčate uređaj ili u slučaju nestanka struje, on će nastaviti s radom koristeći zadnje korištene postavke nakon što ga ponovno uključite.
Isto tako, nakon što uređaj izađe iz načina super hlađenja ili odmora, nastavit će raditi s postavkama koje ste upotrijebili prije ulaska u taj način rada.

Napomene:
- Uređaj neće zapamtiti vrijeme koje je proteklo u načinu super hlađenja ili super zamrzavanja. Na primjer, ako se nakon ponovnog uključivanja vrati u funkciju super hlađenja, radit će u ovom načinu 6 sati prije nego automatski prestane.
- Uređaj će uključiti svoju funkciju memorije tek nakon što kontinuirano radi dulje od 30 minuta. Ako ga isključite nakon kontinuiranog rada manjeg od 30 minuta, uređaj neće zapamtiti posljednje upotrebljavane postavke.

Otvaranje i zatvaranje vrata

- LED svjetlo unutar odjeljka hladnjaka uključuje se kada se vrata otvore, a gasi se kada se vrata zatvore.
- LCD zaslon i svi odgovarajući indikatori uključit će se nakon otvaranja vrata hladnjaka, a isključit će se 15 sekundi nakon zatvaranja vrata.

Alarm otvaranja vrata

- Ako su vrata hladnjaka ostavljena otvorena dulje od 120 sekundi, alarm otvorenih vrata će se isključiti. Kako biste zaustavili alarm, zatvorite otvorena vrata ili pritisnite bilo koji gumb.
- Ako zaustavite alarm dodirom gumba i ostavite vrata otvorena, alarm će se ponovno oglasiti nakon još 120 sekundi. Ako vrata držite otvorena dulje od 15 minuta, uređaj će isključiti alarm i LED svjetlo te nastaviti raditi kao i obično.

- **Napomena**: Kada je uređaj u načinu odmora, alarm otvorenih vrata je onemogućen.

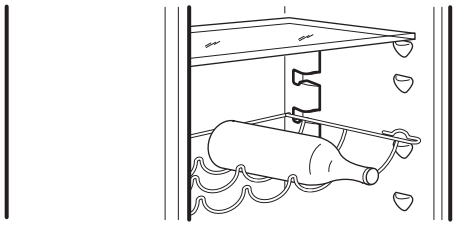
Svakodnevna uporaba

Niskotemperaturna ladica

- Niskotemperaturna ladica najhladnija je zona u odjeljku hladnjaka. Održava temperaturu koja je 1 ili 2°C niža od postavljene temperature.
- Pohrana kvarljive hrane kao što je riba, kobasice i meso u ovoj ladici tako da može dulje ostati svježe. **Napomena:** U ovoj ladici nemojte čuvati svježe meso dulje od dva dana kako biste osigurali optimalnu svježinu.

Stalak za vino

- Stala za vino služi za čuvanje boca vina. Stalak se može postaviti ispod bilo koje od tri staklene police.
- Zatvorene boce horizontalno postavite na stalak.
- Stalak koristite samo za pohranu pića u bocama.
- Taj se stalak može izvaditi iz hladnjaka radi čišćenja ili ako nije potreban.



Slika služi samo u ilustrativne svrhe

Ladica za povrće s kontrolom vlažnosti

Ladica za povrće najbolje je mjesto za pohranu za svježe voće i povrće. Pomoću klizača za regulaciju vlažnosti možete prilagoditi vlažnost zraka u ladici za povrće. Ovo omogućuje dvostruko dulje čuvanje svježeg voća i povrća nego kod konvencionalne pohrane.

Vlažnost zraka u ladici za povrće može se prilagoditi vrsti i količini proizvoda koji se čuvaju:

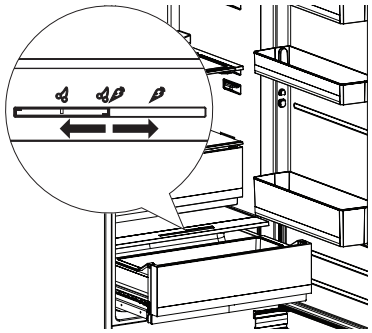
Proizvodi	**Predložena vlažnost zraka**
Uglavnom voće ili veće količine	Niža
Uglavnom povrće, miješani sadržaj ili male količine	Viša

Napomene:

- Voće osjetljivo na hladnoću (npr. ananasi, banane, papaje i agrumi) i povrće osjetljivo na hladnoću (npr. patlidžani, krastavci, tikvice, paprika, rajčice i krumpiri) treba čuvati izvan hladnjaka na temperaturama od oko 8 – 12°C kako bi se optimalno očuvala kvaliteta i okus.
- U ladici za povrće može nastati kondenzacija ovisno o hrani i količini koja se čuva. Kondenzaciju uklonite suhom krpom i prilagodite vlažnost zraka u ladici za povrće pomoću klizača za regulaciju vlažnosti.

Klizač za regulaciju vlažnosti nalazi se s prednje strane poklopca ladice za povrće.

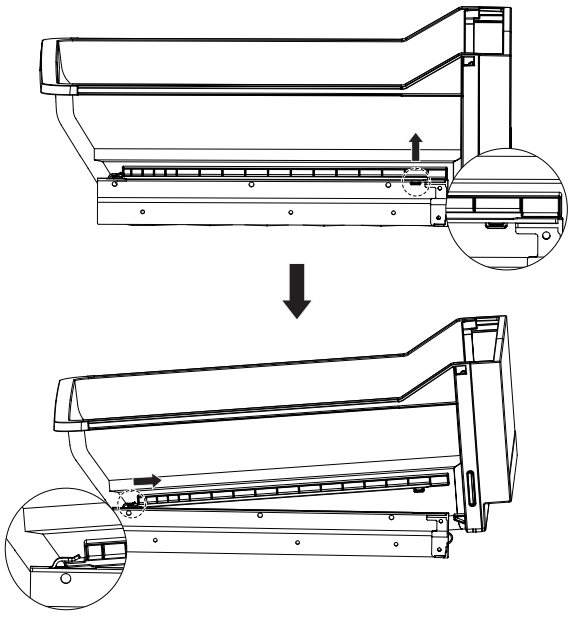
- Za povećanje vlažnosti zraka klizač pomaknite udesno.
- Za smanjenje vlažnosti zraka klizač pomaknite ulijevo.



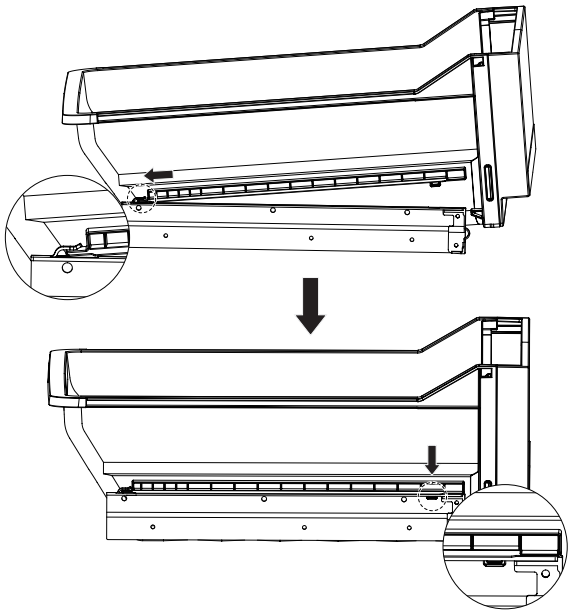
Ladica za povrće pričvršćena je na kliznu podnicu i može se izvaditi iz uređaja.

Za uklanjanje ladice za povrće slijedite ove korake:

1. Do kraja izvucite ladicu.
2. Podignite prednji dio ladice s podnice.
3. Izvucite ladicu s podnice.



Za ponovno umetanje ladice za povrće slijedite ove korake:
1. Do kraja izvucite podnicu.
2. Postavite stražnji dio ladice na podnicu, a zatim gurnite dva stražnja jezička u dva utora na podnici.
3. Umetnite dva prednja jezička u podnicu.



Naputci i savjeti

Naputci za čuvanje svježe hrane

- Hranu poklopite ili zamotajte, posebno ako ima jak okus.
- Namjestite hranu tako da zrak može slobodno cirkulirati oko nje.
- Za najbolje performanse ostavite dovoljno prostora u odjeljku hladnjaka da zrak kruži oko pakiranja. Također, ostavite dovoljno mjesta u prednjem dijelu kako bi se vrata mogla čvrsto zatvoriti.
- Nemojte u hladnjak stavljati toplu hranu ili tekućine koje isparavaju.
- Meso (sve vrste): zamotati u odgovarajuću ambalažu i staviti na staklenu policu iznad ladice za povrće. Spremite meso najviše 1-2 dana.
- Kuhana hrana i hladna jela: pokriti i staviti na bilo koju policu.
- Voće i povrće: temeljito očistiti i staviti u ladicu za povrće. Banane, krumpir, luk i češnjak ne smiju se čuvati u hladnjaku ako se ne zapakiraju.
- Maslac i sir: staviti u posebnu nepropusnu posudu ili zamotati u aluminijsku foliju ili polietilensku vrećicu kako biste istisnuli što više zraka.
- Boce: zatvoriti čepovima i staviti u pregrade u vratima.

Odjeljak zamrzivača

Ovaj uređaj je hladnjak sa ✳ *** zvjezdastim odjeljkom zamrzivača. Zapakirana smrznuta hrana može se čuvati onoliko vremena koliko je navedeno na ambalaži. Nakon odmrzavanja, hrana se mora iskoristiti unutar 24 sata.

Zamrzavanje svježe hrane

- Količina svježe hrane koja se može zamrznuti u 24 sata prikazana je na pločici s tehničkim podacima.
- Ne dozvolite da svježa, nezamrznuta hrana dođe u dodir sa zamrznutom te time podigne njenu temperaturu.
- Stavite svježu hranu u područje zamrzavanja odjeljka zamrzivača ostavljajući dovoljno prostora između stavki kako bi zrak mogao slobodno cirkulirati.
- Zamotajte hranu kako biste je zaštitili od bilo kakve vode, vlage ili kondenzacije; to će spriječiti širenje bilo kakvih mirisa u hladnjaku, a istovremeno će osigurati bolje čuvanje smrznute hrane.
- Nemasne namirnice čuvaju se bolje i duže od masnih; sol skraćuje vijek čuvanja hrane.
- Nikada ne stavljajte toplu hranu u zamrzivač. Hlađenje vruće hrane prije zamrzavanja štedi energiju i produljuje vijek trajanja uređaja.
- Nemojte ponovno zamrzavati djelomično odmrznutu hranu.

Uklanjanje ladica zamrzivača

Izvucite ladice do kraja, podignite ih i uklonite.

Napomene:
- Kako biste povećali raspoloživi prostor, možete koristiti odjeljak zamrzivača bez umetanja ladica. Međutim, kako se količina hrane u odjeljku povećava, povećava se i potrošnja energije.
- Nakon što stavite hranu u odjeljak, provjerite zatvaraju li se vrata odjeljka zamrzivača pravilno.

Savjeti za uštedu energije

- Postavite uređaj u suhu, dobro prozračenu prostoriju, daleko od izvora topline (npr. radijatora, štednjaka itd.) i na mjesto koje nije izravno izloženo suncu. Ako je potrebno, upotrijebite izolacijsku ploču.
- Kako biste zajamčili odgovarajuću ventilaciju, slijedite upute za postavljanje.
- Nedovoljna ventilacija na stražnjoj strani proizvoda povećava potrošnju energije i smanjuje učinkovitost hlađenja.
- Na unutarnje temperature uređaja mogu utjecati temperatura okoline, učestalost otvaranja vrata, kao i mjesto na kojem se uređaj nalazi. Kod postavljanja temperature treba uzeti u obzir ove čimbenike.
- Pustite toplu hranu i piće da se ohlade prije stavljanja u uređaj.
- Ne zaklanjajte ventilator (ako postoji) hranom.
- Nakon stavljanja hrane provjerite da li se vrata odjeljaka dobro zatvaraju, posebno vrata zamrzivača.
- Smanjite otvaranje vrata na minimum.
- Kada odmrzavate smrznutu hranu, stavite je u hladnjak. Niska temperatura zamrznutih proizvoda hladi hranu u hladnjaku.
- Pozicioniranje polica u hladnjaku ne utječe na učinkovito korištenje energije. Hranu treba postaviti na police tako da se osigura pravilna cirkulacija zraka (hrana se ne smije međusobno dodirivati i treba održavati razmak između hrane i stražnje stijenke).
- Oštećene brtve moraju se zamijeniti što je prije moguće.

Čišćenje i održavanje

Opći savjeti

- Prije servisiranja ili čišćenja aparata, isključite ga iz električne mreže ili isključite napajanje.
- Redovito čistite uređaj krpom i otopinom tople vode i neutralnog deterdženta posebno formuliranog za unutrašnjost hladnjaka. Nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje ili alate.

OPREZ! Pazite da voda ne uđe u kućište rasvjete, kućište elektroničkog zaslona ili bilo koji drugi električni dio.

OPREZ! Dodaci za hladnjak ne smiju se stavljati u perilicu posuđa.

Odleđivanje odjeljka hladnjaka

Uređaj je opremljen funkcijom automatskog odmrzavanja. Ručno odmrzavanje nije potrebno.

Odmrzavanje odjeljka zamrzivača

Uređaj je opremljen funkcijom automatskog odmrzavanja. Tijekom rada inje se neće nakupljati na unutarnjim stijenkama niti na hrani. Ručno odmrzavanje nije potrebno.

Ako ne koristite uređaj dulje vrijeme

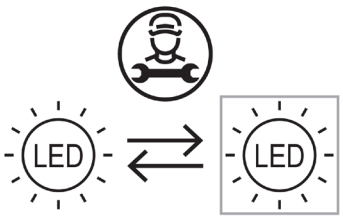
1. Isključite uređaj.
2. Iskopčajte uređaj iz električne mreže.
3. Uklonite svu hranu.
4. Očistite uređaj.
5. Ostavite vrata otvorena tek toliko da zrak cirkulira unutar odjeljaka. Time ćete spriječiti stvaranje plijesni i neugodnih mirisa.

U slučaju nestanka struje

- Držite vrata uređaja zatvorenima. To će omogućiti da hrana ostane hladna što je duže moguće.
- Ako se hrana čak i djelomično odmrznula, nemojte je ponovno zamrzavati. Potrošite unutar 24 sata.

Zamjena rasvjete

Uređaj je opremljen LED svjetlom za unutarnju rasvjetu.
Samo ovlašteni tehničar smije zamijeniti rasvjetni uređaj. Obratite se ovlaštenom servisnom centru. Za brzo rješenje uvijek pogledajte cijeli popis ovlaštenih servisnih centara koji se nalazi na kraju ovog priručnika i nazovite odgovarajući telefonski broj.

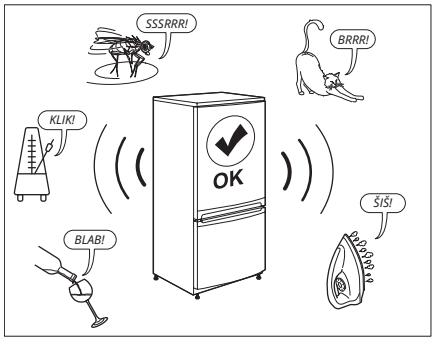


Otklanjanje poteškoća

Problem	Mogući uzroci	Rješenja
Upravljačka ploča je isključena i/ili uređaj ne radi.	Možda postoji problem s napajanjem uređaja.	Provjerite sljedeće: • Nema prekida struje. • Utikač je ispravno umetnut u utičnicu, a bipolarni prekidač napajanja, ako postoji, postavljen je u pravilan položaj (uključeno). • Zaštitni uređaji kućnog električnog sustava u dobrom su stanju. • Kabel napajanja nije oštećen. • Uključili ste uređaj.
Unutrašnje svjetlo ne radi.	• Svjetlo je pokvareno. • Kvar komponente	Pogledajte odjeljak „Zamjena rasvjete”.
Temperatura unutar odjeljaka nije dovoljno niska.	Mogu postojati različiti uzroci (pogledajte rješenja u sljedećem stupcu).	Provjerite sljedeće: • Vrata su dobro zatvorena. • Uređaj nije instaliran blizu izvora topline. • Temperatura je postavljena na odgovarajući način. • Kruženje zraka unutar uređaja nije ni na koji način blokirano (pogledajte upute za postavljanje).
Prednji rub hladnjaka pored brtve je vruć.	Ovo nije kvar. Sprječava stvaranje kondenzacije.	Nije potrebno primijeniti neko od rješenja.
Temperatura u odjeljku hladnjaka je preniska.	• Sobna temperatura je preniska. • Senzor temperature hladnjaka je u kvaru.	• Ako hrana u pretincu nije zamrznuta, postavite višu temperaturu. • Ako je neka ili sva hrana u pretincu zamrznuta, obratite se ovlaštenom servisu.
U odjeljku zamrzivača ili hladnjaka nema nakupljanja inja.	Vrata odjeljka zamrzivača ili hladnjaka ne zatvaraju se pravilno.	Provjerite zatvaraju li se vrata pravilno. Pogledajte „Zatvaranje vrata“.
Uređaj prikazuje kod na LCD zaslonu i zvučno se oglašava.	Pogledajte „Zaslon” u poglavlju „Rukovanje“.	Pogledajte „Zaslon” u poglavlju „Rukovanje“.
Vrata se ne zatvaraju u potpunosti.	Pogledajte „Zatvaranje vrata“.	Pogledajte „Zatvaranje vrata“.

Uobičajeni zvukovi

Normalno je da rashladni sustav proizvodi neke zvukove, poput grgljanja i zujanja.



Zatvaranje vrata

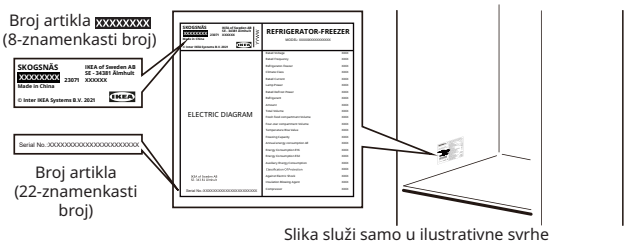
Ako	Napravite sljedeće
Brtve vrata su prljave.	Očistite ih.
Brtve vrata su oštećene.	Obratite se Postprodajnoj službi kako biste ih zamijenili.
Vrata su blokirana policama, ladicama, namirnicama itd.	Pravilno postavite ili uklonite predmete koji blokiraju vrata.
Vrata nisu u ravnini s ormarićem.	Podesite vrata. Pogledajte zasebne Upute za sastavljanje.

Prije nego kontaktirate postprodajni servis:

Ponovno pokrenite uređaj kako biste vidjeli je li kvar otklonjen. Ako se nastavi, ponovno isključite uređaj i ponovite postupak nakon sat vremena.
Ako vaš uređaj i dalje ne radi ispravno nakon provođenja provjera navedenih u uputama za rješavanje problema i ponovnog uključivanja uređaja, obratite se postprodajnoj službi, jasno objasnivši problem i navodeći:

- prirodu problema
- datum kupnje
- model i serijski broj uređaja

ⓘ Broj artikla i serijski broj nalaze se na nazivnoj pločici na lijevoj unutarnjoj strani uređaja.



Slika služi samo u ilustrativne svrhe

Tehnički podaci

Kategorija proizvoda	
Vrsta proizvoda	Hladnjak - Zamrzivač
Tip uređaja	Ugradbeni
Dimenzije proizvoda	
Visina	1977 mm
Širina	540 mm
Dubina	550 mm
Neto zapremina	
Hladnjak	213,0 l
Zamrzivač	87,0 l
Sustav za odleđivanje	
Hladnjak	Automatski
Zamrzivač	Automatski
Ostale specifikacije	
Broj zvjezdica	*******
Vrijeme porasta temperature	9 sati
Kapacitet zamrzavanja	6 kg/24 sati
Potrošnja energije	157 kWh/god
Razina buke	35 dB(A), razred B
Razred energetske učinkovitosti	C
Nazivni napon	220 – 240 V~
Nazivna frekvencija	50 Hz
Razred energetske učinkovitosti izvor svjetlosti	F

Napomena: Podacima o proizvodu u bazi proizvoda možete pristupiti skeniranjem QR koda na EPREL naljepnici.

Briga o okolišu

1. Materijali ambalaže ♺
Materijali koji se mogu reciklirati označeni su simbolom ♺.
Stavite ambalažu u odgovarajuće kontejnere kako biste je reciklirali.
Držite materijale za pakiranje (plastične vrećice, polistirenske dijelove itd.) izvan dohvata djece jer su potencijalni izvor opasnosti.

2. Odlaganje/Zbrinjavanje

Uređaj je proizveden od materijala koji se može reciklirati.
Ovaj uređaj je označen u skladu s Europskom direktivom 2002/96/EC o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (WEEE). Ispravnim zbrinjavanjem ovog uređaja možete pomoći u sprječavanju potencijalno negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje.

Simbol  na uređaju ili na popratnim dokumentima označava da se ovaj uređaj ne smije tretirati kao kućni otpad, već da se mora odnijeti u poseban sabirni centar za recikliranje električne i elektroničke opreme. Kada odlažete uređaj, učinite ga neupotrebljivim tako što ćete odrezati kabel za napajanje i ukloniti vrata i police kako se djeca ne bi mogla lako popeti unutra i ostati zarobljena.

Bacite uređaj u skladu s lokalnim propisima o zbrinjavanju otpada i odnesite ga u poseban sabirni centar; ne ostavljajte uređaj bez nadzora ni nekoliko dana, jer je potencijalni izvor opasnosti za djecu.
Za daljnje informacije o obradi, oporabi i recikliranju ovog proizvoda obratite se svom nadležnom lokalnom uredu, službi za prikupljanje kućnog otpada ili trgovini u kojoj ste kupili uređaj.

Izjava o sukladnosti

- Ovaj je uređaj namijenjen i dizajniran za čuvanje hrane i proizveden je u skladu s Uredbom (EC) br. 1935/2004.

  CE
- Ovaj je uređaj dizajniran, proizveden i prodaje se u skladu sa:
  - sigurnosnim ciljevima Direktive o „niskom naponu“ 2014/35/EU (koja zamjenjuje 2006/95/CE i naknadne izmjene);
  - zahtjevima za zaštitu iz Direktive „EMC“ 2014/30/EU.
- Ovaj je uređaj dizajniran, proizveden i prodaje se u skladu sa:
  - Propisi o elektromagnetskoj kompatibilnosti 2016
  - Propisi o (sigurnosti) električnoj opremi 2016

  UK CA

IKEA Jamstvo

Koliko dugo je IKEA jamstvo valjano?

Jamstvo je valjano pet (5) godina od datuma kupnje vašeg IKEA uređaja, osim u slučaju uređaja naziva LAGAN, čije jamstvo je valjano dvije (2) godine. Kao dokaz kupnje potrebno je imati originalni račun. Usluga servisiranja u jamstvenom roku ne produžuje jamstveni rok uređaja.

Koji uređaji nisu pokriveni petogodišnjim (5) IKEA jamstvom?

Asortiman uređaja pod nazivom LAGAN i svi uređaji kupljeni u IKEA-i prije 1. kolovoza 2007.

Tko obavlja servisiranje?

Davatelj usluga IKEA pružit će uslugu putem vlastitih servisnih službi ili ovlaštene mreže partnera.

Što je pokriveno ovim jamstvom?

Ovo jamstvo pokriva kvarove na uređaju nastale kao posljedica grešaka u konstrukciji ili materijalima od datuma kupovine od IKEA-e. Ovo jamstvo odnosi se samo na kućnu uporabu. Izuzeci su navedeni pod naslovom „Što nije pokriveno ovim jamstvom?“ Pod jamstvenim rokom, troškovi za uklanjanje kvarova, kao npr. popravci, dijelovi, troškovi rada i transportni troškovi su obuhvaćeni jamstvom, pod uvjetom da je uređaj dostupan za popravak bez posebnih izdataka. Na ove se uvjete primjenjuju smjernice EU (Direktive (EU) 2019/771) i odgovarajući lokalni propisi. Zamijenjeni dijelovi postaju vlasništvo IKEA-e.

Što će IKEA učiniti kako bi riješila problem?

Davatelj usluga imenovan od strane tvrtke IKEA pregledat će proizvod i prema vlastitom nahođenju odlučiti je li pokriven ovim jamstvom. Ako dostavljač usluga tvrtke IKEA ili njezin ovlašteni servisni partner procijeni da je kvar pokriven jamstvom, popravit će neispravan proizvod prema vlastitom nahođenju putem vlastitih servisnih službi ili ga zamijeniti istim ili sličnim proizvodom.

Što nije pokriveno ovim jamstvom?

- Istrošenost pri normalnoj uporabi.
- Namjerna oštećenja ili oštećenja nastala uslijed nemarnosti, nepoštivanja uputa za rad, neispravne instalacije ili ukopčavanja na pogrešan napon, oštećenja koja su posljedica kemijskih ili elektrokemijskih reakcija, hrđe, korozije ili prodora vode, između ostalog oštećenja uzrokovana pretjeranom količinom kamenca u vodovodu i abnormalnim uvjetima okoliša.
- Potrošni dijelovi uključujući baterije i žarulje.
- Nefunkcionalni i dekorativni dijelovi koji ne utječu na normalnu uporabu uređaja, uključujući bilo kakve ogrebotine ili moguće razlike u boji.
- Slučajna oštećenja prouzročena stranim predmetima ili tvarima i čišćenjem ili deblokiranjem filtara, sustava za ispuštanje vode ili ladica za sredstvo za pranje.
- Oštećenja sljedećih dijelova: staklokeramike, pribora, košara za posuđe i pribora za jelo, dovodnih i odvodnih cijevi, brtvi, žarulja i poklopaca za žarulje, zaslona, gumba, kućišta i dijelova kućišta. Osim ako se može dokazati da su ta oštećenja prouzročena greškama u proizvodnji.
- Slučajevi u kojima nije pronađena greška tijekom posjeta tehničara.
- Popravci koji nisu izvršeni od strane naših pružatelja usluga i/ili ugovorno ovlaštenih servisnih partnera ili ako se nisu koristili originalni rezervni dijelovi.
- Popravci prouzročeni pogrešno izvršenim instalacijama ili instalacijama koje nisu u skladu sa specifikacijom.
- Uporaba uređaja u ne-kućanske, odnosno profesionalne svrhe.
- Oštećenja prouzročena prijevozom. U slučaju da kupac prevozi proizvod do svog doma ili na neku drugu adresu, IKEA nije odgovorna za bilo kakva oštećenja nastala tijekom prijevoza. Međutim, ako tvrtka IKEA isporuči proizvod na adresu kupca, u tom slučaju troškove oštećenja na proizvodu nastala tijekom isporuke pokrit će IKEA.
- Troškovi izvođenja prve instalacije IKEA uređaja. Međutim, ako imenovani pružatelj usluga IKEA-e ili njegov ovlašteni servisni partner izvrši popravak ili zamijeni uređaj pod uvjetima ovog jamstva, imenovani pružatelj usluga ili njegov ovlašteni servisni partner će ponovo instalirati popravljeni uređaj ili će, ako je neophodno, instalirati zamijenjeni uređaj.

Ovo se ograničenje ne odnosi na radove bez grešaka koje obavlja kvalificirani stručnjak koristeći naše originalne dijelove kako bi uređaj prilagodio tehničkim sigurnosnim specifikacijama druge zemlje EU.

Primjena lokalnih zakona

IKEA jamstvo pruža vam posebna zakonska prava, koja pokrivaju ili premašuju lokalne zakonske zahtjeve. Međutim, ovi uvjeti ne ograničavaju ni na koji način potrošačka prava zajamčena lokalnim zakonodavstvom.

Područje valjanosti

Za uređaje koji su kupljeni u jednoj od zemalja Europske unije i odneseni u drugu zemlju u Europskoj uniji, usluge će biti pružene u okviru uvjeta jamstva koji se normalno primjenjuju u novoj zemlji.
Obveza izvršenja usluga u okviru jamstva postoji samo ako je uređaj instaliran u skladu s:
- tehničkim specifikacijama zemlje u kojoj se podnosi zahtjev pod jamstvom;
- uputama za montažu i Sigurnosnim informacijama u Uputama za uporabu.

POSTPRODAJNA služba za IKEA uređaje

Ne ustručavajte se kontaktirati pružatelja postprodajne usluge kojeg je imenovala IKEA radi:
- podnijeti zahtjev za servisiranje pod ovim jamstvom;
- zatražiti pojašnjenja o ugradnji IKEA uređaja u namjenski kuhinjski namještaj IKEA;
- radi dodatnih informacija u vezi s funkcijama IKEA uređaja.

Kako bismo vam zajamčili dobivanje najbolje pomoći, prije nego što nas kontaktirate, pažljivo pročitajte Upute za montažu i/ili Upute za uporabu.

Kako doći do nas ako trebate našu uslugu



Telefonske brojeve IKEA pružatelja usluga nakon prodaje možete pronaći na kraju ovog priručnika.

Preporučamo da koristite određene telefonske brojeve navedene na kraju ovog priručnika kako bismo vam pružili bržu uslugu. Uvijek se obratite na brojeve navedene u knjižici određenog uređaja za koji vam je potrebna pomoć. Ne zaboravite navesti 8-znamenkasti broj artikla i 22-znamenkasti serijski broj prikazan na pločici s podacima vašeg uređaja.

SAČUVAJTE RAČUN!
To je vaš dokaz o kupnji i potreban vam je za valjanost jamstva. Isto tako, na računu možete naći naziv i broj IKEA artikla (8-znamenkasti broj koda) za svaki od uređaja koji ste kupili.

Trebate li dodatnu pomoć?

Za sva dodatna pitanja o vašem uređaju koja nisu vezana s ovlaštenim servisnim centrom, molimo vas da kontaktirate najbliži pozivni centar robne kuće IKEA. Savjetujemo vam da pažljivo pročitate dokumentaciju koja se odnosi na uređaj prije nego što nas kontaktirate.

Informacije o rezervnim dijelovima

- Sljedeći rezervni dijelovi: termostati, temperaturni senzori, tiskane pločice i izvori svjetla, bit će dostupni profesionalnim serviserima minimalno sedam godina, nakon plasiranja posljednje jedinice modela na tržište.
- Sljedeći rezervni dijelovi: ručke za vrata, šarke za vrata, ladice i košare bit će dostupni profesionalnim serviserima i krajnjim korisnicima minimalno sedam godina, a brtve za vrata minimalno 10 godina, nakon plasiranja posljednje jedinice modela na tržište.

Rezervne je dijelove moguće pronaći na:
www.ikea.com

Sadržaj

Informacije o bezbednosti	**314**	**Saveti**	**321**
Bezbednosna uputstva	**315**	**Čišćenje i održavanje**	**322**
Opis proizvoda	**317**	**Rešavanje problema**	**323**
Prva upotreba	**317**	**Tehnički podaci**	**324**
Rad uređaja	**318**	**Informacije u vezi sa zaštitom životne sredine**	**325**
Svakodnevna upotreba	**320**	**Garancija kompanije IKEA**	**326**

Informacije o bezbednosti

Pažljivo pročitajte priložena uputstva pre postavljanja i upotrebe uređaja. Proizvođač nije odgovoran ako nepravilna ugradnja ili upotreba dovedu do povreda ili oštećenja. Uvek držite uputstva uz aparat za buduću upotrebu.

Bezbednost dece i ugroženih osoba



UPOZORENJE: Rizik od požara / Zapaljivi materijali

- Deca od 8 godina i starija, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili bez dovoljnog iskustva i znanja mogu da koriste ovaj uređaj samo ako su pod nadzorom ili su im data uputstva u vezi sa korišćenjem uređaja na bezbedan način i ako razumeju opasnosti koje pri tome postoje. Deca ne smeju da se igraju ovim uređajem.
- Održavanje i čišćenje ne smeju da obavljaju deca bez nadzora. Deca moraju da budu pod nazorom da se ne bi igrala sa uređajem. Deca uzrasta od 3 do 8 godina smeju da stavljaju stvari u rashladne uređaje i da ih iz njih uzimaju.
- Veoma malu decu (0-3 godine) treba držati dalje od uređaja.
- Malu decu (3-8 godina) treba držati dalje od uređaja osim ako nisu pod stalnim nadzorom.
- Držite svu ambalažu van domašaja dece i pravilno je odložite.

Opšta bezbednost

- Ovaj uređaj namenjen je za upotrebu u domaćinstvu i sličnim sredinama kao što su:
  - čajne kuhinje u okviru prodavnica, kancelarija i drugih poslovnih prostora;
  - na farmama i od strane gostiju hotela, motela i u drugom stambenom prostoru;
  - u ugostiteljskim objektima koji pružaju noćenje sa doručkom;
  - ketering i slične nemaloprodajne potrebe.
- **UPOZORENJE:** Ventilacioni otvori na kućištu uređaja ili elementu u koji je ugrađen ne smeju biti blokirani.
- **UPOZORENJE:** Nemojte koristiti mehaničke uređaje ili druga sredstva za ubrzavanje postupka odmrzavanja osim onih koje je preporučio proizvođač.
- **UPOZORENJE:** Pazite da ne oštetite sistem rashladnog sredstva.
- **UPOZORENJE:** Nemojte koristiti električne uređaje u odeljcima za čuvanje namirnica u ovom uređaju ako nisu preporučeni od strane proizvođača.
- **UPOZORENJE:** Nemojte čistiti uređaj raspršenom vodom i parom.
- **UPOZORENJE:** Uređaj čistite vlažnom mekom krpom. Koristite isključivo neutralni deterdžent. Nemojte koristiti abrazivna sredstva, abrazivne jastučiće za čišćenje, rastvarače ili metalne predmete.
- **UPOZORENJE:** Nemojte u ovom uređaju držati eksplozivna sredstva poput limenki spreja sa zapaljivim punjenjem.

- **UPOZORENJE:** Ako je kabl za napajanje oštećen, potrebno je da ga zameni proizvođač, ovlašćeni serviser ili druga kvalifikovana osoba kako bi se izbegla opasnost.
- **UPOZORENJE:** Vodite računa da prilikom postavljanja uređaja ne uštinete i ne oštetite strujni kabl.
- **UPOZORENJE:** Nemojte postavljati produžne kablove ni prenosive izvore napajanja iza uređaja.
- Ako duže vreme budete držali vrata otvorenim, temperatura u odeljcima uređaja može znatno da poraste.
- Redovno čistite površine uređaja koje dospevaju u kontakt sa namirnicama i dostupnim sistemima za ceđenje.
- Čistite rezervoare za vodu ako nisu korišćeni 48 sati; ispirajte sistem za vodu koji je povezan sa dovodom vode ako voda nije povlačena 5 dana.
- Sirovo meso i ribu držite u odgovarajućim posudama u frižideru da ne bi dolazili u kontakt sa drugim namirnicama i da ne bi kapali na njih.
- Ako će se rashladni uređaj držati praznim duže vreme, isključite ga, odledite ga, očistite ga, osušite ga i ostavite vrata otvorenim da se u uređaju ne bi stvarala buđ.
- Odeljci za zamrznute namirnice sa dve zvezdice su pogodni za čuvanje već smrznutih namirnica, čuvanje i pravljenje sladoleda i pravljenje kockica leda.
- Odeljci sa jednom, dve i tri zvezdice nisu pogodni za zamrzavanje svežih namirnica.
- **UPOZORENJE:** Da ne bi nastala opasnost zbog nestabilnosti uređaja, on mora da se fiksira prema uputstvima.

Bezbednosna uputstva

Postavljanje

- Rukovanje uređajem i postavljanje uređaja moraju da vrše bar dve osobe.
- Postavljanje i održavanje, uključujući zamenu strujnog kabla, sme da izvrši proizvođač ili kvalifikovani tehničar, u skladu sa uputstvima proizvođača i važećim lokalnim propisima. Da biste izbegli opasnost, nemojte popravljati ili menjati nijedan deo uređaja, uključujući kabl za napajanje, osim ako to nije izričito navedeno u korisničkom priručniku.
- Odstranite svu ambalažu.
- Nemojte postavljati ili koristiti oštećeni uređaj.
- Pratite uputstvo za postavljanje koje ste dobili uz uređaj.
- Budite pažljivi uvek kad premeštate uređaj, jer je težak. Uvek nosite zaštitne rukavice i zatvorenu obuću.
- Pazite da ne oštetite podove (npr. parket) prilikom pomeranja uređaja.
- Pazite da uređaj ne stoji blizu izvora toplote.
- Postavite i nivelišite uređaj na podu tako da bude dovoljno stabilan da nosi svoju težinu, vodeći računa da mesto postavljanja odgovara njegovoj veličini i upotrebi.
- Proverite da li vazduh može da struji oko uređaja.
- Pri prvom postavljanju ili posle promene strane sa koje se otvaraju vrata, sačekajte bar 4 sata pre nego što priključite uređaj na napajanje. Na taj način se omogućava da se ulje vrati u kompresor.
- Pre ma kakvih radnji na uređaju (npr. promena strane sa koje se otvaraju vrata), izvucite utikač iz strujne utičnice.
- Nemojte postavljati uređaj na direktnu sunčevu svetlost.
- Nemojte postavljati ovaj uređaj na mesta koja imaju mnogo vlage ili koja su mnogo hladna, kao što su vinski podrumi.
- Postavite uređaj na mestu gde sobna temperatura odgovara klimatskoj klasi navedenoj na nazivnoj pločici uređaja. Ovo obezbeđuje ispravan rad uređaja. Objašnjenje klimatskih klasa je sledeće:
  - „SN“ označava da je ovaj rashladni uređaj namenjen za upotrebu pri temperaturi okoline u rasponu od 10 °C do 32 °C.
  - „N“ označava da je ovaj rashladni uređaj namenjen za upotrebu pri temperaturi okoline u rasponu od 16 °C do 32 °C.
  - „ST“ označava da je ovaj rashladni uređaj namenjen za upotrebu pri temperaturi okoline u rasponu od 16 °C do 38 °C.
  - „T“ označava da je ovaj rashladni uređaj namenjen za upotrebu pri temperaturi okoline u rasponu od 16 °C do 43 °C.

Povezivanje na električnu mrežu

⚠ **UPOZORENJE!** Rizik od požara i strujnog udara.

⚠ **UPOZORENJE!** Vodite računa da prilikom postavljanja uređaja ne uštinete i ne oštetite strujni kabl.

⚠ **UPOZORENJE!** Nemojte koristiti adaptere sa više utičnica ili produžne kablove.

- Uređaj mora biti uzemljen.
- Vodite računa da parametri na nazivnoj pločici odgovaraju parametrima strujnog kola.
- Uvek koristite pravilno ugrađenu utičnicu sa zaštitom od strujnog udara.
- Pazite da ne oštetite električne komponente (npr. utikač, kabl za napajanje, kompresor). Za zamenu električnih komponenti kontaktirajte ovlašćeni servis.
- Strujni kabl mora biti ispod nivoa utikača.
- Po završetku postavljanja priključite utikač strujnog kabla u utičnicu. Proverite da li nakon postavljanja postoji pristup utikaču.
- Pri izvlačenju utikača iz utičnice ne vucite za kabl. Uvek uhvatite i izvucite utikač.
- Samo za UK i Irsku:
  Ovaj uređaj je opremljen priključkom za el. energiju snage 13 A. Ako treba zameniti osigurač glavnog utikača, koristite samo osigurač od 13 A ASTA (BS 1362).

Upotreba

⚠ **UPOZORENJE!** Opasnost od povrede, opekotina, strujnog udara ili požara.



Cevi rashladnog kola sadrže malu količinu ekološki prihvatljivog, ali zapaljivog rashladnog sredstva R600a. Ono ne oštećuje ozonski omotač i ne pojačava efekat staklene bašte. Ako rashladno sredstvo iscuri, može vam povrediti oči ili se zapaliti. Pazite da ne oštetite cevi.

- Površina kompresora može postati vruća tokom normalnog rada. Nemojte je dirati rukama.
- Nemojte menjati specifikacije ovog uređaja.
- Nemojte stavljati električne uređaje (npr. aparate za sladoled) u uređaj, osim ako je proizvođač naveo da je to moguće.
- Ako dođe do oštećenja u sistema rashladnog sredstva, proverite da u prostoriji nema plamena i izvora paljenja. Provetrite prostoriju.
- Nemojte dozvoliti da vrući predmeti dodiruju plastične delove uređaja.
- Nemojte čuvati flaširana pića u odeljku zamrzivača jer može doći do njihovog pucanja ili drugih oštećenja.
- Nemojte stavljati zapaljive gasove ili tečnosti u uređaj.
- Nemojte stavljati zapaljive proizvode ili predmete nakvašene zapaljivim proizvodima u uređaj, pored njega ili na njega.
- Ne dodirujte kompresor ili kondenzator. Oni su vrući.
- Ne vadite i ne dodirujte namirnice iz odeljka za zamrznute namirnice mokrim ili vlažnim rukama.
- Nemojte gutati (netoksičan) sadržaj paketića leda.
- Ne jedite kockice leda i ledene lizalice odmah po vađenju iz zamrzivača jer vam mogu stvoriti promrzline.
- Odmrznute namirnice ne treba vraćati u odeljak za zamrznute namirnice.
- Pratite uputstva za čuvanje navedena na ambalaži sa zamrznutom namirnicom.

Unutrašnje osvetljenje

⚠ **UPOZORENJE!** Rizik od strujnog udara.

- Sijalica koja se koristi u uređaju je posebno dizajnirana za kućne aparate i nije pogodna za opšte osvetljenje prostorija u kući ((EU) 2019/2020).

Održavanje i čišćenje

⚠ **UPOZORENJE!** Opasnost od povreda ili oštećenja uređaja.

- Pre održavanja isključite uređaj i utikač izvadite iz strujne utičnice.
- Ovaj uređaj sadrži ugljovodonike u jedinici za hlađenje. Samo kvalifikovana osoba sme da vrši održavanje i dopunu jedinice.

Servisiranje

- Za popravke uređaja, obratite se ovlašćenom servisu, navedenom na kraju ove brošure.
- Koristite isključivo originalne rezervne delove.

Odlaganje

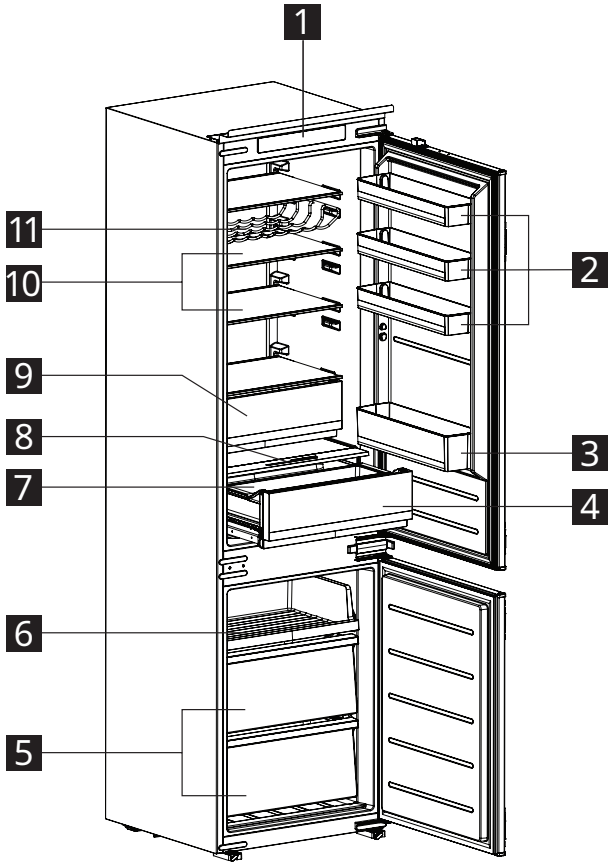
⚠ **UPOZORENJE!** Rizik od povrede ili gušenja.

- Uređaj isključite iz električne mreže.
- Isecite strujni kabl i bacite ga.
- Uklonite vrata kako biste sprečili zatvaranje dece i kućnih ljubimaca unutar uređaja.
- Sistem rashladnog sredstva i izolacioni materijali u ovom uređaju nisu štetni po ozon.
- Izolaciona pena sadrži zapaljive gasove. Pitajte opštinske organe kako da pravilno odložite aparat.
- Nemojte uzrokovati oštećenje delova jedinice za hlađenje koji se nalazi u blizini toplote.

Proizvođač odbija bilo kakvu odgovornost za povrede osoba ili životinja ili štetu na imovini ako se gore navedeni saveti i mere opreza ne poštuju.

Opis proizvoda

Pregled proizvoda



1 Komandna tabla
2 Korpice na vratima
3 Stalaža za flaše
4 Fioka za povrće
5 Fioke zamrzivača
6 Tacna zamrzivača
7 Klizna tacna
8 Klizni regulator vlažnosti
9 Fioka sa niskom temperaturom
10 Staklene police
11 Stalak za vino

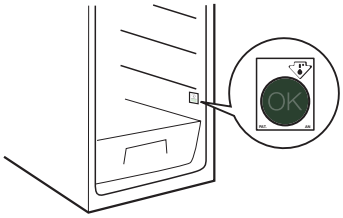
Prva upotreba

Priključite uređaj u strujnu utičnicu. Idealne temperature čuvanja namirnica su već fabrički podešene (srednje).

Važno!

Ovaj uređaj se prodaje u Francuskoj.
U skladu sa odredbama koje važe u toj državi, mora da bude opremljen posebnim uređajem (pogledajte sliku) koji se postavlja u donji odeljak frižidera kako bi označio njegovu najhladniju zonu.

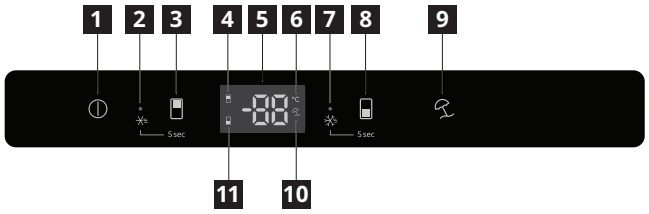
Napomena: Nakon uključivanja, aparatu je potrebno 4-5 sati da bi dostigao odgovarajuću temperaturu za skladištenje tipične količine hrane.



Slika služi samo kao referenca

Rad uređaja

Komandna tabla



1 Dugme za uključivanje/isključivanje
2 Indikator režima superhlađenja
3 Dugme za temperaturu frižidera
4 Indikator frižidera
5 LCD ekran
6 Indikator jedinice temperature
7 Indikator režima superzamrzavanja
8 Dugme za temperaturu zamrzivača
9 Dugme režima odmora
10 Indikator režima odmora
11 Indikator zamrzivača

Napomena: Nemojte koristiti oštre predmete za upravljanje komandnom tablom. Oni mogu izgrebati ili oštetiti komandnu tablu.

Uključivanje

Kada priključite utikač strujnog kabla u utičnicu, aparat se uključuje, emituje zvučni signal i počinje da radi uz podrazumevana ili poslednje korišćena podešavanja.

Isključivanje

- Da biste isključili uređaj, dodirnite i držite dugme za uključivanje/isključivanje (⏻) 10 sekundi. Aparat će isključiti komandnu tablu i prestaće da radi.
  Napomena: Kad je uređaj isključen, onemogućena je sva dugmad komandne table, osim dugmeta za uključivanje/isključivanje (⏻). Ako dodirnete neko onemogućeno dugme, uređaj će se oglasiti zvoncem.
- Da biste ponovo uključili uređaj, pritisnite i 10 sekundi držite dugme za uključivanje/isključivanje (⏻). Uređaj će uključiti komandnu tablu i nastaviće da radi.
- Ako želite da isključite uređaj iz strujne mreže, isključite utikač strujnog kabla iz strujne utičnice.

Ekran

- Nakon što uključite uređaj u utičnicu, ceo LCD ekran i svi indikatori će svetleti 3 sekunde. Zatim će na ekranu početi da se prikazuje podešena temperatura u odeljku frižidera u °C.
- Da biste videli podešenu temperaturu odeljka zamrzivača, dodirnite dugme za temperaturu zamrzivača (▪). Zasvetleće indikator zamrzivača (▪).
- Da biste videli podešenu temperaturu odeljka frižidera, dodirnite dugme za temperaturu frižidera (▪). Zasvetleće indikator frižidera (▪).
- Ako su vrata zatvorena i ako ne dodirnete nijedno dugme, LCD ekran i svi relevantni indikatori će se isključiti posle 15 sekundi. Da biste ih ponovo uključili, dodirnite bilo koje dugme ili otvorite vrata.
- U slučaju poznate greške, na uređaju se prikazuje jedna od sledećih šifara greške na LCD ekranu i čuje se zvučni signal. Da zaustavite zvučni signal, dodirnite bilo koje dugme.

Kôd greške	Greška
E1	Kvar senzora temperature u frižideru
E2	Kvar senzora temperature zamrzivača
E5	Kvar senzora temperature odmrzavanja zamrzivača
E7	Kvar senzora temperature okoline
E6	Greška u unutrašnjoj komunikaciji

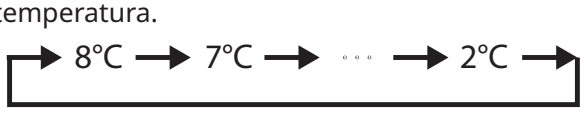
Napomena: Ako vidite neki od ovih kodova greške, potražite savet od ovlašćenog servisnog centra.

Podešavanje temperatura

Preporučene temperature
Odeljak frižidera: +5 °C (fabričko podešavanje)
Odeljak zamrzivača: -20 °C (fabričko podešavanje)

Kad uređaj prvi put priključite u utičnicu, on podešava temperature na fabričke podrazumevane temperature. Kada uređaj ponovo priključite u utičnicu ili ga uključite, on podešava temperature na poslednje podešene temperature, osim ako mu je funkcija memorisanja isključena.

- Da biste podesili temperaturu frižidera, dodirnite dugme za temperaturu frižidera (▪) da biste se kretali kroz dostupne temperature (od 2 °C do 8 °C) dok se na ekranu ne pojavi željena temperatura. Indikator frižidera (▪) trepti tokom podešavanja, a prestaje da trepti kad se primeni podešena temperatura.



- Da biste podesili temperaturu zamrzivača, dodirnite dugme za temperaturu za temperaturu zamrzivača (▪) da biste se kretali kroz dostupne temperature (od -24 °C do -16 °C) dok se na ekranu ne pojavi željena temperatura.
  Indikator zamrzivača (▪) trepti tokom podešavanja, a prestaje da trepti kad se primeni podešena temperatura.



Saveti:
- Ne možete podesiti temperature frižidera i zamrzivača dok je uređaj u režimu odmora.
- Što je niža podešena temperatura, duže možete bezbedno da čuvate hranu i uređaj troši više električne energije.
- Što je viša podešena temperatura, to vaša uskladištena hrana brže propada i uređaj troši manje električne energije.

Režim superhlađenja

Napomena: Funkcija superhlađenja je posebno dizajnirana da brzo ohladi tek stavljenu hranu u odeljak frižidera. Ako imate veću količinu tople hrane, na primer nakon kupovine namirnica, preporučuje se da aktivirate funkciju superhlađenja. Na taj način možete obezbediti brzo hlađenje proizvoda i smanjiti porast temperature, čime se efikasno produžava očuvanje svih ostalih namirnica u unutrašnjosti.
- Da biste uređaj podesili u režim superhlađenja, dodirnite i držite dugme za temperaturu frižidera (▀) 5 sekundi. Indikator režima superhlađenja (✳≡) trepti i na uređaju se prikazuje 2 °C na ekranu. Ovaj režim počinje da radi kad ovaj indikator prestane da trepti.
- Uređaj će automatski izaći iz režima superhlađenja nakon što u tom režimu provede 6 sati ili kad temperature frižidera dostigne 2 °C. Ako želite ranije da izađete iz tog režima, dodirnite dugme za temperaturu frižidera (▀).

Režim superzamrzavanja

Napomena: Funkcija superzamrzavanja namenjena je održavanju nutritivne vrednosti namirnica u odeljku za zamrzavanje. Omogućuje zamrzavanje namirnica u najkraćem roku. Ako zamrzavate veliku količinu namirnica ili se one moraju brzo zamrznuti, preporučuje se da aktivirate superzamrzavanje i stavite namirnice u odeljak za zamrzavanje, koji će ih na taj način brže zamrznuti. Potrošnja struje se povećava dok je funkcija UKLJUČENA.
- Da biste uređaj podesili u režim superzamrzavanja, dodirnite i držite dugme za temperaturu zamrzivača (▄) 5 sekundi. Indikator režima superzamrzavanja (✳≡) trepti i na uređaju se prikazuje -24 °C na ekranu. Ovaj režim počinje da radi kad ovaj indikator prestane da trepti.
- Uređaj će automatski izaći iz režima superzamrzavanja nakon 40 sati provedenih u tom režimu. Da biste ranije izašli iz ovog režima, pritisnite dugme za temperaturu zamrzivača (▄).

Režim odmora

Pre nego što ćete ostaviti uređaj da ne radi duže vreme, možete ga staviti u režim odmora da biste uštedeli struju. U režimu odmora, uređaj ne hladi odeljak frižidera, a odeljak zamrzivača drži na temperaturi od -20 °C.

Napomene:
- Ne ostavljajte hranu u odeljku frižidera dok je uređaj u režimu odmora. Ostavite vrata frižidera otvorena tek toliko da vazduh može da cirkuliše unutar odeljaka. To će sprečiti nastanak buđi i neprijatnih mirisa.
- Dugme za temperaturu frižidera (▀) i dugme za temperaturu zamrzivača (▄) su oboje onemogućeni dok je uređaj u režimu odmora.
- Da biste uređaj podesili u režim odmora, dodirnite i držite dugme za režim odmora (🛌) 3 sekunde. Indikator režima odmora (🛌) trepti i na uređaju se prikazuje -20 °C na ekranu. Ovaj režim počinje da radi kad ovaj indikator prestane da trepti.
- Da biste izašli iz režima odmora, pritisnite i držite dugme za režim odmora (🛌) 3 sekunde. Indikator režima odmora (🛌) će se isključiti.

Funkcija memorisanja

Ovaj uređaj poseduje funkciju memorisanja, koja je u većini slučajeva uključena. Ako ovaj uređaj isključite ili izvučete njegov kabl iz utičnice, ili u slučaju nestanka struje, on će nastaviti rad uz poslednje korišćena podešavanja kada ga opet uključite.
Slično tome, kada uređaj izađe iz režima superhlađenja, superzamrzavanja ili odmora, nastaviće da radi uz podešavanja korišćenja pre ulaska u pomenuti režim.

Napomene:
- Uređaj neće zapamtiti proteklo vreme za režim superhlađenja ili superzamrzavanja. Prema tome, na primer, ako se vrati u režim superhlađenja nakon ponovnog uključivanja, uvek će raditi u tom režimu 6 sati pre nego što ga automatski isključi.
- Uređaj će uključiti svoju funkciju memorisanja samo nakon što je neprekidno radio duže od 30 minuta. Dakle, ako ga isključite nakon što je neprekidno radio kraće od 30 minuta, neće zapamtiti poslednja korišćena podešavanja.

Otvaranje i zatvaranje vrata
- LED svetlo u odeljku frižidera se uključuje kad se vrata frižidera otvore, a isključuje se kad se vrata zatvore.
- LCD ekran i svi relevantni indikatori se uključuju kad se vrata frižidera otvore i isključuju se 15 sekundi nakon što se vrata zatvore.

Alarm za otvaranje vrata
- Ako su vrata frižidera otvorena duže od 120 sekundi, oglasiće se alarm za otvorena vrata. Da zaustavite alarm, zatvorite vrata ili dodirnite bilo koje dugme.
- Ako zaustavite alarm dodirom na dugme, a vrata ostanu otvorena, alarm će se ponovo oglasiti nakon dodatnih 120 sekundi. Ako vrata ostavite otvorena duže od 15 minuta, uređaj će isključiti alarm i LED svetlo i nastaviće da radi kao i obično.

- **Napomena**: Alarm za otvorena vrata je onemogućen kad je uređaj u režimu odmora.

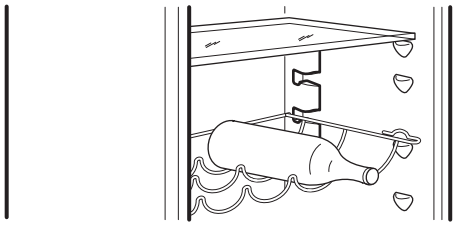
Svakodnevna upotreba

Fioka sa niskom temperaturom

- Fioka sa niskom temperaturom je najhladnija zona u odeljku frižidera. Ona održava temperaturu koja je 1 do 2 °C niža od podešene temperature.
- U ovoj fioci čuvajte kvarljive proizvode, poput ribe, kobasica i mesa, da bi duže ostala sveža. **Napomena:** Čuvajte sveže meso u ovoj fioci najduže dva dana da bi optimalna svežina bila zagarantovana.

Stalak za vino

- Stalak za vino je dizajniran da nosi boce s vinom. Taj stalak se može postaviti ispod bilo koje od tri staklene police.
- Postavite zatvorene boce horizontalno na stalak.
- Koristite stalak samo za čuvanje flaširanih pića.
- Ovaj stalak se može ukloniti iz frižidera radi čišćenja ili ako nije potreban.



Slika služi samo kao referenca

Fioka za povrće sa regulatorom vlažnosti

Fioka za povrće je najbolje mesto za čuvanje svežeg voća i povrća. Možete podesiti vlažnost vazduha u fioci za povrće pomoću kliznog regulatora vlažnosti. To omogućava da se sveže voće i povrće čuvaju duplo duže u poređenju sa klasičnim načinom čuvanja.

Vlažnost vazduha u fioci za povrće se može podesiti u skladu sa tipom i količinom proizvoda koji se čuvaju:

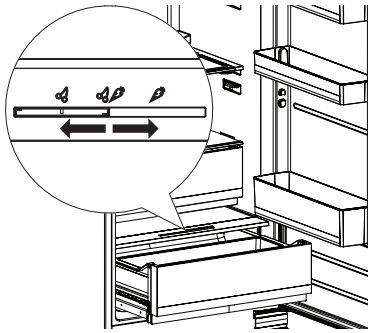
Proizvodi	**Preporučena vlažnost vazduha**
Uglavnom voće ili velika količina	Niža
Uglavnom povrće, mešoviti sadržaj ili mala količina	Viša

Napomene:

- Voće osetljivo na hladnoću (npr. ananas, banana, papaja i citrusi) i povrće osetljivo na hladnoću (npr. patlidžan, krastavac, tikvice, paprike, paradajz i krompir) treba da se čuvaju van frižidera na temperaturama od oko 8–12 °C radi optimalnog očuvanja kvaliteta i ukusa.
- U fioci za povrće može nastati kondenzacija u zavisnosti od vrste hrane i količine koja se čuva u njoj. Uklonite kondenzaciju suvom krpom i podesite vlažnost vazduha u fioci za povrće pomoću kliznog regulatora vlažnosti.

Klizni regulator vlažnosti se nalazi sa prednje strane poklopca fioke za povrće.

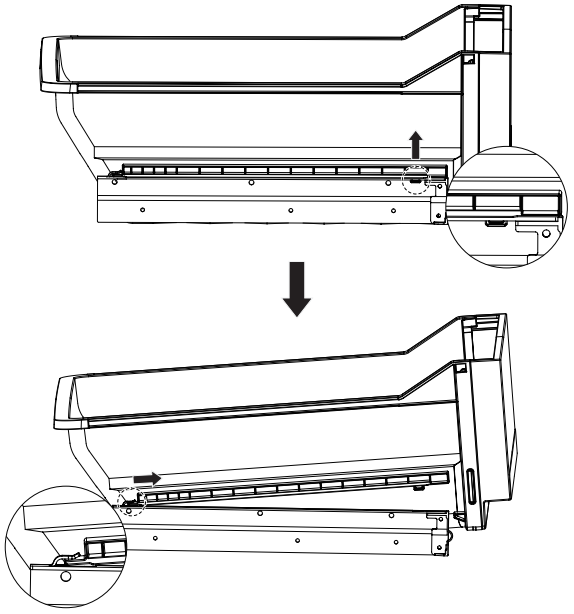
- Da biste povećali vlažnost vazduha, pomerite klizač udesno.
- Da biste smanjili vlažnost vazduha, pomerite klizač ulevo.



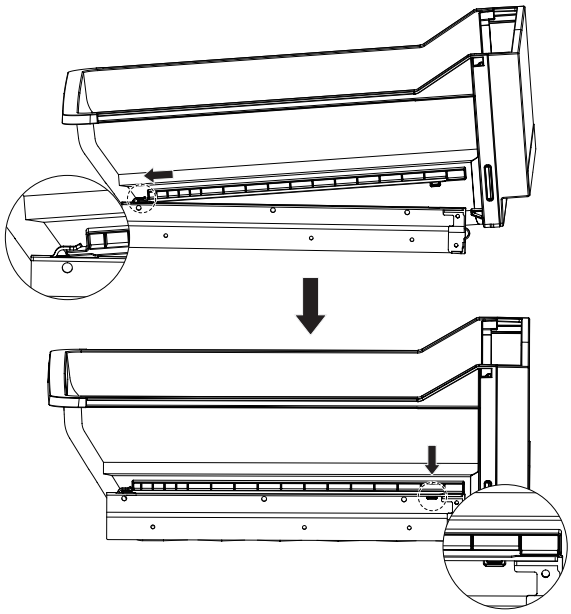
Fioka za povrće je postavljena na kliznu osnovu i može se izvaditi iz uređaja.

Da biste izvadili fioku za povrće, sledite ove korake:

1. Izvucite fioku do kraja.
2. Podignite prednji kraj fioke sa osnove.
3. Povucite fioku tako da se odvoji od osnove.



Da biste vratili fioku za povrće, sledite ove korake:
1. Izvucite osnovu do kraja.
2. Postavite zadnji kraj fioke na osnovu, a zatim gurnite dva zadnja jezička u dva otvora na osnovi.
3. Umetnite dva prednja jezička u osnovu.



Saveti

Saveti za hlađenje svežih namirnica

- Pokrijte ili zamotajte namirnice, naročito ako imaju jak miris.
- Postavite namirnice tako da vazduh može slobodno da kruži oko njih.
- Radi najboljih performansi, ostavite dovoljno prostora u odeljku frižidera da vazduh može da cirkuliše oko pakovanja. Takođe, ostavite dovoljno prostora u prednjem delu kako bi vrata mogla dobro da se zatvore.
- Nemojte držati u frižideru toplu hranu ili tečnosti koje isparavaju.
- Meso (sve vrste): umotajte u odgovarajuće pakovanje i stavite ga na staklenu policu iznad fioke za povrće. Meso čuvajte najviše 1–2 dana.
- Kuvana hrana i hladna jela: pokrijte i stavite na ma koju policu.
- Voće i povrće: dobro ih očistite i stavite ih u fioku za povrće. Banane, krompir, crni i beli luk ne smeju da se drže u frižideru ako nisu upakovani.
- Puter i sir: stavite ih u namensku posudu koja ne propušta vazduh ili ih umotajte u aluminijumsku foliju ili polietilensku kesu, tako da izbacite što je moguće više vazduha.
- Flaše: zatvoriti čepovima i staviti u korpice na vratima.

Odeljak zamrzivača

Ovaj uređaj je frižider sa odeljkom zamrzivača sa ✳ *** zvezdice. Upakovane zamrznute namirnice se mogu čuvati tokom perioda naznačenog na ambalaži. Kad se jednom odmrznu, namirnice se moraju potrošiti u roku od 24 sata.

Zamrzavanje svežih namirnica

- Količina svežih namirnica koju možete zamrznuti u roku od 24 sata prikazana je na nazivnoj pločici.
- Nemojte dozvoliti da sveža, nezamrznuta hrana dođe u kontakt sa hranom koja je već smrznuta – tako ćete sprečiti porast temperature smrznute hrane.
- Stavite sveže namirnice u deo za zamrzavanje u odeljku zamrzivača; ostavite dovoljno prostora između pojedinačnih namirnica da bi vazduh mogao slobodno da cirkuliše.
- Stavite namirnice u ambalažu da biste ih zaštitili od vode, vlažnosti i kondenzacije; tako ćete sprečiti širenje mirisa unutar frižidera, a ujedno osigurati bolje čuvanje zamrznutih namirnica.
- Nemasne namirnice se bolje skladište od masnih namirnica; so skraćuje rok skladištenja namirnica.
- Nikad ne stavljajte tople namirnice u zamrzivač. Hlađenjem toplih namirnica pre zamrzavanja štedite energiju i produžavate radni vek uređaja.
- Ne zamrzavajte delimično odmrznute namirnice.

Uklanjanje fioka zamrzivača

Izvucite fioke do kraja, podignite ih i uklonite ih.
Napomene:
- Da biste maksimalno povećali raspoloživi prostor, možete koristiti odeljak zamrzivača bez umetanja fioka. Međutim, kako se količina hrane u odeljku povećava, povećava se i potrošnja energije.
- Nakon stavljanja namirnica u odeljak, uverite se da su vrata odeljka zamrzivača pravilno zatvorena.

Saveti za uštedu energije

- Postavite uređaj u suvu prostoriju sa dobrom ventilacijom, podalje od svih izvora toplote (npr. radijator, šporet itd.), na mesto na kom neće biti izložen direktnom suncu. Po potrebi, koristite izolacionu ploču.
- Da bi se zagarantovala odgovarajuća ventilacija, pratite uputstva za postavljanje.
- Nedovoljna ventilacija sa zadnje strane proizvoda povećava potrošnju struje i smanjuje efikasnost hlađenja.
- Na unutrašnje temperature mogu uticati temperatura okoline, učestalost otvaranja vrata, kao i pozicija uređaja. Pri podešavanju temperature treba uzeti u obzir ove faktore.
- Ostavite toplu hranu i piće da se ohlade pre stavljanja u ovaj uređaj.
- Ne blokirajte ventilator (ako postoji) namirnicama.
- Nakon stavljanja namirnica, proverite da li se vrata pravilno zatvaraju, naročito vrata zamrzivača.
- Smanjite otvaranje vrata na minimum.
- Ako odmrzavate smrznute namirnice, stavite ih u frižider. Niska temperatura smrznutih proizvoda rashlađuje namirnice u frižideru.
- Pozicioniranje polica u frižideru nema uticaja na efikasnost iskorišćenja energije. Namirnice treba da se stave na police na takav način da se osigura pravilna cirkulacija vazduha (namirnice ne treba međusobno da se dodiruju i treba održavati razmak između namirnica i zadnjeg zida).
- Oštećene zaptivke moraju se zameniti što je pre moguće.

Čišćenje i održavanje

Opšti saveti

- Pre servisiranja ili čišćenja uređaja, isključite ga iz strujne utičnice ili mu prekinite napajanje strujom.
- Redovno čistite uređaj krpom i rastvorom tople vode i neutralnog deterdženta koji je posebno formulisan za unutrašnjost frižidera. Ne koristite abrazivna sredstva i pribor za čišćenje.

OPREZ! Pazite da voda ne uđe u kućište osvetljenja, kućište elektronskog ekrana ili bilo koji drugi električni deo.

OPREZ! Dodatna oprema frižidera ne sme da se stavlja u mašinu za pranje sudova.

Odmrzavanje odeljka frižidera

Ovaj aparat poseduje funkciju automatskog odmrzavanja. Ručno odmrzavanje nije potrebno.

Odleđivanje odeljka zamrzivača

Ovaj aparat poseduje funkciju automatskog odmrzavanja. Neće biti nakupljanja inja kada radi, kako na unutrašnjim zidovima tako ni na namirnicama. Ručno odmrzavanje nije potrebno.

Ako uređaj ne koristite duže vreme

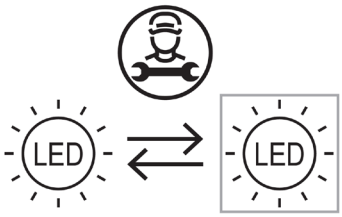
1. Isključite uređaj.
2. Isključite uređaj iz napajanja.
3. Izvadite sve namirnice.
4. Očistite uređaj.
5. Ostavite vrata otvorena tek toliko da vazduh može da cirkuliše unutar odeljaka. To će sprečiti nastanak buđi i neprijatnih mirisa.

U slučaju nestanka struje

- Držite vrata uređaja zatvorenim. To će omogućiti da namirnice što duže ostanu hladne.
- Ako su se namirnice delimično odledile, nemojte ih ponovo zamrzavati. Potrošite ih u roku od 24 sata.

Zamena osvetljenja

Uređaj je opremljen LED svetlom za osvetljavanje unutrašnjosti.
Samo ovlašćeni tehničar sme da zameni rasvetni uređaj. Obratite se svom ovlašćenom serviseru.
Radi što bržeg rešavanja problema uvek pogledajte kompletnu istu ovlašćenih servisa na kraju ove brošure i pozovite odgovarajuće brojeve telefona.

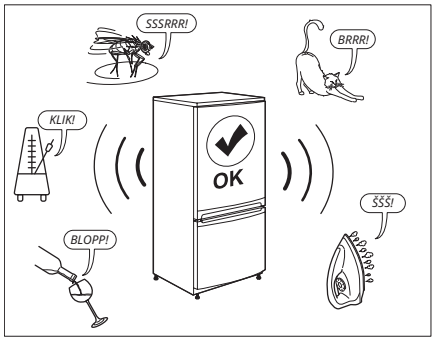


Rešavanje problema

Problem	Mogući uzroci	Rešenja
Komandna tabla je isključena i/ili uređaj ne radi.	Možda postoji problem sa napajanjem uređaja strujom.	Osigurajte da: • Nema prekida napajanja. • Utikač za napajanje je pravilno umetnut u utičnicu i bipolarni prekidač za napajanje, ako postoji, postavljen je u ispravan položaj (uključeno). • Zaštitni uređaji za električno napajanje u domaćinstvu su u dobrom stanju. • Kabl za napajanje nije oštećen. • Uključili ste uređaj.
Unutrašnje svetlo ne radi.	• Svetlo je neispravno. • Kvar komponente	Pogledajte odeljak „Zamena osvetljenja".
Temperatura unutar odeljaka nije dovoljno niska.	Uzroci mogu biti različiti (pogledajte rešenja u sledećoj koloni).	Osigurajte da: • Vrata su dobro zatvorena. • Uređaj nije postavljen u blizini izvora toplote. • Temperatura je podešena na odgovarajući način. • Cirkulacija vazduha unutar uređaja nije ni na koji način ometana (pogledajte uputstva za postavljanje).
Prednja ivica frižidera pored zaptivke je vruća.	To nije problem. To sprečava formiranje kondenzacije.	Nije potrebno rešavanje.
Temperatura u odeljku frižidera je preniska.	• Podešena temperatura je preniska. • Neispravan senzor temperature u frižideru.	• Ako nema hrane u odeljku koja je zamrznuta, podesite višu temperaturu. • Ako je deo hrana ili sva hrana u odeljku zamrznuta, obratite se ovlašćenom servisnom centru.
Nakupilo se inje u odeljku frižidera ili zamrzivača.	Vrata frižidera ili zamrzivača se ne zatvaraju pravilno.	Uverite se da se vrata pravilno zatvaraju. Pogledajte poglavlje „Zatvaranje vrata“.
Na uređaju se prikazuje kôd na LCD ekranu i oglašava se zvučno.	Pogledajte odeljak „Ekran" u poglavlju „Rad uređaja“.	Pogledajte odeljak „Ekran" u poglavlju „Rad uređaja“.
Vrata se ne zatvaraju potpuno.	Pogledajte poglavlje „Zatvaranje vrata“.	Pogledajte poglavlje „Zatvaranje vrata“.

Normalni zvukovi

Normalno je da sistem za hlađenje proizvodi neke zvukove, kao što su klokotanje i šištanje.



Zatvaranje vrata

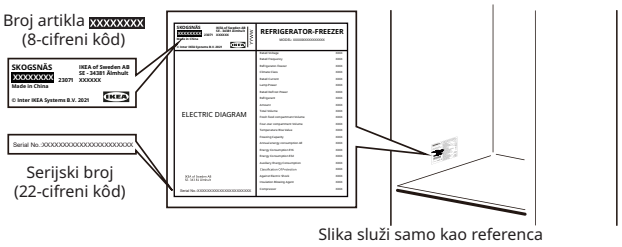
Ako	Uradite
Zaptivke vrata su prljave.	Očistite ih.
Zaptivke vrata su oštećene.	Obratite se ovlašćenom postprodajnom servisu da bi ih zamenili.
Vrata su blokirana policama, fiokama, namirnicama itd.	Postavite ih ispravno ili uklonite predmete koji blokiraju vrata.
Vrata nisu poravnata sa sandukom.	Podesite vrata. Pogledajte zasebna uputstva za sklapanje.

Pre nego što kontaktirate postprodajnu službu:

Isključite pa uključite uređaj da vidite da li je problem nestao. Ako nije nestao, ponovo isključite uređaj i ponovite radnju nakon jednog sata.
Ako uređaj i dalje ne radi pravilno nakon izvršenja provera navedenih u vodiču za rešavanje problema i ponovnog uključivanja uređaja, obratite se ovlašćenom postprodajnom servisu, jasno objasnite problem i navedite:

- priroda problema
- datum kupovine
- model i serijski broj uređaja

ⓘ Broj artikla i serijski broj prikazani su na nazivnoj pločici, sa unutrašnje leve strane uređaja.



Slika služi samo kao referenca

Tehnički podaci

Kategorija proizvoda	
Tip proizvoda	Frižider – zamrzivač
Tip postavljanja	Ugradnja
Dimenzije proizvoda	
Visina	1977 mm
Širina	540 mm
Dubina	550 mm
Neto zapremina	
Frižider	213,0 l
Zamrzivač	87,0 l
Sistem odmrzavanja	
Frižider	Automatski
Zamrzivač	Automatski
Ostale specifikacije	
Klasa uređaja	*******
Vreme porasta temperature	9 sati
Kapacitet zamrzavanja	6 kg/24 sati
Potrošnja električne energije	157 kWh/god
Nivo buke	35 dB (A), klasa B
Klasa energetske efikasnosti	C
Nominalni napon	220–240 V~
Nominalna frekvencija	50 Hz
Klasa energetske efikasnosti izvora svetlosti	F

Napomena: Informacijama o proizvodu u bazi proizvoda može se pristupiti skeniranjem QR koda na EPREL etiketi.

Informacije u vezi sa zaštitom životne sredine

1. Ambalaža ♺
Materijali koji se mogu reciklirati označeni su simbolom ♺.
Stavite materijal ambalaže u odgovarajuću kantu za reciklažu.
Držite ambalažni materijal (plastične kese, stiropor itd.) van domašaja dece, jer je on potencijalni izvor opasnosti.

2. Povlačenje iz upotrebe/Odlaganje

Uređaj je proizveden uz upotrebu materijala koji se može reciklirati.
Uređaj je označen shodno evropskoj direktivi 2002/96/EC za otpadnu električnu i elektronsku opremu (WEEE).
Pravilnim odlaganjem ovog uređaja možete pomoći u sprečavanju potencijalno negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi.

Simbol  na uređaju ili u propratnoj dokumentaciji ukazuje da ovaj uređaj ne sme da se tretira kao kućni otpad već se mora odneti u specijalno prikupljalište radi recikliranja električne i elektronske opreme.
Prilikom povlačenja uređaja iz upotrebe, onemogućite njegovu dalju upotrebu tako što ćete odseći strujni kabl i ukloniti vrata i police da deca ne bi mogla lako da se popnu unutra i budu zarobljena.

Povucite uređaj iz upotrebe u skladu sa lokalnim propisima o odlaganju otpada, i to tako što ćete ga odneti u specijalno prikupljalište; ne ostavljajte uređaj bez nadzora, čak ni na nekoliko dana, jer on predstavlja izvor opasnosti po decu.
Za dodatne informacije o tretiranju, iskorišćenju i recikliranju ovog proizvoda obratite se nadležnoj lokalnoj kancelariji, servisu za prikupljanje kućnog otpada ili prodavnici u kojoj ste kupili uređaj.

Izjava o saobraznosti

- Ovaj uređaj je dizajniran za čuvanje hrane i proizveden je u skladu sa Uredbom (EC) br. 1935/2004.

  CE
- Ovaj uređaj je projektovan, izrađen i prodaje se u skladu sa:
  - bezbednosnim ciljevima direktive za „niski napon“ 2014/35/EU (koja zamenjuje 2006/95/CE i kasnije izmene i dopune);
  - zaštitnim uslovima direktive za elektromagnetsku kompatibilnost (EMC) 2014/30/EU.
- Ovaj uređaj je projektovan, izrađen i prodaje se u skladu sa:
  - Propisi o elektromagnetnoj kompatibilnosti iz 2016
  - Propisi o električnoj opremi (bezbednosti) iz 2016

  UK CA

Garancija kompanije IKEA

Koliko traje garancija kompanije IKEA?

Ova garancija važi pet (5) godina od datuma prve kupovine uređaja u prodavnici IKEA, osim ako uređaj nosi naziv LAGAN u kom slučaju garancija važi dve (2) godine. Kao dokaz kupovine treba priložiti originalni fiskalni isečak. Ako se servisira aparat pod garancijom, to neće produžiti garantni rok.

Koji uređaji nisu pokriveni petogodišnjom (5) garancijom kompanije IKEA?

Asortiman uređaja pod nazivom LAGAN i svi uređaji kupljeni u prodavnici IKEA pre 1. avgusta 2007. godine.

Ko će obaviti servis?

IKEA obezbeđuje servisiranje preko svojih servisa ili preko mreže ovlašćenih servisera – partnera.

Šta je pokriveno ovom garancijom?

Ova garancija pokriva neispravnosti aparata prouzrokovane lošom izradom ili greškama u materijalu od dana kupovine u prodavnici IKEA. Ova garancija važi samo za proizvode koji se koriste u domaćinstvu. Izuzeci su navedeni pod naslovom „Šta nije pokriveno ovom garancijom?“ U garantnom roku pokriće se troškovi otklanjanja kvarova, npr. popravke, delovi, rad i putni troškovi, pod uslovom da je uređaj dostupan za popravku bez posebnih troškova. Pod ovim uslovima važe smernice EU (DIREKTIVA (EU) 2019/771) i odgovarajući lokalni propisi. Zamenjeni delovi postaju svojina kompanije IKEA.

Šta će IKEA uraditi da reši problem?

Ovlašćeni serviser kompanije IKEA će pregledati proizvod i ima diskreciono pravo da odluči da li je utvrđeni kvar obuhvaćen garancijom. Ako se smatra obuhvaćenim, serviser kompanije IKEA ili njegov ovlašćeni servisni partner će zatim, po sopstvenoj odluci, popraviti proizvod ili ga zameniti novim ili sličnim proizvodom.

Šta nije pokriveno ovom garancijom?

- Uobičajeno habanje.
- Šteta pričinjena namerno ili iz nehata, šteta pričinjena jer nisu poštovana uputstva za upotrebu, nepravilna ugradnja ili priključivanje na nedozvoljeni električni napon, šteta prouzrokovana hemijskom ili elektrohemijskom reakcijom, rđa, korozija ili šteta prouzrokovana vodom, uključujući, između ostalog, visok sadržaj kamenca u vodi, šteta prouzrokovana abnormalnim uslovima koji se pojavljuju u okruženju.
- Potrošni delovi, uključujući baterije i sijalice.
- Nefunkcionalni i dekorativni delovi koji ne utiču na uobičajeno korišćenje aparata, uključujući ogrebotine i moguće razlike u boji.
- Slučajna šteta pričinjena stranim predmetima ili supstancama, kao i čišćenje ili deblokiranje filtera, odvodnog sistema ili fioka za deterdžent.
- Šteta pričinjena na sledećim delovima: staklokeramika, dodatna oprema, korpe za kuhinjsko posuđe i pribor za jelo, dovodne i odvodne cevi, zaptivke, sijalice i poklopci svetla, displej, dugmad, kućište i delovi kućišta. Osim u slučaju kada se može dokazati da su uzrok tih kvarova greške u proizvodnji.
- Slučajevi u kojima nije došlo do kvara mogu da se nađu tokom posete tehničara.
- Popravke koje nije izvršio ovlašćeni serviser i/ili ugovorni partner ovlašćenog servisa ili kada nisu korišćeni originalni delovi.
- Popravke zbog lošeg postavljanja ili postavljanja koje nije izvršeno u skladu sa specifikacijama.
- Korišćenje aparata van domaćinstva, tj. profesionalna upotreba.
- Šteta pričinjena prilikom transporta. Ako klijent prevozi proizvod do svoje kuće ili na drugu adresu, IKEA ne snosi odgovornost za oštećenja nastala tokom transporta. Međutim, ako IKEA isporučuje proizvod na adresu kupca, tada će štetu koja se pričini proizvodu u toku ove isporuke pokriti IKEA.
- Troškovi prvog postavljanja uređaja kompanije IKEA. Međutim, ako IKEA serviser ili njegov ovlašćeni servisni partner popravlja ili zamenjuje aparat pod uslovima ove garancije, IKEA serviser ili njegov ovlašćeni servisni partner ponovo će ugraditi popravljeni uređaj ili ugraditi zamenski uređaj, po potrebi.

Ova ograničenja ne važe za rad odrađen bez greške koji je obavio kvalifikovani stručnjak koristeći originalne delove da bi prilagodio uređaj tehničkim specifikacijama za bezbednost koje važe u drugoj državi EU.

Kako se primenjuju zakoni zemlje

Garancija kompanije IKEA vam daje posebna zakonska prava koja pokrivaju ili prevazilaze sve lokalne zakonske zahteve. Međutim, ti uslovi ni na koji način ne ograničavaju prava potrošača predviđena lokalnim zakonima.

Područje važenja

Za aparate koji su kupljeni u jednoj zemlji EU i koji su odneti u drugu zemlju servis će se obezbediti u okviru garantnih uslova koji su uobičajeni u toj drugoj zemlji. Obaveza servisiranja u okviru garancije postoji samo ako uređaj zadovoljava i ako je postavljen u skladu sa:
- tehničkim specifikacijama zemlje u kojoj je podnesen garantni zahtev;
- uputstvom za montažu i bezbednosnim informacijama iz Uputstva za upotrebu.

Namenski POSTPRODAJNI servis za uređaje kompanije IKEA

Slobodno se obratite imenovanom postprodajnom servisu kompanije IKEA:
- da podnesete zahtev za servis po osnovu ove garancije;
- da biste zatražili pojašnjenje postupka ugradnje uređaja kompanije IKEA u namenski kuhinjski nameštaj kompanije IKEA;
- da biste zatražili objašnjenje u vezi sa funkcijama uređaja kompanije IKEA.

Da bismo vam pomogli na najefikasniji način, pažljivo pročitajte uputstva za sklapanje i/ili korisnički priručnik pre nego što nas kontaktirate.

Kako da nam se obratite ako vam je potreban naš servis



Brojeve telefona ovlašćenih IKEA servisera možete pronaći na kraju ovog priručnika.

Da bismo vam pružili bržu uslugu, preporučujemo da koristite brojeve telefona navedene na kraju ovog priručnika. Uvek pozovite brojeve telefona navedene u uputstvu za upotrebu za konkretan uređaj za koji vam je potrebna pomoć. Ne zaboravite da navedete 8-cifreni broj artikla i 22-cifreni serijski broj prikazan na nazivnoj pločici vašeg uređaja.

ČUVAJTE FISKALNI ISEČAK!
To je vaš dokaz o kupovini neophodan da bi garancija važila. Na računu se takođe nalazi IKEA naziv i broj artikla (8-cifrena šifra) za svaki od uređaja koje ste kupili.

Da li vam je potrebna dodatna pomoć?

Za sva dodatna pitanja koja nisu povezana sa servisiranjem uređaja, kontaktirajte pozivni centar najbliže prodavnice IKEA. Preporučujemo da pažljivo pročitate dokumentaciju uređaja pre nego što nas kontaktirate.

Informacije o rezervnim delovima

- Sledeći rezervni delovi: termostati, temperaturni senzori, štampane ploče i izvori svetlosti biće dostupni profesionalnim serviserima minimalno sedam godina nakon puštanja poslednje jedinice modela na tržište.
- Sledeći rezervni delovi: kvake za vrata, šarke vrata, tacne i korpe biće dostupni profesionalnim serviserima i krajnjim korisnicima minimalno sedam godina, a zaptivke vrata minimalno 10 godina, nakon puštanja poslednje jedinice modela na tržište.

Rezervne delove možete pronaći na:
www.ikea.com

Kazalo vsebine

Varnostne informacije 328
Varnostna navodila 329
Opis izdelka 331
Prva uporaba 331
Delovanje 332
Dnevna uporaba 334
Napotki in namigi 335
Čiščenje in vzdrževanje 336
Odpravljanje napak 337
Tehnični podatki 338
Okoljevarstveni zadržki 339
IKEA Garancija 340

Varnostne informacije

Pred namestitvijo in uporabo naprave pozorno preberite priložena navodila. Proizvajalec ni odgovoren, če je zaradi nepravilne namestitve ali uporabe prišlo do poškodb oz. škode. Navodila vedno hranite skupaj z napravo.

Varnost otrok in ranljivih oseb



OPOZORILO: Nevarnost požara/vnetljivi materiali

- Otroci, starejši od 8 let, osebe z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi ali psihičnimi sposobnostmi ter osebe brez izkušenj in znanja lahko uporabljajo napravo le, če so pod nadzorom ali so dobili navodila o varni uporabi naprave in se zavedajo nevarnosti. Otroci naj se ne igrajo z napravo.
- Otroci naj ne čistijo ali vzdržujejo naprave, če niso pod nadzorom. Otroci morajo biti pod nadzorom, da se ne bi igrali z napravo. Otrokom med 3. in 8. letom starosti ni dovoljeno nalagati in prazniti naprav za hlajenje.
- Zagotovite, da dojenčki in majhni otroci (0–3 leta) nimajo dostopa do naprave.
- Zagotovite, da majhni otroci (3–8 let) lahko dostopajo do naprave le pod stalnim nadzorom.
- Vso embalažo hranite zunaj dosega otrok in jo ustrezno zavrzite.

Splošna varnost

- Aparat je namenjen za uporabo v gospodinjstvih in podobnih okoljih, kot so:
  - kuhinje za osebje v prodajalnah, pisarne in druga delovna okolja;
  - kmetije, stranke v hotelih, motelih in drugih bivalnih okoljih;
  - penzioni;
  - gostinske storitve in podobne uporabe veleprodaje.
- **OPOZORILO**: Ne prekrivajte odprtin za prezračevanje na ohišju naprave ali v napravi.
- **OPOZORILO**: Za pospešitev odtajanja ne uporabljajte mehanskih naprav ali drugih postopkov, temveč upoštevajte priporočila proizvajalca.
- **OPOZORILO**: Ne poškodujte hladilnega kroga.
- **OPOZORILO**: Ne uporabljajte električnih naprav znotraj predelov za shranjevanje hrane v napravi, razen če jih je odobril proizvajalec.
- **OPOZORILO**: Za čiščenje naprave ne uporabljajte vodnih razpršil in pare.
- **OPOZORILO**: Napravo očistite z vlažno mehko krpo. Uporabljajte samo nevtralne detergente. Ne uporabljajte abrazivnih izdelkov, abrazivnih čistil, topil ali kovinskih predmetov.
- **OPOZORILO**: V napravi ne shranjujte eksplozivnih snovi, kot so pločevinke aerosola z vnetljivimi snovmi.
- **OPOZORILO**: Da bi se izognili nevarnostim, naj poškodovani električni kabel zamenja proizvajalec, pooblaščeni

servisni center ali podobno usposobljena oseba.
- **OPOZORILO**: Ob nameščanju naprave poskrbite, da se napajalni kabel se zatakne ali poškoduje.
- **OPOZORILO**: Ne postavljajte več prenosnih vtičnic ali prenosnih napajalnikov na zadnji strani naprave.
- Dolgotrajnejše odpiranje vrat lahko povzroči bistveno povišanje temperature znotraj predelov naprave.
- Redno čistite površine, ki prihajajo v stik s hrano, in dostopne sisteme za odvajanje.
- Očistite zbiralnike za vodo, če niso bili uporabljeni 48 ur; izperite vodni sistem, ki je priključen na dovod vode, če voda ni bila črpana 5 dni.
- Surovo meso in ribe shranjujte v ustreznih posodah v hladilniku, tako da ne bodo prišli v stik z drugimi živili ali kapljali nanje.
- Če je naprava za hlajenje dlje časa prazna, jo izklopite, odmrznite, očistite, posušite in pustite odprta vrata, da preprečite nastanek plesni znotraj naprave.
- Predeli za shranjevanje zamrznjenih živil z dvema zvezdicama so primerni za shranjevanje predhodno zamrznjenih živil, za shranjevanje ali izdelavo sladoleda in izdelavo ledenih kock.
- Predeli z eno, dvema ali tremi zvezdicami niso primerni za zamrzovanje svežih živil.
- **OPOZORILO**: Da se izognete nevarnosti zaradi nestabilnosti naprava, mora biti naprava pritrjena v skladu z navodili.

Varnostna navodila

Namestitev

- Napravo lahko upravljata in namestita dve ali več oseb.
- Namestitev in vzdrževanje, vključno z zamenjavo napajalnega kabla mora izvesti proizvajalec ali usposobljen serviser v skladu z navodili proizvajalca ter veljavnimi lokalnimi varnostnimi predpisi. Ne poskušajte popraviti ali zamenjati katere koli komponente naprave, vključno z napajalnim kablom, razen če to ni izrecno navedeno v uporabniškem priročniku. V nasprotnem primeru lahko pride do nevarne situacije.
- Odstranite ves embalažni material.
- Poškodovane naprave ne nameščajte in ne uporabljajte.
- Upoštevajte navodila za namestitev, priložena napravi.
- Vedno bodite previdni ob premikanju naprave, saj je težka. Vedno uporabljajte zaščitne rokavice in zaprto obutev.
- Pazite, da med premikanjem naprave ne poškodujete tal (npr. parketa).
- Zagotovite, da naprava ni postavljena v bližino vira ogrevanja.
- Postavite in izravnajte napravo na tla, ki so dovolj močna, da vzdržijo težo naprave. Izberite mesto, ki je dovolj veliko in primerno za uporabo.
- Zagotovite zadosten pretok zraka okoli naprave.
- Ob prvi namestitvi ali po obrnitvi vrat počakajte najmanj 4 ure, preden napravo priključite na napajanje. V tem času bo olje odteklo nazaj v kompresor.
- Pred izvajanjem kakršnihkoli operacij na napravi (npr. obrnitev vrat) vedno odklopite vtič iz napajalne vtičnice.
- Naprave ne nameščajte na neposredno sončno svetlobo.
- Naprave ne nameščajte v prostore, ki so prevlažni ali prehladni, npr. vinske kleti.
- Napravo namestite v prostor, kjer se temperatura okolice ujema s klimatskim razredom, navedenim na nazivni ploščici naprave. Tako boste zagotovili pravilno delovanje naprave. V nadaljevanju si lahko ogledate razlago klimatskih razredov:
  - Oznaka »SN« označuje, da je naprava za hlajenje namenjena uporabi pri temperaturi okolice od 10 do 32°C.
  - Oznaka »N« označuje, da je naprava za hlajenje namenjena uporabi pri temperaturi okolice od 16 do 32°C.
  - Oznaka »ST« označuje, da je naprava za hlajenje namenjena uporabi pri temperaturi okolice od 16 do 38°C.
  - Oznaka »T« označuje, da je naprava za hlajenje namenjena uporabi pri temperaturi okolice od 16 do 43°C.

Električna povezava

⚠ **OPOZORILO!** Nevarnost požara in električnega udara.

⚠ **OPOZORILO!** Ob nameščanju naprave poskrbite, da se napajalni kabel se zatakne ali poškoduje.

⚠ **OPOZORILO!** Ne uporabljajte adapterjev z več vtiči in podaljševalnih kablov.

- Naprava mora biti ozemljena.

- Prepričajte se, da so parametri na napisni ploščici združljivi z električnimi nazivnimi vrednostmi omrežnega napajanja.
- Zmeraj uporabljajte pravilno nameščeno vtičnico, ki je zavarovana pred električnimi udari.
- Poskrbite, da ne poškodujete električnih komponent (npr. vtikača, napajalnega kabla, kompresorja). Če želite zamenjati električne komponente, se obrnite na pooblaščen servisni center ali električarja.
- Napajalni kabel naj bo nižje od vtičnice.
- Vtikač priključite v vtičnico šele ob koncu namestitve. Poskrbite, da bo po namestitvi omogočen dostop do električnega vtiča.
- Ko želite izključiti napravo, nikoli ne vlecite za napajalni kabel. Zmeraj povlecite za vtikač.
- Velja samo za Združeno kraljestvo in Irsko: Ta naprava ima vgrajen 13-A vtič. Če je treba zamenjati varovalko omrežnega vtiča, uporabite samo 13-ampersko varovalko, tipa ASTA (BS 1362).

Uporaba

⚠ **OPOZORILO!** Nevarnost poškodb, opeklin, električnega udara ali požara.



Cevke vezja hladilnika vsebujejo majhne količine okolju prijaznega, a vnetljivega hladilnega sredstva R600a. Ne škoduje ozonskemu plašču in ne povečuje učinka tople grede. V primeru izpusta hladilnega sredstva lahko poškoduje vaše oči ali se vžge. Pazite, da ne poškodujete cevk.

- Površina kompresorja lahko postane vroča pri normalnem delovanju. Ne dotikajte se je z rokami.
- Ne spreminjajte specifikacije naprave.
- V napravo ne postavljajte nobenih električnih naprav (npr. naprav za izdelavo sladoleda), razen tistih, ki jih je proizvajalec določil za primerne.
- V primeru poškodbe hladilnega kroga se prepričajte, da v prostoru ni plamena in virov vžiga. Prezračite prostor.
- Pazite, da se vroči predmeti ne dotikajo plastičnih delov naprave.
- Ustekleničnih pijač ne hranite v predelu zamrzovalnika, sicer lahko steklenice počijo ali povzročijo drugo škodo.
- V napravi ne shranjujte vnetljivih plinov ali tekočin.
- Ne puščajte vnetljivih ali vlažnih izdelkov z vnetljivo vsebino v bližini naprave ali na napravi.
- Ne dotikajte se kompresorja ali kondenzatorja. Oba sta vroča.
- Ne odstranjujte in ne dotikajte se predmetov iz predela za zamrznjena živila z mokrimi ali vlažnimi rokami.
- Ne zaužijte vsebin (netoksičnih) hladilnih zvitkov.
- Ne zaužijte ledenih kock ali lizik takoj za tem, ko jih vzamete iz zamrzovalnika, saj lahko povzročijo ozebline.
- Odtaljenih živil ne smete dati nazaj v predel za zamrznjena živila.
- Upoštevajte navodila glede shranjevanja na embalaži zamrznjenih živil.

Notranja osvetlitev

⚠ **OPOZORILO!** Nevarnost električnega udara.

- Žarnica, vgrajena v notranjosti naprave, je zasnovana zlasti za domače aparate in ni primerna za splošno osvetlitev prostorov v vašem domu ((EU) 2019/2020).

Nega in čiščenje

⚠ **OPOZORILO!** Nevarnost poškodb ali škode na napravi.

- Pred vzdrževanjem deaktivirajte napravo in izvlecite vtikač iz vtičnice.
- Naprava vsebuje v hladilni enoti ogljikovodike. Enoto lahko vzdržujejo in ponovno polnijo samo usposobljene osebe.

Servis

- Napravo odpeljite na popravilo v enega od pooblaščenih servisnih centrov, navedenih na koncu tega vodnika.
- Uporabljajte samo originalne rezervne dele.

Odlaganje

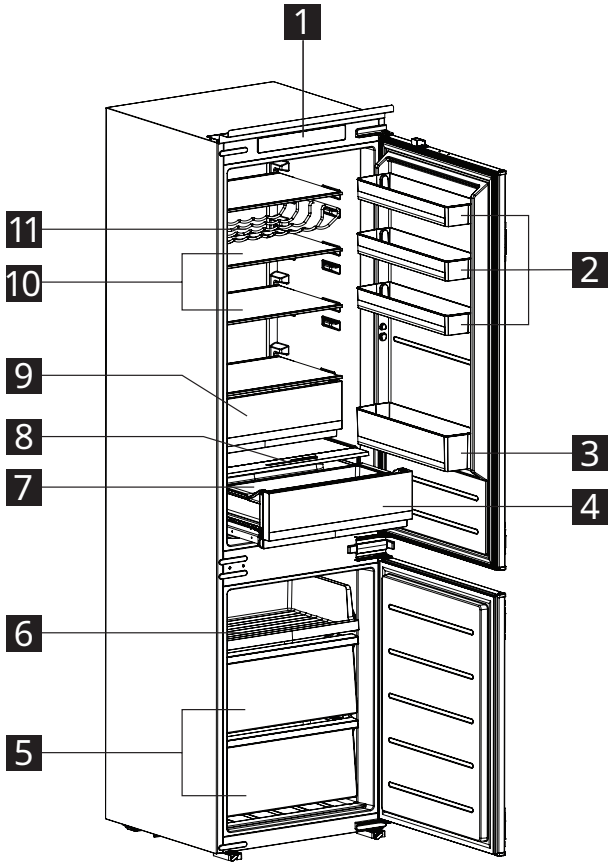
⚠ **OPOZORILO!** Nevarnost poškodbe ali zadušitve.

- Izključite napravo iz napajanja.
- Odrežite napajalni kabel in ga odvrzite.
- Odstranite vrata, da otrokom in domačim živalim preprečite, da se zaprejo v notranjost naprave.
- Hladilni krog in izolacijski materiali naprave so ozonu prijazni.
- Izolacijska pena vsebuje vnetljiv plin. Za informacije o pravilnem odlaganju naprave kontaktirajte mestno upravo.
- Ne poškodujte dela hladilne enote, ki je v bližini toplotnega izmenjevalnika.

Proizvajalec zavrača sleherno odgovornost za telesne poškodbe oseb ali živali oz. materialno škodo v primeru neupoštevanja navedenih nasvetov in varnostnih ukrepov.

Opis izdelka

Pregled izdelka



1 Nadzorna plošča
2 Vratne police
3 Polica za steklenice
4 Predal za zelenjavo
5 Predali zamrzovalnika
6 Pladenj zamrzovalnika
7 Drsni pladenj
8 Drsni mehanizem za nadzor vlažnosti
9 Predal z nizko temperaturo
10 Steklene police
11 Stojalo za vino

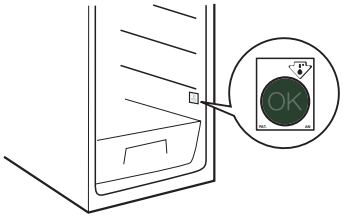
Prva uporaba

Aparat priključite na električno napajanje.
Najprimernejše temperature za shranjevanje hrane so že nastavljene tovarniško (srednje vrednosti).

Pomembno!

Aparat je naprodaj v Franciji.
V skladu z veljavnimi uredbami v tej državi aparat vsebuje posebno napravo (glejte skico), ki je postavljena v spodnji predel hladilnika in označuje najhladnejše območje.

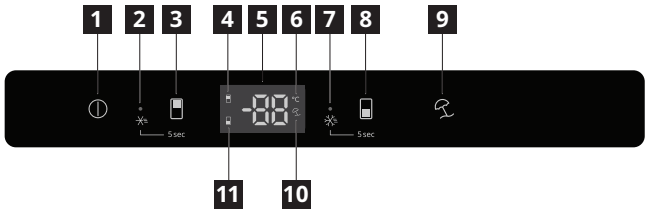
Opomba: Po vklopu naprava potrebuje 4-5 ur, da doseže pravilno temperaturo za shranjevanje običajne količine hrane.



Slika je zgolj informativna

Delovanje

Nadzorna plošča



1 Gumb za vklop/izklop
2 Indikator načina super hlajenja
3 Gumb za temperaturo hladilnika
4 Indikator hladilnika
5 LCD-zaslon
6 Indikator temperaturne enote
7 Indikator načina super zamrzovanja
8 Gumb za temperaturo zamrzovalnika
9 Gumb za počitniški način
10 Indikator za počitniški način
11 Indikator zamrzovalnika

Opomba: Nadzorne plošče ne uporabljajte z ostrimi predmeti. V nasprotnem primeru lahko poškodujete nadzorno ploščo.

Vklop

Ko omrežni vtič priključite v vtičnico, se naprava vklopi, predvaja ton in začne delovati s privzetimi ali nazadnje uporabljenimi nastavitvami.

Izklop

- Če želite izklopiti napravo, pritisnite gumb za vklop/izklop (⏻) in ga pridržite 10 s. Naprava izklopi nadzorno ploščo in preneha delovati. **Opomba**: Ko je naprava izklopljena, so vsi gumbi na nadzorni plošči, razen gumba za vklop/izklop (⏻), onemogočeni. Če se dotaknete onemogočenega gumba, naprava zazvoni.
- Za ponovni vklop naprave pritisnite gumb za vklop/izklop (⏻) in ga pridržite 10 s. Naprava vklopi nadzorno ploščo in nadaljuje z delovanjem.
- Če želite napravo odklopiti z napajanja, izključite vtikač iz vtičnice.

Zaslon

- Ko vklopite napravo, zasveti celoten LCD-zaslon in vsi indikatorji za 3 sekunde. Nato se na zaslonu začne prikazovati nastavljena temperatura za predel hlajenja v °C.
- Za ogled nastavljene temperature za predel zamrzovanja pritisnite gumb za temperaturo zamrzovalnika (▣). Indikator zamrzovalnika (▣) zasveti.
- Za ogled nastavljene temperature za predel hlajenja ponovno pritisnite gumb za temperaturo hladilnika (▣). Indikator hladilnika (▣) zasveti.
- Če so vrata zaprta in se ne dotaknete nobenega gumba, se LCD-zaslon in vsi ustrezni indikatorji izklopijo v 15 sekundah. Če jih želite znova vklopiti, tapnite katerikoli gumb ali odprite vrata.
- V primeru znane okvare naprava na LCD-zaslonu prikaže eno od teh kod napak in začne piskati. Če želite zaustaviti piskanje, tapnite poljuben gumb.

Koda napake	Napaka
E1	Okvara senzorja temperature hladilnika
E2	Okvara senzorja temperature zamrzovalnika
E5	Okvara senzorja temperature odtajanja zamrzovalnika
E7	Okvara senzorja okoljske temperature
E6	Notranja okvara komunikacije

Opomba: Če se prikaže katera od teh kod, se za pomoč obrnite na pooblaščeni servisni center.

Nastavitev temperature

Priporočene temperature
Predel hladilnika: 5°C (tovarniška nastavitev)
Predel zamrzovalnika: –20°C (tovarniška nastavitev)

Ko napravo prvič priključite, nastavi temperature na tovarniško privzete temperature. Ko napravo ponovno priključite ali vklopite, se temperatura samodejno nastavi nazaj na zadnje nastavljene vrednosti, razen če je funkcija pomnilnika izklopljena.

- Za nastavitev temperature hladilnika tapnite gumb za temperaturo hladilnika (▣) in izbirajte med razpoložljivimi temperaturami (2°C do 8°C), dokler se na zaslonu ne prikaže želena temperatura. Indikator hladilnika (▣) med nastavljanjem utripa in preneha utripati, ko nastavljena temperatura začne veljati.



- Za nastavitev temperature zamrzovalnika tapnite gumb za temperaturo zamrzovalnika (▣) in izbirajte med razpoložljivimi temperaturami (-24°C do -16°C), dokler se na zaslonu ne prikaže želena temperatura.
  Indikator zamrzovalnika (▣) med nastavljanjem utripa in preneha utripati, ko nastavljena temperatura začne veljati.



Namigi:
- Temperature hladilnika in zamrzovalnika ni mogoče nastaviti, ko je naprava v počitniškem načinu.
- Nižja, kot je nastavljena temperatura, dlje lahko varno hranite živila in več elektrike porabi naprava.
- Višja, kot je nastavljena temperatura, hitreje se pokvarijo shranjena živila in manj elektrike porabi naprava.

Način super hlajenja

Opomba: Funkcija super hlajenja je posebno zasnovana za hitro ohladitev na novo vstavljenih živil v hladilnik. Če imate večjo količino toplih živil, denimo po nakupu živil, priporočamo, da aktivirate funkcijo super hlajenja. Tako boste zagotovili hitro ohladitev izdelkov in zmanjšali dvig temperature ter posledično podaljšali rok vseh živil, shranjenih v hladilniku.
- Za vklop načina super hlajenja pridržite gumb za temperaturo hladilnika (▀) 5 sekund. Indikator načina super hlajenja (✳) začne utripati, na zaslonu pa se prikaže 2°C. Ta način začne veljati, ko indikator preneha utripati.
- Naprava bo samodejno izklopila način super hlajenja po 6 urah ali ko temperatura hladilnika doseže 2°C. Če želite ta način izklopiti prej, tapnite gumb za temperaturo hladilnika (▀).

Način super zamrzovanja

Opomba: Funkcija super zamrzovanja je zasnovana za ohranjanje hranilne vrednosti živil v predelu zamrzovalnika. Živila lahko zamrzne v najkrajšem možnem času. Če je potrebno zamrzniti večjo količino živil ali je le-ta treba zamrzniti hitro, je priporočljivo, da vklopite funkcijo super zamrzovanja in vstavite živila. V tem času se bo hitrost zamrzovanja predela zamrzovalnika povečala. Ko je funkcija VKLOPLJENA, se poraba energije poveča.
- Za vklop načina super zamrzovanja pridržite gumb za temperaturo zamrzovalnika (▀) 5 sekund. Indikator načina super zamrzovanja (✳) začne utripati, na zaslonu pa se prikaže -24°C. Ta način začne veljati, ko indikator preneha utripati.
- Naprava po 40 urah samodejno zapusti način super zamrzovanja. Če želite prej zapustiti ta način, tapnite gumb za temperaturo zamrzovalnika (▀).

Počitniški način

Če naprave dlje časa ne boste uporabljali, jo lahko preklopite v počitniški način, da prihranite energijo. V počitniškem načinu naprava ne hladi predela hladilnika in ohranja temperaturo predela zamrzovalnika -20°C.

Opomba:
- Ne shranjujte živil v predelu hladilnika, ko je naprava v počitniškem načinu. Vrata hladilnika pustite odprta vsaj toliko, da omogočite zraku prehod v vse predele. Tako boste preprečili nastajanje plesni in neprijetnih vonjav.
- Gumb za temperaturo hladilnika (▀) in gumb za temperaturo zamrzovalnika (▀) sta onemogočena, ko je naprava v počitniškem načinu.
- Če želite napravo preklopiti v počitniški način, se dotaknite gumba za počitniški način (✈) in ga držite 3 sekunde. Indikator počitniškega načina (✈) začne utripati, na zaslonu pa se prikaže -20°C. Ta način začne veljati, ko indikator preneha utripati.
- Za izhod iz počitniškega načina tapnite in zadržite gumb za počitniški način (✈) 3 sekunde. Indikator počitniškega načina (✈) se izklopi.

Funkcija pomnilnika

Naprava ima funkcijo pomnilnika, ki je v večini primerov vklopljena. Če izklopite ali izključite napravo iz električnega omrežja ali v primeru izpada električne energije, bo po ponovnem vklopu nadaljevala delovanje z nazadnje uporabljenimi nastavitvami. Podobno, ko naprava zapusti način super hlajenja, super zamrzovanja ali počitniškega načina, bo še naprej delovala z nastavitvami, ki so bile uporabljene pred vstopom v ta način.

Opomba:
- Naprava ne bo shranila pretečenega časa za način super hlajenja ali super zamrzovanja. Če se na primer po ponovnem vklopu vrne v način super hlajenja, bo ta način vedno deloval 6 ur, preden se samodejno izklopi.
- Naprava vklopi svojo funkcijo pomnilnika šele po neprekinjenem delovanju, daljšem od 30 minut. Če napravo izklopite po manj kot 30 minutah neprekinjenega delovanja, ne bo shranila zadnjih uporabljenih nastavitev.

Odpiranje in zapiranje vrat

- LED lučka v predelu hladilnika se vklopi, ko se vrata hladilnika odprejo, in ugasne, ko se vrata zaprejo.
- LCD-zaslon in vsi ustrezni indikatorji se vklopijo, ko se vrata hladilnika odprejo in ugasnejo 15 sekund po tem, ko se vrata zaprejo.

Alarm odprtih vrat

- Če so vrata hladilnika odprta več kot 120 sekund, se sproži alarm za odprta vrata. Če želite zaustaviti alarm, zaprite odprta vrata ali tapnite poljuben gumb.
- Če zaustavite alarm s pritiskom na gumb in pustite vrata odprta, se bo alarm ponovno sprožil po 120 sekundah. Če bodo vrata odprta več kot 15 minut, bo naprava izklopila alarm in LED osvetlitev ter nadaljevala z običajnim delovanjem.
- **Opomba**: Alarm za odpiranje vrat je onemogočen, ko je naprava v počitniškem načinu.

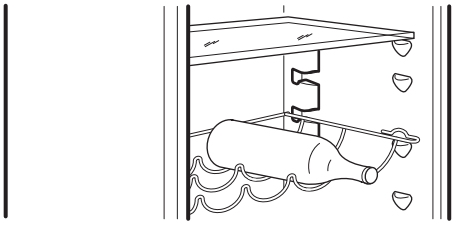
Dnevna uporaba

Predal z nizko temperaturo

- Predal z nizko temperaturo je najhladnejše območje v predelu hladilnika. Vzdržuje temperaturo, ki je za 1 ali 2°C nižja od nastavljene temperature.
- V ta predal shranjujte hitro pokvarljiva živila, kot so ribe, klobase in meso, da ostanejo dlje časa sveža. **Opomba:** Sveže meso shranjujte v tem predalu največ dva dni, da zagotovite najboljšo svežino hrane.

Stojalo za vino

- Stojalo za vino je zasnovano za shranjevanje steklenic vina. Stojalo je mogoče postaviti pod katerokoli od treh steklenih polic.
- Zaprte steklenice postavite vodoravno na stojalo.
- Uporabite stojalo le za shranjevanje pijače.
- To stojalo lahko odstranite iz hladilnika za potrebe čiščenja ali če ga ne potrebujete.



Slika je zgolj informativna

Predal za zelenjavo s prilagodljivim nadzorom vlage

Predal za zelenjavo je najboljše mesto za shranjevanje svežega sadja in zelenjave. Vlažnost v predalu lahko prilagodite s pomočjo drsnega mehanizma za nadzor vlažnosti. To omogoča dvakrat daljše shranjevanje svežega sadja in zelenjave kot pri običajnem skladiščenju.

Vlažnost zraka v predalu za zelenjavo lahko nastavite glede na vrsto in količino izdelkov, ki jih želite shraniti:

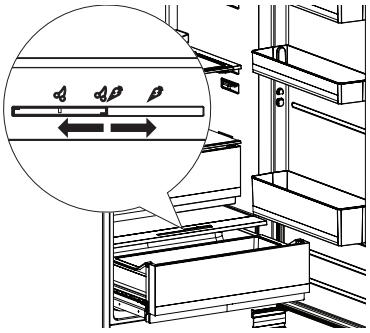
Izdelki	**Priporočena vlažnost zraka**
Predvsem sadje ali velika obremenitev	Nižja
Večinoma zelenjava, mešana obremenitev ali manjša obremenitev	Višja

Opomba:

- Sadje (npr. ananas, banane, papaja in citrusi) ter zelenjava (npr. jajčevci, kumare, bučke, paprika, paradižnik in krompir) občutljiva na mraz naj bo shranjena zunaj hladilnika pri temperaturi približno 8–12°C za optimalno ohranitev kakovosti in okusa.
- V predalu za zelenjavo se lahko, odvisno od vrste in količine shranjenih živil, pojavi kondenzacija. Odstranite kondenz s suho krpo in nastavite vlažnost zraka v predalu za zelenjavo z drsnim mehanizmom za nadzor vlažnosti.

Drsni mehanizem za nadzor vlažnosti je na sprednji strani pokrova predala za zelenjavo.

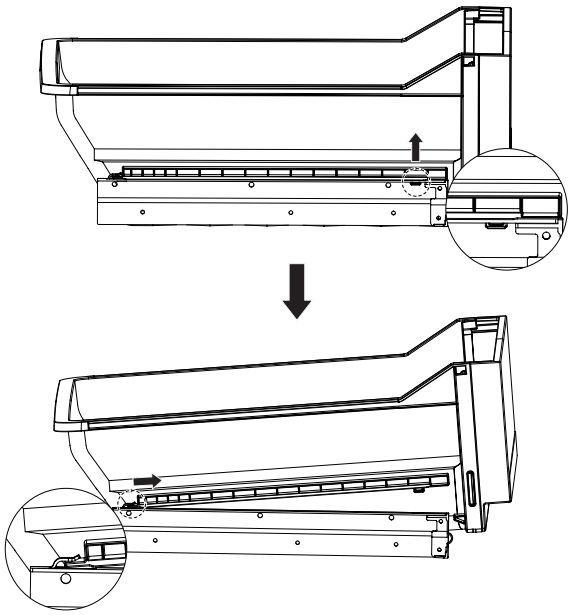
- Za povečanje vlažnosti zraka premaknite drsni mehanizem v desno.
- Za zmanjšanje vlažnosti zraka premaknite drsni mehanizem v levo.



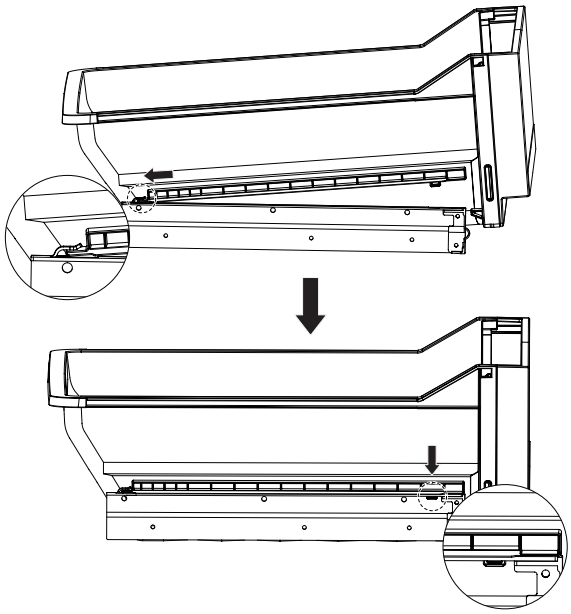
Predal za zelenjavo je pritrjen na drsno podlago in ga je mogoče odstraniti iz naprave.

Če želite odstraniti predal za zelenjavo, sledite tem korakom:

1. Popolnoma izvlecite predal.
2. Dvignite sprednji del predala s podnožja.
3. Povlecite predal stran od podnožja.



Za ponovno namestitev predala za zelenjavo sledite tem korakom:
1. Popolnoma izvlecite podnožje.
2. Namestite zadnji del predala na podnožje, nato potisnite oba zadnja jezička v ustrezni reži podnožja.
3. Vstavite oba sprednja jezička v podnožje.



Napotki in namigi

Napotki za shranjevanje svežih živil

- Živilo pokrijte ali ovijte, zlasti če ima močen okus.
- Živila postavite tako, da zrak prosto kroži okoli njih.
- Za najboljšo zmogljivost v hladilnem predelu pustite dovolj prostora za kroženje zraka okrog embalaž. Prav tako pustite dovolj prostora spredaj, da se lahko vrata tesno zaprejo.
- V hladilniku ne shranjujte tople hrane ali tekočine, ki izpareva.
- Meso (vse vrste): ovijte ga v ustrezno embalažo in ga postavite na stekleno polico nad predalom za zelenjavo. Meso hranite največ 1 do 2 dni.
- Kuhana hrana in hladne jedi: pokrijte in postavite na poljubno polico.
- Sadje in zelenjava: temeljito očistite in postavite v posebni predal za zelenjavo. Banan, krompirja, čebule in česna ne smete hraniti v hladilniku, če niso pakirani.
- Maslo in sir: postavite v posebno nepredušno posodo oz. ovijte v aluminijasto folijo ali polietilensko vrečko, da odstranite čim več zraka.
- Plastenke: zaprite pokrovčke in postavite v vratne police.

Zamrzovalni predel

Ta aparat je hladilnik s ✳ *** -zvezdičnim predelom zamrzovalnika. Pakirana zmrznjena živila lahko shranite za obdobje, navedeno na embalaži. Ko živilo odtajate, ga morate porabiti v 24. urah.

Zamrzovanje svežih živil

- Kobilčina hrane, ki jo lahko zamrznete v 24. urah, je navedena na tipski ploščici.
- Pazite, da se sveža, nezamrznjena hrana ne dotika že zamrznjene hrane – to lahko povzroči dvig temperature zamrznjene hrane.
- Sveža živila postavite na območje zamrzovalnika v predalu hladilnika. Pazite, da je dovolj prostora med posameznimi živili za prosto kroženje zraka.
- Zavijte živila, da preprečite morebiten vdor vode, vlage ali kondenza. Tako boste preprečili širjenje vonjav v hladilniku in obenem zagotovili boljše shranjevanje zamrznjenjih živil.
- Hrano z manjšo vsebnostjo maščobe lahko zamrznete bolje in za dalj časa; sol skrajša življenjsko dobo hrane.
- V zamrzovalnik nikoli ne postavite toplih živil. Če topla živila pred zamrzovanjem ohladite, prihranite energijo in podaljšate življenjsko dobo aparata.
- Delno odtajanih živil ne zamrznite znova.

Odstranjevanje predalov zamrzovalnika

V celoti izvlecite predale, jih dvignite navzgor in odstranite.

Opomba:
- Če želite maksimizirati prostor, ki je na voljo, lahko preden zamrzovalnika uporabite brez predalov. Vendar pa se zaradi povečane količine živil poveča tudi poraba energije.
- Ko vstavite živila, zagotovite, da se vrata predela zamrzovalnika lahko ustrezno zaprejo.

Nasveti za varčevanje energije

- Aparat postavite v suh, dobro prezračen prostor in čim dlje od morebitnega toplotnega vira (npr. radiatorja, štedilnika itd.). Prav tako pazite, da aparat ni neposredno izpostavljen sončnim žarkom. Po potrebi uporabite izolacijsko ploščo.
- Upoštevajte navodila za zagotovitev ustreznega zračenja.
- Neustrezno zračenje na hrbtni strani naprave povečuje porabo energije in zmanjšuje učinkovitost hlajenja.
- Na notranje temperature naprave lahko vplivajo temperatura prostora, pogostost odpiranje vrat ter tudi mesto postavitve naprave. Pri nastavitvi temperature upoštevajte te dejavnike.
- Počakajte, da se topla živila in pijača ohladijo, preden jih odložite v aparat.
- Ventilatorja (če je na voljo) ne zakrivajte z živili.
- Ko živila odložite v aparat, preverite, ali se vrata predelov ustrezno zaprejo. Zlasti bodite pozorni na vrata zamrzovalnika.
- Vrata odprite čim manjkrat.
- Pri taljenju zmrznjenih živil jih postavite v hladilnik. Nizka temperatura zmrznjenih izdelkov ohlajuje preostala živila v hladilniku.
- Položaji polic v hladilniku ne vplivajo na učinkovitost porabe energije. Živila odložite na police na način, ki zagotavlja ustrezno kroženje zraka (živila se ne smejo dotikati drugih živil in zagotovite odmik živil od zadnje stene).
- Poškodovana tesnila je treba čim prej zamenjati.

Čiščenje in vzdrževanje

Splošni napotki

- Pred servisiranjem ali čiščenjem napravo odklopite iz omrežja ali prekinite električno napajanje.
- Redno čistite napravo s krpo in mešanico tople vode in nevtralnega detergenta, ki smo jo posebej razvili za notranjosti hladilnikov. Ne uporabljajte abrazivnih čistil ali orodij.

POZOR! Prepričajte se, da voda ne pride v ohišje luči, ohišje elektronskega zaslona ali druge električne dele.

POZOR! Pripomočki hladilnika niso primerni za pranje v pomivalnem stroju.

Odtalitev predela hladilnika

Naprava ima vgrajeno funkcijo samodejnega odtajevanja. Ročno odtajevanje tako ni potrebno.

Odtajanje predela zamrzovalnika

Naprava ima vgrajeno funkcijo samodejnega odtajevanja. Med delovanjem se ne bo nabirala zmrzal na notranjih stenah ali na živilih. Ročno odtajevanje tako ni potrebno.

Če naprave ne uporabljate dlje časa

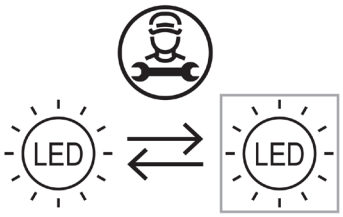
1. Izklopite napravo.
2. Izključite napravo iz napajanja.
3. Odstranite vso hrano.
4. Očistite aparat.
5. Vsa vrata pustite odprta vsaj toliko, da omogočite zraku prehod v vse predele. Tako boste preprečili nastajanje plesni in neprijetnih vonjav.

V primeru prekinitve električnega toka

- Vrata aparata naj bodo zaprta. Tako bodo vsa živila lahko čim dlje ostala hladna.
- Če so se živila delno odmrznila, jih ne zamrznite znova. Porabite jih v naslednjih 24. urah.

Zamenjava osvetlitve

Naprava je opremljena z lučko LED za notranjo osvetlitev.
Napravo za osvetlitev lahko zamenja samo pooblaščen serviser. Obrnite se na pooblaščen servisni center.
Če želite prejeti hitrejšo storitev, preglejte celoten seznam pooblaščenih servisnih centrov na koncu tega priročnika in pokličete eno od navedenih številk.

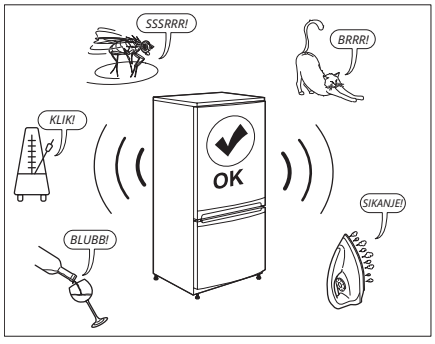


Odpravljanje napak

Težava	Morebitni vzroki	Rešitve
Nadzorna plošča je izklopljena in/ali naprava ne deluje.	Morda je prišlo do težave z električnim napajanjem naprave.	Zagotovite: • Da ni prišlo do izpada električnega toka. • Da je napajalni vtič pravilno vstavljen v vtičnico in da je bipolarno napajalno stikalo (če je na voljo), v pravilnem položaju (vklopljeno). • Da električne naprave za zaščito sistema v vašem domu delujejo pravilno. • Da napajalni kabel ni poškodovan. • Vklopili ste napravo.
Notranja lučka ne sveti.	• Svetloba ne sveti. • Okvara komponente	Glejte »Zamenjava osvetlitve«.
Temperatura v notranjosti predelov ni dovolj nizka.	Vzrokov za to težavo je lahko več (glejte rešitve v naslednjem stolpcu).	Zagotovite: • Da so vrata ustrezno zaprta. • Da naprava ni postavljena v bližini toplotnega vira. • Da je temperatura nastavljena pravilno. • Da kroženje zraka v aparatu ni ovirano (glejte navodila o namestitvi).
Sprednji rob hladilnika ob tesnilu je vroč.	To ni težava. Preprečuje nastajanje kondenza.	Ukrepanje ni potrebno.
Temperatura v notranjosti predela hladilnika je prenizka.	• Nastavljena temperatura je prenizka. • Okvare senzorja temperature hladilnika.	• Če hrana v predalu ni zmrznjena, nastavite višjo temperaturo. • Če je v predalu zamrznilo del živil ali so zamrznila vsa živila, se obrnite na pooblaščeni servisni center.
V predelu zamrzovalnika in hladilnika se nabira led.	Vrata zamrzovalnika ali hladilnika se ne zapirajo pravilno.	Prepričajte se, da se vrata pravilno zaprejo. Glejte »Zapiranje vrat«.
Naprava prikaže kodo na LCD-zaslonu in zapiska.	Glejte »Zaslon« v razdelku »Delovanje«.	Glejte »Zaslon« v razdelku »Delovanje«.
Vrata se ne zaprejo do konca.	Glejte »Zapiranje vrat«.	Glejte »Zapiranje vrat«.

Običajen hrup

Povsem običajno je, da hladilni sistem med delovanjem proizvaja določene zvoke, kot sta klokotanje in šumenje.



Zapiranje vrat

Če	Izvedite
So tesnila vrat umazana.	Očistite jih.
So tesnila vrat poškodovana.	Obrnite se na poprodajno storitev, naj jih zamenja.
Vrata blokirajo police, predali, živila itd.	Pravilno postavite ali odstranite predmete, ki blokirajo vrata.
Vrata niso poravnana z omaro.	Prilagodite vrata. Glejte ločena navodila za sestavljanje.

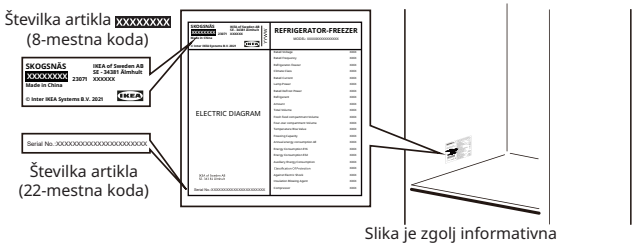
Preden se obrnete na poprodajno službo preverite:

Znova zaženite aparat, da preverite, ali ste težavo morda odpravili. Če se težava še vedno ponavlja, znova izklopite napravo in ponovite postopek čez eno uro.

Če ste izvedli preglede, navedene v vodniku za odpravljanje težav, in ponovno vklopili napravo, a ta še vedno ne deluje pravilno, se obrnite na službo za poprodajne storitve, nazorno opišite težavo in navedite:

- vrsto težave,
- datum nakupa,
- model in serijsko številko naprave.

ⓘ Številka artikla in serijska številka se nahajata na nazivni ploščici na notranji levi strani naprave.



Slika je zgolj informativna

Tehnični podatki

Kategorija izdelka	
Vrsta izdelka	Hladilnik z zamrzovalnikom
Vrsta namestitve	Vgradna
Dimenzije izdelka	
Višina	1977 mm
Širina	540 mm
Globina	550 mm
Neto prostornina	
Hladilnik	213,0 l
Zamrzovalnik	87,0 l
Sistem odtajanja	
Hladilnik	Samodejno
Zamrzovalnik	Samodejno
Druge specifikacije	
Klasifikacija z zvezdico	****
Čas dvigovanja temperature	9 ur
Zamrzovalna kapaciteta	6 kg/24 ur
Poraba energije	157 kWh/leto
Raven hrupa	35 dB(A), razred B
Razred energetske učinkovitosti	C
Nazivna napetost	220–240 V~
Nazivna frekvenca	50 Hz
Razred energetske učinkovitosti vira svetlobe	F

Opomba: Do informacij o izdelku v zbirki izdelkov lahko dostopate tako, da optično preberete kodo QR na nalepki EPREL.

Okoljevarstveni zadržki

1. Embalaža ♺
Reciklirni materiali so označeni s simbolom ♺.
Embalažo odložite v primerne zabojnike za recikliranje.
Pakirni material (plastične vreče, deli iz polistirena itd.) hranite izven dosega otrok, saj se obstaja morebitna nevarnost.

2. Odstranjevanje

Naprava je izdelana iz reciklirnega materiala.
Ta naprava ima oznako skladnosti z Direktivo EU 2002/96/ES o Odpadni električni in elektronski opremi (WEEE). Poskrbite za pravilno odstranjevanje te naprave, da preprečite morebitne negativne posledice na okolje in zdravje ljudi.

Simbol  na napravi ali priloženih dokumentih ponazarja, da te naprave ni dovoljeno odstraniti med gospodinjske odpadke, temveč jo je treba odpeljati na posebno zbirno mesto za recikliranje električnih in elektronskih komponent. Pri odstranjevanju naprave zagotovite, da je ta nedelujoč (odstranili ste napajalni kabel in vrata ter police, da otroci ne morejo splezati v notranjost naprave in se zatakniti).

Napravo odstranite v skladu z lokalnimi predpisi glede odstranjevanja odpadkov. Odpeljite ga na posebno zbirno mesto; naprave ne pustite nenadzorovane, čeprav gre zgolj za nekaj dni, saj predstavlja morebitno nevarnost za otroke.
Če želite izvedeti več informacij o obdelavi, obnavljanju in recikliranju tega proizvoda, se obrnite na ustrezno lokalno službo, podjetje za zbiranje komunalnih odpadkov ali na trgovino, v kateri ste napravo kupili.

Izjava o skladnosti

- Ta naprava je zasnovana za shranjevanje hrane in je izdelan v skladu z Uredbo (ES) št. 1935/2004.
  CE
- Ta naprava je zasnovana, izdelana in prodana v skladu z:
  - varnostnimi cilji Direktive »o nizki napetosti« 2014/35/EU (ki nadomešča 2006/95/CE nadaljnje dopolnitve);
  - zahtevami za zaščito Direktive »o elektromagnetni združljivosti« 2014/30/EU.
- Ta naprava je zasnovana, izdelana in prodana v skladu z:
  - Predpisi o elektromagnetni združljivosti 2016
  - (Varnostni) predpisi o električni opremi 2016

  UK CA

IKEA Garancija

Kako dolgo velja garancija IKEA?

Ta garancija velja (5) let od originalnega datuma nakupa vaše naprave pri družbi IKEA, razen če gre za napravo LAGAN; v tem primeru velja dvoletna (2) garancija. Originalen račun je zahtevan kot dokaz o nakupu. Če bo servis opravljen pod garancijo, to ne bo podaljšalo garancijske dobe naprave.

Kateri aparati niso vključeni v petletno (5) garancijo IKEA?

Serija aparatov LAGAN in vsi aparati, kupljeni pri družbi IKEA pred 1. avgustom 2007.

Kdo bo servisiral napravo?

Servis bo zagotovil serviser IKEA preko lastnih servisnih dejavnosti ali mreže pooblaščenih servisnih partnerjev.

Kaj ta garancija pokriva?

Garancija pokriva napake naprave, ki so posledica napake pri izdelavi ali v materialih, od datuma nakupa v trgovini IKEA. Garancija velja izključno za domačo uporabo. Izjeme so navedene v poglavju »Česa ta garancija ne pokriva?« V času garancije so pokriti stroški odstranitve napake, npr. popravila, rezervni deli, delo in poti, upoštevajoč, da je naprava na voljo za popravilo brez posebnih izdatkov. Pod temi pogoji veljajo smernice EU (DIREKTIVA (EU) 2019/771) in ustrezni lokalni predpisi. Zamenjani deli postanejo last podjetja IKEA.

Kaj bo IKEA storila za odpravo težave?

Serviser, ki ga določi IKEA, bo pregledal proizvod in se po lastni presoji odločil, ali težavo krije garancija. Če se smatra, da jo krije garancija, potem bo serviser IKEA ali njegov pooblaščen servisni partner prek lastnih servisnih dejavnosti po lastni presoji okvarjeni proizvod bodisi popravil ali ga zamenjal z enakim ali primerljivim proizvodom.

Česa ta garancija ne pokriva?

- Normalne obrabe.
- Namenske ali malomarne škode, škode, povzročene zaradi neupoštevanja navodil za uporabo, nepravilne namestitve ali povezave na nepravilno napetost, škode, povzročene zaradi kemične ali elektrokemične reakcije, rje, korozije, ali škode zaradi vode, vključno z, a ne omejeno na škodo, povzročeno zaradi prevelike količine vodnega kamna v vodi, in škode, nastale zaradi abnormalnih razmer delovanja.
- Potrošnih delov, vključno z baterijami in žarnicami.
- Nefunkcionalnih in dekorativnih delov, ki ne vplivajo na normalno rabo naprave, vključno s praskami in možnimi spremembami barv.
- Naključne škode, povzročene s tujimi predmeti ali snovmi ali čiščenjem oziroma čiščenjem filtrov, sistemov za odvajanje ali predalov z mili.
- Škode na naslednjih delih: keramičnem steklu, dodatkih, lončenini in košaricam za pribor, ceveh za dovajanje in odvajanje, tesnilih, lučeh in pokrovih za luči, zaslonih, gumbih, ohišjih in delih ohišij. Razen če se dokaže, da je bila ta škoda povzročena zaradi napak v proizvodnji.
- Primerov, pri katerih tehnik ob obisku ne odkrije nobene napake.
- Popravil, ki jih ne izvedejo serviserji, ki jih določimo mi, in/ali pooblaščen servisni pogodbeni partner, ali če so bili uporabljeni neoriginalni deli.
- Popravil, ki so potrebna zaradi nepravilne namestitve, ki ne upošteva specifikacij.
- Uporabe naprave v nedomačem okolju, npr. profesionalna uporaba.
- Škode pri prevozu. Če kupec prevaža napravo domov ali na drug naslov, družba IKEA ne odgovarja za škodo, ki bi lahko pri tem nastala. Vendar, če družba IKEA dostavi izdelek na naslov za dostavo stranke, bo družba IKEA krila škodo na izdelku, ki nastane med to dostavo.
- Stroška za izvedbo prve namestitve naprave podjetja IKEA. Kakorkoli, če pod pogoji garancije napravo popravi serviser, ki ga napoti IKEA, ali pooblaščen servisni partner, potem bo popravljeno napravo, če je to potrebno, tudi on ponovno namestil.

Ta omejitev ne velja za delo brez napak, ki ga izvede usposobljen strokovnjak z uporabo naših originalnih delov, da bi prilagodil napravo specifikacijam za tehnično varnost v drugi državi EU.

Veljava državne zakonodaje

Garancija IKEA zagotavlja posebne pravice, ki pokrivajo ali presegajo vse lokalne pravne zahteve. Vendar pa ti pogoji v nobenem smislu ne omejujejo potrošnikovih pravic, opisanih v lokalni zakonodaji.

Območje veljavnosti

Za aparate, kupljene v eni izmed držav EU in prepeljane v drugo državo EU, bodo storitve zagotovljene v okviru garancijskih pogojev, značilnih za novo državo.
Dolžnost zagotoviti storitve v okviru garancije obstaja le, če naprava ustreza in je nameščena v skladu z/s:
- Tehničnimi specifikacijami držav, v kateri je vložen garancijski zahtevek;
- Navodili za sestavljanje in varnostnimi navodili priročnika za uporabo.

Namenske POPRODAJNE STORITVE za aparate IKEA

Na službo za poprodajne storitve družbe IKEA se obrnite na:
- če želite vložiti zahtevek za servis pod to garancijo;
- če želite pojasnilo glede namestitve naprave družbe IKEA v namenskem kuhinjskem pohištvu IKEA;
- želite pojasnitev funkcij naprav družbe IKEA.

Da vam lahko ponudimo najboljšo pomoč, prosimo, pozorno preberite Navodila za sestavljanje in/ali Priročnik za uporabo, preden stopite v stik z nami.

Kako stopiti v stik z nami, če potrebujete naše storitve



Telefonske številke za dodeljene ponudnike poprodajnih storitev IKEA najdete na koncu tega priročnika.

Da bi vam lahko zagotovili hitrejšo storitev, priporočamo, da uporabite specifične telefonske številke, navedene na koncu tega priročnika. Vedno uporabite telefonske številke, navedene v uporabniškem priročniku za določeno napravo, za katero potrebujete pomoč. Ne pozabite navesti 8-mestne številke izdelka in 22-mestne serijske številke, prikazane na nazivni plošči vaše naprave.

SHRANITE RAČUN!
To je dokaz o nakupu in pogoj za uveljavitev garancije. Na računu je tudi ime in številka artikla IKEA (8 števk) za vsak izdelek, ki ste ga kupili.

Potrebujete dodatno pomoč?

Za vsa dodatna vprašanja, ki niso povezana s storitvijo Po nakupu, prosimo, kontaktirajte telefonski center najbližje prodajalne IKEA. Priporočamo, da preden nas kontaktirate, pozorno preberete vso dokumentacijo naprave.

Informacije o rezervnih delih

- Naslednji rezervni deli: termostati, temperaturni senzorji, tiskana vezja in svetlobni viri, bodo na voljo profesionalnim serviserjem najmanj sedem let, potem ko je zadnja enota modela dana na trg.
- Naslednji rezervni deli: vratne kljuke, tečaji vrat, pladnji in košare bodo na voljo profesionalnim serviserjem in končnim uporabnikom najmanj sedem let, tesnila vrat pa najmanj 10 let, po namestitvi zadnje enote modela na trg.

Rezervne dele najdete na naslednji povezavi:
www.ikea.com

İçindekiler

Güvenlik bilgileri	342	İpucu ve öneriler	349
Güvenlik talimatları	343	Temizlik ve bakım	350
Ürün açıklaması	345	Sorun Giderme	351
İlk kullanım	345	Teknik veriler	352
Çalışma	346	Çevre ile ilgili konular	353
Günlük kullanım	348	IKEA GARANTİSİ	354

Güvenlik bilgileri

Cihazın kurulumunu yapmadan ve kullanmadan önce, lütfen cihazla birlikte gelen talimatları dikkatlice okuyun. Hatalı kurulum ve kullanımdan kaynaklanan yaralanmalardan veya hasarlardan üretici sorumlu değildir. İleride başvurabilmek amacıyla bu talimatları mutlaka saklayın.

Çocukların ve korunmaya muhtaç kişilerin güvenliği



UYARI: Yangın riski / Yanıcı malzemeler

- Bu cihaz, gözetim altında oldukları veya cihazın güvenli kullanımı konusunda gerekli talimatların verildiği ve meydana gelebilecek tehlikeleri anladıkları sürece, 8 yaşından büyük çocuklarca ve fiziksel, duyusal veya zihinsel yetenekleri sınırlı veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Temizlik ve bakım işlemleri gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Çocuklar, cihazla oynamadıklarından emin olmak için gözetim altında tutulmalıdır. 3 ile 8 yaş arasındaki çocukların, soğutucu cihazların doldurulmasına ve boşaltmasına izin verilir.
- Çok küçük çocuklar (0-3 yaş) cihazdan uzak tutulmalıdır.
- Küçük çocuklar (3-8 yaş) sürekli gözetim altında tutulmayacaksa cihazdan uzak tutulmalıdır.
- Tüm ambalaj malzemelerini çocuklardan uzak tutun ve uygun şekilde atın.

Genel Emniyet Talimatları

- Bu cihaz, evde ve aşağıdakilere benzer uygulamalarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır:
  - mağazalarda, ofislerde ve diğer çalışma ortamlarında bulunan personel mutfak alanları;
  - çiftlik evleri ve otel, motel ve diğer mesken türlerindeki müşteriler tarafından;
  - oda ve kahvaltı hizmeti sunan ortamlar;
  - yemek hizmeti veren firmalar ve benzeri ticari olmayan uygulamalar.
- **UYARI:** Cihazın gövdesinde veya yerleşik yapısında bulunan havalandırma deliklerini kapatmayın.
- **UYARI:** Üretici tarafından tavsiye edilenler haricinde, buz çözme işlemini hızlandırmak için mekanik aletler veya benzeri araçlar kullanmayın.
- **UYARI:** Soğutma devresine zarar vermeyin.
- **UYARI:** Üretici tarafından tavsiye edilmesi haricinde, cihazın gıda saklama alanlarının içerisinde elektrikli cihazlar kullanmayın.
- **UYARI:** Cihazı temizlemek için su püskürtmeyin veya buhar kullanmayın.
- **UYARI:** Cihazı nemli yumuşak bir bezle temizleyin. Sadece doğal deterjanlar kullanın. Aşındırıcı ürünler, aşındırıcı temizlik bezleri, çözücüler veya metal objeler kullanmayın.
- **UYARI:** Bu cihazı, yanıcı iticiler bulunan sprey kutuları gibi patlayıcı maddeleri saklamak için kullanmayın.

- **UYARI**: Eğer besleme kablosu hasar görmüşse, herhangi bir tehlikenin meydana gelmesini önlemek için üretici ya da Yetkili Servis Merkezi veya benzeri nitelikli kişilerce değiştirilmelidir.
- **UYARI**: Cihazı yerleştirirken, elektrik kablosunun sıkışmamasına veya hasar görmemesine dikkat edin.
- **UYARI**: Cihazın arkasına çok fişli uzatma kablosu veya taşınabilir güç kaynağı yerleştirmeyin.
- Kapının uzun süre açık kalması, cihazın bölmelerindeki sıcaklığın önemli ölçüde artmasına neden olabilir.
- Gıdayla temas edebilecek yüzeyleri ve erişilebilir boşaltma sistemlerini düzenli olarak temizleyin.
- 48 saat kullanılmamışlarsa su tanklarını temizleyin; 5 gün boyunca su çekilmemişse su kaynağına bağlı su sistemini yıkayın.
- Çiğ et ve balığı buzdolabında uygun kaplarda saklayın, böylece diğer gıdalarla temas etmeyecek veya üzerlerine damlamayacaktır.
- Soğutucu cihaz uzun süre boş bırakılacaksa içerisinde küf oluşumunu önlemek için cihazı kapatın, buzunu çözdürün, temizleyin, kurulayın ve kapıyı açık bırakın.
- İki yıldızlı dondurulmuş gıda bölmeleri, önceden dondurulmuş gıdaları saklamak, dondurma saklamak veya yapmak ve buz küpleri yapmak için uygundur.
- Bir, iki ve üç yıldızlı bölmeler, taze gıdaların dondurulması için uygun değildir.
- **UYARI**: Cihazın dengesiz olmasından kaynaklı bir tehlikeyi önlemek için cihaz talimatlara uygun olarak sabitlenmelidir.

Güvenlik talimatları

Kurulum

- Cihaz iki veya daha fazla kişi tarafından taşınıp kurulmalıdır.
- Besleme kablosunun değiştirilmesi dâhil kurulum ve bakım işlemleri, üreticinin talimatlarına ve yürürlükteki yerel güvenlik yönetmeliklerine uygun şekilde üretici veya kalifiye teknisyen tarafından yapılmalıdır. Tehlikeleri önlemek için kullanım kılavuzunda özellikle belirtilmediği müddetçe elektrik kablosu dâhil cihazın hiçbir parçasını onarmayın ya da değiştirmeyin.
- Cihazın tüm ambalajını çıkartın.
- Hasarlı bir cihazın kurulumunu yapmayın veya böyle bir cihazı kullanmayın.
- Cihazla birlikte verilen kurulum talimatlarını takip edin.
- Ağır olduğundan cihazı taşırken daima dikkatli olun. Daima koruyucu eldiven ve kapalı ayakkabılar giyin.
- Cihazı taşırken zemine (ör. parke) zarar vermemeye dikkat edin.
- Cihazın ısı kaynağı yanında olmadığından emin olun.
- Cihazı ağırlığını kaldırabilecek kadar sağlam bir zemin üstüne ve boyutuna ve kullanımına uygun bir yere kurun ve düz tutun.
- Cihazın etrafında havanın rahatça dolaşabildiğinden emin olun.
- İlk kurulumda veya kapı yönü değiştirildikten sonra cihazı elektrik kaynağına bağlamadan önce en az 4 saat bekleyin. Böylelikle yağın tekrar kompresöre dolmasına imkan sağlanmış olur.
- Cihaz üzerinde herhangi bir işlem gerçekleştirmeden önce (ör. Kapının yönünün değiştirilmesi) fişini prizden çekin.
- Cihazı doğrudan güneş ışığının geldiği yerlere kurmayın.
- Cihazı şarap mahzenleri gibi aşırı nemli veya aşırı soğuk yerlere kurmayın.
- Bu cihazı, ortam sıcaklığının anma değerleri plakasında belirtilen iklim sınıfına uygun olduğu bir iç mekana kurun. Bu sayede cihaz düzgün çalışır. İklim sınıflarının açıklaması aşağıdaki gibidir:
  - "SN" harfleri bu soğutucu cihazın, 10 °C ile 32 °C arasındaki ortam sıcaklıklarında kullanılmak üzere tasarlandığını belirtir.
  - "N" harfi bu soğutucu cihazın, 16 °C ile 32 °C arasındaki ortam sıcaklıklarında kullanılmak üzere tasarlandığını belirtir.
  - "ST" harfleri bu soğutucu cihazın, 16 °C ile 38 °C arasındaki ortam sıcaklıklarında kullanılmak üzere tasarlandığını belirtir.
  - "T" harfi bu soğutucu cihazın, 16 °C ile 43 °C arasındaki ortam sıcaklıklarında kullanılmak üzere tasarlandığını belirtir.

Elektrik bağlantısı

⚠ **UYARI!** Yangın ve elektrik çarpması riski.

⚠ **UYARI!** Cihazı yerleştirirken, elektrik kablosunun sıkışmamasına veya hasar görmemesine dikkat edin.

⚠ **UYARI!** Çoklu priz veya uzatma kablosu kullanmayın.
- Cihaz topraklanmalıdır.
- Anma değerleri plakasındaki parametrelerin, şebeke güç kaynağının elektrik değerleri ile uyumlu olduğundan emin olun.
- Her zaman doğru şekilde montajı yapılmış, darbeye dayanıklı priz kullanın.
- Elektrik bileşenlerine (örneğin ana fiş, güç kablosu, kompresör gibi) hasar vermediğinizden emin olun. Elektrik bileşenlerini değiştirmek için Yetkili Servis Merkezi veya bir elektrik teknisyenine başvurun.
- Güç kablosu priz seviyesinin altında durmalıdır.
- Cihazın fişini kurulum bitmeden prize takmayın. Kurulum sonrası cihazın fişinin prize erişebildiğinden emin olun.
- Cihazı prizden çıkarırken kablosundan tutarak çekmeyin. Her zaman fişten tutarak çekin.
- Yalnızca İngiltere ve İrlanda:
  Bu cihazda 13 A bir elektrik fişi bulunmaktadır. Elektrik fişinin sigortasının değişmesi gerekiyorsa sadece bir 13 A ASTA (BS 1362) sigorta kullanın.

Kullanım

⚠ **UYARI!** Yaralanma, yanma, elektrik çarpması ve yangın riski.



Soğutma devresindeki tüplerde az miktarda R600a adında çevre dostu ancak yanıcı bir soğutucu akışkan bulunmaktadır. Ozon tabakasına zarar vermez ve sera gazı etkisini arttırmaz. Bu soğutucu akışkan dışarı kaçarsa gözleriniz yaralanabilir ya da bu madde tutuşabilir. Tüplere zarar vermeyin.
- Kompresörün yüzeyi normal çalışma sırasında ısınabilir. Elinizle dokunmayın.
- Bu cihazın teknik özelliklerini değiştirmeyin.
- Üretici tarafından uygun görüldüğü durumlar haricinde cihazın içerisine elektrikli cihazlar (ör. dondurma makinesi) koymayın.
- Eğer soğutma devresinde bir hasar meydana gelirse odada alev ya da herhangi bir kıvılcım kaynağı olmadığından emin olun. Odayı havalandırın.
- Cihazın plastik parçalarının sıcak objelerle temas etmesinden kaçının.
- Patlama ya da diğer kayıpları önlemek için şişedeki içecekleri dondurucu bölmesinde tutmayın.
- Cihazın içerisine yanıcı gaz veya sıvı koymayın.
- Cihazın yakınlarına veya üzerine yanıcı ürünler veya yanıcı ürünler bulaşmış objeler koymayın.
- Kompresöre veya yoğunlaştırıcıya dokunmayın. Bu parçalar sıcaktır.
- Elleriniz ıslak veya nemliyse, dondurulmuş gıda bölmesindeki yiyecekleri çıkarmayın veya dokunmayın.
- Buz torbalarının içindeki maddeleri (toksik değildir) yutmayın.
- Soğuk yanıklarına neden olabileceği için buz küplerini veya meyveli çubuk dondurmaları dondurucudan çıkar çıkmaz yemeyin.
- Çözülmüş yiyecekler dondurulmuş yiyecek bölmesine geri konulmamalıdır.
- Dondurulmuş gıdaların ambalajında bulunan saklama talimatlarına uyun.

İç aydınlatma

⚠ **UYARI!** Elektrik çarpması riski.

- Cihazın içinde kullanılan ampul, ev aletlerine özel olarak tasarlanmış olup ev içerisinde genel oda aydınlatması için uygun değildir ((AB) 2019/2020).

Bakım ve temizlik

⚠ **UYARI!** Yaralanma ya da cihazın hasar görme riski.
- Bakım öncesi, cihazı devre dışı bırakın ve fişini prizden çekin.
- Bu cihaz, soğutma ünitesinde hidrokarbonlar ihtiva eder. Ünitenin bakım ve yeniden doldurma işlemlerini sadece uzman bir kişi gerçekleştirebilir.

Servis
- Cihazın onarım işlemleri için bu kitapçığın sonunda listelenen bir Yetkili Servis Merkeziyle iletişime geçin.
- Sadece orijinal yedek parçalar kullanın.

Bertaraf etme

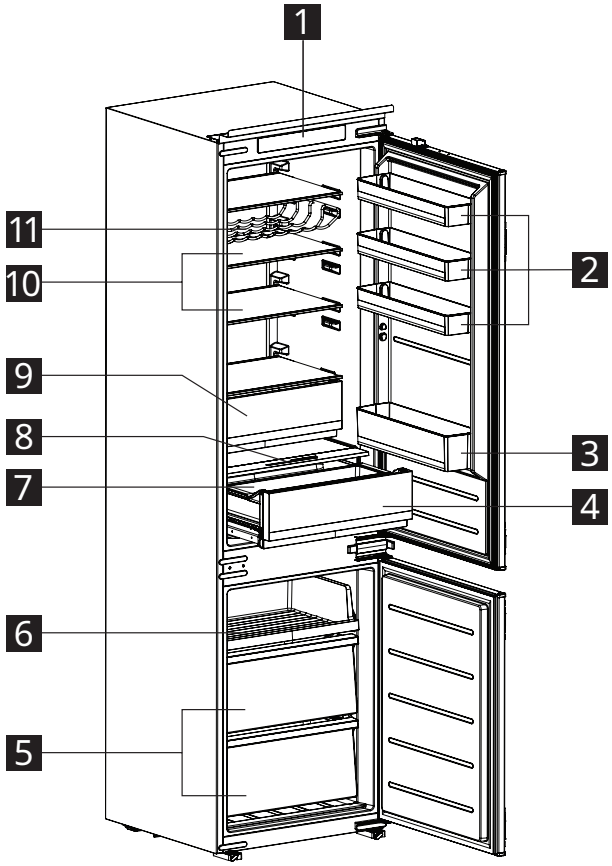
⚠ **UYARI!** Yaralanma veya boğulma tehlikesi.

- Cihazın fişini güç kaynağından çekin.
- Elektrik kablosunu kesin ve hurdaya çıkarın.
- Çocukların ve evcil hayvanların cihazın içerisinde kapalı kalmalarını önlemek için kapıları çıkartın.
- Bu cihazın soğutma devresi ve yalıtım malzemeleri ozon dostudur.
- İzolasyon köpüğü yanıcı gaz içerir. Cihazın nasıl doğru şekilde bertaraf edilmesi gerektiği konusunda bilgi almak için belediyenize başvurun.
- Eşanjörün yanındaki soğutma ünitesinin parçalarına zarar gelmesini önleyin.

Üretici, yukarıdaki tavsiye ve önlemlere uyulmadığında insan ya da hayvanların başına gelen yaralanmalar ya da mallara gelen hasarlarla ilgili hiçbir sorumluluğu kabul etmez.

Ürün açıklaması

Ürün tanıtımı



1 Kontrol paneli
2 Kapı rafları
3 Şişe rafı
4 Sebzelik
5 Dondurucu çekmeceleri
6 Dondurucu tepsisi
7 Kayar tepsi
8 Nem ayar sürgüsü
9 Düşük sıcaklık çekmecesi
10 Cam raflar
11 Şarap rafı

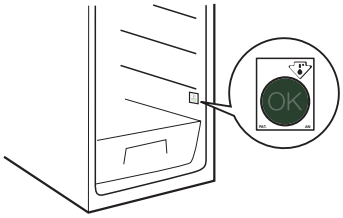
İlk kullanım

Cihazın fişini elektrik prizine takın. İdeal yiyecek saklama sıcaklıkları önceden fabrikada ayarlanmıştır (orta).

Önemli!

Bu cihaz Fransa'da satılmaktadır.
Bu ülkede yürürlükte bulunan düzenlemelere uygun olarak, buzdolabının en soğuk bölümünü belirtmek için özel bir cihazın (şekle bakınız) buzdolabının alt bölümüne yerleştirilmesi gereklidir.

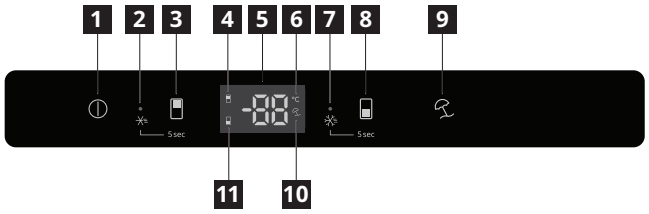
Not: Açıldıktan sonra cihazın standart hacimde bir yiyeceği saklamak için doğru sıcaklığa erişmesi 4-5 saat sürer.



Resim sadece referans içindir

Çalışma

Kontrol paneli



1 Açma/Kapama düğmesi
2 Süper soğutma modu göstergesi
3 Soğutucu sıcaklık düğmesi
4 Soğutucu göstergesi
5 LCD ekran
6 Sıcaklık birimi göstergesi
7 Süper dondurma modu göstergesi
8 Dondurucu sıcaklık düğmesi
9 Tatil modu düğmesi
10 Tatil modu göstergesi
11 Dondurucu göstergesi

Not: Kontrol panelini çalıştırmak için keskin nesneler kullanmayın. Bunlar kontrol panelini çizebilir veya panele hasar verebilir.

Çalıştırma

Elektrik fişini prize taktığınızda cihaz açılır, bir zil sesi duyulur ve varsayılan veya son kullanılan ayarları kullanarak çalışmaya başlar.

Cihazın kapatılması

- Cihazı kapatmak için Açma / Kapatma düğmesini (⏻) 10 saniye basılı tutun. Cihazın kontrol paneli kapanır ve çalışması durdurur. **Not**: Cihaz kapalı durumda olduğunda Açma / Kapatma düğmesi (⏻) dışında kontrol panelindeki tüm düğmeler devre dışıdır. Devre dışı olan bir düğmeye dokunduğunuzda cihazdan bir zil sesi duyulur.
- Cihazı tekrar açmak için Açma / Kapatma düğmesini (⏻) 10 saniye basılı tutun. Cihazın kontrol paneli açılır ve çalışmaya devam eder.
- Cihazı güç kaynağından ayırmak için cihazın fişini elektrik prizinden çekin.

Ekran

- Cihazı prize taktıktan sonra tüm LCD ekran ve tüm göstergeler 3 saniye boyunca yanar. Ardından ekranda soğutucu bölmesi için ayarlanan sıcaklık °C cinsinden gösterilmeye başlar.
- Dondurucu bölmesinin ayarlanan sıcaklığını görmek için Dondurucu sıcaklık düğmesine (▣) dokunun. Dondurucu göstergesi (▣) yanar.
- Soğutucu bölmesinin ayarlanan sıcaklığını görmek için Soğutucu sıcaklık düğmesine (▣) dokunun. Soğutucu göstergesi (▣) yanar.
- Cihazın kapağı kapalıyken hiçbir düğmeye dokunmazsanız LCD ekran ve ilgili tüm göstergeler 15 saniye içinde söner. Tekrar açmak için herhangi bir düğmeye dokunun veya cihazın kapağını açın.
- Bilinen bir arıza durumunda cihazın LCD ekranda aşağıdaki hata kodlarından biri görüntülenir ve bip sesi duyulur. Bip sesini durdurmak için herhangi bir düğmeye dokunun.

Hata kodu	Arıza
E1	Buzdolabı sıcaklık sensörü arızası
E2	Dondurucu sıcaklık sensörü arızası
E5	Dondurucu buz çözme sıcaklık sensörü arızası
E7	Ortam sıcaklık sensörü arızası
E6	Dahili iletişim hatası

Not: Bu hata kodlarından biri görüntülendiğinde tavsiye için Yetkili Servis Merkezi ile iletişime geçin.

Sıcaklıkların ayarlanması

Önerilen sıcaklıklar
Soğutucu bölmesi: +5 °C (fabrika ayarı)
Dondurucu bölmesi: –20 °C (fabrika ayarı)

Cihazı ilk kez fişe taktığınızda sıcaklıklar, fabrika varsayılan sıcaklıkları olarak ayarlanır. Cihazı tekrar fişe taktığınızda veya açtığınızda hafıza fonksiyonu kapalı değilse sıcaklıklar, son ayarlanan sıcaklıklara ayarlanır.

- Soğutucu sıcaklığını ayarlamak için Soğutucu sıcaklık düğmesine (▣) dokunarak istediğiniz sıcaklık değeri ekranda görüntülenene kadar kullanılabilir sıcaklıklar arasında (2 °C ile 8 °C arası) gezinin.
  Soğutucu göstergesi (▣), ayarlama işlemi sırasında yanıp söner ve ayarlanan sıcaklık değeri etkin olduğunda yanıp sönmesi durur.



- Dondurucu sıcaklığını ayarlamak için Dondurucu sıcaklık düğmesine (▣) dokunarak istediğiniz sıcaklık değeri ekranda görüntülenene kadar kullanılabilir sıcaklıklar arasında (-24 °C ile -16 °C arası) gezinin.
  Dondurucu göstergesi (▣), ayarlama işlemi sırasında yanıp söner ve ayarlanan sıcaklık değeri etkin olduğunda yanıp sönmesi durur.



Püf noktaları:

- Cihaz tatil modundayken soğutucu ve dondurucu sıcaklık değerlerini ayarlayamazsınız.

- Sıcaklık düşük ayarlanırsa gıdalarınızı daha uzun süre güvenle muhafaza edebilirsiniz ancak cihaz daha fazla elektrik tüketir.
- Sıcaklık yüksek ayarlanırsa gıdalarınızı daha kısa sürede bozulur ancak cihaz daha az elektrik tüketir.

Süper soğutma modu

Not: Süper soğutma fonksiyonu, buzdolabı bölmesine yeni yerleştirilen yiyecekleri hızla soğutmak için özel olarak tasarlanmıştır. Market alışverişinden sonra olduğu gibi önemli miktarda soğutulacak yiyeceğiniz varsa Süper soğutma işlevini etkinleştirmeniz önerilir. Bu sayede ürünlerin hızlı bir şekilde soğutulmasını sağlayabilir ve sıcaklık artışını azaltarak içerideki diğer tüm gıda maddelerinin muhafaza süresini etkili bir şekilde uzatabilirsiniz.

- Cihazı süper soğutma moduna almak için Soğutucu sıcaklık düğmesini () 5 saniye basılı tutun. Süper soğutma modu göstergesi () yanıp söner ve cihazın ekranında 2 °C değeri görüntülenir. Bu göstergenin yanıp sönmesi durduğunda bu mod etkinleştirilir.
- Cihaz, 6 saat boyunca bu modda kaldıktan sonra veya soğutucu sıcaklığı 2 °C'ye ulaştığında otomatik olarak süper soğutma modundan çıkar. Bu moddan daha erken çıkmak için Soğutucu sıcaklık düğmesine () dokunun.

Süper dondurma modu

Not: Süper dondurma fonksiyonu, dondurucu bölmesindeki gıdaların besin değerlerinin korunması için tasarlanmıştır. Gıdaları en kısa sürede dondurabilir. Tek seferde çok miktarda yiyeceği donduracaksanız veya gıdayı hızlı bir şekilde dondurmanız gerekiyorsa süper dondurma fonksiyonunu açarak gıdayı yerleştirilmesi önerilir. Bu durumda dondurucu bölmesinin dondurma hızı artar. Bu fonksiyon AÇIKKEN enerji tüketimi artar.

- Cihazı süper dondurma moduna almak için Dondurucu sıcaklık düğmesini () 5 saniye basılı tutun. Süper dondurma modu göstergesi () yanıp söner ve cihazın ekranında -24 °C değeri görüntülenir. Bu göstergenin yanıp sönmesi durduğunda bu mod etkinleştirilir.
- Cihaz, 40 saat bu modda kaldıktan sonra süper dondurma modundan otomatik olarak çıkar. Bu moddan daha önce çıkmak için Dondurucu sıcaklık düğmesine () dokunun.

Tatil modu

Cihazı uzun süre kullanmadan bırakmadan istiyorsanız enerji tasarrufu için tatil moduna alabilirsiniz. Tatil modundayken cihaz, soğutucu bölmesini soğutmaz ve dondurucu bölmesini -20 °C sıcaklıkta tutar.

Notlar:

- Cihaz tatil modundayken soğutucu bölmesinde hiçbir yiyeceği saklamayın. Buzdolabı kapağını, bölmeler arasında hava sirkülasyonu sağlanacak kadar açık bırakın. Böylece küf ve kötü koku oluşması önlenir.
- Cihaz tatil modundayken hem Soğutucu sıcaklık düğmesi () hem de Dondurucu sıcaklık düğmesi () devre dışı kalır.

- Cihazı tatil moduna almak için Tatil modu düğmesini () 3 saniye basılı tutun. Tatil modu göstergesi () yanıp söner ve cihazın ekranında -20 °C değeri görüntülenir. Bu göstergenin yanıp sönmesi durduğunda bu mod etkinleştirilir.
- Tatil modundan çıkmak için Tatil modu düğmesini () 3 saniye basılı tutun. Tatil modu göstergesi () söner.

Hafıza fonksiyonu

Cihazın çoğu durumda açık olan bir hafıza fonksiyonu vardır. Cihazı kapatır veya fişini çekerseniz ya da elektrik kesintisi olursa tekrar açıldıktan sonra son kullanılan ayarları kullanarak çalışmaya devam eder. Benzer şekilde cihaz süper soğutma, süper dondurma veya tatil modundan çıktıktan sonra bu moda girmeden önce kullanılan ayarları kullanarak çalışmaya devam eder.

Notlar:

- Cihaz, süper soğutma veya süper dondurma modu için geçen süreyi hatırlamaz. Örneğin, tekrar açıldıktan sonra süper soğutma moduna dönerse otomatik olarak çıkmadan önce her zaman 6 saat boyunca bu modda çalışır.
- Cihaz ancak 30 dakikadan fazla sürekli çalıştıktan sonra hafıza fonksiyonu açılır. Bu nedenle 30 dakikadan daha kısa bir süre sürekli çalıştıktan sonra kapatırsanız son kullanılan ayarları hatırlamaz.

Kapağın açılması ve kapatılması

- Soğutucu bölmesinin içindeki LED ışık, buzdolabının kapağı açıldığında yanar, kapak kapandığında söner.
- LCD ekran ve ilgili tüm göstergeler buzdolabı kapısı açıldığında yanar ve kapı kapandıktan 15 saniye sonra söner.

Kapak açık alarmı

- Buzdolabı kapısı 120 saniyeden fazla açık kalırsa kapı açık alarmı çalar. Alarmı durdurmak için açık kapağı kapatın veya herhangi bir düğmeye dokunun.
- Bir düğmeye dokunarak alarmı durdurur ve kapıyı açık tutarsanız alarm 120 saniye sonra tekrar çalar. Kapıyı 15 dakikadan fazla açık tutarsanız cihazın alarmı ve LED ışığı kapanır ve normal şekilde çalışmaya devam eder.
- **Not**: Cihaz tatil modundayken kapı açık alarmı devre dışı bırakılır.

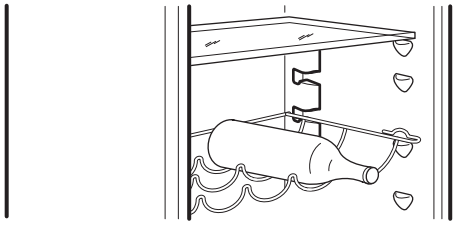
Günlük kullanım

Düşük sıcaklık çekmecesi

- Düşük sıcaklık çekmecesi, soğutucu bölmesindeki en soğuk bölgedir. Ayarlanan sıcaklık değerinden 1 veya 2° C daha düşük bir sıcaklığı muhafaza eder.
- Balık, sosis ve et gibi çabuk bozulabilen gıdaları bu çekmecede saklayın böylece daha uzun süre taze kalırlar. **Not:** En iyi tazeliği garanti etmek için taze eti bu çekmecede en fazla iki gün saklayın.

Şarap rafı

- Şarap rafı, şarap şişelerini saklamak için tasarlanmıştır. Raf, üç cam raftan herhangi birinin altına yerleştirilebilir.
- Kapalı şişeleri raf üzerine yatay olarak yerleştirin.
- Rafı sadece şişelenmiş içecekleri saklamak için kullanın.
- Bu raf, temizlik amacıyla veya ihtiyaç duyulmadığında buzdolabından çıkarılabilir.



Resim sadece referans içindir

Nem kontrollü sebzelik

Sebzelik, taze meyve ve sebzeler için en iyi saklama yeridir. Sebzelik içindeki havanın nemini, nem ayar sürgüsü ile ayarlayabilirsiniz. Bu sayede taze meyve ve sebzeler geleneksel saklamaya kıyasla iki kat daha uzun süre saklanabilir.

Sebzelikteki havanın nemi, saklanacak ürünlerin türüne ve miktarına göre ayarlanabilir:

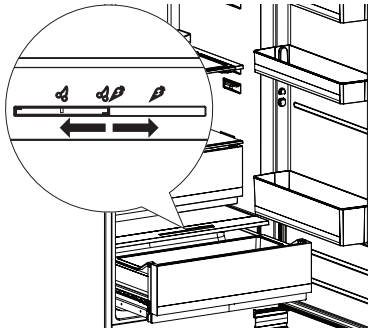
Ürünler	**Önerilen hava nemi**
Ağırlıklı olarak meyve veya büyük ürünler	Düşük
Ağırlıklı olarak sebze, karışık ürünler veya küçük ürünler	Yüksek

Notlar:

- Soğuğa duyarlı meyve (örneğin ananas, muz, papaya ve turunçgiller) ve sebzeler (örneğin patlıcan, salatalık, kabak, biber, domates ve patates), kalite ve lezzetin optimum düzeyde korunması için buzdolabı dışında yaklaşık 8-12 °C sıcaklıkta saklanmalıdır.
- Saklanan gıdaya ve miktara bağlı olarak sebzelikte yoğuşma oluşabilir. Kuru bir bezle yoğuşmayı giderin ve nem ayar sürgüsünü kullanarak sebze çekmecesindeki havanın nemini ayarlayın.

Nem ayar sürgüsü, sebzelik kapağının ön tarafındadır.

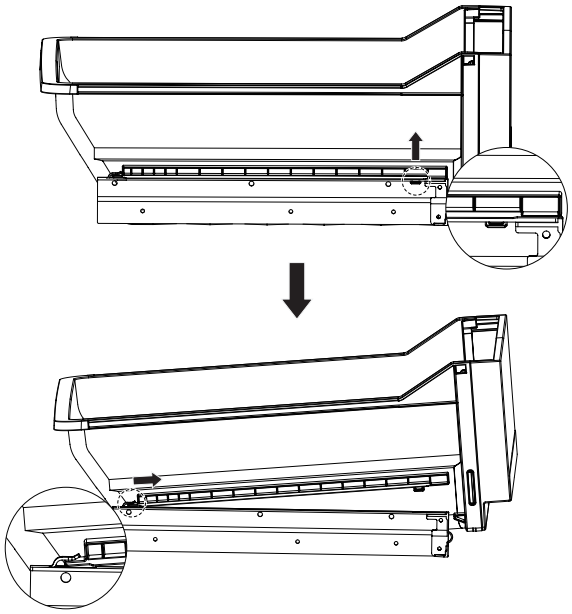
- Havanın nemini artırmak için sürgüyü sağa doğru hareket ettirin.
- Havanın nemini azaltmak için sürgüyü sola doğru hareket ettirin.



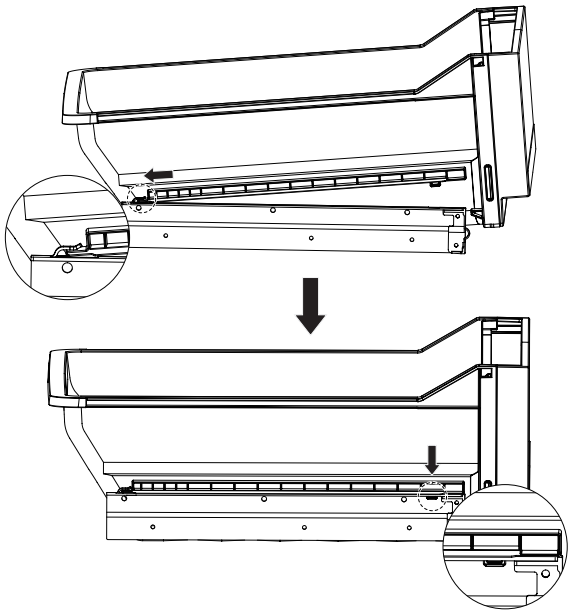
Sebzelik, kayar bir altlığa takılıdır ve cihazdan çıkarılabilir.

Sebzeliği çıkarmak için aşağıdaki adımları izleyin:

1. Çekmeceyi tamamen dışarı çekin.
2. Çekmecenin ön tarafını altlıktan kaldırın.
3. Çekmeceyi zeminden uzağa doğru çekin.



Sebzeliği yerine takmak için aşağıdaki adımları izleyin:
1. Tabanı tamamen dışarı çekin.
2. Çekmecenin arkasını tabana yerleştirin ardından arka taraftaki iki tırnağı tabanın iki yuvasına kaydırın.
3. Öndeki iki tırnağı tabana yerleştirin.



İpucu ve öneriler

Taze gıdaların soğutulması için ipuçları

- Özellikle keskin kokuya sahip yiyecekleri kapaklı kaplara koyun veya sarın.
- Yiyecekleri, hava etraflarında rahatça dolaşacak şekilde yerleştirin.
- En iyi performans için havanın paketler etrafında dolaşmasını sağlamak üzere soğutucu bölmesinde yeterli alan bırakın. Ayrıca iyice kapanabilmesi için kapıyla ön taraf arasında yeterli boşluk bırakın.
- Buzdolabı içerisine sıcak yiyecek veya kaynamakta olan sıvılar koymayın.
- Et (her türden): uygun bir ambalaja sarın ve sebzeliğin üzerinde bulunan cam rafın üzerine yerleştirin. Eti en fazla 1-2 gün saklayın.
- Pişmiş yiyecekler ve soğuk yemekler: üzerini kapatarak herhangi bir rafa yerleştirin.
- Meyve ve sebzeler: iyice temizleyerek sebze çekmecesine yerleştirin. Muz, patates, soğan ve sarımsak paketlenmemişse buzdolabında tutulmamalıdır.
- Yağ ve peynir: havayı mümkün olduğunca fazla dışarıda bırakmak için hava geçirmez özel bir kaba koyun veya alüminyum folyo ya da polietilen torbaya sarın.
- Şişeler: kapakla kapatıp kapı rafına yerleştirin.

Buzluk

Bu cihaz ✳ *** yıldızlı dondurucu bölmesine sahip buzdolabıdır. Paketli dondurulmuş yiyecekler paketin üstünde gösterilen süre boyunca saklanabilir. Yiyecekler çözüldükten sonra 24 saat içinde kullanılmalıdır.

Taze yiyeceklerin dondurulması

- 24 saat içerisinde dondurulabilecek taze yiyecek miktarı anma değerleri plakasında gösterilmiştir.
- Taze, donuk olmayan yiyeceklerin dondurulmuş yiyeceklerle temas etmesini önleyin aksi takdirde dondurulmuş yiyeceklerin sıcaklıkları yükselir.
- Taze yiyecekleri dondurucu bölmesinin dondurma alanına, hava sirkülasyonu rahatlıkla sağlanacak şekilde yiyecekler arasında yeterli boşluk bırakarak yerleştirin.
- Su ve nem girişine veya yoğuşmaya karşı korumak için yiyecekleri sarın. Bu işlem kokuların buzdolabı içinde yayılmasını önler ve ayrıca donmuş yiyeceklerin daha iyi saklanmasını sağlarsınız.
- Yağsız yiyecekler, yağlı olanlardan daha iyi ve daha uzun süre saklanabilir; tuz yiyeceğin depolama ömrünü kısaltır.
- Sıcak yiyecekleri kesinlikle dondurucuya koymayın. Dondurmadan önce sıcak yiyeceklerin soğutulması enerji tasarrufu sağlar ve cihazın ömrünü uzatır.
- Kısmen çözdürülmüş yiyecekleri dondurmayın.

Dondurucu çekmecelerinin çıkarılması

Çekmeceleri sonuna kadar çekin, kaldırın ve çıkarın.
Notlar:

- En geniş kullanım alanı elde etmek için dondurucu bölmesini çekmeceler olmadan kullanabilirsiniz. Ancak bölmedeki gıdaların miktarı arttıkça enerji tüketimi de artar.
- Yiyecekleri koyduktan sonra dondurucu bölmesi kapağının düzgün kapandığından emin olun.

Enerji tasarrufu ipuçları

- Cihazı, herhangi bir ısı kaynağından (ör. radyatör, ocak vb.) uzak, kuru, iyi havalandırılan bir odaya ve güneşe doğrudan maruz kalmayan bir yere kurun. Gerekirse izolasyon plakası kullanın.
- Yeterli havalandırma sağlamak için kurulum talimatlarını takip edin.
- Ürünün arkasında havalandırmanın yetersiz olması enerji tüketimini artırır ve soğutma verimliliğini azaltır.
- Cihazın iç sıcaklıkları, ortam sıcaklığı, kapının açılma sıklığı ve cihazın konumundan etkilenebilir. Sıcaklık ayarı yapılırken tüm bu faktörler dikkate alınmalıdır.
- Cihazın içine koymadan önce sıcak yiyecek ve içeceklerin soğumasını bekleyin.
- Fanı (varsa) yiyeceklerle kapatmayın.
- Yiyecekleri yerleştirdikten sonra bölme kapılarının özellikle dondurucu kapısının düzgün kapanıp kapanmadığını kontrol edin.
- Kapıyı minimum açıklıkta açın.
- Donmuş yiyecekleri çözdürürken buzdolabına koyun. Donmuş ürünlerin düşük sıcaklıkta olması buzdolabındaki yiyecekleri soğutur.
- Rafların buzdolabındaki konumlarının enerjinin verimli kullanımı üzerinde etkisi yoktur. Yiyecekler düzgün hava sirkülasyonu sağlayacak şekilde raflara yerleştirilmelidir (yiyecekler birbirine değmemeli ve yiyecek ve arka duvar arasında mesafe bırakılmalıdır).
- Hasarlı lastikler en kısa sürede değiştirilmelidir.

Temizlik ve bakım

Genel tüyolar

- Cihazda servis işlemi veya temizlik yapmadan önce cihazı prizden çekin veya güç kaynağıyla bağlantısını kesin.
- Cihazı ılık su ve buzdolabının iç kısmına özel formüle edilmiş nötr deterjanla hazırlanan çözeltiye daldırılmış bir bezle düzenli olarak temizleyin. Aşındırıcı temizlik maddeleri veya aletler kullanmayın.

DİKKAT! Aydınlatma muhafazasına, elektronik ekran muhafazasına veya diğer elektrikli parçalara su girmemesini sağlayın.

DİKKAT! Buzdolabı aksesuarları bulaşık makinesine konulmamalıdır.

Soğutucu bölmesinin buzunun çözdürülmesi

Cihazda otomatik buz çözme fonksiyonu bulunmaktadır. Manuel buz çözme işlemi gerekli değildir.

Dondurucu bölmesinin buzunu çözme

Cihazda otomatik buz çözme fonksiyonu bulunmaktadır. Buz çözme fonksiyonu çalışırken ne iç duvarlarda ne de gıdalarda buzlanma olmaz. Manuel buz çözme işlemi gerekli değildir.

Cihazı uzun bir süre kullanmayacaksanız

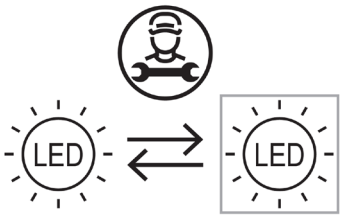
1. Cihazı kapatın.
2. Cihazın fişini prizden çekin.
3. Tüm yiyecekleri çıkarın.
4. Cihazı temizleyin.
5. Kapıları bölmeler arasında hava sirkülasyonu sağlanacak kadar açık bırakın. Böylece küf ve kötü koku oluşması önlenir.

Elektrik kesintisi durumunda

- Cihazın kapılarını kapalı tutun. Bu şekilde yiyecekler mümkün olduğunca uzun süre soğuk kalır.
- Yiyeceklerin buzu kısmen çözülmüş olsa bile yeniden dondurmayın. 24 saat içinde tüketin.

Aydınlatmanın değiştirilmesi

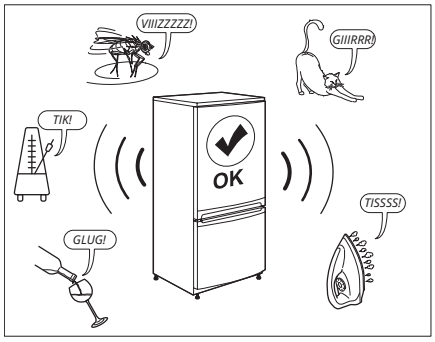
Cihazda, iç aydınlatma için bir LED ışık bulunmaktadır. Aydınlatma cihazını sadece yetkili teknisyenler değiştirebilir. Lütfen Yetkili Servis Merkezinizle iletişime geçin. Daha hızlı servis için bu kılavuzun sonunda yer alan Yetkili Servis Merkezi listesine bakın ve ilgili telefon numaralarını arayın.



Sorun Giderme

Sorun	Olası nedenler	Çözümler
Kontrol paneli kapalı ve/veya cihaz çalışmıyor.	Cihazın güç kaynağında sorun olabilir.	Şunlardan emin olun: • Elektrik kesintisi yok. • Fiş prize düzgün takılmış ve mevcutsa iki kutuplu anahtar doğru konuma (açık) ayarlanmış. • Ev tipi elektrikli sistem koruma cihazları düzgün çalışır durumda. • Elektrik kablosu hasarlı değil. • Cihazı açtınız.
İç lamba çalışmıyor.	• Lamba bozuk. • Bileşenlerden biri arızalıdır	“Aydınlatmanın değiştirilmesi” bölümüne bakın.
Bölmeler içindeki sıcaklık yeterince düşük değil.	Bunun çeşitli nedenleri olabilir (sonraki sütundaki çözümlere bakın).	Şunlardan emin olun: • Kapılar düzgün kapatılmış. • Cihaz bir ısı kaynağının yakınına kurulmamış. • Sıcaklık uygun değere ayarlanmış. • Cihaz içindeki hava sirkülasyonu herhangi bir şekilde engellenmiyor (kurulum talimatlarına bakın).
Buzdolabının lastiğin yanındaki ön kenarı sıcak.	Bu durum bir sorun değildir. Yoğuşma oluşmasını önler.	Çözüm gerektirmez.
Soğutucu bölmesinin içindeki sıcaklık çok düşüktür.	• Ayarlanan sıcaklık çok düşük. • Buzdolabı sıcaklık sensörü arızaları.	• Bölmedeki hiçbir yiyecek donmamışsa daha yüksek bir sıcaklık değeri ayarlayın. • Bölmedeki yiyeceklerin bir kısmı veya tamamı donmuşsa yetkili bir Servis Merkezine başvurun.
Dondurucu veya soğutucu bölmesinde buzlanma var.	Dondurucu veya soğutucu kapağı düzgün kapanmıyor.	Kapağın düzgün şekilde kapanmasını sağlayın. "Kapının kapatılması" bölümüne bakın.
Cihazın LCD ekranında bir kod görüntülenir ve bip sesi duyulur.	"Çalışma" bölümündeki “Ekran” başlığına bakın.	"Çalışma" bölümündeki “Ekran” başlığına bakın.
Kapı, tam olarak kapanmıyor.	"Kapının kapatılması" bölümüne bakın.	"Kapının kapatılması" bölümüne bakın.

Normal gürültüler
Soğutma sisteminin gurultu ve tıslama gibi sesler çıkarması normaldir.



Kapının kapatılması

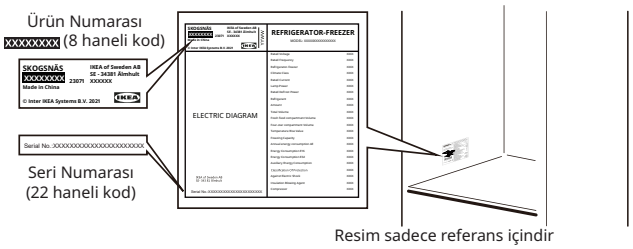
Durum	Yapılacak Şey
Kapı lastikleri kirlenmiş.	Bunları temizleyin.
Kapı lastikleri hasar görmüş.	Değiştirmek için Satış Sonrası Servisi ile iletişime geçin.
Raf, çekmece, yiyecek ürünleri vb. nedeniyle kapının kapanması engelleniyor.	Doğru bir şekilde yerleştirin veya kapının kapanmasını engelleyen nesneleri çıkarın.
Kapı dolapla aynı hizada değil.	Kapıyı ayarlayın. Ayrı Montaj Talimatlarına bakın.

Satış Sonrası Servisiyle iletişime geçmeden önce:

Arızanın düzelip düzelmediğini görmek için cihazı yeniden başlatın. Arıza devam ediyorsa cihazı yeniden kapatın ve bir saat sonra işlemi tekrar edin.
Sorun giderme kılavuzunda listelenen kontrolleri yaptıktan ve cihazı tekrar açtıktan sonra cihazınız hâlâ düzgün çalışmıyorsa Satış Sonrası Servis ile iletişime geçin ve aşağıdaki bilgileri vererek sorunu net bir şekilde açıklayın:

- sorunun özelliği
- satın alma tarihi
- cihazın modeli ve seri numarası

ⓘ Ürün numarası ve seri numarası, cihazın sol iç tarafındaki anma değerleri plakasında gösterilmektedir.



Resim sadece referans içindir

Teknik veriler

Ürün kategorisi	
Ürün tipi	Buzdolabı - Dondurucu
Kurulum türü	Ankastre
Ürün Boyutları	
Yükseklik	1.977 mm
Genişlik	540 mm
Derinlik	550 mm
Net hacim	
Soğutucu	213,0 L
Dondurucu	87,0 L
Buz Çözme Sistemi	
Soğutucu	Otomatik
Dondurucu	Otomatik
Diğer teknik özellikler	
Yıldız seviyesi	****
Sıcaklık yükselme süresi	9 saat
Dondurma kapasitesi	6 kg/24 saat
Enerji tüketimi	157 kWh/yıl
Gürültü seviyesi	35 dB (A), Sınıf B
Enerji Verimliliği Sınıfı	C
Anma gerilimi	220-240 V~
Anma frekansı	50 Hz
Işık kaynağının enerji verimliliği sınıfı	F

Not: Ürün veri tabanında ürün hakkında bilgilere EPREL etiketindeki QR kodu taranarak erişilebilir.

Çevre ile ilgili konular

1. Ambalaj malzemeleri ♺
Geri dönüştürülebilir malzemeler ♺ sembolüyle işaretlenmiştir.
Ambalaj malzemelerini geri dönüştürülmek üzere ilgili çöp konteynerine atın.
Potansiyel tehlike kaynağı olduklarından ambalaj malzemelerini (plastik torba, strafor parçalar vb.) çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.

2. Hurdaya Ayırma/Bertaraf Etme

Cihaz geri dönüştürülebilir malzemeler kullanılarak üretilmiştir.
Bu cihaz Atık Elektrikli ve Elektronik Eşyalarla ilgili 2002/96/EC sayılı Avrupa Direktifine (WEEE) uygun şekilde işaretlenmiştir. Bu cihazın düzgün şekilde bertaraf edilmesini sağlayarak çevre ve insan sağlığının olumsuz etkilenmesini önlemeye yardımcı olabilirsiniz.
Cihazın veya yanında verilen belgelerin üstündeki  sembolü, bu cihazın evsel atık olarak atılmaması gerektiğini ve elektrikli ve elektronik eşyaların geri dönüştürülmesine yönelik özel toplama merkezine götürülmesi gerektiğini gösterir. Cihazı hurdaya ayırırken çocukların kolayca içine girip mahsur kalmaması için güç kablosunu kesip kapı ve raflarını çıkararak kullanılamaz hale getirin.

Cihazı özel bir toplama merkezine götürerek atık bertarafıyla ilgili yerel yönetmeliklere uygun şekilde hurdaya ayırın. Çocuklar için potansiyel tehlike kaynağı olduğundan cihazı birkaç gün boyunca gözetimsiz bırakmayın.
Bu ürünün değerlendirilmesi, geri kazanılması ve geri dönüştürülmesiyle ilgili daha fazla bilgi için yetkili yerel ofisiniz, evsel atık toplama servisi veya cihazı satın aldığınız mağaza ile iletişime geçin.

Uygunluk beyanı

- Bu cihaz yiyecekleri saklamak için tasarlanmış ve 1935/2004 No'lu Yönetmeliğe (EC) uygun şekilde üretilmiştir.
  CE
- Bu cihaz, aşağıdaki direktiflere uygun şekilde tasarlanmış, üretilmiş ve satılmıştır:
  - 2014/35/EU "Düşük Gerilim" Direktifinin güvenlik amaçları (2006/95/CE ve sonraki değişikliklerin yerine geçer);
  - 2014/30/EU "EMC" Direktifinin koruma gereksinimleri.
- Bu cihaz, aşağıdaki direktiflere uygun şekilde tasarlanmış, üretilmiş ve satılmıştır:
  - 2016 Elektromanyetik Uyumluluk Yönetmeliği
  - 2016 Elektrikli Ekipman (Güvenlik) Yönetmeliği

  UK CA

IKEA GARANTİSİ

IKEA garantisi ne kadar süre ile geçerlidir?

Bu garanti, cihazınızın IKEA'dan satın alındığı tarihten itibaren beş (5) yıl süreyle geçerlidir, cihazın LAGAN olması durumunda ise garanti iki (2) yıl süreyle geçerlidir. Satın alma işleminin kanıtı olarak orijinal satış makbuzu gerekmektedir. Servis işlemlerinin garanti kapsamında gerçekleştirilmesi halinde, bu durum cihazın veya yeni parçaların garanti süresini uzatmayacaktır.

Hangi cihazlar beş (5) yıllık IKEA garantisi kapsamına girmez?

LAGAN isimli cihaz grubu ve 1 Ağustos 2007 tarihinden önce IKEA'dan satın alınmış tüm cihazlar.

Servisi kim yapacak?

IKEA servis sağlayıcısı, servis hizmetlerini kendi servis faaliyetleri veya yetkili servis ortağı ağı üzerinden sağlayacaktır.

Bu garanti neleri kapsar?

Bu garanti, IKEA'dan satın alınma tarihinden itibaren, cihazın hatalı imalatı veya malzeme hataları nedeniyle meydana gelen arızaları kapsar. Bu garanti sadece ev içi kullanım için geçerlidir. İstisnalar, "Bu garantinin altında neler kapsanmaktadır?" başlığının altında belirtilmektedir. Cihazın özel harcama yapılmaksızın tamiri için erişilebilir durumda olması ve hatanın garanti kapsamındaki hatalı imalat veya malzeme hatası ile ilgili olması koşuluyla, garanti süresi içerisinde arızayı gidermek için yapılan masraflar ör. tamirler, parçalar, işçilik ve seyahat kapsanacaktır. Bu koşullar altında, AB yönergeleri ((AB) 2019/771 DİREKTİFİ) ve ilgili yerel yönetmelikler geçerlidir. Değiştirilen parçalar IKEA'nın malı olacaktır.

IKEA sorunu çözmek için ne yapacak?

IKEA tarafından atanan Servis Sağlayıcı, ürünü inceleyerek tamamen kendi takdiri dahilinde garanti kapsamına girip girmediğine karar verecektir. Garanti kapsamına girdiğine karar verilirse IKEA Servis Sağlayıcısı veya yetkili servis ortağı kendi servis faaliyetleri yoluyla tamamen kendi takdiri dahilinde kusurlu ürünü onaracak veya aynı ya da benzer bir ürünle değiştirecektir.

Bu garanti neleri kapsamamaktadır?

- Normal yıpranma ve aşınma.
- Kasti veya ihmale dayalı hasarlar, çalıştırma talimatlarına uyulmaması, yanlış kurulum veya yanlış voltaja bağlantısından kaynaklanan hasarlar, kimyasal veya elektro-kimyasal tepkime, pas, korozyon veya su kaynağında bulunan kireçten kaynaklanan hasarlar da dahil olmak üzere fakat bununla sınırlı olmamak kaydıyla su hasarları, anormal çevre koşullarının neden olduğu hasarlar.
- Aküler ve lambalar dahil olmak üzere sarf malzemeleri.
- Çizikler ve olası renk değişiklikleri de dahil olmak üzere, cihazın normal kullanımını etkilemeyen, fonksiyonel olmayan parçalar ve dekoratif parçalar.
- Yabancı nesnelerden veya maddelerden ve filtrelerin temizlenmesinden veya kilidinin açılmasından, tahliye sistemlerinden veya sabun çekmecelerinden kaynaklanan kaza ile oluşan hasarlar.
- Şu parçalardaki hasarlar: Seramik cam, aksesuarlar, tabak takımı ve çatal-bıçak sepetleri, besleme ve tahliye boruları, contalar, lambalar ve lamba kapakları, ekranlar, düğmeler, çerçeveler ve çerçeve parçaları. Bu hasarların üretim hatalarından kaynaklandığının ispatlanamaması halinde.
- Bir teknisyenin ziyareti sırasında hata bulunamayan durumlar.
- Tayin edilen servis sağlayıcılarımız ve/ veya yetkili bir servis sözleşmeli partner tarafından yapılmayan veya orijinal parçaların kullanılmadığı tamir işlemleri.
- Hatalı veya teknik özelliklere uygun olmayan kurulumun sebep olduğu tamirler.
- Cihazın ev dışındaki ortamlarda kullanılması, ör. profesyonel kullanım.
- Nakliyeden kaynaklanan hasarlar. Eğer bir müşteri, ürünü evine veya başka bir adrese kendisi naklederse, nakliye esnasında meydana gelecek hasarlardan IKEA sorumlu değildir. Ancak ürünün nakliyesini, müşterinin teslimat adresine IKEA yaptığında nakliye esnasında oluşan hasar IKEA tarafından karşılanacaktır.
- IKEA cihazının ilk kurulum ücreti. Ancak, IKEA tarafından atanmış bir Servis Sağlayıcısı veya yetkili servis partneri, cihazı bu garanti şartları altında tamir eder veya değiştirirse atanan Servis Sağlayıcısı veya onun yetkili servis partneri gerekirse tamir edilen cihazı yeniden kuracak veya değiştirileni kuracaktır.

Bu kısıtlamalar, cihazı başka bir AB ülkesinin teknik güvenlik tanımlamalarına uyarlamak üzere orijinal parçalarımız kullanılarak kalifiye bir uzman tarafından gerçekleştirilen hatasız çalışmalar için geçerli değildir.

Ülke kanunları nasıl işler

IKEA garantisi sizlere tüm yerel yasal talepleri kapsayan ve bunları aşan özel yasal haklar verir. Ancak, bu şartlar hiçbir şekilde yerel kanunlarda tanımlanan müşteri haklarını sınırlandırmaz.

Geçerlilik alanı

Bir AB üyesi ülkede satın alınan ve başka bir AB üyesi ülkeye götürülen cihazlar için, servisler yeni ülkedeki garanti koşulları çerçevesinde sağlanacaktır. Servisleri garanti çerçevesinde gerçekleştirme zorunluluğu sadece cihaz aşağıda belirtilen şartlarla uyumluysa ve bunlara uygun şekilde kurulmuşsa geçerlidir:

- garanti talebinin yapıldığı ülkenin teknik şartnamesi;
- montaj Talimatları ve Kullanıcı Kılavuzu Güvenlik Bilgileri.

IKEA cihazları için özel SATIŞ SONRASI HİZMET

Lütfen şu hususlarda IKEA tarafından belirlenmiş olan Satış Sonrası Servis Sağlayıcısı ile iletişime geçmekten çekinmeyin:

- bu garanti altında bir servis talebinde bulunmak için;
- IKEA cihazının, özel IKEA mutfak mobilyalarına montajı hakkında açıklama istemek için;
- IKEA cihazlarının fonksiyonları hakkında bilgi almak için.

Size en iyi yardımı sağladığımızdan emin olmak için bizimle iletişime geçmeden önce lütfen Montaj Talimatları ve/veya Kullanım Kılavuzunu dikkatle okuyun.

Servisimize ihtiyaç duyduğunuzda bize nasıl ulaşabilirsiniz?



IKEA tarafından görevlendirilen Satış Sonrası Hizmet Sağlayıcılarının telefon numaralarını bu kılavuzun sonunda bulabilirsiniz.

Size daha hızlı hizmet verebilmek için bu kılavuzun sonunda listelenen özel telefon numaralarını kullanmanızı öneririz. Daima yardıma ihtiyacınız olan cihaza ait kullanım kılavuzunda listelenen telefon numaralarını kullanın. Lütfen cihazınızın anma plakasında gösterilen 8 basamaklı ürün numarası ile 22 basamaklı seri numarasını vermeyi unutmayın.

SATIŞ MAKBUZUNU SAKLAYIN!
Bu sizin satın alma işleminizin kanıtıdır ve garantinin uygulanması için gereklidir. Makbuz ayrıca satın aldığınız her cihazın IKEA ürün adını ve madde numarasını da (8 rakamlı kod) taşımaktadır.

Daha fazla yardım istiyor musunuz?

Cihazınızın Satış Sonrası ile ilgili olmayan diğer sorular için lütfen en yakın IKEA mağazası çağrı merkeziyle iletişime geçin. Bizimle temasa geçmeden önce cihazınızın belgelerini tam olarak okumanızı öneririz.

Yedek parçalar hakkında bilgi

- Termostat, sıcaklık sensörü, baskılı devre kartı ve ışık kaynağı gibi yedek parçalar, son ürün modeli piyasaya sunulduktan sonra en az yedi yıl boyunca profesyonel tamircilere tedarik edilecektir.
- Kapı kolu, kapı menteşesi, tepsi ve sepet gibi yedek parçalar, son ürün modeli piyasaya sunulduktan sonra en az yedi yıl boyunca ve kapı lastiği en az 10 yıl boyunca profesyonel tamircilere tedarik edilecektir.

Yedek parçalar şuradan temin edilebilir:
www.ikea.com

Съдържание

Информация за безопасност	**356**	**Препоръки и съвети**	**364**
Инструкции за безопасност	**357**	**Почистване и поддръжка**	**365**
Описание на продукта	**359**	**Отстраняване на неизправности**	**366**
Първа употреба	**360**	**Технически данни**	**367**
Начин на работа	**360**	**Грижи за околната среда**	**368**
Ежедневна употреба	**362**	**Гаранция от IKEA**	**369**

Информация за безопасност

Преди инсталиране и употреба на уреда прочетете внимателно предоставените инструкции. Производителят не носи отговорност, ако вследствие на неправилно инсталиране или употреба бъдат причинени наранявания или щети. Пазете инструкциите заедно с уреда, за бъдещи справки.

Безопасност на деца и уязвими лица



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Опасност от пожар / Запалими материали

- Този уред може да се използва от деца над 8 годишна възраст, както и от лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности или такива без опит и познания, само когато са под надзор или са инструктирани как да използват уреда по безопасен начин и ако разбират свързаните с това опасности. Децата не трябва да играят с уреда.
- Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се извършват от деца без наблюдение. Наблюдавайте децата, за да сте сигурни, че не си играят с уреда. Деца на възраст от 3 до 8 години могат да поставят и вземат продукти от хладилника.
- Дръжте бебетата (0-3 години) далеч от уреда.
- Дръжте малките деца (3-8 години) далеч от уреда, освен ако не ги наблюдавате постоянно.
- Дръжте всички опаковки далеч от деца и ги изхвърляйте по подходящ начин.

Обща безопасност

- Уредът е предназначен за домашна употреба и други подобни приложения, като например:
  - кухненски зони за персонала в магазини, офиси и други типове работна среда;
  - в селскостопански постройки, за ползване от клиенти в хотели, мотели и други типове жилищни среди;
  - къщи за гости;
  - кетъринг и други нетърговски приложения.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**: Не закривайте вентилационните отвори в корпуса на уреда или в конструкцията за вграждане.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**: Не използвайте механични устройства или други средства за ускоряване на процеса на размразяване, различни от препоръчаните от производителя.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**: Пазете кръга на охладителния агент от повреда.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**: Не използвайте електрически уреди в отделенията за съхранение на храна на уреда, освен ако не са от типа, препоръчан от производителя.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**: При почистване на уреда не използвайте водна струя и пара.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**:
Почиствайте уреда с влажна мека кърпа. Използвайте само неутрални почистващи препарати. Не използвайте абразивни продукти, абразивни

почистващи кърпи, разтворители или метални предмети.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**: Не съхранявайте в този уред взривоопасни вещества, като аерозолни флакони със запалими горивни вещества.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**: Ако захранващият кабел е повреден, за да избегнете рискове, той трябва да бъде сменен от производителя, от упълномощен сервиз на производителя или от квалифициран специалист.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**: Когато поставяте уреда, внимавайте да не затиснете или повредите захранващия кабел.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**: Не поставяйте преносими разклонители или удължителни кабели зад уреда.
- Оставянето на вратата отворена за дълго време може да доведе до повишаване на температурата в отделенията на уреда.
- Почиствайте редовно повърхностите, които могат да влязат в контакт с храната, както и достъпните системи за оттичане на водата.
- Почистете резервоарите за вода, ако не са били използвани в продължение на 48 часа; промийте системата за захранване с вода, ако водата не е била пускана в продължение на 5 дни.
- Съхранявайте суровото месо и рибата в подходящи съдове в хладилника, за да не влизат в контакт с и да не капят върху останалата храна.
- Ако планирате да не използвате хладилника дълго, изключете от контакта, размразете, почистете, подсушете и оставете вратата отворена, за да предотвратите образуване на мухъл.
- Отделенията за замразена храна с две звездички са подходящи за съхранение на предварително замразена храна, за съхранение или замразяване на сладолед, и за лед.
- Отделенията с една, две и три звездички не са подходящи за замразяване на прясна храна.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**: За да избегнете рисковете, свързани с нестабилно поставен уред, той трябва да бъде фиксиран съгласно инструкциите.

Инструкции за безопасност

Монтаж

- Уредът трябва да бъде транспортиран и монтиран от двама или повече души.
- Монтажът и поддръжката, включително смяната на захранващия кабел, трябва да се извършват от производителя или от квалифициран техник в съответствие с инструкциите на производителя и приложимите местни правила за безопасност. За да избегнете рисковете, не ремонтирайте и не сменяйте части на уреда, включително и захранващия кабел, освен ако не е изрично указано в това ръководство.
- Отстранете всички опаковки.
- Не инсталирайте и не използвайте повреден уред.
- Следвайте предоставените с уреда инструкции за инсталиране.
- Уредът е тежък, затова винаги внимавайте, когато го премествате. Винаги използвайте защитни ръкавици и затворени обувки.
- Когато местите уреда, внимавайте да не повредите подовата настилка (напр. паркет).
- Не поставяйте уреда в близост до източник на топлина.
- Монтирайте и нивелирайте уреда върху под, който е достатъчно здрав, за да издържи неговото тегло, и на място, подходящо за неговия размер и удобна употреба.
- Уверете се, че въздухът циркулира свободно около уреда.
- Когато инсталирате за първи път или след обръщане на вратата, изчакайте най-малко 4 часа, преди да свържете уреда към електрическата инсталация. Това е необходимо, за да може маслото да се върне обратно в компресора.
- Преди да извършвате операции с уреда (например обръщане на вратата), изключете щепсела от контакта.
- Не инсталирайте уреда под пряка слънчева светлина.

- Не инсталирайте уреда на места, където е прекалено влажно или прекалено студено, напр. в мазе.
- Инсталирайте уреда на място, където температурата на околната среда отговаря на климатичния клас, посочен на информационната табелка на уреда. Така ще осигурите условия за правилна работа на уреда. Описанието на климатичните класове е както следва:
  - „SN“ означава, че хладилникът е предназначен за употреба при температура на околната среда от 10°C до 32°C.
  - „N“ означава, че хладилникът е предназначен за употреба при температура на околната среда от 16°C до 32°C.
  - „ST“ означава, че хладилникът е предназначен за употреба при температура на околната среда от 16°C до 38°C.
  - „T“ означава, че хладилникът е предназначен за употреба при температура на околната среда от 16°C до 43°C.

Електрическо свързване

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Опасност от пожар и токов удар.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Когато поставяте уреда, внимавайте да не затиснете или повредите захранващия кабел.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не използвайте разклонители или удължаващи кабели.

- Уредът трябва да е заземен.
- Уверете се, че параметрите на информационната табелка на уреда съответстват на тези на електрическата инсталация.
- Винаги използвайте правилно инсталиран, устойчив на удар контакт.
- Пазете електрическите компоненти от повреда (напр. щепсел, захранващ кабел, компресор). Ако е необходима смяна на някой от електрическите компоненти, потърсете упълномощен сервизен център или електротехник.
- Захранващият кабел трябва да остане под нивото на щепсела.
- Включете щепсела в контакта, когато уредът вече е инсталиран. Осигурете достъп до щепсела след приключване на инсталацията.
- Не дърпайте захранващия кабел, за да изключите уреда. Винаги издърпвайте щепсела.
- Само за Великобритания и Ирландия: Този уред е оборудван с щепсел за захранване 13 A. Ако е необходимо да смените предпазителя на щепсела, използвайте само предпазител за 13 A ASTA (BS 1362).

Употреба

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Опасност от нараняване, изгаряне, токов удар или пожар.



Тръбите в кръга на хладилния агент съдържат малко количество безопасен за околната среда, но запалим хладилен агент R600a. Той не вреди на озоновия слой и не спомага за увеличаване на парниковия ефект. Ако изтече хладилен агент, може да причини наранявания на очите или да се възпламени. Внимавайте да не повредите тръбите.

- При нормална работа повърхността на компресора може да се нагорещи. Не я докосвайте с ръце.
- Не променяйте спецификациите на този уред.
- Не поставяйте електроуреди (например машини за сладолед) в уреда, освен ако производителят допуска това.
- Ако възникне повреда в кръга на охладителния агент, проверете дали в помещението няма пламъци и източници на възпламеняване. Проветрете стаята.
- До пластмасовите части на уреда не трябва да се допират горещи предмети.
- Не съхранявайте бутилирани напитки във фризера, тъй като могат да се пръснат или да причинят други щети.
- Не съхранявайте в уреда запалими газове и течности.
- Не поставяйте запалими материали или предмети, напоени със запалими материали, в уреда, в близост до него или върху него.
- Не докосвайте компресора или кондензатора. Те са горещи.
- Не изваждайте и не докосвайте предмети от отделението за замразена храна, ако ръцете Ви са мокри или влажни.
- Не поглъщайте съдържанието (нетоксично) на охлаждащите елементи.
- Не яжте кубчета лед или ледени близалки веднага след като ги извадите от фризера, тъй като може да причинят студено изгаряне.
- Размразените храни не трябва да се поставят обратно във в отделението за замразена храна.
- Следвайте инструкциите за съхранение върху опаковката на замразените храни.

Вътрешна лампа

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Риск от токов удар.

- Крушката във вътрешността на уреда е специално проектирана за домашни уреди и не е подходяща за общо осветление на помещения в дома (Регламент (ЕС) № 2019/2020).

Грижи и почистване

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Опасност от нараняване или от повреда на уреда.

- Преди дейности по поддръжка, изключете уреда и извадете щепсела от контакта.
- В охлаждащия блок на този уред се съдържат въглеводороди. Поддръжката и зареждането на този блок могат да се извършват само от квалифицирани лица.

Обслужване

- За ремонт на уреда се свържете с упълномощен сервизен център от списъка в края на тази брошура.
- Използвайте само оригинални резервни части.

Депониране

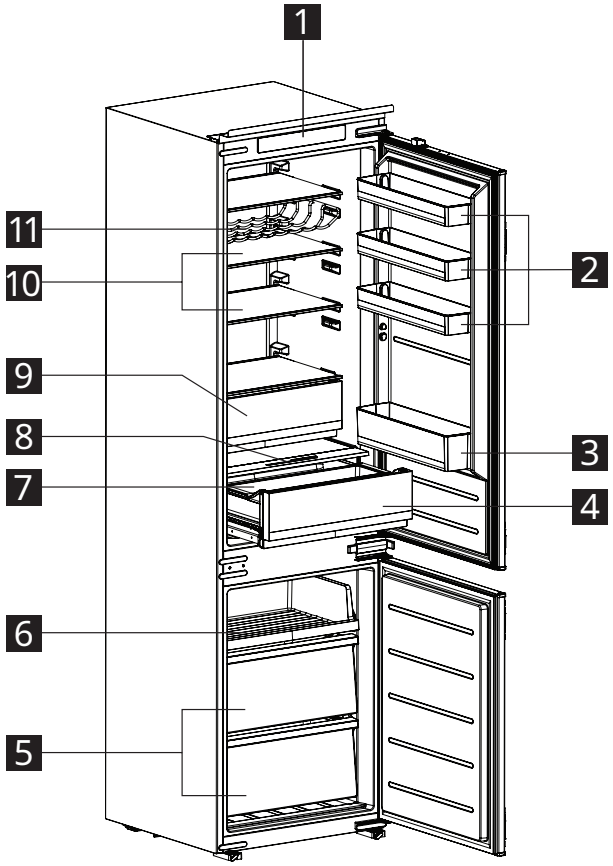
⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Опасност от нараняване или от задушаване.

- Изключете уреда от електрическата инсталация.
- Отрежете захранващия кабел и го изхвърлете.
- Свалете вратите на уреда, за да не могат деца и домашни любимци да се затворят вътре в него.
- Кръгът на охладителния агент и изолационните материали на този уред са безопасни за озоновия слой.
- Изолационната пяна съдържа запалим газ. Свържете се с общинските служби за повече информация относно правилното изхвърляне на уреда.
- Не повреждайте частта на охлаждащия блок, която се намира близо до топлообменника.

При неспазване на горепосочените предпазни мерки и съвети производителят не носи отговорност за наранявания на хора или животни, или за повреда на имущество.

Описание на продукта

Общ преглед на продукта



1 Панел за управление
2 Рафтове на вратата
3 Рафт за бутилки
4 Чекмедже за зеленчуци
5 Чекмеджета на фризера
6 Полица на фризера
7 Плъзгаща се полица
8 Плъзгач за влажност
9 Нискотемпературно чекмедже
10 Стъклени рафтове
11 Поставка за вино

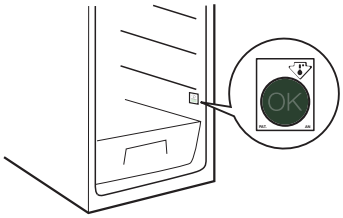
Първа употреба

Включете уреда в контакта. Идеалните настройки за температура на съхранение са зададени в завода (средни стойности).

Важно!

Този уред се продава във Франция.
В съответствие с валидните за тази държава регламенти трябва да бъде осигурено специално устройство (вижте илюстрацията), което да бъде поставено в долното отделение на хладилника и да указва най-студената зона в него.

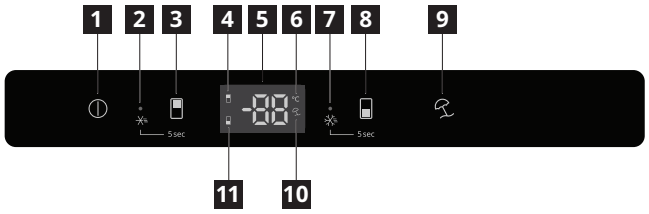
Забележка: След включване на уреда са необходими 4-5 часа за достигане на необходимата температура за съхранение на обичаен обем от хранителни продукти.



Снимката е само за справка

Начин на работа

Панел за управление



1 Бутон за включване/изключване
2 Индикатор за режим на супер охлаждане
3 Бутон за температура в хладилника
4 Индикатор за хладилник
5 LCD екран
6 Индикатор за мерна единица за температура
7 Индикатор за режим на супер замразяване
8 Бутон за температура във фризера
9 Бутон за режим на ваканция
10 Индикатор за режим на ваканция
11 Индикатор за фризер

Забележка: Не използвайте остри предмети за работа с панела за управление. Те могат да надраскат или да повредят панела за управление.

Включване

Когато включите щепсела в електрическия контакт, уредът се включва, издава звуков сигнал и започва да работи с настройките по подразбиране или последно зададените настройки.

Изключване

- За да изключите уреда, натиснете и задръжте за 10 секунди бутона за включване/изключване (⏻). Уредът изключва панела за управление и спира да работи. **Забележка**: Когато уредът е изключен, всички бутони на панела за управление се деактивират с изключение на бутона за включване/изключване (⏻). Ако натиснете деактивиран бутон, уредът издава звуков сигнал.
- За да включите отново уреда, натиснете и задръжте за 10 секунди бутона за включване/изключване (⏻). Уредът включва панела за управление и започва отново да работи.
- За да изключите уреда от захранването, извадете щепсела от контакта.

Дисплей

- Когато включите уреда, целият LCD екран и всички индикатори на него светват за 3 секунди. След това на екрана се показва зададената температура за отделението на хладилника в °C.
- За да видите зададената температура за фризера, натиснете бутона за температура във фризера (▀). Индикаторът за фризер (▀) светва.
- За да видите отново зададената температура за хладилника, натиснете бутона за температура в хладилника (▀). Индикаторът за хладилник (▀) светва.
- Ако вратата е затворена и не натиснете друг бутон, LCD екранът и всички съответни индикатори изгасват след 15 секунди. За да ги включите отново, натиснете някой от бутоните или отворете вратата.
- При възникване на неизправност уредът показва един от следните кодове за грешка на LCD екрана и подава звуков сигнал. Натиснете някой от бутоните, за да спрете звуковия сигнал.

Код за грешка	Повреда
E1	Повреда в сензора за температура в хладилника
E2	Повреда в сензора за температура във фризера

Код за грешка	Повреда
E5	Повреда в сензора за температура на размразяване във фризера
E7	Повреда в сензора за околна температура
E6	Грешка във вътрешната комуникация

Забележка: Ако видите някой от тези кодове за грешка, се свържете с упълномощен сервизен център за съдействие.

Задаване на температурата

Препоръчителна температура
Хладилник: +5°C (фабрична настройка)
Фризер: -20°C (фабрична настройка)

Когато включите уреда за първи път, се задава температурата от фабричната настройка. Когато включите в контакта или стартирате отново уреда, се задават последно зададените стойности за температура, освен ако функцията за запаметяване не е изключена.

- За да регулирате температурата в хладилника, натиснете няколко пъти бутона за температура в хладилника (), за да преминете през наличните стойности (от 2°C до 8°C), докато желаната температура не се покаже на екрана. Докато се извършва настройка, индикаторът за хладилник () мига, а когато зададената температура се приложи, индикаторът спира да мига.

8°C → 7°C → ... → 2°C →

- За да регулирате температурата във фризера, натиснете няколко пъти бутона за температура във фризера (), за да преминете през наличните стойности (от -24°C до -16°C), докато желаната температура не се покаже на екрана. Докато се извършва настройка, индикаторът за фризер () мига, а когато зададената температура се приложи, индикаторът спира да мига.

→ -16°C → -17°C → ... → -24°C →

Съвети:
- Когато уредът е в режим на ваканция, температурата на хладилника и на фризера не може да се регулира.
- Колкото по-ниска е температурата, толкова по-дълго можете да съхранявате безопасно хранителните продукти и толкова повече електрическа енергия консумира уредът.
- Колкото по-висока е температурата, толкова по-бързо се развалят съхраняваните хранителни продукти и толкова по-малко електрическа енергия консумира уредът.

Режим на супер охлаждане

Забележка: Функцията за супер охлаждане е предназначена за бързо охлаждане на неохладени хранителни продукти. Ако например след пазаруване в магазина се налага да поставите в хладилника по-голямо количество неохладени продукти, тогава се препоръчва да активирате функцията за супер охлаждане. Така се осигурява бързо охлаждане на продуктите и се намалява вероятността от покачване на температурата в отделението, като по този начин ефективно се увеличава срокът на съхранение на всички останали продукти в хладилника.
- За да включите режима на супер охлаждане, натиснете и задръжте за 5 секунди бутона за температура в хладилника (). Индикаторът за режим на супер охлаждане () мига и на екрана се показва стойност 2°C. Режимът се прилага, когато индикаторът спре да мига.
- Режимът на супер охлаждане се изключва автоматично след 6 часа или когато температурата в хладилника достигне 2°C. За да изключите режима по-рано, натиснете бутона за температура в хладилника ().

Режим на супер замразяване

Забележка: Функцията за супер замразяване е предназначена да поддържа хранителната стойност на храната във отделението на фризера. С нея замразявате храна изключително бързо. Ако замразявате голямо количество храна едновременно или храната трябва да бъде замразена бързо, тогава се препоръчва да включите функцията за супер замразяване и да поставите храната в отделението. По този начин ще ускорите замразяването на храната в отделението на фризера. Когато тази функция е включена, консумацията на електроенергия се увеличава.
- За да включите режима на супер замразяване, натиснете и задръжте за 5 секунди бутона за температура във фризера (). Индикаторът за режим на супер замразяване () мига и на екрана се показва стойност -24°C. Режимът се прилага, когато индикаторът спре да мига.
- Режимът на супер замразяване се изключва автоматично след 40 часа. За да изключите този режим преди това, натиснете бутона за температура във фризера ().

Режим на ваканция

Когато възнамерявате да не използвате уреда за дълго време, можете да включите режим на ваканция с цел икономия на енергия. В режим на ваканция уредът не охлажда отделението на хладилника и поддържа температура -20°C във

фризера.
Забележки:
- Не съхранявайте хранителни продукти в хладилника, когато уредът е в режим на ваканция. Оставете вратата на хладилника отворена само толкова, колкото да осигурите циркулация на въздух в отделението. Така ще предотвратите образуването на мухъл и неприятни миризми.
- Когато уредът е в режим на ваканция, бутонът за температура в хладилника (▀) и бутонът за температура във фризера (▀) са деактивирани.
- За да включите режим на ваканция, натиснете и задръжте за 3 секунди бутона за режим на ваканция (). Индикаторът за режим на ваканция () мига и на екрана се показва стойност -20°C. Режимът се прилага, когато индикаторът спре да мига.
- За да изключите режим на ваканция, натиснете и задръжте за 3 секунди бутона за режим на ваканция (). Индикаторът за режим на ваканция () изгасва.

Функция за запаметяване

Уредът има функция за запаметяване, която в повечето случаи е включена. Ако изключите уреда от бутона или от контакта или ако токът спре, при следващото включване уредът ще започне да работи с последно зададените настройки преди изключването.
Също така, след като уредът излезе от режим на супер охлаждане, супер замразяване или режим на ваканция, ще продължи да работи с последно зададените настройки преди включване на съответния режим.
Забележки:
- Уредът не запаметява изминалото време за режим на супер охлаждане или супер замразяване. Така например, ако уредът възобнови режима на супер охлаждане след като бъде включен отново, ще работи в този режим в продължение на 6 часа, преди да изключи режима автоматично.
- Уредът включва функцията за запаметяване след като е работил непрекъснато повече от 30 минути. Затова, ако го изключите след като е работил непрекъснато по-малко от 30 минути, последно използваните настройки няма да бъдат запаметени.

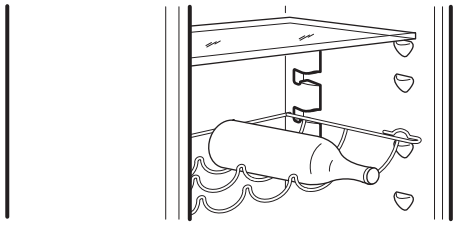
Отваряне и затваряне на вратата
- LED лампата в хладилника светва, когато вратата на хладилника се отвори и изгасва, когато вратата се затвори.
- LCD екранът и всички съответни индикатори светват, когато вратата на хладилника се отвори и изгасват 15 секунди след затваряне на вратата.

Аларма за отворена врата
- Ако вратата на хладилника остане отворена за повече от 120 секунди, ще се включи аларма за отворена врата. За да спрете алармата, затворете отворената врата или натиснете някой от бутоните .
- Ако спрете алармата с натискане на бутон и оставите вратата отворена, алармата ще се включи отново след още 120 секунди. Ако оставите вратата отворена за повече от 15 минути, алармата и LED лампата ще се изключат и уредът ще продължи да работи както обикновено.
- **Забележка**: Алармата за отворена врата се деактивира, когато уредът е в режим на ваканция.

Ежедневна употреба

Нискотемпературно чекмедже
- Нискотемпературното чекмедже е най-студената зона в хладилника. Там се поддържа температура, която е с 1 или 2°C по-ниска от зададената температура.
- В това чекмедже можете да съхранявате нетрайни хранителни продукти, като риба, колбаси и месо, за да останат свежи по-дълго време. **Забележка:** Съхранявайте месо в това чекмедже месо за не повече от два дни, за да сте сигурни, че ще е прясно.

Поставка за вино
- Поставката за вино е предназначена за съхранение на бутилки с вино. Поставката може да бъде поставена под всеки от трите стъклени рафта.
- Поставяйте затворените бутилки хоризонтално върху поставката.
- Използвайте поставката само за съхранение на бутилирани напитки.
- Поставката може да бъде извадена от хладилника с цел почистване или ако не е необходима.



Снимката е само за справка

Чекмеджe за зеленчуци с управление на влажността

Чекмеджето за зеленчуци е най-подходящото място за съхранение на пресни плодове и зеленчуци. Можете да регулирате влажността на въздуха в чекмеджето за зеленчуци като използвате плъзгача за влажност. Така можете да поддържате свежестта на плодовете и зеленчуците два пъти по-дълго, отколкото при обичайно съхранение.

Влажността на въздуха в чекмеджето за зеленчуци може да се регулира в зависимост от типа и количеството съхранявани продукти:

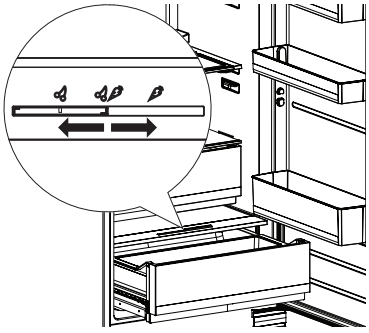
Продукти	**Препоръчителна влажност на въздуха**
Основно плодове или голямо количество продукти	По-ниска
Основно зеленчуци, смесени или малко количество продукти	По-висока

Забележки:

- Плодове, които са чувствителни към ниска температура (напр. ананас, банани, папая или цитрусови плодове) и зеленчуци, които са чувствителни към ниска температура (напр. патладжани, краставици, тиквички, чушки, домати и картофи), трябва да бъдат съхранявани извън хладилника при температура 8-12°C с цел оптимално запазване на качеството и вкуса им.
- В зависимост от съхраняваните продукти и тяхното количество в чекмеджето за зеленчуци може да се образува конденз. Отстранете конденза със суха кърпа и регулирайте влажността в чекмеджето за зеленчуци с плъзгача за влажност.

Плъзгачът за влажност се намира от предната страна на чекмеджето за зеленчуци.

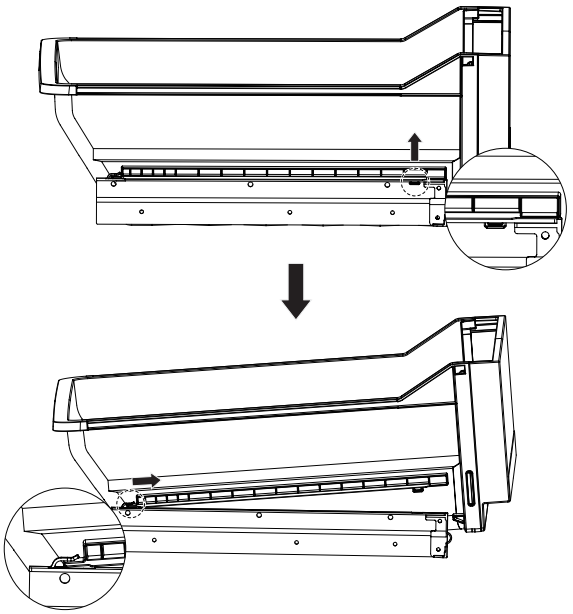
- За да увеличите влажността на въздуха, преместете плъзгача надясно.
- За да намалите влажността на въздуха, преместете плъзгача наляво.



Чекмеджето за зеленчуци е прикрепено към плъзгаща се основа и може да бъде извадено от уреда.

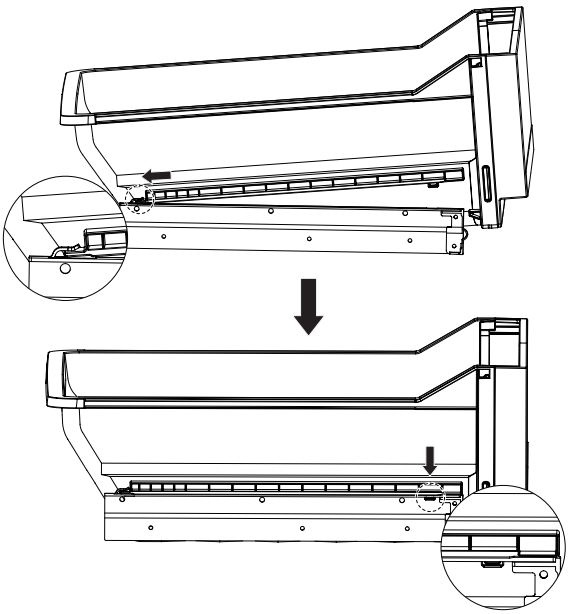
За да извадите чекмеджето за зеленчуци, изпълнете тези стъпки:

1. Издърпайте чекмеджето до край.
2. Повдигнете предната част на чекмеджето от основата.
3. Издърпайте чекмеджето от основата.



За да поставите отново чекмеджето за зеленчуци, изпълнете тези стъпки:

1. Издърпайте основата до край.
2. Поставете отново чекмеджето върху основата и след това плъзнете двете задни езичета в двата отвора на основата.
3. Поставете двете предни езичета в основата.



Препоръки и съвети

Съвети за съхранение на пресни храни в хладилника

- Покривайте или увивайте храната, особено ако има силен аромат.
- Поставяйте храните така, че въздухът да може да циркулира свободно около тях.
- За най-добри резултати оставете достатъчно свободно пространство в хладилника, за да може въздухът да циркулира около пакетите. Освен това оставяйте и достатъчно място в предната част, за да може вратата да се затвори плътно.
- Не съхранявайте топли храни или изпаряващи се течности в хладилника.
- Месо (всички видове): увийте в подходяща опаковка и поставете на стъклената полица над чекмеджетата за зеленчуци. Съхранявайте месото най-много 1-2 дни.
- Готвени храни и студени ястия: покрийте и поставете на някоя от полиците.
- Плодове и зеленчуци: почистете старателно и поставете в чекмеджето за зеленчуци. Банани, картофи, лук и чесън не трябва да се поставят в хладилника, ако не са опаковани.
- Масло и сирене: поставете в специални плътно заварящи се съдове, увийте в алуминиево фолио или поставете в полиетиленови торбички, за да елиминирате достъпа до въздух доколкото е възможно.
- Бутилки: затворете с капачката и поставете на рафтовете на вратата.

Камера

Този уред представлява хладилник с фризер с класификация ******* звезди. Опакованата замразена храна може да бъде съхранявана за периода от време, отбелязан на опаковката. След размразяване хранителните продукти трябва да бъдат използвани в рамките на 24 часа.

Замразяване на пресни храни

- Максималното количество пресни храни, което може да бъде замразено за 24 часа, е указано на информационната табелка.
- Не допускайте прясна, незамразена храна да се допира до вече замразени хранителни продукти, за да избегнете повишаване на температурата им.
- Поставете пресните хранителни продукти в зоната за замразяване на фризера, като оставите достатъчно пространство между отделните продукти, за да може въздухът да циркулира свободно.
- Опаковайте храните, за да ги защитите от проникване на вода, влага и конденз. Така ще предотвратите разпространението на миризми в хладилника и ще осигурите по-добро съхранение на замразените храни.
- Храните с по-малко мазнини се съхраняват по-добре и по-дълго от мазните; солта намалява трайността на храната.
- Никога не поставяйте топли храни във фризера. Ако охлаждате храните преди замразяване, ще спестите енергия и ще увеличите полезния живот на уреда.
- Не замразявайте повторно частично размразени храни.

Премахване на чекмеджетата на фризера

Издърпайте чекмеджето докрай, повдигнете нагоре и извадете.

Забележки:

- За да увеличите свободното пространство, можете да използвате фризера, без да поставяте чекмеджетата. Но тъй като количеството хранителни продукти в отделението се увеличава, консумацията на електроенергия също се увеличава.
- След като поставите хранителните продукти в отделението, проверете дали вратата на фризера е затворена правилно.

Съвети за икономия на енергия

- Инсталирайте уреда в сухо помещение с добра вентилация, далеч от източници на топлина (напр. радиатор, готварска печка и др.), на място, където не е изложен на пряка слънчева светлина. Ако е необходимо, използвайте изолиращ панел.
- За да осигурите добра вентилация, следвайте инструкциите за монтаж.
- Недостатъчната вентилация от задната страна на уреда увеличава консумацията на електроенергия и намалява ефективността на охлаждане.
- Различни фактори могат да окажат влияние върху температурата вътре в уреда, като околната температура, честотата на отваряне на вратата и местоположението на уреда. Настройката за температура трябва да бъде съобразена с тези фактори.
- Оставете топлите напитки и храни да се охладят, преди да ги поставите в уреда.
- Не блокирайте вентилатора (ако има такъв) с хранителни продукти.
- След като поставите хранителните продукти, проверете дали вратата на съответното отделение е затворена добре, особено вратата на фризера.
- Отваряйте вратата колкото е възможно по-рядко.
- Когато размразявате замразени храни, ги поставяйте в хладилника. Ниската температура на замразените храни охлажда хранителните продукти в хладилника.
- Мястото на поставяне върху рафтовете в хладилника не оказва влияние върху енергийната ефективност. Хранителните продукти трябва да се поставят на рафтовете по такъв начин, че да осигуряват адекватна циркулация на въздуха (продуктите не трябва да се допират един до друг и до задната стена).
- Повредените уплътнения трябва да бъдат сменени възможно най-скоро.

Почистване и поддръжка

Общи съвети

- Преди да извършите обслужване или почистване на уреда, изключете щепсела от контакта или прекъснете захранването.
- Почиствайте редовно уреда с кърпа и разтвор от топла вода и неутрален препарат, специално предназначен за почистване на хладилници. Не използвайте абразивни почистващи препарати.

ВНИМАНИЕ! Не допускайте проникване на вода в корпуса на лампата, електронния дисплей и други електрически части.

ВНИМАНИЕ! Принадлежностите на хладилника не трябва да се мият в съдомиялна машина.

Размразяване на хладилника

Уредът е има функция за автоматично размразяване. Не е необходимо ръчно размразяване.

Размразяване на фризера

Уредът е има функция за автоматично размразяване. По вътрешните стени и по хранителните продукти не се образува скреж. Не е необходимо ръчно размразяване.

Ако няма да използвате уреда за дълго време

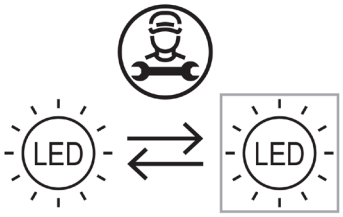
1. Изключете уреда.
2. Изключете уреда от електрическия контакт.
3. Извадете всички хранителни продукти.
4. Почистете уреда.
5. Оставете вратите отворени само толкова, колкото да осигурите циркулация на въздух в отделенията. Така ще предотвратите образуването на мухъл и неприятни миризми.

Ако има прекъсване на захранването

- Дръжте вратите на уреда затворени. Така хранителните продукти ще останат студени възможно най-дълго.
- Ако храните се размразят, дори и частично, не ги замразявайте повторно. Консумирайте ги в рамките на 24 часа.

Смяна на лампата

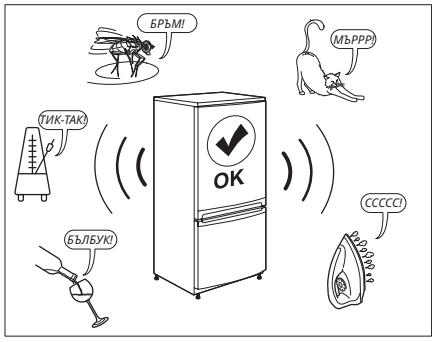
Уредът има LED лампа за осветяване на вътрешността.
Лампата може да се сменя само от упълномощен техник. Свържете се с упълномощен сервизен център. За по-бързо обслужване винаги можете да се обадите на телефона на съответния упълномощен сервизен център от списъка в края на това ръководство.



Отстраняване на неизправности

Проблем	Вероятни причини	Решения
Панелът за управление е изключен и/или уредът не работи.	Възможно е да има проблем в електрозахранването на уреда.	Уверете се, че: • Няма спиране на тока. • Щепселът е поставен правилно в контакта и двуполюсният прекъсвач, ако е монтиран, е поставен в правилната позиция (включено). • Защитните устройства на домашната електрическа инсталация са в изправност. • Захранващият кабел не е повреден. • Уредът е включен.
Вътрешното осветление не работи.	• Лампата е счупена. • Повреден компонент	Направете справка в „Смяна на лампата”.
Температурата в отделенията не е достатъчно ниска.	Може да има различни причини (вижте решенията в следващата колона).	Уверете се, че: • Вратите са затворени правилно. • Уредът не е поставен в близост до източник на топлина. • Температурата е зададена правилно. • Циркулацията на въздуха в уреда не е възпрепятствана по някакъв начин (вижте инструкциите за монтаж).
Предният ръб на хладилника в близост от уплътнението се нагрява.	Това не е проблем. Така се предотвратява образуването на конденз.	Не необходимо да предприемате нищо.
Температурата в хладилника е прекалено ниска.	• Зададената температура е прекалено ниска. • Неизправност на сензора за температура в хладилника.	• Ако хранителните продукти в отделението не се замразяват, задайте по-висока температура. • Ако някои или всички хранителни продукти в отделението са се замразили, свържете се с упълномощен сервизен център.
В хладилника или фризера се образува скреж.	Вратата на хладилника или фризера не е затворена правилно.	Проверете дали вратата е затворена правилно. Вижте раздел „Затваряне на вратата“.
На LCD екрана е показан код и се чува звуков сигнал.	Вижте „Дисплей” в раздел „Начин на работа“.	Вижте „Дисплей” в раздел „Начин на работа“.
Вратата не се затваря добре.	Вижте раздел „Затваряне на вратата“.	Вижте раздел „Затваряне на вратата“.

Нормални шумове
Нормално е при работа хладилната система да издава звуци, като бълбукане и свистене.



Затваряне на вратата

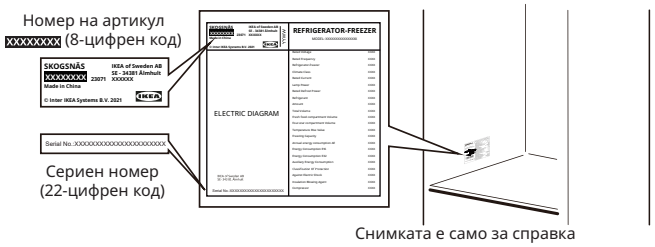
Ако	Направете следното
Уплътненията на вратата са замърсени.	Почистете ги.
Уплътненията на вратата са повредени.	Свържете се със следпродажбен сервиз за смяна.
Вратата е блокирана от полици, чекмеджета, хранителни продукти и др.	Поставете правилно или извадете елементите/ продуктите, които блокират вратата.
Вратата не е подравнена с корпуса.	Регулирайте вратата. Вижте отделните Инструкции за монтаж.

Преди да се свържете със следпродажбен сервиз:

Рестартирайте уреда, за да видите дали повредата е отстранена. Ако проблемът продължава, изключете отново уреда и повторете операцията след един час.
Ако уредът не работи нормално, след като извършите проверките, описани в раздела за отстраняване на неизправности и след като отново включите уреда, тогава се свържете със следпродажбен сервиз, обяснете ясно проблема и посочете:

- естеството на проблема
- датата на покупката
- модела и серийния номер на уреда

ⓘ Номерът на артикул и серийният номер се намират на информационната табелка на лявата вътрешна стена на уреда.



Снимката е само за справка

Технически данни

Категория на продукта	
Тип продукт	Хладилник - Фризер
Тип инсталация	За вграждане
Размери на продукта	
Височина	1977 mm
Ширина	540 mm
Дълбочина	550 mm
Нетен обем	
Хладилник	213,0 L
Фризер	87,0 L
Система за размразяване	
Хладилник	Автоматична
Фризер	Автоматична
Други спецификации	
Звезден рейтинг	****
Време за покачване на температурата	9 часа
Капацитет на замразяване	6 кг / 24 ч.
Консумация на електроенергия	157 kWh/год.

Ниво на шум	35 dB(A), Клас B
Клас на енергийна ефективност	C
Номинално напрежение	220 - 240 V~
Номинална честота	50 Hz
Клас на енергийна ефективност на светлинния източник	F

Забележка: Достъп до информация за продукта в базата данни с продукти можете да получите, като сканирате QR кода на етикета EPREL.

Грижи за околната среда

1. Опаковъчни материали ♺
Материалите, които могат да бъдат рециклирани, са отбелязани със символа ♺.
Поставете опаковъчните материали в съответните контейнери за рециклиране.
Дръжте опаковъчните материали (пластмасови торбички, части от стиропор и др.) далеч от деца, тъй като са потенциален източник на опасност.

2. Бракуване/Депониране

Уредът е произведен от материали, които могат да бъдат рециклирани.
Уредът е маркиран в съответствие с Директива 2002/96/ЕС относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (OEEO). Чрез правилно изхвърляне на уреда ще помогнете за предотвратяване на евентуални отрицателни въздействия върху околната среда и човешкото здраве.

Символът  , поставен на уреда или в придружаващите документи, показва, че продуктът не може да се третира като битов отпадък, а трябва да бъде предаден в съответен събирателен пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Когато изхвърляте уреда, трябва да го направите неизползваем, като отрежете захранващия кабел и премахнете вратите и рафтовете, за да не могат деца да влязат вътре и да останат затворени.

Изхвърлете уреда в съответствие с местните нормативни актове за изхвърляне на отпадъци, като го предадете в специален пункт за събиране на подобни отпадъци. Не оставяйте уреда без надзор, дори и за няколко дни, тъй като представлява потенциален източник на опасност за децата.
За допълнителна информация относно пунктовете за третиране, възстановяване и рециклиране на този продукт се обърнете към компетентния местен орган, фирма за събиране на битови отпадъци или към магазина, от който сте закупили уреда.

Декларация за съответствие

- Този уред е проектиран за съхранение на храни и е произведен в съответствие с Регламент (ЕО) № 1935/2004.

CE

- Този уред е проектиран, произведен и продаван на пазара в съответствие с:
  - целите за безопасност на Директивата за ниско напрежение 2014/35/ЕС (която заменя Директива 2006/95/CE и нейните последващи изменения);
  - изискванията за защита на Директивата за EMC 2014/30/ЕС.
- Този уред е проектиран, произведен и продаван на пазара в съответствие с:
  - Регламент за електромагнитна съвместимост 2016
  - Регламент за (безопасността на) електрическите уреди 2016

UK CA

Гаранция от IKEA

Докога е валидна гаранцията на IKEA?

Тази гаранция е валидна за пет (5) години, считано от датата на първоначалната покупка на уреда от IKEA, освен ако наименованието на уреда не е LAGAN, като в този случай гаранцията е валидна за две (2) години. За доказателство за покупката се изисква оригиналната касова бележка. Ако уредът бъде ремонтиран, докато е в гаранция, това няма да удължи гаранционния срок.

Кои уреди не се покриват от гаранция на IKEA за пет (5) години?

Сериите от уреди с наименование LAGAN и всички уреди, закупени от IKEA преди 1 август 2007 г.

Кой извършва ремонта?

Обслужването се осигурява от доставчик на сервизно обслужване на IKEA чрез собствени сервизи или сервизна мрежа от упълномощени партньори.

Какво покрива тази гаранция?

Гаранцията покрива повреди на уреда, които са причинени от неизправна конструкция или дефект на материала считано от датата на закупуване от IKEA. Тази гаранция важи само за уреди за домашна употреба. Изключенията са посочени под заглавието „Какво не покрива тази гаранция?“ В рамките на гаранционния период се покриват разходите за отстраняване на повредата, напр. ремонт, резервни части, труд и пътуване, при условие че уредът е достъпен за ремонт без специални разходи. При тези условия се прилагат указанията на ЕС (Директива (ЕС) 2019/771) и съответните местни разпоредби. Заменените части стават собственост на IKEA.

Какво прави IKEA за отстраняване на проблема?

Определен от IKEA Доставчик на сервизно обслужване инспектира продукта и решава по свое усмотрение дали гаранцията покрива съответния дефект. Ако счете, че дефектът се покрива от гаранцията, тогава Доставчикът на сервизно обслужване на IKEA или негов упълномощен сервизен партньор чрез свой собствен сервиз и по своя преценка извършва ремонт на дефектния продукт или го сменя със същия или сравним с него продукт.

Какво не покрива тази гаранция?

- Нормалното износване и изхабяване.
- Умишлени повреди или повреди поради небрежност, повреди, причинени от неспазване на инструкциите за експлоатация, неправилен монтаж или чрез свързване към неподходящо напрежение, повреди, причинени от химични или електрохимични реакции, ръжда, повреди от корозия или вода, включително, но не само, повреди, причинени от прекомерно количество варовик в подаваната вода, повреди, причинени от необичайни условия на околната среда.
- Консумативи, включително батерии и лампи.
- Нефункционални и декоративни части, които не влияят на обичайната употреба на уреда, включително надрасквания и възможни разлики в цвета.
- Случайни повреди, причинени от чужди предмети или вещества, както и почистване или отпушване на филтри, дренажни системи или контейнери за сапун.
- Повреди по следните части: стъклокерамични части, аксесоари, кошници за съдове и прибори, захранващи и дрениращи тръби, уплътнения, лампи и капаци за лампи, екрани, ключове, корпуси и части от тях. Освен когато може да се докаже, че тези щети са причинени от производствени дефекти.
- Случаи, в които при посещение на техник не е била открита повреда.
- Ремонти, които не са извършени от нашите доставчици на сервизни услуги и/или упълномощен сервиз с договор за партньор или когато не са използвани оригинални части.
- Ремонти, наложени поради монтаж, който не е извършен правилно или съгласно спецификациите.
- Употреба на уреда извън домашната среда, т.е. професионална употреба.
- Повреди при транспортиране. Ако клиент транспортира продукта до дома си или до друг адрес, IKEA не носи отговорност за никакви повреди, които могат да възникнат по време на транспортирането. Но, ако IKEA достави продукта до адреса за доставка на клиента, тогава щетата по продукта, която се появява по време на тази доставка се покрива от IKEA.
- Разходите за извършването на първоначалния монтаж на уреда IKEA. Но, ако IKEA определи доставчик на услуги или свой упълномощен партньор по ремонтите да ремонтира или замени уреда според условията на тази гаранция, определеният Доставчик на услуги или негов упълномощен партньор повторно монтира уреда или заменения такъв, ако е необходимо.

Тези ограничения не се прилагат при коректна работа, извършена от квалифициран специалист с наши оригинални части с цел привеждане на уреда в съответствие с изискванията за техническа безопасност в друга държава на ЕС.

Как се прилага законодателството на страната

Гаранцията на IKEA ви дава конкретни законови права, които обхващат или превишават всички местни законови искания. Но тези условия не ограничават по никакъв начин потребителските права, предвидени в местното законодателство.

Сфера на действие

За уреди, които са закупени в държава от ЕС и са транспортирани в друга държава от ЕС, услугите се предоставят в рамките на гаранционните условия, обичайни за новата държава.
Задължение за извършване на ремонт в рамките на гаранцията съществува единствено, ако уредът отговаря на и е монтиран в съответствие с:
- техническите спецификации на държавата, в която е предявен иск по гаранцията;
- инструкциите за монтаж и информацията за безопасност в Ръководството за употреба.

СЛЕДПРОДАЖБЕНИ сервизи за уреди на IKEA

Не се колебайте да се свържете с определен от IKEA Следпродажбен сервиз:
- за да предявите иск за ремонт по тази гаранция;
- за да поискате разяснения относно монтажа на уреда IKEA в специалните кухненски шкафове на IKEA;
- за да поискате разяснение на функциите на уредите на IKEA.

За да се уверите, че ви предлагаме най-добрата помощ, прочетете внимателно инструкциите за монтаж и/или Ръководството за потребителя преди да се свържете с нас.

Как да се свържете с нас, ако имате нужда от наш сервиз



Телефонните номера на избраните от IKEA доставчици на следпродажбено обслужване са посочени в края на това ръководство.

За да можем да Ви обслужим по-бързо, препоръчваме да използвате съответните телефонни номера, посочени в това ръководство. Винаги използвайте телефонните номера, посочени в ръководството на съответния уред, за който търсите помощ. Не забравяйте да посочите 8-цифрения номер на артикул и 22-цифрения сериен номер, който ще намерите на информационната табелка на уреда.

ЗАПАЗЕТЕ КАСОВАТА БЕЛЕЖКА!
Тя е вашето доказателство за покупка и се изисква, за да важи гаранцията. В касовата бележка са записани името IKEA и номера на артикула (8-цифров код) за всеки закупен от вас уред.

Имате ли нужда от допълнителна помощ?

Ако имате допълнителни въпроси, които не са свързани със следпродажбеното обслужване на уреда, се свържете с кол центъра на най-близкия магазин IKEA. Препоръчваме Ви да прочетете внимателно документите към уреда, преди да се свържете с нас.

Информация за резервните части

- Следните резервни части: термостати, сензори за температура, печатни платки и лампи ще бъдат доставяни на квалифицирани техници за минимален период от седем години, считано от пускането на последния продукт от този модел на пазара.
- Следните резервни части: дръжки за врати, панти за врати, полици и рафтове ще бъдат доставяни на квалифицирани техници и потребители за минимален период от седем години, а уплътненията на вратите – за минимален период от 10 години, считано от пускането на последния продукт от този модел на пазара.

Резервни части можете да намерите на адрес: www.ikea.com

Cuprins

Informații privind siguranța	**371**	**Informaţii şi sfaturi**	**379**
Instrucţiuni de siguranţă	**372**	**Curățare și întreținere**	**380**
Descrierea produsului	**374**	**Depanare**	**380**
Prima utilizare	**375**	**Date tehnice**	**382**
Funcţionarea	**375**	**Aspecte referitoare la mediu**	**383**
Utilizare zilnică	**377**	**Garanţie IKEA**	**384**

Informații privind siguranța

Înainte de instalarea și de utilizarea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil dacă o instalare sau o utilizare incorecte cauzează răniri și daune. Păstrați întotdeauna instrucțiunile împreună cu aparatul pentru consultări ulterioare.

Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile



AVERTIZARE: Risc de incendiu / Materiale inflamabile

- Acest aparat poate fi utilizat de către copii cu vârsta minimă de 8 ani și de către persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau fără experiență și cunoștințe în cazul în care acestea sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și înțeleg pericolele pe care aparatul le comportă. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.
- Curățarea și întreținerea aparatului nu trebuie să fie realizate de copii nesupravegheați. Supravegheați copiii pentru a vă asigura că aceștia nu se joacă cu aparatul. Copiii cu vârste cuprinse între 3 și 8 ani pot încărca și descărca aparatele frigorifice.
- Copiii foarte mici (0-3 ani) trebuie ținuți departe de aparat.
- Copiii mici (3-8 ani) trebuie ținuți departe de aparat, cu excepția cazului în care sunt supravegheați permanent.
- Păstrați toate ambalajele departe de copii și eliminați-le în mod corespunzător.

Siguranța generală

- Acest aparat este destinat utilizării în medii domestice și alte locuri similare precum:
  - bucătării ale personalului din magazine, birouri și alte medii de lucru;
  - case de fermă și de către clienții din hoteluri, moteluri și alte medii de tip rezidențial;
  - medii de tip cazare și mic dejun;
  - unități de catering și alte unități de lucru, în afară de cele cu distribuție en-detail.
- **AVERTIZARE:** Mențineți libere fantele de ventilație de pe carcasa aparatului sau din structura în care este încorporat.
- **AVERTIZARE:** Nu utilizați dispozitive mecanice sau alte instrumente diferite de cele recomandate de producător pentru a accelera procesul de dezghețare.
- **AVERTIZARE:** Nu deteriorați circuitul frigorific.
- **AVERTIZARE:** Nu utilizați aparate electrice în interiorul compartimentelor de conservare a alimentelor ale aparatului, decât dacă sunt de tipul recomandat de producător.
- **AVERTIZARE:** Nu folosiți apă pulverizată și abur pentru curățarea aparatului.
- **AVERTIZARE:** Curățați aparatul cu o cârpă moale și umedă. Utilizați numai detergenți neutri. Nu folosiți produse abrazive, lavete abrazive, solvenți sau obiecte metalice.

- **AVERTIZARE:** Nu depozitați în aparat substanțe explozive, precum tuburi cu aerosoli și agent propulsor inflamabil.
- **AVERTIZARE:** În cazul în care cablul de alimentare a suferit deteriorări, este necesară înlocuirea sa de către producător, de către centrul de asistență tehnică autorizat sau de către persoane de calificare similară, pentru evitarea oricărui pericol.
- **AVERTIZARE:** Când poziționați acest aparat, asigurați-vă că cablul de alimentare nu este prins între alte obiecte sau deteriorat.
- **AVERTIZARE:** Nu amplasați mai multe prize portabile sau surse de alimentare portabile în partea din spate a aparatului.
- Deschiderea ușii pentru perioade lungi poate provoca o creștere semnificativă a temperaturii în compartimentele aparatului.
- Curățați cu regularitate suprafețele care pot intra în contact cu alimentele și sistemele de drenare accesibile.
- Curățați rezervoarele de apă dacă nu au fost folosite timp de 48 de ore: spălați sistemul de apă conectat la o sursă cu apă dacă apa nu fost extrasă timp de 5 zile.
- Depozitați carnea crudă și peștele în recipiente adecvate la frigider, astfel încât să nu fie în contact cu sau să nu curgă pe alte alimente.
- Dacă aparatul frigorific este lăsat gol timp îndelungat, opriți, dezghețați, curățați, uscați și lăsați ușa deschisă pentru a împiedica dezvoltarea mucegaiului în interiorul aparatului.
- Compartimentele cu două stele pentru alimente congelate sunt potrivite pentru depozitarea alimentelor pre-congelate, depozitarea sau prepararea înghețatei și fabricarea cuburilor de gheață.
- Compartimentele de una, două și trei stele nu sunt potrivite pentru congelarea alimentelor proaspete.
- **AVERTIZARE:** Pentru a evita un pericol din cauza instabilității aparatului, acesta trebuie fixat în conformitate cu instrucțiunile.

Instrucțiuni de siguranță

Instalarea

- Aparatul trebuie să fie manipulat și instalat de două sau mai multe persoane.
- Instalarea și întreținerea, inclusiv înlocuirea cablului de alimentare, trebuie să fie efectuate de către producător sau de către un tehnician calificat, în conformitate cu instrucțiunile producătorului și cu reglementările locale de siguranță în vigoare. Pentru a evita pericolele, nu reparați sau înlocuiți nicio parte a aparatului, inclusiv cablul de alimentare, decât dacă acest lucru este specificat în manualul de utilizare.
- Îndepărtați toate ambalajele.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați și nu îl utilizați.
- Urmați instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu aparatul.
- Aveți întotdeauna grijă atunci când mutați aparatul deoarece este greu. Utilizați întotdeauna mănuși de siguranță și încălțămintea inclusă.
- Aveți grijă să nu deteriorați podelele (de exemplu, parchetul) atunci când mutați aparatul.
- Asigurați-vă că aparatul nu se află în apropierea unei surse de căldură.
- Instalați și nivelați aparatul pe o podea suficient de rezistentă pentru a-i suporta greutatea și într-un loc adecvat dimensiunilor și utilizării sale.
- Asigurați-vă că nu este împiedicată circulația aerului în jurul aparatului.
- La prima instalare sau după inversarea ușii așteptați cel puțin 4 ore înainte de a conecta aparatul la sursa de alimentare. Astfel, permiteți returul uleiului în compresor.
- Înainte de a efectua orice operațiuni asupra aparatului (de exemplu, inversarea ușii), scoateți ștecherul din priză.
- Nu instalați aparatul într-un loc expus luminii solare directe.
- Nu instalați acest aparat în zone prea umede sau prea reci, precum pivnițe de vinuri.
- Instalați acest aparat într-un loc în care temperatura ambiantă corespunde clasei climatice indicate pe plăcuța de identificare a aparatului. Acest lucru asigură funcționarea corectă a aparatului. Explicația claselor climatice este următoarea:
  - „SN” indică faptul că acest aparat frigorific este destinat utilizării la temperaturi ambiante cuprinse între 10 °C și 32 °C.

- „N” indică faptul că acest aparat frigorific este destinat utilizării la temperaturi ambiante cuprinse între 16 °C și 32 °C.
- „ST” indică faptul că acest aparat frigorific este destinat utilizării la temperaturi ambiante cuprinse între 16 °C și 38 °C.
- „T” indică faptul că acest aparat frigorific este destinat utilizării la temperaturi ambiante cuprinse între 16 °C și 43 °C.

Conectarea electrică

⚠ **AVERTIZARE!** Risc de incendiu și de electrocutare.

⚠ **AVERTIZARE!** Când poziționați acest aparat, asigurați-vă că cablul de alimentare nu este prins între alte obiecte sau deteriorat.

⚠ **AVERTIZARE!** Nu folosiți adaptoare cu prize multiple sau cabluri prelungitoare.

- Aparatul trebuie să fie împământat.
- Asigurați-vă că parametrii de pe placa de evaluare sunt compatibili cu indicațiile electrice ale sursei de alimentare a rețelei.
- Folosiți întotdeauna o priză cu protecție la electrocutare corect instalată.
- Procedați cu atenție pentru a nu deteriora componentele electrice (de ex. ștecărul, cablul de alimentare electrică, compresorul). Pentru înlocuirea componentelor electrice, contactați centrul de asistență tehnică autorizat sau un electrician.
- Cablul trebuie să se afle sub nivelul ștecărului.
- Introduceți ștecărul în priză numai după încheierea procedurii de instalare. Asigurați-vă că priza poate fi accesată după instalare.
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate din priză aparatul. Trageți întotdeauna de ștecăr.
- Numai Marea Britanie și Irlanda:
  Acest aparat este echipat cu o priză de alimentare de 13 A. Dacă este necesară schimbarea siguranței din ștecher, folosiți doar o siguranță de 13 A ASTA (BS 1362).

Utilizarea

⚠ **AVERTIZARE!** Risc de rănire, arsuri, electrocutare sau incendiu.



Tuburile circuitului de refrigerare conțin o cantitate mică de agent frigorific R600a, ecologic, dar inflamabil. Nu afectează stratul de ozon și nu crește efectul de seră. În cazul în care se scurge agent frigorific, acesta vă poate răni ochii sau se poate aprinde. Nu deteriorați tuburile.

- Suprafața compresorului se poate încinge în condiții de funcționare normale. Nu o atingeți cu mâinile.
- Nu modificați specificațiile acestui aparat.
- Nu așezați aparate electrice (de exemplu, mașini de făcut înghețată) în aparat, cu excepția cazului în care acestea sunt declarate aplicabile de către producător.
- Dacă circuitul frigorific suferă deteriorări, asigurați-vă că nu există flăcări și surse de aprindere în încăpere. Aerisiți încăperea.
- Nu lăsați obiectele fierbinți să intre în contact cu piesele din plastic ale aparatului.
- Nu depozitați băuturi îmbuteliate în compartimentul de congelare pentru a preveni spargerea sau alte pierderi.
- Nu păstrați gaze sau lichide inflamabile în aparat.
- Produsele inflamabile sau obiectele umezite cu produse inflamabile nu trebuie introduse în aparat, nici așezate alături sau deasupra acestuia.
- Nu atingeți compresorul sau condensatorul. Acestea sunt fierbinți.
- Nu scoateți și nu atingeți obiecte din compartimentul pentru alimente congelate dacă aveți mâinile ude sau umede.
- Nu înghițiți conținutul (netoxic) al pachetelor de gheață.
- Nu mâncați cuburi de gheață sau acadele de gheață imediat după ce le-ați scos din congelator, deoarece acestea pot provoca arsuri de frig.
- Alimentele dezghețate nu trebuie puse înapoi în compartimentul pentru alimente congelate.
- Urmați instrucțiunile de depozitare de pe ambalajul alimentelor congelate.

Iluminat interior

⚠ **AVERTIZARE!** Pericol de electrocutare.

- Becul utilizat în interiorul aparatului este conceput special pentru aparatele de uz casnic și nu este potrivit pentru iluminatul general al încăperilor din locuință ((UE) 2019/2020).

Îngrijirea și curățarea

⚠ **AVERTIZARE!** Risc de rănire personală și deteriorare a aparatului.

- Înainte de a curăța aparatul, deconectați-l și scoateți ștecărul din priză.
- Acest aparat conține hidrocarburi în unitatea de răcire. Doar o persoană calificată poate efectua întreținerea și reîncărcarea unității.

Reparații

- Pentru a repara aparatul, contactați un Centru de service autorizat menționat la sfârșitul acestei broșuri.
- Folosiți numai piese de schimb originale.

Eliminarea

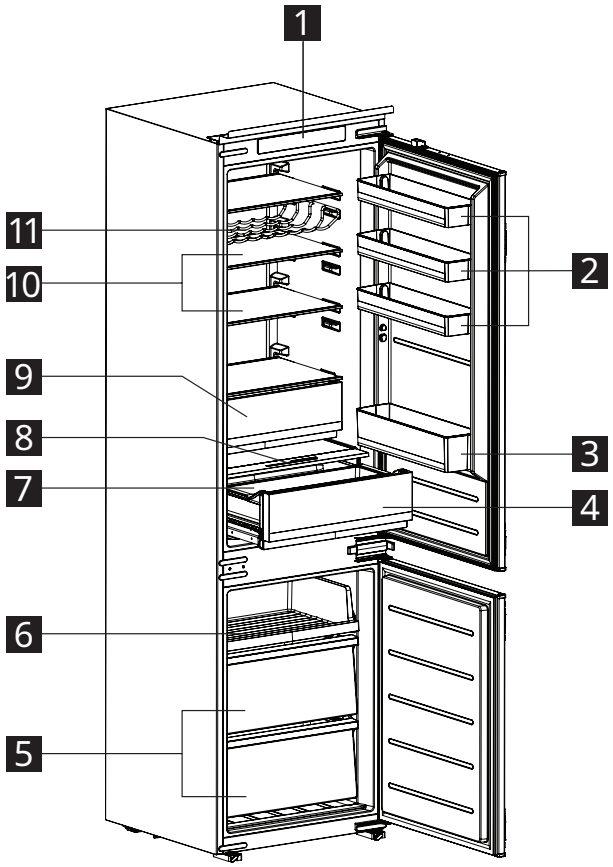
⚠ **AVERTIZARE!** Risc de rănire sau de sufocare.

- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare.
- Tăiați cablul electric și îndepărtați-l.
- Scoateți ușile pentru a preveni închiderea copiilor sau a animalelor de companie în aparat.
- Circuitul agentului frigorific și materialele izolante ale acestui aparat sunt prietenoase cu ozonul.
- Spuma izolatoare conține gaze inflamabile. Luați legătura cu autoritățile municipale pentru informații privind eliminarea corectă a aparatului.
- Nu deteriorați partea din unitatea de răcire aflată cel mai aproape de schimbătorul de căldură.

Producătorul își declină orice răspundere pentru rănirea persoanelor sau a animalelor sau pentru deteriorarea proprietății în cazul în care nu sunt respectate sfaturile și precauțiile de mai sus.

Descrierea produsului

Prezentarea produsului



1 Panou de comandă
2 Balcoane ușă
3 Balcoane pentru sticle
4 Sertar pentru legume
5 Sertarele congelatorului
6 Tavă de congelare
7 Tavă glisantă
8 Glisor de control al umidității
9 Sertar de temperatură joasă
10 Rafturi de sticlă
11 Raft pentru vin

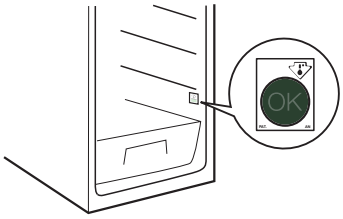
Prima utilizare

Conectați aparatul la sursa de alimentare. Temperaturile ideale de păstrare a alimentelor sunt deja setate din fabrică (intermediare).

Important!

Acest aparat este vândut în Franța.
În conformitate cu reglementările în vigoare din această țară, acesta trebuie să fie prevăzut cu un dispozitiv special (vezi figura), plasat în compartimentul inferior al frigiderului, pentru a indica zona cea mai rece.

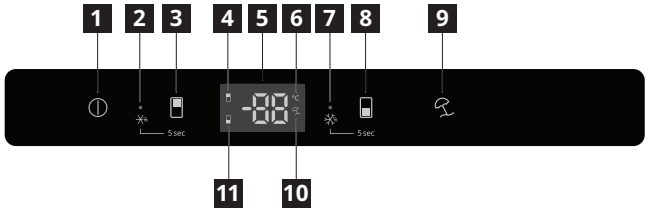
Observație: După ce este pornit, aparatul are nevoie de 4-5 ore pentru a atinge temperatura corectă pentru a stoca un volum tipic de alimente.



Imagine doar pentru referință

Funcționarea

Panou de comandă



1 Buton Pornire/Oprire
2 Indicator Mod super răcire
3 Buton de temperatură a frigiderului
4 Indicator frigider
5 Ecran LCD
6 Indicator unități de temperatură
7 Indicator mod de super congelare
8 Buton de temperatură a congelatorului
9 Buton mod de vacanță
10 Indicator mod de vacanță
11 Indicator congelator

Observație: Nu folosiți obiecte ascuțite pentru a acționa panoul de control. Acestea pot zgâria sau deteriora panoul de comandă.

Pornirea

Atunci când conectați ștecărul de alimentare la o priză de curent, aparatul pornește, emite un semnal sonor și începe să funcționeze utilizând setările implicite sau ultimele setări utilizate.

Oprirea

- Pentru a opri aparatul, apăsați și țineți apăsat butonul Pornire/Oprire (⏻) timp de 10 secunde. Aparatul oprește panoul de control și încetează funcționarea. **Observație**: Când aparatul este oprit, toate butoanele panoului de control, cu excepția butonului Pornire/Oprire, (⏻) sunt dezactivate. Dacă apăsați un buton dezactivat, aparatul emite un semnal sonor.
- Pentru a reporni aparatul, apăsați și țineți apăsat butonul Pornire/Oprire (⏻) timp de 10 secunde. Aparatul pornește panoul de control și își reia funcționarea.
- Pentru a deconecta aparatul de la sursa de alimentare, deconectați ștecherul de la priza de alimentare.

Afișaj

- După ce conectați aparatul la priză, întregul ecran LCD și toți indicatorii se vor aprinde timp de 3 secunde. Apoi ecranul începe să afișeze temperatura setată pentru compartimentul frigiderului în °C.
- Pentru a vizualiza temperatura setată pentru compartimentul congelatorului, apăsați butonul de temperatură a congelatorului (▀). Indicatorul pentru congelator (▀) se aprinde.
- Pentru a vizualiza din nou temperatura setată pentru compartimentul frigiderului, apăsați butonul de temperatură a frigiderului (▀). Indicatorul pentru frigider (▀) se aprinde.
- Dacă ușa este închisă și nu apăsați niciun buton, ecranul LCD și toți indicatorii relevanți se vor stinge în 15 secunde. Pentru a-i reaprinde, apăsați orice buton sau deschideți ușa.
- În cazul unei defecțiuni cunoscute, aparatul indică una dintre următoarele coduri de eroare pe ecranul LCD și bipăie. Pentru a opri bipăitul, apăsați orice buton.

Cod de eroare	Defecțiune
E1	Eșecul senzorului de temperatură al frigiderului
E2	Defect al senzorului de temperatură a congelatorului
E5	Defect al senzorului de temperatură de decongelare a congelatorului

Cod de eroare	Defecțiune
E7	Eșecul senzorului de temperatură ambiantă
E6	Defect de comunicare internă

Observație: Dacă vedeți unul dintre aceste coduri de eroare, contactați centrul de service autorizat pentru îndrumare.

Setarea temperaturilor

Temperaturi recomandate
Compartimentul frigorific: +5 °C (setare din fabrică)
Compartimentul congelatorului: -20 °C (setare din fabrică)

Când introduceți în priză aparatul pentru prima dată, acesta setează temperaturile la valorile implicite din fabrică. Când introduceți în priză sau porniți aparatul din nou, acesta setează temperaturile la ultimele valori setate, cu excepția cazului în care funcția sa de memorare este dezactivată.

- Pentru a regla temperatura frigiderului, apăsați pe butonul de temperatură a frigiderului (▣) pentru a parcurge temperaturile disponibile (de la 2 °C până la 8 °C) până când temperatura dorită apare pe ecran.
  Indicatorul pentru frigider (▣) clipește în timpul reglării și se oprește din clipit atunci când temperatura setată intră în vigoare.



- Pentru a regla temperatura congelatorului, apăsați butonul de temperatură a congelatorului (▣) pentru a parcurge temperaturile disponibile (de la -24 °C până la -16 °C) până când temperatura dorită apare pe ecran.
  Indicatorul pentru congelator (▣) clipește în timpul reglării și se oprește din clipit când temperatura setată intră în vigoare.



Sfaturi:
- Nu puteți regla temperaturile frigiderului și congelatorului atunci când aparatul este în modul de vacanță.
- Cu cât temperatura setată este mai scăzută, cu atât mai mult timp puteți păstra în siguranță alimentele și cu atât mai multă energie electrică consumă aparatul.
- Cu cât temperatura setată este mai ridicată, cu atât alimentele depozitate se descompun mai repede și cu atât mai puțin curent electric consumă aparatul.

Modul super răcire

Observație: Funcția de super răcire este concepută în mod specific pentru răcirea rapidă a alimentelor nou introduse în compartimentul frigiderului. Dacă aveți o cantitate semnificativă de alimente calde, de exemplu, după efectuarea cumpărăturilor, se recomandă să activați funcția de super răcire. Procedând astfel, puteți asigura răcirea rapidă a produselor și reduce creșterea temperaturii, prelungind astfel în mod eficient conservarea tuturor celorlalte alimente din interior.

- Pentru a comuta aparatul în modul de super răcire, apăsați și țineți apăsat butonul de temperatură a frigiderului (▣) timp de 5 secunde. Indicatorul modului de super răcire (✳) clipește și aparatul afișează 2 °C pe ecran. Acest mod intră în vigoare atunci când indicatorul se oprește din clipit.
- Aparatul iese automat din modul de super răcire după s-a aflat în acest mod timp de 6 ore sau când temperatura frigiderului atinge 2 °C. Pentru a ieși din acest mod mai devreme, apăsați butonul de temperatură a frigiderului (▣).

Modul super congelare

Observație: Funcția de super congelare este proiectată pentru a menține valoarea nutrițională a alimentelor în compartimentul de congelare. Poate congela alimentele în cel mai scurt timp. Dacă o mare cantitate de alimente este congelată odată sau alimentele trebuie să fie congelate rapid, este recomandat să porniți funcția de super congelare și să plasați alimentele în congelator. În acest moment, viteza de congelare din compartimentul congelatorului va fi mărită. În timp ce funcția este PORNITĂ, consumul de energie crește.

- Pentru a comuta aparatul în modul de super congelare, apăsați și țineți apăsat butonul de temperatură a congelatorului (▣) timp de 5 secunde. Indicatorul modului de super congelare (✳) clipește și aparatul afișează -24 °C pe ecran. Acest mod intră în vigoare atunci când indicatorul se oprește din clipit.
- Aparatul iese automat din modul de super congelare după ce s-a aflat în acest mod timp de 40 de ore. Pentru a ieși din acest mod mai devreme, apăsați butonul de temperatură a congelatorului (▣).

Modul de vacanță

Înainte de a scoate aparatul din funcțiune o perioadă lungă de timp, puteți să-l comutați în modul de vacanță pentru a economisi energie. În modul de vacanță, aparatul nu răcește compartimentul frigiderului și menține compartimentul congelatorului la o temperatură de -20 °C.

Observații:
- Nu păstrați alimente în compartimentul frigiderului atunci când aparatul se află în modul de vacanță. Lăsați ușa deschisă doar atât cât să permită aerului să circule în interiorul compartimentului. Acest lucru va preveni formarea mucegaiului și a mirosurilor neplăcute.

- Atât butonul de temperatură a frigiderului (), cât și butonul de temperatură a congelatorului () sunt dezactivate atunci când aparatul se află în modul de vacanță.
- Pentru a comuta aparatul în modul de vacanță, apăsați și țineți apăsat butonul modului de vacanță () timp de 3 secunde. Indicatorul modului de vacanță () clipește și aparatul afișează -20 °C pe ecran. Acest mod intră în vigoare atunci când indicatorul se oprește din clipit.
- Pentru a părăsi modul de vacanță, apăsați și mențineți apăsat butonul modului de vacanță () timp de 3 secunde. Indicatorul modului de vacanță () se stinge.

Funcția de memorare

Aparatul dispune de o funcție de memorare care este în general activă. Dacă opriți sau scoateți din priză aparatul sau în cazul unei pene de curent, acesta își va relua funcționarea după repornire utilizând ultimele setări utilizate.
În mod similar, după ce aparatul iese din modul de super răcire, de super congelare sau de vacanță, acesta va continua să funcționeze cu setările utilizate înainte de activarea modului respectiv.
Observații:
- Aparatul nu își va aminti timpul scurs pentru modul de super răcire sau super congelare. Astfel, de exemplu, dacă revine în modul de super răcire după repornire, acesta va funcționa în acest mod timp de 6 ore înainte de a-l părăsi automat.
- Aparatul își va activa funcția de memorare după ce a funcționat fără întrerupere timp de peste 30 de minute. Astfel, dacă l-ați oprit după ce a funcționat fără întrerupere timp de mai puțin de 30 de minute, nu își va aminti setările utilizate ultima dată.

Deschiderea și închiderea ușii

- Lampa LED din interiorul compartimentului frigiderului se aprinde atunci când ușa frigiderului este deschisă și se stinge când ușa frigiderului este închisă.
- Ecranul LCD și toate indicatoarele relevante se aprind atunci când ușa frigiderului este deschisă și se sting după 15 secunde de la închiderea ușii.

Alarmă la deschiderea ușii

- Dacă ușa frigiderului rămâne deschisă mai mult de 120 de secunde, alarma de deschidere a ușii se va declanșa. Pentru a opri alarma, închideți ușa deschisă sau apăsați oricare dintre butoane.
- Dacă opriți alarma apăsând un buton și țineți ușa deschisă, alarma se va dezactiva din nou pentru încă 120 de secunde. Dacă țineți ușa deschisă timp de peste 15 minute, aparatul va opri alarma și va stinge lampa LED și va continua să funcționeze ca de obicei.
- **Observație**: Alarma la deschiderea ușii este dezactivată atunci când aparatul este în modul de vacanță.

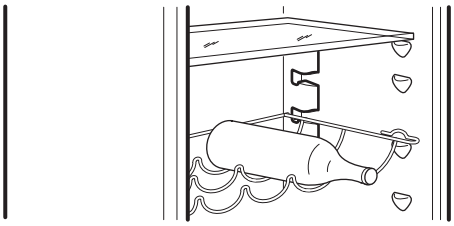
Utilizare zilnică

Sertar de temperatură joasă

- Sertarul de temperatură joasă este zona cea mai rece din compartimentul frigiderului. Acesta menține o temperatură cu 1 sau 2 °C mai joasă decât temperatura setată.
- Păstrați alimente perisabile precum pește, cârnați și carne în acest sertar, astfel încât acestea să se mențină proaspete un timp mai lung. **Observație:** Pentru a garanta prospețime maximă, nu păstrați carne proaspătă în acest sertar mai mult de două zile.

Raft pentru vin

- Raftul pentru vin este conceput pentru păstrarea sticlelor de vin. Raftul poate fi amplasat sub oricare dintre cele trei rafturi din sticlă.
- Așezați sticlele închise orizontal pe suport.
- Utilizați suportul pentru a depozita numai băuturi îmbuteliate.
- Acest raft poate fi scos din frigider pentru curățare sau dacă nu este necesar.



Imagine doar pentru referință

Sertar pentru legume cu control al umidității

Sertarul pentru legume este cel mai bun loc de păstrare a fructelor și legumelor proaspete. Puteți regla umiditatea aerului din sertarul pentru legume prin intermediul glisorului de control al umidității. Acesta permite păstrarea fructelor și legumelor proaspete de două ori mai mult timp decât în cazul păstrării convenționale.

Umiditatea aerului din sertarul pentru legume poate fi setată corespunzător tipului și cantității de produse ce urmează să fie păstrate:

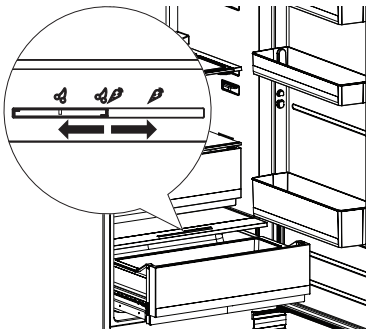
Produse	Umiditate a aerului sugerată
În principal fructe sau o cantitate mare	Mai mică
În principal legume, o cantitate mică sau o cantitate mare	Mai mare

Observații:

- Fructele sensibile la rece (de ex., ananas, banane, papaya și citrice) și legumele sensibile la rece (de ex., vinete, castraveți, dovlecei, ardei, roșii și cartofi) trebuie păstrate în afara frigiderului la temperaturi de aproximativ 8-12 °C pentru menținerea optimă a calității și aromei.
- Se poate forma condens în sertarul pentru legume, în funcție de alimente și de cantitatea stocată. Îndepărtați condensul cu o cârpă uscată și reglați umiditatea aerului din sertarul pentru legume cu ajutorul glisorului de control al umidității.

Glisorul de control al umidității se află pe partea din față a capacului sertarului pentru legume.

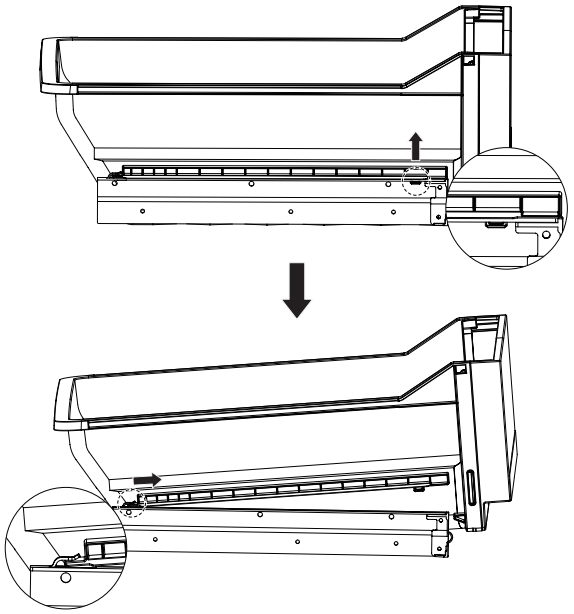
- Pentru a crește umiditatea aerului, deplasați glisorul în sus.
- Pentru a reduce umiditatea aerului, deplasați glisorul către stânga.



Sertarul pentru legume este atașat de o bază glisantă și poate fi scos din aparat.

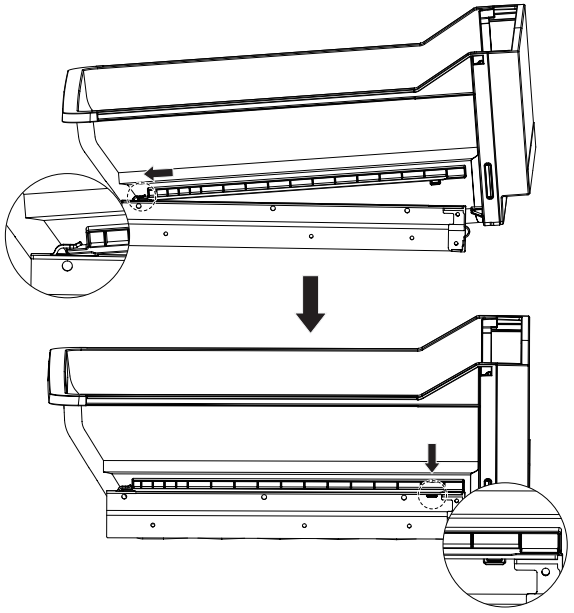
Pentru a scoate sertarul pentru legume, urmați pașii de mai jos:

1. Trageți de sertar complet.
2. Ridicați partea frontală a sertarului de pe bază.
3. Trageți sertarul afară din bază.



Pentru a reinstala sertarul pentru legume, urmați pașii de mai jos:

1. Scoateți complet baza.
2. Plasați spatele sertarului pe bază, apoi glisați cele două proeminențe posterioare în cele două fante ale bazei.
3. Introduceți cele două proeminențe frontale în bază.



Informații și sfaturi

Recomandări pentru conservarea alimentelor proaspete

- Acoperiți sau înfășurați alimentele, în special dacă au un miros intens.
- Poziționați alimentele astfel încât aerul să poată circula liber în jurul lor.
- Pentru cea mai bună performanță, lăsați suficient spațiu în compartimentul frigiderului pentru ca aerul să circule în jurul ambalajelor. De asemenea, creați suficient spațiu în față, în așa fel încât ușa să se închidă ferm.
- Nu depozitați în frigider alimente calde sau lichide care se evaporă.
- Carne (toate tipurile): înfășurați-o într-un ambalaj adecvat și puneți-o pe raftul de sticlă deasupra sertarului de legume. Păstrați carnea timp de cel mult 1-2 zile.
- Alimente gătite și mâncăruri reci: acoperiți și plasați pe orice raft.
- Fructe și legume: spălați-le bine și puneți-le în sertarul pentru legume. Bananele, cartofii, ceapa și usturoiul nu trebuie păstrate la frigider dacă nu sunt ambalate.
- Unt și brânză: puneți-le într-un recipient etanș special sau înveliți-le într-o folie de aluminiu sau într-o pungă de polietilenă pentru a exclude cât mai mult aer posibil.
- Sticlele: se închid cu capace și se pun pe balcoanele ușilor.

Compartimentul congelatorului

Acest aparat este un frigider cu un compartiment de congelare cu  stea. Alimentele congelate ambalate pot fi păstrate pentru perioada de timp indicată pe ambalaj. Odată decongelate, alimentele trebuie utilizate în termen de 24 de ore.

Congelarea alimentelor proaspete

- Cantitatea de alimente proaspete care poate fi congelată în 24 de ore este indicată pe plăcuța de identificare.
- Nu lăsați alimentele proaspete, necongelate, să atingă alimentele care sunt deja congelate, evitând astfel o creștere a temperaturii în acestea din urmă.
- Așezați alimentele proaspete în zona de congelare a compartimentului de congelare, lăsând suficient spațiu între articole pentru a permite aerului să circule liber.
- Înfășurați alimentele pentru a le proteja de apă, umiditate sau condens; acest lucru va împiedica răspândirea mirosurilor în frigider, asigurând în același timp o mai bună păstrare a alimentelor congelate.
- Alimentele cu conținut scăzut de grăsime se pot congela mai bine și pe perioade mai lungi decât cele grase; sarea reduce durata de stocare a alimentelor congelate.
- Nu puneți niciodată alimente calde în congelator. Răcirea alimentelor fierbinți înainte de congelare economisește energie și prelungește durata de viață a aparatului.
- Nu recongelați alimentele parțial decongelate.

Îndepărtarea sertarelor congelatorului

Trageți sertarele până la capăt, ridicați-le și scoateți-le.
Observații:

- Pentru a maximiza spațiul disponibil, puteți utiliza compartimentul de congelare fără a introduce sertarele. Cu toate acestea, pe măsură ce crește cantitatea de alimente din compartiment, crește și consumul de energie.
- După introducerea alimentelor în compartiment, asigurați-vă că ușa compartimentului de congelare se închide corect.

Sfaturi privind economisirea energiei

- Instalați aparatul într-o încăpere uscată, bine ventilată, departe de orice sursă de căldură (de exemplu, radiator, aragaz etc.) și într-un loc care nu este expus direct la soare. Dacă este necesar, utilizați o placă izolatoare.
- Pentru a garanta o ventilație adecvată, urmați instrucțiunile de instalare.
- Ventilația insuficientă pe partea din spate a produsului crește consumul de energie și scade eficiența de răcire.
- Temperaturile interne ale aparatului pot fi influențate de temperatura ambiantă, de frecvența deschiderii ușii, precum și de amplasarea aparatului. Setarea temperaturii trebuie să ia în considerare acești factori.
- Lăsați alimentele și băuturile calde să se răcească înainte de a le introduce în aparat.
- Nu obstrucționați ventilatorul (dacă este disponibil) cu alimente.
- După ce ați așezat alimentele, verificați dacă ușa compartimentelor se închide corect, în special ușa congelatorului.
- Reduceți la minimum deschiderea ușii.
- Când decongelați alimente congelate, puneți-le în frigider. Temperatura scăzută a produselor congelate răcește alimentele din frigider.
- Poziționarea rafturilor în frigider nu are niciun impact asupra utilizării eficiente a energiei. Alimentele trebuie așezate pe rafturi în așa fel încât să asigure o circulație adecvată a aerului (alimentele nu trebuie să se atingă între ele și trebuie păstrată o distanță între alimente și peretele din spate).
- Garniturile deteriorate trebuie înlocuite cât mai curând posibil.

Curățare și întreținere

Sfaturi generale

- Înainte de a efectua lucrări de întreținere sau de curățare a aparatului, scoateți-l din priză sau deconectați-l de la rețeaua electrică.
- Curățați periodic aparatul cu o cârpă și o soluție de apă caldă și detergent neutru special conceput pentru interiorul frigiderului. Nu utilizați detergenți sau unelte abrazive.

ATENȚIE! Asigurați-vă că nu pătrunde apă în carcasa becului, carcasa afișajului electronic sau orice alte piese electrice.

ATENȚIE! Accesoriile frigiderului nu trebuie să fie introduse în mașina de spălat vase.

Dezghețarea compartimentului frigiderului

Aparatul este echipat cu o funcție de decongelare automată. Decongelarea manuală nu este necesară.

Dezghețarea compartimentului congelatorului

Aparatul este echipat cu o funcție de decongelare automată. Nu vor exista acumulări de gheață când va funcționa, nici pe pereții interiori, nici pe alimente. Decongelarea manuală nu este necesară.

Dacă nu utilizați aparatul pentru o perioadă prelungită de timp

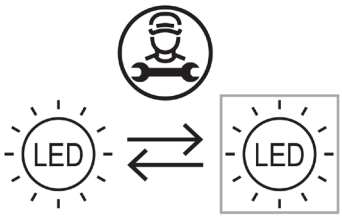
1. Opriți aparatul.
2. Deconectați aparatul de la sursa de alimentare.
3. Scoateți toate alimentele.
4. Curățați aparatul.
5. Lăsați ușile deschise doar atât cât să permită aerului să circule în interiorul compartimentelor. Acest lucru va preveni formarea mucegaiului și a mirosurilor neplăcute.

În caz de întrerupere a alimentării cu energie electrică

- Păstrați ușile aparatului închise. Acest lucru va permite alimentelor să rămână reci cât mai mult timp posibil.
- Dacă alimentele s-au decongelat chiar și parțial, nu le recongelați. Se consumă în termen de 24 de ore.

Înlocuirea iluminatului

Aparatul este echipat cu o lampă LED pentru iluminatul interior.
Numai un tehnician autorizat are permisiunea de a înlocui dispozitivul de iluminare. Contactați Centrul de service autorizat. Pentru o soluție rapidă, consultați întotdeauna lista completă a Centrelor de service autorizate aflate la sfârșitul acestui manual și apelați numerele de telefon respective.

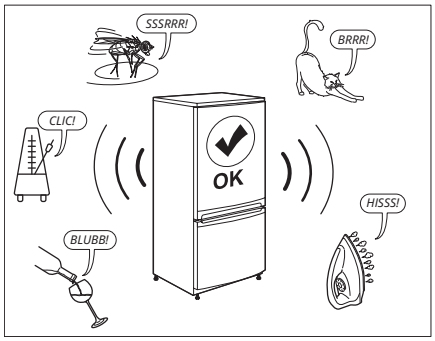


Depanare

Problemă	Cauze posibile	Soluții
Panoul de comandă este oprit și/sau aparatul nu funcționează.	Este posibil să existe o problemă cu alimentarea cu energie electrică a aparatului.	Asigurați-vă că: • Nu există nicio întrerupere a energiei electrice. • Ștecherul de alimentare este introdus corect în priză, iar comutatorul bipolar de alimentare, dacă este prezent, este setat în poziția corectă (pornit). • Dispozitivele de protecție a instalației electrice de uz casnic sunt în stare bună de funcționare. • Cablul de alimentare nu este deteriorat. • Ați pornit aparatul.
Lumina interioară nu funcționează.	• Lumina este stricată. • Defectarea unei componente	Consultați „Înlocuirea iluminatului”.

Problemă	Cauze posibile	Soluții
Temperatura din interiorul compartimentelor nu este suficient de scăzută.	Cauzele pot fi diverse (a se vedea soluțiile din coloana următoare).	Asigurați-vă că: • Ușile sunt închise corespunzător. • Aparatul nu este instalat în apropierea unei surse de căldură. • Temperatura este setată în mod corespunzător. • Circulația aerului în interiorul aparatului nu este obstrucționată în niciun fel (a se vedea instrucțiunile de instalare).
Marginea frontală a frigiderului de lângă sigiliu este fierbinte.	Aceasta nu este o problemă. Previne formarea condensului.	Nu este necesară nicio soluție.
Temperatura din interiorul compartimentului frigorific este prea scăzută.	• Temperatura setată este prea mică. • Defecțiuni ale senzorului de temperatură al frigiderului.	• Dacă niciun aliment din compartiment nu este înghețat, setați o temperatură mai mare. • Dacă unele sau toate alimentele din compartiment au înghețat, contactați un centru de service autorizat.
S-a acumulat gheață în compartimentul frigiderului sau al congelatorului.	Ușa congelatorului sau ușa frigiderului nu se închide corect.	Asigurați-vă că ușa se închide corect. Consultați secțiunea „Închiderea ușii”.
Aparatul afișează un cod pe ecranul LCD și bipăie.	Consultați „Afișaj” în capitolul „Funcționarea”.	Consultați „Afișaj” în capitolul „Funcționarea”.
Ușa nu se închide complet.	Consultați secțiunea „Închiderea ușii”.	Consultați secțiunea „Închiderea ușii”.

Zgomote normale
Este normal ca sistemul de refrigerare să producă unele zgomote, cum ar fi gâlgâieli și șuierături.



Închiderea ușii

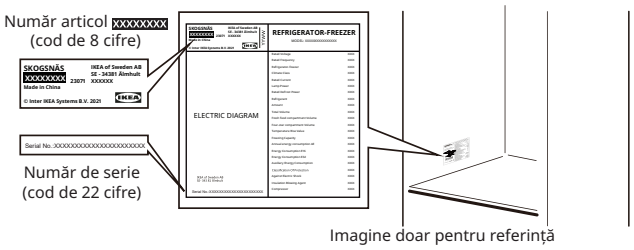
Probleme	Acțiuni
Garniturile ușii sunt murdare.	Curățați-le.
Garniturile ușilor sunt deteriorate.	Contactați serviciul post-vânzare pentru a le înlocui.
Ușa este blocată de rafturi, sertare, produse alimentare etc.	Poziționați corect sau îndepărtați obiectele care blochează ușa.
Ușa nu este aliniată cu dulapul.	Ajustați ușa. Consultați Instrucțiunile de asamblare separate.

Înainte de a contacta serviciul post-vânzare:

Reporniți aparatul pentru a vedea dacă defecțiunea a fost remediată. Dacă persistă, opriți din nou aparatul și repetați operațiunea după o oră.
În cazul în care aparatul dvs. nu funcționează în continuare corespunzător după efectuarea verificărilor enumerate în ghidul de depanare și după ce ați pornit din nou aparatul, contactați serviciul post-vânzare, explicând clar problema și precizând:

- natura problemei
- data achiziției
- modelul și numărul de serie al aparatului

ⓘ Numărul articolului și numărul de serie sunt situate pe plăcuța nominală din partea stângă internă a aparatului.



Date tehnice

Categoria produsului	
Tip de produs	Frigider - Congelator
Tip de instalare	Integrată
Dimensiunile produsului	
Înălțime	1977 mm
Lățime	540 mm
Adâncime	550 mm
Volum net	
Frigider	213,0 l
Congelator	87,0 l
Sistemul de dezghețare	
Frigider	Automat
Congelator	Automat
Alte specificații	
Clasificare cu stele	****
Timp de creștere a temperaturii	9 ore
Capacitate de congelare	6 kg/24 ore
Consum de energie	157 kWh/an
Nivel acustic	35 dB (A), clasa B
Clasa de eficiență energetică	C
Tensiune nominală	220-240 V~
Frecvență nominală	50 Hz
Clasa de eficiență energetică a sursei de lumină	F

Observație: Informațiile despre produs din baza de date a produsului pot fi accesate prin scanarea codului QR de pe eticheta EPREL.

Aspecte referitoare la mediu

1. Materialele de ambalaj ♺
Materialele reciclabile sunt marcate cu simbolul ♺.
Puneți materialele de ambalare în recipiente relevante pentru a le recicla.
Păstrați materialele de ambalare (pungi de plastic, piese de polistiren etc.) departe de copiii, deoarece acestea reprezintă o sursă potențială de pericol.

2. Casare/eliminare

Aparatul este fabricat folosind materiale reciclabile. Acest aparat este marcat în conformitate cu Directiva europeană 2002/96/CE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (WEEE). Prin asigurarea eliminării corecte a acestui aparat, puteți contribui la prevenirea unor consecințe potențial negative pentru mediu și sănătatea umană.

Simbolul  de pe aparat sau de pe documentele de însoțire indică faptul că acest aparat nu trebuie tratat ca deșeu menajer, ci trebuie dus la un centru de colectare special pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Când scoateți aparatul din uz, faceți-l inutilizabil prin tăierea cablului de alimentare și prin îndepărtarea ușilor și a rafturilor, astfel încât copiii să nu se poată urca cu ușurință înăuntru și să rămână blocați.

Dezmembrați aparatul în conformitate cu reglementările locale privind eliminarea deșeurilor, ducându-l la un centru de colectare special amenajat; nu lăsați aparatul nesupravegheat nici măcar pentru câteva zile, deoarece reprezintă o sursă potențială de pericol pentru copii.
Pentru informații suplimentare privind tratarea, recuperarea și reciclarea acestui produs, contactați biroul local competent, serviciul de colectare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați cumpărat aparatul.

Declarație de conformitate

- Acest aparat a fost proiectat pentru conservarea alimentelor și este fabricat în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1935/2004.
  CE
- Acest aparat a fost proiectat, fabricat și comercializat în conformitate cu:
  - obiectivele de siguranță ale Directivei „Joasă tensiune” 2014/35/UE (care înlocuiește 2006/95/CE și modificările ulterioare);
  - cerințele de protecție ale Directivei „EMC” 2014/30/UE.
- Acest aparat a fost proiectat, fabricat și comercializat în conformitate cu:
  - Reglementări privind compatibilitatea electromagnetică 2016
  - Reglementări privind echipamentele electrice (siguranță) 2016

  UK CA

Garanție IKEA

Cât timp este valabilă garanția IKEA?

Această garanție este valabilă timp de cinci (5) ani de la data achiziționării originale a aparatului dumneavoastră de la IKEA, cu excepția cazului în care aparatul poartă numele LAGAN, caz în care se aplică doi (2) ani de garanție. Bonul inițial de cumpărare este necesar ca dovadă a cumpărării. Dacă se efectuează reparații în timpul garanției, acest lucru nu va extinde perioada de garanție pentru aparat.

Ce aparate nu sunt acoperite de garanția IKEA de cinci (5) ani?

Gama de electrocasnice denumită LAGAN și toate electrocasnicele achiziționate de la IKEA înainte de 1 august 2007.

Cine va furniza asistență?

Furnizorul de service IKEA va furniza service prin propriul departament de service sau prin rețeaua de parteneri autorizați.

Ce anume acoperă această garanție?

Această garanție acoperă defecțiunile aparatului, care au fost cauzate de defecte din fabricație sau de defecțiuni ale materialului existente deja la data achiziționării de la IKEA. Această garanție se aplică numai pentru uzul casnic. Excepțiile sunt specificate sub titlul "Ce anume nu este acoperit de această garanție?" În timpul perioadei de garanție, costurile pentru remedierea defecțiunilor, de ex. reparații, piese, manoperă și deplasare, vor fi acoperite, cu condiția ca aparatul să fie accesibil pentru reparații fără cheltuieli speciale. În aceste condiții, se aplică orientările UE (DIRECTIVA (UE) 2019/771) și reglementările locale respective. Piesele înlocuite devin proprietatea firmei IKEA.

Ce va face IKEA pentru a remedia problema?

Furnizorul de servicii desemnat de IKEA va examina produsul și va decide, la discreția sa, dacă acesta este acoperit de această garanție. Dacă este considerat acoperit, furnizorul de servicii IKEA sau partenerul său de service autorizat, prin propriile operațiuni de service, va repara produsul defect sau îl va înlocui cu același produs sau cu un produs comparabil.

Ce anume nu este acoperit de această garanție?

- Uzura normală.
- Deteriorările deliberate sau din neglijență, deteriorările cauzate de nerespectarea instrucțiunilor de funcționare, instalarea incorectă sau conectarea la o sursă de curent necorespunzătoare, deteriorările cauzate de reacții chimice sau electrochimice, deteriorările provocate de rugină, coroziune sau apă, și inclusiv, dar fără a se limita la acestea, deteriorările cauzate de conținutul excesiv de calcar din apa de alimentare, deteriorările cauzate de condițiile de mediu anormale.
- Piesele consumabile, inclusiv bateriile și becurile.
- Piesele nefuncționale și decorative, care nu afectează utilizarea normală a aparatului, inclusiv zgârieturile și posibilele diferențe de culoare.
- Deteriorările accidentale cauzate de obiecte sau substanțe străine și de curățarea sau desfundarea filtrelor, a sistemelor de evacuare sau a sertarelor pentru detergent.
- Deteriorarea următoarelor piese: ceramică vitrată, accesorii, coșuri de vase și de tacâmuri, țevi de alimentare și de evacuare, garnituri de etanșare, lămpi și capace de lămpi, ecrane, butoane, carcase și piese ale carcaselor. În afară de cazul în care se poate demonstra că aceste deteriorări au fost cauzate de defecte de fabricație.
- Cazuri în care nu a putut fi găsită nicio defecțiune în timpul vizitei unui tehnician.
- Reparațiile care nu au fost executate de furnizorii de asistență desemnați de noi și/sau de un partener contractual autorizat pentru asistență, sau pentru care s-au folosit piese de schimb neoriginale.
- Reparațiile cauzate de o instalare defectuoasă sau neconformă cu specificațiile.
- Utilizarea aparatului în mediu non-casnic, de ex., utilizarea profesională.
- Deteriorarea datorată transportului. În cazul în care clientul transportă produsul acasă la el sau la o altă adresă, compania IKEA nu este răspunzătoare pentru deteriorările cauzate în timpul transportului. Totuși, dacă IKEA livrează produsul la adresa indicată de client, atunci deteriorarea produsului care poate apărea în timpul transportului este acoperită de IKEA.
- Costurile pentru efectuarea instalării inițiale a aparatului IKEA. Totuși, dacă un furnizor de asistență IKEA sau un partener autorizat pentru asistență repară sau înlocuiește aparatul în cadrul acestei garanții, furnizorul de asistență sau partenerul autorizat pentru asistență va reinstala aparatul reparat sau va instala aparatul înlocuit, dacă este necesar.

Aceste restricții nu se aplică manoperei fără defecte efectuate de un specialist calificat care utilizează piesele noastre originale pentru a adapta aparatul la specificațiile tehnice de siguranță ale unei alte țări din UE.

Cum se aplică legea din țara de utilizare

Garanția IKEA vă acordă drepturi legale specifice, care acoperă sau depășesc cerințele tuturor legilor locale. In orice caz, aceste condiții nu limitează în niciun mod drepturile consumatorilor, prevăzute de legislația locală.

Zona de validitate

Pentru aparatele care sunt cumpărate într-o țară a UE și sunt duse în altă țară a UE, asistența va fi furnizată în cadrul condițiilor de garanție normale în noua țară. Obligația de a asigura asistență în cadrul garanției există doar dacă aparatul respectă și este instalat în conformitate cu:

- specificațiile tehnice din țara în care se solicită cererea de garanție;
- Instrucțiunile de asamblare și informațiile privind siguranța din Manualul de utilizare.

Serviciul POST-VÂNZARE dedicat pentru aparatele IKEA

Nu ezitați să contactați furnizorul de servicii post-vânzare desemnat de IKEA pentru:

- a face o solicitare de servicii în condițiile acestei garanții;
- cere clarificări cu privire la instalarea aparatului IKEA în mobilierul de bucătărie dedicat IKEA;
- a cere lămuriri despre funcțiile aparatelor IKEA.

Pentru a vă putea asigura cea mai bună asistență, vă rugăm să citiți cu atenție Instrucțiunile de asamblare și/sau Manualul de utilizare, înainte de a ne contacta.

Cum ne puteți contacta dacă aveți nevoie de asistența noastră



Puteți găsi numerele de telefon ale furnizorilor de servicii post-vânzare desemnați de IKEA la sfârșitul acestui manual.

Pentru a beneficia mai rapid de service, vă recomandăm să utilizați numerele de telefon specificate în acest manual. Consultați întotdeauna numerele enumerate în broșura aparatului specific Aveți nevoie de asistență pentru. Nu uitați să furnizați numărul de articol din 8 cifre și numărul de serie din 22 de cifre indicate pe plăcuța de identificare a aparatului dumneavoastră.

PĂSTRAȚI BONUL DE VÂNZARE!
Este dovada dvs. de cumpărare și este necesar pentru aplicarea garanției. Pe chitanță se găsește numele IKEA și numărul articolului (un cod de 8 cifre) pentru fiecare dintre articolele pe care le-ați cumpărat.

Aveți nevoie de ajutor suplimentar?

Dacă aveți întrebări suplimentare care nu au legătură cu Serviciul de Asistență Tehnică pentru aparatele dvs., vă rugăm să contactați call-centerul celui mai apropiat magazin IKEA. Vă recomandăm să citiți cu atenție documentația aparatului înainte de a ne contacta.

Informații privind piesele de schimb

- Următoarele piese de schimb: termostate, senzori de temperatură, circuite imprimate și surse de lumină, vor fi disponibile pentru reparatorii profesioniști pentru o perioadă minimă de șapte ani, după introducerea pe piață a ultimei unități a modelului respectiv.
- Următoarele piese de schimb: mânere de ușă, balamale de ușă, tăvi și coșuri vor fi disponibile pentru reparatorii profesioniști și utilizatorii finali pentru o perioadă minimă de șapte ani, iar garniturile de ușă pentru o perioadă minimă de 10 ani, după introducerea pe piață a ultimei unități a modelului.

Piesele de schimb pot fi găsite:
www.ikea.com

Tartalom

Biztonsági tudnivalók	**386**	**Tippek és tanácsok**	**393**
Biztonsági előírások	**387**	**Tisztítás és karbantartás**	**394**
Termékleírás	**389**	**Hibaelhárítás**	**395**
Első használatba vétel	**389**	**Műszaki adatok**	**396**
Kezelés	**390**	**Környezetvédelmi megfontolások**	**397**
Napi használat	**392**	**IKEA jótállás**	**398**

Biztonsági tudnivalók

A készülék üzembe helyezése és használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat. A gyártó nem tehető felelőssé a helytelen telepítés és használat okozta sérülésekért vagy anyagi károkért. Őrizze meg ezeket az utasításokat későbbi referencia céljából.

Gyermekek és sérülékeny személyek biztonsága



FIGYELMEZTETÉS: Tűzveszély / gyúlékony anyagok

- Ezt a készüléket 8 évnél idősebb gyermekek, valamint fizikai, érzékszervi vagy mentális sérüléssel rendelkező személyek, vagy a megfelelő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha egy másik személy felügyeli őket, vagy ha el lettek látva a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokkal, és megértették a használattal járó veszélyeket. Gyermekek ne játsszanak a készülékkel.
- Gyermekek nem tisztíthatják és nem tarthatják karban a készüléket felügyelet nélkül. Ügyelni kell arra, hogy gyerekek ne játszhassanak a készülékkel.
  3 és 8 év közötti gyerekek csak felügyelettel helyezhetnek élelmiszert a hűtőszekrénybe, vagy vehetnek ki onnan.
- A nagyon fiatal gyermekeket (0-3 éveseket) távol kell tartani a készüléktől.
- A fiatal gyermekek (3-8 évesek) csak folyamatos felügyelet mellett tartózkodhatnak a készülék közelében.
- A csomagolóanyagokat tartsa a gyerekektől távol és gondoskodjon a megfelelő hulladékkezelésükről.

Általános biztonság

- Ez a készülék háztartási célra, illetve ahhoz hasonló körülmények között használható, pl.:
  - műhelyek, irodák és egyéb munkahelyek dolgozói számára kialakított konyhában;
  - hétvégi házakban, szállodákban, motelekben vagy egyéb lakóhelyeken;
  - panziókban;
  - étkeztetési és hasonló, nem kereskedelmi alkalmazásokban.
- **FIGYELMEZTETÉS**: A berendezés burkolatán vagy beépített szerkezetében lévő szellőzőnyílások mindig legyenek akadálymentesek.
- **FIGYELMEZTETÉS**: Csak olyan mechanikus vagy más eszközöket használjon a jégtelenítési folyamat felgyorsítására, amilyet a gyártó javasol.
- **FIGYELMEZTETÉS**: Ne sértse meg a hűtőkört.
- **FIGYELMEZTETÉS**: A készülék ételtároló terében csak olyan típusú elektromos berendezéseket használjon, amelyeket a gyártó javasol.
- **FIGYELMEZTETÉS**: Ne tisztítsa a készüléket vízpermettel és gőzzel.
- **FIGYELMEZTETÉS**: A készüléket nedves, puha ruhával tisztítsa. Csak semleges tisztítószereket használjon. Ne használjon súrolószert, dörzsszivacsot, oldószert vagy fémtárgyat.
- **FIGYELMEZTETÉS**: Ne tároljon a készülékben robbanékony anyagokat, pl. gyúlékony hajtóanyagot tartalmazó aeroszoltartályokat.

- **FIGYELMEZTETÉS**: Ha a tápkábel sérült, a kockázat elkerülése érdekében ki kell cseréltetni a gyártóval vagy annak hivatalos szervizével, vagy egy hasonlóan képzett szakemberrel.
- **FIGYELMEZTETÉS**: A készülék felállításakor ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne akadjon be és ne sérüljön meg.
- **FIGYELMEZTETÉS**: A készülék háta mögött ne helyezzen el hosszabbítót vagy hordozható áramforrást.
- Ha hosszabb ideig nyitva hagyja az ajtót, akkor a készülék belsejében megnő a hőmérséklet.
- Az élelmiszerrel érintkező felületeket és a hozzáférhető vízelvezető rendszereket gyakran tisztítsa.
- Ha 48 óráig nem használta, akkor tisztítsa meg a víztartályokat; ha 5 napig nem használta a vízadagolót, akkor öblítse át a vízellátásra csatlakozó vízrendszert.
- A nyers húst és halat megfelelő dobozokban tegye a hűtőszekrénybe, hogy ne érintkezhessen más élelmiszerrel és ne csöpöghessen rá.
- Ha a hűtőkészülék hosszabb ideig üresen áll, akkor kapcsolja ki, jégtelenítse, tisztítsa ki, szárítsa meg, és az ajtót hagyja nyitva, hogy a belsejében ne keletkezhessen penész.
- A kétcsillagos fagyasztórekeszekben előfagyasztott élelmiszert, jégkrémet lehet tárolni és jégkockát lehet készíteni.
- Az egy-, két- és háromcsillagos rekeszek friss élelmiszer lefagyasztására nem alkalmasak.
- **FIGYELMEZTETÉS**: A készüléket az utasításoknak megfelelően rögzíteni kell, hogy az instabilitása ne jelenthessen veszélyt.

Biztonsági előírások

Üzembe helyezés

- A készüléket legalább két személynek kell telepítenie mozgatnia.
- A készülék telepítését és karbantartását (beleértve a tápkábel cseréjét) a gyártónak vagy egy képzett szerelőnek kell végeznie, a gyártó utasításainak és a hatályos helyi biztonsági előírásoknak megfelelően. A veszélyek elkerülése érdekében ne javítsa és ne cserélje a készülék egyetlen alkatrészét sem (beleértve a tápkábelt), hacsak a felhasználói kézikönyv ezt nem engedélyezi.
- Távolítson el minden csomagolóanyagot.
- Ha a készülék sérült, ne helyezze üzembe és ne használja.
- Kövesse a készülékkel szállított telepítési útmutató utasításait.
- A készüléket mindig óvatosan mozgassa, mert nehéz. Mindig viseljen védőkesztyűt és zárt cipőt.
- Ügyeljen rá, hogy a készülék mozgatásakor ne sértse fel a padlót (pl. parkettet).
- Ne helyezze a készüléket hőforrás közelébe.
- A készüléket olyan padlón telepítse és szintezze, amely elég erős a készülék súlyának megtartásához, és olyan helyre, amely elegendően nagy a készülék méretéhez és használatához.
- Gondoskodjon a megfelelő légmozgásról a készülék körül.
- Az első üzembe helyezéskor, vagy az ajtó nyitásirányának megfordítása után a készülék hálózati feszültségre csatlakoztatása előtt várjon legalább 4 órát. Erre azért van szükség, hogy az olaj visszafolyjon a kompresszorba.
- A készüléken végzendő bármilyen szerelési művelet (pl. ajtó nyitásirányának megfordítása) előtt csatlakoztassa le a készüléket a hálózati feszültségről.
- Ne telepítse a készüléket közvetlen napsütésnek kitett helyre.
- Ne telepítse a készüléket túl párás, vagy túl hideg helyre, például borospincébe.
- A készüléket olyan helyre kell telepíteni, ahol a környezeti hőmérséklet megfelel a készülék adattábláján feltüntetett klímaosztálynak. Ez biztosítja a készülék megfelelő működését. A klímaosztályok magyarázata a következő:
  - Az „SN” azt jelzi, hogy ezt a hűtőberendezést csak 10 °C és 32 °C közti környezeti hőmérsékleten lehet használni.
  - Az „N” azt jelzi, hogy ezt a hűtőberendezést csak 16 °C és 32 °C közti környezeti hőmérsékleten lehet használni.
  - Az „ST” azt jelzi, hogy ezt a hűtőberendezést csak 16 °C és 38 °C közti környezeti hőmérsékleten lehet használni.
  - A „T” azt jelzi, hogy ezt a hűtőberendezést csak 16 °C és 43 °C közti környezeti hőmérsékleten lehet használni.

Elektromos csatlakoztatás

⚠ **FIGYELMEZTETÉS!** Tűz és áramütés veszélye.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS!** A készülék felállításakor ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne akadjon be és ne sérüljön meg.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS!** Ne használjon elosztót vagy hosszabbítót.

- A készüléket földelni kell.
- Ügyeljen arra, hogy a hálózati tápellátás paraméterei megfeleljenek a készülék adattábláján feltüntetett értékeknek.
- Mindig használjon megfelelően felszerelt, érintésvédett konnektort.
- Ügyeljen rá, hogy az elektromos alkatrészek (hálózati csatlakozó, hálózati kábel, kompresszor) ne sérüljenek meg. Az elektromos alkatrészek cseréjéhez hívja a hivatalos szervizt vagy egy villanyszerelőt.
- A hálózati kábelnek a hálózati csatlakozó szintje alatt kell maradnia.
- A hálózati csatlakozót csak a telepítés végeztével dugja be a konnektorba. Gondoskodjon róla, hogy a konnektor a telepítést követően is hozzáférhető legyen.
- A készülék áramtalanításakor ne a hálózati kábelt húzza. Mindig a hálózati csatlakozót húzza.
- Csak az Egyesült Királyság és Írország: A készülék hálózati csatlakozója 13 A-es. Ha a hálózati csatlakozó biztosítóját cserélni kell, akkor csak 13 A-es ASTA (BS 1362) biztosítékot használjon.

Használat

⚠ **FIGYELMEZTETÉS!** Sérülés, égés, áramütés és tűz veszélye.



A hűtőkör csövei kis mennyiségű környezetbarát, de gyúlékony R600a hűtőközeget tartalmaznak. Ez nem károsítja az ózonréteget, és nem növeli az üvegházhatást. Ha a hűtőközeg megszökik, károsíthatja a szemét, vagy meggyulladhat. Ne sértse meg a csöveket.

- A kompresszor felülete normál működés közben felforrósodhat. Ne érjen hozzá kézzel.
- Ne módosítsa a készülék jellemzőit.
- Ne helyezzen elektromos berendezéseket (pl. fagylaltkészítőt) a készülék belsejébe, hacsak a gyártó nem hagyta jóvá azokat.
- Ha a hűtőkör megsérül, ügyeljen rá, hogy a helyiségben ne legyen nyílt láng, vagy más gyújtóforrás. Szellőztesse ki a helyiséget.
- Ne érintsen forró tárgyat a készülék műanyag részeihez.
- A fagyasztóban ne tároljon palackozott italokat, mert azok felrobbanhatnak vagy kárt okozhatnak.
- Ne tároljon gyúlékony gázt vagy folyadékot a készülékben.
- Ne tegyen gyúlékony anyagot vagy gyúlékony anyagtól nedves tárgyat a készülékbe, a készülékre, vagy annak közelébe.
- Ne érintse meg a kompresszort, vagy a kondenzátort. Ezek forrók.
- Vizes vagy nedves kézzel ne érintse meg a fagyasztórekeszben tárolt élelmiszereket.
- Ne nyelje le a (nem mérgező) jégakkuk tartalmát.
- A jégkockákat vagy jégkrémeket ne egye meg közvetlenül a fagyasztóból történő kivétel után, mert ezek fagyási sérüléseket okozhatnak.
- A felolvasztott élelmiszert ne tegye vissza a fagyasztórekeszbe.
- Kövesse a fagyasztott élelmiszer csomagolásán feltüntetett tárolási előírásokat.

Belső világítás

⚠ **FIGYELMEZTETÉS!** Áramütés veszélye.

- A készülékben használt izzót kifejezetten háztartási eszközökhöz tervezték, és az nem alkalmas általános otthoni világításra ((EU) 2019/2020).

Ápolás és tisztítás

⚠ **FIGYELMEZTETÉS!** A készülék sérülésének vagy károsodásának veszélye.

- Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki annak hálózati csatlakozóját a konnektorból.
- A készülék hűtőegységében szénhidrogének találhatók. A karbantartást és a hűtőegység feltöltését csak szakember végezheti.

Szerviz

- Ha a készülék javításra szorul, lépjen kapcsolatba a kézikönyv végén felsorolt hivatalos szervizközpontok valamelyikével.
- Csak eredeti cserealkatrészt használjon.

Hulladékkezelés

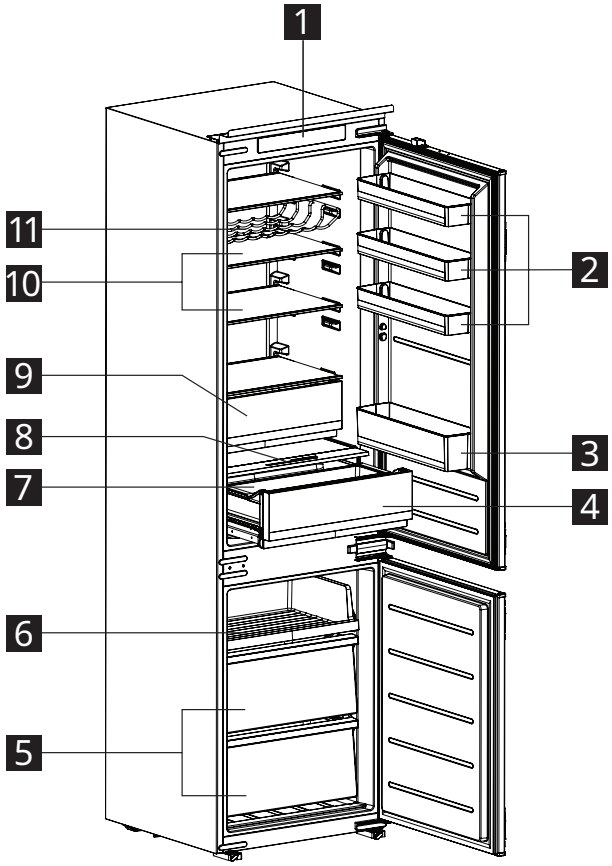
⚠ **FIGYELMEZTETÉS!** Sérülés- vagy fulladásveszély.

- Húzza ki a készülék csatlakozóját a konnektorból.
- Vágja le és tegye a hulladékba a hálózati kábelt.
- Vegye le az ajtót, hogy a készülék ne záródhasson rá gyermekekre vagy állatokra.
- A készülék hűtőköre és szigetelőanyagai ózonbarát anyagokat tartalmaznak.
- A szigetelőhab gyúlékony gázt tartalmaz. A készülék megfelelő hulladékkezelésével kapcsolatos információkért forduljon a helyi önkormányzathoz.
- Ne sértse meg a hűtőegység hőcserélő közelében található részét.

Ha a fenti tanácsokat és óvintézkedéseket nem tartja be, a gyártó nem vállal felelősséget az emberi és állati sérülésekért, valamint az anyagi károkért.

Termékleírás

A készülék áttekintése



1 Kezelőpanel
2 Ajtórekeszek
3 Palacktartó rekesz
4 Zöldségtároló fiók
5 Fagyasztófiókok
6 Fagyasztótálca
7 Csúsztatható tálca
8 Páratartalom-szabályozó
9 Alacsony hőmérsékletű fiók
10 Üvegpolcok
11 Bortartó állvány

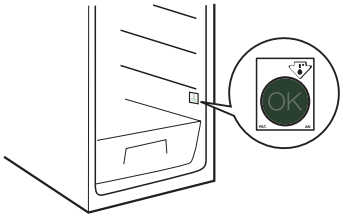
Első használatba vétel

Csatlakoztassa a készüléket a konnektorhoz. Az ideális élelmiszer-hőmérsékletek gyárilag már be vannak állítva (közepesre).

Fontos!

Ezt a készüléket Franciaországban árusítjuk.
Az ebben az országban érvényes előírások szerint a hűtőszekrény alsó rekeszében el kell helyezni egy speciális eszközt (lásd az ábrát), amely jelzi a leghidegebb zónát.

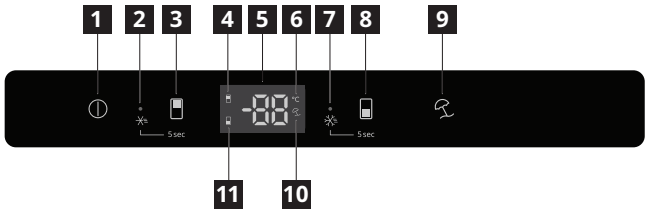
Megjegyzés: Bekapcsolás után a készülék 4-5 óra múlva éri el a tipikus ételmennyiség tárolásához szükséges hőmérsékletet.



A kép csak példa

Kezelés

Kezelőpanel



1 Be/ki gomb
2 Gyorshűtés mód jelzője
3 Hűtő hőmérsékletbeállító gombja
4 Hűtőtér kijelzője
5 LCD-képernyő
6 Hőmérséklet-mértékegység kijelzője
7 Gyorsfagyasztó mód jelzése
8 Fagyasztó hőmérsékletbeállító gombja
9 Nyaralási üzemmód gomb
10 Nyaralási üzemmód kijelző
11 Fagyasztó kijelzője

Megjegyzés: Ne használjon éles tárgyakat a kezelőpanel működtetéséhez. Ezek megkarcolhatják vagy károsíthatják a kezelőpanelt.

Bekapcsolás

Amikor bedugja a csatlakozót a konnektorba, a készülék bekapcsol, csengőhangot ad ki, és működni kezd az alapértelmezett vagy utoljára használt beállításokkal.

Kikapcsolás

- A készülék kikapcsolásához tartsa nyomva 10 másodpercig a be/ki gombot (⏻). A készülék és a kezelőpanel kikapcsol a kezelőpanelen.
  Megjegyzés: Ha a készülék ki van kapcsolva, a kezelőpanel összes gombja inaktív kivéve a be/ki gombot (⏻). Ha megérint egy inaktív gombot, a készülék csengőhangot ad ki.
- A készülék bekapcsolásához tartsa nyomva 10 másodpercig a be/ki gombot (⏻). A készülék bekapcsolja a vezérlőpanelt, és folytatja a működést.
- A készülék hálózati csatlakozóját válassza le a hálózati feszültségről.

Kijelző

- Miután csatlakoztatta a készüléket, az egész LCD-kijelző és az összes jelzőfény 3 másodpercre felgyullad. Ezután a kijelzőn megjelenik a hűtőtér beállított hőmérséklete °C-ban.
- A fagyasztórekesz beállított hőmérsékletének megtekintéséhez koppintson a Fagyasztó hőmérsékletbeállító gombjára. (▣). A fagyasztó kijelzője (▣) kigyullad.
- A hűtőtér beállított hőmérsékletének megtekintéséhez koppintson a hűtő hőmérsékletbeállító gombjára. (▣). A hűtőszekrény kijelzője (▣) kigyullad.
- Ha az ajtó zárva van, és nem nyomja meg egyik gombot sem, akkor az LCD-kijelző és az összes jelzőfény 15 másodperc múlva kikapcsol. A visszakapcsoláshoz érintse meg bármelyik gombot, vagy nyissa ki az ajtót.
- Ismert hiba esetén a készülék az alábbi hibakódok valamelyikét jeleníti meg az LCD-kijelzőn, és hangjelzéssel jelez. A hangjelzés leállításához koppintson bármelyik gombra.

Hibakódok	Hiba
E1	A hűtőtér hőmérséklet-érzékelője meghibásodott
E2	A fagyasztó hőmérséklet-érzékelője meghibásodott
E5	A fagyasztó jégmentesítési hőmérséklet-érzékelője meghibásodott
E7	A külső hőmérséklet érzékelője meghibásodott
E6	Belső kommunikációs hiba

Megjegyzés: Ha ezen hibakódok valamelyikét látja, forduljon tanácsért egy hivatalos szervizközponthoz.

A hőmérsékletek beállítása

Ajánlott hőmérsékletek
Hűtőtér: +5 °C (gyári beállítás)
Fagyasztótér: –20 °C (gyári beállítás**)**

Amikor először csatlakoztatja a készüléket, a készülék a hőmérsékleteket a gyári alapértelmezett hőmérsékletekre állítja be. Amikor újra csatlakoztatja vagy bekapcsolja a készüléket, a készülék a legutóbb beállított hőmérsékleteket állítja be, kivéve, ha a memóriafunkció ki van kapcsolva.

- A hűtőszekrény hőmérsékletének beállításához a hűtő hőmérséklet-beállító gombját (▣) tartsa nyomva mindaddig, amíg a kívánt hőmérséklet meg nem jelenik (2 °C-tól 8 °C-ig).
  A hűtőszekrény kijelzője (▣) villog a beállítás ideje alatt, és nem villog tovább, amikor a beállított hőmérséklet érvénybe lép.



- A fagyasztó hőmérsékletének beállításához a fagyasztó hőmérséklet-beállító gombját (▣) tartsa nyomva mindaddig, amíg a kívánt hőmérséklet meg nem jelenik (-24 °C-tól -16 °C-ig).
  A fagyasztó kijelzője (▣) villog a beállítás ideje

alatt, és nem villog tovább, amikor a beállított hőmérséklet érvénybe lép.



Tippek:
- A hűtőszekrény és a fagyasztó hőmérsékletét nem lehet beállítani, ha a készülék nyaralási üzemmódban van.
- Minél alacsonyabb a beállított hőmérséklet, annál hosszabb ideig tárolható biztonságosan az élelmiszer, és annál több áramot fogyaszt a készülék.
- Minél magasabb a beállított hőmérséklet, annál hamarabb romlanak meg a tárolt ételek, és annál kevesebb áramot fogyaszt a készülék.

Gyorshűtés mód

Megjegyzés: A Gyorshűtés funkciót arra tervezték, hogy a hűtőtérbe újonnan behelyezett ételt gyorsan lehűtse. Ha nagy mennyiségű meleg élelmiszert szeretne behelyezni (pl. bevásárlás után), javasoljuk, hogy kapcsolja be a Gyorshűtés funkciót. Ezzel gyorsan lehűtheti a termékeket és csökkentheti a hőmérséklet-emelkedést, így hatékonyan meghosszabbíthatja a behelyezett többi élelmiszer megőrzési idejét.
- A készülék gyorshűtés üzemmódba kapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva 5 másodpercig a hűtő hőmérséklet-beállító gombját (▀). A gyorshűtés üzemmód kijelző (⁎≡) villog, és a készülék kijelzőjén a 2 °C érték jelenik meg. Ez az üzemmód akkor lép életbe, amikor a kijelző már nem villog.
- A készülék automatikusan kilép a gyorshűtés üzemmódból, ha 6 órán keresztül ebben az üzemmódban van, vagy ha a hűtőszekrény hőmérséklete eléri a 2 °C-ot. Ha korábban szeretne kilépni ebből az üzemmódból, koppintson a hűtő hőmérsékletbeállító gombjára (▀).

Gyorsfagyasztás mód

Megjegyzés: A gyorsfagyasztás funkció megtartja a fagyasztótérbe helyezett élelmiszer tápértékét. A lehető legrövidebb idő alatt lefagyasztja az élelmiszert. Ha egyszerre nagy mennyiségű élelmiszert kell lefagyasztani, vagy az élelmiszert gyorsan kell lefagyasztani, akkor az élelmiszer behelyezése előtt javasoljuk a gyorsfagyasztás bekapcsolását. Ekkor a fagyasztótér fagyasztási sebessége megnő. A funkció bekapcsolt (BE) állapotában az energiafogyasztás megnő.
- A készülék gyorsfagyasztás üzemmódba kapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva 5 másodpercig a fagyasztó hőmérsékletbeállító gombját (▀). A gyorsfagyasztás üzemmód kijelző (⁎≡) villog, és a készülék kijelzőjén a -24 °C érték jelenik meg. Ez az üzemmód akkor lép életbe, amikor a kijelző már nem villog.
- A készülék automatikusan kilép a gyorsfagyasztás módból, miután 40 órán keresztül ebben az üzemmódban volt. Ha korábban szeretne kilépni ebből az üzemmódból, koppintson a fagyasztó hőmérsékletbeállító gombjára. (▀).

Nyaralási üzemmód

Mielőtt hosszabb ideig nem használná a készüléket, az energiatakarékosság érdekében kapcsolja azt nyaralási üzemmódba. Nyaralás üzemmódban a készülék nem hűti a hűtőteret, és a fagyasztórekesz hőmérsékletét -20 °C-on tartja.

Megjegyzések:
- Ne tároljon semmilyen élelmiszert a hűtőtérben, amikor a készülék nyaralási üzemmódban van. A hűtőszekrény ajtaját hagyja nyitva annyira, hogy a levegő cserélődhessen a hűtőtérben. Ez megakadályozza a penész és a kellemetlen szagok képződését.
- A hűtő hőmérsékletbeállító gombja (▀) és a fagyasztó hőmérsékletbeállító gombja (▀) egyaránt ki van kapcsolva, amikor a készülék nyaralási üzemmódban van.
- A készülék nyaralási üzemmódba helyezéséhez koppintson a Nyaralási üzemmód gombra (🌴), és tartsa lenyomva 3 másodpercig. A nyaralási üzemmód kijelző (🌴) villog, és a készülék kijelzőjén a -20 °C érték jelenik meg. Ez az üzemmód akkor lép életbe, amikor a kijelző már nem villog.
- A nyaralási üzemmódból kilépéshez koppintson a Nyaralási üzemmód gombra (🌴), és tartsa lenyomva 3 másodpercig. A nyaralási üzemmód kijelzés (🌴) kikapcsol.

Memória funkció

A készülék memóriafunkcióval rendelkezik, amely a legtöbb esetben be van kapcsolva. Ha kikapcsolja vagy kihúzza a készüléket a konnektorból, vagy áramkimaradás esetén a készülék az újbóli bekapcsolás után az utoljára használt beállításokkal folytatja működését.
Hasonlóképpen, miután a készülék kilép a gyorshűtés, a gyorsfagyasztás vagy a nyaralási üzemmódból, az üzemmódba való belépés előtt használt beállításokkal működik tovább.

Megjegyzések:
- A készülék nem jegyzi meg a gyorshűtés vagy gyorsfagyasztás üzemmódban eltelt időt. Így például ha a készülék a bekapcsolás után ismét szuperhűtési üzemmódba kapcsol, akkor mindig 6 órán keresztül fog üzemelni ebben az üzemmódban, mielőtt automatikusan kilépne belőle.
- A készülék csak akkor kapcsolja be a memóriafunkciót, ha több mint 30 percig folyamatosan működött. Ha tehát 30 percnél rövidebb ideig tartó folyamatos működés után kikapcsolja a készüléket, az nem fogja megjegyezni az utoljára használt beállításokat.

Ajtó nyitása és zárása

- A hűtőszekrény belsejében lévő LED-lámpa bekapcsol, amikor a hűtőszekrény ajtaja kinyílik, és kikapcsol, amikor az ajtó becsukódik.
- Az LCD-kijelző és az összes jelzőfény bekapcsol, amikor a hűtőszekrény ajtaja kinyílik, és 15 másodperccel az ajtó bezárása után kikapcsol.

Ajtónyitási riasztás

- Ha a hűtőszekrény ajtaja 120 másodpercnél hosszabb ideig nyitva marad, akkor megszólal az ajtónyitási riasztás. A riasztás kikapcsolásához csukja be az ajtót, vagy koppintson valamelyik gombra.
- Ha egy gomb megnyomásával leállítja a riasztást, és nyitva tartja az ajtót, a riasztás újabb 120 másodperc múlva újra megszólal. Ha az ajtót több mint 15 percig nyitva tartja, a készülék kikapcsolja a riasztást és a LED fényt, és a szokásos módon működik tovább.
- **Megjegyzés**: Az ajtónyitási riasztás ki van kapcsolva, ha a készülék nyaralási üzemmódban van.

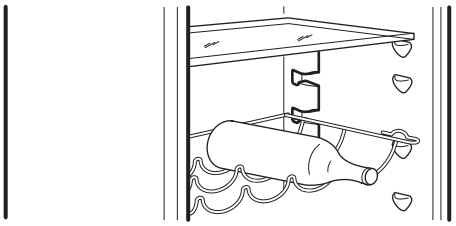
Napi használat

Alacsony hőmérsékletű fiók

- Az alacsony hőmérsékletű fiók a leghidegebb zóna a hűtőszekrényben. A beállított hőmérsékletnél 1 vagy 2 °C-kal alacsonyabb hőmérsékletet tart fenn.
- Ebben a fiókban tárolja a romlandó élelmiszereket, például halat, kolbászt és húst, így azok tovább maradnak frissek. **Megjegyzés:** A friss húst ebben a fiókban legfeljebb két napig tárolja a legjobb frissesség biztosítása érdekében.

Bortartó állvány

- A bortartó állványt borosüvegek tárolására tervezték. Az állvány a három üvegpolc bármelyike alatt elhelyezhető.
- A zárt palackokat helyezze el vízszintesen a rekeszben.
- A rekeszt csak palackozott italok tárolására használja.
- Ez a rekesz kivehető a hűtőszekrényből tisztításhoz, vagy ha nincs rá szükség.



A kép csak példa

Zöldségtároló fiók páratartalom-szabályozással

A zöldségtároló fiók a legjobb tárolóhely a friss gyümölcsök és zöldségek számára. A levegő páratartalmát a páratartalom-szabályozóval állíthatja be a zöldségtároló fiókban. Ez lehetővé teszi a friss gyümölcsök és zöldségek kétszer olyan hosszú tárolását, mint a hagyományos tárolás esetén.

A levegő páratartalma a zöldségtároló fiókban a tárolni kívánt termékek típusának és mennyiségének megfelelően állítható be:

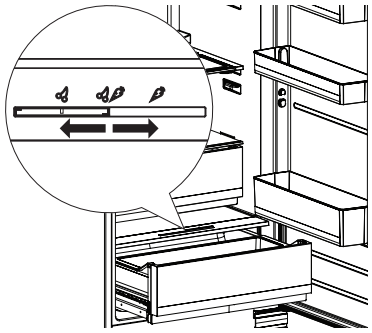
Termékek	Levegő javasolt páratartalma
Főleg gyümölcs vagy nagy mennyiség esetén	Alacsonyabb
Főleg zöldségek, vegyes tartalom vagy kis mennyiség esetén.	Magasabb

Megjegyzések:

- A hidegre érzékeny gyümölcsöket (pl. ananász, banán, papaya és citrusfélék) és a hidegre érzékeny zöldségeket (pl. padlizsán, uborka, cukkini, paprika, paradicsom és burgonya) a minőség és az íz optimális megőrzése érdekében hűtőszekrényen kívül, 8-12 °C-on kell tárolni.
- A tárolt élelmiszertől és mennyiségtől függően kondenzáció képződhet a zöldségtároló fiókban. Száraz ruhával távolítsa el a páralecsapódást, és a páratartalom-szabályozó csúszkával állítsa be a levegő páratartalmát a zöldségtároló fiókban.

A páratartalom-szabályozó csúszka a zöldségtároló fiók fedelének elején található.

- A levegő páratartalmának növeléséhez mozgassa a csúszkát jobbra.
- A levegő páratartalmának csökkentéséhez mozgassa a csúszkát balra.

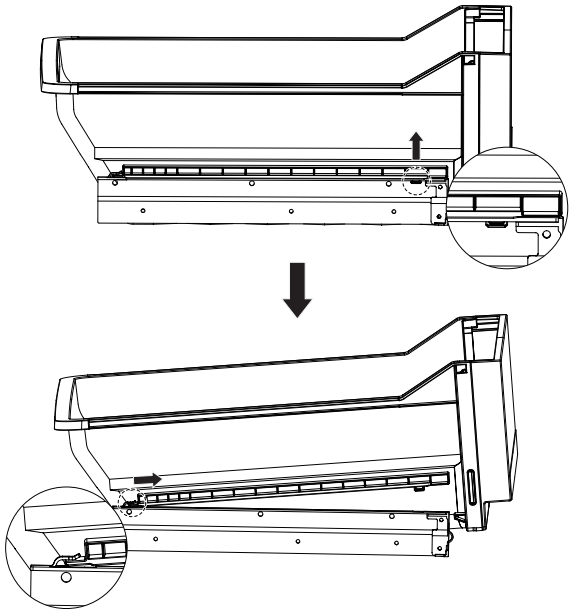


A zöldségtároló fiók egy csúszó aljzathoz van rögzítve, és kivehető a készülékből.

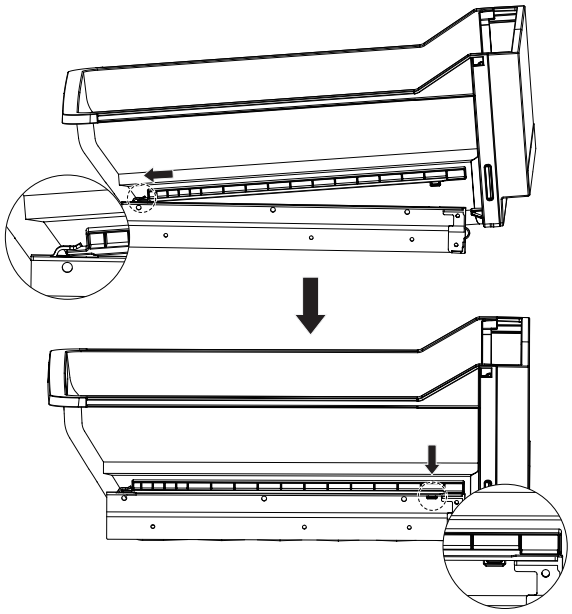
A zöldségtároló fiók eltávolításához kövesse a következő lépéseket:

1. Húzza ki teljesen a fiókot.
2. Emelje le a fiók elejét az alapról.

3. Húzza el a fiókot az alaptól.



A zöldségtároló fiók visszahelyezéséhez kövesse a következő lépéseket:
1. Húzza ki teljesen az alapot.
2. Helyezze a fiók hátulját az alapra, majd csúsztassa a két hátsó fület az alap két nyílásába.
3. Helyezze be a két elülső fület az alapba.



Tippek és tanácsok

Tanácsok friss élelmiszer hűtéséhez

- Fedje le, vagy csomagolja be az élelmiszert, különösen, ha erős illata van.
- Az élelmiszert úgy helyezze el, hogy a levegő szabadon keringhessen körülötte.
- A legjobb teljesítmény érdekében a hűtőtérben hagyjon elegendő helyet ahhoz, hogy a levegő jól áramolhasson az élelmiszercsomagok között. A készülék elejében is hagyjon elég helyet, hogy az ajtó szorosan bezáródhasson.
- Ne tároljon meleg ételt vagy párolgó folyadékokat a hűtőszekrényben.
- Hús (minden típus): megfelelően csomagolja be, és helyezze a zöldségtároló feletti üvegpolcra. A húst legfeljebb 1-2 napig tárolja.
- Főtt étel és hideg étel: fedje le, és helyezze bármelyik polcra.
- Gyümölcs és zöldség: alaposan tisztítsa meg, és tegye a zöldségtárolóba. Banánt, burgonyát, hagymát és fokhagymát csak csomagolva tároljon a hűtőszekrényben.
- Vaj és sajt: tegye speciális, légzáró dobozba, vagy csomagolja alufóliába vagy műanyagfóliába úgy, hogy a lehető legtöbb levegőt kizárja.
- Palackok: zárja le kupakkal, és tegye az ajtórekeszekbe.

Fagyasztótér

Ez a készülék egy hűtőt és egy ✻ *** csillagos fagyasztót tartalmaz. A csomagolt fagyasztott élelmiszer a csomagoláson feltüntetett ideig tárolható. Kiolvasztás után az élelmiszert 24 órán belül fel kell használni.

Friss élelmiszer fagyasztása

- A 24 óra alatt lefagyasztható friss étel mennyisége a típustáblán van feltüntetve.
- Ügyeljen rá, hogy a friss, még nem lefagyasztott ételek ne érintkezzenek a már lefagyasztottakkal, így azokat ne melegíthessék fel.
- Helyezze a friss élelmiszert a fagyasztóterületre úgy, hogy az ételek közt elegendő hely maradjon a szabad légáramláshoz.
- Csomagolja be az ételt, hogy megvédje a víztől, párától és kondenzációtól. Ezzel megakadályozza a szagok terjedését a hűtőben, és biztosítja a fagyasztott étel megfelelő tárolását.
- A sovány hús jobban és tovább tárolható, mint a zsíros. A só csökkenti az ételek eltarthatóságát.
- Soha ne tegyen meleg ételt a fagyasztóba. A forró étel fagyasztás előtti lehűtése energiát takarít meg, és növeli a készülék élettartamát.
- A félig kiolvadt ételt ne fagyassza újra.

A fagyasztó fiókjainak eltávolítása

Húzza ki teljesen a fiókokat, emelje fel, majd vegye ki őket.

Megjegyzések:

- Ha növelni szeretné a rendelkezésre álló teret, a fagyasztóteret a fiókok nélkül is használhatja. Azonban az élelmiszer mennyiségének növelése az energiafogyasztást is növeli.
- Az étel behelyezése után zárja be megfelelően a fagyasztótér ajtaját.

Energiatakarékossági tanácsok

- A készüléket telepítse száraz, jól szellőző helyiségbe, távol a hőforrásoktól (pl. radiátor, tűzhely stb.), olyan helyre, ahol nem éri közvetlen napfény. Ha szükséges, használjon hőszigetelő lapot.
- A megfelelő szellőzés biztosításához kövesse a telepítési utasításokat.
- Ha a készülék hátoldala nem szellőzik megfelelően, az növeli az energiafogyasztást, és csökkenti a hűtés hatékonyságát.
- A belső hőmérsékletekre hatással lehet a külső hőmérséklet, az ajtónyitások gyakorisága, valamint a készülék elhelyezkedése. A hőmérséklet beállításakor ezeket a tényezőket figyelembe kell venni.
- Mielőtt meleg ételt vagy italt tesz a készülékbe, hagyja lehűlni.
- A ventilátort (ha van) ne takarja el élelmiszerrel.
- Az étel behelyezése után ellenőrizze, hogy az ajtók (különösen a fagyasztó ajtaja) megfelelően záródik-e.
- Az ajtónyitások számát csökkentse minimálisra.
- Ételek kiolvasztásakor helyezze azokat a hűtőbe. A fagyott termékek alacsony hőmérséklete hűti a hűtőtérben lévő élelmiszereket.
- A polcok elhelyezkedése a hűtőben nincs hatással az energiafelhasználás hatékonyságára. Az ételeket úgy kell a polcokra helyezni, hogy biztosítva legyen a megfelelő légáramlás (az ételek ne érjenek egymáshoz, valamint az ételek és a hátsó fal közt legyen távolság).
- A sérült tömítéseket minél előbb ki kell cserélni.

Tisztítás és karbantartás

Általános tippek

- Szervizelés vagy tisztítás előtt húzza ki a készüléket a konnektorból, vagy válassza le az áramforrásról.
- A készüléket tisztítsa rendszeresen egy ruhával, meleg vízzel és kifejezetten hűtőszekrények belteréhez készített semleges tisztítószerrel. Ne használjon súroló tisztítószereket vagy eszközöket.

VIGYÁZAT! Ügyeljen rá, hogy ne kerüljön víz a világítótestbe, az elektronikus kijelző házába vagy más elektromos alkatrészekbe.

VIGYÁZAT! A hűtőszekrény alkatrészeit nem szabad mosogatógépben mosni.

A hűtőtér leolvasztása

A készülék automatikus leolvasztási funkcióval rendelkezik. Kézi leolvasztás nem szükséges.

A fagyasztótér leolvasztása

A készülék automatikus leolvasztási funkcióval rendelkezik. Működés közben sem a belső falakon, sem az élelmiszereken nem keletkezik fagyás. Kézi leolvasztás nem szükséges.

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja

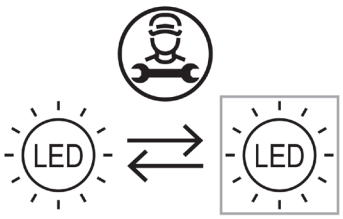
1. Kapcsolja ki a készüléket.
2. Húzza ki a készülék csatlakozóját a konnektorból.
3. Vegyen ki minden ételt.
4. Tisztítsa meg a készüléket.
5. Az ajtókat hagyja nyitva annyira, hogy a levegő cserélődhessen a hűtőterekben. Ez megakadályozza a penész és a kellemetlen szagok képződését.

Áramszünet esetén

- Tartsa zárva a készülék ajtóit. Így az étel a lehető legtovább hideg maradhat.
- Ha az ételek akár csak részlegesen is kiolvadtak, ne fagyassza vissza őket. Fogyassza el 24 órán belül.

Az égő cseréje

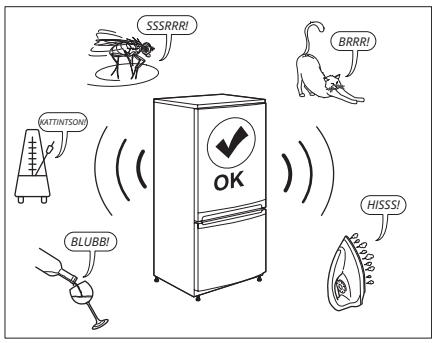
A készülékben a belsejét megvilágító LED-lámpa található.
A világítótestet csak képesített szakember cserélheti ki. Vegye fel a kapcsolatot a helyi hivatalos szakszervizzel. A gyorsabb szolgáltatás érdekében mindig nézze át a kézikönyv végén felsorolt hivatalos szervizközpontok teljes listáját, és hívja a megfelelő telefonszámot.



Hibaelhárítás

Probléma	Lehetséges okok	Megoldások
A kezelőpanel ki van kapcsolva, és/vagy a készülék nem működik.	Probléma lehet a készülék áramellátásával.	Ellenőrizze a következőket: • Nincs-e áramszünet. • A csatlakozó megfelelően be van-e dugva a konnektorba, és a kétpólusú tápkapcsoló (ha van) a megfelelő állásba (be) van-e kapcsolva. • A háztartási elektromos rendszer védőeszközei megfelelően működnek-e. • A tápkábel nem sérült-e meg. • A készülék be van kapcsolva.
A belső lámpa nem működik.	• A lámpa elromlott. • A hűtőtér meghibásodott.	Lásd: „Az égő cseréje”.
A készülékben uralkodó hőmérséklet nem elég alacsony.	Ennek különféle okai lehetnek (lásd a megoldásokat a következő oszlopban).	Ellenőrizze a következőket: • Az ajtók megfelelően be vannak-e zárva. • A készülék nincs-e hőforrás közelébe telepítve. • A hőmérséklet megfelelően van-e beállítva. • A készülék belsejében a légáramlást nem akadályozza-e valami (lásd a telepítési utasításokat).
A hűtő elülső, tömítés melletti széle forró.	Ez nem hiba. Ez akadályozza meg a kondenzáció kialakulását.	Nincs szükség megoldásra.
A hőmérséklet a hűtőtérben túl alacsony.	• A beállított hőmérséklet túl alacsony. • A hűtőszekrény hőmérséklet-érzékelője meghibásodott.	• Ha a hűtőtérben nincs fagyott élelmiszer, állítson be magasabb hőmérsékletet. • Ha a hűtőtérben az élelmiszerek egy része vagy az összes élelmiszer megfagyott, hívja a szervizet.
A fagyasztóban vagy a hűtőszekrényben jég keletkezett.	A fagyasztó vagy a hűtőszekrény ajtaja nem záródik megfelelően.	Győződjön meg arról, hogy az ajtó megfelelően záródik. Olvassa el „Az ajtó bezárása” című részt.
A készülék LCD-kijelzőjén kód jelenik meg, és a készülék hangjelzést ad.	Olvassa el a „Kijelző” című szakaszt a „Kezelés” című fejezetben.	Olvassa el a „Kijelző” című szakaszt a „Kezelés” című fejezetben.
Az ajtó nem csukódik teljesen.	Olvassa el „Az ajtó bezárása” című részt.	Olvassa el „Az ajtó bezárása” című részt.

Normális zajok
Normális jelenség, ha a hűtőrendszer valamennyi hangot ad ki, például bugyogó vagy sziszegő hangokat.



Az ajtó bezárása

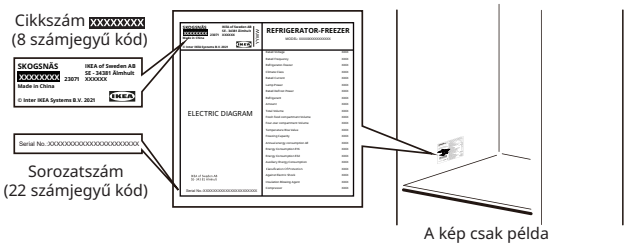
Ha	Tegye ezt
Az ajtótömítések szennyezettek.	Tisztítsa meg.
Az ajtótömítések sérültek.	Kérje a cseréjüket az értékesítés utáni szolgáltatástól.
Az ajtót akadályozzák a polcok, fiókok, ételek stb.	Helyezze el őket megfelelően, vagy vegye ki az akadályozó tárgyakat.
Az ajtó nem jól illeszkedik a szekrényhez.	Állítsa be az ajtót. Lásd a külön szerelési útmutatót.

Mielőtt az ügyfélszolgálathoz fordulna:

Indítsa újra a készüléket, és ellenőrizze, hogy a hiba nem szűnt-e meg. Ha nem, akkor kapcsolja ki a készüléket, és egy óra múlva ismételje meg a műveletet.
Ha a hibaelhárítási útmutatóban felsorolt ellenőrzések elvégzése és az ismételt bekapcsolás után a készülék továbbra sem működik megfelelően, forduljon az Értékesítés utáni szolgáltatáshoz, magyarázz el világosan a problémát, és adja meg a következőket:

- a probléma természete
- a vásárlás dátuma
- a készülék típusa és sorozatszáma

ⓘ A cikkszám és a sorozatszám a készülék belsejében, a bal oldalon rögzített típustáblán található.



A kép csak példa

Műszaki adatok

Termékkategória	
Termék típusa	Hűtő – fagyasztó
Felállítás típusa	Beépített
Termékméretek	
Magasság	1977 mm
Szélesség	540 mm
Mélység	550 mm
Nettó térfogat	
Hűtő	213,0 liter
Fagyasztó	87,0 liter
Leolvasztórendszer	
Hűtő	Automatikus
Fagyasztó	Automatikus
Egyéb műszaki adatok	
Besorolás	****
Hőmérséklet-emelkedési idő	9 óra
Fagyasztási kapacitás	6 kg/24 óra
Energiafogyasztás	157 kWh/év
Zajszint	35 dB(A), osztály B

Energiahatékonysági osztály	C
Névleges feszültség	220–240 V~
Névleges frekvencia	50 Hz
A fényforrás energiahatékonysági osztálya	F

Megjegyzés: A termékkel kapcsolatos információk a termékadatbázisban találhatók, melyet az EPREL címkén található QR-kód beolvasásával érhet el.

Környezetvédelmi megfontolások

1. Csomagolóanyagok ♺
Az újrahasznosítható anyagokat ♺ szimbólum jelöli.
A csomagolást a megfelelő szelektív hulladékgyűjtőbe tegye.
A csomagolóanyagokat (műanyagtasakok, polisztirén alkatrészek stb.) tartsa távol a gyermekektől, mert veszélyforrást jelenthetnek.

2. Kiselejtezés

A készülék újrahasznosítható anyagok felhasználásával készült.
Ez a készülék az Elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól (WEEE) szóló 2002/96/EK irányelvnek megfelelően van megjelölve. A készülék megfelelő kiselejtezése segít elkerülni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt káros következményeket.
A készüléken vagy annak kísérő dokumentumain található  szimbólumon azt jelzi, hogy ezt a készüléket nem szabad háztartási hulladékként kezelni, hanem egy speciális gyűjtőközpontba kell szállítani az elektromos és elektronikus alkatrészek újrahasznosítása céljából. A készüléket kiselejtezéskor a tápkábel levágásával használhatatlanná kell tenni, a polcokat és az ajtókat pedig el kell távolítani, hogy a gyerekek ne eshessenek csapdába a készülék belsejében.

A készüléket a helyi hulladékkezelési rendeleteknek megfelelően selejtezze ki, és vigye egy speciális gyűjtőközpontba. Még néhány napra se hagyja a készüléket felügyelet nélkül, mert az a gyermekek számára potenciális veszélyforrás lehet.
A termék kezelésével és újrahasznosításával kapcsolatos további információkért forduljon a megfelelő helyi hivatalhoz, hulladékkezelő vállalathoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a készüléket vásárolta.

Megfelelőségi nyilatkozat

- Ez a készülék élelmiszerek tartósítására szolgál, és az 1935/2004-es (EC) rendeletnek megfelelően készült.
  CE
- A készülék tervezése, gyártása és értékesítése a következőknek megfelelően történt:
  - a 2014/35/EU „Kisfeszültségű irányelv” biztonsági célkitűzései (amely helyettesíti a 2006/95/CE és az azt követő módosításokat);
  - a 2014/30/EU „EMC” irányelv védelmi követelményei.
- A készülék tervezése, gyártása és értékesítése a következőknek megfelelően történt:
  - 2016-os elektromágneses kompatibilitási rendeletek
  - Elektromos berendezésekre vonatkozó 2016-os (biztonsági) rendeletek

  UK CA

IKEA jótállás

Meddig érvényes az IKEA jótállás?

A jótállás az IKEA-nál vásárolt készülék vásárlási dátumától számított öt (5) év, hacsak a készülék megnevezése nem LAGAN, amely esetben a jótállás időtartama két (2) év. A vásárlás bizonyítékaként az eredeti bizonylat szolgál. A jótállás alapján végzett munka nem hosszabbítja meg a készülék jótállási időszakát.

Mely készülékekre nem érvényes az IKEA öt (5) éves jótállása?

A LAGAN megnevezésű készülékekre, valamint az IKEA-tól 2007. augusztus 1. előtt vásárolt készülékekre.

Ki végzi majd a szervizelést?

A szervizt az IKEA szervizszolgáltatója nyújtja a saját szervizeiben, vagy a hivatalos szervizpartnerek hálózatán keresztül.

Mire vonatkozik a jótállás?

A jótállás az IKEA áruházban történt vásárlás dátumától kezdve vonatkozik a készülék azon hibáira, amelyeket a hibás gyártás vagy anyaghiba okoz. A jótállás csak háztartási célú használat esetén érvényes. A kivételek a „Mire nem terjed ki a jótállás?” szakaszban találhatók. A jótállási időszak alatt a jótállás kiterjed a hiba megszüntetésével kapcsolatban felmerülő költségekre (pl. javítás, alkatrészek, munka és utazás), feltéve, ha javítás céljából speciális kiadások nélkül hozzáférhető a készülék. Ilyen feltételek mellett az EU irányelvek ((EU) 2019/771 irányelv) és a megfelelő helyi rendeletek érvényesek. A kicserélt alkatrészek az IKEA tulajdonába kerülnek.

Mit tesz az IKEA a probléma megszüntetése érdekében?

Az IKEA kijelölt szervizszolgáltatója megvizsgálja a terméket, és saját hatáskörben eldönti, hogy vonatkozik-e rá ez a jótállás. Ha a jótállás vonatkozik rá, akkor az IKEA szervizszolgáltatója vagy hivatalos szervizpartnere saját döntése alapján vagy megjavítja a hibás terméket, vagy ugyanolyan, illetve hasonló termékre cseréli ki.

Mire nem terjed ki a jótállás?

- Normál kopás és elhasználódás.
- Szándékosságból vagy hanyagságból eredő károsodás, a használati útmutató be nem tartása, a helytelen üzembe helyezés vagy a nem megfelelő feszültségre kapcsolás miatti károsodás, a kémiai vagy elektrokémiai reakció miatti károsodás, a rozsda, korrózió vagy víz miatti károsodás, beleértve - korlátozás nélkül - a vezetékes víz túlzott kalciumtartalma miatti károsodást is, valamint a normálistól eltérő környezeti viszonyok miatti károsodás.
- Az elhasználódó alkatrészek, így az elemek és izzók.
- A készülék normál használatát nem befolyásoló funkció nélküli és díszítő elemek, beleértve a karcolásokat és az esetleges színeltéréseket is.
- Az idegen tárgyak vagy anyagok miatti, valamint a szűrők, lefolyórendszerek vagy szappanadagolók tisztítása vagy eltömődésének megszüntetése miatti véletlen károsodás.
- Az alábbi alkatrészek károsodása: kerámiaüveg, tartozékok, cserépedény- és evőeszközkosarak, bevezető és elvezető csövek, tömítések, izzók és izzóburkolatok, védőrácsok, gombok, készülékházak és készülékházrészek. Hacsak ezekről a károsodásokról nem bizonyítható be, hogy gyártási hibák okozták őket.
- Amikor a szerelő a helyszínen nem talál hibát.
- Azon javítások, amelyeket nem a mi szolgáltatónk és/vagy valamilyen hivatalos szerződéses szervizpartner végzett, vagy amelyek során nem eredeti alkatrészeket használtak.
- Azon javítások, amelyek a hibás vagy nem a specifikáció szerint végzett üzembe helyezés miatt szükségesek.
- A készülék nem háztartási célú használata, tehát például professzionális használat esetén.
- Szállítási sérülések. Ha a vevő maga szállítja a terméket otthonába vagy más címre, az IKEA nem felelős semmilyen kárért, ami esetleg a szállítás alatt bekövetkezik. Ha azonban az IKEA kézbesíti a terméket a vevő kézbesítési címére, akkor a terméknek ezen kézbesítés során bekövetkezett sérülését az IKEA fogja fedezni.
- Az IKEA-készülék első telepítésének költsége. Azonban, ha az IKEA szolgáltatója vagy annak hivatalos szervizpartnere megjavítja vagy kicseréli a készüléket a jelen jótállás feltételei alapján, a szolgáltató vagy annak hivatalos szervizpartnere szükség esetén újra üzembe helyezi a megjavított készüléket, illetve üzembe helyezi a cserekészüléket.

Ezek a korlátozások nem vonatkoznak a képesített szakember által, az eredeti alkatrészeink használatával végzett olyan hibamentes munkára, amely a készülék más EU-ország műszaki biztonsági előírásaihoz való hozzáillesztése érdekében történt.

Az adott ország törvényeinek hatálya

Ez az IKEA jótállás konkrét jogokat biztosít Önnek, amelyek vagy megegyeznek az adott ország törvényi előírásaival, vagy meghaladják azokat. Ezek a feltételek azonban semmilyen módon nem korlátozhatják a helyi törvényi előírásokban leírt vásárlói jogokat.

Területi érvényesség

A valamelyik EU tagállamban vásárolt és aztán egy másik EU tagállamba átvitt készülékek esetén a szervizelés az új országban érvényes jótállási feltételek keretén belül történik.
A jótálláson belüli szervizelési kötelezettség csak akkor áll fenn, ha a készülék és a beüzemelése megfelel a következőknek:
- azon ország műszaki specifikációjának, ahol a jótállási igény felmerül;
- az Összeszerelési utasításnak és a Felhasználói kézikönyv Biztonsági információinak.

Az IKEA készülékeire vonatkozó speciális, ÉRTÉKESÍTÉS UTÁNI szolgáltatás

Kérjük, a következő esetekben lépjen kapcsolatba az IKEA kijelölt értékesítés utáni szervizével:
- garanciális és garanciaidőn túli szervizelésre van szüksége;
- Ha az IKEA készülék IKEA konyhabútorba való beszerelésével kapcsolatban információra van szüksége.
- Ha az IKEA készülékek funkcióinak tisztázására irányuló kérdése van.

Annak érdekében, hogy a leghatékonyabban tudjunk Önnek segíteni, kérjük, tanulmányozza át a az Összeszerelési utasítást és/vagy a Felhasználói kézikönyvet, mielőtt minket hív.

Elérhetőségeink, ha szervizre van szüksége



Az IKEA által kijelölt szervizek telefonszámait ennek a kézikönyvnek a végén találja.

A gyorsabb szolgáltatás érdekében javasoljuk, hogy a kézikönyv végén felsorolt telefonszámokat használja. Mindig annak a készüléknek a kézikönyvében szereplő telefonszámokat használja, amellyel kapcsolatban segítségre van szüksége. Ne feledje megadni a készülék típustábláján található 8 jegyű cikkszámot és a 22 jegyű sorozatszámot.

ŐRIZZE MEG A VÁSÁRLÁSI BIZONYLATOT!
Ez bizonyítja a vásárlást, és ez kell a jótállás érvényesítéséhez is. Minden egyes megvásárolt készülék vásárlási bizonylata tartalmazza a készülék IKEA nevét és cikkszámát (8 jegyű kód).

Ezen túlmenő segítségre van szüksége?

Ha bármilyen további, a készülék értékesítés utáni szervizelésével nem kapcsolatos kérdése van, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi IKEA áruház telefonos ügyfélszolgálatával. Javasoljuk, hogy a hívás előtt alaposan olvassa el a készülék dokumentációját.

Pótalkatrészek

- A termosztát, a hőmérséklet-érzékelők, a nyomtatott áramkörök és a fényforrások az utolsó termék forgalomba kerülésétől számított legalább hét évig állnak a javítással foglalkozó szakemberek rendelkezésére.
- Az ajtófogantyúk, ajtózsanérok, tálcák és kosarak az utolsó termék forgalomba kerülésétől számított legalább hét évig állnak a javítással foglalkozó szakemberek és a végfelhasználók rendelkezésére, az ajtótömítések pedig legalább 10 évig.

Az alkatrészek itt találhatók:
www.ikea.com

Efnisyfirlit

Öryggisupplýsingar	**400**	**Ábendingar og ráð**	**407**
Öryggisleiðbeiningar	**401**	**Þrif og viðhald**	**408**
Vörulýsing	**403**	**Bilanaleit**	**409**
Fyrsta notkun	**403**	**Tæknileg gögn**	**410**
Meðferð	**404**	**Umhverfismálefni**	**411**
Dagleg notkun	**406**	**IKEA ábyrgð**	**412**

Öryggisupplýsingar

Áður en heimilistækið er sett upp skal lesa leiðbeiningarnar vandlega. Framleiðandi er ekki ábyrgur fyrir rangri uppsetningu eða ef notkun veldur áverkum eða skemmdum. Alltaf skal geyma leiðbeiningarnar með heimilistækinu ef leita þarf í þær síðar.

Öryggi barna og veikburða fólks



VIÐVÖRUN: Eldhætta/Eldfim efni

- Börn 8 ára og eldri og fólk sem er hreyfihamlað, með skerta skynjun, skert andlega eða skortir reynslu og þekkingu ef það hefur fengið leiðsögn eða leiðbeiningar um örugga notkun ísskápsins og áttar sig á hættunum sem fylgja mega nota ísskápinn. Börn mega ekki leika sér að helluborðinu.
- Hreinsun og viðhald notanda skulu ekki framkvæmd af börnum án tilsjónar. Eftirlit á að vera með börnum til að tryggja að þau leiki sér ekki með tækið. Börn á aldrinum 3 til 8 ára mega hlaða og afferma kælitækið.
- Mjög ungum börnum (0-3 ára) skal halda frá heimilistækinu.
- Ungum börnum (3-8 ára) skal halda frá heimilistækinu nema þau séu undir stöðugu eftirliti.
- Geymið allar umbúðir fjarri börnum og fargið þeim á viðeigandi hátt.

Almennt öryggi

- Tækið er ætlað til notkunar á heimili og við svipaðar aðstæður, svo sem:
  - í starfsmannaeldhúsum í verslunum, skrifstofum og öðru vinnuumhverfi;
  - bændabýlum og hjá viðskiptavinum á hótelum, mótelum og í öðru íbúðarumhverfi;
  - á gistiheimilum og þess konar umhverfi;
  - við veitingar og svipaðan heildsölurekstur.
- **VIÐVÖRUN:** Gættu þess að engar fyrirstöður séu í loftræstiopum, hvorki í umlykju heimilistækisins né innbyggðum hlutum þess.
- **VIÐVÖRUN:** Ekki nota vélknúin búnað eða annan búnað til að hraða affrystingartíma, annan en sá sem framleiðandi mælir með.
- **VIÐVÖRUN:** Ekki skemma kælirásina.
- **VIÐVÖRUN:** Ekki nota rafmagnstæki í matvælageymsluhólfi heimilistækisins nema framleiðandi mæli með slíkum gerðum.
- **VIÐVÖRUN:** Ekki nota vatnsúða og gufu til að hreinsa tækið.
- **VIÐVÖRUN:** Hreinsið tækið með mjúkum, rökum klút. Notið eingöngu hlutlaus hreinsiefni. Ekki má nota slípandi efni, slípandi hreinsunarpúða, leysa eða málmhluti.
- **VIÐVÖRUN:** Ekki geyma eldfim efni eins og loftúðabrúsa með eldfimu drifefni, inn í þessu tæki.
- **VIÐVÖRUN:** Ef rafsnúran er skemmd þarf framleiðandi, þjónustufulltrúi eða

einhverjir með hliðstæða löggildingu að skipta um hana til að forðast hættu.
- **VIÐVÖRUN:** Þegar tækið er staðsett skal ganga úr skugga um að snúran sé ekki föst eða skemmd.
- **VIÐVÖRUN:** Ekki setja mörg fjöltengi eða spennubreyta fyrir aftan tækið.
- Ef hurðin er opin í langan tíma getur það valdið verulegri hitastigshækkun í hólfum heimilistækisins.
- Hreinsið reglulega yfirborð sem geta komist í snertingu við mat og aðgengilegt frárennsliskerfi.
- Hreinsið vatnsgeymi ef þeir hafa ekki verið notaðir í 48 klukkustundir; skolaðu vatnskerfið sem er tengt vatnsveitu ef vatn hefur ekki verið losað í 5 daga.
- Geymið hrátt kjöt og fisk í viðeigandi ílátum í kæli, svo að það komist ekki í snertingu við eða dreypi á annan mat.
- Ef kæliskápurinn er tómur í langan tíma, slökktu þá á honum, affrystu, hreinsaðu, þurrkaðu og skildu hurðina eftir opna til að koma í veg fyrir að mygla myndist innan í tækinu.
- Tveggja stjörnu hólf fyrir frosinn mat eru hentug til að geyma forfrystan mat, geyma eða búa til ís og búa til ísmola.
- Einnar, tveggja og þriggja stjörnu hólf henta ekki til frystingar á ferskum mat.
- **VIÐVÖRUN:** Til að forðast hættu vegna óstöðugleika tækisins verður að festa það í samræmi við leiðbeiningarnar.

Öryggisleiðbeiningar

Uppsetning

- Tvo eða fleiri þarf til að handleika og setja upp heimilistækið.
- Framleiðandi eða viðurkenndur tæknimaður skulu sjá um uppsetningu og viðhald, m.a. skipti á rafsnúru, í samræmi við fyrirmæli framleiðanda og gildandi reglugerðir um öryggismál. Til að forðast hættu skal ekki gera við eða skipta um varahlut í heimilistækinu, þ.m.t. rafsnúru, nema það komi sérstaklega fram í notendahandbók.
- Fjarlægið allar umbúðir.
- Ekki setja upp né nota skemmt heimilistæki.
- Fylgdu leiðbeiningum um uppsetningu sem fylgja með heimilistækinu.
- Alltaf skal sýna aðgát þegar heimilistækið er fært vegna þess að það er þungt. Notaðu alltaf hlífðarhanska og lokaðan skóbúnað.
- Gætið þess að skemma ekki gólf (t.d. parket) þegar heimilistækið er flutt til.
- Gætið þess að heimilistækið sé ekki nálægt hitagjafa.
- Setjið upp heimilistækið og réttið af á gólfi sem er nógu sterkt til að bera það á stað sem hentar stærð og notkun.
- Tryggið gott loftstreymi kringum heimilistækið.
- Við fyrstu uppsetningu og eftir að búið er að snúa við hurðinni skal bíða í að minnsta kosti 4 klukkustundir áður en heimilistækið er tengt við rafmagn. Þetta er til að láta olíuna streyma til baka í þjöppuna.
- Áður en þú framkvæmir einhverjar aðgerðir á heimilistækinu (t.d. að snúa við hurðinni) skaltu taka tækið úr sambandi.
- Ekki má setja heimilistækið upp þar sem sól skín beint á það.
- Ekki setja upp heimilistækið á of rökum eða köldum svæðum, svo sem í vínkjöllurum.
- Setjið upp heimilistækið á stöðum þar sem umhverfishitastig samsvarar loftslagsflokki sem er gefinn til kynna á merkiplötu heimilistækisins. Það tryggir að heimilistækið vinni rétt. Loftslagsflokkar eru skýrðir þannig:
  - „SN“ táknar að þessi kæliskápur er ætlaður til notkunar við umhverfishitastig frá 10°C til 32°C.
  - „N“ táknar að þetta kælitæki sé ætlað til notkunar við umhverfishitastig frá 16°C til 32°C.
  - „ST“ táknar að þetta kælitæki sé ætlað til notkunar við umhverfishitastig frá 16°C til 38°C.
  - „T“ táknar að þetta kælitæki sé ætlað til notkunar við umhverfishitastig frá 16°C til 43°C.

Rafmagnstenging

⚠ **VIÐVÖRUN!** Eldhætta og hætta á raflosti.

⚠ **VIÐVÖRUN!** Þegar tækið er staðsett skal ganga úr skugga um að snúran sé ekki föst eða skemmd.

⚠ **VIÐVÖRUN!** Ekki nota fjöltengi eða framlengingarsnúrur.

- Heimilistækið verður að vera jarðtengt.
- Gakktu úr skugga um að færibreyturnar á merkiplötunni séu samhæfar við rafmagnsflokkun aðalæðar aflgjafa.
- Notið ávallt rétt uppsetta innstungu sem slær ekki út.

- Gætið þess vel að skemma ekki rafmagnsíhluti (t.d. rafklóna, rafsnúruna eða þjöppuna). Hafðu samband við viðurkennda þjónustumiðstöð eða rafvirkja til þess að skipta um rafmagnsíhluti.
- Rafmagnssnúran þarf að vera fyrir neðan rafmagnsklóna.
- Setjið ekki rafmagnsklóna í samband fyrr en í lok uppsetningar. Tryggið að auðvelt sé að taka rafmagnsklóna úr sambandi eftir uppsetningu.
- Ekki má toga í rafmagnsnúruna til að taka úr sambandi. Taktu alltaf um klóna.
- Eingöngu Bretland og Írland:
  Tækið er gert fyrir 13 A öryggi. Ef skipta þarf um aðalöryggi skal aðeins nota 13 A ASTA (BS 1362) bræðivar.

Notkun

⚠ **VIÐVÖRUN!** Hætta á meiðslum, bruna, raflosti eða eldsvoða.



Í kælivefjunum er svolítið af umhverfisvæna en eldfima kælimiðlinum R600a. Hann skaðar ekki ósonlagið og eykur ekki gróðurhúsaáhrifin. Ef kælimiðill lekur út getur hann skaðað augu eða kviknað í honum. Ekki skemma kælivefjurnar.

- Yfirborð þjöppunnar getur hitnað við eðlilega notkun. Ekki snerta yfirborðið með berum höndum.
- Ekki má breyta tæknilýsingu ísskápsins.
- Ekki má láta raftæki (t.d. ísvélar) inn í heimilistækið nema framleiðandi segi þau henta til þess.
- Ef skemmdir verða á kælihringrásinni skal tryggja að hvorki sé opinn eldur né nokkuð sem geti kveikt eld inni í herberginu. Loftræstið herbergið.
- Ekki snerta plastihluti heimilistækisins með heitum hlutum.
- Ekki geyma flöskudrykki í frystihólfi til að forðast að flöskurnar springi eða annað tjón.
- Ekki geyma eldfimar lofttegundir í heimilistækinu.
- Ekki láta eldfima framleiðslu eða blauta hluti með eldfimri framleiðslu í eða nálægt heimilistækinu.
- Ekki má snerta þjöppuna eða þéttinn. Þau eru heit.
- Ekki fjarlægja eða snerta hluti úr frystihólfinu ef þú ert með blautar eða rakar hendur.
- Ekki kyngja innihaldi (óeitrað) frystikubbanna.
- Ekki borða ísmola eða íspinna beint úr frysti því þeir geta valdið kali.
- Þíddan mat ætti ekki að setja aftur í hólfið fyrir frosna matvöru.
- Fylgið geymsluleiðbeiningum á umbúðum frystra matvæla.

Innri lýsing

⚠ **VIÐVÖRUN!** Hætta á raflosti.

- Ljósaperan í heimilistækinu er sérstaklega gerð fyrir heimilistæki og hentar ekki í almenna herbergislýsingu ((ESB) 2019/2020).

Umhirða og þrif

⚠ **VIÐVÖRUN!** Hætta á meiðslum eða skemmdum á heimilistækinu.

- Áður en viðhald hefst skal slökkva á heimilistækinu og taka rafmagnssnúruna úr sambandi.
- Þetta tæki inniheldur vetniskolefni í kælieiningunni. Aðeins hæfir aðilar mega sinna viðhaldi og endurhleðslu á einingunni.

Þjónusta

- Til að fá gert við heimilistækið skal hafa samband við viðurkennda þjónustumiðstöð sem er skráð aftast í bæklingnum.
- Notaðu aðeins upprunalega varahluti.

Förgun

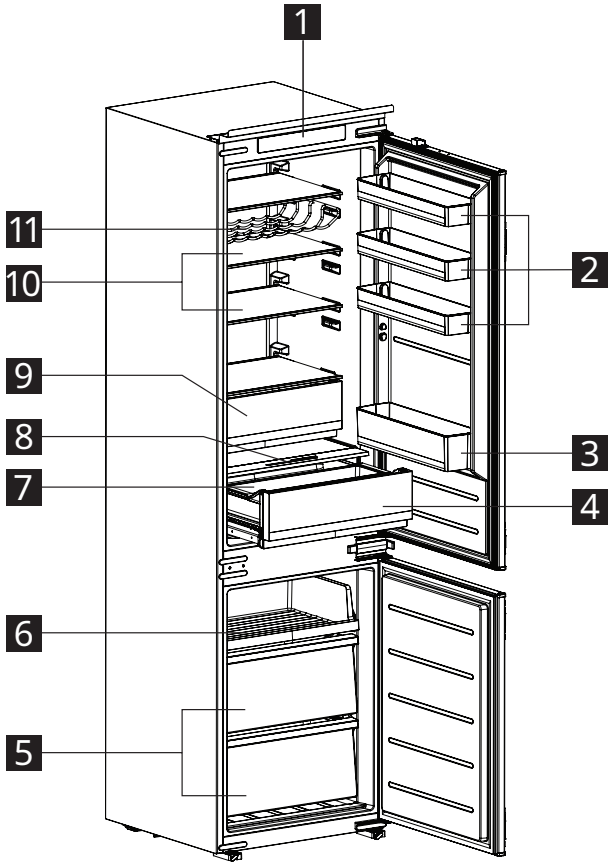
⚠ **VIÐVÖRUN!** Hætta á meiðslum eða köfnun.

- Takið heimilistækið úr sambandi.
- Skerið rafmagnssnúruna í burtu og fleygið henni.
- Fjarlægið hurðar til að koma í veg fyrir að börn eða gæludýr lokist inni í heimilistækinu.
- Kælirásin og einangrunarefnið í tækinu eru ósonvæn.
- Einangrunarfroðan inniheldur eldfimt gas. Hafið samband við yfirvöld á staðnum varðandi upplýsingar um hvernig farga skuli heimilistækinu á réttan hátt.
- Ekki skemma þann hluta kælieiningarinnar sem er nálægt varmaskiptinum.

Framleiðandinn hafnar öllum bótakröfum vegna áverka á fólki eða dýrum eða skemmda á eignum ef ofannefnd ráð og varúðarráðstafanir eru ekki virt.

Vörulýsing

Vöruyfirlit



1 Stjórnborð
2 Hurðasvalir
3 Flöskusvalir
4 Grænmetisskúffa
5 Frystiskúffur
6 Frystibakki
7 Skúffa
8 Rakasleði
9 Lághitaskúffa
10 Glerhillur
11 Vínrekki

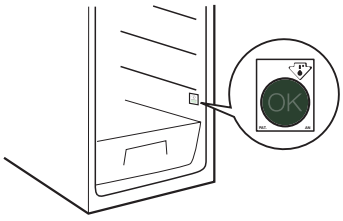
Fyrsta notkun

Tengið heimilistækið við rafmagn. Kjörhitastillingar eru gerðar í verksmiðjunni (millistig).

Mikilvægt!

Ísskápurinn er seldur í Frakklandi.
Samkvæmt reglum sem gilda í landinu skal fylgja sérstakt tæki (sjá mynd) sem staðsett er í neðri hluta kæliskápsins til að sýna kaldasta svæðið.

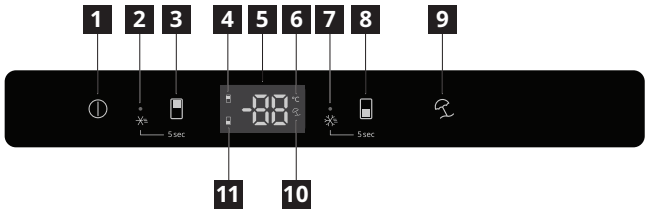
Athugasemd: Eftir að kveikt hefur verið á heimilistækinu þurfa að líða 4-5 klst. til að náist rétt hitastig sem hægt er að geyma dæmigert magn af matvælum við.



Mynd aðeins til viðmiðunar

Meðferð

Stjórnborð



1 Rofi
2 Gaumljós fyrir hraðkælingu
3 Hitastillihnappur ísskáps
4 Gaumljós fyrir ísskáp
5 LCD skjár
6 Hitastigsgaumljós
7 Hraðfrystiljós
8 Hitastillihnappur frystihólfs
9 Sumarleyfishnappur
10 Sumarleyfisgaumljós
11 Frystihólfsgaumljós

Athugasemd: Ekki beita oddhvössum hlutum við aðgerðir á stjórnborði. Þeir geta rispað eða skaðað stjórnborðið.

Þegar kveikt er á

Þegar sett er í samband kviknar á ísskápnum, hann sendir frá sér bjölluhljóð og fer að vinna á sjálfvalinni stillingu eða síðustu stillingu sem notuð var.

Slökkva á

- Snerta skal og halda inni On/Off hnappnum (⏻) í 10 sekúndur til að kveikja á ísskápnum. Ísskápurinn slekkur á stjórnborði og hættir að vinna. **Athugasemd**: Þegar slökkt er á ísskápnum hætta allir stýrihnappar að virka nema On/Off hnappurinn (⏻). Ef þú snertir afvirkjaðan hnapp gefur ísskápurinn frá sér hringitón.
- Kveikt er aftur á ísskápnum með að snerta og halda On/Off hnappnum (⏻) í 10 sekúndur. Ísskápurinn kveikir aftur á stjórnborði og fer aftur að vinna.
- Til þess að taka tækið úr sambandi skal taka rafmagnsklóna úr sambandi við rafmagnsinnstunguna.

Skjár

- Þegar Ísskápnum er stungið í samband kviknar á öllum LCD skjánum og öll gaumljós loga í 3 sekúndur. Síðan sýnir skjárinn stillihitastig fyrir frystihólfið í °C.
- Snertu frystihitahnappinn (▀) til að sjá stillt hitastig fyrir frystihólfið. Frystigaumljósið (▀) logar.
- Snertu frystihitahnappinn (▀) til að skoða stillihitastig fyrir frystihólfið aftur. Gaumljósið í kæli (▀) logar.
- Ef ísskápurinn er lokaður og ekki er snertur neinn hnappur slokknar á LCD skjánum og viðkomandi gaumljósum eftir 15 sekúndur. Snerta skal einhvern hnapp eða opna til að kveikja aftur á þeim.
- Ef bilun kemur upp sýnir ísskápurinn einn af eftirfarandi villukóðum á LCD-skjánum og pípir. Þegar pípið hættir skal ýta á einhvern takka.

Villukóði	Bilun
E1	Bilaður hitaskynjari í kæli
E2	Bilaður hitaskynjari í frysti
E5	Bilaður affrystihitaskynjari
E7	Bilaður umhverfishitaskynjari
E6	Bilun í innri samskiptum

Athugasemd: Ef þú sérð einhvern þessara villukóða skal hafa samband við viðurkennda þjónustumiðstöð um ráð.

Hitastillingar

Ráðlagt hitastig
Kælihólfið: +5°C (verksmiðjustilling)
Frystihólf: -20°C (verksmiðjustilling)

Þegar heimilistækið er sett í samband í fyrsta sinn fer það á sjálfvalda verksmiðjustillingu. Þegar stungið er í samband eða kveikt á tækinu aftur stillir það hitastigið á síðustu stillingu nema slökkt sé á minni.

- Snerta skal hitastillihnapp ísskáps til að stilla hitastigið í ísskápnum (▀) og fletta í gegnum hitastig í boði (2°C til 8°C) uns æskileg hitastilling birtist á skjánum.
  Gaumljós fyrir ísskáp (▀) blikkar þegar stillt er en hættir að blikka þegar stillt hitastilling tekur gildi.



- Snerta skal hitastillihnapp frystis til að stilla hitastigið í frystinum (▀) og fletta í gegnum hitastig í boði (-24°C til -16°C) uns æskileg hitastilling birtist á skjánum.
  Gaumljós fyrir frystihólf (▀) blikkar þegar stillt er en hættir að blikka þegar stillt hitastilling tekur gildi.



Ráð:

- Ekki er hægt að stilla hitastig í ísskáp og frysti þegar tækið er í sumarleyfisstillingu.
- Því lægra sem hitastigið er stillt þeim mun lengur er hægt að geyma matvælin og þeim mun meira rafmagn notar heimilistækið.

- Því hærra sem hitastigið er stillt því hraðar skemmast matvælin og því minna rafmagn notar heimilistækið.

Hraðkælistilling

Athugasemd: Hraðstilliaðgerðin er sérstaklega gerð til að kæla hratt nýinnsettar vörur í kælihólfi. Ef um verulegt magn af hlýjum matvælum er að ræða eins og eftir matarinnkaup er mælt með að virkja hraðkælistillinguna. Með því má tryggja hraða kælingu á vörunum og draga úr hitastigshækkun sem þar með lengir með skilvirkum hætti geymslutíma allra matvæla inni kælinum.

- Þegar heimilistækið er sett á hraðkælingu skal snerta og halda inni hitastillihnappur ísskáps (▣) í 5 sekúndur. Gaumljós fyrir hraðkælingu (✳) blikkar og heimilistækið sýnir 2°C á skjánum. Þessi stilling fer á þegar gaumljósið hættir að blikka.
- Heimilistækið fer sjálfkrafa úr hraðkælistillingu eftir að hafa verið í henni í 6 klst. eða þegar ísskápshiti nær 2°C. Hægt er að fara úr þessari stillingu með því að snerta hitastillihnapp ísskáps (▣).

Hraðfrystistilling

Athugasemd: Hraðfrystiaðgerðin er gerð til að viðhalda næringargildi matvælanna í frystihólfinu. Hún getur fryst matvælin á sem skemmstum tíma. Ef frysta þarf mikið magn af mat samtímis eða frysta þarf fæðu hratt, er mælt með að kveikja á hraðfrystingu og láta fæðuna inn. Þá eykst frystihraði frystihólfs. Orkunotkun eykst þegar aðgerðin er stillt á ON.

- Þegar heimilistækið er stillt á hraðfrystingu skal snerta og halda inni frystihnappnum (▣) í 5 sekúndur. Gaumljós fyrir hraðfrystingu (✳) blikkar og heimilistækið sýnir -24°C á skjánum. Þessi stilling fer á þegar gaumljósið hættir að blikka.
- Heimilsitækið fer sjálfkrafa úr hraðfrystistillingu eftir að hafa verið í þeirri stillingu í 40 klst. Snerta skal frystihnappinn (▣) til að fara fyrr úr þeirri stillingu.

Sumarleyfisstilling

Áður en heimilistækið er skilið eftir ónotað lengi er hægt að stilla það á sumarleyfisstillingu til að spara orku. Í sumarleyfisstillingu kælir heimilistækið ekki kælihólfið en heldur frystihólfinu við -20°C hitastig.

Athugasemdir:

- Ekki skal geyma matvæli í kælihólfi þegar heimilistækið er í sumarleyfisstillingu. Skilja skal ísskápshurð eftir nægilega opna til að loft geti leikið um hólfið. Þetta kemur í veg fyrir að myndist mygla og óþægileg lykt.
- Bæði hitastillir ísskáps (▣) og frystis (▣) eru óvirkir þegar heimilistækið er á sumarleyfisstillingu.

- Þegar heimilistækið er sett á sumarleyfisstillingu skal snerta og halda sumarleyfishnappnum (🌴) inni í 3 sekúndur. Gaumljós fyrir sumarleyfisstillingu (🌴) blikkar og heimilistækið sýnir -20°C á skjánum. Þessi stilling fer á þegar gaumljósið hættir að blikka.
- Snerta skal og halda inni sumarleyfisstillihnappnum (🌴) í 3 sekúndur til að kveikja á ísskápnum. Sumarleyfisgaumljós (🌴) slokknar.

Minni

Heimilistækið er með minni sem fylgir í flestum tilfellum. Ef slökkt er á heimilistækinu eða það tekið úr sambandi eða verður rafmagnslaust fer tækið í gang á síðustu stillingu þegar kveikt er aftur á því.
Á sama hátt heldur heimilistækið áfram að vinna á stillingum sem notaðar voru áður en farið var í hraðkælingu, hraðfrystingu eða sumarleyfisstillingu.

Athugasemdir:

- Heimilistækið man ekki tímann sem er liðinn í hraðkælingu eða hraðfrystingu. Ef t.d. það fer í hraðkælingu eftir að kveikt er aftur heldur það áfram í þessari stillingu í 6 klst. áður en það fer sjálfkrafa úr henni.
- Heimilistækið kveikir ekki á minninu fyrr en eftir að hafa verið í gangi samfellt í meira en 30 mínútur. Þannig að sé slökkt á því þegar það er búið að vera í gangi samfellt skemur en 30 mínútur man það ekki síðustu stillingu sem notuð var.

Opnun og lokun

- LED ljósið inni í kæliskápnum kviknar þegar dyrnar eru opnaðar og slokknar þegar lokað er.
- LCD skjár og viðkomandi gaumljós kvikna þegar kæliskápurinn er opnaður og slokknar 15 sekúndum eftir að lokað er.

Viðvörunarhljóð fyrir opna hurð

- Ef dyrnar á ísskápnum eru opnar lengur en 120 sekúndur slokknar á dyraopnunarviðvöruninni. Til að stöðva viðvörun skal loka og opna eða snerta einhvern hnapp.
- Ef viðvörun er stöðvuð með því að snerta hnappinn og halda skápnum opnum fer viðvörunin af aftur eftir aðrar 120 sekúndur. Ef skápnum er haldið opnum lengur en 15 mínútur slekkur heimilistækið á viðvörun og LED ljósi og vinnur áfram eins og venjulega.
- **Athugasemd**: Opnunarviðvörun er afvirkjuð þegar heimilistækið er á sumarleyfisstillingu.

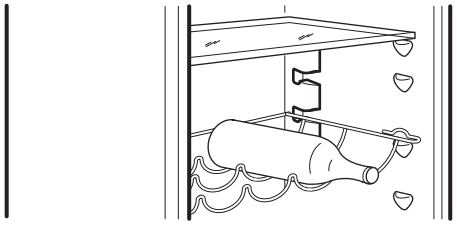
Dagleg notkun

Lághitaskúffa

- Lághitaskúffan er kaldasta svæðið í kælinum. Hún viðheldur hitastigi sem er 1 eða 2°C lægri en stillihitastigið.
- Geyma skal viðkvæm matvæli á borð við fisk, pylsur og kjöt í þessari skúffu þannig að þau haldist fersk lengur. **Athugasemd:** Ekki geyma ferskt kjöt í þessari skúffu lengur en tvo daga til að tryggja ferskleika sem best.

Vínrekki

- Vínrekkinn er ætlaður til að geyma vínflöskur. Hægt er að staðsetja vínrekkann undir einhverri af glerhillunum þremur.
- Leggið flöskurnar láréttar í rekkann.
- Notið rekkann eingöngu fyrir flöskudrykki.
- Hægt er að fjarlægja þennan rekka úr ísskápnum til að þrífa hann eða ef hann er óþarfur.



Mynd aðeins til viðmiðunar

Grænmetisskúffa með rakastýringu

Grænmetisskúffan hentar best til að geyma ferska ávexti og grænmeti. Hægt er að stilla rakastig í grænmetisskúffunni með rakasleðanum. Þannig geymast ferskir ávextir og grænmeti tvöfalt lengur en í hefðbundinni geymslu.

Loftraka í grænmetisskúffunni má stilla eftir gerð varanna sem geyma skal:

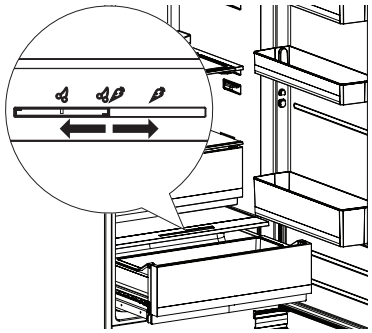
Vörur	Ráðlagt rakastig
Aðallega ávextir og mikið magn	Lægra
Aðallega grænmeti, blandaðar vörur eða lítið magn	Hærra

Athugasemdir:

- Ávexti viðkvæma fyrir kulda (t.d. ananas, bananar, papaya og sítrusávextir) og grænmeti viðkvæmt fyrir kulda (t.d. eggaldin, agúrkur, kúrbítur, paprikuávextir, tómatar og kartöflur) skal geyma utan við ísskápinn við hitastig á bilinu 8-12°C til að varðveita sem best gæði og bragð.
- Þétting getur myndast í grænmetisskúffunni eftir gerð matvæla og magni sem geyma skal. Fjarlægið þéttirakann með þurrum klút og stillið rakastig í grænmetisskúffunni með rakasleðanum.

Rakasleðinn er framan á grænmetisskúffunni.

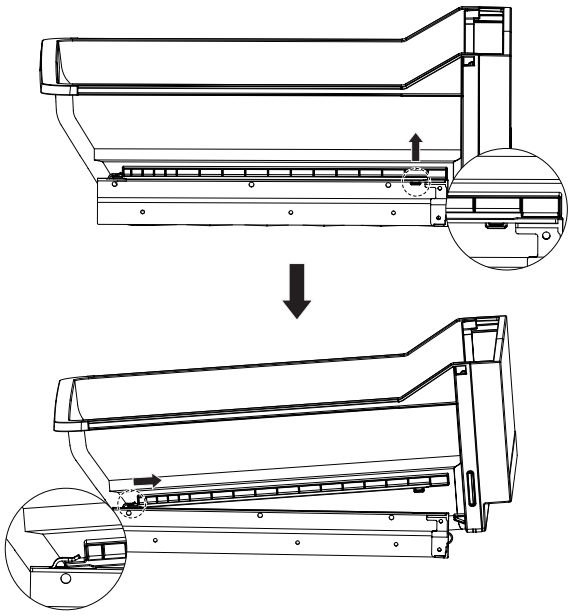
- Færið sleðann til hægri til að auka rakastigið.
- Færið sleðann til vinstri til að minnka rakastigið.



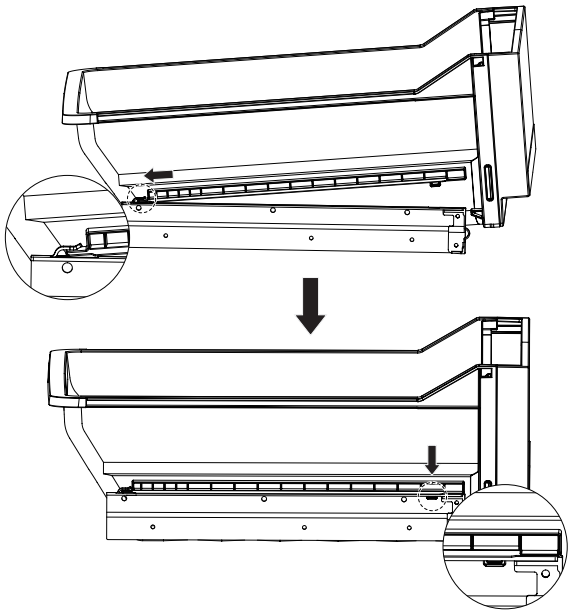
Grænmetisskúffan er föst við sleðabrautina, en hægt er að fjarlægja hana úr heimilistækinu.

Grænmetisskúffan fjarlægð:

1. Dragið skúffuna alveg út.
2. Lyftið framhluta skúffunnar af undirstöðunni.
3. Dragið skúffuna burt úr undirstöðunni.



Ísetning grænmetisskúffunnar:
1. Dragið alveg út undirstöðuna.
2. Látið aftari hluta skúffunnar á undirstöður og rennið aftari flipunum tveimur inn í raufar á undirstöðunni.
3. Látið fremri flipana tvo inn í undirstöðuna.



Ábendingar og ráð

Ábendingar um kælingu á ferskum matvælum

- Breiddu yfir eða pakkaðu inn matnum, sérstaklega ef hann er bragðsterkur.
- Staðsettu matinn þannig að loft geti leikið óhindrað um hann.
- Til að ná sem bestum árangri skaltu skilja nóg pláss eftir í kælihólfinu til að loft geti streymt um umbúðirnar. Einnig skal skilja eftir nægilegt rými framan við svo að hægt sé loka dyrunum vel.
- Ekki skal geyma heitan mat eða vökva sem uppgufun er af í kæliskápnum.
- Kjöt (allar tegundir): setjið í hæfilegar pakkningar og látið á glerhilluna ofan við grænmetisskúffuna. Kjöt skal ekki geyma lengur en 1-2 daga.
- Eldaður matur og kaldir réttir: hyljið og setjið á einhverja hillu.
- Ávextir og grænmeti: hreinsið vel og látið í grænmetisskúffuna. Banana, kartöflur, lauk og hvítlauk má ekki geyma í kæliskápnum án umbúða.
- Smjör og ostur: látið í sérstök loftþétt ílát eða pakkið í álpappír eða plastpoka til að útiloka sem mest loft.
- Flöskur: lokið með loki og látið í hurðahillur.

Frystihólf

Þetta heimilistæki er kælir með ✳ *** stjörnufrystihólfi. Pökkuð fryst matvæli má geyma í þann tíma sem gefinn er upp á umbúðunum. Þegar búið er að affrysta matvæli skal nota þau innan sólarhrings.

Frysta ferskan mat

- Það kemur fram á merkiplötunni hve mikið af ferskum matvælum má frysta á sólarhring.
- Ekki skal láta fersk, ófrosin matvæli snerta mat sem þegar er frosinn til að komast hjá að hitinn hækki í þeim síðarnefnda.
- Látið fersk matvæli á frystisvæði í frystihólfi, en skiljið eftir nægt rými á milli til að loft geti leikið um þau.
- Pakkið inn matvælunum til að verja þau fyrir vatni, raka eða þéttingu. Það kemur í veg fyrir að lykt berist um frystinn jafnframt því að tryggja betur gæði frystra matvæla.
- Magurt fæði geymist betur og lengur en feitt fæði. Salt dregur úr geymsluþoli fæðu.
- Látið aldrei heit matvæli í frystinn. Með því að kæla heit matvæli áður en þau eru fryst sparast orka og heimilistækið endist lengur.
- Ekki frysta aftur hálfþiðin matvæli.

Frystiskúffur fjarlægðar

Dragið út skúffurnar alla leið, lyftið þeim upp og fjarlægið.

Athugasemdir:

- Ef óskað er að hámarka tiltækt rými er hægt að nota frystihófið án þess að setja inn skúffur þar. En eftir því sem matvælamagn eykst í hófinu eykst orkunotkun einnig.
- Þegar búið er að láta matvælin í hólfið skal aðgæta hvort frystihólfið er almennilega lokað.

Orkusparnaðarráð

- Setjið upp heimilistækið í þurru, vel loftræstu herbergi langt frá hvers kyns hitagjöfum (t.d. ofnum, pottum o.s.frv.) og á stað sem sólin skín ekki beint á. Notið einangrunarplötu eftir þörfum.
- Fylgið uppsetningarfyrirmælum til að tryggja næga loftræstingu.
- Ónóg loftræsting bak við tækið eykur orkunotkun og dregur úr kælinýtni.
- Umhverfishiti, opnunartíðni sem og staðsetning heimilistækisins geta haft áhrif á hitastig inni í heimilistækinu. Hitastillingin ætti að miðast við þessa þætti.
- Látið heit matvæli og drykki kólna áður en þau eru sett í heimilistækið.
- Ekki láta matvæli hindra viftuna (ef hún er til staðar).
- Eftir að matvælin eru komin inn á sinn stað skal kanna hvort hólfin lokast almennilega, einkum frystihólfið.
- Lágmarkið opnun á hólfum.
- Við þíðingu matvæla skal láta þau í kæliskápinn. Lága hitastigið á frosnum matvælum kælir niður matvælin í ísskápnum.
- Fyrirkomulag á hillum í kæliskáp hefur engin áhrif á orkunýtni. Matvæli skal setja þannig á hillur að það tryggi næga loftun (matvæli eiga ekki að snertast og halda skal fjarlægð á milli matvæla og bakhliðar).
- Skipta skal sem fyrst um skemmdar þéttingar.

Þrif og viðhald

Almenn ráð

- Áður en heimilistækið er þjónustað eða þrifið skal taka það úr sambandi eða aftengja rafmagni.
- Þrífið heimilistækið reglulega með klút og volgri vatnslausn með hlutlausu hreinsiefni sem sérstaklega er ætlað innra borði kælisins. Forðist hreinsiefni og verkfæri sem rispa.

VARÚÐ! Gætið þess að ekkert vatn komist inn í ljósahlífina, hlífina fyrir rafræna skjáinn eða nokkurn rafmagnshluta.

VARÚÐ! Ekki má láta fylgihluti kælis í uppþvottavél.

Afþíðing í kælihólfi

Heimilistækið er búið sjálfvirkri affrystingu. Ekki þarf að affrysta handvirkt.

Affrysting frystihólfs

Heimilistækið er búið sjálfvirkri affrystingu. Engin ísmyndun þegar það er í gangi hvorki á innveggjum né á matvælum. Ekki þarf að affrysta handvirkt.

Ef heimilistækið er ekki í notkun langtímum saman

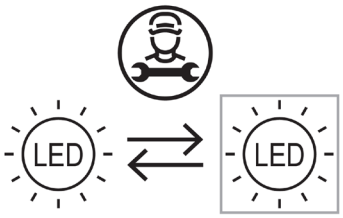
1. Slökkvið á heimilistækinu.
2. Takið heimilistækið úr sambandi.
3. Fjarlægið öll matvæli.
4. Þrífðu heimilistækið.
5. Skiljið hólfin eftir opin rétt nægilega mikið til að loft nái að hringrása í hólfunum. Þetta kemur í veg fyrir að myndist mygla og óþægileg lykt.

Ef rafmagnið fer af

- Halda skal heimilistækinu lokuðu. Þannig haldast matvælin köld sem lengst.
- Ef matvæli hafa þiðnað að hluta skal ekki frysta þau aftur. Neytið þeirra innan sólarhrings.

Skipt um lýsingu

Heimilistækið er búið LED ljósi fyrir lýsingu inni. Einungis viðurkenndur tæknimaður má skipta um ljósgjafann. Hafið samband við viðurkennda þjónustumiðstöð. Til að flýta fyrir þjónustu skal ávallt skoða heildarlista yfir viðurkenndar þjónustumiðstöðvar sem finna má aftast í handbókinni og hringja í uppgefin símanúmer.

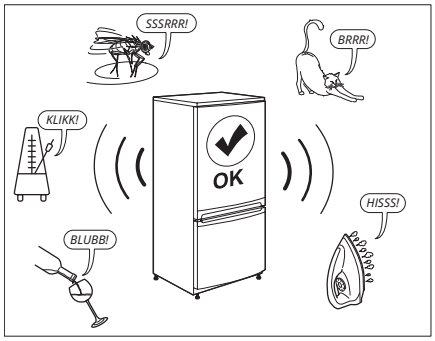


Bilanaleit

Vandamál	Mögulegar orsakir	Lausnir
Slökkt er á stjórnborði og/eða heimilistækið er ekki í gangi.	Vandamál getur verið með rafmagn að heimilistækinu.	Gangið úr skugga um að: • Rafmagni hafi ekki slegið út. • Heimilistækið sé almennilega í sambandi og tvískautarofinn, ef hann er fyrir hendi, sé í réttri stöðu (kveikt). • Varnartæki í heimilisrafmagni séu í góðu lagi. • Rafmagnssnúran sé óskemmd. • Þú hefur kveikt á heimilistækinu.
Ljósið inni virkar ekki.	• Ljósið er bilað. • Íhlutur bilaður	Sjá „Skipt um lýsingu”.
Hitastig inni í hólfunum er ekki nógu lágt.	Orsakirnar geta verið ýmsar (sjá lausnir í næsta dálki).	Gangið úr skugga um að: • Dyrnar eru almennilega lokaðar. • Heimilistækið er ekki uppsett nálægt hitagjafa. • Hitastigið er rétt stillt. • Lofthringrás inni í heimilistækinu er ekki hindruð á nokkurn hátt (sjá uppsetningarleiðbeiningar).
Frambrún kælis við þéttingu er heit.	Þetta er ekki vandamál. Það kemur í veg fyrir myndun þéttivatns.	Lausn er óþörf.
Hitastigið inni í kælihólfinu er of lágt.	• Hitastilling er of lág. • Hitaskynjari í ísskápnum er bilaður.	• Ef engin matvæli í hólfinu eru frosin skal stillt á hærra hitastig. • Ef hluti af eða öll matvælin í hólfinu eru orðin frosin skal hafa samband við þjónustuverkstæði.
Ísmyndun í frysti eða kælihólfi.	Frysti- eða kælihólfið er ekki lokað almennilega.	Gangið úr skugga um að vel sé lokað. Sjá kaflann „Að loka hurðinni“.
Heimilistækið sýnir kóða á LCD skjánum og pípir.	Sjá „Skjár” kaflann um „Meðferð“.	Sjá „Skjár” kaflann um „Meðferð“.
Hurðin lokast ekki almennilega.	Sjá kaflann „Að loka hurðinni“.	Sjá kaflann „Að loka hurðinni“.

Eðlileg hljóð

Það er eðlilegt að kælikerfi gefi frá sér hljóð, svo sem gutl- og hvæshljóð.



Að loka hurðinni

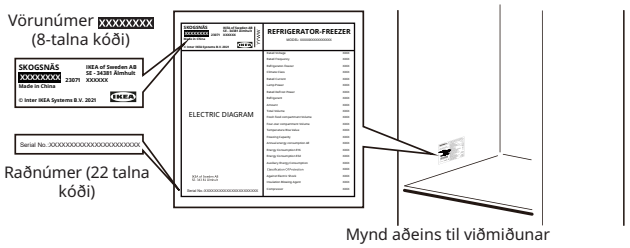
Ef	Gera
Hurðaþéttingar eru óhreinar.	Skal þrífa þær.
Hurðaþéttingar eru skemmdar.	Skal kalla til Eftirsöluþjónustu til að skipta um þær.
Hillur, skúffur, matvæli o.s.frv. eru fyrir hurðinni.	Staðsetjið betur eða fjarlægið hluti sem eru fyrir hurðinni.
Hurðin hallar miðað við skápinn.	Stillið af hurðina. Vísað í aðskildar samsetningarleiðbeiningar.

Áður en haft er samband við eftirsöluþjónustu:

Endurræsið heimilistækið til að kanna hvort bilunin hefur verið löguð. Ef hún er viðvarandi skal slökkva aftur á heimilistækinu og endurtaka aðgerðina eftir klukkustund.
Ef heimilistækið vinnur ekki rétt eftir athuganirnar samkvæmt bilanaleitarleiðbeiningunum og eftir gangsetningu aftur skal hafa samband við þjónustuborð, skýra vandamálið og tiltaka:

- eðli vandamáls
- kaupdagsetning
- gerðar- og raðnúmer heimilistækis

ⓘ Hlutanúmerið og raðnúmerið má sjá á merkiplötunni innan á vinstri hlið heimilistækisins.



Mynd aðeins til viðmiðunar

Tæknileg gögn

Vöruflokkur	
Vörutegund	Kæliskápur - Frystir
Gerð uppsetningar	Innbyggð
Mál vöru	
Hæð	1977 mm
Breidd	540 mm
Dýpt	550 mm
Nettó rúmmál	
Kæliskápur	213,0 l
Frystir	87,0 l
Afþíðingarkerfi	
Kæliskápur	Sjálfvirkur
Frystir	Sjálfvirkur
Aðrar tæknilýsingar	
Stjörnugjöf	*******
Hitastigshækkunartími	9 klst.
Frystigeta	6 kg/24 klst.
Orkunotkun	157 kWh/ár
Hávaðastig	35 dB(A), Flokkur B
Orkunýtniflokkur	C
Spennuhlutfall	220-240 V~
Tíðnihlutfall	50 Hz
Orkunýtingarflokkur ljósgjafa	F

Athugasemd: Hægt er að nálgast upplýsingar um tækið í vörugagnagrunni með því að skanna QR-kóðann á EPREL-miðanum.

Umhverfismálefni

1. Efni í umbúðum ♺
Endurnýtanlegar umbúðir eru merktar með tákninu ♺.
Látið umbúðir í viðeigandi ílát til endurvinnslu.
Látið börn ekki komast í umbúðir (plastpoka, pólýstýrenhluta o.s.frv.) því hætta getur stafað af.

2. Brotajárn/förgun

Heimilistækið er framleitt úr endurvinnanlegu efni. Heimilistækið er merkt í samræmi við Evrópsku tilskipunina 2002/96/EC um raf- og rafeindabúnaðarúrgang (WEEE). Með því að tryggja að heimilistæki þínu sé rétt fargað stuðlar þú að því að koma í veg fyrir neikvæðar afleiðingar á umhverfið og heilsufar fólks.

Táknið  á heimilistækinu eða í fylgigögnum gefur til kynna að þetta heimilistæki ætti ekki að meðhöndla sem heimilissorp, heldur fara með á sérstaka móttökustöð fyrir endurvinnslu raf- og rafeindaúrgangs. Þegar heimilistækinu er fargað skal gera það ónothæft með því að klippa af rafsnúruna og fjarlægja hurðar og hillur svo að börn geti ekki komist auðveldlega inn og fest sig.

Fargið heimilistækinu í samræmi við gildandi reglugerðir um förgun úrgangs og farið með það á sérstaka móttökustöð. Ekki skilja heimilistækið eftir eftirlitslaust í nokkra daga, því af því stafar hugsanlega hætta fyrir börn.
Hafið samband við til þess bæra skrifstofu, söfnunarstöð fyrir heimilisúrgang eða verslun þar sem heimilistækið var keypt varðandi frekari upplýsingar um meðferð, endurheimt og endurvinnslu þessa tækis.

Samræmisyfirlýsingin

- Heimilistækið er gert til að varðveita matvæli og er framleitt samkvæmt reglugerð (EES) Nr. 1935/2004.
  CE
- Þetta heimilistæki var hannað, framleitt og markaðssett í samræmi við:
  - öryggisákvæði „Lágspennu“tilskipunarinnar 2014/35/ESB (sem kemur í stað 2006/95/CE og meðfylgjandi viðauka);
  - verndarskilmála tilskipunarinnar „EMC“ 2014/30/ESB.
- Þetta heimilistæki var hannað, framleitt og markaðssett í samræmi við:
  - Reglugerð um rafsegulsamhæfi 2016
  - Reglugerð um rafmagnsbúnað (öryggi) 2016

  UK CA

IKEA ábyrgð

Hversu lengi gildir IKEA ábyrgðin?

Þessi ábyrgð gildir í fimm (5) ár frá kaupdegi á heimilistækinu hjá IKEA, nema heimilistækið sé kallað LAGAN þar sem tveggja (2) ára ábyrgð á við. Krafist er upprunalegu sölukvittunarinnar sem sönnun fyrir kaupunum. Ef gert er við heimilistækið á meðan það er í ábyrgð framlengir það ekki ábyrgðartíma þess.

Hvaða heimilistæki falla ekki undir fimm (5) ára ábyrgð IKEA?

Heimilistækjalína sem kallast LAGAN og öll heimilistæki sem keypt eru hjá IKEA fyrir 1. ágúst 2007.

Hver sér um þjónustuna?

Þjónustuaðili IKEA veitir þjónustuna í gegnum eigin viðgerðarþjónustu eða samþykkta samstarfsviðgerðarþjónustu.

Hvað nær þessi ábyrgð yfir?

Ábyrgðin nær yfir bilanir á heimilistækinu, sem orsakast af göllum í smíði þess eða efnivið frá þeim degi sem það var keypt hjá IKEA. Þessi ábyrgð gildir aðeins til heimilisnota. Undantekningarnar eru taldar upp undir fyrirsögninni „Hvað fellur ekki undir þessa ábyrgð?“ Innan ábyrgðartímans nær ábyrgðin yfir kostnað af viðgerð vegna bilunar, t.d. viðgerðir, varahlutir, vinna og ferðalög, að því tilskildu að heimilistækið sé aðgengilegt til að gera við án sérstakra útgjalda. Um þessa skilmála gilda viðmiðunarreglur ESB (TILSKIPUN (ESB)2019/771) og reglugerðir hlutaðeigandi lands. Varahlutirnir sem skipt er um verða eign IKEA.

Hvað gerir IKEA til að leysa vandamálið?

Þjónustuaðili, skipaður af IKEA, mun skoða vöruna og taka einn ákvörðun um það hvort þessi ábyrgð nái yfir hana. Ef ábyrgðin telst ná yfir heimilistækið mun þjónustuaðili IKEA eða samþykkt samstarfsfyrirtæki annað hvort gera við gölluðu vöruna eða skipta henni fyrir sömu eða sambærilega vöru, og er ákvörðun um það alfarið í þeirra höndum.

Hvað fellur ekki undir þessa ábyrgð?

- Eðlilegt slit.
- Vísvitandi eða vanrækslutjón, tjón af völdum þess að notkunarleiðbeiningum var ekki fylgt , röng uppsetning eða tenging við ranga spennu, tjón af völdum efna eða rafefnafræðilegra viðbragða, ryð, tæring eða vatnsskemmdir meðal en ekki takmarkað við tjón af völdum óhóflegs kalks í vatnsveitu, tjón af völdum óeðlilegra umhverfisaðstæðum.
- Einnota vörur eins og rafhlöður og perur.
- Óhagnýtir og skrauthlutir sem hafa ekki áhrif á eðlilega notkun á tækinu, þar á meðal alls konar rispur og mögulegur litamunur.
- Tilfallandi tjón af völdum aðskotahluta eða efna og þrifa eða hreinsun á síum, fráveitum eða sápuskúffum.
- Skemmdir á eftirfarandi hlutum: keramikgleri, fylgihlutir, leirtaus- og hnífaparakörfum, aðrennslis- og frárennslisrörum, þéttum, perum og peruhlífum, skjáum, hnöppum, hlífum og hluti af hlífum. Nema hægt sé að sanna að slíkt tjón sé tilkomið vegna framleiðslugalla.
- Tilfelli þegar tæknimaður skoðar heimilistækið og finnur engan galla.
- Viðgerðir sem ekki eru framkvæmdar af skipuðum þjónustuaðila okkar og/eða viðurkenndum þjónustuaðila sem er samningsbundinn samstarfsaðili eða upprunalegir varahlutir hafa ekki verið notaðir.
- Viðgerðir af völdum gallaðrar uppsetningar eða sem er ekki í samræmi við tæknilýsingu.
- Notkun heimilistækisins í umhverfi sem er ekki heimili, þ.e. í atvinnuskyni.
- Skemmdir vegna flutninga. Ef viðskiptavinur flytur vöruna heim til sín eða á annað heimilisfang, ber IKEA ekki ábyrgð á tjóni sem kann að verða í flutningum. Hins vegar, ef IKEA afhendir vöruna á heimilisfang viðskiptavinarins, þær skemmdir á vörunni sem á sér stað við þessu afhendingu fellur undir ábyrgðina.
- Kostnaður við að setja upp IKEA heimilistækið í fyrsta sinn. Hins vegar, ef þjónustuaðili skipaður af IKEA eða viðurkenndur þjónustuaðila gerir við eða skiptir um tæki samkvæmt skilmálum þessara ábyrgðar, munu þeir setja tæki upp sem er búið að gera við eða setja upp tæki sem er búð að skipta um, ef þörf krefur.

Þessar takmarkanir eiga ekki við um gallalausa vinnu sem viðurkenndur sérfræðingur framkvæmir með því að nota upprunavarahluti til að laga heimilistækið að tæknilegum öryggistæknilýsingum annars ESB-lands.

Hvernig lög landsins gilda

IKEA ábyrgðin veitir þér tiltekin réttindi, sem ná yfir eða fara fram úr öllum staðbundnum lagalegum kröfum. En þessir skilmálar takmarka á engan hátt réttindi neytandans sem lýst er í staðbundinni löggjöf.

Gildissvæði

Fyrir tæki sem eru keypt í einu ESB landi og síðan flutt til annars ESB lands, er þjónustan sem veitt verður innan ramma eðlilegra ábyrgðarskilmála í nýja landinu.
Skuldbinding til að framkvæma þjónustu í tengslum við ábyrgð er aðeins ef tækið uppfyllir og er sett upp í samræmi við:
- tæknikröfur landsins þar sem ábyrgðarkrafa er gerð;
- samsetningarleiðbeiningar og öryggisupplýsingar í notendahandbókinni.

Hið sérstaka ÞJÓNUSTUBORÐ heimilistækja frá IKEA

Ekki hika við að hafa samband við þjónustufulltrúa hjá IKEA til að:
- leggja fram þjónustubeiðni samkvæmt þessari ábyrgð;
- fá leiðbeiningar um hvernig á að setja IKEA-heimilistækið inn í til þess ætlaða IKEA-eldhúsinnréttingu;
- biðja um skýringar á virkni IKEA tækisins.

Vinsamlegast lestu vandlega leiðbeiningum um samsetningu og/eða notendahandbókina áður en haft er samband við okkur til að tryggja að við bjóðum þér bestu aðstoð.

Hvernig á að ná í okkur ef þú þarft á þjónustu okkar að halda



Aftast í handbókinni eru símanúmer yfir alla veitendur eftirsöluþjónustu sem útnefndir hafa verið af IKEA.

Til að flýta fyrir þjónustu er mælt með að nota sérstök símanúmer sem eru skráð í handbókinni. Notaðu alltaf númerin sem gefin eru upp í notendahandbókinni fyrir það tiltekna heimilistæki sem þú þarft aðstoð með. Munið að láta fylgja 8 tölustafa hlutanúmer og 22 tölustafa raðnúmer sem koma fram á merkiplötu heimilistækisins.

GEYMIÐ SÖLUKVITTUNINA!
Hún er sönnun fyrir kaupunum og hana þarf þegar krafist er um ábyrgð. Sölukvittunina sýnir einnig IKEA nafnið og númer hlutarins (8 stafa númer) fyrir hvert tæki sem þú hefur keypt.

Þarft þú meiri hjálp?

Vinsamlegast hafðu samband við þjónustuborð IKEA til að fá svör við spurningum sem tengjast ekki eftirsölu á tækinu þínu. Við mælum með að lesa bæklingana sem fylgja heimilistækinu áður að haft er samband við okkur.

Varahlutaupplýsingar

- Eftirfarandi varahlutir verða tiltækir fyrir fagmenn í viðgerðum lágmark í sjö ár eftir að síðasta einingin af þessari gerð hefur verið markaðssett: hitastillar, hitaskynjarar, prentspjöld og ljósgjafar.
- Varahlutirnir hurðahúnar, hurðalamir, bakkar og körfur verða tiltækir fyrir fagmenn í viðgerðum í lágmark sjö ár, en hurðaþéttingar í lágmark 10 ár eftir að síðasta eining af þessari gerð var markaðssett.

Varahlutina má finna á:
www.ikea.com

Country	Phone Number	Call Fee	Opening Time (Mon-Fri)
Deutschland	08007242420	Kostenlos	8am - 5pm
France	0805543333	Gratuit	8.30 am – 7.00 pm (lun-ven) 8.30 am – 1.00 pm (sam)
United Kingdom	08009175827	free	9am till 5pm
Ireland		free	9am till 5pm
Italia	800130373	Gratuito	9am-6pm
España	900822398	Gratis	9am-6pm
Ελλάδα	0080044146128	Χωρίς χρέωση	9am-6pm
България	0 700 10 218	Безплатно	9.00 – 18.00 ч. (пон. - пет.)
Nederland	0900 - 235 4532 (0900-BEL IKEA) 0031 - 50 316 8772 (internationaal)	Gratis	Ma-Vr 8-20, Za 9-20
Sverige	0775700500	Kostnadsfritt	mån-fre 8.30 - 20.00 lör-sön 9.30 - 18.00
Schweiz	0800110344	Kostenlos	8am - 5pm
Suisse		Gratuit	8am - 5pm
Svizzera		Gratuito	8am - 5pm
Österreich	0800909626	Kostenlos	9am-5pm
België	080080159	Gratis	9am-5pm
Belgique		Gratuit	9am-5pm
Luxembourg		Gratuit	9am-5pm
Danmark	70 15 09 09	Gratis	man. - fre. 09.00 - 20.00 lør. - søn. 09.00 - 18.00
Norge	80031407	Gratis	9.00 am – 4.00 pm
Polska	800012088	Bezpłatne	9am-5pm
Portugal	800210151	Gratuita	9am-6pm
Česká republika	800050717	Zdarma	9am-5pm
Suomi	0800302588	Maksuton	9.00 am – 4.00 pm
Magyarország	0680984517	Ingyenes	9am-5pm
Türkiye	4449774	Ücretsiz	8.00 am – 17.30 pm
Россия	88005510448	Бесплатно	9am-6pm
Slovensko	0800160812	Bezplatne	9.00 – 18.00 (pondelok – piatok)
Latvija	80000037	Bezmaksas	9.00 – 18.00 (P – Pk)
Eesti	8000044841	Tasuta	9.00 – 18.00 (E–R)
Lietuva	880030167	Nemokamai	9.00 – 18.00 (Pr–Pn)
Κύπρος	IKEA.com	Ελεύθερος	

Country	Phone Number	Call Fee	Opening Time (Mon-Fri)
Gran Canaria	IKEA.com	Gratis	
Србија	IKEA.com	Besplatno	
Ísland	IKEA.com	Ókeypis	
România	IKEA.com	Gratuit	
Hrvatska	IKEA.com	Ne naplaćuje se	
Slovenija	IKEA.com	Brezplačno	
Tenerife	IKEA.com	Gratis	



© Inter IKEA Systems B.V. 2025

AA-2596497-2